

See discussions, stats, and author profiles for this publication at: <https://www.researchgate.net/publication/277018433>

# Overview of Information Literacy Resources Worldwide. 2nd edition. UNESCO, 2014. Editor: Forest Woody Horton, Jr. Authors: Forest Woody Horton, Jr., Alexander Fedorov and others.

Book · December 2014

DOI: 10.13140/RG.2.1.1076.6241

CITATIONS

0

READS

683

3 authors, including:



Alexander Fedorov

Anton Chekhov Taganrog Institute, Russia

420 PUBLICATIONS 475 CITATIONS

[SEE PROFILE](#)

Some of the authors of this publication are also working on these related projects:



International Journal of Media and Information Literacy [View project](#)



Media Literacy Education [View project](#)



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



# Overview of Information Literacy Resources Worldwide

By Forest Woody Horton, Jr.



# Overview of Information Literacy Resources

## Worldwide

2<sup>nd</sup> edition

\*\*\*\*\*

*"Helping people to easily  
and  
quickly find the information they need"*

By Forest Woody Horton, Jr.



Published in 2014 by United Nations Educational,  
Scientific and Cultural Organization (UNESCO)  
7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, Paris, France

© UNESCO 2014  
All rights reserved

ISBN



This publication is available in Open Access under the Attribution-ShareAlike 3.0 IGO (CC-BY-SA 3.0 IGO) license (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/igo/>). By using the content of this publication, the users accept to be bound by the terms of use of the UNESCO Open Access Repository (<http://en.unesco.org/open-access/terms-use-ccbysa-en>).

The ideas and opinions expressed in this publication are those of the author; they are not necessarily those of UNESCO and do not commit the Organization.

Graphic design: UNESCO  
Cover design: UNESCO  
Illustrations: UNESCO

Typeset by UNESCO

## In Memoriam

Dedicated to the memory of Dr. Rachel June Torbett  
Co-preparer, English Language Contribution, New Zealand

# Contents

Contents .....	4
List of Acronyms .....	9
Foreword .....	10
Acknowledgements .....	12
Preface to the Second Edition .....	18
1. Background .....	20
2. English and the Multilingual Challenge .....	24
3. The Worldwide Multilingual Information Literacy Resources Project .....	28
4. Individual Language List Contributions .....	34
Lists of Selected Information Literacy Resources .....	38
South African Afrikaans Language .....	45
Albanian (Shqip) Language .....	47
Albanian (Shqip) Language in Kosovo .....	49
Amharic (Amarigna) Language .....	51
Arabic (مهارات المعلومات) Language .....	53
Armenian (Հայերէն) Language .....	72
Azerbaijan (Azərbaycan dili) Language .....	76
Bahasa Indonesian (Bahasa Indonesia) Language .....	78
Bahasa Malaysia (Bahasa Melayu) Language .....	86
Bangla (বাংলা) Language in Bangladesh .....	92
Belarusian (на Беларускай) and Russian (Русском) Languages (Belarus) .....	99
Bengali (বাঙ্গালী) Language in India .....	114
Bosnian (Bosanski) Language .....	116
Bulgarian (Български) Language .....	121
Cambodian (Khmer) Language .....	125
Chinese (中文) Language in Hong Kong .....	127
Chinese (中文) Language in Macau .....	129
Chinese (中文) Language in Mainland China .....	131
Croatian (Hrvatski) Language .....	135

Czech (Čeština) Language .....	138
Danish (Dansk) Language .....	144
Dutch (Nederlands) Language .....	149
Dzonghka (ཇོང་ཁ།) Language of Bhutan .....	152
English Language in Australia .....	154
English Language in Canada .....	164
English Language in New Zealand .....	170
English Language in Singapore .....	176
South African English Language .....	185
English Language in the UK .....	187
English Language in the USA .....	192
English Language in Anglophone West African Countries (Ghana, Nigeria, Liberia, The Gambia, Sierra Leone) .....	207
Esperanto (Esperanta lingvo) Language .....	209
Estonian (Eesti) Language .....	212
Filipino Language .....	219
Finnish (Suomi) Language .....	226
French (Français) Language in Belgium.....	231
French (Français) Language in Canada/Quebec.....	233
French (Français) Language in France.....	237
French Language (Français) in the Francophone North African (Maghreb) Countries .....	242
French (Français) Language in Francophone West Africa (Benin) .....	254
French (Français) Language in Francophone West Africa (Burkina-Faso) .....	265
French (Français) Language in Francophone West Africa (Guinée Conakry) .....	290
French (Français) Language in Francophone West Africa (Madagascar) .....	300
French (Français) Language in Francophone West Africa (Mali) .....	303
French (Français) Language in Francophone West Africa (Niger).....	311
French (Français) Language in Francophone West Africa (Senegal) .....	320
French (Français) Language in Francophone West Africa (Togo) .....	325
Swiss (Romande) Language .....	334
Gaelic (Gaidhlig) Language in Scotland.....	336
Georgian (საქართველოს) Language .....	338

German (Deutsch) Language in Germany .....	348
Swiss (Allemande) Language.....	352
Greek (Ελληνικά) Language .....	354
Gujarati (ગુજરાતી ભાષા) Language .....	357
Haitian Creole (Kreyòl ayisyen) Language .....	360
Hebrew (עברית) Language .....	361
Hindi (हिंदी) Language .....	364
Hungarian (Magyar) Language .....	366
Icelandic (Íslenska) Language.....	369
Irish (Gaeilge) Language in Ireland .....	374
Italian (Italiano) Language in Italy .....	375
Swiss (Italienne) Language .....	385
Japanese (日本語) Language .....	387
Kannada (ಕನ್ನಡಭಾಷೆ) Language.....	393
Kazakh (Қазақ) Language .....	395
Korean (한국어) Language .....	397
Kyrgyz (кыргыз) Language .....	402
Laotian (ລາວ) Language .....	404
Latvian (Latviešu) Language .....	408
Lithuanian (Lietuvių) Language .....	415
Macedonian (Македонски јазик) Language .....	423
Marathi (मराठी) Language.....	432
Montenegrin (Crnogorski) Language.....	439
Indigenous Languages of Namibia.....	444
South African Ndebele (isiNdebele) Language .....	447
Nepali (नेपालि) Language .....	449
South African Northern Sotho (Sepedi) Language.....	452
Norwegian (Norsk) Language .....	454
Dari/Persian (دری فارسی) and Pashto (پښتو) Languages .....	460
Persian (فارسی) Language in Persia .....	466

Polish (Polski) Language.....	483
Portuguese (Português) Language in Angola.....	491
Brazilian Portuguese (Português) Language .....	496
Portuguese (Português) Language in Cape Verde.....	504
Portuguese (Português) Language in East Timor .....	509
Portuguese (Português) Language in Guiné Bissau .....	514
Portuguese (Português) Language in Mozambique .....	519
Portuguese (Português) Language in S. Tomé y Príncipe.....	524
Punjabi (ਪੰਜਾਬੀ) Language .....	529
Romanian (Română) Language in the Republic of Moldova.....	530
Romanian (Română) Language in Romania .....	541
Russian (Русский) Language .....	547
Serbian (Српски) Language in Kosovo.....	552
Serbian (Српски) Language in Serbia .....	554
South African Setswana (Tswana) Language .....	561
Slovak (Slovenský) Language .....	566
Slovenian (Slovenščina) Language.....	572
South African Southern Sotho (Sesotho) Language.....	581
Spanish (Español) Language in Spain .....	594
Swahili (Kiswahili) Language .....	604
South African Swati (Siswati) Language .....	609
Swedish (Svensk) Language.....	611
Taiwan (台灣話) Language .....	615
Tajik (тоҷик) Language.....	617
Telugu (తెలుగు) Language .....	619
Thai (ภาษาไทย) Language .....	621
Tok Pisin Language .....	626
South African Tsonga (Xitsonga) Language .....	630
Turkish (Türkçe) Language .....	632
Turkmen (Türkmençe) Language .....	636
Ukrainian (Український) Language.....	638

Urdu (أُردو) Language.....	640
Uzbek (ЎЗБЕК) Language.....	645
South African Venda (Tshivenda) Language .....	649
Vietnamese (Việt) Language.....	651
Welsh (Cymraeg) Language in Wales .....	654
South African Xhosa (isiXhosa) Language .....	656
Indigenous Languages of Zambia .....	658
South African Zulu (isiZulu) Language .....	666

# List of Acronyms

---

COMLA	Commonwealth Library Association
IFLA	International Federation of Library Associations and Institutions
IL	Information Literacy
LIS	Library and Information Science
ML	Media Literacy
MIL	Media and Information Literacy
OER	Open Educational Resources
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

## Foreword

---

The world is changing at a staggering pace.

The way we communicate, learn, create and access information and knowledge is being revolutionised by new information and communication technologies (ICTs), and the increasing flow of content they generate.

UNESCO has always been at the heart of international thinking and action about the impact of this changing environment and the role of technologies for inclusive and sustainable development. We are promoting the potential of open and inclusive technologies, free, independent and pluralistic media and information organizations to advance development in a way that enhances the rights and opportunities of people to become fully empowered citizens. We are working to ensure that technological advances and the explosion of information and media content benefit all members of society and marginalize no one.

This is why UNESCO introduced the composite concept of Media and Information Literacy (MIL). MIL is driven by the idea that citizens, communities and nations require a new set of competencies to access data and information, organize, evaluate for creation, utilization and communication of knowledge, so as to achieve their personal, social, professional and educational goals. We believe that media and information literacy is one of the preconditions of sustainable development and that literate use of information and media will help ensure that everyone enjoys the full benefits of freedom of expression and access to information. UNESCO has published several ground-breaking documents to facilitate the application of MIL. The 2011 [\*UNESCO MIL Curriculum for Teachers\*](#) is designed for integration into the formal teacher education system. UNESCO's 2013 [\*Global MIL Assessment Framework: Country Readiness and Competencies\*](#) equips policy makers with a strategic framework, supported by evidence based information, for taking concrete actions to ensure that all citizens acquire media and information competencies and assess country's readiness to implement MIL related activities. [\*The 2013 MIL Policy and Strategy Guidelines\*](#) assists Member States in putting in place national MIL-related policies and elaborating the strategies that are needed to sustain their efforts in implementing MIL activities.

The need for accessing educational resources on Information Literacy has been identified by various professional communities encouraged this new publication. In order to provide inclusive and multilingual Information Literacy resources for Library and Information Science professionals, teachers, researchers, and students, among others, this second edition brings together Information Literacy contributions in one-hundred and twenty-seven languages from all over the world.

I am confident that this publication will contribute to both education and research, to improve the awareness of both users and experts from different backgrounds and nationalities. In this spirit, I wish to thank Dr Forest Woody Horton Jr., who has so proactively researched, advanced and advocated for the concept of Information Literacy over the last decades. My warm thanks go to all of the contributors, as well as to their colleagues and the peer reviewers, for the collective commitment that produced this unique selection of educational and research resources on Information Literacy from across the world.

Getachew Engida

Deputy Director-General  
UNESCO

# Acknowledgements

We would like to thank the Purdue University Libraries, including Dr. Sharon Weiner, Professor and W. Wayne Booker Chair in Information Literacy, and Emily Prause, graduate student assistant, for editorial assistance as well as Dr. Irmgarda Kasinskaite-Buddeberg, Programme Specialist from UNESCO and Andrea Claric, UNESCO intern for finalization of the document.

**With the editorial collaboration of, and individual language list contributions from:**

Szarina Abdullah	Valda Čekienė	Kebede Gessesse
Rilwanu Abdulsalami	Aree Cheunwattana	Federico Gobbo
Jean Philippe Accart	Collence Chisita	Nancy Graham
Jahan Agayeva	Drissia Chouit	Esther Grassian
Fernanda Alves	Vaishali Choukhande	Elizabeth Greef
Lalitha Aswath	Ana Ramalho	Vincas Grigas
Haykaz Baghyan	Correia	Elçin Gülaliyev
Ratna	Cecile Coulibaly	Pemadasa Guruge
Bandyopadhyay	Karin de Jaeger	Siri Sena Baba
Anda Barbale	Souleymane Diouf	Hamid
Athina Basha	Senada Dizdar	Karen Harbro
Carla Basili	Botir Djuraev	Kavetu Hengari
Gina Bay	Etleva Domi	Nghiem Xuan Huy
Getachew Bayissa	Elisabeth Dudziak	Julia Tami
Dilara Begum	Selenge Enkhtaivan	Saintony Jeudy
Antonin Benoit	Engy Fahmy	Lolita Jonikane
Paulette Bernhard	Lesley Farmer	HPS Kalra
Albert Boekhorst	Alexander Fedorov	Batyr Karryev
Toshka Borisova	Jemma Francis	Irmgarda
Cara Bradley	Marion Frank-Wilson	Kasinskaite-
Viscount Buer	Felicidad Campal	Buddeberg
Elyssa Cahoy	Garcia	Anthi Katsirikou
Andoni Calderon	Ram Gopal Garg	Barbie Keiser
Toni Carbo	Natalia Gendina	Mahmood
Mia Carlberg	Gergana Georgieva	Khosrowjerdi

Jung Sim Kim	Toshihiko Nokue	Karim Tahirov
Tibor Koltay	Dennis Ochalla	Lilia Tcaci
Milan Kubiатko	Mitsuhiro Oda	Jaclyn Teo
Serap Kurbanoglu	Kyaw Oo Batbayar	Namgay Thinley
Mireille Lamouroux	Oyundelger	Paul Thirion
Hana Landova	Lee Pasackow	Ludmila Ticha
Isabelle Laplante	Zdravka Pejova	Alejandro Uribe
Piotr Lapo	Zdenka Petermanec	Tirado
Hannah Latuputty	Sypha Phongsavath	Leena Toivonen
Valorie Lee	Ola Pilerot	Maria-Carme Toras I
Txongpao Lee	Bernard Pochet	Calvo
Michaela Lindhardt	Dimitar Poposki	Rachel Torbett
Maria Liouliou	Malivan Praditteera	Christina Tovote
Daniel Lipson	Bimala Prajapati	Alyson Tyler
Gordana Ljubanovic	Pushkar Prajapati	Thaker Urmila
Peter Lor	Boyan Radoykov	Sirje Virkus
Sharon Mader	Kay Raseroka	RSR Varalakshmi
Astrid Magnusdottir	Atifa Rawan	Nijolė Vasiliauskaitė
Liloty Mangweha	Judith Reid	Pia Viinikka
Mihaela Manolescu	Aminath Riyaz	Iona Visa
Yazdan Mansourian	Manuela Rohrmoser	Camelia Volociusc
Kolap Mao	Jurgita Rudžionienė	Rodica Volovici
Elena Marginean	Mohd Saad	Heike vom Orde
Konstantina	Julie Sabaratnam	Zoran Č.
Martzoukou	Muhammed Sajid	Vukadinović
Gerlinde Maxl	Patrice Sargenti	Edriss Waizi
Sarah McDaniel	Jane Secker	Li Wang
Michel Menou	Biasha Seif	Mei-Ling Wang
Jane Meyers	Hadden Seklii	Franziska Wein
Muhammad Mirza	Daisy Selematsela	Pradeepa Wijetunge
Tatiana Mitiukhina	Bhim Shrestha	Zuza Wiorogorska
Chhuon Mony	Shaligram Shukla	Mary Yamega
Camila Moring	Marcel Sidi-Kidiri	Joseph Yap
Thomas Mukonde	Gordana Simoncic	Maryam Zakerhamidi
Majja Nailande	Jagtar Singh	Lasma Zarina
Mary Nassimbeni	Sonja Spiranec	Michaela Zemanek
Mandiaye Ndiaye	Caroline Stern,	Julia Xiaojuan Zhang
Abdelhamid Nfissi	Gunilla Sundstrom	Haozhen Zhao
Lek Choh Ngian	Johanneke Sytsema	Irina Zhuravleva

UNESCO and the author of this publication also acknowledge and appreciate the advice and comments provided by the following reviewers:

Albert Boekhorst, formerly Professor, University of Amsterdam, Amsterdam, Netherlands and University of Pretoria, Republic of South Africa

Esther Grassian, Adjunct Lecturer, Information Studies Department, and Distinguished Librarian (Retired), UCLA, Los Angeles, USA

Lesley Farmer, California State University Long Beach, Librarianship Program/ Dept. Chair of ASEC

Serap Kurbanoglu, Professor, Department of Information Management, Hacettepe University, Beytepe, Ankara, Turkey

Sirje Virkus, Professor, Department of Information Studies, Tallinn University, Tallinn, Estonia

Toni Carbo, Teaching Professor, College of Information Science and Technology, Center for Graduate Studies, Drexel University, Sacramento, California, USA

# International Information Literacy Logo



Map created with Tagxedo.com tool

We are very grateful to Professor Albert K. Boekhorst for permission to use his beautiful enhancement of the official international Information Literacy logo, which was originally designed several years ago by a young Cuban artist, Edgar Luy Perez, who won a contest sponsored by IFLA and chaired by a panel of judges organized by Jesus Lau of Mexico.

As of late 2012, the term "Information Literacy" (IL) had been translated into nearly sixty different languages, and hopefully we can add more languages as additional translations of the term become available. Because the concept and, therefore, the term "Information Literacy" are both still evolving, there is not yet, nor

may there ever be, agreement by the experts for a single, standard term which is universally used for each language and by every country that speaks that language. This is in part because, while the information and communications cultures in every region in the world have many common elements, in the end they are each quite distinctive and uniquely tied to each country, its indigenous languages, its history, its traditions, and its cultures.

This is particularly noticeable in several countries where people speak the same, or a very similar version of essentially the same parent language, such as Spanish, Portuguese or French, but which are located in widely distant geographic regions, and, therefore, the human and country interactions between them (trade, travel, etc.) are minimal. For example, in the case of Spanish, disparate terms (but understandable by all Spanish speakers) are preferred by different Spanish speaking countries, as, for example, in Mexico, Puerto Rico, Spain, and several other countries in Latin America. Portuguese offers another example, as terms related to information literacy differs between Portugal and Brazil, and among other Portuguese speaking countries in other geographic regions such as Africa. In the case of French, terms may differ, for example, as between France, Belgium, Luxembourg, Monaco and other Francophone countries in Europe, versus Haiti, Canada/Quebec, Francophone West African and Caribbean countries, and elsewhere. This is not to mention dialectical differences in the case of a single language such as Catalan in Spain. So, readers may well see terms in the IL logo for the same language which appear similar, but are not precisely identical. We have tried to combine all countries speaking the same language together as the "default" option, but this has not always been possible for various reasons. Professor Boekhorst has promised to update his list of IL terms periodically, looking perhaps to the day when a single, standard and preferred term emerges for a given language.

The particular logo version appearing above, as well as the comprehensive list of all languages for the Information Literacy term which appears below, are still incomplete and are missing some important languages because this project, and the

languages database<sup>1</sup>, is just a beginning and is still evolving, so we warmly invite readers to add more languages. If you do not see your language term as part of the above logo, and/or in the list of all languages below, and/or you wish to suggest a more current, standard, additional or alternative IL term, please contact Prof. Boekhorst at [albertkb@gmail.com](mailto:albertkb@gmail.com) and Dr. Irmgarda Kasinskaite-Buddeberg at [i.kasinskaite@unesco.org](mailto:i.kasinskaite@unesco.org) . Also, you can download Prof. Boekhorst's latest logo version, as well as the table he maintains called "Overview of Information Literacy Terms," explaining which language each term in the logo represents, at <http://www.ifla.org/en/information-literacy/projects> . In summary, if you speak and are literate in a language that has not yet been added to our database and wish to volunteer to help prepare a list of IL resources in your language (perhaps with collaborators), we would warmly welcome your contribution.

See "Overview of Information Literacy Terms" table containing a list of all of the languages which appear in the logo for which a contributor has already provided the appropriate counterpart term in their own indigenous language for "Information Literacy." The terms for the various languages are written most often in the Roman script traditionally used for writing that language, but, sometimes, the terms are written in a unique and distinctive script for that language (e.g. Chinese, Japanese, Korean, Russian, Greek, Arabic, Thai, Bulgarian, Persian, etc.) or, alternatively, in a version of the Romanized font.

## Preface to the Second Edition

---

We are very, very pleased to advise you that we have added dozens of new languages to our multilingual database, more than doubling the 42 which appeared in the first edition. At the same time, we are very happy to report that there is a great deal of interest in maintaining this database as an important single, central and authoritative repository of multilingual information literacy resources worldwide. Nearly all of the contributors enthusiastically expressed their willingness to periodically update their contributions.

Enormous strides have been made in new information literacy research as well as in improving the practice of information literacy in all countries. The concept has undergone a rapid transition from an abstract theory in the late 20th century to a very central place in the arsenal of strategic 21st century tools, close alongside media literacy and digital literacy. Information, media and digital literacy are all interdependent and counter-dependent on each other. They are three, very essential critical survival skills for the emerging Global Information Society. This database is a tool, employing all three of those literacies, to help people to find the information they need, quickly and easily. And at the same time, users themselves become information literate.

We welcome both first-time readers, as well as those already familiar with the publication, to this second edition, to which we've added several new features:

1. To help users, especially for those users who are not fluent (or only poorly literate) in English, in both the Languages Index, and in the titles of the individual language entries, we have added the name of each language in its own language and writing script juxtaposed next to the English name for that same language, and

the page number on which that language entry is listed, so as to help users to quickly and easily locate the exact page on which their preferred language appears.

2. For some of the languages there is an improved use of tags and terms to help classify citations into relevant categories depending on the particular needs of the user. For example, resources intended for educational purposes, for job finding, for healthcare and caregiving, for employment searching, and so on. Moreover, we stressed to the contributors that they should give highest priority to including very practical tutorials which could be used to teach (or self-teach) IL methods and practices to ordinary adults and students for their everyday life use, both online and offline, and afford lowest priority to including highly theoretical, academic and abstract materials.

3. We have been able to include many more of the less widely used languages, such as those used in Africa and Asia, and we hope that this trend will continue in future years as more and more countries and contributors become familiar with the publication's purposes, contents and applications.

We wish you success, whether teacher, librarian, parent, student, job seeker, healthcare seeker, media professional, ICT specialist, or ordinary citizen, as you first familiarize yourself with the contents of this highly diverse, inclusive and essential modern tool, and then find ways to apply it to help solve your personal and family related as well as business problems, and make more informed decisions, and to help others to do the same.

Thank you!

Forest Woody Horton Jr.

# 1. Background

---

The concept of Information Literacy, at least as it has become more widely known beyond the library world, is not more than about 45 or 50 years old. Paul Zurkowski, then President of the Information Industry Association, a trade organization in the USA, is generally credited with coining the term and elaborating the concept beyond its traditional librarianship meaning, which was used at the time in the late 1960's and early 1970's. In this period, it was identified a need for a new concept that placed a premium on learning how to crystallize and articulate information needed to solve a problem or make a decision, in easily searchable and retrievable ways, then learn how to search for and retrieve the needed information efficiently, organize and arrange it in appropriate and convenient formats to suit the intended users, communicate it quickly and easily to others, use it for the intended purposes for which it was collected (and perhaps, serendipitously for other purposes) and then index and archive it for possible later use or dispose of it if no longer needed or any use for it contemplated.

However, within the library world, while not having always been referred to as "Information Literacy," the concept has been known and practiced for a much longer period than 45 or 50 years. Librarians point out that the concept and practice has been gradual and evolutionary, and was based upon, and expanded upon a very long history of library orientation, library instruction, and bibliographic instruction, dating back at least to the nineteenth century and perhaps even longer. In the library world, helping people learn how to identify, describe and articulate in precise terms and language and an information need, and then search effectively and efficiently for useful information to meet that need, began way before the advent of use of ICTs that are continuing to evolve and impact all of us in very dramatic ways.

For many years, one conventional term used often was “User Education,” and it is still often used as the umbrella term embracing Information Literacy.

In the 1980s, the computer revolution began to take hold and information itself was beginning to be thought of as a resource in organizational contexts, not just in the context of individual persons. At that same time, as distinguished commentators like Daniel Bell began to write about the transition from an Agrarian Society to an Industrial Society and then to an Information Society and Knowledge Societies, there seemed to be no existing term or concept that fully met the emerging need for educating and training people in the value of knowing how to search for and retrieve good and relevant information, and avoid the dysfunctions of having to handle too much unneeded and irrelevant information. Management experts admonished the new “information managers” to follow the tried and tested practices of planning, budgeting, inventorying, auditing and controlling, but applied to information resources as opposed to more conventional resources like manpower, money and materials.

At that time the idea of thinking of information as an organizational resource that could be planned, managed and controlled was virtually heretical. People said: “you can’t manage data and information any more than you can put a genie back in a bottle. Information is too amorphous, too vague, too shapeless and formless, too unstructured. It’s not like human beings, money, facilities, supplies and equipment, land, crops or trees, with a concrete shape and tangible form which you can, with varying degrees of success and using various specialized methods and techniques, touch, smell and feel, as well as see and hear.” And so, in part because of these caveats and misgivings, information literacy was very slow to catch on with the general public.

But the computer and telecommunications revolutions were unstoppable, and with them came an explosion of data, information and knowledge like a virtual tsunami. The tsunami was

undeniable and people began to recognize that having too much unneeded and irrelevant information was as bad as having too little needed and relevant information, and, sometimes, could even be far worse. "Ignorance is bliss" increasingly became a tempting siren call to hide from the data onslaught.

At the same time the value of information professionals was ascending as individuals and organizations alike begin to realize that if information itself could no longer be perceived as a free good, neither could the services of a skilled information professional be perceived as free either. Besides the traditional information experts such as librarians, archivists, curators, documentalists and records management experts, there emerged a brand new family of information brokers and information counselors of various hues, with many occupational titles, and practicing in many different market niches, such as science and technology information, government information, business and industry information, health and medical information, and so on.

Databases and data banks were proliferating all over the place, and if they happened to be developed off line (in the "manual" mode to use an almost obsolete term today) they were soon migrated to an online mode, because their value, both from a monetary and a handling efficiency standpoint, exponentially increased commensurate with the degree to which they could be automated in order to facilitate widespread and ready availability and accessibility.

In the 21st Century, with the Second Millennium's Google and search engines, and the Internet, the possibility of stopping the information tsunami was virtually doomed forever. Media and media modes – the channels and conduits that move data and information from senders to receivers - proliferated too. The variety of information content arrangements, the many different audio and video communication modalities, and the diversity of

the information formats and packages, all exploded. This was true not just for data and information in text form, but for music, videos, pictures and photos as well.

Finally, the ICTs became truly mobile, and became so small that people could access their information, music, pictures, and messages – virtually any audio/video resources- everywhere they went and any time they wanted with the software necessary to use the downloaded material and often with a set of different applications to exploit their tremendously versatile potentials.

In sum, the information and communication choices people were confronted with were far greater than ever before, and the need for educating and training people so that they efficiently, productively, and wisely could select the best and most appropriate alternative(s) from the whole range of communication and information handling alternatives became critical. Therefore, the renaissance and “formalization” of the concept of Information Literacy in the very late 20<sup>th</sup> and very early 21<sup>st</sup> Centuries can fairly be attributed to a discipline confluence of Library and Information Science and Technology, Computer Science and Technology, Telecommunications, Communications, Information Management, Knowledge Management, E-learning, Online Education, the Information and Software Industry, the Internet, Search Engine technologies, Media technologies, Mobile Device technologies, and many other closely related and still-evolving disciplines, fields, ideas, and theories.

## 2. English and the Multilingual Challenge

---

Since the term and concept Information Literacy was developed by researchers from anglophone countries such as the United States and the United Kingdom, the language used to record, describe, announce, publish and communicate information and messages concerned with the concept, its practice, and so on, was primarily English. Because English is used so universally in the world today, many researchers and practitioners alike are reluctant to author, record, publish and disseminate their materials in their own native languages despite the fact that they use their own native language to communicate verbally and in simple text form with their close peers, family and friends. Moreover, if we are honest, when a professional, academic, businessperson or government official visits a foreign land, the only practical way s/he can communicate (unless s/he happens to also know the native language) is to use English (or in some countries French, Spanish or other widely used world language) or to use the services of a qualified translator. But outside that office, conference, university or similar professional setting, there are millions of ordinary people who do not speak, read or write English at all, or speak it very poorly but can neither read nor write it, and/or are embarrassed to use it even if they speak it poorly, because they feel they are not sufficiently fluent. And then there are large swaths of the world population with high illiteracy rates even in their own native language. Are we, then, to forget, disregard or ignore those ordinary citizens who are literacy-challenged when it comes to learning even the basic principles and tools of Information Literacy?

In summary, English is very widely understood and used by Library and Information Science (LIS) professionals, as well as by Communications and Media professionals worldwide, and most

other professionals, government officials, and business persons. And formal and informal education and training, teaching and learning formats such as university courses, as well as informal formats such as in-house or outsourced workshops and seminars, internationally, regionally and at the country level, all have addressed the theory and practice of Information Literacy. But because the language used has been primarily English, the great majority of non-English speaking populations around the world have not been able to fully benefit from the knowledge of how to learn and to practice effective and efficient information literacy attitudes and behaviors. This means that they have not been able to learn how, when, and where to use information literacy tools, methods and techniques so as to empower themselves to better solve problems and make decisions. In short, they do not have the means and the know-how to use either the basic informational literacy concepts or the tools needed to cope with life's everyday challenges.

Undeniably, Information Literacy basic research, IL education and training methods and techniques (tutorials), government IL policies and programs, conferences dealing with the subject, and other kinds of IL endeavors have been conducted, recorded, reported, published and communicated, to a greater or lesser degree, in virtually all of the world's most frequently used languages and in many less widely used ones. And while there are many which are both free (Open Educational Resources) and available for-a-fee.

Translation products, services, technologies and applications can be used to translate much (but not all) of that material from one language into another, but translation capability is still at a relatively early stage of development and debugging.

Therefore, most products are relatively awkward and inconvenient to use for translating rapidly, and more importantly, accurately, large bodies of written and recorded text, especially in scientific and technical fields as opposed to mundane, everyday matters, much less translate the spoken word.

In short, the proliferation of IL materials in all of the world's

languages, addressing both Information Literacy as a concept as well as its “best practices,” how to learn it, and from where, and from whom, and so on (notwithstanding how relatively unsophisticated the result may have been), has plunged forward unabated at an accelerating pace. In the author’s opinion, and those of his collaborators, this non-English, multilingual set of Information Literacy tutorial materials represents a vast knowledge asset that lies virtually invisible, like a buried treasure. It is unavailable and inaccessible to both non-anglophone people, students, non-professional community, and disadvantaged persons, as well as to most LIS professionals who do speak English and may be either unaware of their existence, and/or are biased in believing that they probably are, somehow, of an inferior quality to English language IL resources.

There are about 7,000 living languages spoken by the world’s 7 billion people, and obviously we cannot embrace all of them. Most are languages spoken by only one or a few tribes, sects, or ethnic groups within a country, often in remote and isolated geographic locations that frustrates any kind of human or other traffic in or out, and therefore many of these languages are at a high risk of dying out. English may not even be the most frequently spoken language given the growth of China and India. However, the project aims to

include the most widely spoken languages, and invites contributions for languages which may have been omitted. Having said that, however, no language is unimportant and the objective is to be as inclusive as possible.

The International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA), regional LIS associations such as Commonwealth Library Association (COMLA), and national LIS associations encouraged this project, as well as UNESCO.

Recently, we could observe a growing plurality of new concepts and terms such as Media and Information Literacy (MIL), Multiple

Literacies, Transliteracy, Metaliteracy. Some of the language contributions included herein even comprise both information and media literacy resources, and sometimes even the newer MIL concept.

The terms media literacy and information literacy could not always be easily compared and contrasted as between the endeavors of researchers and teachers in different regions. In the Russian Federation, for example, media education and information education have evolved largely as separate disciplines, and taught and learned in quite different educational and everyday life contexts, following different research methodologies, and have gone in different directions, or as sometimes phrased “evolved on different “tracks.” That is in part because the concepts of information culture and the concept of media in the Russian Federation and France, for example, are quite different from that practiced in anglophone countries.

### 3. The Worldwide Multilingual Information Literacy Resources Project

---

To deal with multilingual issue, it was felt that a simple inventory of some of the most important, but at the same time selected, information literacy resources in many, if not most of the world's major languages, as well as many of the less widely used languages, could be useful not only to LIS and other professionals, but especially to ordinary people, students and non-specialists as well, especially those with lower educational achievements. It could be useful, too, to people who do not have any, or very few opportunities to attend workshops, seminars, or other similar gatherings where information literacy is taught, learned and discussed, because of geographic, financial, government entitlement, or for other reasons. Also, those living in remote rural and isolated communities are at a distinct disadvantage, as mentioned earlier.

In other words, while most senior LIS professionals are bilingual and fluent in both English and their native language(s), many less highly educated people, including ordinary laypersons, students, non-specialists and disadvantaged persons are neither very fluent in English, nor even bilingual in a second major language other than English such as French or Spanish, but are, of course, fluent in their native language(s), which may include one or more regional languages and/or dialects. And while they may be passably fluent in speaking English, many more are neither fluent in reading nor in writing English. Many non-anglophone junior professional staff fresh from college and university training, K- 12 students, a sizeable fraction of young and middle aged adults, most older ordinary citizens (especially those with lower educational

credentials such as those with only a primary or secondary school education), disabled persons, and those persons living in isolated and rural communities are often the very persons who need information literacy training the most, because they do not have ready access to the full range of readily available and accessible caregiver assistance and resources normally needed to deal with life's many crises and challenges in such areas as health, education, citizenship, employment, community life participation, governance, etc. And, as stated above, such disadvantaged persons are not in a position, for many different social, economic and geographic reasons, to search for, access and learn from senior bilingual LIS professionals who are trained in Information Literacy and who could teach them.

For all of these reasons, this kind of project is believed worthwhile. IFLA also maintains another important international Information Literacy resource, called the Information Literacy International Resources Directory - <http://infolitglobal.net/directory/en/>. That Directory database is conveniently categorized into many different sections, including advocacy toolkits and tutorials for citizens.

The author decided initially to invite perhaps six to seven dozen LIS professional colleagues in different countries, fluent and literate in most of the world's major languages, and many less widely spoken and written languages, to collaborate with him to develop a simple list of no less than a few, and no more than perhaps thirty or forty important, but selected, information literacy resources. There is a fairly wide spread in the number of entries on each list for many reasons, such as the stage of IL development and the degree to which the IL research community has been active and promoted within the country. Also, for example, since Spanish is spoken by dozens of countries throughout the world, it is to be expected that their list contains more entries because each country developed its own resources.

The maximum number of entries on a single list is about 65, but, at the other extreme, the contributors were told that even one entry on their list would be welcome, because that single resource, while just a beginning, could well make the difference in enabling and empowering young, middle aged or senior people to better deal with, or not, their many everyday life crises and challenges.

If possible, contributors of the language lists were told that they should try to include at least a few materials that are primarily pragmatic and non-technical in character, such as tutorials, targeted so as to be helpful to ordinary citizens.

However, it is fully realized that this may not always be possible because, at this very early stage in the IL concept's development, such tutorial materials may not yet have been developed in indigenous languages, as opposed to English, which is more widely used, especially by scientists and researchers in order to increase publication and therefore career advancement opportunities. As a "last resort," some contributors may need to translate one or more existing important English language resources back into a native language.

Also, contributors were urged to utilize a "disclaimer" similar to that which appears below.

*"This is a list to some important but selected Information Literacy Resources that are available and accessible from various websites and from other kinds of published sources in the (specify) language. The list contains institutional website URLs (e.g. for Information Literacy standards and guidelines, teaching methods, research underway, model lesson plan outlines, etc., often by university faculty and professional societies and government agencies) as well as Information Literacy books, journals and other kinds of publications and documents, including their ISBNs and ISSN citations and links (e.g. for journal articles, conference talks and presentations appearing in conference reports and on*

*websites, professional society and association policy statements, etc.).*

*Also, key dissertations may be included. The contributors wish to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive, inclusive and authoritative listing, but only to generate a partial list of some of the most significant IL resources that are available and accessible at this point in time from (specify) language sources and authors. We fully realize that this listing of selected items is only a "snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted. Please bring any omissions or errors of commission to our attention.*

*Thank you and we hope that this endeavor will be helpful and timely, not only to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations, and institutions and organizations concerned with education and training, but ordinary citizens, students and non-specialists in countries with (specify) speaking populations, not only in their indigenous geographic region, but anywhere in the world where a Diaspora may exist."*

Their lists, in short, would not have to be necessarily fully comprehensive and inclusive, authoritative or peer-reviewed, but they were encouraged to collaborate with their peers in developing their lists. And errors of both omission and commission of entries were encouraged to be reported back by viewers to the contributors.

Thus, this initial document contains about forty individual language lists which have been prepared to date. Additional submissions are expected in future months and uploaded online. Already in hand and included herein, or in preparation and expected soon, are Chinese, Japanese, Russian, Turkish, French, German, Dutch, Spanish, Brazilian, Korean, Arabic, English, Portuguese, Italian,

Swedish, Finnish, Norwegian, Icelandic, Polish, Hungarian, Czech, Slovakian, Bulgarian, Romanian, Hindi, Bengali, Nepali, Lithuanian, Slovenian, Croatian, Albanian, Ukrainian, Bosnian, Armenian, Thai, Vietnamese, Laotian, Cambodian, Malaysian, Indonesian, Filipino, Hindi, Bengali, Turkmen, Uzbek, Azerbaijani, Greek, Amharic, Afrikaans, Swahili, Zulu, Shona, and other languages.

The following “general disclaimer template” was suggested to guide contributors, but they are encouraged to edit and tailor it to suit their unique language circumstances as they deem appropriate.

Also, contributors in multilingual countries were told that they may wish to include in their introductory disclaimer note a few sentences such as the following:

*“Of course there are many Information Literacy resources which have been created by our own citizens or others living here, but in languages such as English and French, rather than our indigenous language(s). We simply wanted to ensure here, by compiling this listing, that our own indigenous, native language Information Literacy resources are made more visible and we don't risk them being undiscovered or ignored.”*

Finally, some contributors are expected to place an asterisk (\*) tag in front of an entry on their language list if the entry is of primary value to laypersons, rather than professionals. The contributors also have the option of tagging entries intended for various special-needs audiences, such as students, less literate adults, unemployed and underemployed and other economically and socially marginalized and disadvantaged groups in society, such as women and girls, senior citizens, migrant populations and persons with disabilities. Most lists at this early stage do not yet use these tags, but many eventually are expected to as lists are updated, and

new lists continue to be added, and we will try to keep you advised on this feature. As more entries are continuously added to the lists, it could save considerable time for viewers to view only the items in which they are particularly interested, depending on whether they are laypersons or professionals or persons with special needs.

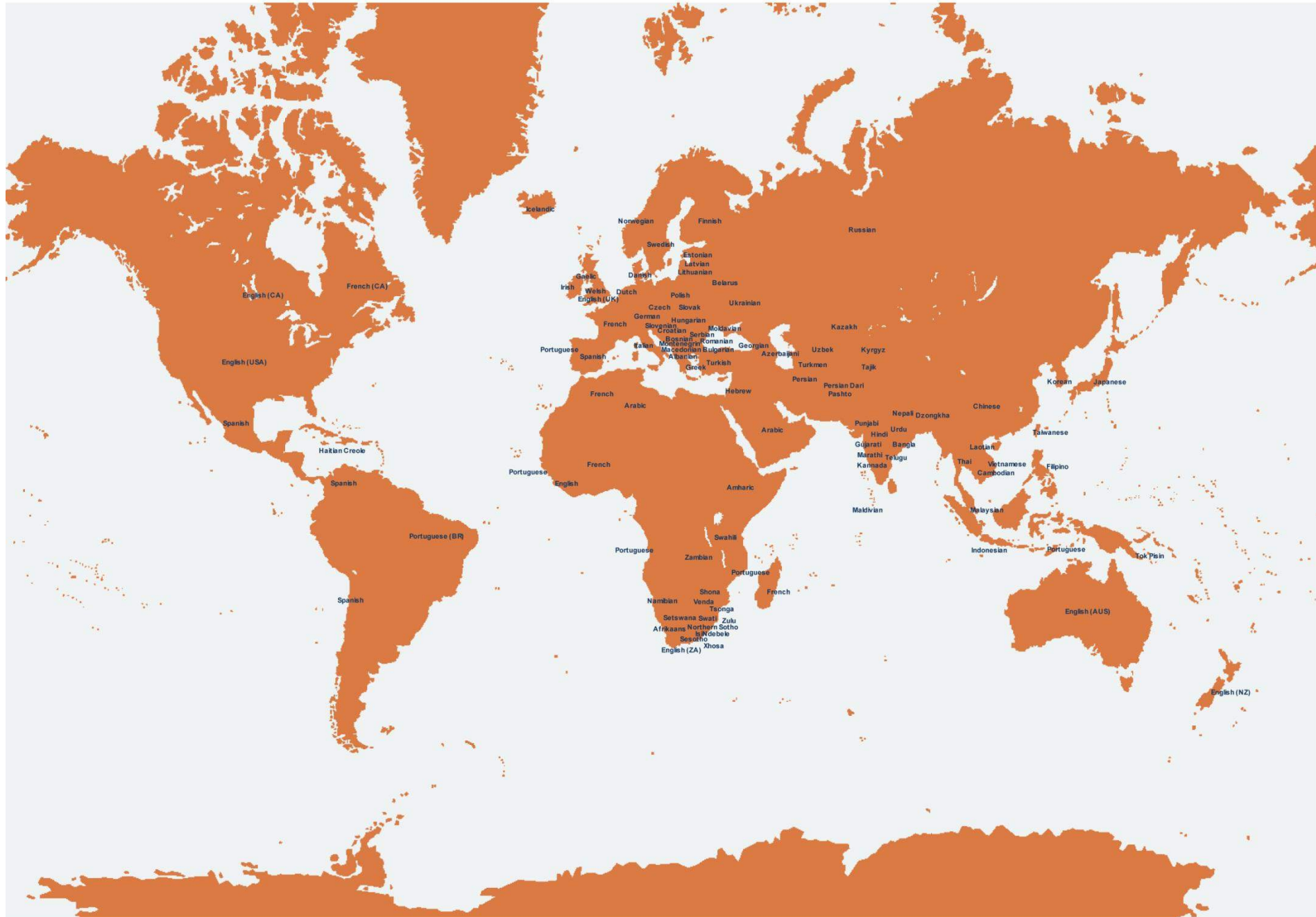
## 4. Individual Language List Contributions

### Information Literacy terms overview

Information Literacy Term	Language
Inligtinggeletterdheid	Afrikaans
Aftësimi në Informacion	Albanian
مهارات المعلومات	Arabic
Տեղեկատվական գրագիտությունը	Armenian
Literasi Informasi	Bahasa Indonesia
Literasi Maklumat	Bahasa Malaysia
Медыйна́я і інфармацыйна́я культура	Belarus
Informacijska pismenost	Bosnian
Информационна грамотност	Bulgarian
អក្ខរក្កពីត័មាន	Cambodian (Khmer)
Alfabetizació Informacional	Catalan
資訊素養	Chinese
Informacijska pismenost	Croatian
Informační gramotnost	Czech
Informationskompetence	Danish
mauloomaathu hoadhaa beynunkuran engun	Dhivehi (Maldives)
اطلاعات سواد	Dari/Persian
Informatievaardigheden	Dutch
བརྗེ་ལན་ཤེས་ཡོན།	Dzongkha
Information Literacy	English
Informado-kompetenteco	Esperanto
Infopädevus	Estonian
Kaalaman sa Impormasyon	Filipino
Informaatiolukutaito	Finnish
Maitrise de l'information	French
Ynformaasjebetûftens	Frisian
ინფორმაცია წიგნირების	Georgian
Informationskompetenz	German
Πληροφοριακή Παιδεία	Greek

માહિતી સાક્ષરતા	Gujarati
אוריינות מידע	Hebrew
Információs műveltség	Hungarian
ozi mmuta	Igbo
Upplýsingalæsi	Islandic
Competenza informativa	Italian
情報リテラシー	Japanese
ಮಾಹಿತಿ ಸಾಕ್ಷರತೆ	Kannada
Ақпараттық сауаттылық	Kazakh
정보활용능력	Korean
Маалымат сабаттуулук	Krygyz
Informācijpratība	Latvian
Informacinis raštingumas	Lithuanian
Информациска писменост	Macedonian
mauloomaathu hoadhaa beynunkuran engun	Maldives
Informacijska pismenost Информацијска писменост	Montenegro
सूचना साक्षरता	Nepali, Hindi, Marathi
Informasjonskompetanse	Norwegian
اطلاعات سواد	Pashto
سواد اطلاعاتي	Persian
Kompetencje informacyjne Edukacja Informacyjna	Polish
Literacia da Informação	Portuguese
Competência em informação	Portuguese (Brasil)
Literacia informacional	Portuguese (Portugal)
ਸੂਚਨਾ ਸਾਖਰਤਾ	Punjabi
Информационная грамотность	Russian
Borutegi bja tshedimošo	Sepedi (Northern Sotho)
информациона писменост	Serbian
Informačná gramotnosť	Slovak
Alfabetización informacional	Spanish
Competencias informacionales	Spanish
Desarrollo de Habilidades Informativas	Spanish (Mexico)
Destrezas de información	Spanish (Puerto Rico)
Informationskompetens	Swedish
Саводи иттилоотӣ	Tajikistan
資訊素養	Taiwanese
Саводи иттилоотӣ	Tajik
సమాచార సాక్షరత	Telugu

การรู้สารสนเทศ	Thai
Bilgi okuryazarligi	Turkish
Informasion bilbimklik	Turkman
Інформаційна грамотність	Ukrainian
خوآندگى مع لومات	Urdu
Ахборот Саводхонлиги	Uzbek
Năng lực thông	Vietnamese
Llythrennedd Gwybodaeth	Welsh
alaye imowe	Yoruba
Ukwaziswa nekubhala	Zulu



# Lists of Selected Information Literacy Resources

---

Afrikaans (Afrikaans) Language

Albanian (Shqip) Language in Albania

Albanian (Shqip) Language in Kosovo

Amharic (Amarigna) Language

Arabic ( العربية ) Language

Armenian ( Հայերեն ) Language

Azerbaijani (Azerbaijcan) Language

Bahasa Indonesian (Bahasa Indonesia) Language

Bahasa Malaysian (Bahasa Melayu) Language

Bangla ( বাংলা ) Language

Belarus (Беларускі) Language

Bengali ( বাংলা ) Language

Bosnian (Bosanski) Language

Bulgarian ( Български ) Language

Cambodian (Khmer) Language

Chinese ( 中文 ) Language in Hong Kong

Chinese ( 中文 ) Language in Macau

Chinese ( 中文 ) Language in Mainland China

Croatian (Hrvatski) Language

Czech ( Čeština ) Language

Danish (Dansk) Language

Dutch (Nederlands) Language

Dzongkha ( བོད་སྐད་ཤེས་ཡོན། ) Language in Bhutan

English (English) Language in Australia

English (English) Language in Canada

English (English) Language in New Zealand

English (English) Language in Singapore

English (English) Language in South Africa

English (English) Language in the UK

English (English) Language in the USA

English (English) Language in West Africa

Esperanto (Esperanta lingvo) Language

Estonian (Eesti) Language

Filipino (Filipino) Language

Finnish (Suomi) Language

French (Français) Language in Belgium

French (Français) Language in Canada/Quebec

French (Français) Language in France

French (Français) Language in the Francophone North African (Maghreb) Countries

French (Français) Language in Francophone West Africa (Benin)

French (Français) Language in Francophone West Africa (Burkina-Faso)

French (Français) Language in Francophone West Africa (Cote D'Ivoire)

French (Français) Language in Francophone West Africa (Guinée Conakry)

French (Français) Language in Francophone West Africa (Mali)

French (Français) Language in Francophone West Africa (Madagascar)

French (Français) Language in Francophone West Africa (Niger)

French (Français) Language in Francophone West Africa (Senegal)

French (Français) Language in Francophone West Africa (Togo)

French (Français) Language in Switzerland

Gaelic (Gaidhlig) Language

Georgian ( საქართველოს ) Language

German (Deutsch) Language in Austria

German (Deutsch) Language in Germany

German (Deutsch) Language in Switzerland

Greek ( Ελληνικά ) Language

Gujarati ( ગુજરાતી ભાષા ) Language

Haitian Creole ( Kreyòl ayisyen ) Language

Hebrew ( עברית ) Language

Hindi ( हिंदी ) Language

Hungarian (Magyar) Language

Icelandic ( Íslenska ) Language

Irish ( Gaeilge ) Language

Italian (Italiano) Language in Italy

Italian (Italiano) Language in Switzerland

Japanese ( 日本語 ) Language

Kannada ( ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆ ) Language

Kazakhstan ( Қазақ ) Language

Korean ( 한국어 ) Language

Kyrgyzstan ( Кыргыз ) Language

Laotian ( ອາກເມນີ ) Language

Latvian (Latviešu) Language

Lithuanian ( Lietuvos ) Language

Macedonian ( Македонски ) Language

Maldivian (Dhivehi) Language

Marathi (Marathi) Language

Moldavian ( Молдовеняскэ ) Language

Montenegrin ( Crnogorski ) Language

Namibian (Namibian) Language

Ndebele ( IsiNdebele ) Language

Nepali ( नेपालि ) Language

Northern Sotho ( Sepedi ) Language

Norwegian (Norsk) Language

Pashto ( پښتو ) Language

Persian (فارسی) Language

Persian Dari ( دری فارسی ) Language

Polish (Polski) Language

Portuguese ( Português ) Language in Angola

Portuguese ( Português ) Language in Brazil

Portuguese ( Português ) Language in Cape Verde

Portuguese ( Português ) Language in East Timor

Portuguese ( Português ) Language in Guiné Bissau

Portuguese ( Português ) Language in Mozambique

Portuguese ( Português ) Language in Portugal

Portuguese ( Português ) Language in S. Tomé y Príncipe

Punjabi ( پنجابى ) Language

Romanian ( Română ) Language in the Republic of Moldova

Romanian ( Română ) Language in Romania

Russian ( Русский ) Language

Serbian ( Српски ) Language in Kosovo

Serbian ( Српски ) Language in Serbia

Setswana (Tswana) Language

Shona (Shona) Language

Slovak ( Slovenský ) Language

Slovenian ( Slovenščina ) Language

Southern Sotho (Sesotho) Language

Spanish ( Español ) Language in Latin America

Spanish ( Español ) Language in Spain

Swahili (Kiswahili) Language

Swati (Siswati) Language

Swedish (Svensk) Language

Taiwanese (台灣話) Language

Tajik ( Тоҷик ) Language

Telugu (తెలుగు) Language

Thai (ภาษาไทย) Language

Tok Pisin (Tok Pisin) Language

Tsonga (Xitsonga) Language

Turkish (Türkçe) Language

Turkmenistan (Türkmençe) Language

Ukrainian (Український) Language

Urdu (اُردو) Language

Uzbek (Ўзбек) Language

Venda (Tshivenda) Language

Vietnamese (Việt) Language

Welsh (Cymraeg) Language

Xhosa (IsiXhosa) Language

Zambian (Zambian) Language

Zulu (IsiZulu) Language

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the South African Afrikaans Language

---

PREPARED BY:

Dr Daisy Selematsela  
Executive Director  
Knowledge Management Corporate  
Knowledge Research Foundation  
Pretoria, Republic of South Africa

## Inligtinggeletterdheid

**NOTE:** Afrikaans is an important language used in South Africa and adjacent countries. This is a very preliminary list of just a few information literacy resources which are available in that language. Users are reminded to also check the English language, and other indigenous language contributions in this database because IL resources have also been published in those languages. Please bring any omissions or errors to our attention.

## General sources

SALanguages.com

<http://salanguages.com/>

African languages

<http://africanlanguages.com/>

South Africa's languages

<http://www.medioclubsouthafrica.com/landstatic/80-languages>

Truly South African

<http://www.trulysouthafrican.com/official-languages.php>

SA Languages

<http://www.southafrica.com/languages/>

<http://www.southafrica.info/travel/advice/saenglish.htm#.Ukro4tjcNnU>

Reprint of South African Classics in Indigenous Languages (National Library of South Africa)

[http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com\\_content&view=article&id=107&Itemid=144](http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com_content&view=article&id=107&Itemid=144)

[http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012\\_Reprints\\_Classics.pdf](http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012_Reprints_Classics.pdf)

Information literacy

<http://www.dissanet.com/ifla/pdf/LIASA%2010%20De%20Jager,%20Nassimbeni%20&%20Underwood.pdf>

## Afrikaans

<http://africanlanguages.com/afrikaans/>

<http://www.sa-venues.com/language-afrikaans.htm>

Federation of Afrikaans Cultural Associations

<http://www.fak.org.za/>

Litnet

<http://www.litnet.co.za/Category/als-oor-litnet>

Dictionary

<http://hablaa.com/afrikaans-english/>

*Afrikaans Literature and Language* Web dossier African Studies Centre, Leiden (2011)

<http://www.ascleiden.nl/?q=content/webdossiers/afrikaans-literature-and-language>

Learn Afrikaans

<http://en.wikibooks.org/wiki/Afrikaans>

Millennium development Goals in Afrikaans

[http://pretoria.unic.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=515&Itemid=83](http://pretoria.unic.org/index.php?option=com_content&task=view&id=515&Itemid=83)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Albanian (Shqip) Language

---

PREPARED BY:

Albina Basha  
Tirana, Albania

## AFTËSIMI NË INFORMACION

**NOTE:** This is an initial list of some of the most important Albanian Language Information Literacy Resources that are available and accessible from Albanian language websites and other sources. The list will eventually contain institutional website information (e.g. Information Literacy standards and guidelines, teaching methods, research underway, model lesson plan outlines, etc.) as well as selected Information Literacy publication and document citations or links (e.g. journal articles, conference speeches and presentations, association policy statements, government agency statements, etc.). But, currently, because Information Literacy is still in its infancy in the country, only one important resource exists. Thank you, and we hope that this endeavor will ultimately be helpful and timely, especially to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations and institutions and organizations concerned with education and training in both the private and public sectors, in countries with Albanian speaking populations, not only in Albania in Europe, but elsewhere around the world. Finally, we acknowledge that some Information Literacy resources have been created and published in Albania but are available in languages other than Albanian.

## Information Literacy Resources

1. Horton, Forest W. Jr., Understanding Information Literacy: a Primer; available as an e-book from UNESCO in English and French,

<http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/resources/publications-and-communication-materials/publications/full-list/understanding-information-literacy-a-primer/>

Horton, Forest W. Jr., Kuptimi i Aftësimit në Informacion: një Fillesë Botimi në shqip u realizua nga Shoqata e Punonjësve të Bibliotekave të Shqipërise, e licensuar për këtë botim nga UNESCO.

(Publication authorized by UNESCO in the Albanian Language by the Albanian Library Association)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Albanian (Shqip) Language in Kosovo

---

PREPARED BY:

Dr. Etleva Domi  
Deputy Director  
National Library of Albania  
Tirana, Albania

## AFTËSIMI NË INFORMACION

**NOTE:** This is a very preliminary list, but important, of only a very few information literacy resources which have been published in Kosovo in the Albanian language thus far. The list contains conference papers and/or presentation.

Information Literacy is a new concept in Kosovo. It is hoped that, as more research is undertaken and the concept and the practice spread, more resources will become available.

## Information Literacy Resources

Dr. Domi, Etleva. *Aftësimi në Informacion në mjedisin digjital : sfidë në Mijëvjeçarin e Ri*. – Në : Perspektivat kombëtare në integrimet botërore : konferenca kombëtare e bibliotekonomisë (edicioni VI) : Prishtinë, 18-19 nëntor 2011 : materialet e punimeve / kryered.: [Sali Bashota](#) . -Prishtinë : Biblioteka Kombëtare dhe Universitare e Kosovës, 2012 . - 102 f. - (BKUK. Botime të veçanta). ISBN 978-9951-13-047-9, pp. 15-23.

Zeka, Ramush. *Arsimimi në fushën e informacionit*. – Në Perspektivat kombëtare në integrimet botërore : konferenca kombëtare e bibliotekonomisë (edicioni VI) : Prishtinë, 18-19 nëntor 2011 : materialet e punimeve / kryered.: [Sali Bashota](#) . - Prishtinë : Biblioteka Kombëtare dhe Universitare e Kosovës, 2012 . - 102 f. - (BKUK. Botime të veçanta). ISBN 978-9951-13-047-9, pp. 85-91.

Horton, Forest Woody. *Aftësimi në informacion : një fillesë*/ përktheu : Adrian Basha. - Tiranë : Dituria, 2012. - 102 p. (Tit. i origj. : Understanding information literacy : a primer).

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Amharic (Amarigna) Language

---

PREPARED BY:

Kebede Gessesse

Independent Information Specialist

President, KG Information Research and Library Consultancy, LLC

Lawrenceville, Georgia, USA

መረጃን ማወቅ

**NOTE:** This is a list of some selected but important information literacy resources available in the Amharic Language and no attempt has been made to be comprehensive. The preparer invites viewers to bring any errors of omission or commission to his attention. It should also be realized that this is only a “snapshot in time” because information resources that might be in existence could not be easily accessed for verification and authenticity at the time when this preliminary list was prepared for submission. Moreover, there are many information resources which have been created in Ethiopia but most of them published in languages other than Amharic, primarily English.

### Information Literacy Resources:

1. Medications for the Treatment of TB – Amharic: ለሳንባ ነቀርሳ የሚወሰዱ መድኃኒቶች; A 3 page public health document (scanned) about the medications for TB.

<http://ethnomed.org/>

Author: Public Health Seattle & King Count, Seattle, Washington, 1995.

2. Control Your Diabetes (Diet and Exercise)- Amharic የስኳር ህመም ላይ ይቆጣጠሩ (Health Information in Amharic – Video and Handout)

Author: National Library of Medicine, NIH (USA)

### IL Tutorial:

1. Amharic Language Tutorial Programs

Amharic 101

Amharic 102

Amharic 103

Amharic 104

<http://Africanlanguage.com>

2. How to download and install Amharic Keyboard

አማርኛ በየትኛውም ቦታ ለመጻፍ የሚያስችል የአማርኛ ሶፍትዌር -- Youtube/Video

<http://ethiopiaforums.com/ethioforum>

Auhtor/Publisher: Ocean 1oc (USA)

### Handouts:

(Student Health Packet) የተማሪ ጤና ቅጽ

Author/Publisher: District of Columbia Public Schools

<http://www.k12.dc.us>.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Arabic (مهارات المعلومات) Language

PREPARED BY:

**Drissia CHOUIT, Ph.D.**

Associate Professor of Comparative Linguistics, Communication, and Media Studies,  
Faculty of Arts and Humanities, Moulay Ismail University, Meknes, Morocco,  
Associate Member of the UNITWIN-UNESCO-UNAOC Global Chair on Media and  
Information Literacy and Intercultural Dialogue (UAC-MILID), representing Moulay Ismail  
University.

**Abdelhamid NFISSI, Ph.D.**

Associate Professor of Comparative Linguistics, Communication, and Media Studies,  
Faculty of Arts and Humanities Fes-Sais, Sidi Mohamed Ben Abdullah University  
Fez, Morocco,  
Member of the UNITWIN-UNESCO-UNAOC Global Chair on Media and Information  
Literacy and Intercultural Dialogue (UAC-MILID), representing Sidi Mohamed Ben Abdullah  
University.

**Engy FAHMY**

Former Senior Instruction Librarian,  
Department of Libraries and Learning Technologies,  
The American University in Cairo, Egypt

Information Literacy

مهارات المعلومات

ثقافة المعلومات

وعي المعلومات

التربية المعلوماتية

محو الأمية المعلوماتية

## Media and Information Literacy

التربية الإعلامية و المعلوماتية  
التربية على وسائل الإعلام و المعلومات  
التربية على وسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات الحديثة  
التربية على ثقافة الإعلام و المعلومات  
محو الأمية الإعلامية و المعلوماتية  
معرفة أساسيات المعلومات و الإعلام

**NOTE:** This is a list of some selected but important Arabic language Information Literacy and Media Literacy resources available from Arabic language sources in countries in the Middle East, North Africa and elsewhere. The contributors wish to emphasize that no attempt has been made to be completely comprehensive and authoritative, but only to generate a partial list of some of the most significant MIL resources that are accessible at this point in time from reliable sources in the Arabic language.

We fully realize that this listing of selected items is only a "snapshot in time" and that new MIL resources are being added every day, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted. Please bring any omissions or errors of commission to our attention. The contributors also acknowledge that there are many resources that have been created in Arab countries in other languages such as English and French. Concerning resources in French, a separate section has been devoted to them in the Chapter on French language; as to resources in English, some of them are included in this section as well as a selected list of bilingual publications in English and Arabic.

## I. BOOKS, HANDBOOKS AND MANUALS ON MEDIA AND INFORMATION LITERACY

- UNESCO Publications:

ARABIC	ENGLISH
<p>منهاج : معرفة أساسيات المعلومات و الإعلام للمعلمين</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001929/192971a.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001929/192971a.pdf</a></p>	<p>Media and Information Literacy Curriculum for Teachers</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001929/192971e.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001929/192971e.pdf</a></p>
<p>منهاج نموذجي لتدريس الصحافة</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001512/151209a.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001512/151209a.pdf</a></p>	<p>Model Curricula for Journalism Education</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002211/221199E.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002211/221199E.pdf</a></p>
<p>حرية الإتصال, حرية التعبير: تغيير البيئة القانونية و التنظيمية الداعمة للإنترنت</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001915/191594A.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001915/191594A.pdf</a></p>	<p>Freedom of Connection, Freedom of Expression: The Changing Legal and Regulatory Ecology Shaping the Internet</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002211/221199E.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002211/221199E.pdf</a>  <a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001915/191594e.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001915/191594e.pdf</a></p>
<p>توجيهات للمذيعين حول تنمية المضمون الذي ينتجه المستخدم و التمكن من وسائل الإعلام و الأخبار</p> <p><a href="http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/publications/user_generated_content_ar.pdf">http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/publications/user_generated_content_ar.pdf</a></p> <p>تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم في خمس دول عربية : تحليل مقارنة لدمج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات و الجاهزية الإلكترونية في</p>	<p>Guidelines for Broadcasters on Promoting User-Generated Content and Media and Information Literacy</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001871/187160e.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001871/187160e.pdf</a></p> <p>ICT in Education in Five Arab States: A comparative analysis of ICT integration and e-readiness in schools in Egypt, Jordan, Oman,</p>

<p>المدارس في مصر والأردن وعمان وفلسطين وقطر <a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002206/220681a.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002206/220681a.pdf</a></p>	<p>Palestine and Qatar <a href="http://www.uis.unesco.org/Communication/Documents/ICT-arab-states-en.pdf">http://www.uis.unesco.org/Communication/Documents/ICT-arab-states-en.pdf</a></p>
--	--

- Doha Centre for Media Freedom (DCMF)  
<http://www.dc4mf.org>

This link contains the following PDF handbooks and manuals:

<http://cl.ly/0e2x1a0x3u0D>

ARABIC	ENGLISH
برنامج التربية الإعلامية: كتيب أخبار المدارس للطلاب و الطالبات	School News: Students Handbook
أخبار مدرسية: كتيب للمعلمين و المدرسين	School News: Manual for Teachers and Coaches
مقدمة و كتيب: أخبار المدارس للمدرسين و المدرسات, البرنامج التجريبي للمدارس في قطر	School News: Introduction and Handbook for Teachers, Schools in Qatar Pilot Program
كتيب أخبار المدارس للطلاب و الطالبات: البرنامج التجريبي للمدارس في قطر, 2012	School News: Handbook Students 2012, Schools in Qatar Pilot Program

التربية الإعلامية – كيف نتعامل مع الإعلام؟

تأليف فهد بن عبد الرحمان الشميمري

<http://www.saudimediaeducation.org/index.php>

- مكتب صحفي مسؤول في العصر الرقمي

<http://iipdigital.usembassy.gov/st/arabic/publication/2012/05/20120504113016x0.9017712.html#axzz2mzSIXsld>

Reporters Without Frontiers: World Press Freedom Index 2013

[http://fr.rsf.org/IMG/pdf/classement\\_2013\\_gb-bd.pdf](http://fr.rsf.org/IMG/pdf/classement_2013_gb-bd.pdf)

▪ مراسلون بلا حدود لحرية الإعلام: التصنيف السنوي لحرية الصحافة 2013

[http://fr.rsf.org/IMG/pdf/classement\\_2013\\_intro\\_ar\\_final.pdf](http://fr.rsf.org/IMG/pdf/classement_2013_intro_ar_final.pdf)

▪ حالة و تطور تعلم و تعليم الكبار في الدول العربية

<http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001829/182949A.pdf>

▪ البرنامج الدولي لتنمية الإتصال: خطة عمل الأمم المتحدة بشأن سلامة الصحفيين

[http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/official\\_documents/UN\\_Plan\\_on\\_Safety\\_Journalists\\_AR.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/official_documents/UN_Plan_on_Safety_Journalists_AR.pdf)

▪ اليوم العالمي لحرية الصحافة لعام 2013, مذكرة مفاهيمية : التحدث بأمان: ضمان حرية التعليم في جميع وسائل الإعلام

[http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/ERI/temp/banners/WDFP\\_concept\\_paper\\_Ar\\_2013.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/ERI/temp/banners/WDFP_concept_paper_Ar_2013.pdf)

▪ دراسة حول تطور وسائل الإعلام و الإتصال في تونس

<http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002192/219222a.pdf>

▪ الإعلان العالمي لحقوق الإنسان

<http://www.un.org/ar/documents/udhr/index.shtml#a19>

▪ دليل النشر الإلكتروني (المصادقية و الحماية القانونية)

<http://www.anhri.net/wp-content/uploads/2013/01/%D8%AF%D9%84%D9%8A%D9%84-%D8%A7%D9%84%D9%86%D8%B4%D8%B1-%D8%A7%D9%84%D8%A7%D9%84%D9%83%D8%AA%D8%B1%D9%88%D9%86%>

[D9%8A1.pdf](#)

- وزارة الإتصالات و تكنولوجيا المعلومات, فلسطين:
- السلامة الأمنية في استخدام المواقع الإجتماعية
- أمن الحاسوب الشخصي
- البرامج الخبيثة

[http://www.mtit.gov.ps/index.php?option=com\\_phocadownload&view=category&id=6:%D9%86%D8%B4%D8%B1%D8%A7%D8%AA%20%D9%81%D9%8A%20%D8%A7%D9%85%D9%86%20%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B9%D9%84%D9%88%D9%85%D8%A7%D8%AA](http://www.mtit.gov.ps/index.php?option=com_phocadownload&view=category&id=6:%D9%86%D8%B4%D8%B1%D8%A7%D8%AA%20%D9%81%D9%8A%20%D8%A7%D9%85%D9%86%20%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B9%D9%84%D9%88%D9%85%D8%A7%D8%AA)

- مؤسسة الفكر العربي: التقرير العربي الرابع للتنمية الثقافية

<http://arabthought.org/%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B4%D8%B1%D9%88%D8%B9%20/%D8%A7%D9%84%D8%AA%D9%82%D8%B1%D9%8A%D8%B1-%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%B1%D8%A8%D9%8A-%D8%A7%D9%84%D8%B1%D8%A7%D8%A8%D8%B9-%D9%84%D9%84%D8%AA%D9%86%D9%85%D9%8A%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D8%AB%D9%82%D8%A7%D9%81%D9%8A%D8%A9>

## II. ARTICLES AND PAPERS ON MEDIA AND INFORMATION LITERACY

### II.1. Library and Information Science Journals in Arabic: مجلات محكمة في علوم المكتبات والمعلومات

- Information Studies, مجلة دراسات المعلومات  
<http://informationstudies.net/index.php>
- Cybrarians Journal, دورية إلكترونية محكمة في مجال المكتبات والمعلومات  
<http://journal.cybrarians.info/>
- Journal of King Fahd's National Library, مجلة مكتبة الملك فهد الوطنية  
<http://www.kfnl.gov.sa/Ar/mediacenter/EMagazine/Pages/default.aspx>

## II.2. Articles and Papers:

- العلاقة بين التربية الإعلامية والثقافة المعلوماتية

[www.abegs.org/Aportal/Article/showDetails?id=3426](http://www.abegs.org/Aportal/Article/showDetails?id=3426)

- نماذج التطبيقات الإعلامية

<http://www.abegs.org/Aportal/Article/showDetails?id=2323>

- النشر الإلكتروني صناعة معلوماتية

<http://www.abegs.org/Aportal/Blogs/ShowDetails?id=9242>

- المكتبة المدرسية

<http://www.abegs.org/Aportal/Post/Show?id=18971&forumid=23>

- خصائص التربية المستقبلية

<http://www.abegs.org/Aportal/Article/showDetails?id=5993>

- مجتمع المعرفة في الوطن العربي والتحديات

<http://www.abegs.org/Aportal/Post/Show?id=17649&forumid=23>

- مدخل دمج تقنية المعلومات في التعليم للتربية الإعلامية: إطار مقترح للتعليم العام السعودي

<http://www.abegs.org/sites/Upload/DocLib3/4250%D9%85%D8%AF%D8%AE%D9%84%20%D8%AF%D9%85%D8%AC%20%D8%AA%D9%82%D9%86%D9%8A%D8%A9%20%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B9%D9%84%D9%88%D9%85%D8%A7%D8%AA%20%D9%81%D9%8A%20%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%B9%D9%84%D9%8A%D9%85%20%D9%84%D9%84%D8%AA%D8%B1%D8%A8%D9%8A%D8%A9%20%D8%A7%D9%84%D8%A5%D8%B9%D9%84%D8%A7%D9%85%D9%8A%D8%A9.doc>

- مهارات قراءة الصورة لدى الأطفال بوصفها وسيلة تعليمية تعلمية، جامعة القدس المفتوحة، فلسطين

<http://www.abegs.org/sites/Upload/DocLib3/4950%D9%85%D9%87%D8%A7%D8%>

[B1%D8%A7%D8%AA%20%D9%82%D8%B1%D8%A7%D8%A1%D8%A9%20%D8%A7%D9%84%D8%B5%D9%88%D8%B1%D8%A9%20%D9%84%D8%AF%D9%89%20%D8%A7%D9%84%D8%A3%D8%B7%D9%81%D8%A7%D9%84.doc](http://www.abegs.org/sites/Upload/DocLib3/3879M-Learning.doc)

▪ تطوير البنى التحتية اللازمة للمجتمع المعلوماتي: رهن بالسياسات الحكومية  
<http://www.abegs.org/Aportal/Blogs/ShowDetails?id=11104>

▪ التعليم بالمحمول  
<http://www.abegs.org/sites/Upload/DocLib3/3879M-Learning.doc>

▪ مدرسة المستقبل  
<http://www.abegs.org/sites/Upload/DocLib3/6823%D9%85%D8%AF%D8%B1%D8%B3%D8%A9%20%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B3%D8%AA%D9%82%D8%A8%D9%84.rtf>

▪ دور المدرسة في التربية الإعلامية: الواقع و المأمول  
<http://www.abegs.org/sites/Upload/DocLib3/7583%D8%AF%D9%88%D8%B1%20%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%AF%D8%B1%D8%B3%D8%A9%20%D9%81%D9%8A%20%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%B1%D8%A8%D9%8A%D8%A9%20%D8%A7%D9%84%D8%A5%D8%B9%D9%84%D8%A7%D9%85%D9%8A%D8%A9.doc>

▪ ورقة عمل: التطورات المستقبلية لوحدة الإعلام التربوي، جدة، السعودية  
<http://www.abegs.org/sites/Upload/DocLib1/1497%D9%88%D8%B1%D9%82%D8%A9%20%D8%B9%D9%85%D9%84%20%D8%AA%D8%B7%D9%84%D8%B9%D8%A7%D8%AA%20%D8%A7%D9%84%D9%88%D8%AD%D8%AF%D8%A9%20%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B3%D8%AA%D9%82%D8%A8%D9%84%D9%8A%D8%A9.doc>

▪ مناهج التعليم في ظل العولمة، الأردن  
<http://www.abegs.org/sites/Upload/DocLib3/1939%D9%85%D9%86%D8%A7%D9%87%D8%AC%20%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%B9%D9%84%D9%8A%D9%85%20%D9%81%D9%8A%20%D8%B6%D9%88%D8%A1%20%D8%A7%D9%84%D8%B9%D9%88%D9%84%D9%85%D8%A9.doc>

- التربية في الكويت و العالم العربي إزاء تحديات العولمة: آراء عينة من أعضاء الهيئة التدريسية في جامعة الكويت

<http://www.abegs.org/sites/Research/DocLib2/2-90.doc>

- إدارة مهارات التفكير في سياق العولمة

<http://www.abegs.org/sites/Upload/DocLib1/4185%D8%A5%D8%AF%D8%A7%D8%B1%D8%A9%20%D9%85%D9%87%D8%A7%D8%B1%D8%A7%D8%AA%20%D8%A7%D9%84%D8%AA%D9%81%D9%83%D9%8A%D8%B1%20%D9%81%D9%8A%20%D8%B3%D9%8A%D8%A7%D9%82%20%D8%A7%D9%84%D8%B9%D9%88%D9%84%D9%85%D8%A9%20%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B9%D8%AA%D9%82%D8%AF%D8%A7%D8%AA%20%D8%A7%D9%84%D8%A5%D8%A8%D8%B3%D8%A%D9%85%D9%88%D9%84%D9%88%D8%AC%D9%8A%D8%A9.doc>

- التربية الإعلامية في عصر المعلوماتية

<http://www.kuwaitmag.com/index.jsp?inc=5&id=1022&pid=2754>

- عصر المعلوماتية \ للطلاب والدارسين

<http://www.alrumaihi.info/?p=830>

- التربية الإعلامية ..لماذا؟

<http://www.almarefh.org/news.php?action=show&id=759>

- دور المدرسة في التربية الإعلامية

<http://socio.montadarabi.com/t2861-topic>

- التربية ودورها في عملية التنشئة الإعلامية

[http://dc182.4shared.com/doc/Tgev\\_9MF/preview.html](http://dc182.4shared.com/doc/Tgev_9MF/preview.html)

- دمج تقنية المعلومات في التعليم للتربية الإعلامية  
[http://ipac.kacst.edu.sa/edoc/1428/163411\\_1.pdf](http://ipac.kacst.edu.sa/edoc/1428/163411_1.pdf)
- أثر العولمة والمعلوماتية في الأنظمة التربوية العربية  
<http://arabthought.org/content/أثر-العولمة-والمعلوماتية-في-الأنظمة-التربوية-العربية>
- صحف من ورق وصحف إلكترونية، أيهما له الغلبة؟  
<http://kuwaitmag.com/index.jsp?inc=5&id=1178&pid=2871>
- الأمية المعلوماتية في المجتمع الجامعي بالقاهرة  
[www.mohyessin.com/forum/showthread.php?t=5631](http://www.mohyessin.com/forum/showthread.php?t=5631)
- رابطة الأمم المتحدة لتحالف الحضارات  
<http://www.unaoc.org/ar/%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%B1%D8%A8%D9%8A%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D8%A5%D8%B9%D9%84%D8%A7%D9%85%D9%8A%D8%A9/>
- التربية الإعلامية : الرهانات والتحديات  
<http://www.al-sharq.com//Detail/articles/82/سياسة/280775/التربية-الإعلامية-الرهانات-والتحديات>
- الإنترنت و حقوق الإنسان  
<http://old.openarab.net/ar/node/122>

### III. MIL Activities in the Arab World: Documents in Arabic

أنشطة تتعلق بالتربية الإعلامية و المعلوماتية: وثائق باللغة العربية

First International Forum on Media and Information Literacy: Documents in Arabic

▪ المنتدى الدولي الأول حول التربية على وسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات الحديثة: وثائق باللغة العربية  
<http://chouitnfissi.simplesite.com/303379245>

▪ مكتب التربية العربي لدول الخليج - الأخبار - شارك المكتب في أعمال المنتدى الدولي الأول حول علاقة وسائل الإعلام بالتربية بمدينة فاس المغربية  
<http://www.abegs.org/Aportal/New/Show?ID=1578>

▪ اللجنة الوطنية العمانية للتربية والثقافة والعلوم: أنشطة قطاع الإتصال والمعلومات خلال عام 2011  
<http://onc.gov.om/showpage.php?CatID=19&ID=64>

▪ اللجنة الوطنية العمانية للتربية والثقافة والعلوم: أنشطة قطاع الإتصال والمعلومات خلال عام 2012  
<http://onc.gov.om/showpage.php?CatID=19&ID=109>

▪ الإجتماع التشاوري السادس لوزراء التربية لدول مكتب التربية العربي لدول الخليج, عمان, مؤتمر صحفي للمدير العام للمكتب: لا بد من وضع التعليم الإلكتروني في قلب الحدث ليكون محورياً أساسياً لتطوير التعليم  
<http://www.abegs.org/Aportal/Article/ShowDetails?id=5154>

MILID WEEK 2013, Cairo, Egypt

▪ أسبوع الثقافة الإعلامية والمعلوماتية وحوار الثقافات, القاهرة, مصر 2013  
[http://arabemilidweek.blogspot.com/p/blog-page\\_6.html](http://arabemilidweek.blogspot.com/p/blog-page_6.html)

▪ مشروع إدخال الثقافة الإعلامية في المدارس الأردنية  
<http://www.ayamm.org/arabic/amman3.htm>

▪ اجتماع خبراء التربية الإعلامية والمعلوماتية بالدوحة

<http://www.dc4mf.org/ar/content/3876>

▪ توصية بإدراج الثقافة الإعلامية بمناهج التعليم

<http://www.aljazeera.net/mob/f6451603-4dff-4ca1-9c10-122741d17432/adac743e-f828-425a-8025-e05424d531e3>

▪ الشبكة العربية لمعلومات حقوق الإنسان, تقرير: دعم التربية الإعلامية و المعلوماتية في الشرق الأوسط

<http://www.anhri.net/?p=81299>

▪ صحيفة الوسط البحرينية: الدوحة لحرية الإعلام يضع استراتيجية لتعزيز التربية الإعلامية بالعالم العربي

<http://www.alwasatnews.com/4003/news/read/802893/1.html>

▪ برنامج التربية الإعلامية و المعلوماتية يدرّب معلمي المدارس

<http://www.dc4mf.org/ar/content/4460>

▪ برنامج التربية الإعلامية و المعلوماتية يدرّب معلمين في مصر والمغرب

<http://www.dc4mf.org/ar/content/4411>

▪ مركز الدوحة يختتم دورة "المعايير الدولية للجودة" في الأردن

<http://www.dc4mf.org/ar/content/4476>

▪ مركز الدوحة يختتم دورة "سلامة الصحافيين" في غازي عنتاب, تركيا

<http://www.dc4mf.org/ar/content/4458>

▪ مركز قطر للمكفوفين يستفيد من برنامج التربية الإعلامية

<http://www.dc4mf.org/ar/content/4271>

▪ افتتاح المنتدى العالمي حول الإعلام والمساواة بين الجنسين

<http://www.dc4mf.org/ar/content/4473>

▪ الرهانات الأساسية لتفعيل الإصلاح التربوي  
<http://www.abegs.org/Aportal/Post/Show?id=17351&forumid=23>

▪ ورشة العمل الإقليمية للمختصين في المعلوماتية لإدماج برامج المعلوماتية في المناهج التعليمية، البحرين  
<http://www.abegs.org/sites/Upload/DocLib3/3869%D8%A5%D8%AF%D9%85%D8%A7%D8%AC%20%D8%A8%D8%B1%D8%A7%D9%85%D8%AC%20%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B9%D9%84%D9%88%D9%85%D8%A7%D8%AA%D9%8A%D8%A9%20%D9%81%D9%8A%20%D8%A7%D9%84%D9%85%D9%86%D8%A7%D9%87%D8%AC%20%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%B9%D9%84%D9%8A%D9%85%D9%8A%D8%A9.doc>

▪ مؤسسة الفكر العربي : نشر التعليم الرقمي في البلدان العربية  
<http://arabthought.org/%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B4%D8%B1%D9%88%D8%B9%20/%D9%86%D8%B4%D8%B1-%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%B9%D9%84%D9%8A%D9%85-%D8%A7%D9%84%D8%B1%D9%82%D9%85%D9%8A-%D9%81%D9%8A-%D8%A7%D9%84%D8%A8%D9%84%D8%AF%D8%A7%D9%86-%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%B1%D8%A8%D9%8A%D8%A9>

▪ مؤسسة الفكر العربي : القمة الثقافية العربية  
<http://arabthought.org/%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B4%D8%B1%D9%88%D8%B9%20/%D8%A7%D9%84%D9%82%D9%85%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D8%AB%D9%82%D8%A7%D9%81%D9%8A%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%B1%D8%A8%D9%8A%D9%91%D8%A9>

▪ أكاديمية التربية الرقمية و الإعلامية في بيروت  
[http://www.aub.edu.lb/fas/sbs/media\\_studies/activities/mdlab/Pages/default.aspx](http://www.aub.edu.lb/fas/sbs/media_studies/activities/mdlab/Pages/default.aspx)

▪ المبادرة العربية لإنترنت حر  
<http://openarab.net/>

#### IV. MIL Activities/Documents in English, of Relevance to the Arab World

- First International Forum on Media and Information Literacy, June 15-17, 2011, Fez, Morocco: Main Documents  
<http://chouitnfissi.simplesite.com/284158233>
- International Seminar on Media and Information Literacy at the University Level, 2012, Fez, Morocco  
<http://chouitnfissi.simplesite.com/284158229>
- MILID WEEK, Barcelona 2012  
<http://milidweek-eng.blogspot.com/>
- MILID WEEK, Egypt 2013  
<http://milidweek2013.blogspot.com/>
- DCMF: Junior Reporters at the Global Forum on Media and Gender  
<http://jrgfmg2013.wordpress.com/2013/12/03/report-on-promoting-gender-equality-and-womens-empowerment-through-radio/>
- MILID Yearbook 2013  
[http://www.nordicom.gu.se/cl/publ/electronic/Media\\_and\\_Information\\_Literacy\\_and\\_Intercultural\\_Dialogue.pdf](http://www.nordicom.gu.se/cl/publ/electronic/Media_and_Information_Literacy_and_Intercultural_Dialogue.pdf)
- UIS Country Profiles: The Media Landscape in 54 Countries  
<http://www.uis.unesco.org/Communication/Documents/Media-statistics-pilot-survey-country-profiles.pdf>
- A Guidebook of Broadcast and Newspaper Indicators  
<http://www.uis.unesco.org/Communication/Documents/tp10-media-indicators->

[2013-en.pdf](#)

- Gender-Sensitive Indicators for Media: Framework of Indicators to Gauge Gender Sensitivity in Media Operations and Content  
<http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002178/217831e.pdf>
- Getting the Balance Right: Gender Equality in Journalism  
<http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001807/180707e.pdf>
- Gender Issues in the Information Society  
<http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001329/132967e.pdf>

#### V. Library Websites:

- Egyptian Library Association: الجمعية المصرية للمكتبات والمعلومات  
<http://www.elaegypt.com/links.aspx>
- The Arabic Portal of Librarianship and Information Science: البوابة العربية للمكتبات والمعلومات  
<http://www.cybrarians.info/>
- Information and Decision Support Center Library مكتبة مركز المعلومات و دعم اتخاذ القرار  
<http://www.library.idsc.gov.eg/Site/Home.aspx>
- Bibliotheca Alexandrina مكتبة الإسكندرية  
[http://www.bibalex.org/home/default\\_AR.aspx](http://www.bibalex.org/home/default_AR.aspx)
- Alyaseer for Libraries and Information Technologies  
<http://www.alyaseer.net/vb/index.php>
- Egyptian Society for Information Systems and Computer Technology  
[http://www.esisact.org.eg/Arabic\\_Site/Arabic\\_Template.htm](http://www.esisact.org.eg/Arabic_Site/Arabic_Template.htm)
- Egyptian Union of College Libraries  
[http://main.eulc.edu.eg/eulc\\_v5/Libraries/](http://main.eulc.edu.eg/eulc_v5/Libraries/)

#### VI. BLOGS:

- Menofia University Department of LIS Blog  
<http://enlid-dir.blogspot.co.uk/2012/01/blog-post.html>
- Alexandria University Department of LIS Blog  
<http://alexlisdept.blogspot.co.uk/>
- Modern Librarian Tools Blog

- <http://modernlibrariantools.blogspot.co.uk/>
- Almustansiriya University Department of LIS Blog  
[http://mustansiriyah-ils.blogspot.co.uk/2011/09/blog-post\\_14.html](http://mustansiriyah-ils.blogspot.co.uk/2011/09/blog-post_14.html)
- University of Basra Department of LIS Blog  
[http://basrahunivlibs.blogspot.co.uk/2009/10/blog-post\\_09.html](http://basrahunivlibs.blogspot.co.uk/2009/10/blog-post_09.html)
- The Iraqi Intellectual Outcome for LIS Blog  
[http://iraqinfos.blogspot.co.uk/2010/04/2003\\_14.html](http://iraqinfos.blogspot.co.uk/2010/04/2003_14.html)
- Books, Libraries and Information, Cairo Department of LIS Blog  
<http://bklbibinfo.blogspot.co.uk/>
- Information for All  
<http://arab-librarians.blogspot.com/>

## VII. Arabic LIS Local Professional Associations:

- Lebanese Library Association <http://www.llaweb.org>
- Jordanian Library Association <http://www.jlia.org/>
- Saudi Library and Information Association <http://www.slia.org.sa/>
- Egyptian Library Association <http://www.elaegypt.com>
- Bahrain Library Association [www.bla-bh.org](http://www.bla-bh.org)
- Yemeni Association for Libraries and Information <http://www.yali.4t.com>
- Omani Library Association <http://www.omanlib.org>
- Syrian Library and Information Science Association [http://libraryscience-sy.blogspot.co.uk/2009/01/blog-post\\_12.html](http://libraryscience-sy.blogspot.co.uk/2009/01/blog-post_12.html)
- The Arab Union for Library and Information Science Portal **الاتحاد العربي للمكتبات والمعلومات**  
<http://arab-afli.org/index.php>

## VIII. Departments of LIS in Arab Universities:

- Cairo University Department of Library and Information Science  
**قسم المكتبات والوثائق والمعلومات - كلية الآداب - جامعة القاهرة**  
<http://arts.cu.edu.eg>
- Menofia University Department of Library and Information Science  
**قسم المكتبات والمعلومات - جامعة المنوفية**  
<http://menofia-maktbat.forumotion.net/t22-topic>
- Alexandria University Department of LIS **قسم المكتبات والمعلومات - كلية الآداب جامعة الإسكندرية**  
<http://foa.edu.eg/Dept/libraries/DrNehal.aspx>

- University of King Abdul Aziz Department of LIS  
[جامعة الملك عبدالعزيز](https://www.kau.edu.sa/content.aspx?Site_ID=125&lng=AR&cid=1780)  
[https://www.kau.edu.sa/content.aspx?Site\\_ID=125&lng=AR&cid=1780](https://www.kau.edu.sa/content.aspx?Site_ID=125&lng=AR&cid=1780)
- University of King Saud Department of LIS  
[جامعة الملك سعود](http://arts.ksu.edu.sa/ar/content/%D9%82%D8%B3%D9%85-%D8%B9%D9%84%D9%85-%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B9%D9%84%D9%88%D9%85%D8%A7%D8%AA)  
<http://arts.ksu.edu.sa/ar/content/%D9%82%D8%B3%D9%85-%D8%B9%D9%84%D9%85-%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B9%D9%84%D9%88%D9%85%D8%A7%D8%AA>
- Damascus University Department of LIS  
<http://damascusuniversity.edu.sy/faculties/humanscience/sections/40-14->

### IX. E-Magazines:

- Kuwait Magazine <http://www.kuwaitmag.com/index.jsp?version=265>
- Almarefah Magazine <http://www.almarefh.org/index.php>
- Informatics Magazine <http://informatics.gov.sa/index.php>

### X. Videos:

Media and Information Literacy Programme

- برنامج التربية الإعلامية والمعلوماتية

<http://www.youtube.com/user/DCMFreporter?feature=watch>

Media and Information Literacy Introduction Video for educational year 2013-2014

<http://www.youtube.com/watch?v=OIofSNBdMds>

Information Literacy Song by James F. McGrath with Arabic Subtitles, by DCMF

[http://www.youtube.com/watch?v=NLL87PQWWxA&list=UUIt4S96kr2nwZ4ML\\_LLlw-Q](http://www.youtube.com/watch?v=NLL87PQWWxA&list=UUIt4S96kr2nwZ4ML_LLlw-Q)

EAVI- A Journey to Media Literacy, translated into Arabic by DCMF

▪ رحلة التربية الإعلامية

<http://www.youtube.com/watch?v=tcoCjBokfns>

Media and Information Literacy Clearing House: Video on Media Literacy, translated into Arabic by UNAOC

▪ التربية الإعلامية

<http://milunesco.unaoc.org/ar/>

▪ التربية الإعلامية : صباح\_السعودية

<http://www.youtube.com/watch?v=Bw8dIcvAdcQ>

▪ التربية الإعلامية

<http://www.youtube.com/watch?v=aisphr5oYDs>

▪ المواقع الإجتماعية: إيجابيات و سلبيات

<http://www.youtube.com/watch?v=msARfa9QKtU>

▪ مواقع التواصل الإجتماعي: صباح الخير يا مصر

<http://www.youtube.com/watch?v=t-4i0iKFAWQ>

▪ دور مواقع التواصل الإجتماعي في الربيع العربي

<http://www.youtube.com/watch?v=oFNGV40lkz0>

▪ مواقع التواصل الإجتماعي: إيجابياتها و سلبياتها

<http://www.youtube.com/watch?v=V4ToComOoq0>

- عالم الإنترنت: مواقع التواصل الاجتماعي في دقيقة

<http://www.youtube.com/watch?v=WhJtjdiqWjo>

- دور المواقع الاجتماعية في التواصل الاجتماعي

<http://www.youtube.com/watch?v=dK31pDSRm-Y>

- مهرجان أجيال السينمائي

[https://www.youtube.com/watch?v=eVWNY\\_b9s4k&feature=c4-overview&list=UUlt4S96kr2nwZ4ML\\_LLIw-Q](https://www.youtube.com/watch?v=eVWNY_b9s4k&feature=c4-overview&list=UUlt4S96kr2nwZ4ML_LLIw-Q)

- حفل تدشين مجلة تجوري: مجلة خاصة بالطفل

[https://www.youtube.com/watch?v=UQkZ3dsYGxA&list=UUlt4S96kr2nwZ4ML\\_LLIw-Q](https://www.youtube.com/watch?v=UQkZ3dsYGxA&list=UUlt4S96kr2nwZ4ML_LLIw-Q)

- المركز الثقافي للطفولة

[https://www.youtube.com/watch?v=7ZivozOWug4&list=UUlt4S96kr2nwZ4ML\\_LLIw-Q](https://www.youtube.com/watch?v=7ZivozOWug4&list=UUlt4S96kr2nwZ4ML_LLIw-Q)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Armenian (Հայերեն) Language

PREPARED BY:

Haykaz Baghyan,  
Media Education Center  
Yerevan, Armenia

## Տեղեկատվական գրագիտություն

**NOTE:** The list of Information Literacy resources which we provide here is a partial list of some of the currently available papers and websites relevant to Information Literacy, available and accessible in the Armenian language. We also included several Information Literacy resources created in Armenia in English language. We fully realize that this is only a snapshot in time because new resources are being created virtually continuously, existing ones updated, or some entirely deleted.

The contributors wish to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive and authoritative listing, but only to bring to the attention a partial list of some of the most significant IL resources that are available and accessible at this point from the Armenian sources.

We simply wanted, by compiling this listing, that our Armenian language Information Literacy resources are made visible and won't be ignored. We appreciate very much the opportunity this project is providing us and we hope that this endeavor will be helpful, especially to Information Literacy teachers, students, researchers, professional associations, institutions and organizations concerned with education and training.

Մեդիակրթական տեղեկատվական եւ համակարգչային գրագիտությանն ու տեղեկատվական մշակույթին առնչվող կայքերի ցանկ

Useful teaching resources / open educational resources

Մեդիակրթության կենտրոն  
Media Education Center  
<http://www.mediaeducation.am>

Հայկական կրթական միջավայր  
Armenian Educational Portal  
<http://www.armedu.am/arm/index.php>

Ապահով համացանց Հայաստան ծրագիր  
Safer Internet Armenia  
<http://safe.am>

Էլեկտրոնային պաշարների շտեմարան  
<http://lib.armedu.am>

Հայկական վիրտուալ համալսարան  
Armenian Virtual College  
[http://www.avc-agbu.org/home.php?page=home &lang=en\\_utf8](http://www.avc-agbu.org/home.php?page=home &lang=en_utf8)

Մամուլի աջակցման Ինտերնյուս ՀԿ բլոգ և մեդիալաբ  
Internews Media Support NGO blog & medialab  
<http://media.am/mediaglobe>  
<http://media.am/lab>

### Selected Publications and Documents

Համացանցային գրագիտության ձեռնարկ  
The Internet Literacy Handbook  
<http://safe.am/ilh/ilh.html>

Եվրոպայի խորհրդի Համացանցային գրագիտության ձեռնարկ  
The Council of Europe Internet Literacy Handbook Armenian Edition

[http://www.coe.int/t/dghl/StandardSetting/InternetLiteracy/InternetLiteracyHandbook\\_3\\_AM.asp](http://www.coe.int/t/dghl/StandardSetting/InternetLiteracy/InternetLiteracyHandbook_3_AM.asp)

Համացանցի օգտագործման ձեռնարկ  
Internet handbook  
<http://handbook.ktak.am>

Ինտերնյուսի հրապարակումները  
Internews publications  
<http://internews.am/publications>

ԵՄԱ հրապարակումները  
Yerevan Press Club Publications  
<http://ypc.am/PUBLICATIONS/LN/EN>

Հրաչ Բայադյան. Տեղեկատվական և հաղորդակցական տեխնոլոգիաները  
Հայաստանում  
<http://hetq.am/arm/subjects/54/>

Հրաչ Բայադյան. Գովազդը՝ հեռուստատեսություն և փողոցներում  
<http://hetq.am/arm/articles/4714/govazdy-herustaeterum-ev-poxocnerum.html>

Hrach Bayadyan. Modern information technologies in education  
<http://hetq.am/eng/news/8705/modern-information-technologies-in-education.html>

Աշոտ Ոսկանյան. Հայ անհատը և նրա “վիրտուալ հասարակությունը”  
<http://www.arteria.am/hy/1327488242>

Մեդիակրթության ազգային հայեցակարգի նախագիծ, Մեդիակրթության կենտրոն, 2010,  
Երևան. Media Education Concept, Media Education Center, 2010, Yerevan

## Groups and organizations

Կրթության ազգային ինստիտուտ  
National Institute of Education  
[www.aniedu.am](http://www.aniedu.am)

Կրթական տեխնոլոգիաների ազգային կենտրոն  
National Center of Educational Technologies  
[www.ktak.am](http://www.ktak.am)

Մամուլի աջակցման Ինտերնյուս ՀԿ  
Internews Media Support NGO  
<http://www.internews.am>

Երևանի մամուլի ակումբ  
Yerevan Press Club  
<http://ypc.am>

Մեդիակրթության կենտրոն  
Media Education Center  
<http://www.mediaeducation.am>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Azerbaijan (Azərbaycan dili) Language

---

PREPARED BY:

Professor Elçin Güllüliyev  
Library and Information Science  
Baku State University  
Baku, Azerbaijan

## məlumat savadlılıq

**NOTE:** This is a very preliminary list of only one information literacy resource in the Azerbaijan language. The information literacy concept is very new to our country and region, and is currently known and practiced primarily by higher education institutions and some professions. Moreover, most library and information professionals tend to publish their research in more internationally used languages, such as Russian and English in our region. However, as the concept and practice become more widely known, and its value to ordinary citizens and local institutions becomes more apparent, we anticipate that more materials will appear in our language.

This is the website for our national library:

National Library of Azerbaijan [http://www.anl.az/index\\_e.php](http://www.anl.az/index_e.php)

Karim Tahirov, Director of Azerbaijan National Library

Azərbaycan Milli Kitabxanasının direktoru Kərim Tahirov yanvar ayının 27-dən 30-dək Rusiya Federasiyasının Sankt-Peterburq şəhərində ezamiyyədə olmuşdur. O, İmperator Kütləvi kitabxanasının-Rusiya Milli Kitabxanasının yaranmasının 200 illiyinə həsr olunmuş beynəlxalq konfransda iştirak etmiş, "Azərbaycan elminin, iqtisadiyyatının və mədəniyyətinin inkişafında Milli Kitabxananın rolu" mövzusunda çıxış etmişdir.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Bahasa Indonesian (Bahasa Indonesia) Language

---

PREPARED BY:

Hanna Chaterina George-Latuputty

Chairperson of Association of Indonesian School Information Professional (ASOSIASI  
PEKERJA INFORMASI SEKOLAH INDONESIA/API SI)

## LITERASI INFORMASI

**NOTE:** This is a list of some of the most important Indonesian Language Information Literacy Resources that are available and accessible from Indonesian language websites and other sources. The list contains institutional website information (e.g. Information Literacy standards, guidelines, teaching methods, research underway, etc.) as well as selected Information Literacy publication and document citations or links (e.g. journal articles, conference speeches and presentations, association policy statements, government agency statements, etc.). Although some of them are in English language, the content are about information literacy development in Indonesia therefore it is important to be included in this list. The contributor wishes to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive and authoritative listing, but only to generate a partial list of some of the most significant IL resources that are accessible at this point in time from sources in the Indonesian language. We fully realize that this listing of selected items is only a

"snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted. Please bring any omissions or errors of commission to our attention. Thank you and we hope that this endeavor will be helpful and timely, especially to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations and institutions and organizations concerned with education and training in both the private and public sectors, in countries with Indonesian speaking populations, not only in Indonesia, but elsewhere around the world.

## Books

APISI & IFLA/ ALP. (2008, 7-11 Juli). *Aplikasi literasi informasi dalam kurikulum nasional (KTSP) : contoh penerapan untuk tingkat SD, SMP dan SMA*. Hasil diskusi INDONESIAN Workshop on Information Literacy (INDONESIAN – WIL). Bogor: APISI.

Diao Ai Lien, et al. (2010). *Literasi informasi : tujuh langkah knowledge management*. Jakarta: Penerbit Universitas Atma Jaya.

Perpustakaan Nasional R. I. 2007. *Literasi Informasi (information literacy): Pengantar untuk Perpustakaan Sekolah*. Jakarta: Perpustakaan Nasional R. I.

## Theses and Dissertation (Skripsi, Tesis dan Disertasi)

### Skripsi

Apriyanti, Mega. (2010). *Literasi Informasi Pemustaka : Studi Kasus di Perpustakaan Umum Daerah Provinsi DKI Jakarta*. Depok: Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya, Universitas Indonesia.

Sumber :

<http://lontar.ui.ac.id/opac/themes/green/detail2.jsp?id=20160987&lokasi=lokal>

Aryani, Dini (2012). *Evaluasi Library Induction dalam Menulis Extended Essays Siswa Year 12 di The British International School, Tangerang*. Depok :Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Indonesia.

Azhar, Nabila. (2007). *Pengaruh Program Information Literacy dalam Penulisan Esai : suatu studi kasus di sekolah International Stella Maris*. Depok: Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya, Universitas Indonesia.

Sumber :

<http://lontar.ui.ac.id/opac/themes/green/detail2.jsp?id=20159928&lokasi=lokal>

Aziz, Mirza Imanudin. (2009). *Dampak Program Pendidikan Pemakai (IT4U) terhadap Pengetahuan Mahasiswa Fakultas Kedokteran Unika Atma Jaya Angkatan 2008*. Depok: Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya, Universitas Indonesia.

Sumber :

<http://lontar.ui.ac.id/opac/themes/green/detail2.jsp?id=20160477&lokasi=lokal>

Badriah, Shoelihatul. (2009). *Upaya Perpustakaan dalam Meningkatkan Literasi Informasi: Studi Kasus Perpustakaan Sekolah An-Nisaa' Pondok Aren, Bintaro*. Jakarta:

Fakultas Adab dan Humaniora, Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah

Firmansyah, Muhammad. (2011). *Kemampuan Penelusuran Sumber Informasi Online oleh Dosen Inti Penelitian Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya Universitas Indonesia*. Depok: Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya, Universitas Indonesia.

Sumber :

<http://lontar.ui.ac.id/opac/themes/green/detail2.jsp?id=20170321&lokasi=lokal>

Maryam, R.A. (2012). *Perilaku Pencarian Informasi Siswa SMPLB-B Sana Dharma Jakarta Selatan dalam Mengikuti Pelajaran Keterampilan*. Depok: Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya, Universitas Indonesia

Putri, Savira Anchatya. (2010). *Peningkatan Minat dan Budaya Baca Masyarakat : Upaya Forum Indonesia Membaca dalam Bersinergi Menuju Masyarakat Melek Informasi*. Depok: Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya, Universitas Indonesia.

Sumber :

<http://lontar.ui.ac.id/opac/themes/green/detail2.jsp?id=20160927&lokasi=lokal>

Ramadiati, Michelia Puspaseruni. (2009). *Literasi informasi di kalangan siswa sekolah rumah : studi kasus pada Sandi Kerlip*. Depok: Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya, Universitas Indonesia.

Sumber :

<http://lontar.ui.ac.id/opac/themes/green/detail2.jsp?id=20160615&lokasi=lokal>

Rindyasari. (2008). *Literasi informasi guru : studi kasus SMA Perguruan Islam Al-Izhar Pondok Labu*. Depok: Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya, Universitas Indonesia.

Sumber :

<http://lontar.ui.ac.id/opac/themes/green/detail2.jsp?id=20160366&lokasi=lokal>

Setyowati, Lis. (2002). *Information Literacy Dalam penggunaan Internet sebagai Sumber Informasi Penunjang Kegiatan Belajar di Kalangan Mahasiswa: studi deskriptif mengenai Information literacy dalam penggunaan internet sebagai sumber informasi penunjang kegiatan belajar di kalangan mahasiswa pengguna pusat layanan Internet Universitas Sebelas Maret*. Jatinangor: Fakultas Ilmu Komunikasi, Universitas Padjadjaran

Sofa, Nuruls. (2010). *Penerapan literasi informasi di sekolah alam Indonesia Rawa Kopi*. Depok: Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya, Universitas Indonesia.

Sumber :

<http://lontar.ui.ac.id/opac/themes/green/detail2.jsp?id=20160916&lokasi=lokal>

### *Tesis*

Alam, Umar Falahul. (2009). *Kajian program literasi informasi studi kasus di Program Studi Bahasa Inggris Jurusan Tadris Fakultas Tarbiyah IAIN Walisongo Semarang*.

Depok: Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya, Universitas Indonesia.

Sumber :

<http://lontar.ui.ac.id/opac/themes/green/detail2.jsp?id=20251317&lokasi=lokal>

Baskoro, D. G. (2011). *Pengaruh pelatihan literasi informasi terhadap proses, sikap, motivasi dan hasil penulisan mahasiswa school of nursing Universitas Pelita Harapan (sebuah studi kasus)*. Magister Ilmu Pendidikan. Universitas Pelita Harapan, Jakarta.

Sumber: <http://dspace.library.uph.edu:8080/handle/123456789/326>

George, Hanna Chaterina.(2013). *Literasi Informasi di Perpustakaan Sekolah: Studi Kasus Penerapan Program Literasi Informasi di Perpustakaan Sekolah Santa Angela Bandung*. Magister Ilmu Komunikasi, Universitas Padjadjaran, Bandung

Utami, Vita Putri. (2011). *Kompetensi Literasi Informasi Peneliti (Studi Kasus di Balai Pengkajian dan Pengembangan Komunikasi dan Informatika (BPPKI) Bandung*. Magister Ilmu Komunikasi, Universitas Padjadjaran, Bandung.

Setyowati, Lis. (2013). *Pengaruh Modal Manusia, Literasi Informasi Dan Motivasi terhadap Produktivitas Karya Ilmiah Pustakawan (Studi pada Pustakawan di Universitas Diponegoro Semarang)*. Yogyakarta: Manajemen Ilmu Perpustakaan, Universitas Gadjah Mada

### *Disertasi*

Damayani, Ninis Agustini. (2011). *Komunitas Literer Bandung (Studi Fenomenologi pada Individu yang Terlibat dalam Pergerakan Literasi Informasi)* Bandung. Universitas Padjadjaran, Doktoral Ilmu Komunikasi,

## Websites and Blogs

George, Hanna Chaterina (2013). *Cerdas di Era Informasi: Penerapan Literasi Informasi di Sekolah untuk Menciptakan Pembelajar Seumur Hidup*. Seminar Nasional Himpunan Mahasiswa PSTP (Program Studi Teknisi Perpustakaan) Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik, Universitas Airlangga. Surabaya.

Sumber: [http://halatuputty.blogspot.com/2013/12/cerdas-di-era-informasi-penerapan\\_27.html](http://halatuputty.blogspot.com/2013/12/cerdas-di-era-informasi-penerapan_27.html)

Proboyekti, U. (2010). *Bicara Literasi Informasi dengan Pustakawan*. Seminar Literasi Informasi. Yogyakarta, Indonesia: Forum Pustakawan Univeristas Gadjah Mada.

Sumber: <http://sambungjaring.blogspot.com/2010/05/bicara-literasi-informasi-dengan.html>

Proboyekti, U. (2010). *Library 2.0 dan Librarian 2.0*. Stadium General Program Diploma Ilmu Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga. Yogyakarta, Indonesia: Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga.

Sumber : <http://sambungjaring.blogspot.com/2010/02/library-20-dan-librarian-20.html>

Proboyekti, U. (2010, July 28-30). *Pengukuran dan Evaluasi Program Literasi Informasi*. Information Literacy Training for IL Trainer . Jakarta, Indonesia: Pelita Harapan University.

Sumber: <http://sambungjaring.blogspot.com/2010/08/pengukuran-dan-evaluasi-program.html>

## Papers and Presentation in Seminars and Workshops

Baskoro, D.G. (2012). *Kompetensi pustakawan pengajar literasi informasi: Sebuah tinjauan kontekstual berbasis kompetensi*. Disampaikan pada Kursus Pelatihan Instruktur Literasi Informasi Paket A, UPH Karawaci, Tangerang.

Baskoro, D. G.(2012). *The Implementation of e-learning based "Information Literacy Training Program" (ILTP), in Pelita Harapan University Indonesia*. Disampaikan pada CONSAL XV, Denpasar, Indonesia.[Conference Paper]

Sumber:

[http://www.consalxv.org/uploaded\\_files/pdf/papers/normal/ID\\_DhamaGustiar\\_THE%20IMPLEMENTATION%20OF%20E-LEARNING\\_fullpaper.pdf](http://www.consalxv.org/uploaded_files/pdf/papers/normal/ID_DhamaGustiar_THE%20IMPLEMENTATION%20OF%20E-LEARNING_fullpaper.pdf)

Diao, Ai Lien, PhD and Dra Titi Chandrawati, M.Ed. 2004. *Current State of Information literacy awareness and practices in Indonesian Primary and Secondary Public Schools*. Jakarta. Unpublished

Diao, Ai Lien, PhD (2005). *Information Literacy in Indonesia*. Unpublished.

Diao, Ai Lien, Ph.D, Proboyekti, Umi, S.Kom, MLIS dan Latuputty, Hanna S.S. 2010. *Information literacy in School and Higher Education: Indonesia Experience*. Disampaikan di ICOLIS, Kuala Lumpur, Malaysia.

Latuputty, Hanna. 2006. *Information literacy in Indonesia: a challenge to make a brighter future*. Disajikan pada International Workshop on Information Literacy (IWIL) di Kuala Lumpur, Malaysia. Unpublished

Latuputty, Hanna dan Mulkan, Dede. (2012). *Developing a Media and Information Literacy Program: a Media and Information Literacy Guide for Teachers and Librarians in Elementary School in Indonesia*. Bali: CONSAL XV. [Conference paper]

Source:

[http://www.consalXv.org/uploaded\\_files/pdf/papers/normal/ID\\_HANNA\\_DEDE\\_MediaInformationLiteracy\\_fullpaper.pdf](http://www.consalXv.org/uploaded_files/pdf/papers/normal/ID_HANNA_DEDE_MediaInformationLiteracy_fullpaper.pdf)

Pendit, Putu Laxman; George, Hanna C dan Dhamayanti, Lucya.2013.*Information Literacy in Indonesia: the View from the Field*. Bali: IASL Conference. (Unpublished) [Conference paper]

Prasetiawan, Iman Budi. 2012. *Keberaksaraan Informasi (Information Literacy) bagi SDM Pengelola Perpustakaan di Era Keterbukaan Informasi*. Pada Pelatihan Pengelola Perpustakaan di Lingkungan Kementerian Perindustrian, Park Hotel, East Jakarta, Indonesia, 26-28 Mei 2011 (Unpublished) [Conference paper] Sumber: <http://eprints.rclis.org/17553/>

### Journal/Article

Arif, Ikhwan. (2007). Peran Pustakawan dalam Mengembangkan Program Literasi Informasi di Sekolah. Dalam Kismiyati & Blasisu Sudarsono (penyunting). "*Kumpulan Naskah Pemenang Lomba Penulisan Karya Ilmiah Bagi Pustakawan Tahun 2006-2007*".hlm... Jakarta: Perpustakaan Nasional RI.

Baskoro, Dhama Gustiar. 2011. *Pengaruh Program Pelatihan Literasi Informasi terhadap Proses, Hasil, Sikap dan Motivasi dalam Penulisan Karya Tulis*. Visi Pustaka. Vol. 13, No. 1, April.

Zuntriana, Ari.2007. *Information Literacy Skills: sebuah ikhtiar memasuki era informasi*. Bulletin Perpustakaan Universitas Airlangga, Vol. 2 No. 2 Juli - Desember 2007. Hal. 64 – 68

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Bahasa Malaysia (Bahasa Melayu) Language

---

## PREPARED BY:

Siri Sena Baba Hamid  
Teacher Education Training Institute  
Darul Aman Campus  
Jitra, Kedah Darul Aman, Malaysia  
[sirisena@ipda.edu.my](mailto:sirisena@ipda.edu.my)

Mohd Sharif Mohd Saad, PhD.  
Faculty of Information Management  
Universiti Teknologi MARA  
Shah Alam, Selangor, Malaysia  
[mohd.sharif@gmail.com](mailto:mohd.sharif@gmail.com)

Szarina Abdullah, PhD.  
Wisdom Synergy Consulting  
Shah Alam, Selangor, Malaysia  
[szarinawsc@gmail.com](mailto:szarinawsc@gmail.com)

## Literasi Maklumat

**NOTE:** This list contains resources on Information Literacy (*Literasi Maklumat*) related to Malaysia that are available in Bahasa Malaysia and English language. As English is frequently used in Malaysia, particularly in academic writing and conference/workshop presentation, the list has more items in English than in Bahasa Malaysia. We therefore include the English items due to their contents which are deemed useful for researchers on Information Literacy that has been implemented in Malaysia. The list may not be as comprehensive as we had wished it to be. We would be grateful for updates or inaccurate bibliographic details that readers could bring to our attention.

### Theses and Dissertations

Edzan Che Nasir. (2007). *Modeling an information literacy programme for undergraduates: a soft system methodology approach*. PhD Thesis, Faculty of Computer Science and Information Technology, University of Malaya, Kuala Lumpur.

Jeffri Idris. (2010) *The impact of digital divide on information literacy development among the secondary school students in Malaysia*. PhD Thesis, Faculty of Information Management, Universiti Teknologi MARA, Shah Alam, Selangor.

Mohd Sharif Mohd Saad. (2008). *Ascertaining information literacy and information seeking behaviour of students conducting final year project*. PhD Thesis, Faculty of Computer Science and Information Technology, University of Malaya, Kuala Lumpur.

Sakinah Abdul Razak. (2005). *Information Skills Training: a Comparative Study of End-user Delivery Methods Among 3 Public Universities in the Wilayah Persekutuan and Selangor*. MLIS Dissertation, Kulliyah of ICT. Universiti Islam Antarabangsa Malaysia, Gombak.

Siri Sena Baba Hamid. (2000). *Tinjauan tentang Literasi Kemahiran Maklumat di kalangan pelajar semester satu Diploma Sebaran Am*, Universiti Teknologi MARA, Shah Alam. Unpublished Bachelor's Thesis. Fakulti Pendidikan, Universiti Teknologi MARA, Shah Alam, Selangor.

Siri Sena Baba Hamid. (2002). *Information Literacy Programmes and their effectiveness: a study of best practices, with a view to propose a specific programme to the Ministry of Education Malaysia*. Unpublished Master's Thesis, Faculty of Information Management, Universiti Teknologi MARA, Shah Alam, Selangor.

Siri Sena Baba Hamid. (2013). *Information literacy competency in research process among final year trainees of Malaysian Teacher Education Institute: a case study in the northern region*. (Doctoral research in progress) Faculty of Information Management, Universiti Teknologi MARA, Shah Alam, Selangor.

### Journal Articles, Presentations, and Proceedings

Aripah Mohamed. (1997). Memenuhi keperluan pengguna di perpustakaan UKM : fantasi dan realitinya (dari perspektif perpustakaan). Paper Presented at the *Persidangan & Worksyop Kebangsaan Perkhidmatan Perpustakaan: Ke Arah Pengurusan Maklumat Cemerlang Menjelang Abad ke 21*, Kuala Lumpur, 18-21 Ogos.

Aripah Mohamed and Lela Ruzma Mohd Shaari. (2004). Revisiting the information literacy programme: a case of UKM Library. *Proceeding of Conference on Information Literacy: Information Learning. Innovation: Delivering Global Knowledge*, Brunei Darussalam, 4-7 October.

Chan Foong Mae. (2002). Developing information literacy in Malaysia Smart Schools: resource-based learning as a tool to prepare today's students for tomorrow's society. *School Libraries for a Knowledge Society*. Proceedings of the 31st Annual Conference of the International Association of School Librarianship, Petaling Jaya, Kuala Lumpur, Malaysia. 4-9 August. IASL: 203-215.

Chan Sai Noi. (2003). Making information literacy a compulsory subject for undergraduates: the experience of the University of Malaya. *World Library and Information Congress: 69th IFLA General Conference and Council*, 1-9 August, Berlin.

Chan Sai Noi and Zaharah Ramly. (2001). Information literacy course (GXEX 1401) : a survey of its effectiveness as perceived by students. *Kekal Abadi*, 20(1). 1-7

Che Normah Bahri. (2004). Program literasi maklumat di perpustakaan akademik: satu tinjauan kaedah dan pencapaian. *Seminar Kebangsaan Perpustakaan di Malaysia*, 25-27 Mei 2004, Langkawi. Edzan, N.N. & Mohd. Sharif Mohd Saad. (2005). NILA: a national information literacy agenda for Malaysia. *Malaysian Journal of Library & Information Science*, 10(1). July, 91-103.

<http://ejum.fsktm.um.edu.my/ArticleInformation.aspx?ArticleID=317>

Edzan, N.N. (2004). Information literacy initiatives in academic libraries: a Web's view. *Prosiding Seminar Kebangsaan Sosio-Ekonomi dan IT ke-2*. Sintok: Pusat penyelidikan & Perundingan Universiti Utara Malaysia, 515-528.

Edzan, N.N. (2008). *Information literacy via blended learning*. Paper presented at Konvensyen Teknologi Pendidikan Kebangsaan 19, September 9-11, Langkawi, Malaysia.

Hashimah Mohd Yussof, et. al. (2012). Program Pembudayaan Literasi dan Teknologi Maklumat: Persatuan Pustakawan Malaysia 2011/2012. *Jurnal PPM 2012*, 33 – 37.

Jeffri Idris. (2009). Use of ICT and access to information sources among the secondary school students in Malaysia. *Jurnal IPDA*, 16 (2009), 34-46.

Juhana Salim. (2000). Program literasi maklumat di institusi pengajian tinggi dalam era digital. *Seminar Kebangsaan perpustakaan di Malaysia: Anjakan paradigm*. 23-24 Ogos, Kuala Lumpur.

Laila Hasan & Azizah Zainal Abidin. (1997). Information literacy programme in the digital era at Universiti Putra Malaysia Library. Paper presented at the *Persidangan & Worksyop Kebangsaan Perkhidmatan Perpustakaan: Ke Arah Pengurusan Maklumat Cemerlang Menjelang Abad ke 21*, Kuala Lumpur, 18-21 Ogos.

Maimunah Kadir & Mohd Sharif Mohd Saad. (2003). Developing lifelong learners through information literacy programmes: a view from academic libraries. *Conference of Southeast Asian Librarians (CONSAL XII)*. 20-23 October, Brunei Darussalam.

Maimunah Kadir & Mohd Sharif Mohd Saad. (2005). Developing lifelong learners through information literacy programmes: a case study of Hospital Universiti Kebangsaan (HUKM) Library. *Jurnal PPM 1* (December), 21-31.

Malaysia, Ministry of Education. Educational Technology Division (ETD). (2006). *A country report on information literacy in Malaysia*. Paper presented at the International Workshop on Information Literacy, 2006, Petaling Jaya, Selangor, Malaysia.

Mohammad Fazli Baharuddin, Mohd Sharif Mohd Saad & Fuziah Mohd Nadzar. (2011) Information literacy practices by teacher-librarian: A case of four MARA Junior Science Colleges in Kedah, Malaysia. *Jurnal PPM 2011*, 103 – 116.

Mohd Sharif Mohd Saad & A.N. Zainab. (2002). Information literacy programmes in Malaysian public universities: an observation. Paper presented at the *68th IFLA Council and General Conference*, 18-24 August 2002, in Glasgow, Scotland. Retrieved 5 November 2008  
<http://www.ifla.org/IV/ifla68/papers/142-098e.pdf>

Mohd Sharif, N.N. Edzan and A.N. Zainab.(2005). Assessing learning outcomes of information literacy programmes: Malaysian academic libraries. *International Conference on Libraries: Towards a Knowledge Society*, 14-16 March, Penang.

Mohd Sharif Mohd Saad & Zainab A. N. (2004) *Are Computer Science and Information Technology Undergraduates Information Literate?* Proceedings of the Shanghai International Library Forum, Shanghai. October.

Mohd Sharif Mohd Saad & Edzan, N. N. (2005) *Information literacy initiatives in Malaysia: A framework*. Proceedings of the PPM/LAS Commemorative Conference, Kuala Lumpur, Istana hotel, Malaysia. April.

Mohd Sharif Mohd Saad & Norma Abu Seman. (2005) *Information Literacy Initiatives: Developments and Future Directions in Primary, Secondary and Higher Education in Malaysia*. Proceedings of Information Skills for Learning: Part II "Empowering 8" International Workshop, Punjabi University, Patiala, India. October.

Mohd Sharif Mohd Saad & Zainab A. N. (2009) An investigation of information seeking behaviour of Computer Science and Information Technology undergraduates : a qualitative approach. *Malaysian Journal of Library Information Science*. Vol. 14, No. 23 December, 15 – 34.

Mohd Sharif Mohd Saad. (2009). Southeast Asia Regional Workshop: Training The Trainers In Information Literacy (TTT) - Malaysia. *The International Information & Library Review*. Volume 41, Issue 4, December, 268-272.

Rafidah Abd. Aziz, Mohamad Noorman Masrek and Mohd Sharif Mohd Sad. (2009) Information literacy, Higher education and Lifelong learning: Definition and Description. *Jurnal PPM, Vol. 3. 2009*.

Saidatul Akmal Ismail, Daniel Dorner and Gillian Oliver. (2011). Issues related to information literacy education in Malaysian schools. *International Conference on Sociality and Economics Development 2011, Singapore, 10 (1), 204-208*.

Siri Sena Baba Hamid and Mohd Sharif Mohd Saad. (2013) Information literacy competency in research process among trainees of Malaysian Teacher Education Institute. *Asia-Pacific Conference on Library & Information Education and Practice (ALIEP2013)*, Khon Kean University, Thailand, July.

Szarina Abdullah. (2010). Measuring the Outcomes of Information Literacy: Perception Vs Evidence-Based Data. *International Information and Library Review*, Vol. 42 issue 2, 98-104. (The article has been selected from among more than 200 articles published in 2010 by the LIRT committee, and was voted as "LIRT's Top Twenty" library instruction articles of 2010. It exemplified LIRT's criteria of quality writing, useful research, and stimulating ideas. (Library Instruction Round Table, American Library Association)

Szarina Abdullah. (2008) *Is Your Information Literacy Program Effective? - Customers' Feedback* Proceedings of the Conference on Customer-Focused Culture.

Organized by Perpustakaan Sultanah Zanariah, Universiti Teknologi Malaysia, The Zon Regency Hotel, Johor Bahru, 9-11 June.

Szarina Abdullah, Mohd Sharif Mohd Saad, Norliya Ahmad Kassim, Nor Rashimahwati Tarmuchi & Rasimah Aripin.(2007) *Ethical use of Information – How University Students Fare*. Proceedings of the International Conference on Libraries, Information and Society, ICoLIS2007. Petaling Jaya, Selangor, Malaysia, 26-27 June: 319-332. Organised by Faculty of Computer Science and Information Technology, University of Malaya.

Szarina Abdullah, Mohd Sharif Mohd Saad, Norliya Ahmad Kassim, Nor Rashimahwati Tarmuchi & Rasimah Aripin.(2006) Developing Information Literacy Measures for Higher Education. *Asia-Pacific Conference on Library & Information Education and Practice (ALIEP2006)*, Singapore, Nanyang Technological University, 3-6 April: 219-228.

Szarina Abdullah, Mohd Sharif Mohd Saad, Norliya Ahmad Kassim, Nor Rashimahwati Tarmuchi & Rasimah Aripin.(2006) Measuring Information Literacy Competency in Higher Education. *Proceedings of International Conference on Information Literacy, 14-15 June*. Kuala Lumpur, Hilton Hotel, Malaysia. Organized by Faculty of Information Management, Universiti Teknologi MARA, Shah Alam.

Tan S.M., and Diljit Singh. (2008). *An Assessment of the Information Literacy Levels of Library and Media Teachers in the Hulu Langat District, Malaysia*. Paper presented at ICoLIS 2008, Kuala Lumpur, organized by Library and Information Science Unit, Faculty of Computer Science and Information Technology, University of Malaya, Kuala Lumpur.

Yushiana Mansor. (2003). Beyond IT Savvy: developing information literacy competency among students of higher learning institutions in Malaysia. *The Association of Southeast Asian Institutions of Higher Learning (ASAIHL) International Conference. 15-18 June*, Sabah.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Bangla (বাংলা) Language in Bangladesh

---

PREPARED BY:

Dilara Begum  
Librarian, Head of Library  
East West University  
Dhaka, Bangladesh

## তথ্য সাক্ষরতা

**NOTE:** This is a list of some selected but important Information Literacy Resources that are available and accessible from various websites and other kind of published sources in the Bengali (Bangla) language. Information Literacy is a very new concept in Bangladesh and there is not yet an Information Literacy Program in the Bengali language, but some workshops and seminars have been organized and held in English by the independent University and East West University.

## Publications

1. গাউসুল হক, কাজী মোস্তাক।(২০০৮) বিবর্তনের ধারায় সমাজ, তথ্য ও গ্রন্থাগার, পৃ.(২২৩-২৩৮)।
2. Ahmed, Minhaj Uddin (2012). Information Literacy: Some Words, Some Thoughts (in Bangla). *Joti:ILIM Yearly*. Dhaka, Institute for Library and Information Management, National University.
3. Begum, Dilara (2009). Awareness and Application of Information Literacy in Select Private University of Bangladesh; Ph.D Research Proposal (Synopsis) Submitted to the Department of Library and Information Science, Panjabi University, Patiala, India. Dhaka, East West University
4. Hoq, Kazi Mostak Gausul (2006). Information Literacy and its Implication for Bangladesh. *Dhaka University Studies*, Vol.63, No.2.
5. Hoq, Kazi Mostak Gausul (2008). Information Literacy a global priority, In: Society, Information and Library in evolutionary trend [in Bangla]. Dhaka, Community Development Library.
6. Islam, M.A. and Tsuji, K. (2010). Assessing Information Literacy Competency of Information Science and Library management Graduate Students of Dhaka University. *IFLA Journal*, Vol.34, No.4. 2010.
7. Islam, Muhammad Mezbah-ul and Ahmed, Minhaj Uddin (2012). Information Literacy and Information Communication and Technology (ICT) Skills Among the Female Students of Secondary Schools of Dhaka City. Dhaka, Foundation for Research Educational Planning and Development (FREPD).
8. Islam, Mohammad Mezbah-ul and Ahmed, Minhaj Uddin (2011). Information Literacy (IL) Training Programmers for Selected Secondary Schools of Bangladesh: Is this Empowering Student? *In: User Empowerment through Digital Technologies; International Conference on the Convergence of Libraries, Archives and Museums*. New Delhi, Pragun Publication.

9. Rahman, Md. Anisur (2006). The Role of Libraries and Librarians in Information Literacy: An Overview. *Eastern Librarian*, The Library Association of Bangladesh.
10. Jagtar Singh (2010). Collection of Articles: Workshop on Information Literacy, 3-4 January, 2010. Dhaka, East West University.
11. Jagtar Singh and Begum, Dilara. (2010). Student Awareness of Health Information Initiatives of the Governments of India and Bangladesh: A Study of Punjabi University, Patiala and East West University, Dhaka, In IFLA conference 2010, Gutenberg, Sweden.
12. Jagtar Singh and Begum, Dilara. (2010). Education Information Literacy and Lifelong Learning: Three Pillars of national Building in the Emerging Knowledge Society, *Bangladesh Journal of Library and Information Science*, Vol. 2, no.1, 2012
13. Begum, Dilara and Kaur, Navkiran (2010). Teaching information literacy for lifelong learning: A Proposal. XXVII IATLIS National Conference 2010. Patiala, Punjabi University, Indian Association of Teachers of Library and Information Science.
14. Salam, A. and Islam, M A (2009). Information Literacy: Perceptions and skills of Graduates of the Institute of Education and Research. *Teachers world*, vol. 33-34
15. Begum, Dilara (2013). Information Literacy Initiative at East West University Library, Dhaka, Bangladesh, In European conference on information literacy 2013, Istanbul, Turkey.
16. Islam, M. Mezbah-ul and Ahmed, Minhaj Uddin. (2013) Information Literacy (IL) Skills among the Female Students of Rural Secondary Schools of Dhaka District, Bangladesh. In European conference on information literacy 2013, Istanbul, Turkey.

17. Md. Zahid Hossain Shoeb, (2011) "Information literacy competency of freshman business students of a private university in Bangladesh", *Library Review*, Vol. 60 Issue: 9, pp.762 – 772
18. Chowdhury, Salma, Islam, Shiful and Islam, Anwarul (2011) "The Information Literacy Education Readiness of Central Public Library (CPL) in Dhaka of Bangladesh", *International Journal of Information Science and Management*, Vol 9, No 2, pp.23-44
19. Shuva, N.Z. (2008). Integrating Information Literacy into the University Curriculum of Bangladesh: A Proposal *In Proceedings of the International Symposium of Emerging Trends and Technologies in Libray and Information Services*, December 18-20, 2008, JIIT University, Noida, India.
20. Md. Abul Kalam Siddike (2010) "Exploring Digital Literacy Competencies among the Library and Information Professionals of Bangladesh: Problems and Recommendations", January, 21-24 2010, Fifty Fifth ILA National Conference, on Library and Information Science in the Digital Era.

### Selected WebPages

নারায়ণগঞ্জে তথ্য সাক্ষরতা প্রশিক্ষণ

<http://ittefaq.com.bd/content/2011/03/09/news0060.htm>

**‘ডিজিটাল বাংলাদেশ গড়তে তথ্য-সাক্ষরতা অভিযান পূর্বশর্ত’**

<http://www.prothm-alo.com/detail/news/97026>

তথ্য সাক্ষরতা হলো জীবনব্যাপী শিক্ষা

<http://www.prothm-alo.com/detail/news/126200>

স্কুলশিক্ষার্থীদের জন্য তথ্য ও জাতিসংঘ সাক্ষরতা

<http://www.campusnews24.com/content/news/6192>

ইউল্যাবে তথ্য সাক্ষরতা বিষয়ক আলোচনা সম্পন্ন

<http://dailynabaraj.com/2013/07/08/31641.html>

### **তথ্য-সাক্ষরতায় দক্ষতা দরকার**

[http://pipilika.com/site\\_ajax\\_calls/show\\_details/814627/bn/new\\_window](http://pipilika.com/site_ajax_calls/show_details/814627/bn/new_window)

Project Report: Workshop on Health Information Literacy, Bangladesh

<http://www.ifla.org/news/project-report-workshop-on-health-information-literacy-bangladesh>

Information Literacy and Advocacy Lecture Session at ULAB

<http://www.eduicon.com/News/Details/3122.html>

Training on UN literacy and Information Literacy at Savar – 26-27 January 2013

<http://unicdhaka.org/2013/01/27/training-on-un-information-literacy-at-savar-26-27-january-2013/>

Information Literacy and ICT Literacy Training Programme at Barokhata High School, Hatibandha, Lalmonirhat

<http://ecchakothabd.blogspot.com/2012/09/information-literacy-and-ict-literacy.html>

### **Workshops and Seminars**

- Workshop on Information Literacy, Organized by East west University, Bangladesh, Sponsored by INASP, 05-06 January 2010
- International Workshop on Information Literacy, Organized by Independent University, Bangladesh (IUB), Sponsored by international Federation of Library association and Institutions (IFLA), 22-26 June 2009
- International Workshop on Health Information Literacy, Organized by East West University, Sponsored by International Federation of Library Association and Institutions (IFLA), 27-30 July 2011
- Seminar on media and Information Literacy, Organized by East West University and University of Rajshahi, Bangladesh, 13 December 2010
- International workshop on Health Information Literacy (2<sup>nd</sup> Phase), Organized by East west university, Sponsored by International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA), 12-13 February 2012

- International workshop on Health Information Literacy (3<sup>rd</sup> Phase), Organized by East west university, Sponsored by International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA), 20 July 2012
- Information Literacy and Advocacy Lecture Session at ULAB, Organized by University of Liberal Arts Bangladesh (ULAB) and BIIM (BALID Institute of Information Management) on "Information Literacy and Advocacy: Narrowing Knowledge Gap" on 6th July, 2013 at Seminar Room, Campus B, ULAB.
- UNIC Dhaka and the Centre for Information Studies- Bangladesh (CIS-B) jointly organized a two-day long Workshop on UN Literacy and a Training session on Information Literacy during 26-27 January 2013 at Dhanmondi Rotary Club Girls High School in Savar, Dhaka.
- Centre for Information Studies, Bangladesh (CIS,B) and Practi jointly organized Information Literacy and ICT Literacy Training Programme during 22-23 September 2012 at Barokhata High School, Hatibandha, Lalmonirhat.
- **সেন্টার ফর ইনফরমেশন স্টাডিজ-(সিস), ঢাকা ও জাতিসংঘ তথ্য কেন্দ্র (ইউনিক)- ঢাকার যৌথ উদ্যোগে নারায়ণগঞ্জে তথ্য সাক্ষরতা প্রশিক্ষণ, ৫-৬, মার্চ ২০১১**

### Individual Information Literacy Specialist

NAME	INSTITUTION
Dilara Begum	East West University, Standing Committee Member, IFLA, IL Section and General Secretary, Digital Library Network in South Asia (DLNetSA)
Kazi Ali Reza	Center for Information Studies, Bangladesh
Minhaj Uddin Ahmed	Center for Information Studies, Bangladesh
Mezbah-ul-Islam	University of Dhaka
Kazi Mostaq Gausul Haq	University of Dhaka
Md Anwarul Islam	University of Dhaka
Nafiz Zaman Shuvo	University of Dhaka
Md Nazmul Hasan	Rajshahi University

## Newspaper Clippings

- Launching Ceremony of EWU Digital Library and International Workshop on Health Information Literacy (IWHIL) was held at EWU, New age, P. 24, July, 2011
- Workshop on Information Literacy was held at EWU, Bangladesh Today, p.09, January 06, 2010
- Seminar on Media and Information Literacy, The independent, p.06, December 14, 2010

নারায়ণগঞ্জে তথ্য সাক্ষরতা প্রশিক্ষণ, দৈনিক ইত্তেফাক

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Belarusian (на Беларускай) and Russian (Русском) Languages (Belarus)

---

PREPARED BY:

Piotr Lapo,  
Director of the Belarusian State University Fundamental Library,

Tatiana Mitiukhina,  
Leading librarian of the Scientific and Methodical Department  
of the Belarusian State University Fundamental Library  
Minsk, the Republic of Belarus

## Меды́ная і інфармацыйная культура

**NOTE:** Currently, in Belarus creation of a unified educational system with common methodological basis for formation of media and information culture of human personality is in its very initial stage. Mostly, media and information literacies are considered separately. Information and media literacies' classes as part of a curriculum of an academic institution are provided by librarians and teachers and their subjects and durations depend on different preferences and circumstances. In Belarus the term "information culture" is used more often than the term "information literacy" because the term "culture" is considered as more relevant to informational and social environment of the information society than the term "literacy." The later appearance of such the terms as "digital natives", "digital immigrants", "born digital" can be seen as confirmation of validity of this point of view.

The list of publications on media and information culture published by Belarusian authors in printed and online sources for 2009-2013 is below.

## Books, articles from newspapers and journals

1. Акулич, В. Конкурсы и школы по информационной культуре [Текст] / В. Акулич // Бібліятэка прапануе. – 2010. – С. 10 – 13; Калейдоскоп библиотечных уроков / ред.-сост. Л. В. Нестерович – Минск: Красико-Принт, 2011. – С. 12-20.
2. Акулич, В. А. Формирование информационной культуры у первокурсников [Текст] / В. А. Акулич // Адукацыя і выхаванне. – 2011. – N 12. – С. 31-34. – Библиогр.: с. 34 (6 назв.).
3. Аниськова, Т. В. Образовательный проект «Лидер чтения», или Как воспитать творческого читателя [Текст] / Т. В. Аниськова // Народная асвета. – 2012. – № 9. – С. 73-77. – Библиогр.: с. 77 (5 назв.).
4. Белорусская национальная медиасреда : социологический аспект / [авт. кол.: А. В. Гусев и др.; под ред. О. В. Пролесковского, Л. Е. Криштаповича] ; Информационно-аналитический центр при Администрации Президента РБ. - Минск : Белорусский Дом печати , 2011. - 113 с.
5. Бесова, М. А. Информационные часы в начальной школе [Текст] / М. А. Бесова, Т. А. Старовойтова. – Мозырь: Содействие, 2013. – 121, [2] с.
6. Бобровник, С. А. Превратить занятия в праздник книги [Текст] / С. А. Бобровник // Образование Минщины. – 2012. – № 5. – С. 23-24.
7. Больнова, О. А. Формирование информационной культуры пользователей – приоритетное направление деятельности ФБ БГУ [Текст] / О. А. Больнова // Бібліятэчны свет. – 2011. – № 6. – С. 7-9.
8. Буторина, И. А. Информационная культура личности. Основные теории медиаобразования: формирование знаний и навыков использования информации и умений противостояния информационным манипуляциям [Текст] / И. А. Буторина // Народная асвета. – 2011. – N 10. – С. 8-12. – Библиогр.: с. 12 (10 назв.).
9. Валаханович, С. А. Средства массовой информации и формирование информационной культуры личности [Текст] / С. А. Валаханович // Сацыяльна-педагагічная работа. – 2012. – № 10. – С. 13-16. – Библиогр.: с. 16 (3 назв.).

10. Вишняков, Ю. М. IT- мышление как системный аспект информационной культуры личности преподавателя вуза [Электронный ресурс] / Ю. М. Вишняков; ПГУ. – Режим доступа : <http://lib.psunbrb.by/handle/112/1279>. - Дата доступа : 14.12.2013.
11. Волкова Л. М. Информационная культура школьника [Текст] / [авторы-составители: Л. М. Волкова, Л. З. Черепко]. – Минск : Красико-Принт, 2009. – 125 с. – (Деятельность классного руководителя).
12. Гелясина, Е. В. Модель формирования информационной культуры как средства смысложизненного самоопределения, интеллектуального и творческого развития учащихся [Текст] / Е. В. Гелясина // Веснік Віцебскага дзяржаўнага ўніверсітэта. – 2012. – № 1 (67). – С. 68-74. – Библиогр.: с. 74 (4 назв.).
13. Глазырина, Л. Д. Основы медиатизации: значение «media» в социокультурном пространстве [Электронный ресурс] / Л. Д. Глазырина, Колбышева С. И. // Проблемы управления / Академия управления при Президенте Республики Беларусь. – 2009. - № 3(32). – Режим доступа : <http://pu.by/iss/n32/GLAZIRINA32.pdf>. - Дата доступа: 14.12.2013.
14. Глухарева, С. Л. Подходы и принципы формирования информационной культуры обучающихся в системе непрерывного образования [Электронный ресурс] / С. Л. Глухарева // Образование и педагогическая наука. Труды Национального института образования. / М-во образования ; Национальный институт образования. – Минск, 2011. – Вып.3 : Ценностные смысловые ориентиры и системы. - С. 18-23. – Режим доступа: [http://adu.by/images/nauchno\\_issled/trudy/V3S3.pdf](http://adu.by/images/nauchno_issled/trudy/V3S3.pdf). -Дата доступа : 14.12.2013.
15. Долгополова, Е. Е. Формирование информационной культуры учащихся / Е. Е. Долгополова [Текст] // Адукацыя і выхаванне. – 2012. – № 6.– С.3-8.
16. Жогуль, И. Информационное общество: жизнь в сетях всемирной // Благодать паутины [Электронный ресурс] / И. Жогуль – 2013. – № 4. – Режим доступа:  
[http://www.cxbe.by/prensa/zhurnaly/zhurnal\\_blagodat\\_4\\_2013?id=806](http://www.cxbe.by/prensa/zhurnaly/zhurnal_blagodat_4_2013?id=806). – Дата доступа. 22.08.2013.

17. Жылінская, Т. С. Медыякультура – абавязковы кампанент інфармацыйнай культуры спецыяліста культуралагічнага профілю [Текст] / Т. С. Жылінская // Веснік Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта культуры і мастацтваў. – 2009. – № 1. – С. 18-25. – Библиогр.: с. 24-25 (19 назв.).
18. Жилинская, Т. С. Медиаграмотность студентов культурологических специальностей: пути формирования и диагностика в процессе обучения информатике [Текст] / Т. С. Жилинская // Вестник Полоцкого государственного университета. Сер. Е, Педагогические науки. - 2011. - № 15. - С. 121-125. - Библиогр.: с. 124-125 (18 назв.).
19. Катович, Н. К. Формирование информационной культуры в воспитательном процессе школы / Н. К. Катович, В. Н. Ковалева [Текст] // Адукацыя і выхаванне. – 2013. – № 1. – С.12-22. – Библиогр. С. 21-22 (10 назв.).
20. Красикова, Е. Г. Библиотека современного вуза: информационные ожидания и особенности информационного поведения пользователей [Текст] // Научные и технические библиотеки. – 2010. – №6. – 26-37.
21. Коробанов, С. И. Сущностная характеристика компьютерной грамотности студентов [Текст] / С. И. Коробанов // Веснік Віцебскага дзяржаўнага ўніверсітэта. – 2009. – № 3. – С. 50-55. – Библиогр.: с. 55 (3 назв.).
22. Лозицкий, В. Л. Информационная компетентность преподавателя социально-гуманитарных дисциплин как основа системного применения информационно-коммуникационных технологий [Текст] / В. Л. Лозицкий // Адукацыя і выхаванне. – 2012. – № 7. – С. 56-63. – Библиогр.: с. 63 (13 назв.).
23. Лапо, П. М. Настоящее и будущее вузовских библиотек [Текст] / П. М. Лапо // Вышэйшая школа. – 2011. – № 5. – С. 63-70.
24. Лапо, П.М. Реализация приоритетов программы «Информация для всех» в Беларуси: состояние и перспективы: презентация [Электронный ресурс] / П. М. Лапо. – Режим доступа:  
<http://www.google.ru/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=1&ved=0CCgQFjAA&url=http%3A%2F%2Fwww.ifapcom.ru%2Ffiles%2FNews%2FImages%2F2013%2Fkrym%2FLapo.ppt&ei=W8YIUpiDJISEhQeN64Ew&usg=AF>

[QjCNFqywO5nfJ4N2b67L5g7h\\_VQb8klQ&bvm=bv.51495398,d.d2k&cad=rjt](http://QjCNFqywO5nfJ4N2b67L5g7h_VQb8klQ&bvm=bv.51495398,d.d2k&cad=rjt) . –

Дата доступа: 3.09.2013.

25. Лапо, П. М. Университетская библиотека в качестве проводника информационной культуры в современном обществе / П. М. Лапо // Медиа- и информационная грамотность в обществах знания [Электронный ресурс] / сост. Е. И. Кузьмин, А. В. Прашакова. – М.: МЦБС, 2013. – С. 367-374. – Режим доступа:  
[http://ifapcom.ru/files/News/Images/2013/mil\\_int\\_rus.pdf](http://ifapcom.ru/files/News/Images/2013/mil_int_rus.pdf). – Дата доступа: 3.09.2013. – Имеется печ. аналог.
26. Мазюк, Л. И. Компьютер и книга – продуктивный тандем: формирование читательской и информационной культуры [Текст] / Л. И. Мазюк // Народная асвета. – 2011. – N 11. – С. 72-73.
27. Масловская, А. Круглый стол «Библиотеки Беларуси и формирование информационной культуры учащихся и студентов»: основные итоги / А. Масловская [Текст] // Бібліятэчны свет. – 2013. – № 1. – С. 7. – 1 фот.
28. Минич, О. А. Повышение уровня информационной культуры педагога через организацию мультимедийной предметной лаборатории [Текст] / О. А. Минич // Адукацыя і выхаванне. – 2010. – N 6. – С. 29-33. – Библиогр.: с. 33 ( назв.).
29. Минич, О. А. Информационная культура учителя: дидактические аспекты: повышение эффективности использования электронных средств обучения [Текст] / О. А. Минич // Народная асвета. – 2010. – N 12. – С. 33-37. – Библиогр.: с. 37 (6 назв.).
30. Минич, О. А. Развитие информационной культуры учителя в системе дополнительного образования взрослых : автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата педагогических наук: специальность 13.00.01 Общая педагогика, история педагогики и образования / О. А. Минич; Учреждение образования "Белорусский государственный педагогический университет им. М. Танка". – Минск, 2012. – 26 с.
31. Молошенко, Е. В. Проект «Детский пресс-центр» – первый шаг в мир журналистики [Текст]: формирование информационной культуры, устойчивого мировоззрения и эстетического вкуса школьников / Е. В. Молошенко // Народная асвета. – 2012. – № 1. – С. 81-83. – Прил.

32. Петраков, В. Н. Информационная культура учителя физики – это не только владение компьютером / В. Н. Петраков [Текст] // Фізика: проблеми викладання. – 2011. – N 2. – С. 30-32. – Библиогр.: с. 32 (4 назв.).
33. Попкова, Е. В. Формирование исследовательской культуры личности как целевой ориентир модернизации естественно-научного образования [Электронный ресурс] / Е. В. Попкова // Образование и педагогическая наука. Труды Национального института образования. / М-во образования ; Национальный институт образования. – Минск, 2011. – Вып.3 : Ценностные смысловые ориентиры и системы. – С. 18-23. – Режим доступа : [http://adu.by/images/nauchno\\_issled/trudy/V3S3.pdf](http://adu.by/images/nauchno_issled/trudy/V3S3.pdf). - Дата доступа: 14.12.2013.
34. Савчук, Л. Н. «Электронный портфель студента» – инструмент самоорганизации и самооценки : развитие информационной культуры будущего педагога [Текст] / Л. Н. Савчук // Народная асвета. – 2010. – N 12. – С. 37-41. – Библиогр.: с. 41 (6 назв.).
35. Саенкова, Л. П. Медиакритика как цивилизирующий фактор в деятельности СМИ [Текст] / Л. П. Саенкова // Вестник Полоцкого государственного университета. Сер. Е, Педагогические науки. - 2011. - N 7. - С. 110-113. - Библиогр.: с. 113 (6 назв. ).
36. Саенкова, Л. П. Трансформация экранных форм в контексте медиакультуры [Текст] / Л. П. Саенкова // Веснік Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта. Серыя 4, Філалогія. Журналістыка. Педагогіка. – 2010. – N 2. – С. 79-82. – Библиогр.: с. 83.
37. Саянкова, Л. Інфармацыйна-камунікатыўныя і адукацыйныя асаблівасці медыякультуры [Текст] / Л. Саянкова // Роднае слова. – 2009. – N 11. – С. 75-77. – Бібліягр.: с. 77 (8 назв.).
38. Симончик, А. Н. Роль и значение курса-практикума «Информационная культура пользователей» в Полесском государственном университете [Текст] / А. Н. Симончик // Адукацыя і выхаванне. – 2011. – N 4. – С. 44-45.
39. Смоликова, Т.М. Медиакультура и образование: особенности взаимодействия и развития // Универсальное и национальное в культуре : сб. науч. ст. / Белорусский государственный университет, Гуманитарный факультет. – Минск, 2012. - С. 422-429. – Режим доступа: <http://elib.bsu.by/handle/123456789/24442>. - Дата доступа: 8.09.2013

40. Смоликова, Т. М. Особенности развития медиакультуры в Республике Беларусь [Текст] / Т. М. Смоликова // Вестник Полоцкого государственного университета. Сер. Е, Педагогические науки. - 2011. - № 15. - С. 101-105. - Библиогр.: с. 105 (13 назв. ).
41. Снежицкий, В. А. Образование в информационном обществе [Электронный ресурс] / В. А. Снежицкий, М.Н. Курбат, Л. Н. Гущина // Инновационные образовательные технологии. — 2012. — № 4 (32). — С. 8—12. — Режим доступа : [http://media.miu.by/files/store/items/iot/32/iot\\_32\\_2012\\_2.pdf](http://media.miu.by/files/store/items/iot/32/iot_32_2012_2.pdf). - Дата доступа : 14.12.2013.
42. Толстик, И. А. Медиафера в системе международной интеграции / И. А. Толстик ; под науч. ред. С. В. Решетникова ; НАН Беларуси, Ин-т экономики . - Минск : Право и экономика , 2010. - 234 с.
43. Худенко, Л. А. Развитие культуры учащихся в условиях информационного общества: лингвокультурологический аспект [Текст] / Л. А. Худенко // Адукацыя і выхаванне. – 2012. – № 4. – С. 57-64. – Бібліогр.: с. 64 (9 назв.).
44. Ценностно-смысловые ориентиры развития культуры личности в практике университетской эдукологии [Электронный ресурс] / В. М. Галынский, Н. К. Кисель, Ю. В. Позняк и др. // Образование и педагогическая наука. Труды Национального института образования. Вып.3: Ценностные смысловые ориентиры и системы / М-во образования ; Национальный институт образования. – Минск, 2011. – С. 18-23. – Режим доступа : [http://adu.by/images/nauchno\\_issled/trudy/V3S3.pdf](http://adu.by/images/nauchno_issled/trudy/V3S3.pdf). - Дата доступа: 14.12.2013.
45. Чайбекова, О. Л. Школьная газета – генератор и катализатор идей! Формирование информационной культуры, развитие критического мышления и аналитических умений в кружке «Журналист» [Текст]: / О. Л. Чайбекова // Народная асвета. – 2011. – N 9. – С. 57-61.
46. Шалаев, В. П. Социальные институты, медиа, коммуникации: на путях метамарфоз к манипулятивному обществу : опыт философско-синергетического анализа / В. П. Шалаев // Труды Белорусского государственного технологического университета. - 2012. - № 5. - С. 86-91. - Библиогр.: с. 91 (7 назв.).

47. Яценко, И. В. Информационная культура личности курсанта: [В статье рассматривается состояние изученности проблемы информационной культуры, анализируются результаты исследования информационной культуры личности курсантов, обучающихся в Военной академии Республики Беларусь по специальности "Идеологическая работа в Вооруженных Силах"] / И. В. Яценко // Идеологические аспекты военной безопасности [Электронный ресурс]. – 2012. – № 1. – С. 60-63. – Режим доступа: <http://www.mod.mil.by/iavb/2012n1/14.pdf>. – Дата доступа: 22.08.2013. – Имеется печ. аналог.

### Publications in conferences' and workshops' proceedings

48. Акулич, В. А. Организационно-методическая поддержка работы библиотек по формированию информационной культуры школьников и студентов [Текст] // Бібліятэкі і музеі ў сістэме інавацыйнай дзейнасці: матэрыялы Міжнар. навук.- практ.конф. (21-22 кастр. 2009 г.) / рэдкал. С. В. Зыгмантовіч [і інш.] – Мінск, 2010. – С. 9-12.
49. Володина, О. Б. Управление знаниями в процессе формирования ключевых компетенций студентов в библиотеке вуза / О. Б. Володина; Библиотека Белорусского государственного университета культуры и искусств [Текст] // Традиции и инновации в работе вузовской библиотеки: материалы респ. науч.- практической конф., г. Витебск, 12-13 мая 2010 г.– М., 2010. – С. 34-43.
50. Жилинская, Т. С. Медиакультура специалиста : учеб.-метод. пособие для студ. вузов по спец. 1-210401 Культурология (по направлениям), специализации 1-210401-0204 Информационные системы в культуре / Т. С. Жилинская ; М-во культуры РБ, УО "Бел. гос. ун-т культуры и искусств" . - Минск : Белорусский гос. ун-т культуры и искусств , 2011. - 63 с. : ил.
51. Жилинская, Т. С. Формирование медиаграмотности в процессе обучения информатике в вузе. // Информатизация образования – 2010: педагогические аспекты создания информационно-образовательной среды: материалы междунар. науч. конф., 27–30 окт. 2010 г. – Минск: БГУ, 2010. – С. 192-197. – Режим доступа: <http://elib.bsu.by/handle/123456789/11522>. - Дата доступа: 8.10.2013.

52. Информационная культура личности и проблемы доступа к информации : итоги семинара, 19-20 мая 2010 г. – Гомель /Управление культуры Гомельского облисполкома, Гомельская областная универсальная библиотеки имени В.И.Ленина, Совета ББА, Гомельское городское отделение ББА. – Режим доступа: <http://www.bla.by/konkurs/item/15.html> – Дата доступа : 14.12.2013.
53. Интерактивный семинар «Формирование информационной культуры лидера детских и молодежных общественных объединений и организаций (ДиМОО)» в рамках городского проекта «Академия лидерства: «Молодежь Минска в диалоге культур» [Электронный ресурс] / Минский государственный Дворец детей и молодежи, 2012. – Режим доступа: <http://www.mddm.org/by/uniform.html>. – Дата доступа: 22.08.2013.
54. Карпиевич, Е. Ф. Взаимодействие преподавателей вузов и сотрудников библиотек в формировании информационной культуры студента / Е. Ф. Карпиевич, Д. И. Губаревич // Совершенствование преподавания в современном вузе: теория, практика, анализ и оценка : материалы Междунар. науч.-практ. конф., 1-2 ноября 2012 г., Минск [Электронный ресурс] / редкол. : О. Л. Жук [и др.]; под ред. В. В. Самохвала. – Минск, 2012. – 436 с.– Режим доступа: <http://elib.bsu.by/handle/123456789/27016>. – Дата доступа: 28.08.13. – Имеется печ. аналог.
55. Кукета, І. М. Чытацкая самастойнасць малодшага школьніка як інтэграцыйная якасць асобы і прыступка да фарміравання культуры чытання [Текст] // Материалы VI Международных книговедческих чтений «Библиотеки в формировании инновационной среды для развития науки, образования, бизнеса» (Минск, 27-29 окт. 2010 г.) / Национальная библиотека Беларуси; сост. Л. Г. Кирюхина. – Минск, 2010. – С. 272-278. – Библиогр.: с. 278 (7 назв.)
56. Любченко, О. А. Библиотека вуза в новых информационных реалиях : деятельный аспект [Текст] / О. А. Любченко // Традиции и инновации в работе вузовской библиотеки: материалы респ. науч.- практ. конф., г.Витебск, 12-13 мая 2010 г.– Витебск, ВГУ, 2010. – С. 75-80.
57. Любченко, О. А. Место современной библиотеки в информационном пространстве вуза / О. А. Любченко // Наука – образованию, производству, экономике : материалы XVI (63) Региональной науч. - практ.

конф., преподавателей, научных сотрудников и аспирантов, г.Витебск, 16-17 марта 2011 г. – Витебск, 2011. – Т.2. – С.29-31.

58. Любченко, О.А. Информационная компетентность студента как компонент образовательного процесса / О. А. Любченко // Наука – образованию, производству, экономике : материалы XVI (63) Региональной научно-практ. конф. преподавателей, научных сотрудников и аспирантов, г. Витебск, 16-17 марта 2011 г. – Витебск, 2011. – Т.2. – С. 19-21.
59. Любченко, О. А. Определение уровня информационной грамотности как необходимое условие при формировании информационной компетентности студента / О. А. Любченко // VII Машеровские чтения: материалы междун. науч.- практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, Витебск, 24-25 сентября 2013 г. / ред. кол. : А. П. Солодков [и др.]. – Витебск, 2013. – С.287-288.
60. Менеджмент вузовских библиотек. Роль библиотеки университета в формировании информационной культуры специалиста XXI века: материалы 12 Междунар. науч.-практ. конф., 12-14 октября 2011 г., г. Минск [Электронный ресурс] / Фундаментальная библиотека Белорусского государственного университета; отв. ред. О. А. Больнова; сост. П. М. Лапо. – Минск: БГУ, 2012. – 240 с. – Режим доступа: <http://elib.bsu.by/handle/123456789/3938>. – Дата доступа: 15.08.2013. – Имеется печ. аналог.
61. Митюхина, Т. И. Организационные аспекты преподавания курса «Технология информационного поиска в социальных и гуманитарных дисциплинах» в Белорусском государственном университете [Текст]. / Т. И. Митюхина // Традиции и инновации в работе вузовской библиотеки: материалы респ. науч.- практической конф., г.Витебск, 12-13 мая 2010 г.– Витебск, ВГУ, 2010. – С. 80-84.
62. Митюхина, Т. И. Развитие профессиональных компетенций библиотекарей-преподавателей основ информационной культуры в системе повышения квалификации персонала библиотек университетов Республики Беларусь / Т. И. Митюхина [Текст] // Персонал бібліотеки в системі управління якістю бібліотечно-інформаційної діяльності : матеріали міжнар. наук.-практ. конф., 18-19 жовт. 2012 р. / М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Донец. Нац. Ун-т економіки і торгівлі ім. М.

Туган-Барановського, Наук. Б-ка ; [наук. Ред. Т. П. Ткаченко]. – Донецьк : ДонНУЕТ, 2012. – С. 110-116. – Библиогр.: с. 115-116.

63. Митюхина, Т. И. Формирование информационной культуры студентов (из опыта работы Фундаментальной библиотеки БГУ) / Т. И. Митюхина, Л. И. Ушакова // Библиотеки и информационные ресурсы в современном мире науки, культуры, образования и бизнеса: материалы 17 Междунар. конф. «Крым 2010» [Электронный ресурс]. – М., 2010. – 1 электрон. Опт. Диск (CD-ROM). – Систем. Требования: IBM PC, Windows 2000 или выше. – Загл. С этикетки диска. – ISBN 978-5-85638-139-8. – № гос. Регистрации 0321000673.
64. Смоликова, Т. М. Становление личности в условиях современной медиакультуры Республики Беларусь // Коммуникация в социально-гуманитарном знании, экономике, образовании [Электронный ресурс] : материалы III Междунар. науч.-практ. конф., 29—31 марта 2012 г., Минск / редкол. : О. В. Терещенко (отв. ред.) [и др.]. — Минск : Изд. центр БГУ, 2012. — Режим доступа : <http://elib.bsu.by/handle/123456789/17550>. - Дата доступа: 08.10.2013.
65. Спирина, Е. А. К вопросу о медиакультурном пространстве // Коммуникация в социально-гуманитарном знании, экономике, образовании [Электронный ресурс] : материалы III Междунар. науч.-практ. конф., 29—31 марта 2012 г., Минск / редкол. : О. В. Терещенко (отв. ред.) [и др.]. — Минск : Изд. центр БГУ, 2012. — Режим доступа: <http://elib.bsu.by/handle/123456789/18505>. - Дата доступа : 8.10.2013
66. Шарко, О. И. Дискурс исследований медиаобразования как артикуляция вызова культурной ситуации [Электронный ресурс] // Информационно-технологическое обеспечение образовательного процесса государств-участников СНГ: сб докладов Международной интернет-конференции, Минск, 1–30 ноября 2012 г. / редкол. : М. А. Журавков (отв. ред.) [и др.]. – Минск: БГУ, 2012. – Режим доступа: <http://elib.bsu.by/handle/123456789/27768>. - Дата доступа : 8.10.2013.
67. Юхновец Т. С. Студенчество как одна из приоритетных групп пользователей библиотек // материалы Международного конгресса «Национальная библиотека как феномен культуры», приуроченного к 90-

летию Национальной библиотеки Беларуси, Минск, 5–7 сентября 2012 г. [Электронный ресурс] / Национальная библиотека Беларуси ; [сост. А. А. Суша]. – Минск : Национальная библиотека Беларуси, 2012. – 1 электрон. Опт. Диск (CD-ROM)

### Educational and methodical materials

68. Библиотечные уроки в школе // Класны кіраўнік [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.klass.by/index.html>. – Дата доступа: 21.08.2013
69. Вайцехович, Н. Ю. Основы информационной культуры студента-медика : пособие для студентов высших учебных заведений по специальности 1-23 01 11 Библиотекведение и библиография (по направлениям) [Текст] / Н. Ю. Вайцехович; Министерство культуры Республики Беларусь, Учреждение образования "Белорусский государственный университет культуры и искусств". – Минск : БГУКИ, 2012. – 81, [1] с.
70. Дудко, В. Н. Информационные часы в школе: материал по активизации познавательной деятельности учащихся [Текст] / [автор-составитель В. Н. Дудко]. – Мозырь : Содействие, 2012. – 65, [1] с.
71. Жогуль, И. Информационное общество: жизнь в сетях всемирной паутины / И. Жогуль // Благодать [Электронный ресурс]. – 2013. – № 4. – Режим доступа: [http://www.cxbe.by/prensa/zhurnaly/zhurnal\\_blagodat\\_4\\_2013?id=806](http://www.cxbe.by/prensa/zhurnaly/zhurnal_blagodat_4_2013?id=806). – Дата доступа. 22.08.2013.
72. Заневская, А. М. Информационная культура и информационные технологии [Электронный ресурс] / А. М. Заневская; Боровиковская средняя школа. – Режим доступа: <http://wiki.schoolnet.by/MetodKabinet/Konferencija20060408/D2>. – Дата доступа: 21.08.2013.
73. Информационная культура. Методические материалы: Инструкция по оформлению диссертации и реферата; Примеры описания источников, приводимых в списке к научной работе; Комментарии к составлению библиографического описания источников; приводимых в списке к научной работе; Оформление ссылок на источники, приводимых в списке к научной работе [Электронный ресурс] / Научная библиотека УО

«Полоцкий государственный университет» – Новополоцк, 2012. – Режим доступа:

[http://lib.psu.by//index.php?option=com\\_content&task=blogcategory&id=66&Itemid=324](http://lib.psu.by//index.php?option=com_content&task=blogcategory&id=66&Itemid=324). – Дата доступа: 19.08.2013

74. Информационная культура: Поиск книг в алфавитном каталоге. Поиск книг в систематическом каталоге. Памятка по работе с текстом. Правила составления библиографического списка [Электронный ресурс] / Библиотека; Оршанский колледж УО “ВГУ им. П. М. Машерова”. – Режим доступа: <http://okvgu.vsu.by/page/137>. – Дата доступа: 22.08.2013.
75. Калейдоскоп библиотечных уроков [Текст] / ред. – сост. Л. В. Нестерович – Минск: Красико-Принт, 2011. – 172 с. – (Библиотека предлагает).
76. Канарская, В. И. Этика Интернета: учеб.-метод. пособие для студ. БНТУ. Учеб. электронное издание. – Минск, 2009. – 69 с. – Режим доступа: <http://rep.bntu.by/bitstream/data/724/>. – Дата доступа: 22.08.2013.
77. Капалыгина, И. И. Проблема формирования личности студента в образовательном пространстве учреждения образования [Электронный ресурс] / И. И. Капалыгина; Гродненский государственный университет им. Я. Купалы. – Режим доступа: <http://www.lib.grsu.by/library/data/resources/catalog/162374-349937.pdf>. – Дата доступа: 22.08.2013.
78. Ковальчук, Т. Л. Уроки информационной культуры [Текст] : метод. пособие / Т. Л. Ковальчук. – Минск : Экоперспектива, 2009. – 168 с.
79. Крисенкова, С. В. Информационная культура [Электронный ресурс] / С. Н. Крисенкова – Режим доступа: <http://wiki.schoolnet.by/MetodKabinet/Konferencija20060408/D18> . – Дата доступа: 21.08.13.
80. Лапо, П. М. Библиотека в информационно-образовательной среде университета [Текст] / П. М. Лапо // Университетоведение : учеб.-метод. пособие : (с приложением CD) / О. А. Яновский [и др.] ; под общ. ред. проф. О. А. Яновского. - Минск, 2011. - Гл. 14. - С. 291-333.
81. Мельникова, Н. А. Методические рекомендации по подготовке и оформлению курсовых, дипломных работ, магистерских диссертаций и отчетов по практике по спец. 1-25 01 04 «Финансы и кредит»

- [Электронный ресурс] / Н. А. Мельникова, А. Н. Сенько. – Минск : БГУ, 2011. – Режим доступа : <http://elib.bsu.by/handle/123456789/38960>. – Дата доступа. – 30.05.2013
82. Моисеева, И.А. Основы информационной культуры: библиотечные уроки и не только [Электронный ресурс] / И. А. Моисеева. – Гродно, 2012. – Режим доступа: <http://lib.mygrodno.com/>. – Дата доступа: 14.12.2013
83. Новейшие медиа: критический анализ [Электронный ресурс] : учебная программа для специальности 1-23 01 07-01 «Информация и коммуникация (технологии коммуникации)» / Сост. Д. Н. Гиргель ; БГУ. – Минск, 2011. - Режим доступа: <http://elib.bsu.by/handle/123456789/22683>
84. Опалейчук С. М., [Информационная культура] [Электронный ресурс] / С. М. Опалейчук, А. В. Заводова; ГУО “Средняя школа № 4”, г. Ивацевичи. – Режим доступа: <http://sch4.ivacevichi.edu.by/main.aspx?guid=2061>. – Дата доступа: 20.08.2013.
85. Основы информационной культуры: учебный курс теоретической и практической подготовки к эффективной, самостоятельной работе с информационными ресурсами, студентов, преподавателей, сотрудников УО «Полоцкий государственный университет» [Электронный ресурс] / Научная библиотека УО ПГУ – Новополоцк, 2011. – Режим доступа: <http://lib.psu.by/electrkurs/index.html>. – Дата доступа: 19.08.2013.
86. Оформление письменных работ студентов. Порядок составления и оформления списка использованных источников к научным работам. [Электронный ресурс] / Библиотека УВО «Могилевский государственный университет им. А. А. Кулешова». – Режим доступа: <http://libr.msu.mogilev.by/reader.htm>. – Дата доступа. – 22.08.2013.
87. Оценка научной деятельности, INDEX научного цитирования: презентация [Электронный ресурс] / Научная медицинская библиотека. – Гродно, 2011. Режим доступа: [http://2011.grsmu.by/library/view\\_about.php?id=12](http://2011.grsmu.by/library/view_about.php?id=12). – Дата доступа: 22.08.2013.
88. Оформление библиографических списков к диссертациям [Текст]: метод. рекомендации / НББ ; [сост. Н. А. Гусева ; ред. Е. Е. Долгополова] . - Минск : [б. и.] , 2012. - 48 с.

89. Рабочая программа дисциплины “Основы информационной культуры”: для студ. 1 курса всех специальностей [Электронный ресурс] / М-во высшего образования Республики Беларусь, УВО “Полоцкий государственный университет, Научная библиотека. – Новополоцк, 2011. – Режим доступа: [http://lib.psu.by/electrkurs/compiled\\_readi/user-files/rabo4aya\\_programma.pdf](http://lib.psu.by/electrkurs/compiled_readi/user-files/rabo4aya_programma.pdf). – Дата доступа : 19.08.13.
90. Рагойша, А. А. Текстовый поиск научной химической информации в Интернете [Электронный ресурс]: практикум по курсу "Информационные технологии в химии" для студентов спец. 1-31 05 01 Химия (по направлениям) / А. А. Рагойша. — Минск: БГУ, 2012. — 64 с. – Режим доступа: <http://elib.bsu.by/handle/123456789/14599>. – Дата доступа: 21.08.2013
91. Учебная программа факультативных занятий “Основы информационной культуры для I-IX классов учреждений общего среднего образования с белорусским и русским языками обучения [Электронный ресурс] / Научно-педагогическая библиотека Учреждения «Главный информационно-аналитический центр М-ва образования Республики Беларусь” – Минск, 2013. – Режим доступа: [http://npb.unibel.by/usr/templates/files/info\\_cult.pdf](http://npb.unibel.by/usr/templates/files/info_cult.pdf) - Дата доступа:17.12.13.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Bengali (বাঙ্গালী) Language in India

---

PREPARED BY:

Ratna Bandyopadhyay  
Professor  
University of Calcutta  
Calcutta, India

## তথ্য সাক্ষরতা

**NOTE:** This is a very preliminary list of information literacy resources available in the Bengali language used in India and surrounding regions because the information literacy concept is very new to the country and the region and because English is very widely spoken and is the language preferred and used by professionals to publish their research results and to produce websites for Internet online availability of public information. However, as the concept becomes more widely known and practiced by ordinary citizens and public institutions such as schools and local government agencies, we expect more materials will be produced and published in Bengali. Finally, some IL resources are also available in other major indigenous regional languages such as Hindi, Punjabi, Marathi, Telugu, and Gujarati.

1. tathya sachetanatA o granthAgAra | (1413) | smpAdakIya, granthAgAra, 56,9,pouSha, pRu.215| sammelana
2. ba~ggIya granthAgAra sammelana, 48tama, baharamapura, murSidAbAda, 29-31 Disembara 2006| AlocyA prabandhAbalI :
- k. ghoShAla, Subhendu | granthAgArer mAdhyame grAmonnayan o tathya sachetanatA: kiCu kathA| pRu. 26-28|
- K. caTTopAdhyAya, amitAbh | tathya sAkSharatA o tathya sachetanatA prasAre granthAgArera bhUmikA | pRu. 3-5|
- g. pAla, SibAnanda | granthAgArer mAdhyame tathya sachetanatA bRuddhi | pRu. 15-20 |
- G. bandyopAdhyAya, ratnA | tathya sachetanatA o iPalA / iunesko nirdeshikA | pRu. 6-8 |
- ~g. BTTyAcArYya, udayana | tathya saMkrAnta kiCu dhAraNA o granthAgAra | pRu. 11-14 |
- c. rAya, aSokakumAra | granthAgArer mAdhyame tathya sachetanatA | pRu. 9-10 |
- C. sAmanta, ranjana o jayadeepa canda | granthAgArer mAdhyame tathya sacetanatA: ekaTi bAstaba abhij~jatA | pRu. 21-25 |

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Bosnian (Bosanski) Language

---

PREPARED BY:

Professor Senada Dizdar

Faculty of Philosophy in Sarajevo, Bosnia and Herzegovina

## Informacijska pismenost

**NOTE:** Although the concept of information literacy in Bosnia-Herzegovina was officially launched in 2008, it is not yet a part of the formal and official development projects and strategies for lifelong learning. However, the concept of information literacy is slowly becoming an important subject by certain key university faculties (e.g. Faculty of Philosophy, University of West Mostar and the Faculty of Criminology, Criminology and Security Studies at the University of Sarajevo). However, it is not yet an integral part of the regular curriculum, but that is the goal and intention of the University of Sarajevo.

The list of IL resources which we provide here is a partial list of just some of the currently available papers and websites on information literacy available and accessible in our language. In the future, we hope that this list will become more complete with fuller and more detailed information, because we expect additional data not only from the entire territory of Bosnia and Herzegovina, but papers which are written in Croatian and Serbian as well.

We appreciate very much the opportunity this project is providing us because, now, this small group of IL enthusiasts who are currently operating in Bosnia and Herzegovina to spread the significance and importance of information literacy, can become more visible and hopefully will be perceived to possess more credibility and authenticity in its efforts.

## Theses

Rašidović, Beba-Ešrefa. *Informacijska pismenost i visokoškolske biblioteke - edukacija korisnika. Model Univerziteta u Sarajevu* : znanstveni magistarski rad. Sarajevo : Univerzitet, Filozofski fakultet, 2011, str. 280. (Mentor prof. dr. Senada Dizdar).

Isak, Mahira. *Uvođenje informacijske pismenosti u školske biblioteke na području Livanjskog kantona (Hercegbosanske županije)* : završni diplomski rad, Sarajevo, Filozofski fakultet, 2011. str. 65. (Mentor prof. dr. Senada Dizdar)

## Articles

Dedić Bukvić, Emina. Hajdarpašić, Lejla. „Informacijska pismenost: sadržaj programa obrazovanja nastavnika / ca.“ *Obrazovanje odraslih: Časopis za obrazovanje odraslih i kulturu*, ( ur. Mirjana Mavrak). Sarajevo: Bosanski kulturni centar Sarajevo i Institut za međunarodnu saradnju Njemačkog saveza visokih narodnih škola, 1(2013), str. 79-89. Dostupno i u mrežnom obliku na:

<http://www.dvv-soe.org/images/dvv/Bosnia/Publications/casopis%201-2013.pdf>  
(28.01.2014)

Lipa, Jasna. „Informacijska pismenost između teorije i prakse: uloga visokoškolskih i specijalnih knjižnica“. *Bosniaca*, God 11, (2006), br. 11, str. 104. ISSN 1512-5033

Rašidović, Beba-Ešrefa. „Informacijska pismenost i sigurnosna kultura mladih = Information literacy and the safety culture of young people“. *Kriminalističke teme*, God. 12, (2012), br. 3/4, str. 185-198. [COBISS.BH-ID [512510915](#)]

Rašidović, Beba-Ešrefa. „Visokoškolske biblioteke i edukacija korisnika : model Fakulteta kriminalističkih nauka = Academic libraries and information literacy : Faculty of Criminal Justice model“. *Kriminalističke teme*, God. 8, (2008), br. 3-4, str. 333-343. ISSN 1512-5505.

## Conference Proceedings

Dizdar, Senada. Hajdarpašić, Lejla. Mešić, Alma. „Strukturiranje virtualnih obrazovnih okruženja: problemi i perspektive“ // *Zbornik radova X Međunarodne konferencije*

*bibliotekara „Informacijska pismenost“, 13-15. juni 2013. godine. Bihać: Kantonalna i univerzitetska biblioteka Bihać, 2013, str. 89-99.*

Hajdarpašić, Lejla. „Programi informacijske pismenosti u visokoškolskim institucijama“ // *Zbornik radova X Međunarodne konferencije bibliotekara „Informacijska pismenost“, 13-15. juni 2013. godine. Bihać: Kantonalna i univerzitetska biblioteka Bihać, 2013, str. 7-13.*

Hajdarpašić, Lejla. Mavrak, Mirjana. „Informacijska pismenost i pedagoško obrazovanje nastavnika“ // *6 Savjetovanje o reformi visokog obrazovanja. Kontinuitet reforme visokog obrazovanja. Sarajevo. Sarajevo: Univerzitet u Sarajevu, 2012, str. 165-179.*

Hajdarpašić, Lejla. Muslić, Fuada. Isović, Jasmina. „Informacijska pismenost i fakulteti / akademije Univerziteta u Sarajevu = Information Literacy and Faculties / Academies of University of Sarajevo“ // *Zbornik radova IX Međunarodne naučne konferencije bibliotekara „Juni na Uni“ 7-9. juni 2012. godine: Informacijska pismenost – cjeloživotno učenje. Bihać: Kantonalna i univerzitetska biblioteka Bihać, 2012, str. 49-57.*

Rašidović, Beba-Ešrefa. „Promoviranje informacijske pismenosti i međunarodne organizacije = Promotion information literacy and international organizations“ // *Informacijska pismenost i cjeloživotno učenje : Zbornik radova IX međunarodne naučne konferencije bibliotekara "Juni na Uni" 7-9. juni 2012. godine: Informacijska pismenost – cjeloživotno učenje. Bihać: Kantonalna i univerzitetska biblioteka Bihać, 2012, str. 85-96. [COBISS.BH-ID[512488387](#)]*

Rašidović, Beba-Ešrefa. „Informacijska pismenost i nove generacije studenata = Information literacy and new generation of students“ // *Kontinuitet reforme visokog obrazovanja : zbornik radova : proceedings. Sarajevo: Univerzitet, 2012, str. 77-87. [COBISS.BH-ID[512495811](#)]*

Dizdar, Senada, Kodrić, Lejla. „Modeli redefiniranja visokoškolskih biblioteka u savremenom obrazovnom okruženju: ka informacijskoj pismenosti i digitalnim uslugama.“ // *IV savjetovanje o reformi visokog obrazovanja - Razvoj sistema upravljanja kvalitetom u visokom obrazovanju, Sarajevo, 16-17 april 2010. godine :*

*zbornik radova = Fourth Conference Higher Education Reform- Development of Systems Quality Management in Higher Education : proceedings / [uredili H. Bašić, F. Muslić, B. Dizdarević] Sarajevo : Univerzitet, 2010, str. 271-285. ISBN: 978-9958-600-23-4*

Rašidović, Beba-Ešrefa. „Informacijska pismenost - postdiplomski studij - evaluacija = Information literacy - postgraduate studies – evaluation“ // *III Savjetovanje Reforma visokog obrazovanja- primjena Bolonjskih principa na Univerzitetu u Sarajevu*, 24-25. april 2009. godine. Sarajevo : Univerzitet, 2010. - str. 459-469. ISBN 978-9958-600-16-6.

Dizdar, Senada. „Informacijska pismenost i cjeloživotno učenje“ // *II savjetovanje visokog obrazovanja - primjena Bolonjskih principa na Univerzitetu u Sarajevu*, Sarajevo 11. i 12. april 2008. godine. Sarajevo : Univerzitet, 2008, str. 47-61. ISBN 978-9958-600-12-8

Rašidović, Beba-Ešrefa, Rožajac-Zulčić, Mirela. „Bolonjska reforma - rad sa korisnicima - iskustva i preporuke“// *II Savjetovanje Reforma visokog obrazovanja - primjena Bolonjskih principa na Univerzitetu u Sarajevu*, Sarajevo, 11. i 12. aprila 2008. godine. Sarajevo : Univerzitet, 2008, str. 291-297. ISBN 978-9958-600-12-8

## Textbooks

Dizdar, Senada, Turčilo, Lejla, Rašidović, Beba Ešrefa, Hajdarpašić, Lejla. *Informacijska pismenost : smjernice za razvoj inovativnih mrežnih modula*. Sarajevo: Univerzitet, 2012, 223 str., ilustr. ISBN 978-9958-600-44-9. [COBISS.BH-ID [20254214](#)]

Priručnik je nastao u okviru Tempus projekta pod nazivom Informacijska pismenost i cjeloživotno učenje za ekonomiju zasnovanu na znanju u zemljama Zapadnog Balkana (2011. do 2014. godine)

## IL Presentations

Dizdar, Senada. *Informacijska pismenost u kontekstu dostizanja bolonjskih kompetencija*. Pozivno predavanje za plenarne referat o VI savjetovanju o reformi

visokog obrazovanja. Održano 13. i 14. aprila 2012. pdf. Dostupno na: <http://unsa.ba/s/images/stories/AMOB/VI%20web/PROF%20DIZDAR.pdf> (27.01.2014).

Dizdar, Senada. *Informacijska pismenost – metakompetencija za cjeloživotno učenje*. Prezentacija Tempus projekta Razvoj informacijske pismenosti za cjeloživotno učenje i ekonomiju zasnovanu na znanju u zemljama Zapadnog Balkana. 12. 1. 2012. Sarajevo: Univerzitet u Sarajevu. Dostupno na: <https://www.google.ba/#q=dizdar+metakompetencija> (27.01.2014.)

Turčilo, Lejla. *Podučavanje informacijskoj pismenosti: dileme i moguća rješenja*. Prezentacija Tempus projekta Razvoj informacijske pismenosti za cjeloživotno učenje i ekonomiju zasnovanu na znanju u zemljama Zapadnog Balkana. 12. 1. 2012. Sarajevo: Univerzitet u Sarajevu. Dostupno na <https://www.google.ba/#q=Tur%C4%8Dilo+podu%C4%8Davanje> (27.01. 2014.)

Univerzitet u Sarajevu, kao jedan od partnera u realizaciji i implementaciji Tempus projekta Razvoj informacijske pismenosti za cjeloživotno učenje i ekonomiju zasnovanu na znanju u zemljama Zapadnog Balkana, organizovao je Info dan, koji je održan u četvrtak 12. januara 2012. godine. Dostupno na: <http://efm.ba/2012/01/13/odrzan-info-dan-tempus-projekta/> (27.01.2014.)

### Projects:

Pašalić-Kreso, Adila, Dizdar, Senada *Školske biblioteke u službi razvoja demokratskog društva putem jačanja informacijske pismenosti i cjeloživotnog učenja = School Libraries as a Means to Develop a Democratic Society through Strengthening Information Literacy and Lifelong Learning*, Office of Public Affairs U.S. Embassy Sarajevo, Bosnia and Herzegovina (2013. i 2014. godine)

Dizdara, Senada *Obrazovanje srednjoškolskih bibliotekara za društvo znanja u Kantonu Sarajevo*, Sarajevo, KOD 21, Sarajevo 2013.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Bulgarian (Български) Language

---

PREPARED BY:

Toshka Borisova  
Head of Access/Reference Services  
AUBG, Panitza Library,  
Blagoevgrad Bulgaria

## Информационна грамотност

**NOTE:** This is a list of selected Information Literacy Resources available in Bulgarian language. The list contains selected publications and links (e.g. journal articles, conference presentations, projects, etc.). The information above may be helpful to librarians, teachers, students, researchers, and organizations concerned with education and training in both the private and public sectors.

## Презентации / Presentations

Александрова, Биляна. "Информационна грамотност за 21 век". Историята и целите на проекта. Американски Университет в България. 3 юни, 2007.

<http://www.lib.bg/konferencii/nk2007/prezentacii/baleksandrova.pdf> 17.11.2013

Борисова, Тошка, Лапева Елена. Ролята на академичната библиотека за формиране на информационната компетентност на студентите - опитът и практиката на библиотеката на АУБ. XVII национална научна конференция на СБИР, София, 7 юни 2007.

<http://www.lib.bg/konferencii/nk2007/prezentacii/tborisova.pdf> 17.11.2013

Илиева, Стефка. Информационна компетентност за учениците от средните училища. Стандарти и ресурси. Стефка Илиева.

[www.lib.bg/novini1/2010/Stefka\\_Ilieva.ppt](http://www.lib.bg/novini1/2010/Stefka_Ilieva.ppt) 17.11.2013

Койчева, Румяна. Информационна грамотност и обществените библиотеки.

[http://www.globulgaria.bg/upload/docs/Information\\_Literacy\\_BG.ppt](http://www.globulgaria.bg/upload/docs/Information_Literacy_BG.ppt) 17.11.2013

Маринова, Велислава. Столична библиотека: „Информационна и дигитална грамотност”: Презентация на работната среща "Нови услуги в модерната библиотека", 24-25 ноември 2011. Glob@l Libraries – Bulgaria.

<http://www.slideshare.net/globulgaria/ss-11730790> 17.11.2013

## Проекти / Projects

Информационна грамотност 2.0 [Digital Literacy 2.0]. Учене през целия живот. Хоризонтална програма ИКТ, КА2. Регионална библиотека "П. Славейков" Варна. 2012. [Проект].

<http://www.libvar.bg/projects/dLit/index.html> 17.11.2013

Лозанова-Белчева, Миланова, Милена . Лектори. Обучение на обучители по информационна грамотност. Център за продължаващо образование на библиотекари (ЦПОБ) на ББИА).

<http://www.lib.bg/train/ЦПОБ/Модули-и-курсове/Обучение-на-ползвателите/65-Обучение-на-обучители-по-информационна-грамотност> 17.11.2013

## Публикации /Publications

Венарова, Живка, Михова Полина,. Документирани лекции от експерименталната постановка. // Профилактичната телемедицина. Workshop и Кръгла маса в НБУ и ВМА. Нов български университет, Департамент Медикобиологични науки, София, с. 1-18.

<http://eprints.nbu.bg/1538/> 17.11.2013

Илчева, Юл. Информационната култура на личността в структурата на професионално значимите качества, формирани при изучаване на инженерни дисциплини. // Годишник на МГУ „Св. Иван Рилски“, т. 53, св. IV, Хуманитарни и стопански науки, София, 2010, с. 78-83.

Информационната грамотност - модели за обучение и добри практики: Сборник с научни доклади и съобщения от Научен семинар с международно участие, 18 -19 октомври 2012 г. Университетска библиотека на Икономическия университет, гр. Варна / Таня Тодорова, Добринка Стойкова - състав. - София: „За буквите - О писменех“, 2012.

[http://aub-bg.org/pdf/sbornik\\_varna.pdf](http://aub-bg.org/pdf/sbornik_varna.pdf) 17.11.2013

Карачоджукова, Надя. Информационната компетентност - необходимо условие за издигане авторитета на библиотекаря. // Библиотека, 2007, № 3, с. 42-45.

Койчева, Елена. Ситуационни модели за преподаване на информационна грамотност. (Информационни технологии). // Наука, 2008, № 5, с. 57-62.

Лозанова-Белчева, Елица. Информационната грамотност и глобализацията на информацията. // Globalization and the Management of Information Resources: Papers from intern. conf. Sofia, Bulgaria, 12-14 Nov. 2008. - Sofia, 2010, с. 78-83.

<http://62.44.124.162/file.php/1/SOFIA2008.pdf> 17.11.2013

Маринов, Руси. Интерактивни комуникации – стратегии и знание. - София: НБУ, 2011. [Електронен носител].

<http://ebox.nbu.bg/prob12/index.php> 17.11.2013

Приложение на логото по информационна грамотност: Наръчник по маркетинг: ИФЛА, Секция по информационна грамотност / ЮНЕСКО. Лоу, Йесус състав.; Кортес, Йесус състав.; Тодорова, Таня прев. - София: За буквите - О писменехъ, 2012.

<http://www.ifla.org/files/information-literacy/publications/infolit-logo-marketing-manual-bg.pdf> 6.12.2013

Сотирова, Калина, Иванова, Красимира, Добрева, Милена. Информационна грамотност в областта на цифровите библиотеки: Проблеми и предизвикателства. В: Сборник на IV национална конференция "Образованието в информационното общество", 26-27 май 2011 г., 25-34.

<http://sci-gems.math.bas.bg/jspui/bitstream/10525/1518/1/adis-may-2011-025p-034p.pdf> 6.11.2013

Станчева, Силвия. Информационното обслужване в университетска библиотека "Св. Кл. Охридски" – традиции и новаторство.

[http://www.libshumen.org/Konferencia\\_Prez/Silvia\\_Stancheva.pdf](http://www.libshumen.org/Konferencia_Prez/Silvia_Stancheva.pdf) 6.11.2013

Харизанова, Оля. Библиотеките в дуел със съвременните ценности. // Годишник на Софийски университет "Св. Климент Охридски", Философски факултет, Книга Библиотечно-информационни науки, № 5, 2013, с. 55-81.

<http://hdl.handle.net/10506/105> 6.11.2013

Шопова, Татяна. Развитие на дигиталната компетентност у студентите. // Nota Bene: електронно списание за философски и политически науки (ЮЗУ „Неофит Рилски“ Благоевград), № 26.

<http://notabene-bg.org/read.php?id=290> 6.11.2013

Шуманова, Нина, Ангелова, Красимира. Електронната информационна грамотност – задължение или предизвикателство при обучението на ползвателите. // Libraries, Globalization and Cooperation: Papers from the intern. conf., Sofia, Bulgaria, 3-5 Nov., 2004. - С., 2005, с. 95-100.

[http://elearn.uni-sofia.bg/pluginfile.php/24017/mod\\_page/content/44/Publications/Nina\\_Shumanova/NSh\\_e-literacy.pdf](http://elearn.uni-sofia.bg/pluginfile.php/24017/mod_page/content/44/Publications/Nina_Shumanova/NSh_e-literacy.pdf) 6.11.2013

Yankova, Ivanka, Todorova, Tania. Implementation in LIS programs in SULSIT of the findings from international research about Reference Service Competencies. // Electronic Journal of Vocational Colleges (EJOVOC): A Special Issue: Sociology, Social Policy, Economics, Labor Economics and Cultural Studies. May 2013, p. 217-225.

[http://ejovoc.org/makaleler/may\\_2013/flash/index.html](http://ejovoc.org/makaleler/may_2013/flash/index.html) 6.11.2013

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Cambodian (Khmer) Language

PREPARED BY:

Ms. Mony Chhuon  
National Library of Cambodia  
Phnom Penh, Cambodia

## អក្ខរកម្មព័ត៌មាន

**NOTE:** We have consulted with various librarians at other libraries if they have any resources in information literacy in the Khmer language. The title below is the only title that we found. It is published by the National Library of Cambodia in 2009.

បណ្ណាល័យជាតិកម្ពុជា. សៀវភៅណែនាំអំពីបណ្ណាល័យជាតិកម្ពុជា. ២០០៩. Print.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Chinese (中文) Language in Hong Kong

---

PREPARED BY:

A consortium of Hong Kong  
Librarians and Information Professionals

## 信息素养

**NOTE:** This is a listing of only one information literacy resource available in the Chinese Language in Hong Kong. As a general rule, the residents of Hong Kong rely mainly on the Chinese language resources available in Mainland China, both online and in print, and therefore very seldom produce and publish their own online and print resources in Hong Kong. However, in the years ahead, we may see more Hong Kong information literacy published materials produced by Hong Kong librarians and information science professionals because Hong Kong's multicultural environment is unique and different from Mainland China, and may therefore warrant a somewhat different treatment of how the information literacy concept is understood, applied and practiced. Meanwhile, we strongly suggest that users consult the Mainland China entry in this database because it contains a far greater number of information literacy resources.

資源	網址	主辦方
資訊素養網上課程	<a href="http://infolit.lib.cuhk.edu.hk/Common/Reader/Version/Show.jsp?Pid=1&amp;Version=0&amp;Charset=big5_hkscs">http://infolit.lib.cuhk.edu.hk/Common/Reader/Version/Show.jsp?Pid=1&amp;Version=0&amp;Charset=big5_hkscs</a>	香港中文大學 圖書館Library at the Chinese University of Hong Kong

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Chinese (中文) Language in Macau

---

PREPARED BY:

Julia Zhang in coordination with  
Macau Librarians

## 信息素养

**NOTE:** This is a listing of only one information literacy resource available in the Chinese Language in Macau. As a general rule, the residents of Macau rely mainly on the Chinese language resources available in Mainland China, both online and in print, and therefore very seldom produce and publish their own online and print resources in Macau. However, in the years ahead, we may see more Macau information literacy published materials produced by Macau librarians and information science professionals because Macau's multicultural environment is unique and different from Mainland China, and may therefore warrant a somewhat different treatment of how the information literacy concept is understood, applied and practiced. Meanwhile, we strongly suggest that users consult the Mainland China entry in this database because it contains a far larger number of information literacy resources.

資源	網址	主辦方
資訊素養教學	<a href="http://lib.must.edu.mo/page/fu-wu/zi-xun-su-yang-jiao-xue">http://lib.must.edu.mo/page/fu-wu/zi-xun-su-yang-jiao-xue</a>	澳門科技大學 圖書館Library at Macau University of Science and Technology

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Chinese (中文) Language in Mainland China

---

PREPARED BY:

Professor Julia Xiaojuan Zhang and Colleagues  
Wuhan University, Wuhan, China

## 資訊素養

**NOTE:** 以下是**部分**可以在中国大陆搜索到的重要的信息素养中文网站，包括信息素养基本情况（比如信息素养标准、教育方法、现行研究、示范课程及规划概要等），以及经过筛选的信息素养出版物、引文或链接（比如期刊文献、会议讲话和展示、协会声明等）。这里所收录的只是部分信息素养资源，而非一份详尽、综合和权威的网站清单；所提供的网站也仅限于目前所能找到的信息，因为信息素养资源随时在增加，现有的也会被修改、更新、取代或者完全删除。如有遗漏或错误之处，请告知我们，我们将非常感谢。我们希望这些资源是有益和及时的，尤其是能够对使用中文从事信息素养教育与培训的教师、学生、学者、政府机构以及专业协会、机构或组织提供帮助，无论他们身处中国大陆，或世界其他地方。

**NOTE:** This is a list of some of the most important Chinese Language Information Literacy Resources that are available and accessible from Mainland China websites and other sources. The list contains institutional website information (e.g. Information Literacy standards and guidelines, teaching methods, researches underway, model lesson plan outlines, etc.) as well as selected Information Literacy publication and

document citations or links (e.g. journal articles, conference speeches and presentations, association policy statements, etc.). The contributors wish to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive and authoritative listing, but only to generate a partial list of some of the most significant IL resources that are available and accessible at this point in time from China Mainland sources. We fully realize that this listing of selected items is only a "snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted. Please bring any omissions or errors of commission to our attention. Thank you, and we hope that this endeavor will be helpful and timely, especially to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations, and institutions and organizations concerned with education and training, in countries with Chinese speaking populations, not only in Mainland China but elsewhere around the world. Finally, we acknowledge that some Information Literacy resources have been created and published in China but are available in languages other than Chinese.

\*Available from sources in Mainland China

## 信息素养网站

名称	网址	主办者
北京地区高校信息素质教育园地	<a href="http://edu.lib.tsinghua.edu.cn/index.htm">http://edu.lib.tsinghua.edu.cn/index.htm</a>	北京高教学会图书馆 工作研究会信息素质教育专业委员会
开放信息素质教育服务平台	<a href="http://il.las.ac.cn/">http://il.las.ac.cn/</a>	中国科学院国家科学图书馆
大学生信息素养专题学习网站	<a href="http://210.38.207.10/index.php">http://210.38.207.10/index.php</a>	广东韶关学院图书馆
信息素养教程 (BJUTILT)	<a href="http://lib.bjut.edu.cn/daohang/tilt_final/tilt_index.php">http://lib.bjut.edu.cn/daohang/tilt_final/tilt_index.php</a>	北京工业大学
信息素养协会	<a href="http://www.infolit.cn/">http://www.infolit.cn/</a>	武汉大学信息素养协会
在线信息素质教育中心	<a href="http://lib.sytu.edu.cn/zxxsz/index.htm">http://lib.sytu.edu.cn/zxxsz/index.htm</a>	江南大学图书档案馆
信息素养教学实验平台	<a href="http://219.218.118.131:8282/">http://219.218.118.131:8282/</a>	山东大学
信息素养专栏	<a href="http://www.library.fudan.edu.cn/services/xxsy.htm">http://www.library.fudan.edu.cn/services/xxsy.htm</a>	复旦大学图书馆
信息素养教学与培训	<a href="http://www.lib.szu.edu.cn/service/courses.php">http://www.lib.szu.edu.cn/service/courses.php</a>	深圳大学图书馆
信息素养培训课程	<a href="http://lib.sytu.edu.cn/xxsyxkc/index.htm">http://lib.sytu.edu.cn/xxsyxkc/index.htm</a>	江南大学
信息素质教育网站	<a href="http://lib.lzu.edu.cn/Html/xinxi-2011/">http://lib.lzu.edu.cn/Html/xinxi-2011/</a>	兰州大学图书馆
信息素质教育基地	<a href="http://202.204.27.242/suzhi/suzhi/index.htm">http://202.204.27.242/suzhi/suzhi/index.htm</a>	北方工业大学

信息素质在线课程	<a href="http://lib.cueb.edu.cn/web/yonghujiayoyu/xinxisuzhijiaocheng/">http://lib.cueb.edu.cn/web/yonghujiayoyu/xinxisuzhijiaocheng/</a>	首都经济贸易大学图书馆
华东理工大学文献检索精品课程	<a href="http://202.120.96.104/">http://202.120.96.104/</a>	上海华东理工大学
信息素养论坛	<a href="http://home.373.cn/forum-108-1.html">http://home.373.cn/forum-108-1.html</a>	牧野论坛

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Croatian (Hrvatski) Language

---

PREPARED BY:

Sonja Spiranec

Assistant Professor

Department of Information Sciences

Faculty of Humanities and Social Sciences

University of Zagreb, Croatia

## INFORMACIJSKA PISMENOST

**NOTE:** This is a list of some selected but important information literacy resources in the Croatian Language. No attempt has been made to be completely comprehensive or authoritative, nor have the entries been peer-reviewed. Therefore, the preparer invites viewers to bring any errors of omission or commission to her attention. She also realizes that this is only a "snapshot in time" because information resources are being produced virtually continuously, and modifications are often made to existing ones, or some even discontinued. Moreover, there are many information resources which have been created in Croatia but published in languages other than Croatian, such as English and other languages.

### Textbook:

Špiranec, Sonja; Banek Zorica, Mihaela. (2008). Informacijska pismenost: teorijski okvir i polazišta. Zagreb: Odsjek za informacijske znanosti. <http://bib.irb.hr/prikazi-rad?&rad=392162>

### Selected publications:

Špiranec, Sonja. (2003). Informacijska pismenost: ključ za cjeloživotno učenje ( Information literacy - key to lifelong learning ). *Edupoint*, 3, 17. Available at: [http://edupoint.carnet.hr/casopis/cimages/edupoint/ep\\_17\\_1.pdf](http://edupoint.carnet.hr/casopis/cimages/edupoint/ep_17_1.pdf)

Hoić-Božić, Nataša. (2003). Razvoj informacijske pismenosti studenata kroz izradu seminarskih radova. (Developing students' information literacy by preparing seminar papers). *Edupoint*, 3, 17. Available at: [http://edupoint.carnet.hr/casopis/cimages/edupoint/ep\\_17\\_1.pdf](http://edupoint.carnet.hr/casopis/cimages/edupoint/ep_17_1.pdf)

SVEZAK: časopis Društva knjižničara Bilogore, Podravine i Kalničkog prigorja. 12. 2010. Tema broja: Informacijska pismenost. Available at: <http://www.drustvo-knjznicara-bpkp.hr/svezak/svezak12/prelom.pdf>

Stričević, Ivanka. (2011). Pismenosti 21. stoljeća: učenje i poučavanje u informacijskom okruženju (21st Century literacies: learning and education in the information environment) *Zrno : časopis za obitelj, vrtić i školu*, XXII 97-98. <http://bib.irb.hr/prikazi-rad?&rad=537888>

Špiranec, Sonja. (2011). Ishodi učenja i informacijska pismenost. Available at: [http://www.smb.hr/libraries/0000/1460/Ishodi\\_u%C4%8Denja\\_i\\_informacijska\\_pismenost.pdf](http://www.smb.hr/libraries/0000/1460/Ishodi_u%C4%8Denja_i_informacijska_pismenost.pdf)

Špiranec, Sonja. (2011). Predgovor hrvatskom izdanju. Smjernice za informacijsku pismenost u cjeloživotnom učenju. Zagreb: Hrvatsko knjižničarsko društvo. <http://bib.irb.hr/prikazi-rad?&rad=521043>

### Information literacy courses:

Information literacy. BA course at the Faculty of Humanities and Social Sciences,

University of Zagreb. <http://www.ffzg.unizg.hr/infoz/hr/index.php/preddiplomski-studij/izborni-kolegiji/135-informacijska-pismenost>

Introduction to information literacy. BA course at the Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb.

<http://www.ffzg.unizg.hr/infoz/hr/index.php/preddiplomski-studij/izborni-kolegiji/212-osnove-informacijske-pismenosti>

### Video lectures on IL

Špiranec, Sonja. (2011). Informacijska pismenost: kompetencijski okvir za učenje u novim informacijskim okruženjima. Available at:

<https://connect.srce.hr/p16716828/?launcher=false&fcsContent=true&pbMode=normal>

Špiranec, Sonja. (2011). Izgubljeni u novim obrazovnim okruženjima – pronađeni u informacijskom opismenjivanju. Available at:

<http://mod.carnet.hr/index.php?q=watch&id=1635>

### IL Tutorial:

Virtualna učionica NSK.

<http://www.nsk.hr/virtualna-ucionica/>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Czech (Čeština) Language

---

PREPARED BY:

Ludmila Tichá,  
Czech Technical University in Prague

Hana Landová,  
Czech University of Life Sciences, Prague

## Informační gramotnost

**NOTE:** This is a list of some selected but important resources on the topic of information literacy that are available in the Czech language. The selection was aimed at more general articles and papers, rather than on the particular projects in libraries. The list contains theoretical journal articles and papers, strategic and methodological documents, as well as various surveys reports. Websites of several working groups and projects are also included. There are conferences and seminars organized every year in the Czech Republic, focusing on the topic of information literacy and information education – links to their websites are part of the following list. There is no specialized journal focusing on information literacy published in the Czech Republic. However, there is a special IL issue of a peer-reviewed journal ProInflow that was published in 2010. We have decided to include this issue in the list as well. Information literacy and information education have been important topics for librarians since about 1970, but this issue gained even more attention in 90's. On the beginning of 21<sup>st</sup> century first specialized working group has been established. Information Literacy Meeting of Experts taking place in Prague in 2003

has been a very important impulse for the Czech librarians and other professionals interested in the topic of information literacy. Since then many articles on that topic have been published, many seminars and conferences organized and teaching librarians discovered several platforms suitable for sharing information, experiences and good practices. Many master thesis and some doctoral dissertations have been focusing on the topic of information literacy or more theoretically on the educational aspects of library science and librarianship. Also, and most importantly, information literacy courses, classes and workshops became part of curriculum at many universities. There are also IL programs being implemented in to the curricula at the elementary and high schools. The position of teaching librarian has been established on numerous universities and information literacy development became a part of long-term plans of several universities. There was a lot of work done, but there are also many tasks ahead of us. Nowadays, for example, the focus is on finding ways how to assess the outcomes of information literacy program and how to find out if our students are learning what we are trying to teach.

Records are listed in chronological order.

### Theoretical journal articles and papers

Dombrovská, M. (2002). Informační gramotnost: funkční gramotnost v informační společnosti. *INORUM 2002. 8. konference o profesionálních informačních zdrojích, Praha, 20. 5. - 25. 5.2002.* ISSN 1801–2213.

<http://www.inforum.cz/archiv/inforum2002/prednaska37.htm>

Dombrovská, M. (2002). Informační gramotnost z hlediska veřejné politiky: proč je důležité definovat informační gramotnost? *Ikaros*, 6(11). ISSN 1212-5075.

<http://www.ikaros.cz/node/1198>

Dombrovská, M. (2002). Informační gramotnost z hlediska veřejné politiky: jak definovat informační gramotnost? *Ikaros*, 6(12). ISSN 1212-5075.

<http://www.ikaros.cz/node/1227>

Dombrovská, M. (2003). Informační gramotnost z hlediska veřejné politiky: klíčové kompetence a informační gramotnost. *Ikaros*, 7(5). ISSN 1212-5075.

<http://www.ikaros.cz/node/1340>

Dombrovská, M., Landová, H., Tichá, L. (2004). Informační gramotnost – teorie a praxe v ČR. *Národní knihovna: Knihovnická revue*, 15(1), 7-18.

<http://full.nkp.cz/nkk/NKKR0401/0401007.html>

Peterka, J. (2005). Jak se měří informační gramotnost? *eArchiv.cz*.

<http://www.earchiv.cz/b05/b0412001.php3>

Tichá, L., Dombrovská, M., Landová, H. (2006). Informační gramotnost a vysokoškolské knihovny. *Podpora informační gramotnosti ve veřejných knihovnách - cesta k budoucnosti*. Praha: Národní knihovna, 21-40. ISBN 80-7050-500-1.

Medková, M. (2009). Didaktika informační výchovy na středních školách. *Ikaros*, 13(2).

ISSN 1212-5075. <http://www.ikaros.cz/node/5247>.

Stůj, V. (2007). Vybrané trendy a metody výuky informační gramotnosti. *Konference Infokon. Brno: Filozofická fakulta Masarykovy univerzity, 24. 11. 2007.*

<http://archiv.infokon.cz/2007/files/stuj.ppt>

Dohnálková, E., Landová, H. (2009). Infogram - nová platforma pro podporu informačního vzdělávání. *INFORUM 2009. 15. ročník konference o profesionálních informačních zdrojích, Praha, 27.-29. května 2009.* ISSN 1801-2213. <http://www.inforum.cz/archiv/inforum2009/sbornik/36/>

Stodola, J. (2011). Předmět informační vědy a informační vzdělávání. *ProInflow*, 10.02.2011. ISSN 1804–2406. <http://pro.inflow.cz/predmet-informacni-vedy-informacni-vzdelavani>

Markless, S. (2011) Nová koncepce informační gramotnosti pro digitální výukové prostředí ve vysokoškolském vzdělávání. [přel. z angl.]. *ProInflow*, 10.02.2011. ISSN 1804–2406. <http://pro.inflow.cz/nova-koncepce-informacni-gramotnosti-pro-digitalni-vyukove-prostredi-ve-vysokoskolskem-vzdelavani>

Jankovská, B. (2011). Existuje přímá vazba mezi využíváním knihovny a úspěšností studentů? [Projekt University of Huddersfield]. *Bibliotheca academica – Cíle a perspektivy vysokoškolských knihoven 2011, České Budějovice 1. - 2. 11. 2011.* Praha: AKVŠ ČR, 2011. <http://www.akvs.cz/aktivity/ba-cpvsk-2011/ba2011-jankovska.pdf>

### Strategic and methodological documents:

Pražská deklarace: směrem k informační gramotné společnosti. (2004). Přel. z angl. M. Dombrovská, H. Landová. *Národní knihovna: knihovnická revue*, 15(1), 19. <http://knihovna.nkp.cz/NKKR0401/0401019.html>

Standardy informační gramotnosti vysokoškolského studenta. (2004, akt. 2007). *Odborná komise IVIG AKVŠ ČR.* <http://www.ivig.cz/standardy-student.html>

Koncepce informačního vzdělávání na vysokých školách v České republice: doporučující materiál Asociace knihoven vysokých škol ČR (2008). *Odborná komise IVIG AKVŠ ČR.* <http://knihovny.cvut.cz/ivig/dokumenty.html>

Jak rozumíme informační gramotnosti. (2010). *Odborná komise IVIG AKVŠ ČR.* <http://www.ivig.cz/informacni-gramotnost.html>

Standard lektora a knowledge mentora informačního vzdělávání. (2010). NAKLIV: Národní klastr informačního vzdělávání. <http://digitalni.knihovna.cz/dokumenty/4->

[ucici-knihovnik/36-metodicke-materialy/88-standar-lektora-a-knowledge-mentora-iv/download](#)

## Surveys

Dombrovská, M. (2006). Pilotní průzkum úrovně informační gramotnosti vysokoškolských studentů zaměřené na služby knihoven - IVIG 2004 (1. kolo) & 2005 (2. kolo). *Informační gramotnost: 4. Sborník příspěvků z konference, konané 24. listopadu 2005 v Moravské zemské knihovně*. Brno: Moravská zemská knihovna, 74-83.

Tichá, L. (2007). Pilotní průzkum informační gramotnosti vysokoškolských studentů v České republice. *Elektronické služby v znalostnej spoločnosti: medzinárodný odborný seminár. Technická univerzita vo Zvolene, 12. 9. 2007*. [http://sldk.tuzvo.sk/cosmo/foto/seminar/zbornik/pdf/Ticha\\_Ludmila.pdf](http://sldk.tuzvo.sk/cosmo/foto/seminar/zbornik/pdf/Ticha_Ludmila.pdf)

Koukalová, K. (2010). Jak školí knihovny veřejných vysokých škol nové uživatele (výsledky průzkumu). *Ikaros*, 14(8). ISSN 1212-5075. <http://www.ikaros.cz/node/6313>

Nejezchlebová, J. (2010). Dotazník k informačnímu vzdělávání uživatelů v knihovnách ČR. *Duha* (2). ISSN 1804-4255. <http://duha.mzk.cz/clanky/dotaznik-k-informacnimu-vzdelavani-uzivatelu-v-knihovnach-cr>

Landová, Hana, Cívínová, Z. (2011). Aktivity vysokoškolských knihoven v oblasti informačního vzdělávání: vývoj v letech 2006-2010 na veřejných vysokých školách v ČR. *ProInflow*, 10. 02. 2011. ISSN 1804-2406. <http://pro.inflow.cz/aktivity-vysokoskolskych-knihoven-v-oblasti-informacniho-vzdelavani-vyvoj-v-letech-2006-2010-na-vere>

## Portals, working groups, discussion groups

IVIG: Odborná komise AKVŠ pro informační vzdělávání a informační gramotnost na vysokých školách. (2000- ). Praha: AKVŠ 2000. <http://www.ivig.cz/>

VYCHOVA. Neveřejná diskusní skupina členů odborné komise IVIG AKVŠ. (2000- ). Praha: AKVŠ. [vychova@cvut.cz](mailto:vychova@cvut.cz)

INFOGRAM: Portál pro podporu informační gramotnosti. (2008- ). Centralizovaný rozvojový projekt MŠMT. <http://www.infogram.cz/>

SDRUK: Sekce pro informační vzdělávání uživatelů (2009-). Ostrava: Moravskoslezská vědecká knihovna. <http://www.svkos.cz/sdruk/odborne-sekce/sekce-pro-informacni-vzdelavani-uzivatelu/clanek/sekce-pro-informacni-vzdelavani-uzivatelu/>

NAKLIV: Národní klastr informačního vzdělávání. (2010-). Brno: Masarykova univerzita <http://www.nakliv.cz/>

### Seminars and conferences

Konference Informační gramotnost - vědomosti a dovednosti pro život. (2002-). Moravská zemská knihovna. <http://www.mzk.cz/pro-knihovny/vzdelavani-knihovniku/kalendar-akci/konference-informacni-gramotnost>

Odborný seminář IVIG. (2003-). AKVŠ, ÚISK FF UK, SPRIG. <http://www.ivig.cz/seminar.html>

Národní seminář informačního vzdělávání I. a II. (2011, 2012). NAKLIV (projekt ESF). <http://www.nakliv.cz/akce/51-narodni-seminar-informacniho-vzdelavani-ii>

### Journals

ProInflow: Informační vzdělávání a informační gramotnost Speciální číslo 2010, 2(2). ISSN 1804–2406. <http://pro.inflow.cz/cisla/informacni-vzdelavani-informacni-gramotnost>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Danish (Dansk) Language

---

## PREPARED BY:

**Gina Bay**  
Librarian  
Aarhus University Library  
Aarhus, Denmark

**Karen Harbo**  
Special Consultant  
Aarhus University Library  
Aarhus, Denmark

**Camilla Moring**  
Associate Professor  
Royal School of Library and Information Science, University of Copenhagen  
Copenhagen, Denmark

## Informationskompetence

**NOTE:** This is a selected list of web resources, books and other texts in the field of information literacy in Danish which has been developed or published within the last decade and is available in the Danish language. The list has been put together collaboratively by the above preparers. The field is growing and resources and texts are being added all the time, and existing resources are being updated and amended, and some perhaps even deleted. The preparers would appreciate having any errors of omission or commission being brought to their attention.

## Web resources

Søg og du skal finde – guide til informationssøgning

Guiden giver et hurtigt overblik over, hvordan man målretter sine søgninger og forholder sig kritisk til søgeresultaterne.

<http://www.iva.dk/soegogduskalfinde>

Søgning - 3 livliner til søgning på nettet:

Guide til at søge kvalificeret på nettet målrettet folkeskolen.

<http://www.emu.dk/modul/s%C3%B8gning-3-livliner-til-s%C3%B8gning-p%C3%A5-nettet>

Opgavetips

En mobil applikation der giver tips og vejledning til informationssøgning i forbindelse med opgaveskrivning. Fx hjælp til informationssøgning, vurdering af litteratur og kilder samt udarbejdelse af konsistente litteraturlister. Opgavetips kan hentes i Google Play og App Store.

[www.opgavetips.dk](http://www.opgavetips.dk)

UBtesten

Her kan brugeren teste og forbedre sin evne til at søge, finde og udvælge relevant information og litteratur samt til at bruge viden akademisk korrekt.

[www.ubtesten.dk](http://www.ubtesten.dk)

Stop plagiat nu

Formålet med denne webtutorial er at ekspliciterer de overordnede regler, der gælder for at håndtere viden akademisk korrekt.

[www.stopplagiat.nu](http://www.stopplagiat.nu)

<http://en.stopplagiat.nu> [English version]

Studiometro

Studiometroen er en hjemmeside hvor studerende bl.a. kan få hjælp til at udvikle søgestrategier og skaffe, vurdere og håndtere informationer og kilder bedst muligt.

<http://studiometro.au.dk/informationskompetence>

<http://studiometro.au.dk/en/sources-in-academic-work> [English version]

Skriv opgave

SkrivOpgave.dk er en guide til informationssøgning i forbindelse med opgaveskrivning målrettet ungdomsuddannelserne og overbygningen i folkeskolen.

<http://www.skrivopgave.dk>

### Kvalitetsvurdering af hjemmesider

Denne hjemmeside opstiller en række generelle kriterier for evaluering af websider. Desuden angiver den en udvalgte metoder til til at fastslå dokumenters ophav og troværdighed.

<http://vip.iva.dk/tutorials/Kvalitet/default.htm>

### Scribo

En webtutorial der leder dig igennem en række systematiske, målrettede processpørgsmål i forbindelse med opgaveskrivning.

[www.scribo.dk](http://www.scribo.dk)

<http://scribo.dk/index.php/pagefront/index/lang/1> [English version]

### Start publicering

Hjemmeside har til formål at inspirere nystartede forskere til at tænke strategisk omkring publicering. Der præsenteres de formelle sammenhænge og de enkelte elementer i publiceringsprocessen.

<http://startpublicering.nu>

<http://en.startpublicering.nu> [English version]

### Swim

SWIM er en web-tutorial opbygget som et rollespil. Her er brugeren det fjerde medlem af en projektgruppe. Brugeren træffer gruppens valg i forhold til dens aktuelle informationsbehov.

I SWIM quiz bliver brugeren præsenteret for 5 informationssøgnings-situationer. På baggrund af valgene får brugeren feedback på hvad der er godt at gøre i bestemte projekt- og opgavesituationer.

<http://content.aub.aau.dk/swim>

### Binko: Basismodul i informationskompetence

Basismodul i informationskompetence - fortrinsvist for studerende og undervisere på sundhedsvidenskabelige og sundhedsfaglige uddannelser.

<http://www.binko.sdu.dk>

## Books and Booklets

Introduktion til informationssøgning: om navigation i informationsuniverset / Charlotte Wien 3. udgave, Borgen, 2010.

Bogen udstikker en række generelle regler som man kan drage fordel af i en konkret informationssøgning. Bogen forklarer søgemaskiners grundlæggende faciliteter, ligesom den diskuterer hvordan man kan præcisere sine søgninger.

Find det med Google / Erik Nicolaisen Høy, Libris, 2010.

Heftet giver gode råd til at udnytte Google's faciliteter bedre og dermed få mere præcise søgeresultater.

Digital Dannelse i Gymnasieskolen: strategi / Tænk tank for Digital Dannelse i Gymnasieskolen, 2012. Heftet præsenterer resultatet af Tænk tankens arbejde med at udvikle en strategi for Digital dannelse i gymnasieskolen.

<http://static.sdu.dk/mediafiles//E/E/B/%7BEEBF120D-2BF3-436E-A560-00F4C32B9915%7DDigital%20dannelse-strategi.pdf>

Personligt Knowledge Management: fra information til viden via læring / Kastberg, Peter; Schreiber, Trine; Ditlevsen, Marianne Grove; Harbo, Karen; Lauridsen, Ole, Samfundslitteratur, 2007.

Bogen viser hvordan man kan optimere sin egen videnshåndtering ved at opnå en bedre forståelse af videnskabelses-processen samt hvordan man kan tilegne sig metoder og teknikker der letter denne proces.

Informationskompetence i udvikling / Hanne Leth Andersen, 2009.

Dette arbejdsrapport giver overblik over og konkrete eksempler på hvordan arbejdet med informationskompetence er implementeret i bibliotekernes arbejde, i studieordninger og vejledningstilbud samt i videreuddannelsesaktiviteter.

Find viden: informationssøgning for de gymnasiale uddannelser / Trine Toft, Samfundslitteratur, 2013.

Guide til emnesøgning på biblioteker og tips og tricks til effektive søgninger på Google målrettet de gymnasiale uddannelser.

Brugerkaravanen – en tourguide til brugerland / Udgivet af DEFF – Danmarks Elektroniske Fag- og Forskningsbibliotek i et samarbejde med Change pilot, 2010.

Guide til principper, værktøjer og erfaringer til brugerundersøgelser baseret på etnografiens metoder. Udarbejdet på baggrund af 4 inspirationsworkshops

Sundhedsinformatik i klinisk praksis / Lone Withen Erdmann (red.), Gads forlag, 2011.

Giver et billede af anvendelsen af it-systemer i det danske sundhedsvæsen samt vigtige databaser, der afspejler den aktuelle udvikling af it i sundhedsvæsenet. Gennemgår principperne for at indhente, oprette, fremstille, lagre, genfinde og udveksle oplysninger til brug for undersøgelse, pleje, behandling, forskning og kvalitetsudvikling

### Research and evaluation reports

Studerende, læring og web-tutorials: en analyse af 3 norske læringsystemer / Jette

Hyldegård, Haakon Lund, Camilla Moring, Niels Ole Pors og Trine Schreiber. Det Informationsvidenskabelige Akademi, 2011.

[http://pure.iva.dk/files/31062163/Studerende\\_Lring\\_og\\_webtutorials.pdf](http://pure.iva.dk/files/31062163/Studerende_Lring_og_webtutorials.pdf)

Informationskompetence i gymnasiet: slutrapport / Trine Schreiber, Claus Holm og Pia Tønnesen. DEFF-rapport, 2010.

<http://curis.ku.dk/ws/files/47036719/Slutrapport.pdf>

Studerende, Google og biblioteker: om studerendes brug af biblioteker og informationsressourcer / Niels Ole Pors. Rapporter fra Biblioteksstyrelsen, nr. 4, 2005.

<http://www.bs.dk/publikationer/rapporter/4/pdf/Googlerapport.pdf>

Fra information til læring: bibliotek og uddannelse i vidensamfundet / Maj Rosenstand, Karen Harbo og Lars Birch Andreasen (red.), 2007.

Rapportens projekter har fokus på emnet informationskompetence set i sammenhæng med læring og e-læring.

<http://ej.lib.cbs.dk/index.php/antologier/issue/view/224>

## Journals

Biblioteksarbejde nr. 60, 2001: TEMA: Informationskompetence

<http://biblioteksarbejde.dk/art/BA60/60-indhold.htm>

Biblioteksarbejde nr. 66, 2003: Tema: Vinkler på informationskompetence

<http://biblioteksarbejde.dk/art/BA66/66-indhold.htm>

Dansk Biblioteksforskning nr. 2/3, 7. årgang, 2011: Tema om informationskompetence

<http://www.danskbiblioteksforskning.dk>

Nordisk Tidsskrift for Informationsvidenskab og Kulturformidling

<http://www.ntik.dk/>

Revy

<http://www.dfrevy.dk/>

Uddannelsesbibliotekaren

<http://www.bf.dk/ArrangementerOgNetvaerk/Faggrupper/BibliotekOgUddannelse/Uddannelsesbibliotekaren>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Dutch (Nederlands) Language

---

PREPARED BY:

ALBERT K. BOEKHORST

Visiting Professor, University of Pretoria, Dept. of Information Science, Pretoria, South Africa; formerly University of Amsterdam, Amsterdam, The Netherlands

## Informatievaardigheden

**NOTE:** Here are information resources relevant for Information Literacy in the Dutch language. Of course there are many Information Literacy resources which have been created by Dutch persons in other languages such as English. Actually most scientific publications are in English. We simply wanted to ensure here, by compiling this listing, that our own indigenous Dutch language Information Literacy resources are made more visible and we don't risk them being ignored.

## Publications

Boekhorst, Albert; Kwast, Inge; Wevers, Diane. (3e [gew.] dr 2004) *Informatievaardigheden*. Utrecht: LEMMA.

Brand-Gruwel, S., & Wopereis, I. (2010). *Word informatievaardig! Digitale informatie selecteren, beoordelen en verwerken*. Groningen: Noordhoff.

<http://www.wordinformatievaardig.noordhoff.nl/sites/7550/index.htm>

Brand-Gruwel, S., Walhout, J. (2010). *Informatievaardigheden voor leraren*. Ruud de Moor Centrum en Celstec - Open Universiteit, 2010

[http://www.ou.nl/Docs/Expertise/RdMC/2010%20Rapporten/WEB\\_Rapport\\_9\\_Informatievaardigheden\\_web.pdf](http://www.ou.nl/Docs/Expertise/RdMC/2010%20Rapporten/WEB_Rapport_9_Informatievaardigheden_web.pdf)

De Bibliotheek, Zeeuwse Bibliotheek: Brochure Mediawijsheid Voortgezet Onderwijs. 2012-2013. [brochure-mediawijsheid-vo.pdf](#)

Hollander, Peter den. (2010). *Goochelen met informatievaardigheden : een didactische aanpak*. Bussum: Coutinho

Van der Kaap, Albert en Schmidt, Victor: *Naar een leerlijn informatievaardigheden*.

<http://histoforum.net/2009/informatievaardigheden.html>

Salih, Fawzi Whitepaper *Informatievaardigheden : handreiking docenten voortgezet onderwijs*.

<http://www.scoop.it/t/schoolmediatheken/p/2180690653/whitepaper-informatievaardigheden?tmc=OwIYm8LibVpdaEkTcvOdtS7nFYIQ9Pmpnqh5MQjDKI>

Van der Kaap, Albert en Schmidt, Victor: *Naar een leerlijn informatievaardigheden*.

<http://histoforum.net/2009/informatievaardigheden.html>

Veen, Maarten van (red) (2005) *Door de bomen het bos*. Heerlen : Open universiteit Nederland, Ruud de Moor Centrum.

[http://www.ou.nl/Docs/Expertise/RdMC/RDMC\\_door\\_de\\_bomen.pdf](http://www.ou.nl/Docs/Expertise/RdMC/RDMC_door_de_bomen.pdf)

## Educational institutes

In all institutes for higher education attention for information literacy is mainly given via the libraries. Both via face-to-face and online courses (see member list LOOWI).

## Websites

For secondary education students:

E-ding: <http://www.21edingen.nl/eding-12-informatievaardigheden/>

Digin: <http://www.digin.nl/>

Histoforum:

<http://histoforum.digischool.nl/informatiebo/informatievaardigheden.htm>

Infovaardig: <http://www.infovaardig.nl/>

Higher education:

Open Universiteit: <http://www.ou.nl/web/celstec/informatievaardigheden>

## Organizations

Loowi. A platform for people involved in teaching and instruction on dealing with scientific information to staff and students of college and university.

<http://loowi.org/>

There is a member list

<http://392274175.webhosting.wanadoo.nl/ledenlijst2011nov.htm> with 73 members as of 1-5-2012.

## Persons

The following persons are active in research on Information Literacy

Name	Institution	e-mail address
Boekhorst, Albert	IFLA IL section	<a href="mailto:albertkb@gmail.com">albertkb@gmail.com</a>
Brand Gruwel, Saskia	Open Universiteit	<a href="mailto:saskia.brand-gruwel@ou.nl">saskia.brand-gruwel@ou.nl</a>
Deursen, Alexander van	Universteit Twente	<a href="mailto:a.j.a.m.vandeursen@utwente.nl">a.j.a.m.vandeursen@utwente.nl</a>
Helvoort, Jos van	Haagse Hogeschool	<a href="mailto:a.a.j.vanhelvoort@hhs.nl">a.a.j.vanhelvoort@hhs.nl</a>
Hollander, Peter den	IVMI	<a href="mailto:ivmi@ivmi.nl">ivmi@ivmi.nl</a>
Hopstaken, Kees	Chair LOOWI	<a href="mailto:c.hopstaken@wanadoo.nl">c.hopstaken@wanadoo.nl</a>
Timmers, Caroline	Universteit Twente	<a href="mailto:c.f.timmers@utwente.nl">c.f.timmers@utwente.nl</a>
Walraven, Amber	Universteit Twente	<a href="mailto:a.walraven@utwente.nl">a.walraven@utwente.nl</a>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Dzonghka (ཚོང་ཁ།) Language of Bhutan

---

PREPARED BY:

Namgay Thinley  
Deputy Chief Researcher  
Dzongkha Development Commission

བད་ལན་ཤེས་ཡོན།

**NOTE:** This is a very preliminary, beginning list of IL resources available in the Dzongkha language of Bhutan. It is hoped that more research can be undertaken, and the development of additional practical materials in the future, will help the Bhutanese people understand and use IL concepts and tutorials to help solve their personal, family, community and business problems.

<http://www.library.gov.bt/index-DZ.html>

<http://www.dzongkha.gov.bt/index.php>

<http://www.bhutanstudies.org.bt/category/dzongkha-publications/>

<http://www.curriculum.bt/>

<http://www.dit.gov.bt/research-papers>

[http://www.nab.gov.bt/show\\_forms.php?var=12](http://www.nab.gov.bt/show_forms.php?var=12)

[http://www.bhutan.gov.bt/government/atoz\\_agencies.php](http://www.bhutan.gov.bt/government/atoz_agencies.php)

<http://www.bbs.bt/news/dzongkha/>

<http://dz.wikipedia.org/wiki/%E0%BD%98%E0%BC%8B%E0%BD%A4%E0%BD%BC%E0%BD%82%E0%BC%8D>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the English Language in Australia

---

PREPARED BY:

Elizabeth Greef  
Sydney, Australia

## Information Literacy

**NOTE:** This is a list of some important and useful information literacy resources in Australia. The collection of information literacy resources is neither comprehensive nor authoritative and the list has not been peer-reviewed. Consequently the preparer would be grateful to receive useful additions to this list. It contains published books, articles and papers, websites and blogs, links to standards and guidelines, and links to some of the organizations with a particular focus on information literacy. Items indicated with an asterisk are suitable for younger learners, offering information literacy skills at a more basic level.

The importance of information literacy has been well-recognised in Australia and Australian schools since the 1980s. The first *Information skills in the school* document was published in 1987 and the principles are embedded in the new Australian school curriculum. There are a great many more resources available on the topic.

The intention is that this list may be of use to teachers of information literacy, students, researchers, professional associations and those involved in education and training, and government agencies.

## POLICIES, STANDARDS AND GUIDELINES

ALIA/ASLA. (2001). *Learning for the future; developing information services in schools*, 2<sup>nd</sup> edn. Curriculum Corporation: Carlton, Vic.

ALIA/ASLA. (2006). Statement on information literacy for all Australians. Retrieved from <http://www.alia.org.au/about-alia/policies-standards-and-guidelines/statement-information-literacy-all-australians>

ALIA/ASLA. (2009). ALIA/ASLA Policy on information literacy in Australian schools. Retrieved from <http://www.alia.org.au/about-alia/policies-standards-and-guidelines/aliaasla-policy-information-literacy-australian-schools>

ALIA/ASLA. (2009). ALIA/ASLA Policy on guided inquiry and the curriculum. Retrieved from <http://www.alia.org.au/about-alia/policies-standards-and-guidelines/aliaasla-policy-guided-inquiry-and-curriculum>

ALIA/ASLA. (2009). ALIA/ASLA Policy on resource-based learning and the curriculum. Retrieved from <http://www.alia.org.au/about-alia/policies-standards-and-guidelines/alia-asla-policy-resource-based-learning-and-curriculum>

## UNIVERSITY STATEMENTS ON INFORMATION LITERACY

UTS Library. (n.d.). Developing the information literate person: the UTS framework and strategic plan. Retrieved from [http://www.lib.uts.edu.au/sites/default/files/attachments/page/730\\_Statement.pdf](http://www.lib.uts.edu.au/sites/default/files/attachments/page/730_Statement.pdf)

University of Sydney information literacy policy statement. (2014). Retrieved from <http://www.library.usyd.edu.au/skills/infolitpolicy.html>

University of Queensland Information literacy framework. (2011). Retrieved from <http://www.library.uq.edu.au/teaching-support/information-literacy-framework>

## BOOKS AND JOURNAL ARTICLES

ALIA School Libraries Section. (2000). *Information and research skills for assessment success*. Excel: Senior High School. Glebe, NSW: Pascal Press.

Asher, C. (2003). Separate but equal: librarians, academics and information literacy. *Australian Academic and Research Libraries*, 34(1), 52-55.

Bales, J. & Bonanno, K. (Eds). (2004). *Constructing communities of learning and literacy. ASLA Online I conference proceedings*. ASLA.

Booker, D. (Ed.). (1995). *The learning link: information literacy in practice*. Blackwood, S.A.: Auslib Press.

Bruce, C. (1997). *Seven faces of information literacy*. Adelaide: Auslib Press.

Bruce, C. (2000). Information literacy programs and research: An international review. *The Australian Library Journal*, 49(3), 209-218.

Bruce, C. & Candy, P. (Eds). (2000). *Information literacy around the world*. Wagga Wagga, NSW: Centre for Information Studies, CSU.

Bruce, C.S. (2002). Information literacy as a catalyst for educational change: A background paper. In P.A. Danaher (Ed.), *Proceedings: "Lifelong Learning: Whose responsibility and what is your contribution?" The 3<sup>rd</sup> International Lifelong Learning conference, pp. 8-19, Yeppoon, Queensland*. Retrieved from [http://eprints.qut.edu.au/4977/1/4977\\_1.pdf](http://eprints.qut.edu.au/4977/1/4977_1.pdf)

Bruce, C. (2011). Information literacy programs and research: reflection on 'Information literacy programs and research: An international review'. Reprinted from *Australian Library Journal*, 49(3), 2000. *The Australian Library Journal*, 60(4), 334-338.

Bruce, C., Edwards, S.L. & Lupton, M. (2006). Six frames for information literacy education: exploring the challenges of applying theory to practice. *ITALICS Special issue. Information literacy – the challenges of implementation*. Retrieved from <http://www.ics.heacademy.ac.uk/italics/vol5iss1.htm>

Bruce, C. & Hughes, H. (2010). Informed learning: A pedagogical construct connecting information and learning. *Library and Information Science Research*, 32(4), 2-8.

Bruce, C., Hughes, H. & Somerville, M.M. (2012). Supporting informed learners in the twenty first century. *Library Trends*, 60(3), 522-545.

Bundy, A. (Ed.) (2004). *Australian and New Zealand Information Literacy Framework:*

*principles, standards and practice*. Adelaide: Australia and New Zealand Institute for Information Literacy. Retrieved from [http://library.unisa.edu.au/learn/infolit/infolit-2<sup>nd</sup>-edition.pdf](http://library.unisa.edu.au/learn/infolit/infolit-2nd-edition.pdf)

Capra, S. & Ryan, J. (2002). *Problems are the solution: keys to lifelong learning*. Brisbane: Capra Ryan.

Clyde, L.A. (2005). *International Trends and Developments in School Librarianship*. Paper for the 21st Brazilian Congress of Librarianship, Documentation and Information Science, Curitiba, Brazil, 17-21 July 2005. Retrieved from [www.febab.org.br/apresentacao/Textos/CBBBD%20anne-clyde.doc](http://www.febab.org.br/apresentacao/Textos/CBBBD%20anne-clyde.doc)

Dickson, V. (2004). Collaboration plus! The development of an information literacy and communication program. *Australian Library Journal*, 53(2), 153-160.

Edwards, S. (2006). *Panning for gold: information literacy and the Net Lenses model*. Adelaide: Auslib Press.

Ellis, J. & Salisbury, F. (2004). Information literacy milestones: building upon the prior knowledge of first-year students. *Australian Library Journal*, 53(4), 383-396.

Farmer, L. & Henri, J. (2008). *Information literacy assessment in K-12 settings*. Lanham: Scarecrow.

\*Fitzgerald, L. (2011). The twin purposes of Guided Inquiry: guiding student inquiry and evidence-based practice. *SCAN*, 30(1), 26-41. Retrieved from <http://www.curriculumsupport.education.nsw.gov.au/schoollibraries/assets/pdf/guidedenquiry.pdf>

\*Foley, C. & Keane, C. (2011). Information literacy: ideas and digital resources for meaningful collaboration. *SCAN*, 30(2), 10-16.

Harlan, M.A., Bruce, C. & Lupton, M. (2012). Teen content creators: experiences of using information to learn. *Library Trends*, 60(3).

Henri, J. & Asselin, M. (Eds). (2005). *The information literate school community 2: Issues of leadership*. Topics in Australian teacher librarianship, number 5. Wagga Wagga, NSW: Centre for Information Studies, CSU.

Henri, J. & Bonanno, K. (Eds). (1999). *The information literate school community: best practice*. Wagga Wagga, NSW: Centre for Information Studies, CSU.

Herring, J. & Bush, S. (2009). Creating a culture of transfer for information literacy skills in schools. In A. Ainsworth (Ed.), *ASLA XXI Conference Proceedings*. Zillmere, Qld: IASL.

Herring, J. & Bush, S. (2011). Information literacy and transfer in schools: implications for teacher librarians. *The Australian Library Journal*, 60(2), 123-132.

Herring, J.E. (2011). Transferring information literacy practices: implications for teacher librarians and teachers. *SCAN*, 30(3), 18-23.

Ivey, R. (2003). Information literacy: how do librarians and academics work in partnership to deliver effective learning programs. *Australian Academic and Research Libraries*, 34(2), 100-113.

Langford, L. (1998). Information literacy: a clarification. *School Libraries Worldwide*, 4(1), 59-72.

Lipu, S., Williamson, K. & Lloyd, A. (Eds.). (2007). *Exploring methods in information literacy research*. Wagga Wagga, NSW: Centre for Information Studies, CSU.

Lloyd, A. & Talja, S. (Eds.). (2010). *Practising information literacy: bringing theories of learning, practice and information literacy together*. Wagga Wagga, NSW: Centre for Information Studies, CSU.

Lupton, M. (2004). *The learning connection: information literacy and the student experience*. Adelaide: Auslib Press.

Lupton, M. (2008). *Information literacy and learning*. Adelaide: Auslib Press.

Lupton, M. & Bruce, C. (2010). Windows of information literacy worlds: generic, situated and transformative perspectives. In A. Lloyd & S. Talja (Eds.), *Practising information literacy. Bringing theories of learning, practice and information literacy together*, pp. 3-27. Wagga Wagga, NSW: Centre for Information Studies, CSU.

\*NSW Department of Education and Communities. (2007). *Information skills in the school: engaging learners in constructing knowledge*. Retrieved from <http://www.curriculumsupport.education.nsw.gov.au/schoollibraries/teachingideas/isp/docs/infoskills.pdf>

Peacock, J.A. (2008). Not yours, not mine... but ours: integrating learning skills for integrated learning. In *Proceedings: Dreaming 08, Australian Library and Information*

Association (ALIA) Biennial Conference, Alice Springs, 2-5 September, 2008.  
Retrieved from <http://eprints.qut.edu.au/14427/>

Perrett, V. (2010). Information skills training: a factor in student satisfaction with access to high demand material. *Australian Library Journal*, 59(1/2), 23-29.

\*Reynolds, J. (2006). Quality teaching: information skills and literature circles. *SCAN*, 25(4),

Ryan, J. & Capra, S. (1999). *ILPETS: Information Literacy Planning Extra Teaching Support. Book 1: Years 1 – 3*. Capalaba, Qld: CRA.

Ryan, J. & Capra, S. (1999). Ryan, J. & Capra, S. (1999). *ILPETS: Information Literacy Planning Extra Teaching Support. Book 2: Years 4 - 5*. Capalaba, Qld: CRA.

Ryan, J. & Capra, S. (1999). *ILPETS: Information Literacy Planning Extra Teaching Support. Book 3: Years 6 - 8*. Capalaba, Qld: CRA.

Ryan, J. & Capra, S. (1999). *ILPETS: Information Literacy Planning Extra Teaching Support. Book 4: Years 9 – 10*. Capalaba, Qld: CRA.

Ryan, J. & Capra, S. (1999). *ILPO: Information Literacy Planning Overview: 8-12 for secondary school*. Capalaba, Qld: CRA.

Ryan, J. & Capra, S. (2001). *Information literacy toolkit: Grades K – 6*. Chicago: American Library Association.

Ryan, J. & Capra, S. (2001). *Information literacy toolkit: Grades 7 and up*. Chicago: American Library Association.

Todd, R. (2000). A theory of information literacy: in-formation and outward looking. In P. Candy & C. Bruce (Eds.), *Information literacy around the world: advances in programs and research*, pp. 163-175. Wagga Wagga, NSW: Centre for Information Studies, CSU.

## WEBSITES AND BLOGS

\*Bonanno, K. (2014). Web tools to support inquiry based learning. Retrieved from <http://www.scoop.it/t/web-tools-to-support-inquiry-based-learning>

\*Braxton, B. (2013). Information literacy: the information search process. 500 hats:

the teacher librarian in the 21<sup>st</sup> century [Blog]. Retrieved from <http://500hats.edublogs.org/information-literacy/>

\**Bright ideas* [Blog]. (2014). Retrieved from <http://slav.global2.vic.edu.au/?s=information+literacy>

Council of Australian University Librarians. (2009). Information literacy – Australian resources. Retrieved January 25, 2014 from <http://www.caul.edu.au/caul-programs/information-literacy/information-literacy-resources/australian>

List of more academic Australian information literacy resources, mainly journal articles and conference papers.

\*Dobbie, L. (2011). Citing references (Author/date method) using Word 2011. Retrieved from [http://www.youtube.com/watch?v=bi0JFW\\_MCGs](http://www.youtube.com/watch?v=bi0JFW_MCGs)

\*Greef, E., Boey, W.F., Paul, S. & Kemp, J. (2013). SACS Library units (incorporating information literacy skills). Retrieved from <http://sacsnet.sacs.nsw.edu.au/library/sacslibraryunits/sacslibraryunits.htm>

Information literacy@CSU - Resources. (2013). Retrieved from <http://www.csu.edu.au/division/library/research/info-lit/resources>

List of information literacy resources.

Lupton, M. (2013). Inquiry learning and the Australian curriculum: a bird's-eye view [PPP]. Retrieved from <http://www.slideshare.net/ASLAonline/inquiry-learning-and-the-australian-curriculum>

Keynote presentation from ASLA XXIII Biennial Conference

\*McGuiness, S. (2011). Mrs Mac's Library – What is information literacy.? Retrieved from [www.mrsmacslibrary.com/info-literacy.html](http://www.mrsmacslibrary.com/info-literacy.html)

\*NSW Department of Education and Communities. (2011). ISP matrix K-6. Retrieved from

[http://www.curriculumsupport.education.nsw.gov.au/schoollibraries/teachingideas/isp/k\\_6/](http://www.curriculumsupport.education.nsw.gov.au/schoollibraries/teachingideas/isp/k_6/) AND

[http://www.curriculumsupport.education.nsw.gov.au/schoollibraries/teachingideas/isp/k\\_6/tablecogs.htm](http://www.curriculumsupport.education.nsw.gov.au/schoollibraries/teachingideas/isp/k_6/tablecogs.htm)

\*NSW Department of Education and Communities. (2011). ISP matrix 7-10. Retrieved from

[http://www.curriculumsupport.education.nsw.gov.au/schoollibraries/teachingideas/isp/7\\_10/index.htm](http://www.curriculumsupport.education.nsw.gov.au/schoollibraries/teachingideas/isp/7_10/index.htm) AND

[http://www.curriculumsupport.education.nsw.gov.au/schoollibraries/teachingideas/isp/7\\_10/matrix.htm](http://www.curriculumsupport.education.nsw.gov.au/schoollibraries/teachingideas/isp/7_10/matrix.htm)

\*NSW Department of Education and Communities. (2007). *Information skills in the school*. [Chart]. Retrieved from [http://www.curriculumsupport.education.nsw.gov.au/schoollibraries/teachingideas/info\\_skills/assets/infoprocesscycle.pdf](http://www.curriculumsupport.education.nsw.gov.au/schoollibraries/teachingideas/info_skills/assets/infoprocesscycle.pdf)

OZTL\_NET (listserv of teacher librarians)

<http://oztlnet.com/>

\*School Libraries and Information Literacy. (2011). NSW Department of Education and Communities. Retrieved [www.curriculumsupport.education.nsw.gov.au/schoollibraries/](http://www.curriculumsupport.education.nsw.gov.au/schoollibraries/)

\*State Library of Victoria. (2014). Research skills. Retrieved from <http://ergo.slv.vic.gov.au/learn-skills/research-skills>

\*Web 2.0 tools in the information skills process. (2010). Centre for Learning Innovation. Retrieved from [http://lrrpublic.cli.det.nsw.edu.au/lrrSecure/Sites/LRRView/10457/10457\\_00.htm?Signature=\(a18b56ff-6418-44bd-b7e2-651f6e23f672](http://lrrpublic.cli.det.nsw.edu.au/lrrSecure/Sites/LRRView/10457/10457_00.htm?Signature=(a18b56ff-6418-44bd-b7e2-651f6e23f672)

## INFORMATION LITERACY ACTIVITIES

\*Armstrong, T. (2004). *Information transformation: teaching and learning strategies for research, projects and activities. Book A: Planning for research*. Mascot, NSW: User Friendly Resources.

\*Armstrong, T. (2004). *Information transformation: teaching and learning strategies for research, projects and activities. Book B: Finding information*. Mascot, NSW: User Friendly Resources.

\*Armstrong, T. (2004). *Information transformation: teaching and learning strategies for research, projects and activities. Book C: Sense of information*. Mascot, NSW: User Friendly Resources.

- \*Blancato, C. (2011). iInquire... iLearn... iCreate... iShare: Stage 2 students research and collaborate to build bridges. *SCAN* 30(4), 4-5.
- \*Braxton, B. (2009). *All you need to teach information literacy, 5 – 8 years*. South Yarra, Vic.: Macmillan.
- \*Braxton, B. (2009). *All you need to teach information literacy, 8 - 10 years*. South Yarra, Vic.: Macmillan.
- \*Braxton, B. (2009). *All you need to teach information literacy, 10+*. South Yarra, Vic.: Macmillan.
- \*Cottrell, R. (2000). *The really helpful research book for primary schools*. Annandale, NSW: User Friendly Resources. [www.userfr.com](http://www.userfr.com)
- \*Drysdale, J. (2007). *Our library, our learning centre: an activity book on how to use the library for junior primary*. Oak Flats, NSW: Essential Resources.
- \*Pohl, M. (2000). *Learning to think, thinking to learn: Models and strategies to develop a classroom culture of thinking*. Heatherton, Vic.: Hawker Brownlow.
- \*Pohl, M. & Dixon, M. (2005). *Lift off to learning in inquiry-based classrooms, by linking thinking and information literacy*. Heatherton, Vic.: Hawker Brownlow.
- \*Pohl, M. (2006). *Still learning to think, thinking to learn: into Bloom's and beyond! Planning with a thinking focus*. Heatherton, Vic.: Hawker Brownlow.
- \*Punshon, M. (Ed.) (2002). *We solve it! Approaches to information literacy*. Carlton, Vic.: SLAV.
- \*Roche, N. (2008). *Advanced research skills: Classroom strategies to build advanced research skills*. Mascot, NSW: User Friendly Resources.
- Rural and Distance Education NSW. (2014). [CAP] Research modules. [zip file]. Retrieved January 31, 2014 from <http://www.cap.nsw.edu.au/research-modules> .
- \*Szczecinski, S. (2008). *Library literacy: managing the information explosion*. Greenwood, WA: Ready-Ed Publications.

## ORGANIZATIONS

ALIA, Australian Library and Information Association

<http://www.alia.org.au/>

ASLA ACT, Australian School Library Association, Australian Capital Territory

<http://coactea.org.au/associations/ASLA-ACT.html>

ATOM, Australian Teachers of Media

<http://atom.org.au/>

Council of Australian University Librarians

<http://www.caul.edu.au/>

SLA NSW, School Library Association, New South Wales

<http://slansw.asn.au/>

SLAQ, School Library Association of Queensland

<http://www.slaq.org.au/>

SLASA, School Library Association of South Australia

<http://www.slasa.asn.au/home.html>

SLAV, School Library Association of Victoria

<http://www.slav.schools.net.au/>

WASLA, Western Australia School Library Association

<http://www.wasla.asn.au/>

## JOURNAL LINKS

SCAN

<http://www.curriculumsupport.education.nsw.gov.au/schoollibraries/scan/index.htm>

ACCESS <http://www.asla.org.au/publications/access.aspx>

The Australian Library Journal <http://www.alia.org.au/publications-and-news/australian-library-journal-alj>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the English Language in Canada

---

PREPARED BY:

Cara Bradley  
Teaching and Learning Librarian  
University of Regina  
Regina, Saskatchewan, Canada

## Information Literacy

**NOTE:** This is a preliminary list of selected information literacy (IL) resources created in the English language in Canada. The list is not to be regarded as exhaustive or authoritative; rather, it provides an entry point to Canadian information literacy resources and publications in English. New IL resources are being produced and published continuously, so this listing can only be regarded as a snapshot of the current environment. We urge readers to bring omissions and any errors to our attention. We also call your attention to a Francophone Canadian listing that is separately available in this publication.

## STANDARDS/COMPETENCIES

Asselin, Marlene, Jennifer L. Branch, and Dianne Oberg. *Achieving Information Literacy: Standards for School Library Programs in Canada*. Ottawa: Canadian Association for School Libraries, 2006.

<http://www.clatoolbox.ca/casl/slic/ail110217.pdf>

Canadian Association of Research Libraries (CARL). *Core Competencies for 21<sup>st</sup> Century CARL Librarians*. Ottawa: CARL, 2010.

[http://carl-abrc.ca/uploads/pdfs/core\\_comp\\_profile-e.pdf](http://carl-abrc.ca/uploads/pdfs/core_comp_profile-e.pdf)

Competency 5 details information literacy expectations for Canadian academic librarians.

## CONFERENCES

*Augustana Information Literacy in Academic Libraries Workshop*

<http://www.library.ualberta.ca/augustana/infolit/workshop/>

Held annually at the Augustana Campus of the University of Alberta, in Camrose, Alberta

*WILU (Workshop for Instruction in Library Use)*

Held at a different Canadian university each year. Information about past WILU conferences, including many presentations, may be found at:

<http://lib.uwo.ca/wilu2014/>

<http://lib.unb.ca/WILU/>

<http://sites.macewan.ca/wilu2012/>

<http://www2.uregina.ca/wilu2011/>

## BLOG/WIKI

Laverty, Cory. *Information Literacy within a Quality Assurance Framework: An Ideas Exchange for Librarians*. <http://library.queensu.ca/wiki/elearning/doku.php>

“With the recent focus on a Quality Assurance Framework introduced by Ontario Universities, this wiki also offers a place to share new approaches to information literacy integration and assessment. We need to map information literacy outcomes within the University Undergraduate Degree Level Expectations and learn more

about how to assess our stated information literacy outcomes" (From the site)

## WEB RESOURCES

Brown, Jason, and Rita Vine. *Guide for Teaching Librarians*. Toronto: University of Toronto, 2013.

<http://guides.library.utoronto.ca/content.php?pid=435532&sid=3563805>

"The function of this guide is to provide you with the tools to **prepare, deliver,** and **analyze** your teaching." (From the site)

Centre for the Study of Learning and Performance. *Inquiry Strategies for the Information Society in the Twenty-first Century*. Concordia University, n.d.

<http://grover.concordia.ca/isis/promo/home.php>

A collaborative project (known as ISIS-21) that "seeks to teach children and adolescents about the inquiry process and develop their competencies in information literacy." (From the site)

Council of Prairie and Pacific University Libraries (COPPUL). *Animated Tutorial Sharing Project (ANTS)*. <http://dspace.ucalgary.ca/handle/1880/43471> A collection of animated tutorials made by COPPUL librarians, made freely available for download and repurposing.

*LIONTV: Library Information Literacy Online Network*

(<http://www.youtube.com/user/1LIONTV/videos>) is the YouTube channel that serves as the public face of ANTS.

*ILAAP: Information Literacy Assessment and Advocacy Pilot* <http://ilaap.ca/>

"a multi-phased research project investigating the information literacy (IL) skills of post-secondary students. A collaboration among librarians at Red Deer College, Mount Royal University, MacEwan University and the University of Alberta Augustana Campus, ILAAP seeks to build a robust model for promoting and assessing information literacy skills required for student success. ILAAP's vision is to develop an assessment tool that can be used at any and all post-secondary institutions, regardless of size, location or context. This tool will allow librarians working at these institutions to assess the learning of their students and also compare the knowledge and skills of their students to students at other institutions." (From the site)

WASSAIL <http://wassail.augustana.ualberta.ca/>

"a database-driven, web-based application employing PHP, MySQL, and Javascript/AJAX technologies. It was created to manage question and response data from the Augustana Library's library instruction sessions, pre- and post-tests from credit-bearing information literacy (IL) courses, and user surveys. It has now expanded beyond its original function and is being used to manage question and response data from a variety of settings. Its most powerful feature is the ability to generate sophisticated customized reports." (From the site)

WASSAIL is available for free download.

## COURSE MATERIALS

"Art of" series of online courses about the research process. The courses address information-related behaviours and are created by various postsecondary institutions in British Columbia. Specific courses include *Art of Planning*, *Art of Strategy*, *Art of Evaluation*, *Art of Analysis*, and *Art of Synthesis*. All are available from [SOL\\*R: Shareable Online Learning Resources](#), from BCcampus (search names of individual courses to retrieve).

*COMM 110 - Research Component*

<https://sites.google.com/site/williambadke2/COMM110Research>

The research component of a course on research and writing for undergraduate communications students, developed and taught by Bill Badke, Trinity Western University.

*RES 500 Online - Research Strategies*

<http://acts.twu.ca/library/research500.htm>

A one credit graduate level interactive course in information research skills, developed and taught by Bill Badke, Trinity Western University.

## INSTITUTIONAL DOCUMENTS AND WEB SITES

*Augustana Information Literacy*

<http://www.library.ualberta.ca/augustana/infolit/>

This site provides an overview of Augustana's comprehensive information literacy program and associated resources.

*Leddy Library Information Literacy Policy*, University of Windsor

<http://leddy.uwindsor.ca/sites/default/files/files/ILpolicy.pdf>

This document is an example of a Canadian university library's fully-developed information literacy policy.

*York University Libraries Information Literacy Plan 2010-2015: Engaging Student Learning Through Partnerships*

<http://www.library.yorku.ca/binaries/Home/ILPlan.pdf>

This document provides an example of a comprehensive information literacy plan developed by a Canadian university library.

### **PUBLICATIONS (BOOKS, ARTICLES, AND REPORTS)**

Badke, William. *Research Strategies: Finding your Way through the Information Fog*, 5<sup>th</sup> ed. Bloomington, IN: iUniverse.com, 2014.

Badke, William. *Teaching Research Processes: The Faculty Role in the Development of Skilled Student Researchers*. Oxford, UK: Chandos, 2012.

Bradley, Cara. "Information Literacy Policy Development in Canada: Is it Time?" *Partnership: the Canadian Journal of Library and Information Practice and Research* 8.2 (2013): n.p.

<https://journal.lib.uoguelph.ca/index.php/perj/article/view/2489#.UpPHWCcSDAk>

Duncan, Amanda, and Jennifer Varcoe. *Information Literacy Competency Standards for Students: A Measure of the Effectiveness of Information Literacy Initiatives in Higher Education*. Toronto: Higher Education Quality Council of Ontario, 2012.

<http://www.heqco.ca/SiteCollectionDocuments/InfoLitENG.pdf>

Ekdahl, M., M. Farquharson, J. Robinson, L. Turner. *The Points of Inquiry: A Framework for Information Literacy and the 21<sup>st</sup> Century Learner*. Vancouver, BC: British Columbia Teacher-Librarians' Association, 2010.

<http://bctf.ca/bctla/pub/documents/Points%20of%20Inquiry/PointsofInquiry.pdf>

Goebel, Nancy and Paul Neff. "Information Literacy at Augustana: A Programmatic Approach." *Communications in Information Literacy* 1 (2007): 6-15.

<http://www.comminfolit.org/index.php?journal=cil&page=article&op=view&path%5B%5D=Spring2007AR1>

Hayden, K. Alix. "Together We Are Stronger: K-16 Information Literacy Collaborations." *Leading Journeys: Papers of Treasure Mountain Canada Research Retreat, Treasure Mountain Canada*. 2010.

<http://tmcanada.pbworks.com/f/Together+We+are+Strongersz+-+Hayden.pdf>

Julien, Heidi, and Cameron Hoffman. "Information Literacy Training in Canada's Public Libraries." *Library Quarterly* 78.1 (2008): 19-41.

Julien, Heidi, and Stuart Boon. "Assessing Instructional Outcomes in Canadian Academic Libraries." *Library & Information Science Research* 26.2 (2004): 121-139.

Julien, Heidi, and Reegan D. Breu. "Instructional Practices in Canadian Public Libraries." *Library & Information Science Research* 27.3 (2005): 281-301.

Russell, Pia. "Information Literacy and Education Policy: A Canadian Case Study." *School Libraries Worldwide* 11.2 (2005): 96-111.

Sloniowski, Lisa, and Tom Adam. Annotations to the *Ontario Council of Academic Vice Presidents (OCAV) Guidelines for University Undergraduate Degree Level Expectations*. 2006.

<http://ontarioedudevelopers.wikispaces.com/file/view/OCAV&ACRL.pdf>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the English Language in New Zealand

---

PREPARED BY:

Li Wang, with assistance of Rachel Torbett  
Learning Support Services Manager  
The University of Auckland  
Auckland, New Zealand

## Information Literacy

**NOTE:** This is a listing of some selected but important Information Literacy resources available in the English language in New Zealand. The preparer wishes to emphasize that no attempt has been made to produce a comprehensive, inclusive and authoritative listing, but only to generate a list of some of the most significant IL resources that are available and accessible at this point. The preparers also realize that this is only a snapshot in time because new resources are being created virtually continuously, existing ones updated or maybe deleted.

## IL guidelines and frameworks

Bundy, A. (Ed.). (2004). *Australian and New Zealand information literacy framework: Principles, standards and practice*. (2nd ed.). Retrieved from <http://www.library.unisa.edu.au/learn/infolit/Infolit-2nd-edition.pdf>

Council of New Zealand University Librarians. (2006). *Best practice characteristics for developing information literacy in New Zealand universities: A guideline*. Retrieved from <http://www.universitiesnz.ac.nz/files/u2/CONZULInfoLiteracyBestPractice.pdf>

Ministry of Education & National Library of New Zealand. (2002). *The school library and learning in the information landscape: Guidelines for New Zealand schools*. Retrieved from <http://schools.natlib.govt.nz/sites/schools.natlib.govt.nz/files/The-school-library-and-learning-in-the-info-landscape.doc>

## Information literacy research & application

Dorner, D., Gorman, G., & Gaston, N. (2012). Developing contextual perceptions of information literacy and information literacy education in the Asian region. In A. Spink & D. Singh (Eds.), *Library and information science trends and research: Asia-Oceania region* (pp. 151-172). doi:10.1108/S1876-0562(2011)002011b009

Hegarty, B., Penman, M., Kelly, O., Jeffrey, L., Coburn, D., & McDonald, J. (2010). *Digital information literacy: Supported development of capability in tertiary environments*. Retrieved from [http://www.educationcounts.govt.nz/publications/tertiary\\_education/80624](http://www.educationcounts.govt.nz/publications/tertiary_education/80624)

Kelly, O., Coburn, D., Hegarty, B., Jeffrey, L., & Penman, M. (2009). Don't dilly dally on the way: Driving towards digital information literacy capability. In *Same places, different Spaces: Proceedings Ascilite Auckland 2009*. Retrieved from <http://www.ascilite.org.au/index.php?p=conference>

Ladbrook, J. (2010). Our emerging net generation: Are they information literate? *New Zealand Journal of Educational Studies*, 45(1), 67-75.

Ladbrook, J., & Probert, E. (2011). Information skills and critical literacy: Where are our digikids at with online searching and are their teachers helping? *Australasian*

*Journal of Educational Technology*, 27(1), 105-121. Retrieved from <http://www.ascilite.org.au/ajet/submission/index.php/AJET/index>

Vine, R. (2006). Information literacy: A framework for inquiry learning. How can I teach it if I don't know what it is? *Access*, 20(1), 9-14.

Wang, L., Bruce, C., & Hughes, H. (2011). Sociocultural theories and their application in information literacy research and education. *Australian Academic and Research Libraries*, 42(4), 296-308.

Wang, L. (2011). An information literacy integration model and its application in higher education. *Reference Services Review*, 39(4), 703-720.

Wang, L. (2013). Curriculum and curriculum integration of information literacy in higher education. Hepworth, M., & Walton, G. (Ed.), *Developing People's Information Capabilities Fostering Information Literacy in Educational, Workplace and Community Contexts*. (p.31-49). Bingley, UK: Emerald Group publishing Limited.

Wartho, R. (2008). *The three tiers of information literacy: A model for developing lifelong literacy at a tertiary institution*. Retrieved from [http://www.otago.ac.nz/library/pdf/warho\\_LLC\\_article.pdf](http://www.otago.ac.nz/library/pdf/warho_LLC_article.pdf)

Watt, D. (2010). Information literacy or transliteracy: What's the difference? *SLANZA Collected (Online)*, term 3, 7-8. Retrieved from <http://www.slanza.org.nz/collected.html>

### Research in the New Zealand context

Lilley, S. C. (2000, October). *Closing the gaps: Maori and information literacy*. Paper presented at the User Education for User Empowerment: Commonwealth Library Association Conference, Christchurch, New Zealand. Retrieved from <http://mro.massey.ac.nz/handle/10179/539>

Ngan, E. M. (2011). *Unlocking the potential of school libraries: What actions are New Zealand primary school principals taking to integrate the school library in information literacy initiatives?* (Unpublished master's thesis). Victoria University of Wellington, New Zealand. Retrieved from

<http://researcharchive.vuw.ac.nz/handle/10063/1969>

Probert, E. (2011). *Developing information literate students who will become lifelong learners: Improving the current situation in New Zealand*. (Unpublished PhD thesis). University of Auckland, New Zealand. Retrieved from <https://researchspace.auckland.ac.nz/handle/2292/9079>

Probert, E. (2006). Developing information-literate students: Finding out how well New Zealand secondary teachers are equipped to achieve this aim. *Access*, 20(1), 20-23.

Roy, L., Lilley, S., & Luehrsen, V. (2011, August). Indigenous cultural models in information literacy delivery including programmes for Māori and Pasifika students at New Zealand universities. Paper presented at the World Library and Information Congress: 77th IFLA General Conference and Assembly, San Juan, Puerto Rico. Retrieved from <http://conference.ifla.org/conference-proceedings>

### Information Literacy teaching

Carrie, D. G., & Mitchell, L. M. (2010). A holistic approach to embedding information literacy in the design, delivery, and assessment of an undergraduate business programme. In T. P. Mackey & T. Jacobson (Eds.), *Collaborative information literacy assessments: strategies for evaluating teaching and learning* (pp. 25-48). New York, NY: Neal-Schuman.

Emerson, L., Stevens, S., & Muirhead, J. (2008). *Information maps: Supporting students through their research and writing processes*. Retrieved from <http://akoaootearoa.ac.nz/download/ng/file/group-3300/n3905-information-maps-supporting-students-through-their-research-and-writing-processes.pdf>

Gunn, C., Hearne, S., & Sibthorpe, J. (2011). Right from the start: A rationale for embedding academic literacy skills in university courses. *Journal of University Teaching & Learning Practice*, 8(1). Retrieved from <http://ro.uow.edu.au/jutlp/>

Twiss, T. (2008). *Ubiquitous information: An eFellow report on the use of mobile phones in classrooms to foster information literacy skills*. Retrieved from <http://www.scribd.com/doc/9507014/Toni-Twiss-Ubiquitous-Information>

Wang, L. (2006). Information literacy courses: A shift from a teacher-centred to a collaborative learning environment. In D. Orr, F. Nouwens, C. Macpherson, R. E. Harreveld, & P. A. Danaher (Eds.), *Lifelong learning: partners, pathways, and pedagogies. Keynote and refereed papers from the 4th International Lifelong Learning Conference* (pp. 350-354). Retrieved from <http://acquire.cqu.edu.au:8080/vital/access/manager/Repository/cqu:716>

Wang, L. (2007). Sociocultural learning theories and information literacy teaching activities in higher education. *Reference & User Services Quarterly*, 47(2), 149-158. doi: 10.5860/rusq.47n2.149

Zdravkovic, N. (2010). Spicing up information literacy tutorials: Interactive class activities that worked. *Public Services Quarterly*, 6(1), 48-64.

Zdravkovic, N. (2011). *An investigation into the interactive teaching practices of librarians in information literacy instruction at the University of Auckland library*. (Unpublished masters thesis) Victoria University of Wellington, New Zealand.

### Professional development

Dorner, D. (2007, August). *Educating information literacy educators in Asia-Oceania*. Paper presented at the World Library and Information Congress: IFLA General Conference Council (73rd), Durban, South Africa. Retrieved from <http://conference.ifla.org/conference-proceedings>

Robertson, R. (2012). *Identification of strategies to improve digital information literacy skills amongst frontline public library staff*. (Unpublished Master of Information Studies). School of Information Management, Victoria University of Wellington, New Zealand. Retrieved from <http://researcharchive.vuw.ac.nz/handle/10063/2360>

Wang, L. (2013, October). *An IL integration model and its application in curriculum integration and staff development in higher education*. Paper was presented at the European Conference on Information Literacy, Istanbul, Turkey.

### Useful information literacy resources

The University of Auckland Libraries and Learning services information literacy project group. *Information literacy – Academic staff*. (2013) Retrieved from <http://www.library.auckland.ac.nz/instruct/il/references.htm>

School Library Association of Aotearoa New Zealand. (2011). *Information Literacy* [Wiki]. Retrieved from <http://slanzawiki.wetpaint.com/page/Information+literacy>

University of Otago, Dunedin College of Education & Otago Polytechnic. (n.d.) *Online information literacy: Modules*. Retrieved from <http://oil.otago.ac.nz/oil/index/Modules.html>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the English Language in Singapore

---

PREPARED BY:

Jaclyn Teo,  
National Library Board, Singapore

NLB National Information Literacy Project Team

Sara Pek  
Ivy Lee  
Faridah Ibrahim  
Neo Tiong Seng  
Damien Wang  
Sheree Gan  
Cai Yinghong  
Meirlin Gunawan  
Aisyah Hamid  
Yashodha Devi Nadarajan  
Tay Pei Lin

## Information Literacy

**NOTE:** This is a list of some of the most useful information literacy resources available in English in Singapore. No attempt has been made to be comprehensive, nor have the citations been peer-reviewed. Also, we acknowledge that some important information literacy resources are also available in several other languages because Singapore is a multilingual culture. Please bring any errors or omissions to our attention.

## Videos

1. The 4 ways to be S.U.R.E.

An introductory video on S.U.R.E. and a reminder to verify information located on the internet before sharing on social media networking sites.

<http://sure.nl.sg/the-4-ways-of-sure/>

2. Case of the mysterious map

A short film targeted at children that introduces the viewers to the elements of S.U.R.E. and how Sure Lok Hom and Watson applied them to solve the case of the mysterious map effectively.

<http://sure.nl.sg/video-case-of-the-mysterious-map/>

3. Sure Lok Hom – The case of the cosplay showdown

A short film targeted at young people that shows how Sure Lok Hom and Watson used S.U.R.E. to guide their research on cosplay successfully.

<http://sure.nl.sg/video-case-of-the-cosplay-showdown/>

4. Sure Lok Hom – The case of the antique chairs

A short film that introduces the 5-finger test (or AACCO method) to determine the authenticity of a website.

<http://sure.nl.sg/video-case-of-the-antique-chairs/>

## Infographics

1. Fun places to visit in Singapore

An illustrated guide to the popular places of interest in Singapore using information from a credible source such as the annual report on tourism statistics in year 2010/2011

<http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/11/Funplaces-SG-FA.pdf>

2. Ace your exams

An illustration of useful tips to help students improve their exam preparations

[http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/11/Ace-your-Exam\\_FA.pdf](http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/11/Ace-your-Exam_FA.pdf)

3. Be S.U.R.E. about your research

An introduction to the S.U.R.E. way of conducting research to students and demonstrates how S.U.R.E. can be applied to daily activities such as shopping and eating.

[http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/09/Be-SURE-abt-research\\_FA.jpg](http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/09/Be-SURE-abt-research_FA.jpg)

4. The power of the click & tell

An introduction to the 5-finger test (or AACCO method) to help students to determine whether information provided on the internet is genuine.

[http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/11/5-finger-test\\_FA.pdf](http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/11/5-finger-test_FA.pdf)

5. Be Search Smart

An overview of the research process to help students to do their school projects efficiently.

<http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/07/NLB-search-smart-4-Jan.jpg>

6. The truth behind Chinese New Year superstitions?

An introduction to common Chinese New Year superstitions and how students can use NewspaperSG as a credible source to verify information on them.

<http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/07/NLB-CNY-5Feb-1-72dpi.jpg>

7. To tweet or not to tweet?

A caution to students that information on the internet can be false, so they have to be careful about sharing or 'retweeting' information.

<http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/11/tweet-or-not.jpg>

8. Six steps to success

An introduction to the Big 6 Research Model to teach information literacy skills to students.

<http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/11/six-steps-to-success.jpg>

### Cheat Sheets for Teachers

These cheat sheets contain bite-sized information on topics that are based on upper primary to secondary school syllabus, Cheat sheets are designed to aid teachers and educators in delivering curriculum topics. They are infused with resources and

research tips that are particular to the topic. Each cheat sheet also comes with an accompanying list of selected sources for further reading.

### 1. Social Enterprises

An introduction to the origins of social enterprises and the types of social enterprises in the world. It also features social enterprises in Singapore and provides resources for students to do further research, incorporating the use of S.U.R.E.

[http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/09/Cheatsheet1\\_Social-Enterprise.pdf](http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/09/Cheatsheet1_Social-Enterprise.pdf)

### 2. Environmental Champions

An introduction to the environmental challenges in Singapore, how citizens can help to reduce environmental pollution and provides instructions on how students can conduct further research on the internet to find out more.

[http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/09/Cheatsheet2\\_Environment.pdf](http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/09/Cheatsheet2_Environment.pdf)

### 3. Newspapers

An introduction to the different types of newspapers, the various e-resources available via NLB to access digital newspapers and teaches on students how to make use of NewspaperSG.

[http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/09/Cheatsheet3\\_newspaper\\_FA.pdf](http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/09/Cheatsheet3_newspaper_FA.pdf)

### 4. Non-Governmental organization

An introduction to the origins of NGOs, the types of NGOs in the world and provides some examples of NGOs. Students are taught to use the 5-finger test (or AACCO method) to evaluate online information.

[http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/09/Cheatsheet4\\_NGO-FA.pdf](http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/09/Cheatsheet4_NGO-FA.pdf)

### 5. Types of Houses around the World

An introduction to the different types of houses around the world and teaches students to use NLB Online Public Access Catalogue (OPAC).

[http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/11/Cheatsheet\\_house\\_Final\\_lowres.pdf](http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/11/Cheatsheet_house_Final_lowres.pdf)

## 6. Citations: A Quick Guide

A guide for students on the importance of doing citations, when they should do it and the common citation styles. Students are also taught how to use the print materials in the library to familiarize themselves with the different citation styles.

[http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/11/Cheatsheet\\_Citation\\_25nov\\_.pdf](http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/11/Cheatsheet_Citation_25nov_.pdf)

## 7. Capteh, Shuttlecock or...

An introduction to the game of Capteh and its alternative names and how to play the game. Guidelines are also provided to help students to find information regarding the game online, via the print medium and via NewspaperSG database.

[http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/11/Cheatsheet\\_capterh\\_lowres.pdf](http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/11/Cheatsheet_capterh_lowres.pdf)

## 8. Singapore Facts and Images

A comprehensive factsheet to locating official and reliable facts on Singapore. A guideline is also provided to aid students in their search for online information on Singapore.

<http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/11/SG-factsimages-lowres.pdf>

## Libguides

Libguides are bibliographies and resource guides which are compiled by NLB Librarians to help the public in their research on various topics.

### 1. 3Ds of Research: Discover, Discern and Deliver

Introduces a wide range of credible resources that students can refer at the beginning of their research.

<http://libguides.nl.sg/content.php?pid=443596>

### 2. Environment Champion

Highlights a variety of resources which focus on simple ways to save the environment.

<http://libguides.nl.sg/content.php?pid=338529>

### 3. Population in Singapore

Recommends relevant books, journal articles and websites on the Singapore population.

[http://libguides.nl.sg/Singapore\\_population?hs=a](http://libguides.nl.sg/Singapore_population?hs=a)

### 4. Science Teaching Resources

Contains stories that will inspire students to learn Science

<http://libguides.nl.sg/content.php?pid=416467>

### 5. Understanding Singapore

Highlights selected resources for people to understand how the environment in Singapore influences the lives of Singaporeans.

<http://libguides.nl.sg/content.php?pid=331476&sid=2711520>

### 6. Houses in Singapore

Provides information regarding houses in Singapore from the past and in the present.

<http://libguides.nl.sg/content.php?pid=345737>

### 7. Geography 101

Highlights resources that are related to Geography that are available in the libraries in Singapore and on the internet.

<http://libguides.nl.sg/geography101?hs=a>

## Get It Right! Articles

Get It Right! Articles features interviews with people from all walks of life and show how they make use of information literacy skills on a daily basis.

#### 1. 'Fast, furious and factual'

Talks about how a motorsports reporter realizes that the information that people give him may not be 100% accurate and he has to check different sources to be sure of his information.

<http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/09/WhatsUp-issue-01-January-2013.pdf>

2. 'More than one way to see'

Features a museum curator and how she searches for different sources to get a complete of society, past or present.

<http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/09/WhatsUp-issue-02-February-2013.pdf>

3. 'Don't just say it, prove it'

Features a photographer who uses information literacy skills to make informed decisions on the right camera to buy.

<http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/09/WhatsUp-issue-03-March-2013R2.pdf>

4. 'Animal fact and fiction'

Talks about how people should distinguish fact from fiction and realize that caring for animals in reality is vastly different from what is portrayed in the movies; helping people to make better decisions.

<http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/09/WhatsUp-issue-04-April-2013.pdf>

5. 'Telling the news on TV'

Features a TV reporter who talks about how we should use information literacy skills to sieve out the information that we need, from all the information that we have gathered.

<http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/09/WhatsUp-issue-05-May-2013.pdf>

6. 'Imagining the past'

Talks about how a fiction writer refers to various historical sources to get the historical settings in his books right.

<http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/09/WhatsUp-issue-06-July-2013.pdf>

7. 'Getting the wheel deal'

Features disabled sportsman, William Ng and how he checks multiple sources before deciding on the right wheelchair to buy.

<http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/09/WhatsUp-issue-07-August-2013.pdf>

8. 'Don't just follow'

Talks about how a chef searches for instructions for baking from recipes and changes them to suit her needs.

<http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/09/WhatsUp-issue-08-September-2013.pdf>

9. 'Staying in step with trends'

Features how a boutique owner stays up to date with the latest trends by focusing on people and places that are trendsetters.

<http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/06/October.pdf>

10. 'Man on the move'

Talks about how a courier checks different sources of information when planning his delivery routes.

<http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/10/November.pdf>

### Ace your project work! Parent's guide

This guide will walk parents through the principles of research using the six-step information problem-solving process, with emphasis on evaluating information sources. This six-step process mirrors the lifelong learning process and can be applied in any area of life.

[http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/07/Parents-guidebook\\_FA.pdf](http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/07/Parents-guidebook_FA.pdf)

### Ace your project work! Parent's resource list

This list contains a variety of books, websites and other resources that inform parents on how to guide their children in acquiring information literacy skills and improve their academic performance.

[http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/07/Resources-for-Parents\\_updated-Jun13.pdf](http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/07/Resources-for-Parents_updated-Jun13.pdf)

### Ace your project work! Children's activity book

This Children's Activity Book is a companion to the Parent's Guide. Activities in this

book complement the project work principles taught in the Parent's Guide. Parents can do the activities together with children to reinforce the application of the principles.

[http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/07/Childrens-activity-book\\_compressed.pdf](http://sure.nl.sg/wp-content/uploads/2013/07/Childrens-activity-book_compressed.pdf)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the South African English Language

---

PREPARED BY:

Dr Daisy Selematsela  
Executive Director  
Knowledge Management Corporate  
Knowledge Research Foundation  
Pretoria, Republic of South Africa

## Information Literacy

**NOTE:** This is a very preliminary listing of just a few information literacy resources which are available in the English language in the Republic of South Africa and in adjacent countries in the region. Readers are encouraged to also consult the contributions in other regional indigenous languages which are in this database, such as Afrikaans, Sotho, Sepedi, Xhosa, Zulu and others. Please bring any omissions or errors to our attention.

### General sources

SALanguages.com

<http://salanguages.com/>

African languages

<http://africanlanguages.com/>

South Africa's languages

<http://www.mediaclubsouthafrica.com/landstatic/80-languages>

Truly South African

<http://www.trulysouthafrican.com/official-languages.php>

SA Languages

<http://www.southafrica.com/languages/>

<http://www.southafrica.info/travel/advice/saenglish.htm#.Ukro4tjcNnU>

Reprint of South African Classics in Indigenous Languages (National Library of South Africa)

[http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com\\_content&view=article&id=107&Itemid=144](http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com_content&view=article&id=107&Itemid=144)

[http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012\\_Reprints\\_Classics.pdf](http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012_Reprints_Classics.pdf)

Information literacy

<http://www.dissanet.com/ifla/pdf/LIASA%2010%20De%20Jager,%20Nassimbeni%20&%20Underwood.pdf>

### South African English Sources

<http://public.oed.com/aspects-of-english/english-in-use/south-african-english/>

<http://www.southafrica.info/travel/advice/saenglish.htm#.UkrQOdjcnNnU>

<http://www.southafrica.info/travel/advice/saenglish.htm#.Ukro4tjcNnU>

English Academy of South Africa

<http://www.englishacademy.co.za/wordpress/>

Millennium development Goals in English

[http://pretoria.unic.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=514&Itemid=83](http://pretoria.unic.org/index.php?option=com_content&task=view&id=514&Itemid=83)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the English Language in the UK

---

PREPARED BY:

Jane Secker

Copyright and Digital Literacy Advisor, Centre for Learning  
Technology, Information Management and Technology, London School of  
Economics and Political Science, Houghton Street, London, WC2A 2AE  
Editor, Journal of Information Literacy

Nancy Graham

Library Academic Liaison Manager  
Library Services  
University of Roehampton | London | SW15 5PJ

## INFORMATION LITERACY

**NOTE:** This is a listing of some selected but important Information Literacy resources available in the English language in England, Scotland and Wales. The preparers fully realize that this is only a snapshot in time because new resources are being created virtually continuously, existing ones updated, or some entirely deleted. Moreover, they also are aware that resources have been created in the UK in languages other than English, and, because English is considered a major world language, they also know that IL resources have been created in many, if not most of the other countries in the world. They would appreciate any errors of omission or commission being brought to their attention.

## Definitions and frameworks

CILIP definition of information Literacy: <http://www.cilip.org.uk/get-involved/advocacy/information-literacy/pages/definition.aspx>

SCONUL 7 Pillars: <http://www.sconul.ac.uk/tags/7-pillars>

Welsh Information Literacy Project and Framework: [www.welshinformationliteracy.org](http://www.welshinformationliteracy.org)  
(this is also available in Welsh) [www.llythrenneddgybodaethcymru.org](http://www.llythrenneddgybodaethcymru.org)

Scottish Information Literacy Framework <http://caledonianblogs.net/nilfs/>

The Right Information: Information Skills for a 21<sup>st</sup> Century Scotland:  
<http://www.therightinformation.org/>

NHS Scotland Information Literacy definition and framework:  
<http://www.infoliteracy.scot.nhs.uk/home.aspx>

(ANCIL) A New Curriculum for Information Literacy <http://newcurriculum.wordpress.com>

JISC (2013) Developing Digital Literacies:  
<http://www.jisc.ac.uk/whatwedo/programmes/elearning/developingdigitalliteracies.aspx>

Vitae's Information Literacy Lens on the Researcher Development Framework:  
[http://www.vitae.ac.uk/CMS/files/upload/Vitae Information Literacy Lens on the RDF Apr 2012.pdf](http://www.vitae.ac.uk/CMS/files/upload/Vitae%20Information%20Literacy%20Lens%20on%20the%20RDF%20Apr%202012.pdf)

British and Irish Association of Law Librarians Legal Information Literacy Statement:  
<http://www.biall.org.uk/pages/biall-legal-information-literacy-statement.html>

Groups and organizations

Information Literacy Website: <http://www.informationliteracy.org.uk/>

CILIP Information Literacy Group:  
<http://www.cilip.org.uk/about/special-interest-groups/information-literacy-group>

CILIP Information Literacy Steering Group <http://www.cilip.org.uk/cilip/advocacy-awards->

[and-projects/projects-and-reviews/information-literacy-project](#)

School Libraries Association <http://www.sla.org.uk>

Research Information Network: <http://www.rin.ac.uk/>

Research Information and Digital Literacies Coalition:  
<http://www.researchinfolit.org/infolit/ridls/>

Education Librarians Group:  
<http://www.cilip.org.uk/get-involved/special-interest-groups/education/pages/default.aspx>

Centre for Information Literacy Research (University of Sheffield):  
<http://www.sheffield.ac.uk/is/cilr>

### Conferences

LILAC Conference: <http://lilacconference.com>

### IL Journals

Journal of Information Literacy: <http://ojs.lboro.ac.uk/ojs/index.php/JIL>

Information Literacy Journal Club: <http://infolitjournalclub.blogspot.co.uk/>

### Research and reports

Information Behaviour of the Researcher of the Future ('Google Generation' project)  
[http://www.jisc.ac.uk/media/documents/programmes/reppres/gg\\_final\\_keynote\\_11012008.pdf](http://www.jisc.ac.uk/media/documents/programmes/reppres/gg_final_keynote_11012008.pdf)

LLIDA report (Learning Literacies in the Digital Age) <http://www.academy.gcal.ac.uk/llida/>

Demos "Truth the Lies and the Internet" <http://www.demos.co.uk/publications/truth-lies-and-the-internet>

JISC Digital Literacies Programme: <http://www.jisc.ac.uk/developingdigitalliteracies>

British Library: Researcher of the Future 2009-2012  
[http://www.efc.co.uk/projects/researchers\\_of\\_tomorrow.jsp](http://www.efc.co.uk/projects/researchers_of_tomorrow.jsp)

Mind the Skills Gap. (2007) RIN report: <http://www.rin.ac.uk/our-work/researcher-development-and-skills/mind-skills-gap-information-handling-training-researchers>

Centre for Information Literacy Research, University of Sheffield:  
<http://www.sheffield.ac.uk/is/cilr>

Research Information Literacy and Digital Scholarship project and case studies of good practice: <http://rilads.wordpress.com/>

### Professional development

JISC Netskills: <http://www.netskills.ac.uk/content/products/workshops/theme/infoskills.html>  
CPD 23 Things: <http://cpd23.blogspot.co.uk/>

JISCMAIL LIS-InfoLiteracy mailing list: <https://www.jiscmail.ac.uk/cgi-bin/webadmin?A0=lis-infoliteracy>

CoPILOT (Community of Practice for Information Literacy Online Teaching)  
<http://www.cilip.org.uk/information-literacy-group/about/copilot>

JISCMAIL IL-OERS mailing list: <https://www.jiscmail.ac.uk/cgi-bin/webadmin?A0=IL-OERS>

### Blogs

Information Literacy Weblog: <http://information-literacy.blogspot.co.uk/>

Information Literacy meets Library 2.0: <http://infolitlib20.blogspot.co.uk/>

Moira's InfoLit Blog: <http://www.moirabent.blogspot.co.uk/>

Geoff Walton's Information literacy Blog: <http://geoffwalton.wordpress.com/>

Libraries, Information Literacy and E-learning: reflections from the digital age:  
<http://janesecker.wordpress.com/>

The Mongoose Librarian: <http://librariangoddess.wordpress.com/>

CILIP Information Literacy Group Listing of IL Blogs:

<http://www.informationliteracy.org.uk/information-literacy-publications/il-blogs/>

### Twitter:

Use #infolit to search for related posts

CILIP Information Literacy Group @infolitgroup

Journal of Information Literacy @JInfoLit

CoPILOT @CoPILOT2013

LILAC @LILAC\_conf

### Useful teaching resources / open educational resources

Jorum (National repository for learning resources but contains IL materials)

<http://www.jorum.ac.uk>

Cardiff IL Resource Bank <http://ilrb.cardiff.ac.uk>

Staffordshire ASK (Assignment Survival Kit) <http://www.staffs.ac.uk/ask/>

Project DELILA (which converted information and digital literacy resources in open educational resources): <http://delilaopen.wordpress.com/>

Open University Safari course: <http://www.open.ac.uk/safari/>

Open University Information Literacy for researchers: <http://www.open.ac.uk/infoskills-researchers/information-literacy.htm>

A list of teaching materials from across the UK (and internationally) is maintained at: <http://www.informationliteracy.org.uk/resources-by-theme/>

### Other initiatives

Guardian Digital Literacy campaign: <http://www.guardian.co.uk/education/series/digital-literacy-campaign>

British Computer Society Digital Literacy for Life Programme:

<http://www.bcs.org/category/17853>

Go On UK Campaign: <http://www.go-on.co.uk/>

# List of Selected Information Literacy Resources Published in the English Language in the USA

---

## PREPARED BY:

The ACRL Instruction Section's UNESCO Information Literacy Publication Task Force:

Ellysa Stern Cahoy

Lesley Farmer (CoChair)

Esther Grassian (CoChair)

Sharon Mader

Lee Pasackow

Approved by the ACRL Instruction Section on

## Information Literacy

**NOTE:** The following list of suggested resources represents the consensus of the American Library Association's Association of College and Research Libraries' Instruction Section regarding "appropriate information literacy resources" relevant to all types of libraries, published in English in the U.S. The list is arranged in eight broad categories, with scope notes for each:

1. Definitions, Frameworks and Standards
2. Groups and Organizations
3. Conferences
4. Research Resources
5. Metasites (Repositories, Directories)
6. Listservs
7. Teaching Resources (Books, Lesson Sites, etc.)
8. Assessment

Task Force members conducted an extensive review of the leading information

literacy resources published in English in the U.S., and actively solicited input from library and information professionals, organizations and listservs serving all types of libraries (e.g., other ALA Divisions). The group also kept in regular contact with the ACRL Instruction Section and Dr. Horton, leader of the UNESCO IL publication initiative. For the most part, the Task Force focused on overarching organizations and directories/metbsites, rather than individual items, such as articles, so that users could access a rich variety of resources. The Task Force also focused as much as possible on freely available resources.

Task Force members enhanced the list of resources by including brief annotations regarding the contents of each item, as well as key “tags” indicating audience, age, type of resource, and whether or not the resource is free or is fee-based.

See below for a list of tags utilized:

**Tags:**

Audience: librarians, educators, researchers, practitioners, users/consumers

Age: K6, 712, K12, HE, adult (informal ed), workplace

Type of resource: organization, journal, standards, research, reports, metbsites (repositories/directories), listservs, teaching (books, lessons, assessment, frameworks)

Free or fee

## 1. DEFINITIONS, FRAMEWORKS, AND STANDARDS:

These resources frame the key concepts and standards that influence U.S. information literacy.

American Library Association Presidential Committee on Information Literacy (1989). *Final report*. Washington, DC: American Library Association.

<http://www.ala.org/acrl/publications/whitepapers/presidential>

"Ultimately, information literate people are those who have learned how to learn. They know how to learn because they know how knowledge is organized, how to find information, and how to use information in such a way that others can learn from them. They are people prepared for lifelong learning, because they can always find the information needed for any task or decision at hand." (From the site)

TAGS: all audiences, all ages, organization, report, free

Association of College and Research Libraries (ACRL). 2000. Information literacy competency standards for higher education.

<http://www.ala.org/acrl/standards/informationliteracycompetency>

Set of five standards in a structured framework, describing and detailing aspects of information research and critical thinking skills of information literate individuals in higher education.

TAGS: librarians, educators, researchers, HE, standards, free

Association of College & Research Libraries (ACRL). 2011. Standards for libraries in higher education.

<http://www.ala.org/acrl/standards/standardslibraries>

The standards are "designed to guide academic libraries in advancing and sustaining their role as partners in educating students". Using an outcomes-based approach, the Standards provide a framework for demonstrating library value and contributions to institutional effectiveness.

TAGS: librarians, educators, HE, standards, free

American Association of School Librarians (AASL). 2007. Standards for the 21<sup>st</sup> century Learner.

<http://www.ala.org/aasl/guidelinesandstandards/learningstandards/standards>

These learning standards are designed to shape the library program and serve as a tool for school librarians to shape the learning of students in the school. One of a

number of instructional tools for school libraries (K12), from AASL's Learning Standards and Program Guidelines site: <http://www.ala.org/aasl/standardsguidelines>  
TAGS: K12, librarians, educators, standards, framework, free

Big6.

<http://big6.com/pages/about.php>

Originally a K12 school information research model, now designed "to help anyone solve problems or make decisions by using information." (From the site.)

TAGS: all audiences, all ages, framework, free

Information Age Inquiry

<http://virtualinquiry.com/inquiry/models.htm>

Lists and describes several information literacy models, standards, and resources .

TAGS: K12, librarians, educators, metasite, frameworks, free

Loertscher, David, & Woolls, Blanche. (2002). *Information literacy: A review of the research* (2<sup>nd</sup> ed.). San Jose, CA: Hi Willow.

Provides an extensive list of information literacy and research skills models, mainly from the US, and includes critical descriptions.

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, K12, framework, fee

Mackey, Thomas. & Jacobson, Trudi. (2011). Reframing information literacy as metaliteracy. *C&RL*, 72(1), 6278.

Proposes an umbrella term and concept encompassing many different literacies.

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, K12, HE, adult (informal ed), workplace, framework, free

Wilkinson, Lane. (2011). Skills that travel: Transliteracy and the global librarian.

<http://librariesandtransliteracy.wordpress.com/2011/12/05/skillsthattransfer/#more2103>

Defines transliteracy as "a complement to information literacy, not a replacement [for IL]." (From the site.)

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, K12, HE, adult (informal ed), workplace, framework, free

## 2. GROUPS AND ORGANIZATIONS:

These groups are leaders in advancing and supporting information literacy. They produce information literacy publications (including books, journals, newsletters, bibliographies and lessons), recognize outstanding work, maintain online communication venues, and provide professional development, such as conferences that may address information literacy.

ALA (American Library Association)

<http://www.ala.org/advocacy/literacy>

ALA is the premier library association in the U.S. It has a strong literacy agenda and offers many resources.

TAGS: all audiences, all ages, all types of resources, free

AASL (American Association of School Librarians)

<http://www.ala.org/aasl/>

An American Library Association (ALA) Division, providing support in the form of standards, resources and tools for K12 school librarians, such as: Learning Standards & Program Guidelines Implementation Toolkit:

<http://www.ala.org/aasl/advocacy/tools/toolkits/standardsguidelines>

TAGS: K12, librarians, educators, metasite, free

ACRL (Association of College and Research Libraries)

<http://www.ala.org/acrl/>

An American Library Association (ALA) Division, "...dedicated to enhancing the ability of academic library and information professionals to serve the information needs of the higher education community and to improve learning, teaching, and research."

(From the site.) Support includes programs and publications, as well as:

\* Instruction Section (with its own committees, programs, publications and awards):

<http://www.ala.org/acrl/aboutacrl/directoryofleadership/sections/is/iswebsite>

\* Information Literacy Resources: <http://www.ala.org/acrl/issues/infolit>

TAGS: HE, librarians, educators, metasite, free

LIRT (Library Instruction Round Table)

<http://fleetwood.baylor.edu/lirt/>

An American Library Association (ALA) group that "...advocates library instruction as a means for developing competent library and information use as a part of lifelong

learning. LIRT membership represents all types of libraries (academic, public, school, and special) committed to this goal." (From the site.) Support includes programs, books and a newsletter which features:

\* Their annual list of the top 20 articles highlights current good practice in information literacy instruction (<http://fleetwood.baylor.edu/lirt/top25.htm>).

\* Billie Peterson's Tech Talk column <http://fleetwood.baylor.edu/lirt/lirtnews/> offering clear and simple explications of theory and use of emerging technologies.

TAGS: librarians, educators, researchers, faculty/teachers, K12, HE, adult (informal ed), workplace, organization, metasite, teaching, free

LOEX (Library Orientation and EXchange)

<http://www.emich.edu/public/loex>

National clearinghouse for library instruction materials for academic libraries. Offers a popular conference and newsletter. The site is free, but the conference is not.

TAGS: HE, librarians, educators, metasite, teaching resources

National Forum on Information Literacy

<http://www.infolit.org>

Coalition of organizations addressing information education challenges.

TAGS: librarians, educators, researchers, faculty/teachers, K12, HE, adult (informal ed), workplace, organization, metasite, teaching, free

### 3. CONFERENCES:

Several major organizations hold conferences that deal with information literacy. The following website collates a broad spectrum of conferences. (See also the Groups/Organizations category.)

National Forum on Information Literacy. Information Literacy Related Conferences.

<http://infolit.org/nfilnews/informationliteracyconferences/>

This list focuses on IL-related conferences in the U.S. and elsewhere, for the current year only. This site is free, but the conferences may not be.

TAGS: librarians, educators, researchers, faculty/teachers, K12, HE, adult (informal ed), workplace, conference, free

#### 4. RESEARCH RESOURCES:

These resources represent or provide access to key findings about, and advocacy for, information literacy. (See also the Definitions/Frameworks/Standards category.)

Principal databases that index or provide copies of information literacy-related Publications include the following, though discipline-focused databases may also index or provide copies of IL-related publications as well:

\* ERIC (Education Resources Information Center)

<http://www.eric.ed.gov>

Free database of education literature, compiled by the US Department of Education.

\* Library and Information Science Abstracts (LISA)

\* Library Information Science & Technology Abstracts (LISTA)

\* Library Literature & Information Science (fulltext, retrospective and current databases)

Three subscription (licensed) databases that index hundreds of periodicals, plus books, research reports and proceedings.

TAGS: K12, HE, librarians, educators, adult (informal ed), workplace, research, metasite, free/fee

Adler, Richard P., & Patricia Senn Breivik. (1999). *Information literacy: Advancing opportunities for learning in the digital age. A Report of The Aspen Institute Forum on Communications and Society*. ED433005. Queenstown, MD: Aspen Institute.

<http://goo.gl/6V6A2>

Commentary of the 1998 annual meeting of the Aspen Institute's Forum on Communications and Society (FOCAS), which discussed societal issues surrounding information literacy.

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, users/consumers, K12, HE, adult (informal ed), workplace, reports, free

Hall, Rachel. (2010). Public Praxis: A vision for critical information literacy in public libraries. *Public Library Quarterly* 29(2):162175.

Advocates offering information literacy instruction in public libraries, with examples of its value.

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, K12, HE, adult (informal ed), workplace, research, reports, teaching, fee

National Research Council (U.S.). Committee on defining deeper learning and 21st century skills. Pellegrino, James W., & Hilton, Margaret L. (Eds.). (2012). *Education for life and work: Developing transferable knowledge and skills in the 21st century*. Washington, D.C.: The National Academies Press.

[http://www.nap.edu/openbook.php?record\\_id=13398](http://www.nap.edu/openbook.php?record_id=13398)

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, K12, HE, adult (informal ed), workplace, research, reports, free

Project Information Literacy

<http://projectinfolit.org/>

"PIL is a public benefit nonprofit that works in partnership with the University of Washington's Information School to conduct ongoing research about how early adults conceptualize and operationalize research tasks in the digital age." (From the site.)

TAGS: librarians, educators, research, free

Rader, H. (2002). Information literacy 1972-2002: A selected literature review. *Library Trends*, 51(2), 242259.

TAGS: all, librarians, educators, research, metasite/bibliography, fee

## 5. METASITES (REPOSITORIES, DIRECTORIES):

The following metasites represent repositories, directories, and bibliographies about information literacy. The major organizations also provide such lists of resources.

ACRL. (2013). Value of Academic and Research Libraries.

<http://www.ala.org/acrl/issues/value>

The site provides support for demonstrating the value of academic and research libraries, including descriptions and links to a number of relevant publications, as well as the Value of Academic Libraries Toolkit (2010)

<http://www.ala.org/acrl/issues/value/valueofacademiclibrariestoolkit>

TAGS: HE, librarians, educators, metasites, free

Public Library Association. (2013)

<http://digitallearn.org/>

ALA's Public Library Association's (PLA) created this website through an Institute of Museum and Library Services (IMLS) to provide digital literacy support and training,

which “includes self-directed tutorials for end users to increase their digital literacy, and a community of practice for digital literacy trainers to share resources, tools and best practices.” (From the site.)

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, users/consumers, K12, HE, adult (informal ed), workplace, organization, metasite, teaching, free

U.S. Department of Commerce

<http://www.digitalliteracy.gov/>

A U.S. multiagency portal for “...practitioners who are delivering digital literacy training and services in their communities... dedicated to spurring the advancement of digital literacy across all age groups and stages of learning.” Also includes sections with links to learning job skills, community efforts, and collaboration.

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, users/consumers, adult (informal ed), workplace, metasite, free

Farmer, Lesley. Information literacy for K16 settings

<http://www.csulb.edu/~lfarmer/infolitwebstyle.htm>

K-16 information literacy website aligned with Big 6 information literacy model.

TAGS: K12, HE, librarians, educators, researchers, metasite, free

U.S. Institute of Museum and Library Services (IMLS). 21st century skills.

<http://www.ims.gov/about/21stcskills.aspx>

Links to and descriptions of IMLS-funded and sponsored initiatives to help meet the IMLS description of “21st Century Skills.” “The global economy calls for new skills like critical thinking and problem solving, communication, collaboration, creativity and innovation.” (From the site.)

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, users/consumers, K12, HE, adult (informal ed), workplace, metasite, teaching, free

## 6. LISTSERVS:

These online resources serve as current awareness, information and support for those interested in information literacy instruction at various educational levels. Some information literacy leaders and groups maintain other online communications also found in organizational websites.

ILIL (Information Literacy Instruction Listserv)

<http://lists.ala.org/wws/info/ilil>

Current information literacy-related topics, queries and announcements, primarily geared to academic libraries and sponsored by ALA; "...discussion of the practical, theoretical, and technical aspects of helping library users develop the skills needed to find, retrieve, analyze, and use information." (From the site.)

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, HE, listserv, free

InfoLitL

<http://lists.ala.org/sympa/info/infolit>

Sponsored by AASL and ACRL, this listserv provides "...a forum for school, academic, and public librarians to exchange ideas on information literacy programs and experiences that demonstrate a collaborative relationship between K12 and higher education institutions..." (From the site.)

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, K12, HE, listserv, free

## 7. TEACHING RESOURCES (BOOKS, LESSON SITES, ETC.):

These resources include textbooks, instructional guides, lessons, learning activities and collections of instructional materials. Organizations listed above typically offer, list or identify notable examples of such resources too, such as the ACRL Instruction Section's Ilene F. Rockman Instruction Publication of the Year Award (see examples below)

<http://www.ala.org/acrl/aboutacrl/directoryofleadership/sections/is/iswebsite/awards>.

Note that many teaching resources may be adapted for different audiences.

AASL (American Association of School Librarians)

<http://www.ala.org/ala/aasl/aaslissues/aaslinfolit/learningthrough.htm>

Archive of lesson plans on teaching information literacy skills, categorized by grade levels. Also see the main AASL website.

TAGS: K12, librarians, educators, metasite, free

Accardi, M., Drabinski, E. & Kumbier, A. (Eds.). (2009). *Critical library instruction: theories & methods*. Duluth, MN: Library Juice Press.

The authors aim to blur the boundary between theory and practice, enabling all to develop a critical practice of library instruction. Five sections include: conceptual toolkit for instructors, classroom toolkit, approaches to critical library instruction,

strategies for teaching from a range of alternative media and critique of problems of institutional power.

TAGS: librarians, educators, HE, framework, book, fee

ACRL. Instruction Section. PRIMO: Peer-Reviewed Instructional Materials Online. PRIMO Database.

<http://www.ala.org/cfapps/primo/public/search.cfm>

Online teaching/learning materials for users, reviewed for quality. Also see the main ACRL website.

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, users/consumers, HE, adult (informal ed), workplace, metasite, teaching, free

Badke, W. (2011). *Research strategies: Finding your way through the information fog* (4th ed.). Bloomington, IN: IUUniverse.

"... details the entire research paper process from start to finish." (Amazon.com)

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, HE, teaching, book, fee

Booth, C. (2011). *Reflective teaching, effective learning: Instructional literacy for library educators*. Chicago: American Libraries Association.

Outlines and employs a four part information literacy framework: reflective practice, educational theory, teaching technologies, and instructional design, with the goal of creating learner-focused instruction. Example of ACRL IS Ilene F. Rockman Instruction Publication of the Year Award winning book.

TAGS: librarians, educators, HE, teaching, fee

Callison, D., & Preddy, L. (Eds.). (2006). *The blue book on information age inquiry, instruction and literacy*. Westport, CT: Libraries Unlimited.

A compendium of information literacy key documents, models, standards, and instructional strategies.

TAGS: K12, librarians, educators, teaching, book, fee

Farmer, L. (2012). *Instructional design for librarians and information professionals*. New York: NealSchuman.

Melds instructional theories and best practices with an emphasis on how technology is used in teaching; covers systematic instructional design for all kinds of settings and audiences.

TAGS: librarians, educators, K12, HE, adult (informal ed), workplace, teaching, book, fee

Goad, T. (2002). *Information literacy and workplace performance*. Westport, CT: Quorum Books.

Covers basic skills, thinking and decisionmaking, creativity enhancement, innovation and risk taking, computer literacy, subject matter literacy, as well as learning how to learn.

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, workplace, teaching, book, fee

Gradowski, G., Snavely, L., & Dempsey, P. (Eds.). (1998). *Designs for active learning*. Chicago: American Library Association ACRL Instruction Section.

Examples of exercises and other methods for engaging learners, adaptable for various age and educational levels.

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, K12, HE, adult (informal ed), workplace, teaching, fee

Grassian, E., & Kaplowitz, J. (2009). *Information literacy instruction: Theory and practice* (2<sup>nd</sup> ed). New York: Neal-Schuman.

Comprehensive background on information literacy, teaching and learning, planning, implementing, and assessing information literacy instruction. Example of ACRL IS Ilene F. Rockman Instruction Publication of the Year Award winning book (2001 edition).

TAGS: K12, HE, adult (informal education), librarians, educators, book, teaching, fee

Kuhlthau, C., Kaspari, A., & Maniotes, L. (2007). *Guided inquiry: Learning in the 21st century*. Westport, Conn.: Libraries Unlimited.

Describes the guided inquiry process, based on Kuhlthau's six stage 'information search process.'

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, K12, HE, research, teaching, book, fee

MERLOT: <http://www.merlot.org/merlot/index.htm>

"...a free and open online community of resources designed primarily for faculty, staff and students of higher education from around the world to share their learning materials and

pedagogy.... [a] user-centered, collection of peer-reviewed higher education, online learning materials, catalogued by registered members and a set of faculty development support services." (From the site.)

TAGS: librarians, educators, researchers, HE, teaching (books, lessons, assessment), metasite, free

Ragains, P. (2013). *Information literacy instruction that works: A guide to teaching by discipline and student population*. 2d ed. Chicago: ALA/Neal-Schuman.

"A guide to information literacy instruction for librarians working in colleges and universities, divided into four part": planning, teaching specific audiences, teaching IL in specific disciplines, and special IL topics." (author's note) Example of ACRL IS Ilene F. Rockman Instruction Publication of the Award winning book. (2008 edition)

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, HE, teaching, fee

S.O.S. for Information Literacy

<http://www.informationliteracy.org/>

Integrates teaching tips, lesson plans, and information literacy-focused multimedia.

TAGS: K12, HE, librarians, educators, metasite, free

## 8. ASSESSMENT:

These resources focus on ways to assess information literacy, including tests and rubrics.

Angelo, T., & Cross, K. (1993). *Classroom assessment techniques* (2d ed.). San Francisco: Jossey Bass.

Detailed descriptions of various methods for checking on learning during and immediately following instruction, with examples of usage. Many techniques are usable or adaptable for information literacy-related instruction.

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, K12, HE, teaching, fee

Brown, R., & Niles, P., (2013) Assessment of information literacy: A critical bibliography, *Codex: the Journal of the Louisiana Chapter of the ACRL*, 2(3), 100149.

<http://journal.acrlla.org/index.php/codex/article/view/80>

This annotated bibliography critically examines the library science literature, exclusively research journal articles since 2007, on information literacy assessment. The primary foci are undergraduate populations and the assessment of student

learning.

TAGS: librarians, educators, researchers, HE, teaching, free

*ETS: iSkills*

<http://www.ets.org/iskills/about>

This test measures information literacy through seven task types — Define, Access, Evaluate, Manage, Integrate, Create and Communicate — representing a range of ways that students handle information through digital technology.

TAGS: HE, librarians, educators, assessment, fee

Farmer, L., & Henri, J. (2008). *Information literacy assessment in K12 settings*. Lanham, MD: Scarecrow Press. International overview of K12 information literacy, learning, and ways to assess it.

TAGS: K12, librarians, educators, book, fee

Oakleaf, M. (2009). Information literacy instruction assessment cycle: a guide for increasing student learning & improving librarian instructional skills. *Journal of Documentation*, 65(4):539-560.

TAGS: librarians, educators, researchers, practitioners, K12, HE, adult (informal ed), workplace, research, teaching, fee

*RAILS* (Rubric Assessment of Information Literacy Skill)

<http://www.railsontrack.info/>

"IMLS-funded research project designed to investigate an analytic rubric approach to information literacy assessment in higher education." (From the site.)

TAGS: HE, librarians, educators, assessment, free

*SAILS*

<https://www.projectsails.org/>

The SAILS test is a nationally recognized assessment of information literacy skills.

TAGS: HE, librarians, educators, assessment, fee

*TRAILS*

<http://www.trails9.org/>

Web-based IL knowledge assessment with multiple choice questions targeting a variety of information literacy skills based on 3rd, 6th, 9th, and 12th grade standards.

TAGS: K12, librarians, educators, assessment, free

Recommendations for improving the usefulness of the UNESCO IL publication

Following discussion, the ACRL IS UNESCO Information Literacy Task Force suggests the following means of improving the usefulness of the UNESCO's *Overview of Information Literacy Resources Worldwide*. See the English language, U.S. listing for examples regarding each suggestion:

1. Items included in each language listing should be arranged in categories.
2. Each category should include a scope note.
3. Each item should have one or more tags.
4. A controlled vocabulary of tags should be developed, for consistency and ease of searching.
5. Categories and tags utilized for each language listing should be included in the introduction to that language listing.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the English Language in Anglophone West African Countries (Ghana, Nigeria, Liberia, The Gambia, Sierra Leone)

---

PREPARED BY:

Viscount B. Buer  
Acting University Librarian  
University of Education, Winneba, Ghana

## Information Literacy

**NOTE:** This is a list of some selected but important information literacy resources in the English Language that are available in West African Sub Sahara countries. No attempt has been made to be either comprehensive or authoritative, nor have the entries been peer-reviewed. Therefore, the preparer invites reviewers to bring any errors of omission or commission to their attention. The preparer also realizes that this is only a snapshot in time because information resources are being created and published virtually continuously, and modifications are often made to existing ones, or some even discontinued. Finally, there are some information resources which have been created in Anglophone West Africa but authored and published in languages other than English, such as French and other official or unofficial languages.

Afful-Yeboah, P. (2011). *Information literacy for distance learners; the role of the University of Cape Coast*. (Master's thesis).

Aggrey, S. B. (2009). *Information literacy among second and third year medical students of University of Ghana Medical School*. (Master's thesis).

Acquah, G. K. (2012). *An assessment of information literacy skills of students of University of Education, Winneba*. (Master's thesis).

Akussah, S. J. (2006). *A study of information literacy levels of parliamentarians in Ghana*. (Master's thesis).

Anafo, P. (2009). *Promoting information literacy among undergraduate students of Ashesi University College*. (Master's thesis).

Buer, V. B. (2008). In H. Asamoah-Hassan (Chair). *Making students become information literate: some issues to be considered*. In Alemna, A. A., Bannerman, V.J. A., & Arkorful, M. (Eds.), *Proceedings of the Committee of University Librarians and their Deputies, University of Education, Winneba 2008* (pp. 45-56). Winneba: Committee of University Librarians and their Deputies.

Buer, V.B. (2010). Awareness and use of electronic resources at a University campus in Ghana. *Ghana Library Journal*, 21, (2) 2010

Buer, V. B. (2010). Teaching of information literacy as a credit-bearing course at two Ghanaian universities: a comparative study. *Pakistan Journal of Library and Information Science*, 11, 44-65.

Dadzie, P. S. (2007). Information literacy: assessing the readiness of Ghanaian Universities. *Information Development*, 23(4), 266-277.

Lamprey, F. O. (2008). *Information literacy levels among graduate students of the University of Cape Coast*. (Master's thesis).

Mensah, J. K. (2012). *The role of information literacy in tertiary education: the case of Kumasi Polytechnic*. (Master's thesis).

Sebuava, S. (2011). *Information literacy among post graduate students of the University of Ghana*. (Master's thesis).

Tiamiyu, G. (2012). *An assessment of information literacy skills among undergraduates students of the Institute of Professional Studies*. (Master's thesis).

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Esperanto (Esperanta lingvo) Language

---

PREPARED BY:

Federico Gobbo

Amsterdam Center of Language and Communication

University of Amsterdam

[F.Gobbo@uva.nl](mailto:F.Gobbo@uva.nl)

## Informado-kompetenteco

**NOTE:** This is a short list of Information Literacy (IL) resources in Esperanto. Readers may be aware that Esperanto is a contact language in use by a community of practice spread worldwide, making a modern, alternative and efficient means of communication. The main goal of the Esperanto Movement is to spread the knowledge of Esperanto so to facilitate transnational communication among people belonging to different language groups on an equal and fair basis (see the Prague Manifesto, 1996, for details). Therefore, most of the efforts in the field of IL by the Esperanto Movement is in giving access to the language. In fact, most Esperanto courses in the world are given for free or at very low fees, and a lot of material is put in the internet in order to achieve this goal. In particular, the multilingual web portal *Lernu.net* is the main door to enter the language in the web nowadays, while *Edukado.net* is the reference for Esperanto language teachers and lovers around the world. For instance, the Esperanto Wikipedia is one of the most lively elaborated and discussed of the world. Moreover, summer or winter schools where people can attend University-level classes do exist, for instance the ones organized by the International Academy of Sciences San Marino (member of IAUPL, in consultancy relations with UNESCO).

Even if there is still no text or document explicitly devoted to IL written directly in the language, there are specific conferences aimed to train Esperantists in modern technologies, so to be skilled to serve the needs of the Esperanto Movement more cleverly. A recent example is KAEST [Esperanto acronym for Conference on the Application of Esperanto in Science and Technology], which has a long tradition (Nosková & Baláž, 2011).

## References

*Edukado* [Education] Web Portal. <<http://edukado.net>>. Retrieved: 28 feb 2014.

Esperanto Wikipedia. <<http://eo.wikipedia.org>>. Retrieved: 28 feb 2014.

International Academy of Sciences San Marino. <<http://ais-sanmarino.org>>. Retrieved: 28 feb 2014

*Lernu* [Learn!] Web Portal. <<http://lernu.net>>. Retrieved at 28 feb 2014.

Nosková, Katarína; Baláž, Peter (2010, ed.). *Modernaj teknologioj por Esperanto*. [Modern technologies for Esperanto] Proceedings of KAEST Partizánske: Espero por E@I. 2011. In Esperanto, with abstract in Esperanto, English and Slovak.

Prague Manifesto (1996). Universal Esperanto Association (UEA, Rotterdam). Esperanto original text at <<http://www.uea.org/informado/pragm/>>. Versions in English and many other languages. Retrieved: 28 feb 2014.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Estonian (Eesti) Language

---

PREPARED BY:

Sirje Virkus  
Institute of Information Studies  
Tallinn University  
Estonia

## Infopädevus (infokirjaoskus)

**NOTE:** This is a list of some of the most important Estonian language Information Literacy Resources that are available and accessible from Estonian language websites and other sources. The list contains selected Information Literacy publication and document citations or links (e.g. e-courses and learning objects, student thesis, journal articles, presentations, blogs, etc.). The author would like to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive and authoritative listing, but only to generate a partial list of some of the most significant IL resources that are accessible at this point in time from Estonian sources in the Estonian language. It is fully realized that this listing of selected items is only a "snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted. Please bring any omissions or errors of commission to our attention. Thank you and we hope that this endeavor will be helpful and timely, especially to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations and institutions and organizations concerned with education and training in both the private and public sectors, in countries with Estonian speaking populations around the world.

## E-courses and learning objects:

Herman, E., Knoll, E. (2010). Infokirjaoskuse ABC. Tartu Kõrgem Kunstikool.

<http://www.e-ope.ee/taotlused?@=6ehp>

Härmask, A. Tuisk, E., Pael, J. (2012). Infokirjaoskus. Tartu Tervishoiu

Kõrgkool <http://infokirjaoskus.weebly.com/index.html>

Mets, K., Schultz, C., Pärna, H., Kaasik, T. (2011). E-kataloog ESTER ja e-andmebaas ISE. Õpiobjekt. Tallinna Ülikooli Akadeemiline Raamatukogu.

<http://www.tlulib.ee/originaalbaasid/ekoolitused/esterise/index.html>

Metsar, S. (2010). Intellektuaalomandi kaitse. Tallinna Ülikool, Infoteaduste Instituut.

[http://e-ope.ee/repositoorium/otsing?@=6k8s#euni\\_repository\\_10895](http://e-ope.ee/repositoorium/otsing?@=6k8s#euni_repository_10895)

Seiler, V., Miil, K. (2011). Teadusinfo otsing

internetis. <http://moodle.ut.ee/opiobjektid/mkursus/infootsing/index.html>

Uverskaja, E. (2011). Kasutajakoolitus raamatukogus. Õpiobjekt. Tallinna Ülikool, Infoteaduste Instituut.

<http://www.tlu.ee/opmat/in/Kasutajakoolitus%20raamatukogus/>

Uverskaja, E., Papp, Ü-M. (2011). [Infojuhtimine teabeküllases organisatsioonis.](#)

Tallinna Ülikool, Infoteaduste Instituut. <http://e->

[ope.ee/repositoorium?@=793w#euni\\_repository\\_10890](http://e-ope.ee/repositoorium?@=793w#euni_repository_10890)

Virkus, S., Uukkivi, A., Kuiv, A. & Uverskaja, E. (2003) *Infokirjaoskus*. [self study e-course]. Tallinna Ülikool, Infoteaduste Instituut. <http://www.hot.ee/werro24>

Virkus, S. (2010). Infokäitumise, info hankimise ja otsingu ning infopädevuse uurimise meetodid. Õpiobjekt. Tallinna Ülikool, Infoteaduste Instituut

<http://www.tlu.ee/~sirvir/Infootsingu%20teooria/Infokaitumise,%20info%20hankimise%20ja%20%20otsingu%20ning%20infopadevuse%20uurimise%20meetodid/index.html>

Virkus, S. (2010). Info hankimise ja –otsingu põhikomponendid. Õpiobjekt. Tallinna Ülikool, infoteaduste Instituut

<http://www.tlu.ee/~sirvir/Infootsingu%20teooria/Info%20hankimise%20ja%20otsingu%20pohikomponendid/>

Virkus, S. (2009). Info hankimise ja otsinguprotsessi uurimisest. Õpiobjekt. Tallinna Ülikool, infoteaduste Instituut.

<http://www.tlu.ee/~sirvir/Infootsingu%20teooria/Info%20hankimise%20ja%20otsingu%20protsessi%20uurimisest/index.html>

Töö allikatega, viitamine ja viidete haldamine e-õppes. Wikiversity. Tallinna Ülikool.

[http://beta.wikiversity.org/wiki/T%C3%B6%20allikatega\\_viitamine\\_ja\\_viidete\\_haldamine\\_e-%C3%B5ppes](http://beta.wikiversity.org/wiki/T%C3%B6%20allikatega_viitamine_ja_viidete_haldamine_e-%C3%B5ppes)

### Student thesis and seminar work:

Austrin, M. (2006). Algkooli õpetajate infovajadused Viiratsi Algkooli näitel. Seminaritöö.

Viljandi: TÜ Viljandi Kultuuriakadeemia.

Austrin, M. (2007). Viljandi maakonna õpetajate infovajadused ja kasutatavad infoallikad. Seminaritöö. Viljandi: TÜ Viljandi Kultuuriakadeemia.

Austrin, M. (2008). Viljandi linna õpetajate infovajadused ja kasutatavad infoallikad ning võrdlus maakonna õpetajate infovajaduse uuringuga. Lõputöö. Juhendaja: M. Põldaas. Viljandi: TÜ Viljandi Kultuuriakadeemia.

[http://dspace.utlib.ee/dspace/bitstream/handle/10062/6588/austrin\\_2008\\_vka\\_loputoo.pdf?sequence=1](http://dspace.utlib.ee/dspace/bitstream/handle/10062/6588/austrin_2008_vka_loputoo.pdf?sequence=1)

Ilves, E. (2004). [Infokirjaoskuse integreerimine õppetöösse Eesti kõrgkoolide õppejõudude poolt: diplomitöö](#). Juhendaja: S. Virkus; Tallinna Pedagoogikaülikool, Infoteaduste osakond.

Karp, M. (2010). [Infokirjaoskus kõrghariduses Sisekaitseakadeemia Politsei- ja Piirivalvekolledži Muraste kooli näitel: magistritöö](#). Juhendaja: V. Rogalevitš; Tallinna Ülikool, Infoteaduste Instituut.

Kotkas, K. (2011). Tartu Ülikooli Avatud Ülikooli üliõpilaste infovajadused ja nende rahuldamine. Bakalaureusetöö. Juhendaja: P. Pruulmann-Vengerfeldt. Tartu Ülikool. [http://dspace.utlib.ee/dspace/bitstream/handle/10062/18110/kotkas\\_kadrian.pdf?sequence=1](http://dspace.utlib.ee/dspace/bitstream/handle/10062/18110/kotkas_kadrian.pdf?sequence=1)

Kärner, E. (1997). [Infootsing Internetis: bakalaureusetöö. Juhendaja: S. Virkus; Tallinna Pedagoogikaülikool, Infoteaduste osakond.](#) Tallinn: Tallinna Pedagoogikaülikool.

Miljan, A. (2009). Õpetajate infovajadused Valga Gümnaasiumi, Valga Vene Gümnaasiumi ja Tsirguliina Keskkooli näitel. Lõputöö. Juhendaja: A. Sepp. Viljandi: TÜ Viljandi Kultuuriakadeemia.  
[http://dspace.utlib.ee/dspace/bitstream/handle/10062/10174/miljan\\_2009\\_vka\\_loput\\_oo.pdf?sequence=1](http://dspace.utlib.ee/dspace/bitstream/handle/10062/10174/miljan_2009_vka_loput_oo.pdf?sequence=1)

Miljan, A. (2007). Õpetajate infovajadused Valga Gümnaasiumi ja Tsirguliina Keskkooli näitel. Seminaritöö. Viljandi: TÜ Viljandi Kultuuriakadeemia.

Miljan, A. (2008). Õpetajate infovajadused Valgamaa Kutseõppekeskuse näitel. Seminaritöö. Viljandi: TÜ Viljandi Kultuuriakadeemia.

Mänd, L. (1985). Haapsalu rajooni üldhariduskoolide õpetajate erialane infovajadus. Diplomitöö Tallinn: Tallinna Pedagoogiline Instituut.

Neljandi, M. (1982). Emakeeleõpetaja infovajaduse ja selle rahuldamise uurimine. Diplomitöö. Tallinn: Tallinna Pedagoogiline Instituut.

Perend, K. (2011). Infootsinguoskuse arendamine gümnaasiumis. Magistritöö. Juhendaja: M. Ehala. Tartu Ülikool: Eesti keele ja üldkeeleteaduse instituut, [http://www.murre.ut.ee/arhiiv/naita\\_pilt.php?materjal=kasikiri&materjal\\_id=D1693&sari=D](http://www.murre.ut.ee/arhiiv/naita_pilt.php?materjal=kasikiri&materjal_id=D1693&sari=D)

Priidik, E. (2008). Sotsiaalse tarkvara rakendamisega seotud infopädevuste kujundamise meetodikad. Magistritöö. Juhendaja: K. Pata. Tallinna Ülikool. [http://www.cs.tlu.ee/instituut/opilaste\\_tood/magistri\\_tood/kevad\\_2008/Ele\\_Priidik/Ele\\_Priidik\\_Magistri\\_Too.pdf](http://www.cs.tlu.ee/instituut/opilaste_tood/magistri_tood/kevad_2008/Ele_Priidik/Ele_Priidik_Magistri_Too.pdf)

Rogalevitš, V. (2004). Veebipõhise lühikursuse „Infokirjaoskus“ tehniline realisatsioon. Magistritöö. Juhendaja: S. Virkus. Tallinna Ülikool. [http://www.cs.tlu.ee/osakond/opilaste\\_tood/magistri\\_tood/2004\\_kevad/Veronika\\_Rogalevits/Veronika\\_Rogalevits\\_Magistri\\_Too.pdf](http://www.cs.tlu.ee/osakond/opilaste_tood/magistri_tood/2004_kevad/Veronika_Rogalevits/Veronika_Rogalevits_Magistri_Too.pdf)

Salundi, P. (2006). Pärnu gümnaasiumiõpilaste valdkondlikud infovajadused ja kasutatavad infoallikad. Seminaritöö. Viljandi: TÜ Viljandi Kultuuriakadeemia. [http://www.onk.ee/fileadmin/temp/parnu\\_gymnasistide\\_infovajadus.pdf](http://www.onk.ee/fileadmin/temp/parnu_gymnasistide_infovajadus.pdf)

Singer, K. (2011). Professionaalsete infotöötajate otsingustrateegiad Internetis. Magistritöö. Juhendaja: P. Pruulmann-Vengerfeldt. Tartu Ülikool. [http://dspace.utlib.ee/dspace/bitstream/handle/10062/18167/singer\\_kristiina.pdf?sequence=1](http://dspace.utlib.ee/dspace/bitstream/handle/10062/18167/singer_kristiina.pdf?sequence=1)

Tischler, G. (1998). [Interneti kasutajate oskustest, vajadustest ja probleemidest infootsingul: bakalaureusetöö](#). Juhendaja: S. Virkus; Tallinna Pedagoogikaülikool, Infoteaduste osakond Tallinn: Tallinna Pedagoogikaülikool.

*Viigipuu, K.* (2003). Lugejakoolitus ülikooliraamatukogus: raamatukoguhoidja kui koolitaja: *magistritöö*. Juhendaja: A. Lepik; Tallinna Pedagoogikaülikool, Infoteaduste osakond. Tallinn: Tallinna Pedagoogikaülikool.

[Vilimaa, K.](#) (2004). Infokirjaoskus ja infotarbijakoolitus Prantsusmaa ülikooliraamatukogudes: diplomitöö. Juhendaja: E. Uverskaja; Tallinna Pedagoogikaülikool, Infoteaduste osakond. Tallinn: Tallinna Pedagoogikaülikool.

### Selected Publications and Documents:

Kinkar, V. (2005). Õpetaja ja infokirjaoskus. *Õpetajate Leht*, 21

Koidla, G. (1998). Rahvusvaheline projekt infokirjaoskuse õpetamiseks ja õppimiseks. *Raamatukogu*, (5), 17-18. ISSN 0235-0351.

Lepik, K. (2011). Infopädevuse tutvustamisest ühiskonnas. *Raamatukogu*, 6, 24-25. ISSN 0235-0351.

Mastromatteo, J. D. M. (2011). Raamatukogunduskogemusi Venezuelast. Infopädevus ja infoteadus – *Raamatukogu*, 6, 32-34. ISSN 0235-0351.

Miil, K., Seiler, V. (2011). Infopädevus e-õppe teel. Tartu Ülikooli raamatukogu mudel. *Raamatukogu*, 6. ISSN 0235-0351.

Ojasaar, H. (2008). [Infopädevus abiks õpetajale ja õppijale](#). *Õpetajate Leht*, 9.

Pihlau, J. (2003). Edukas otsing Internetis ehk kuidas leida nõela heinakuhjast. Tallinn: Külüm

Singer, K. (2011). Infotöötajate infootsingu eksperiment internetis. *Raamatukogu, 6*. ISSN 0235-0351.

Solo, K. (2009). Muutuvad trendid infootsingus – staatilisest veebist semantilise veebini. Riigikogu Toimetised.

<http://www.riigikogu.ee/rito/index.php?id=13995&op=archive2>

Sõrmus, E. (2010). Infokirjaoskuse edendamise võimalused kooliraamatukogus. Juhend üldhariduskoolide kooliraamatukoguhoidjatele. Koostanud Ester Sõrmus. <http://www.hm.ee/index.php?popup=download&id=10676>

Tibar, A. (2001). Tööstusspetsialistide infovajadused ja infootsikäitumine. Tallinn: Tallinna Tehnikaülikooli kirjastus.

Tüür, L. (2005). *Takistused infootsikäitumisele isik situatsioonis (Person-in-situation) aspektis*. - Kog: Informatsioon. Kommunikatsioon. Ühiskond. 2005 Toim Uverskaja, E., Aarma, L. Tallinn: Tallinna Ülikool, Põltsamaa: Vali Press, 199-207.

Viigipuu-Kreintaal, K., Sieberk, M., Nokkur, L. (2010). Infopädevaks raamatukogus. *Õpetajate leht, 11*.

Virkus, S. (2007). Infokirjaoskus ja infokäitumine infouringute kontekstis. *In: Ülikooliraamatukogu – väärtused, võimalused, väljakutsed*. Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu 60.aastapäeva teaduskonverents 4.aprillil 2006. Artiklite kogumik. Koost. S. Metsar, T. Loogväli. (24-35). Tallinn. 978-9985-58-500-9 (online, PDF).

Virkus, S. (2003). Infokirjaoskus ja infokäitumine infouringute kontekstis: I. *Infofoorum* : [võrguteavik], 7, 1 ISSN 1406-9849. <http://www.tlu.ee/infoforum/ifoorum7/Artiklid/sirje.htm>

## Presentations

Pääsuke, R. Infootsingu strateegiad, taktika ja tehnikad. Infopäring. [http://www.e-ope.ee/download/euni\\_repository/file/327/Moodul%202.1%20Infootsingu%20strateegia%20ja%20tehnikad.pdf](http://www.e-ope.ee/download/euni_repository/file/327/Moodul%202.1%20Infootsingu%20strateegia%20ja%20tehnikad.pdf)

Virkus, S. (2007). Infopädevus ja e-õpe e-keskkonnas. [http://www.nlib.ee/html/rkogud/seminarid/terms07/Sirje\\_Virkus.ppt](http://www.nlib.ee/html/rkogud/seminarid/terms07/Sirje_Virkus.ppt)

*Virkus, S. (2006). Infokirjaoskuse edendamine ülikoolis: raamatukogu ja ülikooli koostöö.*

[http://www.lib.ttu.ee/osakond/io/erialareferendid/Virkus\\_slaidid.ppt](http://www.lib.ttu.ee/osakond/io/erialareferendid/Virkus_slaidid.ppt)

### Selected Websites:

Infohariduse blogi (Mai Põldaas)

[http://infoharidus.blogspot.com/2008\\_02\\_01\\_archive.html](http://infoharidus.blogspot.com/2008_02_01_archive.html)

Infootsing. *Wikipedia*. <http://et.wikipedia.org/wiki/Infootsing>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Filipino Language

---

PREPARED BY:

Mr. Joseph M. Yap  
De La Salle University  
Manila, The Philippines

## Kaalaman sa Impormasyon

**NOTE:** This is a list of some of the most important Filipino Language Information Literacy Resources that are available and accessible from Filipino language websites and other sources. The list contains institutional website information (e.g. Information Literacy standards and guidelines, teaching methods, research underway, model lesson plan outlines, etc.) as well as selected Information Literacy publication and document citations or links (e.g. journal articles, conference speeches and presentations, association policy statements, government agency statements, etc.).

The contributor wishes to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive and authoritative listing, but only to generate a partial list of some of the most significant IL resources that are accessible at this point in time from Filipino sources in the Filipino language.

We fully realize that this listing of selected items is only a "snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted. Please bring any omissions or errors of commission to our attention.

Thank you and we hope that this endeavor will be helpful and timely, especially to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies,

professional associations and institutions and organizations Overview of Information Literacy Resources Worldwide concerned with education and training in both the private and public sectors, in countries with Filipino speaking populations, not only in Philippines but elsewhere around the world. Finally, we acknowledge that some Information Literacy resources have been created and published in The Philippines but are available in languages other than Filipino. Some of the Information Literacy sources are written in English. Titles are written in Filipino (Tagalog or another native language) but the content is in English.

## Theses

<http://ilib.upd.edu.ph/servlet/template/opac%2CDetails.vm/type/brief/from/search?marcid=369017>

Assessing information literacy among freshmen students in the University of the Philippines / Lea Opelenia Otara

<http://ilib.upd.edu.ph/servlet/template/opac%2CDetails.vm/type/brief/from/search?marcid=369141>

Demographic assessment of the information literacy competency of freshmen UPCAT passers at the University of the Philippines Los Banos / Mary Ann M. Ingua.

<http://ilib.upd.edu.ph/servlet/template/opac%2CDetails.vm/type/brief/from/search?marcid=127699803>

Information literacy of students of the Central Luzon State University Science High School / Patricia B. Castillo

<http://ilib.upd.edu.ph/servlet/template/opac%2CDetails.vm/type/brief/from/search?marcid=127700547>

A survey on the information needs of the Ramon Magsaysay (Cubao) High School students towards a proposed information literacy program for the library / Dawn Daniel Christine M. Pavo

<http://ilib.upd.edu.ph/servlet/template/opac%2CDetails.vm/type/brief/from/search?marcid=127700631>

Assessing information literacy among students of Quezon City Science High School / Venice A. Rulloda

<http://ilib.upd.edu.ph/servlet/template/opac%2CDetails.vm/type/brief/from/search?marcid=131002058>

Assessing information literacy of the selected high school students of Saint Louis High School - Philex with emphasis on library instruction / Broderick Tao-ey Ganipes.

<http://ilib.upd.edu.ph/servlet/template/opac%2CDetails.vm/type/brief/from/search?marcid=131002096>

The need for information literacy education: an assessment of the information

literacy competency of College of Engineering freshmen students at the University of the Philippines Diliman / Jeremy C. Ramos.

<http://ilib.upd.edu.ph/servlet/template/opac%2CDetails.vm/type/brief/from/search?marcid=172803244>

A study on the classroom learning activities that influence the development of information literacy among senior high school students / Yhna Therese P. Santos.

<http://ilib.upd.edu.ph/servlet/template/opac%2CDetails.vm/type/brief/from/search?marcid=485341>

Media literacy education among pastoral workers in the Philippines : towards building a model media literacy curriculum / by Maria ConsolataOppusManding.

<http://ustlib.ust.edu.ph/search~S3?/aTinipunan%2C+Ma.+Pri-Ann+M./atinipunan+ma+pri+ann+m/-3%2C-1%2C0%2CB/frameset&FF=atinipunan+ma+pri+ann+m&1%2C1%2C>

A proposed library information literacy skills program for the grade school students of Miriam College, Quezon City / Ma. Pri-Ann M. Tinipunan.

<http://paarl.wikispaces.com/file/view/Kelvin%20Samson.pdf>

Information literacy competencies of English 10 and Komunikasyon 2 Students and their perceptions towards information literacy as a GE course / Kelvin B. Samson

Batancila, M. R. (2006). *Library & Information Literacy Competency of Engineering Students of SSC-R de Cavite*. Master's Thesis. Cebu Normal University, Cebu City, Philippines.

### Conference

Batancila, M. R. (2006, Sept.). Library & Information Literacy Initiative: the SSC-R de Cavite Experience. *In Regional Conference on Promoting Information Literacy for Lifelong Learning*, Lipa City, Batangas (Philippines), 25-26 September 2006. Available at E-prints in Library and Information Science: <http://hdl.handle.net/10760/10587>.

### Articles, Blogs and write-ups

Batancila, M. R. (2000). Public Libraries and Literacy. *CLAI Journal*.  
<http://librarynewsette.lasalle.ph/2013/11/upcoming-iaminfosmart-making-every.html>

De La Salle University. (2013). IamInfoSMART: Making every Lasallian information literate.

<http://librarynewsette.lasalle.ph/2013/11/demystifying-information-literacy.html>

Eclevia, M. R. (2013). Demystifying Information Literacy.

<http://lovealibarian.blogspot.com/2012/11/k-12-decoded-designing-information.html> - Presentation for MUNPARLAS IL Workshop by ZarahGagatiga

<http://lovealibarian.blogspot.com/2011/10/blog-posts-on-information-literacy.html> - a compiled blog posts on IL over the course of six years by ZarahGagatiga

<http://aslpwiki.wikispaces.com/file/view/ASLP%20Newsletter%20%28Issue%204%2C%20December%2013%29.pdf/477658570/ASLP%20Newsletter%20%28Issue%204%2C%20December%2013%29.pdf>

Ang Paglulunsad ng *Information Literacy Awareness Campaign* sa Pamantasan ng De La Salle ni Joseph M. Yap

ASLP Newsletter (Issue 4, December 2013, page 11)

<http://anglaybraryan.blogspot.com/search/label/INFORMATION%20LITERACY>

Ang Laybraryan sa Kasalukuyang Panahon ni Roderick Ramos

### Library collection

<http://lib1000.dlsu.edu.ph/search~S1/?searchtype=t&searcharg=%09Aral+buhay+%3A+isang+etnogradikong+pag-aaral+ng+functional+literacy+sa+labin&searchscope=1&sortdropdown=-&SORT=D&extended=0&SUBMIT=Search&searchlimits=&searchorigarg=Xd%3A%28functional+literacy%29%26SORT%3DD>

Aral buhay: isangetnogradikongpag-aaralng functional literacy salabing-apatnapamayanang Pilipino.

<http://ilib.upd.edu.ph/servlet/template/opac%2CDetails.vm/type/brief/from/search?marcid=255623>

Literasi : konteksto, limitasyonatposibilidad :

isangetnogradikongpagsusuringfunctionalliteracy sa mgamaralitangkomunidad sa Pilipinas / ni Maria Luisa Canieso-Doronila ; isinalin ni Carolina S. Malay.

<http://ilib.upd.edu.ph/servlet/template/opac%2CDetails.vm/type/brief/from/search?marcid=228706>

Batayang adult literasi at numerasi / sinulatnina Maria Luisa C. Doronila, Cielito C. Calvelo, Cecilia C. Sipin ; disenyonin, Tess P. Manzo ; kontribusyonnina, Larry Cervales ... [et al.].

<http://ilib.upd.edu.ph/servlet/template/opac%2CDetails.vm/type/brief/from/search?marcid=228703>

Paggun-ub sa kultura sa kahilum : manwal sa pagbansay sa pangsinugdanangpagbasa, pagsulatugpag-ihapalang sa magbabansay sa Education Forum / Maria Luisa C. Doronila, Flora G. Cruz, Bert Peeters; kaubanangmgasalmotnila, Virgilio B. Esguerra ; hinubad sa Cebuano ni Chris Bruza.

<http://ilib.upd.edu.ph/servlet/template/opac%2CDetails.vm/type/brief/from/search?marcid=266393>

Angaklatngmamamayan.

<http://ilib.upd.edu.ph/servlet/template/opac%2CDetails.vm/type/brief/from/search?marcid=315978>

Pagtu-on gikan sa pangabuhin : isa ka etnogradikongpagtu-on sang Functionalliteracy sa trese ka komunidadnga Pilipino / Maria Luisa Canieso-Doronila at Jasmin Espiritu Acuna ; pinalip-otnanday, Patricia B. Arinto, Patrick Flores; ginbalhinsa Hiligaynon nanday: Raymond E. Piccio ... [et al.] .

<http://ilib.upd.edu.ph/servlet/template/opac%2CDetails.vm/type/brief/from/search?marcid=315979>

Adal-buhay : sarong etnogradikongpag-aadalkan Functional Literacy sakatorsengPilipinongkomunidad / Maria Luisa Canieso-Doronila at Jasmin Espiritu Acuna ; pinalipotninda Patricia B. Arinto, Patrick Flores ; translasyonsaBicolanoni Gil Rodriguez ; pigbasani Rommel Reyes .

<http://ilib.upd.edu.ph/servlet/template/opac%2CDetails.vm/type/brief/from/search?marcid=357066>

Adal-biag: maysangapanagadaletnographikoti functional literacy  
tisangapuloketuppatngailitiPilipinas / Maria Luisa Canieso-Doronila ken Jasmin  
Espiritu Acuna ; inyababa de Patricia B. Arinto, Patrick Flores ; impatarusti Ilocano da  
Donna L. Caloza.

[http://ilib.upd.edu.ph/servlet/template/opac%2CDetails.vm/type/brief/from/se  
arch?marcid=478397](http://ilib.upd.edu.ph/servlet/template/opac%2CDetails.vm/type/brief/from/search?marcid=478397)

Magagamitnakakayahansapagbasa'tpagsulatngkababaihan : praymerng mag-  
aaralantas I (Tagalog)

### Web news

<http://www.ugnayan.com/ph/DavaodelNorte/Tagum/article/QYT>

Cebuano news: UNESCO award for literacy na-angkonsaTagum City

<http://www.ugnayan.com/ph/AgusandelNorte/Butuan/article/WR3>

Cebuano News: Literacy Coordinating Council mupahigayonsa Annual Literacy  
Conference

[http://www.unesconatcom.ph/comm\\_ifapphilcomm.html](http://www.unesconatcom.ph/comm_ifapphilcomm.html)

IFAP Philippines' Accomplishment Report based on the programme's medium term  
strategy for 200 -2013, its priority areas are as follows: (1) Information for  
development; (2) Information literacy; (3) Information preservation; (4) Information  
ethics; and (5) Information accessibility.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Finnish (Suomi) Language

---

PREPARED BY:

Leena Toivonen  
Head of Department  
Tampere University Library  
Tampere, Finland

## Informaatiolukutaito

**NOTE:** This is a list to some important but selected Information Literacy Resources that are available and accessible from various websites and from other kinds of published sources in the Finnish language. The list contains institutional website URLs (e.g. for Information Literacy standards and guidelines, teaching methods, research underway, model lesson plan outlines, etc., often by university faculty and professional societies) as well as Information Literacy books, journals and other kinds of publications and documents, including their ISBNs and ISSN citations or links (e.g. for journal articles, conference talks and presentations appearing in conference reports and websites, professional association policy statements, etc.). Also, key dissertations may be included. The contributors wish to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive, inclusive and authoritative listing, but only to generate a partial list of some of the most significant IL resources that are available and accessible at this point in time from Finnish language sources and authors. We fully realize that this listing of selected items is only a "snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted. Please bring any omissions or errors of commission to our attention. Thank you and we hope that this endeavor will be

helpful and timely, not only to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations, and institutions and organizations concerned with education and training, but ordinary citizens in countries with Finnish speaking populations, not only in their indigenous geographic region, but anywhere in the world where Finnish language speaking populations are located. Finally, we acknowledge that some Information Literacy resources have been created and published in Finland but are available in languages other than Finnish.

## INTERNET PAGES

Kansallinen IL-verkosto: <http://www.helsinki.fi/infolukutaito/index.htm>

## BOOKS (includes article collections)

Sormunen, E. & Poikela, E. (toim.) 2008. Informaatio, informaatiolukutaito ja oppiminen. Tampere: Tampere University Press.

Anne Nevgi (toim.) (2007) Informaatiolukutaito yliopisto-opetuksessa.  
ISBN 978-951-570-746-8

Karjalainen, Riitta-Liisa & Salomäki, Irene (toim.) Informaatiolukutaito osana oppimisprosessia. Information literacy and its role in the learning process. Kajaani: Kajaanin ammattikorkeakoulu, 2008. (Kajaanin ammattikorkeakoulun julkaisusarja B 10/2008)

Verho, Seppo, toim.(2009)Mediakasvatus kirjastossa. Helsinki: BTJ Kustannus.

## BOOKS

Eskola, EevaLiisa.; Palin, Olavi (2004). Lääketieteen opiskelijoiden informaatiolukutaidot muuttuvassa oppimisympäristössä. Turku : Turun ammattikorkeakoulu.

## ARTICLES

Agander, Anja ja Sinikara, Kaisa (2001). Informaatiolukutaidon osaamistavoitteista yhteinen perusta kirjastojen opetukselle. Signum 2001: 6, s. 125-128.

Harviainen, Maaria (2007) Tiedonhankinnan opetus tiiviimmin opintojen tueksi ongelmakeskeisen oppimisen menetelmin. Signum 2:2007.

<http://ojs.tsv.fi/index.php/signum/article/view/3422/3172>

Helminen,Päivi, Luukkanen, Kirsi & Sallama, Sisko. (2012). Informaatiolukutaidon mallit uudistuksen tarpeessa. Signum 2:2012.

<http://ojs.tsv.fi/index.php/signum/article/view/6409/5267>

Hollanti, Päivi (2009) Kohti kolmen toimijan yhteistyötä: informaatiolukutaidon opetuksen kehittyminen Suomen ammattikorkeakouluissa. Signum 2:2009  
<http://ojs.tsv.fi/index.php/signum/article/view/3505/3255>

Kangas, Ari, (2007) Informaatiolukutaidon opintosuunnitelma, opetusmateriaali ja verkosto palvelemaan yliopistokirjastoja. Signum 2:2007  
<http://ojs.tsv.fi/index.php/signum/article/view/3420/3170>

Lehto, Anne (2005) Informaatiolukutaidon opintosuunnitelmalla lisää laatua ja vertailtavuutta tutkintoihin. Signum 2:2005.  
<http://ojs.tsv.fi/index.php/signum/article/view/3333/3083>

Lehto, Anne, Fagervik, Pirkko, Flemming, Christina, Luukkanen, Kirsi & Nevalainen, Eija (2009) Yliopistokirjastojen informaatiolukutaidon opetuksen suunnittelu rakenteellisen kehittämisen prosesseissa: katsauksessa Itä-Suomen yliopisto, Helsingin yliopisto, Turun korkeakoulut ja Tritonia.  
Signum 2:2009 <http://ojs.tsv.fi/index.php/signum/article/view/3503/3253>

Mikola, Marja. (2008). Informaatiolukutaito ja uusi sukupolvi kohtaamispaikassaan. Signum 1:2008  
<http://ojs.tsv.fi/index.php/signum/article/view/3454/3204>

Ruhanen, Tuula (2009) Informaatiolukutaito vaikuttaa tutkimuksen laatuun. Signum 2:2009. <http://ojs.tsv.fi/index.php/signum/article/view/3502/3252>

Rämö, Eila. (2009). Informaatiolukutaito osana tutkintovaatimuksia - Taideteollisen korkeakoulun malli. Signum 2:2009.  
<http://ojs.tsv.fi/index.php/signum/article/view/3507/3257>

Saarti, Jarmo, Lehto, Anne, Ruhanen, Tuula & Sinikara, Kaisa. (2008) Brittiläisen informaatiolukutaidon lähteillä. Signum 1:2008.  
<http://ojs.tsv.fi/index.php/signum/article/view/3455/3205>

Tevaniemi, Johanna, Valovirta, Sanna & Tiitinen, Kalle. (2009) Tiedonhankintataitojen

opetuksen kehittäminen on jatkuva prosessi. Signum 2:2009.

<http://ojs.tsv.fi/index.php/signum/article/view/3506/3256>

Toivonen, Leena (2009) Käyttäjäkoulutuksesta informaatiolukutaidoksi - kaksi vuosikymmentä suomalaisten näkyvyyttä IFLA:ssa. [Signum 5:2009](#).

<http://ojs.tsv.fi/index.php/signum/article/view/3526/3276>

## SEMINARS

IL uusiksi – korkeakouluille yhteinen suositus? -seminaari

<http://www.stks.fi/asiakirjat/koulutustenmateriaalit/materiaalit-informaatiolukutaito>

## WORKING GROUPS

Informaatiolukutaito –työryhmä/ Suomen tieteellinen kirjastoseura

<http://www.stks.fi/tyoryhmat/informaatiolukutaito>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the French (Français) Language in Belgium

---

PREPARED BY:

Dr. Bernard Pochet

Directeur de la Bibliothèque des Sciences Agronomiques  
Université de Liège – Belgique  
Belgium

## Maîtrise de l'information

### Belgique francophone (Fédération Wallonie-Bruxelles)

**NOTE:** There is no centralized policy about IL in French-speaking Belgium. Until 2010, the group EduDOC brought together librarians, researchers and teachers around the IL (see archives of the website: <http://infolit.be/edudoc>). The latest research conducted: <http://hdl.handle.net/2268/421> (fr) and <http://hdl.handle.net/2268/15799> (en)

## Courses and research are mainly conducted inside universities :

### *UCL*

- « Aides et formations » : <http://www.uclouvain.be/236155.html>
- a common information literacy tool adapted from Quebec : <http://sites.uclouvain.be/infosphere/>

### *ULB*

- the web site : <http://www.bib.ulb.ac.be/fr/formations-et-visites/formations/index.html>
- a training tool (DOCUPOLE) : <http://webctapp.ulb.ac.be/webct/entryPageIns.dowebct> (login and password are « docupole »)
- publications : [http://difusion.academiewb.be/vufind/Search/Home?lookfor="information+literacy"](http://difusion.academiewb.be/vufind/Search/Home?lookfor=)

### *ULg*

- the Infolit Working group : <http://www.libnet.ulg.ac.be/fr/projects/infolit>
- Online IL tools : <http://libnet.ulg.ac.be/fr/services/s-autoformer-en-ligne>
- IL Courses : <http://libnet.ulg.ac.be/fr/services/formations-sur-place>
- publications : <http://orbi.ulg.ac.be/simple-search?query=information+literacy>

(these contents are posted (and updated) on the wiki : <http://infolit.be/FWB>)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the French (Français) Language in Canada/Quebec

---

PREPARED BY:

**Isabelle Laplante**

Head Librarian / Bibliothécaire professionnelle

Centre de Documentation Collégiale (CDC)

Montreal, Canada

## Maitrise de l'information

**NOTE:** This is a list of some of the most important French Language Information Literacy resources that are available and accessible from Francophone countries. The list contains institutional website information (e.g. Information Literacy standards and guidelines, teaching methods, research underway, model lesson plan outlines, etc.) as well as selected Information Literacy publication and document citations or links (e.g. journal articles, conference speeches and presentations, professional society and association policy statements, government agency statements, etc.). The contributors wish to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive and authoritative listing, but only to generate a partial list of some of the most significant IL resources that are accessible at this point in time from Francophone country sources in the French language. We fully realize that this listing of selected items is only a "snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted. Please bring any omissions or errors of commission to our attention. Thank you and we hope that this endeavor will be helpful and timely, especially to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations and institutions and organizations concerned with

education and training in both the private and public sectors, in countries with French speaking populations, not only in France but elsewhere in Europe and around the world. Finally, we acknowledge that some Information Literacy resources have been created and published in France or other Francophone countries but are available in languages other than French.

Profil TIC des étudiants du collégial

<http://reptic.qc.ca/dossiers/profil-tic-eleves/le-profil.html>

French online version : Exploiter les TIC pour apprendre et collaborer

[http://www.scribd.com/fullscreen/81841515?access\\_key=key-27wm37fsvj2bilud4d85](http://www.scribd.com/fullscreen/81841515?access_key=key-27wm37fsvj2bilud4d85)

English online version : Learning and collaborating with ICT

[http://www.scribd.com/fullscreen/83528182?access\\_key=key-2jj4pds86m8zcs41j34e](http://www.scribd.com/fullscreen/83528182?access_key=key-2jj4pds86m8zcs41j34e)

Other formats - pdf or EXCEL:

<http://reptic.qc.ca/dossiers/profil-tic-eleves/le-profil.html>

InukTIC : Exploiter les TIC pour apprendre et collaborer

<http://inuktic.qc.ca/>

Groupe de travail du Programme de développement des compétences  
informationnelles

(GT-PDCI) du réseau de l'Université du Québec : "infographie des compétences  
informationnelles"

<http://tribuneci.wordpress.com/2012/04/04/infographie-et-competes-informationnelles/>

Tableau des compétences informationnelles et du niveau recommandé à l'entrée au  
1er cycle universitaire, 29 juillet 2008

<http://www.crepuq.qc.ca/spip.php?article1034&lang=fr>

<http://www.crepuq.qc.ca/IMG/pdf/Comp-informat-niveau-recommande-2008-07-28.pdf>

Cegep à distance. Trousse de recherche d'information dans Internet

<http://ccfd.crosemont.qc.ca/cours/trousse/introduction/index.html>

Chercher pour trouver

<http://www.ebsi.umontreal.ca/jetrouve/>

InfoSphere

Universtié du Québec à Montréal

<http://www.bibliotheques.uqam.ca/InfoSphere/>

Universtié de Montréal

<http://www.bib.umontreal.ca/infosphere/>

Université Laval

[http://www.bibl.ulaval.ca/infosphere/sciences\\_humaines/](http://www.bibl.ulaval.ca/infosphere/sciences_humaines/)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the French (Français) Language in France

---

## PREPARED BY:

Mireille Lamouroux

Officer to digital Strategy Department

Ministry of Education

France

Professor Michel Menou

Retired Independent International Information Professional

Les Rosiers sur Loire

France

## Maitrise de l'information

**NOTE:** This is a list of some of the most important French Language Information Literacy resources that are available and accessible from Francophone countries. The list contains institutional website information (e.g. Information Literacy standards and guidelines, teaching methods, research underway, model lesson plan outlines, etc.) as well as selected Information Literacy publication and document citations or links (e.g. journal articles, conference speeches and presentations, professional society and association policy statements, government agency statements, etc.).

The contributors wish to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive and authoritative listing, but only to generate a partial list of some of the most significant IL resources that are accessible at this point in time from Francophone country sources in the French language. We fully realize that this listing of selected items is only a "snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated,

superseded or entirely deleted. Please bring any omissions or errors of commission to our attention.

Thank you and we hope that this endeavor will be helpful and timely, especially to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations and institutions and organizations concerned with education and training in both the private and public sectors, in countries with French speaking populations, not only in France but elsewhere in Europe and around the world. Finally, we acknowledge that some Information Literacy resources have been created and published in France or other Francophone countries but are available in languages other than French.

The contributors wish to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive and authoritative listing, but only to generate a partial list of some of the most significant IL resources that are accessible at this point in time from Francophone country sources in the French language. We fully realize that this listing of selected items is only a "snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted. Please bring any omissions or errors of commission to our attention.

Thank you and we hope that this endeavor will be helpful and timely, especially to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations and institutions and organizations concerned with education and training in both the private and public sectors, in countries with French speaking populations, not only in France but elsewhere in Europe and around the world. Finally, we acknowledge that some Information Literacy resources have been created and published in France or other Francophone countries but are available in languages other than French.

## Pour l'enseignement secondaire

### - Ouvrages

Béguin-Verbrugge Annette (dir.) (2010). *L'éducation à la culture informationnelle*. ENSSIB

Bruillard Eric dir. (2013). Cultures numériques, éducation aux médias et à l'information : Actes (Lyon, 21-22 mai 2013). CNDP

Durpaire Jean-Louis, Lamouroux Mireille (dir.) (2010). Repères pour la mise en œuvre d'un parcours de formation à la culture de l'information. Ministère de l'éducation nationale, DGESCO

[http://media.eduscol.education.fr/file/Pacifi/85/4/Reperes\\_Pacifi\\_157854.pdf](http://media.eduscol.education.fr/file/Pacifi/85/4/Reperes_Pacifi_157854.pdf)

Durpaire Jean-Louis (dir.) (2013). Culture de l'information et disciplines d'enseignement. 5<sup>e</sup> éd. CRDP de l'Académie de Toulouse

<http://www.cndp.fr/crdp-toulouse/spip.php?article22223>

Frau-Meigs Divina, Bruillard Éric et Delamotte Éric (dir.) (2012), « L'éducation aux cultures de l'information », E-dossiers de l'audiovisuel, janvier 2012 <http://www.ina-expert.com/e-dossiers-de-l-audiovisuel/e-dossier-de-l-audiovisuel-l-education-aux-cultures-de-l-information.html>

Medias et information, on apprend ! Edition 2013-2014. Clemi. Paris. Septembre 2013 [http://www.clemi.org/fichier/plug\\_download/46608/download\\_fichier\\_fr\\_medias\\_informatio\\_n\\_2013.14.pdf](http://www.clemi.org/fichier/plug_download/46608/download_fichier_fr_medias_informatio_n_2013.14.pdf)

Serres Alexandre (2012). Dans le labyrinthe. Evaluer l'information sur Internet. C&F Editions

### Congrès

Conférence nationale Cultures numériques, Education aux médias et à l'information, Lyon, mai 2013. Organisée par le ministère de l'Éducation nationale et l'Institut français de l'Éducation (Ifé)

<http://emiconf-2013.ens-lyon.fr/>

« ÉcriTech' », colloque « Écriture et technologie » organisé par le CRDP de l'académie de Nice. Les actes des sessions 2010, 2011, 2012 et 2013 sont en ligne. [www.ecriture-](http://www.ecriture-)

[technologie.com](http://technologie.com)

« Les métamorphoses du livre et de la lecture à l'heure du numérique ». Séminaire organisé par le ministère de l'Éducation nationale en partenariat avec la Bibliothèque nationale de France. Les actes des sessions 2010, 2011, 2012 et 2013 sont en ligne <http://eduscol.education.fr/pnf-lettres>

GRCDI (Groupe de Recherche sur la Culture et la Didactique de l'Information)  
Il organise un séminaire annuel depuis 2008

<http://culturedel.info/grcdi>

### Sites

Le CLEMI (Centre de liaison de l'enseignement et des médias d'information)  
<http://www.cleml.org>

Education et medias. Site du Conseil supérieur de l'Audiovisuel (site ouvert en 2013)  
<http://education-medias.csa.fr/Accueil>

Education aux médias et à l'information. Ministère de l'éducation nationale. Eduscol  
<http://eduscol.education.fr/cid72525/education-aux-medias-information.html>

FADBEN (Fédération des enseignants documentalistes de l'Éducation nationale)  
<http://www.fadben.asso.fr>

« Savoirs CDI ». Des ressources professionnelles pour les enseignants documentalistes  
<http://www.cndp.fr/savoirscdi/>

### Pour l'enseignement supérieur

Unités régionales de formation à l'information scientifique et technique (URFIST)  
<https://www.sup.adc.education.fr/bib/info/format/urfist/urfist.htm>

For an overview each one has its own site : there is a blog for their network  
<http://urfistinfo.hypotheses.org>

Cerise, conseils aux étudiants en recherche d'information  
<http://urfist.enc.sorbonne.fr/cerise/>

FORMIST (FORMation à l'Information Scientifique et Technique). ENSSIB (National school of librarianship)

<http://www.enssib.fr/formist>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the French Language (Français) in the Francophone North African (Maghreb) Countries

---

## L'éducation aux médias et à l'information au Maghreb

### PREPARED BY:

Dr. Abdelhamid NFISSI

Faculté des Lettres et des Sciences Humaines,  
Université Sidi Mohamed Ben Abdellah, Fès-Sais, Fès, Maroc

Dr. Drissia CHOUT

Faculté des Lettres et des Sciences Humaines,  
Université Moulay Ismail, Meknès, Maroc

## Maîtrise de l'information

**NOTE:** This is a list of some of the most useful information literacy resources available in French in the Francophone North African countries. No attempt has been made to be comprehensive, nor have the citations been peer-reviewed. Also, we acknowledge that some important information literacy resources are also available in several other languages because the Maghreb countries are a multilingual culture. Please bring any errors or omissions to our attention.

## I. Publications en français sur l'éducation aux médias et à l'information:

- Module de l'E.M.I: L'Education aux Médias et à l'Information  
Ministère de l'Education Nationale (Maroc), Novembre 2012  
[http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/news/education\\_media\\_information.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/news/education_media_information.pdf)
- Vers un droit d'accès à l'information publique au Maroc  
[http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/news/droit\\_acces\\_information\\_maroc.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/news/droit_acces_information_maroc.pdf)
- Etude comparative juridique sur la liberté d'information  
[http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL\\_ID=26159&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL_ID=26159&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)
- Intégration de l'approche genre dans la formation au journalisme des pays du Maghreb  
<http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002170/217010f.pdf>
- Manuel de formation pour l'amélioration de la représentation des femmes dans les télévisions du Maghreb  
[http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/programme\\_doc\\_femmes\\_television\\_maghreb\\_fr.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/programme_doc_femmes_television_maghreb_fr.pdf)
- Manuel de formation pour l'amélioration de la représentation des femmes dans les radios du Maghreb  
<http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001902/190268f.pdf>
- Guide à l'intention de la société civile pour améliorer la représentation des femmes dans les médias au Maghreb  
<http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002146/214631f.pdf>
- Droit d'accès à l'information: genre et groupes vulnérables [http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/news/droit\\_acces\\_information\\_genre.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/news/droit_acces_information_genre.pdf)

- Revue d'analyse femmes et médias au Maghreb N.1  
[http://rabat.unesco.org/article.php3?id\\_article=2071](http://rabat.unesco.org/article.php3?id_article=2071)
- Revue d'analyse femmes et médias au Maghreb N.2  
[http://rabat.unesco.org/IMG/pdf/Revue\\_d\\_analyse\\_Femmes\\_et\\_medias\\_au\\_Maghreb\\_Aout\\_2013.pdf](http://rabat.unesco.org/IMG/pdf/Revue_d_analyse_Femmes_et_medias_au_Maghreb_Aout_2013.pdf)
- Indicateurs d'égalité des genres pour les média  
[http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/IPDC/ipdc\\_28\\_gsmi\\_paper\\_fr.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/IPDC/ipdc_28_gsmi_paper_fr.pdf)
- Éducation aux médias et à l'information : programme de formation pour les enseignants  
<http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002165/216531f.pdf>
- Modèle de cursus de l'UNESCO pour la formation au journalisme  
<http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001512/151209f.pdf>
- L'enquête par hypothèse : manuel du journaliste d'investigation  
[http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.phpURL\\_ID=29032&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.phpURL_ID=29032&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)
- Liberté de connexion, liberté d'expression: écologie dynamique des lois et règlements qui façonnent l'internet  
<http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002160/216029f.pdf>
- L'étude mondiale sur le respect de la vie privée sur l'internet et la liberté d'expression  
<http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002196/219698F.pdf>
- Produire plus et mieux: Les défis des Radios Télévisions Africaines  
Annexe : Principes directeurs destinés aux Radiodiffuseurs pour la promotion du contenu généré par l'utilisateur et de l'éducation aux médias et à l'information  
[http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/publications/user\\_generated\\_content\\_fr.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/publications/user_generated_content_fr.pdf)

II. Listes trilingues et bilingues de ressources liées à l'éducation aux médias et à l'information:

Français	Arabe	Anglais
<p>L'éducation aux médias: Un kit à l'intention des enseignants, des élèves, des parents et des professionnels</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001492/149278f.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001492/149278f.pdf</a></p>	<p>التربية الإعلامية : دليل للمدرسين و الطلبة و الوالدين و المحترفين</p> <p><a href="http://portal.unesco.org/ci/admin/file_download.php/media_education_ar.pdf?URL_ID=26594&amp;filename=123324580811media_education_ar.pdf&amp;filetype=application%2Fpdf&amp;filesize=2989099&amp;name=media_education_ar.pdf&amp;location=usr-S/">http://portal.unesco.org/ci/admin/file_download.php/media_education_ar.pdf?URL_ID=26594&amp;filename=123324580811media_education_ar.pdf&amp;filetype=application%2Fpdf&amp;filesize=2989099&amp;name=media_education_ar.pdf&amp;location=usr-S/</a></p>	<p>Media Education: A Kit for Teachers, Students, Parents and Professionals</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001492/149278e.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001492/149278e.pdf</a></p>
<p>QUI FIGURE DANS LES NOUVELLES?</p> <p><a href="http://www.whomakesthenews.org/images/reports_2010/global/gmmp_global_report_fr.pdf">http://www.whomakesthenews.org/images/reports_2010/global/gmmp_global_report_fr.pdf</a></p>	<p>من الذي يصنع الأخبار</p> <p><a href="http://www.whomakesthenews.org/images/reports_2010/global/gmmp_global_report_ar.pdf">http://www.whomakesthenews.org/images/reports_2010/global/gmmp_global_report_ar.pdf</a></p>	<p>Who Makes the News – Full Report</p> <p><a href="http://www.whomakesthenews.org/images/reports_2010/global/gmmp_global_report_en.pdf">http://www.whomakesthenews.org/images/reports_2010/global/gmmp_global_report_en.pdf</a></p>
<p>Trousse d'apprentissage pour un journalisme éthique dans le domaine du genre et des politiques au sein des médias. Volume 1: Questions</p>	<p>مجموعة مصادر التعلم عن صحافة أخلاقيات النوع و سياسة الإعلام. الكتاب الأول: القضايا الفكرية</p> <p><a href="http://www.whomakesthenews.org/images/learning_resource_kit_resourcekit-book1.ar.pdf">http://www.whomakesthenews.org/images/learning_resource_kit_resourcekit-book1.ar.pdf</a></p>	<p>Learning Resource Kit for Gender-Ethical Journalism and Media House Policy: Conceptual Issues</p> <p><a href="http://www.whomakesthenews.org/i">http://www.whomakesthenews.org/i</a></p>

<p>conceptuelles</p> <p><a href="http://www.whomakesthenews.org/images/learning_resource_kit/trousse-dapprentissage-volume-1.fr.pdf">http://www.whomakesthenews.org/images/learning_resource_kit/trousse-dapprentissage-volume-1.fr.pdf</a></p>		<p><a href="http://www.whomakesthenews.org/images/learning_resource_kit/learning-resource-kit-book-1-eng.pdf">images/learning_resource_kit/learning-resource-kit-book-1-eng.pdf</a></p>
<p>Trousse d'apprentissage pour un journalisme éthique dans le domaine du genre et des politiques au sein des médias. Volume 2: Ressources pratiques</p> <p><a href="http://www.whomakesthenews.org/images/learning_resource_kit/trousse-dapprentissage-volume-2.fr.pdf">http://www.whomakesthenews.org/images/learning_resource_kit/trousse-dapprentissage-volume-2.fr.pdf</a></p>	<p>مجموعة مصادر التعلم عن سياسة الصحافة و الإعلام المرتبطة بالجنس و الأخلاق. الكتاب الثاني: المصادر العملية</p> <p><a href="http://www.whomakesthenews.org/images/learning_resource_kit/resourcekit-book2.ar.pdf">http://www.whomakesthenews.org/images/learning_resource_kit/resourcekit-book2.ar.pdf</a></p>	<p>Learning Resource Kit for Gender-Ethical Journalism and Media House Policy: Practical Resources</p> <p><a href="http://www.whomakesthenews.org/images/learning_resource_kit/learning-resource-kit-book-2-eng.pdf">http://www.whomakesthenews.org/images/learning_resource_kit/learning-resource-kit-book-2-eng.pdf</a></p>
<p>Les aspects culturels dans les religions chrétienne et musulmane</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001920/192020a.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001920/192020a.pdf</a></p>	<p>المظاهر الثقافية في الديانتين المسيحية و الإسلامية</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001920/192020a.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001920/192020a.pdf</a></p>	<p>Cultural Aspects in Christian and Islamic Religions</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001920/192020e.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001920/192020e.pdf</a></p>
<p>Recommandations de la Fédération internationale de l'association de</p>	<p>توصيات الإتحاد الدولي لرابطة المكتبات وأمناء المكتبات بشأن الدراية</p>	<p>International Federation of Library Associations and</p>

<p>bibliothécaires et des bibliothèques (IFLA) sur la maîtrise de l'information et des médias</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002242/224273f.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002242/224273f.pdf</a></p>	<p>الإعلامية و المعلوماتية</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002242/224273a.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002242/224273a.pdf</a></p>	<p>Institutions (IFLA) Media and Information Literacy Recommendations</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002242/224273e.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002242/224273e.pdf</a></p>
	<p>Bibliothèque numérique des œuvres classiques de la littérature arabe « Majaliss »</p> <p>مكتبة رقمية للمراجع و المؤلفات العربية</p> <p><a href="http://rabat.unesco.org/majaliss">http://rabat.unesco.org/majaliss</a></p>	

Français	Anglais
<p>Introduction à la maîtrise de l'information</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001570/157020f.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001570/157020f.pdf</a></p>	<p>Understanding Information Literacy: A Primer</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001570/157020e.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001570/157020e.pdf</a></p>
<p>Vers des sociétés du savoir pour la paix et le développement durable: Première réunion d'examen du SmSi+10</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002246/224635f.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002246/224635f.pdf</a></p>	<p>Towards Knowledge Societies for Peace and Sustainable Development: First WSIS+10 Review Event</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002246/224604e.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002246/224604e.pdf</a></p>
<p>Manuel de la radio communautaire</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/00">http://unesdoc.unesco.org/images/00</a></p>	<p>Community Radio Handbook</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/00">http://unesdoc.unesco.org/images/00</a></p>

<a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0012/001245/124595f.pdf">12/001245/124595f.pdf</a>	<a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0012/001245/124595e.pdf">12/001245/124595e.pdf</a>
Mesurer la diversité linguistique sur Internet <a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001421/142186f.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001421/142186f.pdf</a>	Measuring Linguistic Diversity on the Internet <a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001421/142186e.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001421/142186e.pdf</a>
Rétablir l'équilibre: Egalité des genres dans le journalisme <a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001898/189885F.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001898/189885F.pdf</a>	Getting the Balance Right: Gender Equality in Journalism <a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001807/180707e.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001807/180707e.pdf</a>
Le Droit de Partager: Principes relatifs au droit à la liberté d'expression et au droit d'auteur à l'ère du numérique <a href="http://www.article19.org/data/files/medialibrary/3716/13-04-23-right-to-share-FR.pdf">http://www.article19.org/data/files/medialibrary/3716/13-04-23-right-to-share-FR.pdf</a>	The Right to Share: Principles on Freedom of Expression and Copyright in the Digital Age <a href="http://www.article19.org/data/files/medialibrary/3716/13-04-23-right-to-share-EN.pdf">http://www.article19.org/data/files/medialibrary/3716/13-04-23-right-to-share-EN.pdf</a>
Renouveler la vision des sociétés du savoir pour la paix et le développement durable <a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002245/224541f.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002245/224541f.pdf</a>	Renewing the Knowledge Societies Vision for Peace and Sustainable Development <a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002245/224531e.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002245/224531e.pdf</a>
L'égalité des sexes dans la société de l'information <a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001329/132967f.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001329/132967f.pdf</a>	Gender Issues in the Information Society <a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001329/132967e.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001329/132967e.pdf</a>
ELABORER LE CADRE D'ACCELERATION DE L'EPT Pour "LA GRANDE POUSSEE": INITIATIVE POUR L'ACCELERATION DE L'EPT 2013-2015 LIGNES DIRECTRICES <a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002247/224727f.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002247/224727f.pdf</a>	Designing the EFA Acceleration Framework for the "Big Push": Initiative for EFA Acceleration 2013-2015: Guidelines <a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002247/224726e.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002247/224726e.pdf</a>

### III. Activités liées à l'éducation aux médias et à l'information au Maghreb:

- Premier Forum International sur l'Education aux Médias et à l'Information: Documents en Français  
<http://chouitnfissi.simplesite.com/284158227>
- Le Maroc intègre le programme d'éducation aux médias et à l'information de l'UNESCO dans le programme national de formation des enseignants  
<http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/all-news/news/morocco-integrates-unescos-media-and-information-literacy-programme-into-national-teacher-training-curriculum/#.Uq95YSfH12A>
- Atelier d'adaptation des modules UNESCO de formation des enseignants à l'Education aux Médias et à l'Information (EMI)  
<http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/news/mil-workshop-morocco-programme.pdf>
- Première radio associative au Maroc: e-joussour  
<http://radio.e-joussour.net>  
[http://rabat.unesco.org/article.php3?id\\_article=2063](http://rabat.unesco.org/article.php3?id_article=2063)
- Développement de ressources pédagogiques libres au Maroc  
[http://rabat.unesco.org/article.php3?id\\_article=1986](http://rabat.unesco.org/article.php3?id_article=1986)
- Festival de la liberté de la presse, Rabat, Maroc  
[http://rabat.unesco.org/article.php3?id\\_article=2068](http://rabat.unesco.org/article.php3?id_article=2068)
- Colloque international sur "l'éducation et le rôle des médias dans la promotion de la diversité culturelle", Nouakchott, Mauritanie  
<http://chouitnfissi.simplesite.com/303379255>
- Forum Social Mondial, Tunis, 26-30 mars 2013  
<http://www.fsm2013.org/fr>
- Déclaration de Tunis du Forum Mondial des Médias libres

<http://www.fsm2013.org/fr/node/13920>

- Formations sur les relations entre les forces de l'ordre et les journalistes en Tunisie  
[http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/all-news/news/improving\\_relations\\_between\\_tunisian\\_security\\_forces\\_and\\_journalists/#.Uq99oyfH12A](http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/all-news/news/improving_relations_between_tunisian_security_forces_and_journalists/#.Uq99oyfH12A)
- Lancement de la bibliothèque algérienne numérique des sciences  
<http://www.enssib.fr/brevets/2011/03/04/lancement-de-la-bibliotheque-algerienne-numerique-des-sciences>
- Journée mondiale de la langue arabe 2013: Les médias arabes renforcent-ils ou affaiblissent-ils la langue arabe?  
[http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/all-news/news/world\\_arabic\\_language\\_day\\_2013\\_does\\_arab\\_media\\_strengthen\\_or\\_weaken\\_the\\_arabic\\_language/#.Uq96gyfH12A](http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/all-news/news/world_arabic_language_day_2013_does_arab_media_strengthen_or_weaken_the_arabic_language/#.Uq96gyfH12A)
- L'action de l'UNESCO en Algérie, au Maroc, en Mauritanie et en Tunisie dans le domaine de la communication et de l'information  
[http://rabat.unesco.org/rubrique.php3?id\\_rubrique=12](http://rabat.unesco.org/rubrique.php3?id_rubrique=12)
- Table ronde sous le thème: L'USAGE DE L'INFORMATION entre liberté d'expression et respect des droits de l'homme  
[http://www.isesco.org.ma/index.php?option=com\\_k2&view=item&layout=item&id=83&Itemid=57&lang=fr](http://www.isesco.org.ma/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=83&Itemid=57&lang=fr)
- Première réunion des coordinateurs nationaux pour la mise en place du RESEAU PANISLAMIQUE DE RECHERCHE ET D'ENSEIGNEMENT  
<http://www.isesco.org.ma/templates/isesco/piren/fr/programme.pdf>
- Conférence internationale pour le dialogue des cultures et des religions  
[http://www.isesco.org.ma/templates/isesco/conferences/conf\\_dialog\\_fes/index.html](http://www.isesco.org.ma/templates/isesco/conferences/conf_dialog_fes/index.html)

- Colloque France-Maghreb: "Les médias et les mémoires de demain"  
<http://framag-sfsic.univ-tln.fr/>

#### IV. Etudes, Articles et Réseaux:

- L' éducation aux médias et à l'information: un concept composite  
<http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/media-development/media-literacy/mil-as-composite-concept/>
- La liberté d'information en progrès au Moyen-Orient et en Afrique du Nord  
[http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/all-news/news/advancing\\_freedom\\_of\\_information\\_in\\_the\\_middle\\_east\\_and\\_north\\_africa/#.Uq-YGifH12A](http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/all-news/news/advancing_freedom_of_information_in_the_middle_east_and_north_africa/#.Uq-YGifH12A)
- Etude sur le développement des médias en Tunisie, basée sur les indicateurs de développement des médias de l'UNESCO  
[http://eeas.europa.eu/delegations/tunisia/documents/more\\_info/unesco\\_etude\\_surlesmedias\\_2012\\_fr.pdf](http://eeas.europa.eu/delegations/tunisia/documents/more_info/unesco_etude_surlesmedias_2012_fr.pdf)
- Déclaration de Carthage (liberté de la presse)  
<http://rabat.unesco.org/IMG/pdf/2036DeclarationCarthage2012.pdf>
- IRMC (Institut de Recherche sur le Maghreb Contemporain), Tunisie  
<http://www.irmcmaghreb.org/spip.php?page=sommaire&lang=fr>
- TELECENTRES-Maroc: Les technologies d'information et de communication au service du développement  
<http://www.telecentresmaroc.org/documentation.html>  
Ce site contient plusieurs publications accessibles en ligne ainsi que plusieurs activités régionales et internationales.
- Réseau marocain pour le droit d'accès à l'information  
<http://www.remdi.org/fr/>

- Le Réseau Marocain pour le Droit d'Accès à l'Information (REMDI) rappelle le gouvernement de sa responsabilité d'impliquer la société civile pour une élaboration concertée du projet de loi sur le DAI  
<http://www.e-joussour.net/node/12206>
- Dossier spécial: "Médias communautaires, pour une radio citoyenne".  
<http://www.e-joussour.net/node/9516>
- Technologies de l'information et de la communication: De nouvelles opportunités pour les médias au Maghreb  
<http://www.e-joussour.net/files/TIC%20et%20medias%20au%20Maghreb.pdf>
- Plaidoyer pour le droit d'accès à l'information  
[http://transparencymaroc.ma/uploads/projets/Fr/315\\_1.pdf](http://transparencymaroc.ma/uploads/projets/Fr/315_1.pdf)
- HACA: Maroc  
Protection du jeune public et éducation aux médias  
<http://haca.ma/riarc/CD%20RIARC/CIRCAF/Presentationscircaf/2eme%20session/Role%20de%20la%20HACA%20dans%20la%20protection%20du%20jeune%20public.pdf>
- La bibliothèque numériques: Principes et outils  
[http://www.fulbrightacademy.org/file\\_depot/0-10000000/20000-30000/21647/folder/98104/Ezziyani+-+Bibilothèque+numérique+principe+et+outils.pdf](http://www.fulbrightacademy.org/file_depot/0-10000000/20000-30000/21647/folder/98104/Ezziyani+-+Bibilothèque+numérique+principe+et+outils.pdf)
- Maroc- Education aux Médias: Les jeunes doivent être vigilants  
<http://www.ernwaca.org/panaf/spip.php?article1518>
- Le grand défi de l'école marocaine: l'éducation aux médias  
[http://www.tarbiya.ma/index.php?option=com\\_content&view=article&id=777%3Ale-grand-defi-de-lecole-marocaine-aujourd'hui-et-demain-leducation-aux-medias&catid=75%3Avie-scolaire&Itemid=116&lang=fr](http://www.tarbiya.ma/index.php?option=com_content&view=article&id=777%3Ale-grand-defi-de-lecole-marocaine-aujourd'hui-et-demain-leducation-aux-medias&catid=75%3Avie-scolaire&Itemid=116&lang=fr)
- Maroc: Le rôle des TIC dans l'éducation  
<http://www.e-taalim.com/fr/evenements/maroc-tic-education.html>

- Dossier: Médias au Maghreb (Appel à Contribution)  
<http://www.histoiredesmedias.com/Dossier-Medias-au-Maghreb-etat-des.html>
- Workshop Maghrébo-Américain sur la mise en place d'une Bibliothèque Numérique à caractère Educatif, Culturel et Scientifique  
[http://www.fulbrightacademy.org/file\\_depot/0-10000000/20000-30000/21647/folder/98105/Morocco+Workshop+Report.pdf](http://www.fulbrightacademy.org/file_depot/0-10000000/20000-30000/21647/folder/98105/Morocco+Workshop+Report.pdf)
- Bibliothèques et traductions: Quelle présence des auteurs arabes dans les bibliothèques de la Région Rhône-Alpes?  
[http://www.transeuropeennes.eu/resources/pdfs/Quelle\\_presence\\_des\\_auteurs\\_arabes\\_dans\\_les\\_bibliotheques\\_de\\_la\\_region\\_Rhone\\_Alpes\\_24.pdf](http://www.transeuropeennes.eu/resources/pdfs/Quelle_presence_des_auteurs_arabes_dans_les_bibliotheques_de_la_region_Rhone_Alpes_24.pdf)
- Bibliothèques Numériques:  
Maroc:  
Bibliothèque Nationale du Royaume du Maroc  
<http://www.bnrm.ma/>  
  
Bibliothèque de la Fondation du Roi Abdul-Aziz Al Saoud, Casablanca, Maroc  
<http://www.fondation.org.ma/default.html>  
  
Bibliothèque de l'Institut Royal de la Culture Amazighe (IRCAM), Maroc  
[http://www.ircam.ma/biblio/fonds\\_doc.php](http://www.ircam.ma/biblio/fonds_doc.php)  
  
Tunisie:  
Bibliothèque des Ressources Universitaires (BIRUNI)  
<http://www.bu.turen.tn/v-fr/acces-catalogue.php>  
  
Institut des Belles Lettres Arabes  
<http://www.iblatunis.org/>  
  
Portal Documentaires Environnemental  
<http://www.citet.nat.tn/masc/?INSTANCE=CITET&SETLANGUAGE=FR>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the French (Français) Language in Francophone West Africa (Benin)

---

## PREPARED BY:

**Cécile COULIBALY**

Conservateur-Documentaliste

Corresponding-Member, section maîtrise de l'information de l'IFLA

Membre du Conseil d'Administration de [l'AIFBD](#)

Chef du service de la Bibliothèque de l'UFR Sciences Médicales de l'université Félix

Houphouët Boigny de Cocody

**Antonin Benoit DIOUF**

Head Library & Documentation Services

United Nations African Institute for Economic Development & Planning (IDEP)

Member, Information Literacy Standing Committee, IFLA

**Souleymane Diouf**

Conservateur de bibliothèques

Faculté des Sciences et Techniques

Université Cheikh Anta DIOP DAKAR

## Maitrise de l'information

**NOTE:** This is a list of a few French Language Information Literacy resources that are available and accessible from Francophone countries in West Africa. It contains institutional and government website information, blogs, publications, etc. This list is certainly just a beginning list and is not exhaustive. The contributors sincerely hope that these resources on information literacy will be of interest and value to you. We

also hope that you will help us to identify additional available information literacy resources in the West African Francophone countries. We thank you in advance.

The resources are presented as follows:

- General information resources from West Francophone Countries in Africa
- Information resources by country : Bénin, Burkina-Faso, Côte d'Ivoire, Mali, Niger, Togo, Sénégal

## GENERAL INFORMATION RESOURCES

### Sites and portals

Africa'nti. Observatoire de l'insertion et de l'impact des technologies de l'information et de la communication en Afrique.

<http://www.africanti.org/spip.php?page=sommaire>.

African Information Society Initiative

<http://www.uneca.org/aisi/>

Agence Universitaire de la Francophonie (AUF)

plate-forme de e-learning pour le renforcement des compétences informationnelles, la maîtrise des outils de recherche et la gestion de l'information.

<http://www.auf.org/les-services-de-l-auf/etudiants/acceder-aux-publications-de-lauf/formations-gi/>

Annuaire OUESTAF.COM

Toute l'actualité Ouest Africaine en un clic. Meilleur portail d'information.

<http://www.ouestaf.com/links/>

Assemblée Générale du Comité de l'Information.

29<sup>ème</sup> session du Comité de l'information du « à Avril au 11 Mai au Sénégal.

<http://www.un.org/fr/ga/coi/29/statements/senegal-f.shtml>

Centre sur les politiques internationales des TIC en Afrique de l'Ouest (CIPACO).

[http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id\\_rubrique=1&lang=fr](http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id_rubrique=1&lang=fr)

E-learning en Afrique.

9<sup>ème</sup> Conférence internationale sur les TIC appliquées au développement, à l'enseignement et à la formation, Kampala Ouganda du 28 au 30 Mai 2014.

<http://www.elearning-africa.com/fra/index.php>

Initiative pour la gouvernance de l'internet en Côte d'Ivoire (IGICI).

Forum sur la gouvernance de l'Internet en Afrique de l'Ouest (WAIGF) 2013 : 6<sup>ème</sup> rencontre du WAIGF à Abidjan du 3 au 5 juillet 2013.

<http://www.igici.ci/index.php/component/content/article/17-news-igici/309-forum-sur-la-gouvernance-de-linternet-dafrique-de-louest-waigf-2013.html>

Institut PANOS de l'Afrique de l'Ouest (IPAO) = The PANOS Institute West Africa.

[http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id\\_rubrique=1&lang=fr](http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id_rubrique=1&lang=fr)

L'équipe et les partenaires TIC Dakar. JETIC Dakar : Journées de l'entrepreneuriat TIC en Afrique de l'Ouest, du 29 nov au 1<sup>ier</sup> décembre 2013 à Dakar.

[www.jeticdakar.com](http://www.jeticdakar.com)

Les TIC en Afrique de l'Ouest Francophones. Sites et ressources Internet.

<http://www.iafric.net/biblio/global.htm#sites>

ROCARE, ERNWACA. Agenda panafricain de la recherche en Intégration pédagogique des TIC. Montréal : Université de Montréal ; CRDI, 2007.

<http://www.ernwaca.org/panaf/spip.php?rubrique1>

Réseau d'Education et de Recherche de l'Afrique de l'Ouest et du Centre.

<http://www.wacren.net/fr>

West Internet Africa Governance Forum. Gouvernance de l'Internet au service de la paix : une responsabilité partagée, des parties prenantes. <http://www.waigf.org/?lang=fr>

### Publications

Anonuevo Medel, Bolly Madina. Genre et alphabétisation : comment renforcer les capacités de recherche en Afrique ? Hambourg : Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie(UIL), 2011.

[http://www.google.ci/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CCoQFjAA&url=http%3A%2F%2Funesdoc.unesco.org%2Fimages%2F0019%2F001923%2F192397f.pdf&ei=KA-m-Upb\\_C5OIhQeiwoHwBA&usq=AFQjCNFzPXBLnM9Rv4FgFj\\_LtYM8m7ucag](http://www.google.ci/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CCoQFjAA&url=http%3A%2F%2Funesdoc.unesco.org%2Fimages%2F0019%2F001923%2F192397f.pdf&ei=KA-m-Upb_C5OIhQeiwoHwBA&usq=AFQjCNFzPXBLnM9Rv4FgFj_LtYM8m7ucag)

Association pour l'e-développement, Internet pour le développement Durable.

<http://www.aedev.org/>

Association Internationale Juristes et Solidarité.

Renforts : information et formation à l'action juridique et judiciaire en Afrique de l'Ouest et Centrale.

<http://www.agirledroit.org/rubrique233.html>

Blanchard Jean-Marie. Les technologies de l'information et de la communication en Afrique de l'Ouest. Analyse et recommandation pour une amélioration de l'environnement sectoriel. Rapport final. In : Analyse recommandations pour amélioration de l'environnement sectoriel privé des TIC en Afrique de l'Ouest. PROINVEST ; UE ; ACP , Juil 2005.

<http://www.cde.int/documents/2010330JFA147LCKY.pdf>

Banque Africaine de Développement, Fonds Africain de Développement. Document de stratégie d'intégration régionale pour l'Afrique de l'Ouest 2011-2015.

<http://www.rocare.org/ChangingMindsets/pdf/ch13-ICTandChangingMindset.pdf>

Cahiers du Netsuds. Revues disponible sur :

<http://revues.mshparisnord.org/netsuds/index.php?id=196>

Condat Sophie. Une sélection de ressources en ligne sur l'éducation en Afrique subsaharienne. Actualité Internationale, ressources en ligne. In : Revue Internationale d'éducation de Sèvres Avril 2009 ; n°50 : en classe : pratique pédagogiques et valeurs culturelles, p11-14.

<http://www.ernwaca.org/panaf/IMG/pdf/PanAf-Collection-FR.pdf> ;

<http://www.ciep.fr/sitographie/ries-50.php>

Dahmani Ahmed, Ledjou Jean-Michel. Le développement des télécommunications dans les Suds. Retour sur une décennie de diffusion des TIC en Afrique de l'Ouest et au Maghreb. Tic et société. revue.org 2012 ; vol5 n°2-3.

<http://ticetsociete.revues.org/1057>

Daoudi Y. Vers une intégration écologique des technologies de l'information et de la communication en éducation en Afrique du Centre et de l'Ouest : une approche culturelle [thèse de la faculté des sciences de l'éducation]. Montreal: Université de Montreal, nov 2011.

Ecole des Bibliothécaires, Archivistes et Documentalistes- Université Cheikh Anta Diop. Colloque sur « Information, Démocratie et Développement » du 18 au 22 Juin 2001 à Dakar au Sénégal.

[http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque\\_IDD/index.htm](http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque_IDD/index.htm)

IBIS West Africa, OSIWA. Alerte Médias : Afrique de l'Ouest 2010. Rapport annuel sur la situation des médias en Afrique de l'Ouest. Accra ; Dakar : Fondation pour les Médias en Afrique de l'Ouest, 2011.187p. <http://www.mediafound.org/wp-content/uploads/2012/10/Media-Alert-French-2010-PDF.pdf>

Gbadamassi Falila. Femmes africaines et TIC : Une lutte de tous les clics. Dossier Femmes et TIC.

<http://www.afrik.com/article12579.html>

IAFRIC.NET : TIC en Afrique. Information, Communication et Développement en Afrique.

<http://www.iafric.net/>

Institut PANOS, PNUD. L'E-gouvernance et la participation citoyenne en Afrique de l'Ouest : enjeux et étude de cas.

<http://www.undpegov.org/sites/undpegov.org/files/UNDP-IPAO-Report-French.pdf>

Lohento Ken. Etat des NTIC en Afrique de l'Ouest francophone : Bibliographie annotée. In : IAFRIC : Information, Communication et Développement e Afrique

<http://www.iafric.net/biblio/index.htm>

Marc Armand. La maîtrise de l'information en Afrique. 1<sup>er</sup> blog d'intelligence économique en Côte d'Ivoire. Abidjan, 31Août 2009.

<http://marcamand.wordpress.com/2009/08/31/la-maitrise-de-l%E2%80%99information-en-afrique/>

Maison des Sciences de l'Homme (Paris). Les cahiers du NETSUDS. Cahiers sur les enjeux des technologies de la communication dans les Suds.

<http://revues.mshparisnord.org/netsuds/index.php?page=map>

Moustapha Mbengue. Enjeux et pratiques de la gouvernance électronique en Afrique de l'Ouest / The Issues and practices of e-governance in West Africa. Dakar : IFLA, 2009. 32p.

[http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=8&ved=0CFwQFjAH&url=http%3A%2F%2Fwww.ifla.org%2Ffiles%2Fassets%2Ffaife%2Fpublications%2Fmisc%2Fissues-and-practices-of-e-governance-in-west-africa-fr.docx&ei=53SIUsL\\_Muie0QX82IGAAw&usq=AFQjCNF8CU1UraqGMo98ECiowG1SJJU-Hw](http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=8&ved=0CFwQFjAH&url=http%3A%2F%2Fwww.ifla.org%2Ffiles%2Fassets%2Ffaife%2Fpublications%2Fmisc%2Fissues-and-practices-of-e-governance-in-west-africa-fr.docx&ei=53SIUsL_Muie0QX82IGAAw&usq=AFQjCNF8CU1UraqGMo98ECiowG1SJJU-Hw)

Network for information and digital access.- Maîtrise de l'information

<http://www.nida-net.org/fr/activites/maitrise-de-linformation/>

Séhi Antoine Mian Bi. Fracture numérique dans la formation des enseignants en Afrique de l'Ouest. France : Association Enseignement Public et Informatique, mars 2010. <http://www.epi.asso.fr/revue/articles/a1003b.htm>

Tagodoe Amavi. Diffusion du droit et Internet en Afrique de l'Ouest (mémoire

numérique de master en maîtrise en droit des technologies de l'information). Montréal : faculté de droit de l'université de Montréal, 2005. Disponible dans le dépôt institutionnel numérique Papyrus sur :

<https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/handle/1866/2446;jsessionid=6B08848253037F6E4093C5DAC1FB63F2>

Tchameni Ngamo Salomon. Communications et publications en TIC et pédagogie en Afrique. C'est une liste bibliographique.

[http://www2.crifpe.ca/~stngamo/communications\\_publication.html](http://www2.crifpe.ca/~stngamo/communications_publication.html)

TIC en Afrique de l'Ouest : vue globale. Sites, monographies et articles disponibles sur : <http://www.iafric.net/biblio/global.htm#titi>

Traoré Djénéba. Quel avenir pour l'usage pédagogique des TIC en Afrique Subsaharienne ? <http://www.rocare.org/ChangingMindsets/pdf/ch13-ICTandChangingMindset.pdf>

UNESCO, division Information et Communication. L'UNESCO et les Université d'Afrique de l'Ouest valident le cahier des charges pour les infrastructures TIC. Séminaire de validation du cahier des Charges du projet, organisé par le Bureau multipays de l'UNESCO à Bamako, avec la participation du Secteur pour l'éducation et du Secteur pour la communication et l'information de l'UNESCO, les 11 et 12 octobre 2012 à Ouagadougou au Burkina Faso.

[http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/allnews/news/unesco\\_and\\_west\\_african\\_universities\\_validate\\_technical\\_specifications\\_for\\_ict\\_infrastructure/#.UogH\\_RfI7IU](http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/allnews/news/unesco_and_west_african_universities_validate_technical_specifications_for_ict_infrastructure/#.UogH_RfI7IU)

Union Internationale des télécommunications. Harmonisation du marché des TIC pour la CEDEAO/UEMOA. Dernière mise à jour du site en 2007.

<http://www.itu.int/ITU-D/treg/projects/itu-ec/index-fr.html>

Université de Montréal, CRDI. Intégration des TIC en Afrique de l'Ouest (Phase II).

<http://afriquetic.org/>

[http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque\\_BNAF/communication.htm](http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque_BNAF/communication.htm)

## INFORMATION RESOURCES BY COUNTRY

### BENIN

#### sites, Portals and Blogs

ONG ORIDEV. ORIDEV est une organisation non gouvernementale qui a pour objectif de promouvoir le développement par la communication, par l'usage des Technologies de l'Information et de la Communication. La création de ORIDEV se situe dans le cadre de la mise en place du réseau ANAIS au Bénin. Ainsi, ORIDEV est une association béninoise à but non lucratif. Elle est l'antenne béninoise du réseau ANAIS dont elle est membre et avec lequel elle entretient des relations privilégiées.  
[http://www.oridev.org/orita/?page\\_id=18](http://www.oridev.org/orita/?page_id=18)

BENINSITES. 1<sup>IER</sup> portail béninois d'information : toute l'actualité béninoise, africaine et du monde en continu.  
<http://www.beninsite.net/spip.php?rubrique37#>

Comité National eLA Bénin. Le site du comité national de e-learning Africa est disponible sur : [http://www.elearning-africa.com/fra/review\\_2012\\_national\\_comitee.php](http://www.elearning-africa.com/fra/review_2012_national_comitee.php)

Haayo, Media-TIC au Bénin. C'est un blog sur les médias et les TIC au Bénin. Ce blog a obtenu le prix Waxal des meilleurs blogs africains édition 2008.  
<http://www.haayo.org/TIC-et-developpement-des-medias-au.html>

Le médias au Bénin. Liste de liens pour les sites des médias au Bénin.  
[http://www.beninensis.net/benin\\_medias.htm](http://www.beninensis.net/benin_medias.htm)

Projet E-Bénin. Le projet E-Bénin a pour objectif d'améliorer l'accès aux services des technologies de l'information et de la communication à un coût moins élevé et de meilleure qualité et promouvoir le développement des e-applications.  
<http://www.e-benin.bj/>

Le médias au Bénin. Liste de liens pour les sites des médias au Bénin  
[http://www.beninensis.net/benin\\_medias.htm](http://www.beninensis.net/benin_medias.htm)

Publications

AGeNTIC : moteur du développement numérique du Bénin. In : ORITA, Information

sur les TIC au Bénin et en Afrique.

<http://www.oridev.org/orita/?p=60>

Anagonou Pascal C. TIC et problématique du développement local : vision de l'institut Bénin Emergence.

<http://fr.slideshare.net/Easygov2009/tic-et-dveloppement-local-au-bnin>

Association pour le progrès des communications (ACP).

<http://www.apc.org/fr>

Beheton Senam. Enseignement primaire, secondaire et professionnel. In : Introduction et intégration des TIC dans l'Éducation au Bénin. Le livre blanc, Tome 1. 114p.

[http://www.e-benin.bj/images/image\\_upload/572\\_strategie%20e-education%20tome%201%20draft.pdf](http://www.e-benin.bj/images/image_upload/572_strategie%20e-education%20tome%201%20draft.pdf)

Bénin, Internet Gouvernance Forum (IGF 2013). 2<sup>ième</sup> Forum sur la gouvernance de l'internet au Bénin. Communiqué final du 28 Juin 2013.

<http://www.iafric.net/index.php/tic-benin/73-internet-et-gouvernance-local-le-benin-a-desormais-active-son-reseau>

Chabossou Augustin Foster, Wolikpo Mandry Euloge, Loukpe Serge Marcel. Les télécommunications au Bénin : Bilan et perspectives. Cotonou : Conseil d'analyse économique, 2010. 76p.

[http://www.ebenin.bj/images/image\\_upload/4.Les%20telecommunications%20au%20Benin%20%20bilan%20et%20perspectives.pdf](http://www.ebenin.bj/images/image_upload/4.Les%20telecommunications%20au%20Benin%20%20bilan%20et%20perspectives.pdf)

Daye Kwami Agbéco Tallagbé (Ministère de l'Enseignement Secondaire et de la Formation Technique et Professionnelle). Intégration des TIC dans l'enseignement secondaire général public au Bénin: Etat des lieux et Défis à relever. In : Colloque International INRP , du 16 au 18 mars 2011.

<http://www.inrp.fr/archives/colloques/travail-enseignant/contrib/82.htm>

Djiwan Hippolyte A. TIC et Médias au Bénin : les SMS révolutionnent les émissions interactives. In : Association pour le progrès des communications. Disponibles sur :

<http://www.apc.org/fr/blog/tic-et-medias-au-benin-les-sms-revolutionnent-les->

Housinou Akouete. Intégration des TIC dans l'éducation en Afrique de l'Ouest. : étude d'écoles pionnières. Cas du Bénin. Montréal : Université de Montréal ; CRDI,

mai 2007. Disponible sur : [http://www.rocare.org/RapporFinal\\_BJ-Phase1TIC2005.pdf](http://www.rocare.org/RapporFinal_BJ-Phase1TIC2005.pdf)

Institut PANOS Afrique de l'Ouest. Les RTIC dans les médias béninois : enjeux et perspectives . Nouvelle expression- Bénin du 25 Mai 2009.

<http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?article15295&lang=fr>

Internet au Bénin de 1995 à 1999. Ce document fait l'historique de l'Internet au Bénin de 1995-1999.

<http://www.africanti.org/IMG/enjeux/LOHENTO.pdf>

La Fracture numérique de Genre en Afrique de l'Ouest et au Camérout: Etat des lieux au Bénin

<http://www.famafrique.org/regentic/indifract/benin.pdf>

Lohento Ken. ONG et appropriation des technologies modernes de l'information et de la communication en Afrique : approche critique. In : le Bénin et l'Afrique dans la société de l'information. IAFRIC, 2003.

<http://www.iafric.net/benin/histong.htm>

Onacadja C, Biaou Alexandre, Gninanfo Medesse Armande. L'état de la gouvernance en Afrique de l'Ouest : Bénin. CODESSRIA ; ODIWA, 2011. 174p.

[http://www.codesria.org/IMG/pdf/GMP-Benin-2011\\_1\\_.pdf](http://www.codesria.org/IMG/pdf/GMP-Benin-2011_1_.pdf)

Plan TIC du Bénin

[http://www.cipbenin.org/documents/doc/PLAN\\_TIC\\_BENIN%5B1%5D.pdf](http://www.cipbenin.org/documents/doc/PLAN_TIC_BENIN%5B1%5D.pdf)

Rapport de l'Etude sur les radios communautaires au Bénin

<http://www.onubenin.org/IMG/pdf/radios-communautaires.pdf>

République du Bénin. Site officiel du gouvernement.

<http://www.gouv.bj/>

République du Bénin. Guide en ligne des procédures administratives. Observatoire de la déontologie et de l'éthique dans les médias au Bénin.

<http://odem.over-blog.com/article-18743465.html>

République du Bénin. Les institutions de la république.

<http://www.gouv.bj/les-institutions-de-la-republique>

République du Bénin. Haute autorité de l'Audiovisuel et de la Communication (HAAC). <http://www.haacbenin.org/>

République du Bénin. L'Autorité Transitoire de Régulation des Postes et Télécommunications.

<http://www.gouv.bj/institutions/autorite-transitoire-de-regulation-des-postes-et-telecommunications>

République du Bénin. Ministère de l'Évaluation des Politiques Publiques, et des Programmes de Dénationalisation et le Centre de Promotion des Investissements afin de faciliter les démarches administratives des entrepreneurs et des investisseurs.

<http://benin.eregulations.org/>

Réseau de l'éducation et de la recherche du Bénin.

<http://www.rerbenin.net/>

Faire du Bénin un quartier numérique.

- Actualité du 30 nov 2011. [http://www.e-benin.bj/actualite\\_detail.php?recordID=45](http://www.e-benin.bj/actualite_detail.php?recordID=45)
- Actualité du 12 juillet 2012 [http://www.e-benin.bj/actualite\\_detail.php?recordID=45](http://www.e-benin.bj/actualite_detail.php?recordID=45)

Somalon Yannick. E-learning 2012 : le Bénin accueilli bientôt la 7<sup>ième</sup> conférence internationale des TIC appliquées. In : l'Évènement précis du 17 Fev 2012 <http://levenementprecis.com/?p=10340>

Yandjou Gabriel Pomeyon. Problématique de l'intégration pédagogique de l'intégration pédagogique des technologies de l'information et de la communication-TIC- dans l'enseignement supérieur en Afrique : cas de l'école polytechnique d'Abomey-Calavi (EPAC) au Bénin.

<http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=11&ved=0CEMQFjAAOAO&url=http%3A%2F%2F2012.ticeducation.org%2Fpapers%2Fdownload%2F202&ei=dUOJUunBDYa-0QWn34G4BA&usg=AFQjCNFTOt4U-CEqnhTWPLD78vZVq8bPQ>

L'Évènement précis. Bulletin d'information en ligne.

<http://levenementprecis.com/?p=10340>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the French (Français) Language in Francophone West Africa (Burkina-Faso)

---

## PREPARED BY:

**Cécile COULIBALY**

Conservateur-Documentaliste

Corresponding-Member, section maîtrise de l'information de l'IFLA

Membre du Conseil d'Administration de [l'AIFBD](#)

Chef du service de la Bibliothèque de l'UFR Sciences Médicales de l'université Félix

Houphouët Boigny de Cocody

**Antonin Benoit DIOUF**

Head Library & Documentation Services

United Nations African Institute for Economic Development & Planning (IDEP)

Member, Information Literacy Standing Committee, IFLA

**Souleymane Diouf**

Conservateur de bibliothèques

Faculté des Sciences et Techniques

Université Cheikh Anta DIOP DAKAR

## Maitrise de l'information

**NOTE:** This is a list of a few French Language Information Literacy resources that are available and accessible from Francophone countries in West Africa. It contains institutional and government website information, blogs, publications, etc. This list is certainly just a beginning list and is not exhaustive. The contributors sincerely hope that these resources on information literacy will be of interest and value to you. We

also hope that you will help us to identify additional available information literacy resources in the West African Francophone countries. We thank you in advance.

The resources are presented as follows:

- General information resources from West Francophone Countries in Africa
- Information resources by country : Bénin, Burkina-Faso, Côte d'Ivoire, Mali, Niger, Togo, Sénégal

## GENERAL INFORMATION RESOURCES

### Sites and portals

Africa'nti. Observatoire de l'insertion et de l'impact des technologies de l'information et de la communication en Afrique.

<http://www.africanti.org/spip.php?page=sommaire>.

African Information Society Initiative

<http://www.uneca.org/aisi/>

Agence Universitaire de la Francophonie (AUF)

plate-forme de e-learning pour le renforcement des compétences informationnelles, la maîtrise des outils de recherche et la gestion de l'information.

<http://www.auf.org/les-services-de-l-auf/etudiants/acceder-aux-publications-de-lauf/formations-gi/>

Annuaire OUESTAF.COM

Toute l'actualité Ouest Africaine en un clic. Meilleur portail d'information.

<http://www.ouestaf.com/links/>

Assemblée Générale du Comité de l'Information.

29<sup>ème</sup> session du Comité de l'information du « à Avril au 11 Mai au Sénégal.

<http://www.un.org/fr/ga/coi/29/statements/senegal-f.shtml>

Centre sur les politiques internationales des TIC en Afrique de l'Ouest (CIPACO).

[http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id\\_rubrique=1&lang=fr](http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id_rubrique=1&lang=fr)

E-learning en Afrique.

9<sup>ème</sup> Conférence internationale sur les TIC appliquées au développement, à l'enseignement et à la formation, Kampala Ouganda du 28 au 30 Mai 2014.

<http://www.elearning-africa.com/fra/index.php>

Initiative pour la gouvernance de l'internet en Côte d'Ivoire (IGICI).

Forum sur la gouvernance de l'Internet en Afrique de l'Ouest (WAIGF) 2013 : 6<sup>ème</sup> rencontre du WAIGF à Abidjan du 3 au 5 juillet 2013.

<http://www.igici.ci/index.php/component/content/article/17-news-igici/309-forum-sur-la-gouvernance-de-linternet-dafrique-de-louest-waigf-2013.html>

Institut PANOS de l'Afrique de l'Ouest (IPAO) = The PANOS Institute West Africa.

[http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id\\_rubrique=1&lang=fr](http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id_rubrique=1&lang=fr)

L'équipe et les partenaires TIC Dakar. JETIC Dakar : Journées de l'entreprenariat TIC en Afrique de l'Ouest, du 29 nov au 1<sup>ier</sup> décembre 2013 à Dakar.

[www.jeticdakar.com](http://www.jeticdakar.com)

Les TIC en Afrique de l'Ouest Francophones. Sites et ressources Internet.

<http://www.iafric.net/biblio/global.htm#sites>

ROCARE, ERNWACA. Agenda panafricain de la recherche en Intégration pédagogique des TIC. Montréal : Université de Montréal ; CRDI, 2007.

<http://www.ernwaca.org/panaf/spip.php?rubrique1>

Réseau d'Education et de Recherche de l'Afrique de l'Ouest et du Centre.

<http://www.wacren.net/fr>

West Internet Africa Governance Forum. Gouvernance de l'Internet au service de la paix : une responsabilité partagée, des parties prenantes.

<http://www.waigf.org/?lang=fr>

## Publications

Anonuevo Medel, Bolly Madina. Genre et alphabétisation : comment renforcer les capacités de recherche en Afrique ? Hambourg : Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie(UIL), 2011.

[http://www.google.ci/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CCoQFjAA&url=http%3A%2F%2Funesdoc.unesco.org%2Fimages%2F0019%2F001923%2F192397f.pdf&ei=KA-mUpb\\_C5OIhQeiwoHwBA&usg=AFQjCNFzPXBLnM9Rv4FgFj\\_LtYM8m7ucag](http://www.google.ci/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CCoQFjAA&url=http%3A%2F%2Funesdoc.unesco.org%2Fimages%2F0019%2F001923%2F192397f.pdf&ei=KA-mUpb_C5OIhQeiwoHwBA&usg=AFQjCNFzPXBLnM9Rv4FgFj_LtYM8m7ucag)

<http://www.aedev.org/>

Association pour l'e-développement, Internet pour le développement Durable.

<http://www.aedev.org/>

Association Internationale Juristes et Solidarité.

Renforts : information et formation à l'action juridique et judiciaire en Afrique de l'Ouest et Centrale.

<http://www.agirledroit.org/rubrique233.html>

Blanchard Jean-Marie. Les technologies de l'information et de la communication en Afrique de l'Ouest. Analyse et recommandation pour une amélioration de l'environnement sectoriel. Rapport final. In : Analyse recommandations pour amélioration de l'environnement sectoriel privé des TIC en Afrique de l'Ouest. PROINVEST ; UE ; ACP , Juil 2005.

<http://www.cde.int/documents/2010330JFA147LCKY.pdf>

Banque Africaine de Développement, Fonds Africain de Développement. Document de stratégie d'intégration régionale pour l'Afrique de l'Ouest 2011-2015.

<http://www.rocare.org/ChangingMindsets/pdf/ch13-ICTandChangingMindset.pdf>

Cahiers du Netsuds. Revues disponible sur :

<http://revues.mshparisnord.org/netsuds/index.php?id=196>

Condat Sophie. Une sélection de ressources en ligne sur l'éducation en Afrique subsaharienne. Actualité Internationale, ressources en ligne. In : Revue Internationale d'éducation de Sèvres Avril 2009 ; n°50 : en classe : pratique pédagogiques et valeurs culturelles, p11-14.

<http://www.ernwaca.org/panaf/IMG/pdf/PanAf-Collection-FR.pdf> ;

<http://www.ciep.fr/sitographie/ries-50.php>

Dahmani Ahmed, Ledjou Jean-Michel. Le développement des télécommunications dans les Suds. Retour sur une décennie de diffusion des TIC en Afrique de l'Ouest et au Maghreb. Tic et société. revue.org 2012 ; vol5 n°2-3.

<http://ticetsociete.revues.org/1057>

Daoudi Y. Vers une intégration écologique des technologies de l'information et de la communication en éducation en Afrique du Centre et de l'Ouest : une approche culturelle [thèse de la faculté des sciences de l'éducation]. Montreal: Université de Montreal, nov 2011.

Ecole des Bibliothécaires, Archivistes et Documentalistes- Université Cheikh Anta Diop. Colloque sur « Information, Démocratie et Développement » du 18 au 22 Juin 2001 à Dakar au Sénégal.

[http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque\\_IDD/index.htm](http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque_IDD/index.htm)

IBIS West Africa, OSIWA. Alerte Médias : Afrique de l'Ouest 2010. Rapport annuel sur la situation des médias en Afrique de l'Ouest. Accra ; Dakar : Fondation pour les

Médias en Afrique de l'Ouest, 2011.187p. <http://www.mediafound.org/wp-content/uploads/2012/10/Media-Alert-French-2010-PDF.pdf>

Gbadamassi Falila. Femmes africaines et TIC : Une lutte de tous les clics. Dossier Femmes et TIC. <http://www.afrik.com/article12579.html>

IAFRIC.NET : TIC en Afrique. Information, Communication et Développement en Afrique. <http://www.iafric.net/>

Institut PANOS, PNUD. L'E-governance et la participation citoyenne en Afrique de l'Ouest : enjeux et étude de cas.

<http://www.undpegov.org/sites/undpegov.org/files/UNDP-IPAO-Report-French.pdf>

Lohento Ken. Etat des NTIC en Afrique de l'Ouest francophone : Bibliographie annotée. In : IAFRIC : Information, Communication et Développement en Afrique

<http://www.iafric.net/biblio/index.htm>

Marc Armand. La maîtrise de l'information en Afrique. 1<sup>er</sup> blog d'intelligence économique en Côte d'Ivoire. Abidjan, 31 Août 2009.

<http://marcamand.wordpress.com/2009/08/31/la-maitrise-de-l%E2%80%99information-en-afrique/>

Maison des Sciences de l'Homme (Paris). Les cahiers du NETSUDS. Cahiers sur les enjeux des technologies de la communication dans les Suds.

<http://revues.mshparisnord.org/netsuds/index.php?page=map>

Moustapha Mbengue. Enjeux et pratiques de la gouvernance électronique en Afrique de l'Ouest / The Issues and practices of e-governance in West Africa. Dakar : IFLA, 2009. 32p.

[http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=8&ved=0CFwQFjAH&url=http%3A%2F%2Fwww.ifla.org%2Ffiles%2Fassets%2Ffaife%2Fpublications%2Fmisc%2Fissues-and-practices-of-e-governance-in-west-africa-fr.docx&ei=53SIUsL\\_Muie0QX82IGAAw&usq=AFQjCNF8CU1UraqGMo98ECiowG1SJJU-Hw](http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=8&ved=0CFwQFjAH&url=http%3A%2F%2Fwww.ifla.org%2Ffiles%2Fassets%2Ffaife%2Fpublications%2Fmisc%2Fissues-and-practices-of-e-governance-in-west-africa-fr.docx&ei=53SIUsL_Muie0QX82IGAAw&usq=AFQjCNF8CU1UraqGMo98ECiowG1SJJU-Hw)

Network for information and digital access.- Maîtrise de l'information

<http://www.nida-net.org/fr/activites/maitrise-de-linformation/>

Séhi Antoine Mian Bi. Fracture numérique dans la formation des enseignants en Afrique de l'Ouest. France : Association Enseignement Public et Informatique, mars 2010. <http://www.epi.asso.fr/revue/articles/a1003b.htm>

Tagodoe Amavi. Diffusion du droit et Internet en Afrique de l'Ouest (mémoire numérique de master en maîtrise en droit des technologies de l'information). Montréal : faculté de droit de l'université de Montréal, 2005. Disponible dans le dépôt institutionnel numérique Papyrus sur :

<https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/handle/1866/2446;jsessionid=6B08848253037F6E4093C5DAC1FB63F2>

Tchameni Ngamo Salomon. Communications et publications en TIC et pédagogie en Afrique. C'est une liste bibliographique.

[http://www2.crifpe.ca/~stngamo/communications\\_publication.html](http://www2.crifpe.ca/~stngamo/communications_publication.html)

TIC en Afrique de l'Ouest : vue globale. Sites, monographies et articles disponibles sur : <http://www.iafric.net/biblio/global.htm#titi>

Traoré Djénéba. Quel avenir pour l'usage pédagogique des TIC en Afrique Subsaharienne ? <http://www.rocare.org/ChangingMindsets/pdf/ch13-ICTandChangingMindset.pdf>

UNESCO, division Information et Communication. L'UNESCO et les Universités d'Afrique de l'Ouest valident le cahier des charges pour les infrastructures TIC. Séminaire de validation du cahier des Charges du projet, organisé par le Bureau multipays de l'UNESCO à Bamako, avec la participation du Secteur pour l'éducation et du Secteur pour la communication et l'information de l'UNESCO, les 11 et 12 octobre 2012 à Ouagadougou au Burkina Faso.

[http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/allnews/news/unesco\\_and\\_west\\_african\\_universities\\_validate\\_technical\\_specifications\\_for\\_ict\\_infrastructure/#.UogH Rf17IU](http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/allnews/news/unesco_and_west_african_universities_validate_technical_specifications_for_ict_infrastructure/#.UogH Rf17IU)

Union Internationale des télécommunications. Harmonisation du marché des TIC pour la CEDEAO/UEMOA. Dernière mise à jour du site en 2007.

<http://www.itu.int/ITU-D/treg/projects/itu-ec/index-fr.html>

Université de Montréal, CRDI. Intégration des TIC en Afrique de l'Ouest (Phase II).

<http://afriquetic.org/>

[http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque\\_BNAF/communication.htm](http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque_BNAF/communication.htm)

## INFORMATION RESOURCES BY COUNTRY

### BURKINA-FASO

#### Sites and portals

Information sur le Burkina

<http://www.netaccess.bf/>

[www.burkinet.com](http://www.burkinet.com)

[www.burkina.org](http://www.burkina.org)

[www.burkinaonline.bf/](http://www.burkinaonline.bf/)

[www.liptinfor.bf/](http://www.liptinfor.bf/)

[www.multimania.com/ysanfo/](http://www.multimania.com/ysanfo/)

Sites officiels du Burkina-faso

<http://burkinartpamtaba.e-monsite.com/pages/les-sites-officiels-du-burkina.html>

Site officiel du Gouvernement.

[www.primature.gov.bf](http://www.primature.gov.bf)

Site de la Délégation générale à l'informatique

[www.delgi.gov.bf](http://www.delgi.gov.bf)

Site sur la législation du BURKINA FASO

[www.legiburkina.bf](http://www.legiburkina.bf)

Site du programme d'enseignement à distance de la banque mondiale au Burkina

[www.worldlinks.bf](http://www.worldlinks.bf)

Site du centre d'orientation scolaire et universitaire

[www.ciospb.bf](http://www.ciospb.bf)

Site web du FONER, le fonds de éducation et recherche.

[www.foner.bf](http://www.foner.bf)

Site web sur le droit et la toile

[www.droit-et-toile.net/fr/index.html](http://www.droit-et-toile.net/fr/index.html)

le site de l'association Yam pukri pour le développement des NTIC au Burkina

<http://www.yam-pukri.org>

Site pour les produits et les activités agricoles

<http://www.faso-ong.org/fiab/>

Salon international de l'artisanat

[www.siao.bf](http://www.siao.bf)

Site du Festival Panafricain de Cinéma de Ouagadougou (FESPACO) [www.fespaco.bf](http://www.fespaco.bf)

Site du ministère des Arts et de la Culture [www.culture.gov.bf](http://www.culture.gov.bf)

Site du musée de Gaoua [www.museedegaoua.gov.bf](http://www.museedegaoua.gov.bf)

Site sur la poterie au Burkina Faso [www.poterieduburkina.gov.bf](http://www.poterieduburkina.gov.bf)

Site du musée de la musique de Ouagadougou [www.museedelamusique.gov.bf](http://www.museedelamusique.gov.bf)

Site de la semaine nationale de la culture [www.snc.gov.bf](http://www.snc.gov.bf)

Les médias

la Télévision Nationale du Burkina [www.tnb.bf](http://www.tnb.bf)

Editions SIDWAYA [www.sidwaya.bf](http://www.sidwaya.bf)

Site de l'agence d'information du Burkina [www.aib.bf](http://www.aib.bf)

l'hebdomadaire du Burkina [www.fasonet.bf/hebdo](http://www.fasonet.bf/hebdo)

l'observateur Paalga [www.lobservateur.bf](http://www.lobservateur.bf)

Portail des TIC pour le Développement au Burkina. <http://www.burkina-ntic.net/>

## Publications

Tic et développement durable. Un expert nigérien partage ses connaissances sur la e-gouvernance. Emission de la Radiodiffusion Télévision du Burkina <http://www.youtube.com/watch?v=6gYVtpbAnU>

TIC et développement durable : une vingtaine de cadres formés pour servir le Burkina <http://www.rtb.bf/infos/medias/article/tic-et-developpement-durable-une>

Destiny. Le renforcement des capacités TIC des maires et des cadres techniques. Séminaire sur Internet et gouvernance locale en 2010

<http://web2solidarite.ning.com/profiles/blogs/le-renforcement-des-capacites>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the French (Français) Language in Francophone West Africa (Côte d'Ivoire)

---

## PREPARED BY:

**Cécile COULIBALY**

Conservateur-Documentaliste

Corresponding-Member, section maîtrise de l'information de l'IFLA

Membre du Conseil d'Administration de [l'AIFBD](#)

Chef du service de la Bibliothèque de l'UFR Sciences Médicales de l'université Félix

Houphouët Boigny de Cocody

**Antonin Benoit DIOUF**

Head Library & Documentation Services

United Nations African Institute for Economic Development & Planning (IDEP)

Member, Information Literacy Standing Committee, IFLA

**Souleymane Diouf**

Conservateur de bibliothèques

Faculté des Sciences et Techniques

Université Cheikh Anta DIOP DAKAR

## Maitrise de l'information

**NOTE:** This is a list of a few French Language Information Literacy resources that are available and accessible from Francophone countries in West Africa. It contains institutional and government website information, blogs, publications, etc. This list is certainly just a beginning list and is not exhaustive. The contributors sincerely hope that these resources on information literacy will be of interest and value to you. We

also hope that you will help us to identify additional available information literacy resources in the West African Francophone countries. We thank you in advance.

The resources are presented as follows:

- General information resources from West Francophone Countries in Africa
- Information resources by country : Bénin, Burkina-Faso, Côte d'Ivoire, Mali, Niger, Togo, Sénégal

## GENERAL INFORMATION RESOURCES

### Sites and portals

Africa'nti. Observatoire de l'insertion et de l'impact des technologies de l'information et de la communication en Afrique.

<http://www.africanti.org/spip.php?page=sommaire>.

African Information Society Initiative

<http://www.uneca.org/aisi/>

Agence Universitaire de la Francophonie (AUF) , plate-forme de e-learning pour le renforcement des compétences informationnelles, la maîtrise des outils de recherche et la gestion de l'information.

<http://www.auf.org/les-services-de-l-auf/etudiants/acceder-aux-publications-de-lauf/formations-gi/>

Annuaire OUESTAF.COM

Toute l'actualité Ouest Africaine en un clic. Meilleur portail d'information.

<http://www.ouestaf.com/links/>

Assemblée Générale du Comité de l'Information.

29<sup>ème</sup> session du Comité de l'information du « à Avril au 11 Mai au Sénégal.

<http://www.un.org/fr/ga/coi/29/statements/senegal-f.shtml>

Centre sur les politiques internationales des TIC en Afrique de l'Ouest (CIPACO).

[http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id\\_rubrique=1&lang=fr](http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id_rubrique=1&lang=fr)

E-learning en Afrique.

9<sup>ème</sup> Conférence internationale sur les TIC appliquées au développement, à l'enseignement et à la formation, Kampala Ouganda du 28 au 30 Mai 2014.

<http://www.elearning-africa.com/fra/index.php>

Initiative pour la gouvernance de l'internet en Côte d'Ivoire (IGICI).

Forum sur la gouvernance de l'Internet en Afrique de l'Ouest (WAIGF) 2013 : 6<sup>ème</sup> rencontre du WAIGF à Abidjan du 3 au 5 juillet 2013.

<http://www.igici.ci/index.php/component/content/article/17-news-igici/309-forum-sur-la-gouvernance-de-linternet-dafrique-de-louest-waigf-2013.html>

Institut PANOS de l'Afrique de l'Ouest (IPAO) = The PANOS Institute West Africa.

[http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id\\_rubrique=1&lang=fr](http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id_rubrique=1&lang=fr)

L'équipe et les partenaires TIC Dakar. JETIC Dakar : Journées de l'entreprenariat TIC en Afrique de l'Ouest, du 29 nov au 1<sup>er</sup> décembre 2013 à Dakar.

[www.jeticdakar.com](http://www.jeticdakar.com)

Les TIC en Afrique de l'Ouest Francophones. Sites et ressources Internet.

<http://www.iafric.net/biblio/global.htm#sites>

ROCARE, ERNWACA. Agenda panafricain de la recherche en Intégration pédagogique des TIC. Montréal : Université de Montréal ; CRDI, 2007.

<http://www.ernwaca.org/panaf/spip.php?rubrique1>

Réseau d'Education et de Recherche de l'Afrique de l'Ouest et du Centre.

<http://www.wacren.net/fr>

West Internet Africa Governance Forum. Gouvernance de l'Internet au service de la paix : une responsabilité partagée, des parties prenantes.

<http://www.waigf.org/?lang=fr>

## Publications

Anonuevo Medel, Bolly Madina. Genre et alphabétisation : comment renforcer les capacités de recherche en Afrique ? Hambourg : Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie(UIL), 2011.

[http://www.google.ci/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CCoQFjAA&url=http%3A%2F%2Funesdoc.unesco.org%2Fimages%2F0019%2F001923%2F192397f.pdf&ei=KA-m-Upb\\_C5OIhQeiwoHwBA&usg=AFQjCNFzPXBLnM9Rv4FgFj\\_LtYM8m7ucag](http://www.google.ci/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CCoQFjAA&url=http%3A%2F%2Funesdoc.unesco.org%2Fimages%2F0019%2F001923%2F192397f.pdf&ei=KA-m-Upb_C5OIhQeiwoHwBA&usg=AFQjCNFzPXBLnM9Rv4FgFj_LtYM8m7ucag)

Association pour l'e-développement, Internet pour le développement Durable.

<http://www.aedev.org/>

Association Internationale Juristes et Solidarité.

Renforts : information et formation à l'action juridique et judiciaire en Afrique de l'Ouest et Centrale.

<http://www.agirledroit.org/rubrique233.html>

Blanchard Jean-Marie. Les technologies de l'information et de la communication en Afrique de l'Ouest. Analyse et recommandation pour une amélioration de l'environnement sectoriel. Rapport final. In : Analyse recommandations pour amélioration de l'environnement sectoriel privé des TIC en Afrique de l'Ouest. PROINVEST ; UE ; ACP , Juil 2005.

<http://www.cde.int/documents/2010330JFA147LCKY.pdf>

Banque Africaine de Développement, Fonds Africain de Développement. Document de stratégie d'intégration régionale pour l'Afrique de l'Ouest 2011-2015.

<http://www.rocare.org/ChangingMindsets/pdf/ch13-ICTandChangingMindset.pdf>

Cahiers du Netsuds. Revues disponible sur :

<http://revues.mshparisnord.org/netsuds/index.php?id=196>

Condat Sophie. Une sélection de ressources en ligne sur l'éducation en Afrique subsaharienne. Actualité Internationale, ressources en ligne. In : Revue Internationale d'éducation de Sèvres Avril 2009 ; n°50 : en classe : pratique pédagogiques et valeurs culturelles, p11-14.

<http://www.ernwaca.org/panaf/IMG/pdf/PanAf-Collection-FR.pdf> ;

<http://www.ciep.fr/sitographie/ries-50.php>

Dahmani Ahmed, Ledjou Jean-Michel. Le développement des télécommunications dans les Suds. Retour sur une décennie de diffusion des TIC en Afrique de l'Ouest et au Maghreb. Tic et société. revue.org 2012 ; vol5 n°2-3.

<http://ticetsociete.revues.org/1057>

Daoudi Y. Vers une intégration écologique des technologies de l'information et de la communication en éducation en Afrique du Centre et de l'Ouest : une approche culturelle[thèse de la faculté des sciences de l'éducation].Montreal: Université de Montreal, nov 2011.

Ecole des Bibliothécaires, Archivistes et Documentalistes- Université Cheikh Anta Diop. Colloque sur « Information, Démocratie et Développement » du 18 au 22 Juin 2001à Dakar au Sénégal.

<http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque IDD/index.htm>

IBIS West Africa, OSIWA. Alerte Médias : Afrique de l'Ouest 2010. Rapport annuel sur la situation des médias en Afrique de l'Ouest. Accra ; Dakar : Fondation pour les

Médias en Afrique de l'Ouest, 2011.187p. <http://www.mediafound.org/wp-content/uploads/2012/10/Media-Alert-French-2010-PDF.pdf>

Gbadamassi Falila. Femmes africaines et TIC : Une lutte de tous les clics. Dossier Femmes et TIC.

<http://www.afrik.com/article12579.html>

IAFRIC.NET : TIC en Afrique. Information, Communication et Développement en Afrique.

<http://www.iafric.net/>

Institut PANOS, PNUD. L'E-governance et la participation citoyenne en Afrique de l'Ouest : enjeux et étude de cas.

<http://www.undpegov.org/sites/undpegov.org/files/UNDP-IPAO-Report-French.pdf>

Lohento Ken. Etat des NTIC en Afrique de l'Ouest francophone : Bibliographie annotée. In : IAFRIC : Information, Communication et Développement e Afrique

<http://www.iafric.net/biblio/index.htm>

Marc Armand. La maîtrise de l'information en Afrique. 1<sup>er</sup> blog d'intelligence économique en Côte d'Ivoire. Abidjan, 31Août 2009.

<http://marcamand.wordpress.com/2009/08/31/la-maitrise-de-l%E2%80%99information-en-afrique/>

Maison des Sciences de l'Homme (Paris). Les cahiers du NETSUDS. Cahiers sur les enjeux des technologies de la communication dans les Suds.

<http://revues.mshparisnord.org/netsuds/index.php?page=map>

Moustapha Mbengue. Enjeux et pratiques de la gouvernance électronique en Afrique de l'Ouest / The Issues and practices of e-governance in West Africa. Dakar : IFLA, 2009. 32p.

[http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=8&ved=0CFwQFjAH&url=http%3A%2F%2Fwww.ifla.org%2Ffiles%2Fassets%2Ffaife%2Fpublications%2Fmisc%2Fissues-and-practices-of-e-governance-in-west-africa-fr.docx&ei=53SIUsL\\_Muie0QX82IGAAw&usq=AFQjCNF8CU1UraqGMO98ECiowG1SJJU-Hw](http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=8&ved=0CFwQFjAH&url=http%3A%2F%2Fwww.ifla.org%2Ffiles%2Fassets%2Ffaife%2Fpublications%2Fmisc%2Fissues-and-practices-of-e-governance-in-west-africa-fr.docx&ei=53SIUsL_Muie0QX82IGAAw&usq=AFQjCNF8CU1UraqGMO98ECiowG1SJJU-Hw)

Network for information and digital access.- Maîtrise de l'information

<http://www.nida-net.org/fr/activites/maitrise-de-linformation/>

Séhi Antoine Mian Bi. Fracture numérique dans la formation des enseignants en Afrique de l'Ouest. France : Association Enseignement Public et Informatique, mars 2010. <http://www.epi.asso.fr/revue/articles/a1003b.htm>

Tagodoe Amavi. Diffusion du droit et Internet en Afrique de l'Ouest (mémoire numérique de master en maîtrise en droit des technologies de l'information). Montréal : faculté de droit de l'université de Montréal, 2005. Disponible dans le dépôt institutionnel numérique Papyrus sur : <https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/handle/1866/2446;jsessionid=6B08848253037F6E4093C5DAC1FB63F2>

Tchameni Ngamo Salomon. Communications et publications en TIC et pédagogie en Afrique. C'est une liste bibliographique. [http://www2.crifpe.ca/~stngamo/communications\\_publication.html](http://www2.crifpe.ca/~stngamo/communications_publication.html)

TIC en Afrique de l'Ouest : vue globale. Sites, monographies et articles disponibles sur : <http://www.iafric.net/biblio/global.htm#titi>

Traoré Djénéba. Quel avenir pour l'usage pédagogique des TIC en Afrique Subsaharienne ? <http://www.rocare.org/ChangingMindsets/pdf/ch13-ICTandChangingMindset.pdf>

UNESCO, division Information et Communication. L'UNESCO et les Universités d'Afrique de l'Ouest valident le cahier des charges pour les infrastructures TIC. Séminaire de validation du cahier des Charges du projet, organisé par le Bureau multipays de l'UNESCO à Bamako, avec la participation du Secteur pour l'éducation et du Secteur pour la communication et l'information de l'UNESCO, les 11 et 12 octobre 2012 à Ouagadougou au Burkina Faso. [http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/allnews/news/unesco\\_and\\_west\\_african\\_universities\\_validate\\_technical\\_specifications\\_for\\_ict\\_infrastructure/#.UogH\\_RfI7IU](http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/allnews/news/unesco_and_west_african_universities_validate_technical_specifications_for_ict_infrastructure/#.UogH_RfI7IU)

Union Internationale des télécommunications. Harmonisation du marché des TIC pour la CEDEAO/UEMOA. Dernière mise à jour du site en 2007. <http://www.itu.int/ITU-D/treg/projects/itu-ec/index-fr.html>

Université de Montréal, CRDI. Intégration des TIC en Afrique de l'Ouest (Phase II).

<http://afriquetic.org/>

[http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque\\_BNAF/communication.htm](http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque_BNAF/communication.htm)

## INFORMATION RESOURCES BY COUNTRY

### COTE D'IVOIRE

#### Sites, portals, blogs

Abidjan.net. Portail d'information en Côte d'Ivoire. Disponible sur :

<http://www.abidjan.net/>

AllAFRICA.COM. c'est un portail d'information africain.

<http://fr.allafrica.com/> <http://fr.allafrica.com/cotedivoire/>

Autorité de régulation des télécommunication TIC/TIC Côte d'Ivoire (ARTCI).

<http://www.artci.ci/>

Centre d'études à distance de Côte d'Ivoire(CED-CI).

<http://www.ced-ci.org/>

Charte des bons usages de l'Internet en Côte d'Ivoire.

<http://www.charte-internet.ci/>

Connexion ivoirienne.net. Premier site d'information ivoirienne indépendant

<http://www.connectionivoirienne.net/>

Colloque 2014 sur la maîtrise de l'information à Abidjan : les médias. Disponible sur :

<http://mediaeducation.fr/appele-a-communications-colloque-international-dabidjan-les-13-et-14-mars-2014/>

E-gouv : le service public moderne et efficace.

<http://www.egouv.ci/>

La Côte d'Ivoire au jour le jour : l'éléphant de l'information pure.

<http://eburnietoday.mondoblog.org/>

Marc Armand. La maîtrise de l'information en Afrique. Blog d'intelligence économique en Côte d'Ivoire. Article du 31 Août 2009. <http://marcamand.wordpress.com/2009/08/31/la-maitrise-de-l%E2%80%99information-en-afrique/>

Mian Bi Sehi Antoine. Forum TICE et Education. <http://ticeduforum.akendewa.net/>

Ouattara Dominique. Site de la première Dame de Côte d'Ivoire. C'est un site d'information sur les activités de la première Dame de Côte d'Ivoire. Le site a été lancé en avril 2013 <http://www.dominiqueouattara.ci/>

République de Côte d'Ivoire. Ministère d'Etat, Ministère de l'Intérieur. Plate-forme de lutte Contre la Cybercriminalité. <http://cybercrime.interieur.gouv.ci/>

République de Côte d'Ivoire.

- Sites de la présidence de la République de Côte d'Ivoire, <http://www.presidence.ci/>
- Portail officiel du gouvernement de la Côte d'Ivoire. <http://www.gouv.ci/Main.php>
- Les institutions de l'Etat. Disponibles sur : [http://www.gouv.ci/institution\\_1.php](http://www.gouv.ci/institution_1.php)  
L'Inspection Générale de l'Etat. <http://www.ige.ci/mot.php?id=1>
- Ministère de l'Education Nationale et de l'enseignement technique. <http://education-ci.org/portail/>
- Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche scientifique. [http://www.enseignement.gouv.ci/index.php?open=le\\_ministere](http://www.enseignement.gouv.ci/index.php?open=le_ministere)
- Ministère de la Communication. Site officiel disponible sur : <http://www.communication.gouv.ci/>
- Ministère de l'emploi et de la Fonction Publique, Disponible sur : <https://www.fonctionpublique.egouv.ci/>
- Ministère des postes et des technologies de l'information et de la communication. <http://telecom.gouv.ci/Main.php>
- Ministère des transports. Site du ministère des transports de la République de Côte <http://www.transports.gouv.ci/>
- Ministère d'Etat, Ministère du Plan et du développement <http://www.plan.gouv.ci/>

- Ministère d'Etat, Ministre des Affaires Etrangères
- [www.diplomatie.gouv.ci](http://www.diplomatie.gouv.ci)
- Ministre d'Etat, Ministre de l'Emploi, des Affaires Sociales et de la Formation Professionnelle
- Ministère de la justice, des droits de l'Homme et des Libertés Publiques  
[www.justice.gouv.ci](http://www.justice.gouv.ci)
- Ministère de l'Environnement et du développement durable  
<http://www.environnement.gouv.ci/>
- Ministère de la santé et de la lutte contre le sida
- <http://www.sante.gouv.ci/>
- Ministère de la Culture et de la francophonie
- <http://www.culture.gouv.ci/>
- Ministère du tourisme
- Ministère de la promotion de la jeunesse, des sports et loisirs  
<http://www.sport.gouv.ci/>

La Radiodiffusion Télévision Ivoirienne (RTI)

## Publications

Agence Ivoirienne de gestion des fréquences Radiophoniques (AIGF) : Koné Siaka nommé Directeur Général.

<http://news.abidjan.net/p/142244.html>

Ambassade de France en Côte d'Ivoire. Qu'est-ce que le projet AGURES ? Le projet AGURES est un projet d'Appui à la gouvernance Universitaire et à la réforme de l'enseignement supérieur. Article publié le 26 Août 2013.

<http://www.ambafrance-ci.org/Qu-est-ce-que-le-projet-AGURES>

Association des Usagers d'Internet en Côte d'Ivoire. ANSUT remplace FNT. ANSUT est l'Agence Nationale du Service Universel des Télécommunications. Le FNT est le fonds national des télécommunications

<http://fr.africatime.com/cote-d-ivoire/articles/salon-des-medias-et-des-tic-ouattara-siagnan-ce-salon-des-medias-se-veut-une-campagne-de>

Atta Adou Constant. Management d'un dépôt numérique. Atelier de formation sur le

management du dépôt numérique, 19-21 décembre 2012. Organisé par le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique.

[http://fr.slideshare.net/AdouJeanConstantAtta/le-documentaliste-et-le-dpt-numrique?from\\_search=5](http://fr.slideshare.net/AdouJeanConstantAtta/le-documentaliste-et-le-dpt-numrique?from_search=5)

Atta Adou Constant. Les Pratiques pédagogiques autour du livre.

[http://fr.slideshare.net/AdouJeanConstantAtta/pratiques-pdagogiques?from\\_search=9](http://fr.slideshare.net/AdouJeanConstantAtta/pratiques-pdagogiques?from_search=9)

ATTA, Ghislaine. Soro Guillaume et ses collaborateurs veulent maîtriser Facebook et Tweeter. In : Slates Afrique, les blogs. Publié le 2 Avril 2012.

<http://blog.slateafrique.com/abidjan-sur-le-pouce/2012/04/02/guillaume-soro-et-ses-collaborateurs-veulent-maitriser-twitter-et-facebook/>

Charte des bons usages de l'Internet en Côte d'Ivoire. Disponible sur :

<http://www.charte-internet.ci/>

Coulibaly Cécile. L'Internet dans la formation des usagers, un défi pour la valorisation des bibliothèques universitaires en Côte d'Ivoire : Exemple de la bibliothèque de L'UFR des sciences médicales de l'Université de Cocody-Abidjan. In : les Actes du premier congrès de l'association Internationale Francophone des Bibliothécaire Documentalistes et satellite de l'IFLA, du 3-6 août 2008, Montréal, Canada. Montréal : AIFBD, 2009. p.415-423.

[http://www.aifbd.org/doc/actes\\_montreal.pdf#page=419](http://www.aifbd.org/doc/actes_montreal.pdf#page=419)

Coulibaly Cécile. Les échanges interculturels de la jeunesse en ligne dans les réseaux sociaux ou une pratique de diversité de cultures virtuelle et non physique. Global Forum for partnerships on MIL incorporating the International Conference on MIL and Intercultural dialogue; Abuja (Nigeria). 23p.

Coulibaly Cécile. Le Réseau Ouest Africain de Documentation et d'Information Sanitaires et la redéfinition du rôle du rôle du professionnel des Sciences de l'Information dans le contexte actuel de l'usage des TIC pour l'accès à l'information. In : livre des résumés du 12<sup>ième</sup> Congrès de l'association pour l'information et les bibliothèques de santé en Afrique, du 12 au 15 oct 2010 ; Ouagadougou au Burkina-Faso.p.16-17.

Coulibaly Cécile. TIC et formation à la maîtrise de l'information à l'UFR Sciences Médicales de l'Université de Cocody. In : livre des résumés du 12<sup>ème</sup> Congrès de l'association pour l'information et les bibliothèques de santé en Afrique, du 12 au 15 oct 2010 ; Ouagadougou au Burkina-Faso.p.35-36.

Coulibaly Cécile. Mise en place de la base de données du ROADIS pour le développement durable de l'information de la santé dans l'espace CEDEAO ». In : Réjean Savard. Actes du 2<sup>ème</sup> congrès de l'Association Internationale Francophone des Bibliothécaires Documentalistes (AIFBD), 9 -11 Août 2011, Sainte Luce en Martinique.p.319.

Côte d'Ivoire : le dépôt numérique et la valorisation de la recherche dans le système LMD.

<http://www.techmissus.com/a-la-une/le-hack-du-jour/developpement/cote-divoire-le-depot-numerique-et-la-valorisation-de-la-recherche-dans-le-systeme-lmd/>

Doudou Jean-Antoine. Renforcement de capacités des journalistes sur le CCAP : Les médias s'engagent pour la bonne gouvernance. Un article publié le 5 nov 2013  
<http://news.abidjan.net/h/479445.html>

ERIS Democracy and Governance. Projet de Soutien au processus de transition et démocratisation en Côte d'Ivoire à travers le renforcement des capacités des medias et des actions de sensibilisation des populations locales : Août 2012-Août 2013. Article publié le 25 Janv 2013.

<http://rcci-radios.com/qui-sommes-nous/>

Kayengera Athanase, Seri Mireille, Sangaré Yoro, et al. Les Radio de proximité, vecteur de cohésion sociale en Côte d'Ivoire. Manuel de formation. London : ERIS Democracy and Governance. 49p.

<http://rcci-radios.com/docs/finalweb.pdf>

La Côte d'Ivoire modernise son administration avec la gouvernance électronique en Côte d'Ivoire. Article du 6 Nov 2013.

<http://news.abidjan.net/h/479534.html>

ONUCI. L'ONUCI organise des ateliers de formation à la tolérance politique à destination de la jeunesse sur l'ensemble du territoire de la Côte d'Ivoire.

<http://rcci-radios.com/blog/lonuci-organise-des-ateliers-de-formation-a-la->

[tolerance-politique-a-destination-de-la-jeunesse-sur-lensemble-du-territoire-de-la-cote-divoire/](#)

République de Côte d'Ivoire. Présidence. Lutte contre la cybercriminalité, un projet de loi adopté par le Gouvernement Ivoirien. Article publié le 20 Février 2013. [http://ticeduforum.akendewa.net/actualites/lutte-contre-la-cybercriminalite-un-projet-de-loi-adopte-par-le-gouvernement-ivoirien/](#)

Réseau Radios, cohésion sociale et citoyenneté en Côte d'Ivoire (RCCI). [http://rcci-radios.com/](#)

Suy Kahofi. Femmes et médias partenaires pour une meilleure gouvernance en Afrique de l'Ouest : l'étape d'Abidjan. In : NTIC et HITEC. Article publié le 6 Avril 2013. [http://eburnietoday.mondoblog.org/2013/04/06/femmes-et-medias-partenaires-pour-une-meilleure-gouvernance-en-afrique-de-louest/](#)

UNJCI. Un atelier de formation sur les droits de l'homme à destination des journalistes organisé par l'ambassade des Etats-Unis et l'UNJCI le Mardi 24 Janvier 2012. [http://rcci-radios.com/blog/un-atelier-de-formation-sur-les-droits-de-lhomme-a-destination-des-journalistes-organise-par-lambassade-des-etats-unis-et-lunjci/](#)

Kouadio Bruno. Cote d'Ivoire: Maîtrise des technologies de l'information - Les étudiants veulent combler leurs lacunes. In : Novre Voie du 26 janvier 2009. [http://fr.allafrica.com/stories/200901261466.html](#)

Les TICE au programme de la scolarité de la Côte d'Ivoire. Article publié le 9 décembre 2012. Disponible sur : [http://www.adjectif.net/spip/spip.php?breve174](#)

Benie Aloh Jean Martial Hillarion. Éducation et usages relatifs aux TIC chez les apprenants en Côte d'Ivoire. In : revue PanAf-Edu, Septembre 2011 Vol.2, n° 4, pp21-22 [http://www.ernwaca.org/panaf/IMG/pdf/PanAf-Edu-vol2-n-4.pdf](#)

Darave Dramane. Agenda panafricain de recherche en intégration pédagogique des TIC, Visite d'écoles en Côte d'Ivoire : Institut Raggi Anne Marie de Grand Bassam et Lycée Moderne de Treichville. [http://www.ernwaca.org/panaf/IMG/pdf/Rapport\\_Visite\\_CIV.pdf](#)

Yao Franck N'Guessan. « Emergence des TIC dans les pratiques pédagogiques des établissements secondaires en Côte d'Ivoire » in revue PanAf-Edu, Septembre 2011 Vol.2, n° 4, pp18-19.

<http://www.ernwaca.org/panaf/IMG/pdf/PanAf-Edu-vol2-n-4.pdf>

Mian Bi Séhi Antoine. Forum TIC et éducation en Côte d'Ivoire. Blog qui diffuse de l'actualité sur les TIC et l'éducation en Côte d'Ivoire.

<http://ticeduforum.akendewa.net/>

Initiative pour la gouvernance de l'Internet en Côte d'Ivoire.(IGICI). Site disponible

<http://www.igici.ci/>

Initiative pour la gouvernance de l'Internet en Côte d'Ivoire.(IGICI). Disponible sur :

<http://www.igici.ci/index.php/accueil-du-site-web-de-igici/3-nos-sujets-ce-mois-ci/5-linternet-en-ci.html>

Initiative pour la gouvernance de l'Internet en Côte d'Ivoire.(IGICI). Les TIC en Côte d'Ivoire en 1995.

<http://www.igici.ci/index.php/accueil-du-site-web-de-igici/3-nos-sujets-ce-mois-ci/5-linternet-en-ci.html>

Wong Suzy. Les TIC dans l'enseignement supérieur en Afrique. Le modèle CERCO Côte d'Ivoire. In : forum TIC et éducation.

<http://www.collectionticenclasse.com/2013/03/les-tic-dans-lenseignement-superieur-en.html>

Mian Bi Séhi Antoine. Le statut des TIC en éducation en Côte d'Ivoire.

<http://www.epi.asso.fr/revue/articles/a1111d.htm>

Université de Montréal, CRDI. TIC en éducation en Afrique : rapport de la Côte d'Ivoire. In : Agenda Panafricain de recherche en intégration pédagogique des TIC.

21 Mai 2009. <http://www.ernwaca.org/panaf/spip.php?article951>

Seck Ousmane. Côte d'Ivoire : mission TIC. In : France Monde express du 28 février 2012. <http://www.francemondexpress.fr/vue-detail-defaut/n/cote-divoire-mission-tic/>

Dapa Arnaud. Côte d'Ivoire : le dépôt numérique et la valorisation de la recherche dans le système LMD. Article publié le 15 avril 2013.

<http://www.techmissus.com/a-la-une/le-hack-du-jour/developpement/cote-divoire-le-depot-numerique-et-la-valorisation-de-la-recherche-dans-le-systeme-lmd/>

Réseaux sociaux et médias sociaux : quelle différence ? In : Kinoa Blog.

<http://ticeduforum.akendewa.net/actualites/reseaux-sociaux-et-medias-sociaux-quelle-difference/>

République de Côte d'Ivoire. Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche Scientifique. C2D 2013-2015. Projet d'Appui à la modernisation des Universités et Grandes Ecoles de Côte d'Ivoire (AMRUGE-CI).

[http://www.ambafrance-ci.org/IMG/pdf/AMRUGE-CI\\_resume\\_site\\_ambassade.pdf](http://www.ambafrance-ci.org/IMG/pdf/AMRUGE-CI_resume_site_ambassade.pdf)

La poste de Côte d'Ivoire en mode e-commerce. In : NTIC et HITECH. Article publié le 30 Sept 2013.

<http://eburnietoday.mondoblog.org/>

King Jischvi. Femmes et Médias en Afrique de l'Ouest. Abidjan. Article publié le 6 Avril 2013.

<http://www.avenue225.com/femmes-et-medias-partenaires-pour-une-meilleure-gouvernance-en-afrique-de-louest>

Brou Edith Yah. Côte d'Ivoire : Challenge innovation TIC 2011. article publié le 31 Mars 2011.

<http://atelier.rfi.fr/profiles/blogs/c-te-d-ivoire-selon-l-atci-orange-est-ce-jour-le-meilleur-op>

Sidibé Sogona. Développement des TIC en Côte d'Ivoire : Koné Brubo échange avec Samsung. Article publié le 18 Avril 2013.

<http://www.monsaphir.tv/actualites/media-ntic/item/1188-d%C3%A9veloppement-des-tic-en-c%C3%B4te-d%E2%80%99ivoire--kon%C3%A9-bruno-%C3%A9change-avec-samsung-et-sap.html>

4<sup>ème</sup> Sallon International des médias de la Communication et des TIC à Abidjan les 9, 10 et 11 octobre 2013. Edition 2013.

- [http://www.gouv.ci/new\\_multimedia\\_1.php?recordID=1658&v=AXV](http://www.gouv.ci/new_multimedia_1.php?recordID=1658&v=AXV)

- Un article intitulé akwaba Burkina-Faso  
<http://fr.allafrica.com/stories/201310110656.html>
- un article de Ouattara Siagna  
<http://fr.africatime.com/cote-d-ivoire/articles/salon-des-medias-et-des-tic-ouattara-siagnan-ce-salon-des-medias-se-veut-une-campagne-de>

Fracture Numérique et développement : le cas de la Côte d'Ivoire. Article disponible sur :

[http://www.2gwebhost.com/index.php?option=com\\_content&view=article&id=53&Itemid=73&lang=fr&7b498ab76046f16915c2ff0afa141f8f=091abb20f1eecf7f905abea5e5517bb8](http://www.2gwebhost.com/index.php?option=com_content&view=article&id=53&Itemid=73&lang=fr&7b498ab76046f16915c2ff0afa141f8f=091abb20f1eecf7f905abea5e5517bb8)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the French (Français) Language in Francophone West Africa (Guinée Conakry)

---

## PREPARED BY:

**Cécile COULIBALY**

Conservateur-Documentaliste

Corresponding-Member, section maîtrise de l'information de l'IFLA

Membre du Conseil d'Administration de [l'AIFBD](#)

Chef du service de la Bibliothèque de l'UFR Sciences Médicales de l'université Félix

Houphouët Boigny de Cocody

**Antonin Benoit DIOUF**

Head Library & Documentation Services

United Nations African Institute for Economic Development & Planning (IDEP)

Member, Information Literacy Standing Committee, IFLA

**Souleymane Diouf**

Conservateur de bibliothèques

Faculté des Sciences et Techniques

Université Cheikh Anta DIOP DAKAR

## Maitrise de l'information

**NOTE:** This is a list of some French Language Information Literacy resources that are available and accessible from Francophone countries in West Francophone countries in Africa. It contains institutional and government website information, blogs, publications, etc. This list is not exhaustive. The contributors hope these resources on

information literacy will be of interest to you. We also hope that you will help us to select more important resources in the West Francophone countries in Africa. We thank you in advance.

The resources are presented as follows:

- General information resources from West Francophone Countries in Africa
- Information resources by country : Bénin, Burkina-Faso, Côte d'Ivoire, Mali, Niger, Togo, Sénégal, Guinée Conakry

## GENERAL INFORMATION RESOURCES

### SITES AND PORTALS

Africa'nti. Observatoire de l'insertion et de l'impact des technologies de l'information et de la communication en Afrique.

<http://www.africanti.org/spip.php?page=sommaire>.

African Information Society Initiative

<http://www.uneca.org/aisi/>

Agence Universitaire de la Francophonie (AUF)

plate-forme de e-learning pour le renforcement des compétences informationnelles, la maîtrise des outils de recherche et la gestion de l'information.

<http://www.auf.org/les-services-de-l-auf/etudiants/acceder-aux-publications-de-lauf/formations-gi/>

Annuaire OUESTAF.COM

Toute l'actualité Ouest Africaine en un clic. Meilleur portail d'information.

<http://www.ouestaf.com/links/>

Assemblée Générale du Comité de l'Information.

29<sup>ème</sup> session du Comité de l'information du « à Avril au 11 Mai au Sénégal.

<http://www.un.org/fr/ga/coi/29/statements/senegal-f.shtml>

Centre sur les politiques internationales des TIC en Afrique de l'Ouest (CIPACO).

[http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id\\_rubrique=1&lang=fr](http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id_rubrique=1&lang=fr)

E-learning en Afrique.

9<sup>ème</sup> Conférence internationale sur les TIC appliquées au développement, à l'enseignement et à la formation, Kampala Ouganda du 28 au 30 Mai 2014.

<http://www.elearning-africa.com/fra/index.php>

Initiative pour la gouvernance de l'internet en Côte d'Ivoire (IGICI).

Forum sur la gouvernance de l'Internet en Afrique de l'Ouest (WAIGF) 2013 : 6<sup>ème</sup> rencontre du WAIGF à Abidjan du 3 au 5 juillet 2013.

<http://www.igici.ci/index.php/component/content/article/17-news-igici/309-forum-sur-la-gouvernance-de-linternet-dafrique-de-louest-waigf-2013.html>

Institut PANOS de l'Afrique de l'Ouest (IPAO) = The PANOS Institute West Africa.

[http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id\\_rubrique=1&lang=fr](http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id_rubrique=1&lang=fr)

L'équipe et les partenaires TIC Dakar. JETIC Dakar : Journées de l'entrepreneuriat TIC en Afrique de l'Ouest, du 29 nov au 1<sup>er</sup> décembre 2013 à Dakar.

[www.jeticdakar.com](http://www.jeticdakar.com)

Les TIC en Afrique de l'Ouest Francophones. Sites et ressources Internet.

<http://www.iafric.net/biblio/global.htm#sites>

ROCARE, ERNWACA. Agenda panafricain de la recherche en Intégration pédagogique des TIC. Montréal : Université de Montréal ; CRDI, 2007.

<http://www.ernwaca.org/panaf/spip.php?rubrique1>

Réseau d'Education et de Recherche de l'Afrique de l'Ouest et du Centre.

<http://www.wacren.net/fr>

West Internet Africa Governance Forum. Gouvernance de l'Internet au service de la paix : une responsabilité partagée, des parties prenantes.

<http://www.waigf.org/?lang=fr>

## PUBLICATIONS

Anonuevo Medel, Bolly Madina. Genre et alphabétisation : comment renforcer les capacités de recherche en Afrique ? Hambourg : Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie(UIL), 2011

<http://www.google.ci/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CCoQFjAA&url=http%3A%2F%2Funesdoc.unesco.org%2Fimages%2F0019%2F001923%2F192397f.pdf&ei=KA-m->

[Upb\\_C5OIhQeiwoHwBA&usg=AFQjCNFzPXBLnM9Rv4FgFj\\_LtYM8m7ucag](http://www.google.ci/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CCoQFjAA&url=http%3A%2F%2Funesdoc.unesco.org%2Fimages%2F0019%2F001923%2F192397f.pdf&ei=KA-m-Upb_C5OIhQeiwoHwBA&usg=AFQjCNFzPXBLnM9Rv4FgFj_LtYM8m7ucag)

Association pour l'e-développement, Internet pour le développement Durable.

<http://www.aedev.org/>

Association Internationale Juristes et Solidarité.

Renforts : information et formation à l'action juridique et judiciaire en Afrique de l'Ouest et Centrale.

<http://www.agirledroit.org/rubrique233.html>

Blanchard Jean-Marie. Les technologies de l'information et de la communication en Afrique de l'Ouest. Analyse et recommandation pour une amélioration de l'environnement sectoriel. Rapport final. In : Analyse recommandations pour amélioration de l'environnement sectoriel privé des TIC en Afrique de l'Ouest. PROINVEST ; UE ; ACP , Juil 2005.

<http://www.cde.int/documents/2010330JFA147LCKY.pdf>

Banque Africaine de Développement, Fonds Africain de Développement. Document de stratégie d'intégration régionale pour l'Afrique de l'Ouest 2011-2015.

<http://www.rocare.org/ChangingMindsets/pdf/ch13-ICTandChangingMindset.pdf>

Cahiers du Netsuds. Revues disponible sur :

<http://revues.mshparisnord.org/netsuds/index.php?id=196>

Condat Sophie. Une sélection de ressources en ligne sur l'éducation en Afrique subsaharienne. Actualité Internationale, ressources en ligne. In : Revue Internationale d'éducation de Sèvres Avril 2009 ; n°50 : en classe : pratique pédagogiques et valeurs culturelles, p11-14.

<http://www.ernwaca.org/panaf/IMG/pdf/PanAf-Collection-FR.pdf> ; <http://www.ciep.fr/sitographie/ries-50.php>

Dahmani Ahmed, Ledjou Jean-Michel. Le développement des télécommunications dans les Suds. Retour sur une décennie de diffusion des TIC en Afrique de l'Ouest et au Maghreb. Tic et société. revue.org 2012 ; vol5 n°2-3.

<http://ticetsociete.revues.org/1057>

Daoudi Y. Vers une intégration écologique des technologies de l'information et de la communication en éducation en Afrique du Centre et de l'Ouest : une approche culturelle[thèse de la faculté des sciences de l'éducation].Montreal: Université de Montreal, nov 2011.

Ecole des Bibliothécaires, Archivistes et Documentalistes- Université Cheikh Anta Diop. Colloque sur « Information, Démocratie et Développement » du 18 au 22 Juin 2001à Dakar au Sénégal.

[http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque\\_IDD/index.htm](http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque_IDD/index.htm)

IBIS West Africa, OSIWA. Alerte Médias : Afrique de l'Ouest 2010. Rapport annuel sur la situation des médias en Afrique de l'Ouest. Accra ; Dakar : Fondation pour les

Médias en Afrique de l'Ouest, 2011.187p. <http://www.mediafound.org/wp-content/uploads/2012/10/Media-Alert-French-2010-PDF.pdf>

Gbadamassi Falila. Femmes africaines et TIC : Une lutte de tous les clics. Dossier Femmes et TIC. <http://www.afrik.com/article12579.html>

IAFRIC.NET : TIC en Afrique. Information, Communication et Développement en Afrique. <http://www.iafric.net/>

Institut PANOS, PNUD. L'E-governance et la participation citoyenne en Afrique de l'Ouest : enjeux et étude de cas. <http://www.undpegov.org/sites/undpegov.org/files/UNDP-IPAO-Report-French.pdf>

Lohento Ken. Etat des NTIC en Afrique de l'Ouest francophone : Bibliographie annotée. In : IAFRIC : Information, Communication et Développement e Afrique <http://www.iafric.net/biblio/index.htm>

Marc Armand. La maîtrise de l'information en Afrique. 1<sup>er</sup> blog d'intelligence économique en Côte d'Ivoire. Abidjan, 31Août 2009. <http://marcamand.wordpress.com/2009/08/31/la-maitrise-de-l%E2%80%99information-en-afrique/>

Maison des Sciences de l'Homme (Paris). Les cahiers du NETSUDS. Cahiers sur les enjeux des technologies de la communication dans les Suds. <http://revues.mshparisnord.org/netsuds/index.php?page=map>

Moustapha Mbengue. Enjeux et pratiques de la gouvernance électronique en Afrique de l'Ouest / The Issues and practices of e-governance in West Africa. Dakar : IFLA, 2009. 32p. [http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=8&ved=0CFwQFjAH&url=http%3A%2F%2Fwww.ifla.org%2Ffiles%2Fassets%2Ffaife%2Fpublications%2Fmisc%2Fissues-and-practices-of-e-governance-in-west-africa-fr.docx&ei=53SIUsL\\_Muie0QX82IGAAw&usq=AFQjCNF8CU1UraqGMo98ECiowG1SJJU-Hw](http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=8&ved=0CFwQFjAH&url=http%3A%2F%2Fwww.ifla.org%2Ffiles%2Fassets%2Ffaife%2Fpublications%2Fmisc%2Fissues-and-practices-of-e-governance-in-west-africa-fr.docx&ei=53SIUsL_Muie0QX82IGAAw&usq=AFQjCNF8CU1UraqGMo98ECiowG1SJJU-Hw)

Network for information and digital access.- Maîtrise de l'information <http://www.nida-net.org/fr/activites/maitrise-de-linformation/>

Séhi Antoine Mian Bi. Fracture numérique dans la formation des enseignants en Afrique de l'Ouest. France : Association Enseignement Public et Informatique, mars 2010. <http://www.epi.asso.fr/revue/articles/a1003b.htm>

Tagodoe Amavi. Diffusion du droit et Internet en Afrique de l'Ouest (mémoire numérique de master en maîtrise en droit des technologies de l'information). Montréal : faculté de droit de l'université de Montréal, 2005. Disponible dans le dépôt institutionnel numérique Papyrus sur :

<https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/handle/1866/2446;jsessionid=6B08848253037F6E4093C5DAC1FB63F2>

Tchameni Ngamo Salomon. Communications et publications en TIC et pédagogie en Afrique. C'est une liste bibliographique.

[http://www2.crifpe.ca/~stngamo/communications\\_publication.html](http://www2.crifpe.ca/~stngamo/communications_publication.html)

TIC en Afrique de l'Ouest : vue globale. Sites, monographies et articles disponibles sur : <http://www.iafric.net/biblio/global.htm#titi>

Traoré Djénéba. Quel avenir pour l'usage pédagogique des TIC en Afrique Subsaharienne ?

<http://www.rocare.org/ChangingMindsets/pdf/ch13-ICTandChangingMindset.pdf>

UNESCO, division Information et Communication. L'UNESCO et les Universités d'Afrique de l'Ouest valident le cahier des charges pour les infrastructures TIC. Séminaire de validation du cahier des Charges du projet, organisé par le Bureau multipays de l'UNESCO à Bamako, avec la participation du Secteur pour l'éducation et du Secteur pour la communication et l'information de l'UNESCO, les 11 et 12 octobre 2012 à Ouagadougou au Burkina Faso.

[http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/allnews/news/unesco\\_and\\_west\\_african\\_universities\\_validate\\_technical\\_specifications\\_for\\_ict\\_infrastructure/#.UogH Rf17IU](http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/allnews/news/unesco_and_west_african_universities_validate_technical_specifications_for_ict_infrastructure/#.UogH Rf17IU)

Union Internationale des télécommunications. Harmonisation du marché des TIC pour la CEDEAO/UEMOA. Dernière mise à jour du site en 2007.

<http://www.itu.int/ITU-D/treg/projects/itu-ec/index-fr.html>

Université de Montréal, CRDI. Intégration des TIC en Afrique de l'Ouest (Phase II).

<http://afriquetic.org/>

[http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque\\_BNAF/communication.htm](http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque_BNAF/communication.htm)

## INFORMATION RESOURCES BY COUNTRY

### GUINEE CONAKRY

#### SITES, PORTALS AND BLOGS

Informations et actualité en Guinée

<http://www.guineeconakry.info/>

<http://www.africaguinee.com/>

<http://www.nrgui.com/index.php/en/>

radio kankan (internet) <http://www.radio-kankan.com/>

<http://www.guineeinformation.fr/>

<http://www.aujourd'hui-en-guinee.com/>

Afriqueindex.com : Guinée Conakry. <http://www.afriqueindex.com/Pays/Guinee.htm>

La problématique des TIC et de l'appropriation des TIC en Guinée.

<http://alphabah.unblog.fr/>

NTIC. Ce Blog est un Portal de Consulting en informatique, Télécommunication, Audio Visuel et Energie Solaire. Mais aussi une source d'information sur les dernières évolutions technologiques de la Guinée, du continent et dans le monde.

<http://guineahitech.blogspot.com/>

Stratégie de réduction de la pauvreté en Guinée. <http://www.srp-guinee.org/>

Portail Guinée. <http://guinee.ahibo.com/>

République de la Guinée. Présidence de la république de Guinée.

<https://www.facebook.com/PresidenceRepubliqueGuinee>

Action pour la transparence et la bonne gouvernance en Guinée.

<https://www.facebook.com/pages/Action-pour-la-Transparence-et-la-Bonne-Gouvernance-en-Guin%C3%A9e/207523275937406>

Bibliothèque de documents à télécharger sur la stratégie de réduction de la pauvreté en Guinée. <http://www.srp-guinee.org/>

République de Guinée. Site de la présidence. <http://www.presidence.gov.gn/president.aspx?id=1>

République de Guinée. Les ministères Portail internet. <http://www.goafricaonline.com/guinee/ministeres>.

République de Guinée. Site du Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche. <http://www.mesrs-gn.org/>

## PUBLICATIONS

Adjohossou D. 9<sup>ème</sup> réunion annuelle du FRATEL, Guinée Conkry, 10-11 novembre 2011. Expérience de l'ARTP en matière de relation avec les consommateurs. <http://www.fratel.org/wp-content/uploads/2011/12/201111-Adjahossou-ATRPT.pdf>

Barry EMP. Focus sur le marché de l'Internet en Guinée. Conakry : SG3RG-AFR/UIT, fev 2013. [http://www.itu.int/ITU-D/finance/work-cost-tariffs/events/tariff-seminars/Egypt-13/documents/Session7\\_Barry.pdf](http://www.itu.int/ITU-D/finance/work-cost-tariffs/events/tariff-seminars/Egypt-13/documents/Session7_Barry.pdf)

Conakry: "Cybercriminalité, droit coutumier et criminalités transfrontalières " au centre de débats. Publié le 6 déc 2012. [http://www.focusguinee.info/news\\_fiche.php?id=1336](http://www.focusguinee.info/news_fiche.php?id=1336)

Editeur Harmattan. Titres sur la Guinée. [http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=result&code\\_pays=GN](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=result&code_pays=GN)

E-Gouvernance, le document de la stratégie E-administration Guinée validé. In : Société de l'information. Publié le 21 décembre 2013. <http://societeinformation.wordpress.com/2013/12/21/www-guineeconakry-info-e-gouvernance-le-document-de-la-strategie-e-administration-guinee-valide/>

Guinée Conakry : la Chine pour le développement des technologies de l'information. <http://cursus.edu/article/3184/guinee-conakry-chine-pour-developpement->

[des/#.Uwx9rfl\\_uAU](#)

Guinée : les femmes et les TIC : au centre des préoccupations gouvernementales.

<http://www.kaloumpresse.com/guinee-societe/71-societe/2272-guinee-les-femmes-et-les-tic-au-centre-des-preoccupations-gouvernementales>

La Guinée a ratifié la charte de l'Université Virtuelle Africaine.

<http://www.guineeconakry.info/article/detail/education-la-guinee-a-ratifie-la-charte-de-luva/>

La Guinée vers la mise en place d'un point d'échanges internet. Publié le 34 fév 2014.

<http://www.ticmag.net/afrique-centrale/guinee-equatoriale/563-la-guinee-vers-la-mise-en-place-du-point-dechange-internet.html>

République de la Guinée. Une éducation de qualité pour tous les jeunes : défis, tendances et priorités. In : Rapport national de la République de Guinée, 47<sup>ième</sup> session de la conférence internationale de l'éducation ; Genève, 2004.

<http://www.ibe.unesco.org/International/ICE47/English/Natreps/reports/guinea.pdf>

Stratégie de réduction de la pauvreté en Guinée. Une Bibliothèque de documents à télécharger sur : <http://www.srp-guinee.org/>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the French (Français) Language in Francophone West Africa (Madagascar)

---

PREPARED BY:

Reyna Josvah-Rabiaza

Chef de Service documentation, Comité pour la sauvegarde de l'intégrité (CSI)  
BP 873, Villa Analamanga, Antaninarenina,  
Antananarivo 101  
Madagascar

## Maitrise de l'information

**NOTE:** This is a list of a few Malagasy or French (or both) Language information Literacy resources that are available and accessible in Madagascar. It contains institutional and government website information, blogs, publications, etc. This list is certainly just a beginning list and is not exhaustive. The contributors sincerely hope that these resources on information literacy will be of interest and value to you. We also hope that you will help us to identify additional available information literacy resources in the African Francophone countries. And hopefully we will be able to add the Malagasy language to our database in the next edition. We thank you in advance.

## PUBLICATIONS

Plan stratégique de l'Etat malgache (2008).

[http://planipolis.iiep.unesco.org/upload/Madagascar/PRSP/Madagascar\\_PRSP\\_Malagasy.pdf](http://planipolis.iiep.unesco.org/upload/Madagascar/PRSP/Madagascar_PRSP_Malagasy.pdf)

Journée mondiale de la langue maternelle. Académie malgache des Arts et des Lettres

<http://www.rns-cen.com/wordpress/wp-content/uploads/2014/02/21-feb-2014-Fanasana-mpandray-anjara.pdf>

<http://www.newsmada.com/index.php/culture/34550-akademia-malagasy--hanamarika-ny-l-andro-ho-anny-teny-ibeazana-r-#.UxIty85qCSo>

Dictionnaire et encyclopédie de Madagascar

<http://tenymalagasy.org/bins/source?s=1.62>

Promotion de l'approche genre à Madagascar (rapport sur la mise en place de l'approche genre dans les localités de base)

[www.genderlinks.org.za/attachment.php?aa\\_id=17459](http://www.genderlinks.org.za/attachment.php?aa_id=17459)

## PORTAILS, SITES BLOGS

Ministère Culture et Patrimoine

- [www.mcp.gov.mg](http://www.mcp.gov.mg)

Archives nationales de Madagascar

<http://www.archivesnationales.gov.mg/sampan-draharahanny-fifandraisana-aminny-fanjakana-sy-ny-mpikaroka/>

Médias et presses à Madagascar

[L' Express](http://www.lexpressmada.com/) <http://www.lexpressmada.com/>

[L' Hebdo](http://www.hebdomada.com/) <http://www.hebdomada.com/>

[La Gazette de la Grande Île](http://www.lagazette-dgi.com/) <http://www.lagazette-dgi.com/>

[Lakroa n' Madagasikara](http://www.lakroa.org) <http://www.lakroa.org>

[Le Quotidien](http://www.lequotidien.mg/) <http://www.lequotidien.mg/>

[Les Nouvelles](http://www.les-nouvelles.com/) <http://www.les-nouvelles.com/>

[Madagascar Matin](http://www.madamatin.com/) <http://www.madamatin.com/>

[Madagascar Tribune](http://madagascar-tribune.com/) <http://madagascar-tribune.com/>

[Midi Madagasikara](http://www.midi-madagasikara.mg/) <http://www.midi-madagasikara.mg/>

[Taratra](http://taratramada.com/) <http://taratramada.com/>

#### Actualités et réseau d'échanges

- <http://gazetyavylavitra.wordpress.com/>
- <http://www.madagate.com/>
- [www.newsmada.com](http://www.newsmada.com)
- <http://www.inovaovao.com/>
- <http://www.mandrosoa.org/>

Site sur l'Académie malgache des Arts et des lettres, les proverbes malgaches et les communications :

- [http://mg.wikipedia.org/wiki/Akademia\\_Malagasy](http://mg.wikipedia.org/wiki/Akademia_Malagasy)
- <http://www.rakibolana.org/rakibolana/teny/akademia>
- <http://ohabolana.org/>
- <http://serasera.org/>
- <http://tenymalagasy.org/bins/alphaLists>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the French (Français) Language in Francophone West Africa (Mali)

---

## PREPARED BY:

**Cécile COULIBALY**

Conservateur-Documentaliste

Corresponding-Member, section maîtrise de l'information de l'IFLA

Membre du Conseil d'Administration de [l'AIFBD](#)

Chef du service de la Bibliothèque de l'UFR Sciences Médicales de l'université Félix

Houphouët Boigny de Cocody

**Antonin Benoit DIOUF**

Head Library & Documentation Services

United Nations African Institute for Economic Development & Planning (IDEP)

Member, Information Literacy Standing Committee, IFLA

**Souleymane Diouf**

Conservateur de bibliothèques

Faculté des Sciences et Techniques

Université Cheikh Anta DIOP DAKAR

## Maitrise de l'information

**NOTE:** This is a list of a few French Language Information Literacy resources that are available and accessible from Francophone countries in West Africa. It contains institutional and government website information, blogs, publications, etc. This list is certainly just a beginning list and is not exhaustive. The contributors sincerely hope that these resources on information literacy will be of interest and value to you. We

also hope that you will help us to identify additional available information literacy resources in the West African Francophone countries. We thank you in advance.

The resources are presented as follows:

- General information resources from West Francophone Countries in Africa
- Information resources by country : Bénin, Burkina-Faso, Côte d'Ivoire, Mali, Niger, Togo, Sénégal

## GENERAL INFORMATION RESOURCES

### SITES AND PORTALS

Africa'nti. Observatoire de l'insertion et de l'impact des technologies de l'information et de la communication en Afrique.

<http://www.africanti.org/spip.php?page=sommaire>.

African Information Society Initiative

<http://www.uneca.org/aisi/>

Agence Universitaire de la Francophonie (AUF)

Plate-forme de e-learning pour le renforcement des compétences informationnelles, la maîtrise des outils de recherche et la gestion de l'information.

<http://www.auf.org/les-services-de-l-auf/etudiants/acceder-aux-publications-de-lauf/formations-gi/>

Annuaire OUESTAF.COM

Toute l'actualité Ouest Africaine en un clic. Meilleur portail d'information.

<http://www.ouestaf.com/links/>

Assemblée Générale du Comité de l'Information.

29<sup>ème</sup> session du Comité de l'information du « à Avril au 11 Mai au Sénégal.

<http://www.un.org/fr/ga/coi/29/statements/senegal-f.shtml>

Centre sur les politiques internationales des TIC en Afrique de l'Ouest (CIPACO).

[http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id\\_rubrique=1&lang=fr](http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id_rubrique=1&lang=fr)

E-learning en Afrique.

9<sup>ème</sup> Conférence internationale sur les TIC appliquées au développement, à l'enseignement et à la formation, Kampala Ouganda du 28 au 30 Mai 2014.

<http://www.elearning-africa.com/fra/index.php>

Initiative pour la gouvernance de l'internet en Côte d'Ivoire (IGICI).

Forum sur la gouvernance de l'Internet en Afrique de l'Ouest (WAIGF) 2013 : 6<sup>ème</sup> rencontre du WAIGF à Abidjan du 3 au 5 juillet 2013.

<http://www.igici.ci/index.php/component/content/article/17-news-igici/309-forum-sur-la-gouvernance-de-linternet-dafrique-de-louest-waigf-2013.html>

Institut PANOS de l'Afrique de l'Ouest (IPAO) = The PANOS Institute West Africa.

[http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id\\_rubrique=1&lang=fr](http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id_rubrique=1&lang=fr)

L'équipe et les partenaires TIC Dakar. JETIC Dakar : Journées de l'entrepreneuriat TIC en Afrique de l'Ouest, du 29 nov au 1<sup>er</sup> décembre 2013 à Dakar. [www.jeticdakar.com](http://www.jeticdakar.com)

Les TIC en Afrique de l'Ouest Francophones. Sites et ressources Internet.

<http://www.iafric.net/biblio/global.htm#sites>

ROCARE, ERNWACA. Agenda panafricain de la recherche en Intégration pédagogique des TIC. Montréal : Université de Montréal ; CRDI, 2007.

<http://www.ernwaca.org/panaf/spip.php?rubrique1>

Réseau d'Education et de Recherche de l'Afrique de l'Ouest et du Centre.

<http://www.wacren.net/fr>

West Internet Africa Governance Forum. Gouvernance de l'Internet au service de la paix : une responsabilité partagée, des parties prenantes. <http://www.waigf.org/?lang=fr>

## PUBLICATIONS

Anonuevo Medel, Bolly Madina. Genre et alphabétisation : comment renforcer les capacités de recherche en Afrique ? Hambourg : Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie(UIL), 2011.

[http://www.google.ci/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CCoQFjAA&url=http%3A%2F%2Funesdoc.unesco.org%2Fimages%2F0019%2F001923%2F192397f.pdf&ei=KAM-Upb\\_C5OIhQeiwoHwBA&usq=AFQjCNFzPXBLnM9Rv4FgFj\\_LtYM8m7ucag](http://www.google.ci/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CCoQFjAA&url=http%3A%2F%2Funesdoc.unesco.org%2Fimages%2F0019%2F001923%2F192397f.pdf&ei=KAM-Upb_C5OIhQeiwoHwBA&usq=AFQjCNFzPXBLnM9Rv4FgFj_LtYM8m7ucag)

Association pour l'e-développement, Internet pour le développement Durable.

<http://www.aedev.org/>

Association Internationale Juristes et Solidarité.

Renforts : information et formation à l'action juridique et judiciaire en Afrique de l'Ouest et Centrale.

<http://www.agirledroit.org/rubrique233.html>

Blanchard Jean-Marie. Les technologies de l'information et de la communication en Afrique de l'Ouest. Analyse et recommandation pour une amélioration de l'environnement sectoriel. Rapport final. In : Analyse recommandations pour amélioration de l'environnement sectoriel privé des TIC en Afrique de l'Ouest. PROINVEST ; UE ; ACP , Juil

2005. <http://www.cde.int/documents/2010330JFA147LCKY.pdf>

Banque Africaine de Développement, Fonds Africain de Développement. Document de stratégie d'intégration régionale pour l'Afrique de l'Ouest 2011-2015. <http://www.rocare.org/ChangingMindsets/pdf/ch13-ICTandChangingMindset.pdf>

Cahiers du Netsuds. Revues disponible sur :

<http://revues.mshparisnord.org/netsuds/index.php?id=196>

Condat Sophie. Une sélection de ressources en ligne sur l'éducation en Afrique subsaharienne. Actualité Internationale, ressources en ligne. In : Revue Internationale d'éducation de Sèvres Avril 2009 ; n°50 : en classe : pratique pédagogiques et valeurs culturelles, p11-14.

<http://www.ernwaca.org/panaf/IMG/pdf/PanAf-Collection-FR.pdf> ;

<http://www.ciep.fr/sitographie/ries-50.php>

Dahmani Ahmed, Ledjou Jean-Michel. Le développement des télécommunications dans les Suds. Retour sur une décennie de diffusion des TIC en Afrique de l'Ouest et au Maghreb. Tic et société. revue.org 2012 ; vol5 n°2-3. <http://ticetsociete.revues.org/1057>

Daoudi Y. Vers une intégration écologique des technologies de l'information et de la communication en éducation en Afrique du Centre et de l'Ouest : une approche culturelle[thèse de la faculté des sciences de l'éducation].Montreal: Université de Montreal, nov 2011.

Ecole des Bibliothécaires, Archivistes et Documentalistes- Université Cheikh Anta Diop. Colloque sur « Information, Démocratie et Développement » du 18 au 22 Juin 2001à Dakar au Sénégal. [http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque\\_IDD/index.htm](http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque_IDD/index.htm)

IBIS West Africa, OSIWA. Alerte Médias : Afrique de l'Ouest 2010. Rapport annuel sur la situation des médias en Adrique de l'Ouest. Accra ; Dakar : Fondation pour les Médias en Afrique de l'Ouest, 2011.187p.

<http://www.mediafound.org/wp-content/uploads/2012/10/Media-Alert-French-2010-PDF.pdf>

Gbadamassi Falila. Femmes africaines et TIC : Une lutte de tous les clics. Dossier Femmes et TIC. <http://www.afrik.com/article12579.html>

IAFRIC.NET : TIC en Afrique. Information, Communication et Développement en Afrique. <http://www.iafric.net/>

Institut PANOS, PNUD. L'E-gouvernance et la participation citoyenne en Afrique de l'Ouest : enjeux et étude de cas.

<http://www.undpegov.org/sites/undpegov.org/files/UNDP-IPAO-Report-French.pdf>

Lohento Ken. Etat des NTIC en Afrique de l'Ouest francophone : Bibliographie annotée. In : IAFRIC : Information, Communication et Développement en Afrique.

<http://www.iafric.net/biblio/index.htm>

Marc Armand. La maîtrise de l'information en Afrique. 1<sup>er</sup> blog d'intelligence économique en Côte d'Ivoire. Abidjan, 31Août 2009.

<http://marcamand.wordpress.com/2009/08/31/la-maitrise-de-l%E2%80%99information-en-afrique/>

Maison des Sciences de l'Homme (Paris). Les cahiers du NETSUDS. Cahiers sur les enjeux des technologies de la communication dans les Suds.

<http://revues.mshparisnord.org/netsuds/index.php?page=map>

Moustapha Mbengue. Enjeux et pratiques de la gouvernance électronique en Afrique de l'Ouest / The Issues and practices of e-governance in West Africa. Dakar : IFLA, 2009. 32p.

[http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=8&ved=0CFwQFjAH&url=http%3A%2F%2Fwww.ifla.org%2Ffiles%2Fassets%2Ffaife%2Fpublications%2Fmisc%2Fissues-and-practices-of-e-governance-in-west-africa-fr.docx&ei=53SIUsL\\_Muie0QX82IGAAw&usq=AFOjCNF8CU1UraqGMo98ECiowG1SJJU-Hw](http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=8&ved=0CFwQFjAH&url=http%3A%2F%2Fwww.ifla.org%2Ffiles%2Fassets%2Ffaife%2Fpublications%2Fmisc%2Fissues-and-practices-of-e-governance-in-west-africa-fr.docx&ei=53SIUsL_Muie0QX82IGAAw&usq=AFOjCNF8CU1UraqGMo98ECiowG1SJJU-Hw)

Network for information and digital access.- Maîtrise de l'information

<http://www.nida-net.org/fr/activites/maitrise-de-linformation/>

Séhi Antoine Mian Bi. Fracture numérique dans la formation des enseignants en Afrique de l'Ouest. France : Association Enseignement Public et Informatique, mars 2010.

<http://www.epi.asso.fr/revue/articles/a1003b.htm>

Tagodoe Amavi. Diffusion du droit et Internet en Afrique de l'Ouest (mémoire numérique de master en maîtrise en droit des technologies de l'information). Montréal : faculté de droit de l'université de Montréal, 2005. Disponible dans le dépôt institutionnel numérique Papyrus sur :

<https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/handle/1866/2446;jsessionid=6B08848253037F6E4093C5DAC1FB63F2>

Tchameni Ngamo Salomon. Communications et publications en TIC et pédagogie en

Afrique. C'est une liste bibliographique.

[http://www2.crifpe.ca/~stngamo/communications\\_publication.html](http://www2.crifpe.ca/~stngamo/communications_publication.html)

TIC en Afrique de l'Ouest : vue globale. Sites, monographies et articles disponibles sur :

<http://www.iafric.net/biblio/global.htm#titi>

Traoré Djénéba. Quel avenir pour l'usage pédagogique des TIC en Afrique Subsaharienne ?

<http://www.rocare.org/ChangingMindsets/pdf/ch13-ICTandChangingMindset.pdf>

UNESCO, division Information et Communication. L'UNESCO et les Université d'Afrique de l'Ouest valident le cahier des charges pour les infrastructures TIC. Séminaire de validation du cahier des Charges du projet, organisé par le Bureau multipays de l'UNESCO à Bamako, avec la participation du Secteur pour l'éducation et du Secteur pour la communication et l'information de l'UNESCO, les 11 et 12 octobre 2012 à Ouagadougou au Burkina Faso.

[http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-](http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/allnews/news/unesco_and_west_african_universities_validate_technical_specifications_for_ict_infrastructure/#.UogH_Rf17IU)

[articles/allnews/news/unesco\\_and\\_west\\_african\\_universities\\_validate\\_technical\\_specifications\\_for\\_ict\\_infrastructure/#.UogH\\_Rf17IU](http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/allnews/news/unesco_and_west_african_universities_validate_technical_specifications_for_ict_infrastructure/#.UogH_Rf17IU)

Union Internationale des télécommunications. Harmonisation du marché des TIC pour la CEDEAO/UEMOA. Dernière mise à jour du site en 2007.

<http://www.itu.int/ITU-D/treg/projects/itu-ec/index-fr.html>

Université de Montréal, CRDI. Intégration des TIC en Afrique de l'Ouest (Phase II).

<http://afriquetic.org/>

[http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque\\_BNAF/communication.htm](http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque_BNAF/communication.htm)

## INFORMATION RESOURCES BY COUNTRY

### MALI

#### SITES, PORTALS AND BLOGS

Société de télécommunication au Mali.

<http://www.malitel.ml/Pages/Index.aspx>

Institut national de recherche en sciences et technologies de l'environnement et

l'agriculture <http://www.irstea.fr/tetis>

ICVolontaires-Mali est une organisation non gouvernementale de droit malien. Son but est le recrutement, la formation et la coordination de volontaires pour soutenir des projets à but non lucratif liés à la communication (services de langues, cybervolontariat et soutien aux conférences). <http://mali.icvolunteers.org/index.php?index.php>

Mali NTIC : pour tout savoir sur les TIC au Mali.

<http://www.mali-ntic.com/>

Institut de recherche pour le développement au Mali.

<http://www.mali.ird.fr/>

Primature au Mali.

<http://www.primature.gov.ml/>

ABamako. Toute l'information du Mali

<http://news.abamako.com/>

Autorité Malienne de Régulation des Télécommunication/TIC et des postes

<http://www.amrtp-mali.org/>

Département Observatoire de l'emploi et de la formation.

<http://www.oef-mali.org/>

## **PUBLICATIONS**

Traoré Djénéba ? Introduction des TIC dans l'éducation au Mali : état des lieux, enjeux et évaluation. In : Distance et Savoir (lavoisier) 2007 ; vol 1 n°5 ; p.67-82

<http://www.cairn.info/revue-distances-et-savoirs-2007-1-page-67.htm>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the French (Français) Language in Francophone West Africa (Niger)

---

## PREPARED BY:

**Cécile COULIBALY**

Conservateur-Documentaliste

Corresponding-Member, section maîtrise de l'information de l'IFLA

Membre du Conseil d'Administration de [l'AIFBD](#)

Chef du service de la Bibliothèque de l'UFR Sciences Médicales de l'université Félix

Houphouët Boigny de Cocody

**Antonin Benoit DIOUF**

Head Library & Documentation Services

United Nations African Institute for Economic Development & Planning (IDEP)

Member, Information Literacy Standing Committee, IFLA

**Souleymane Diouf**

Conservateur de bibliothèques

Faculté des Sciences et Techniques

Université Cheikh Anta DIOP DAKAR

## Maitrise de l'information

**NOTE:** This is a list of a few French Language Information Literacy resources that are available and accessible from Francophone countries in West Africa. It contains institutional and government website information, blogs, publications, etc. This list is certainly just a beginning list and is not exhaustive. The contributors sincerely hope that these resources on information literacy will be of interest and value to you. We

also hope that you will help us to identify additional available information literacy resources in the West African Francophone countries. We thank you in advance.

The resources are presented as follows:

- General information resources from West Francophone Countries in Africa
- Information resources by country : Bénin, Burkina-Faso, Côte d'Ivoire, Mali, Niger, Togo, Sénégal

## GENERAL INFORMATION RESOURCES

### SITES AND PORTALS

Africa'nti. Observatoire de l'insertion et de l'impact des technologies de l'information et de la communication en Afrique. <http://www.africanti.org/spip.php?page=sommaire>.

African Information Society Initiative

<http://www.uneca.org/aisi/>

Agence Universitaire de la Francophonie (AUF)

plate-forme de e-learning pour le renforcement des compétences informationnelles, la maîtrise des outils de recherche et la gestion de l'information.

<http://www.auf.org/les-services-de-l-auf/etudiants/acceder-aux-publications-de-lauf/formations-gi/>

Annuaire OUESTAF.COM

Toute l'actualité Ouest Africaine en un clic. Meilleur portail d'information.

<http://www.ouestaf.com/links/>

Assemblée Générale du Comité de l'Information.

29<sup>ème</sup> session du Comité de l'information du « à Avril au 11 Mai au Sénégal.

<http://www.un.org/fr/ga/coi/29/statements/senegal-f.shtml>

Centre sur les politiques internationales des TIC en Afrique de l'Ouest (CIPACO).

[http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id\\_rubrique=1&lang=fr](http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id_rubrique=1&lang=fr)

E-learning en Afrique.

9<sup>ème</sup> Conférence internationale sur les TIC appliquées au développement, à l'enseignement et à la formation, Kampala Ouganda du 28 au 30 Mai 2014.

<http://www.elearning-africa.com/fra/index.php>

Initiative pour la gouvernance de l'internet en Côte d'Ivoire (IGICI).

Forum sur la gouvernance de l'Internet en Afrique de l'Ouest (WAIGF) 2013 : 6<sup>ème</sup> rencontre du WAIGF à Abidjan du 3 au 5 juillet 2013.

<http://www.igici.ci/index.php/component/content/article/17-news-igici/309-forum-sur-la-gouvernance-de-linternet-dafrique-de-louest-waigf-2013.html>

Institut PANOS de l'Afrique de l'Ouest (IPAO) = The PANOS Institute West Africa.

[http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id\\_rubrique=1&lang=fr](http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id_rubrique=1&lang=fr)

L'équipe et les partenaires TIC Dakar. JETIC Dakar : Journées de l'entreprenariat TIC en Afrique de l'Ouest, du 29 nov au 1<sup>ier</sup> décembre 2013 à Dakar. [www.jeticdakar.com](http://www.jeticdakar.com)

Les TIC en Afrique de l'Ouest Francophones. Sites et ressources Internet. <http://www.iafric.net/biblio/global.htm#sites>

ROCARE, ERNWACA. Agenda panafricain de la recherche en Intégration pédagogique des TIC. Montréal : Université de Montréal ; CRDI, 2007.

<http://www.ernwaca.org/panaf/spip.php?rubrique1>

Réseau d'Education et de Recherche de l'Afrique de l'Ouest et du Centre.

<http://www.wacren.net/fr>

West Internet Africa Governance Forum. Gouvernance de l'Internet au service de la paix : une responsabilité partagée, des parties prenantes. <http://www.waigf.org/?lang=fr>

## PUBLICATIONS

Anonuevo Medel, Bolly Madina. Genre et alphabétisation : comment renforcer les capacité de recherche en Afrique ? Hambourg : Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie(UIL), 2011.

[http://www.google.ci/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CCoQFjAA&url=http%3A%2F%2Funesdoc.unesco.org%2Fimages%2F0019%2F001923%2F192397f.pdf&ei=KAm-Upb\\_C5OIhQeiwoHwBA&usq=AFOjCNFzPXBLnM9Rv4FgFj\\_LtYM8m7ucag](http://www.google.ci/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CCoQFjAA&url=http%3A%2F%2Funesdoc.unesco.org%2Fimages%2F0019%2F001923%2F192397f.pdf&ei=KAm-Upb_C5OIhQeiwoHwBA&usq=AFOjCNFzPXBLnM9Rv4FgFj_LtYM8m7ucag)

Association pour l'e-développement, Internet pour le développement Durable.

<http://www.aedev.org/>

Association Internationale Juristes et Solidarité.

Renforts : information et formation à l'action juridique et judiciaire en Afrique de l'Ouest et Centrale. <http://www.agirledroit.org/rubrique233.html>

Blanchard Jean-Marie. Les technologies de l'information et de la communication en Afrique de l'Ouest. Analyse et recommandation pour une amélioration de l'environnement sectoriel. Rapport final. In : Analyse recommandations pour amélioration de l'environnement sectoriel privé des TIC en Afrique de l'Ouest. PROEINVEST ; UE ; ACP , Juil 2005. <http://www.cde.int/documents/2010330JFA147LCKY.pdf>

Banque Africaine de Développement, Fonds Africain de Développement. Document de

stratégie d'intégration régionale pour l'Afrique de l'Ouest 2011-2015.  
<http://www.rocare.org/ChangingMindsets/pdf/ch13-ICTandChangingMindset.pdf>

Cahiers du Netsuds. Revues disponible sur :  
<http://revues.mshparisnord.org/netsuds/index.php?id=196>

Condat Sophie. Une sélection de ressources en ligne sur l'éducation en Afrique subsaharienne. Actualité Internationale, ressources en ligne. In : Revue Internationale d'éducation de Sèvres Avril 2009 ; n°50 : en classe : pratique pédagogiques et valeurs culturelles, p11-14.

<http://www.ernwaca.org/panaf/IMG/pdf/PanAf-Collection-FR.pdf> ;  
<http://www.ciep.fr/sitographie/ries-50.php>

Dahmani Ahmed, Ledjou Jean-Michel. Le développement des télécommunications dans les Suds. Retour sur une décennie de diffusion des TIC en Afrique de l'Ouest et au Maghreb. Tic et société. revue.org 2012 ; vol5 n°2-3. <http://ticetsociete.revues.org/1057>

Daoudi Y. Vers une intégration écologique des technologies de l'information et de la communication en éducation en Afrique du Centre et de l'Ouest : une approche culturelle[thèse de la faculté des sciences de l'éducation].Montreal: Université de Montreal, nov 2011.

Ecole des Bibliothécaires, Archivistes et Documentalistes - Université Cheikh Anta Diop. Colloque sur « Information, Démocratie et Développement » du 18 au 22 Juin 2001 à Dakar au Sénégal. [http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque\\_IDD/index.htm](http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque_IDD/index.htm)

IBIS West Africa, OSIWA. Alerte Médias : Afrique de l'Ouest 2010. Rapport annuel sur la situation des médias en Afrique de l'Ouest. Accra ; Dakar : Fondation pour les Médias en Afrique de l'Ouest, 2011.187p.

<http://www.mediafound.org/wp-content/uploads/2012/10/Media-Alert-French-2010-PDF.pdf>

Gbadamassi Falila. Femmes africaines et TIC : Une lutte de tous les clics. Dossier Femmes et TIC. <http://www.afrik.com/article12579.html>

IAFRIC.NET : TIC en Afrique. Information, Communication et Développement en Afrique.  
<http://www.iafric.net/>

Institut PANOS, PNUD. L'E-governance et la participation citoyenne en Afrique de l'Ouest : enjeux et étude de cas.

<http://www.undpegov.org/sites/undpegov.org/files/UNDP-IPAO-Report-French.pdf>

Lohento Ken. Etat des NTIC en Afrique de l'Ouest francophone : Bibliographie annotée. In : IAFRIC : Information, Communication et Développement en Afrique

<http://www.iafric.net/biblio/index.htm>

Marc Armand. La maîtrise de l'information en Afrique. 1<sup>er</sup> blog d'intelligence économique en Côte d'Ivoire. Abidjan, 31 Août 2009.

<http://marcamand.wordpress.com/2009/08/31/la-maitrise-de-l%E2%80%99information-en-afrique/>

Maison des Sciences de l'Homme (Paris). Les cahiers du NETSUDS. Cahiers sur les enjeux des technologies de la communication dans les Suds.

<http://revues.mshparisnord.org/netsuds/index.php?page=map>

Moustapha Mbengue. Enjeux et pratiques de la gouvernance électronique en Afrique de l'Ouest / The Issues and practices of e-governance in West Africa. Dakar : IFLA, 2009. 32p.

[http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=8&ved=0CFwQFjAH&url=http%3A%2F%2Fwww.ifla.org%2Ffiles%2Fassets%2Ffaife%2Fpublications%2Fmisc%2Fissues-and-practices-of-e-governance-in-west-africa-fr.docx&ei=53SIUsL\\_Muie0QX82IGAAw&usq=AFQjCNF8CU1UraqGMo98ECiowG1SJJU-Hw](http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=8&ved=0CFwQFjAH&url=http%3A%2F%2Fwww.ifla.org%2Ffiles%2Fassets%2Ffaife%2Fpublications%2Fmisc%2Fissues-and-practices-of-e-governance-in-west-africa-fr.docx&ei=53SIUsL_Muie0QX82IGAAw&usq=AFQjCNF8CU1UraqGMo98ECiowG1SJJU-Hw)

Network for information and digital access - Maîtrise de l'information

<http://www.nida-net.org/fr/activites/maitrise-de-linformation/>

Séhi Antoine Mian Bi. Fracture numérique dans la formation des enseignants en Afrique de l'Ouest. France : Association Enseignement Public et Informatique, mars 2010.

<http://www.epi.asso.fr/revue/articles/a1003b.htm>

Tagodoe Amavi. Diffusion du droit et Internet en Afrique de l'Ouest (mémoire numérique de master en maîtrise en droit des technologies de l'information). Montréal : faculté de droit de l'université de Montréal, 2005. Disponible dans le dépôt institutionnel numérique Papyrus sur :

<https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/handle/1866/2446;jsessionid=6B08848253037F6E4093C5DAC1FB63F2>

Tchameni Ngamo Salomon. Communications et publications en TIC et pédagogie en Afrique. C'est une liste bibliographique.

[http://www2.crifpe.ca/~stngamo/communications\\_publication.html](http://www2.crifpe.ca/~stngamo/communications_publication.html)

TIC en Afrique de l'Ouest : vue globale. Sites, monographies et articles disponibles sur : <http://www.iafric.net/biblio/global.htm#titi>

Traoré Djénéba. Quel avenir pour l'usage pédagogique des TIC en Afrique Subsaharienne ?

<http://www.rocare.org/ChangingMindsets/pdf/ch13-ICTandChangingMindset.pdf>

UNESCO, division Information et Communication. L'UNESCO et les Université d'Afrique de l'Ouest valident le cahier des charges pour les infrastructures TIC. Séminaire de validation du cahier des Charges du projet, organisé par le Bureau multipays de l'UNESCO à Bamako, avec la participation du Secteur pour l'éducation et du Secteur pour la communication et l'information de l'UNESCO, les 11 et 12 octobre 2012 à Ouagadougou au Burkina Faso.

[http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/allnews/news/unesco\\_and\\_west\\_african\\_universities\\_validate\\_technical\\_specifications\\_for\\_ict\\_infrastructure/#.UogHRf7IU](http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/allnews/news/unesco_and_west_african_universities_validate_technical_specifications_for_ict_infrastructure/#.UogHRf7IU)

Union Internationale des télécommunications. Harmonisation du marché des TIC pour la CEDEAO/UEMOA. Dernière mise à jour du site en 2007.

<http://www.itu.int/ITU-D/treg/projects/itu-ec/index-fr.html>

Université de Montréal, CRDI. Intégration des TIC en Afrique de l'Ouest (Phase II).

<http://afriquetic.org/>

[http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque\\_BNAF/communication.htm](http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque_BNAF/communication.htm)

## INFORMATION RESOURCES BY COUNTRY

### NIGER

#### Sites, portals and blogs

Cellule d'analyse et de prospective en développement

<http://www.caped-niger.org/>

RECA Niger : Inter-réseaux développement rural

<http://www.inter-reseaux.org/auteur/reca>

Medianiger.info. Plateforme africaine sur l'accès à l'information en Afrique. In : medianiger.info du 1<sup>er</sup> oct 2011.

[http://www.medianiger.info/Index.asp?affiche=News\\_Display.asp&ArticleID=2515](http://www.medianiger.info/Index.asp?affiche=News_Display.asp&ArticleID=2515)

Portail des acteurs et de l'actualité des TIC au Niger

<http://www.niger-tic.com/>

Réseau National des chambres d'agriculture au Niger

<http://www.reca-niger.org/spip.php?rubrique2>

Sites officiels

Présidence

<http://www.presidence.ne/>

Gouvernement du Niger

<http://niger-gouv.org/>

## Publications

Coulibaly Modibo, Karsenti Thierry, Gervais Colette, et al. Le processus d'adoption des TIC par des enseignants du secondaire au Niger. In : Education & Formation – e-294. Niamey : Service général du pilotage du système éducatif, oct 2010.

<http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=2&ved=0CDYQFjAB&url=http%3A%2F%2Fcudc.uqam.ca%2Farticles%2FTIC%2520-Niger.pdf&ei=3WJYUpfABqjY0QWmpYGgCg&usg=AFQjCNGlCjGDaly5TO2JaH2Zbq0vEZKqtg>

Coulibaly Modibo. Impact des TIC sur le sentiment d'auto-efficacité des enseignants du secondaire au Niger et leur processus d'adoption d'une innovation (thèse en sciences de l'éducation). Montréal : Université de Montréal, Département de psychopédagogie et andragogie de l'éducation, 2009(consulté le 11/10/2013). 268p.

<http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=4&ved=0CEQQFjAD&url=http%3A%2F%2Fwww.crifpe.ca%2Fdownload%2Fverify%2F976&ei=3WJYUpfABqjY0QWmpYGgCg&usg=AFQjCNEisW-RmhVIXVcl5Y9Fcp5yqIdkcg>

Kolomi Abari Mamadou. Redéfinition du Rôle du professionnel dans la fourniture de l'information sanitaire au Niger. In : livre des résumés du 12<sup>ième</sup> Congrès de l'association pour l'information et les bibliothèques de santé en Afrique, du 12 au 15 oct 2010 ; Ouagadougou au Burkina-Faso.p.18-19.

Kouawo Achille. L'enseignement de l'informatique au secondaire dans la communauté urbaine de Niamey. Disponible sur : <http://www.epi.asso.fr/revue/articles/a0802b>.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the French (Français) Language in Francophone West Africa (Senegal)

---

## PREPARED BY:

Antonin Benoit DIOUF

Head Library & Documentation Services

United Nations African Institute for Economic Development & Planning (IDEP)

Member, Information Literacy Standing Committee, IFLA

Cécile COULIBALY

Conservateur-Documentaliste

Corresponding-Member, section maîtrise de l'information de l'IFLA

Membre du Conseil d'Administration de [l'AIFBD](#)

Chef du service de la Bibliothèque de l'UFR Sciences Médicales de l'université Félix

Houphouët Boigny de Cocody

Souleymane Diouf

Conservateur de bibliothèques

Faculté des Sciences et Techniques

Université Cheikh Anta DIOP DAKAR

## Maitrise de l'information

**NOTE:** This is a non-exhaustive list of Information Literacy resources which is composed mainly of online websites and government portals which offer general educational resources, as well as very practical information on the general education system in Senegal. The list contains both national official as well as indigenous native languages. The listing also presents official publications on the management of the

Senegalese education system, including guides, research papers and a few relevant computer applications, especially for management.

## SITES & PORTAILS INSTITUTIONNELS ET ASSOCIATIFS

Ministère de l'éducation nationale : [www.education.gouv.sn/](http://www.education.gouv.sn/)

Portail d'aide à la préparation des examens : <http://examen.sn/>

Centre national de ressources éducationnelles (CNRE) : structure d'appui, de renforcement de capacité et d'accompagnement de la politique d'éradication de l'analphabétisme et de développement des langues nationales du Sénégal, dans une dynamique renforcée de déconcentration et de décentralisation : <http://www.cnre.sn/>

Education de base : Le projet USAID/EDB appuie le Ministère de l'Enseignement Préscolaire, Élémentaire, du Moyen- Secondaire et des Langues Nationales à améliorer l'accès, la qualité et la gestion du système éducatif sénégalais à travers l'accès des enfants vulnérables à une éducation de base de qualité, la définition et la mise en œuvre d'un curriculum de l'Enseignement Moyen plus adapté au développement socioéconomique du Sénégal, l'accès accru des élèves et enseignants à des informations et ressources éducatives de qualité à travers les Technologies de l'Information et de la Communication et des ressources d'éducation de qualité à travers l'internet avec ou sans fil, l'amélioration de la Gouvernance et de la gestion de l'éducation avec une participation accrue des parents d'élèves, l'accroissement de la contribution du secteur privé dans l'éducation à travers le Partenariat Public Privé : <http://www.educationdebase.sn/>

CPESNEGAL : Cellule pour la Promotion de l'Education au Sénégal : <http://www.cpesenegal.org/>

Portail de développement professionnel pour l'éducation (PDPE) : <http://www.college.edu.sn/>

SenCampus : Portail qui a pour vocation d'aider les étudiants à bâtir un parcours de formation cohérent : <http://www.sencampus.com/>

Daara.sn : site dédié aux écoles coraniques du Sénégal : <http://www.daara.sn>

Inspection générale de l'éducation nationale (IGEN) : <http://www.igen.education.sn/>

Portail des démarches administratives : <http://www.demarches.gouv.sn/>

Office du Baccalauréat : <http://www.officedubac.sn/>

OSIRIS : Observatoire sur les Systèmes d'Information, les Réseaux et les Inforoutes au Sénégal : <http://www.osiris.sn/>

## PUBLICATIONS

Guides pour le management des établissements scolaires (2013) :

Tome 1 : [Gestion administrative et des ressources humaines des collèges et lycées](#)

Tome 2 : [Gestion pédagogique et du personnel enseignant des collèges et lycées](#)

Tome 3 : [Gestion matérielle et financière des collèges et lycées](#)

Tome 4 : [Gestion de l'environnement scolaire, équité de genre, communication et partenariat](#)

Guide des bonnes pratiques de la gouvernance locale de l'éducation : [guide à l'intention des acteurs de la gouvernance locale de l'éducation](#)

Guide pour le management de l'école : 2012

[http://www.education.gouv.sn/root-fr/upload\\_pieces/Guide%20de%20Management%20ecole.pdf](http://www.education.gouv.sn/root-fr/upload_pieces/Guide%20de%20Management%20ecole.pdf)

Guide pour le pilotage pédagogique : 2012

[http://www.education.gouv.sn/root-fr/upload\\_pieces/Guide%20du%20pilotage%20pedagogique.pdf](http://www.education.gouv.sn/root-fr/upload_pieces/Guide%20du%20pilotage%20pedagogique.pdf)

Guide des bonnes pratiques en matière de projet d'école et projet d'établissement : 2012

[http://www.education.gouv.sn/root-fr/upload\\_pieces/Guide%20bonnes%20pratiques%20en%20mat%20de%20PE.pdf](http://www.education.gouv.sn/root-fr/upload_pieces/Guide%20bonnes%20pratiques%20en%20mat%20de%20PE.pdf)

Normes et standards de qualité en éducation et formation : 2013

[http://www.education.gouv.sn/root-fr/upload\\_pieces/Normes%20et%20Standards%20de%20qualite%20en%20education.pdf](http://www.education.gouv.sn/root-fr/upload_pieces/Normes%20et%20Standards%20de%20qualite%20en%20education.pdf)

Le système éducatif sénégalais à la fin du 20<sup>e</sup> siècle : chapitre de de mémoire de fi d'études : [http://fastef.ucad.sn/memthes/fadiga/mai\\_3.pdf](http://fastef.ucad.sn/memthes/fadiga/mai_3.pdf)

Plan d'action du Sénégal pour l'alphabétisation 2012 :

<http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/ED/pdf/Senegal.pdf>

Christophe Brun, Olivier Sagna et Steven Huter. Historique de l'Internet au Sénégal (1989-2004). Eugene, University of Oregon Librairies, 2013, 66 p. :

<http://www.osiris.sn/Christophe-Brun-Olivier-Sagna-et.html>

Maty Diallo-Dia et Ansoumana Sané. Les espaces numériques scolaires et l'accès du grand public à l'information numérique au Sénégal : Situation actuelle et perspectives : in Netcom, vol. 22 (2008), n° 1-2 & Netsuds, vol. 3 (2008) pp. 55-72 :

<http://www.osiris.sn/Maty-Diallo-Dia-et-Ansoumana-Sane.html>

Thomas Petit-Pszenny. Technologies de l'information et économie informelle : Le cas du Sénégal. CERISES-Université de Toulouse 2-Le Mirail. 14 p. 2001 :

<http://www.osiris.sn/Thomas-Petit-Pszenny-Technologies.html>

Olivier Sagna. Le Sénégal dans l'ère de l'information (1996-2006) : in Netcom, Vol. 22, n° 1-2, 2008, p 13-36 : <http://www.osiris.sn/Olivier-Sagna-Le-Senegal-dans-l.html>

Ibrahima Sylla. TIC et accès des ruraux à l'information : L'exemple du Xam Marsé de Manobi au Sénégal : in Netcom, vol. 22 (2008), n° 1-2 & Netsuds, vol. 3 (2008) pp. 87-108 : <http://www.osiris.sn/Ibrahima-Sylla-TIC-et-acces-des.html>

## APPLICATIONS INFORMATIQUES

MsDaara : progiciel de gestion de système éducatif <http://msdaara.com/fr/index.html>

Sankoré : L'éducation numérique libre et gratuite pour tous <http://sankore.org/fr>

Quelques ressources Open Sankoré Sénégal libres et gratuites :

[Abécédaire en Wolof](#) pour le niveau 3 à 6 ans, maternelle

[Leçons de géométrie](#) : niveau CI & CP

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the French (Français) Language in Francophone West Africa (Togo)

---

## PREPARED BY:

**Cécile COULIBALY**

Conservateur-Documentaliste

Corresponding-Member, section maîtrise de l'information de l'IFLA

Membre du Conseil d'Administration de [l'AIFBD](#)

Chef du service de la Bibliothèque de l'UFR Sciences Médicales de l'université Félix

Houphouët Boigny de Cocody

**Antonin Benoit DIOUF**

Head Library & Documentation Services

United Nations African Institute for Economic Development & Planning (IDEP)

Member, Information Literacy Standing Committee, IFLA

**Souleymane Diouf**

Conservateur de bibliothèques

Faculté des Sciences et Techniques

Université Cheikh Anta DIOP DAKAR

## Maitrise de l'information

**NOTE:** This is a list of some French Language Information Literacy resources that are available and accessible from Francophone countries in West Francophone countries in Africa. It contains institutional and government website information, blogs, publications, etc. This list is not exhaustive. The contributors hope this resources on information literacy will be for interest for you. We also hope that you will help us to

select more important resources in the West francophone countries in Africa. We thank you in advance.

The resources are presented as follows :

- General information resources from West Francophone Countries in Africa
- Information resources by country : Bénin, Burkina-Faso, Côte d'Ivoire, Mali, Niger, Togo, Sénégal

## GENERAL INFORMATION RESOURCES

### Sites and portals

Africa'nti. Observatoire de l'insertion et de l'impact des technologies de l'information et de la communication en Afrique.

<http://www.africanti.org/spip.php?page=sommaire>.

African Information Society Initiative

<http://www.uneca.org/aisi/>

Agence Universitaire de la Francophonie (AUF)

plate-forme de e-learning pour le renforcement des compétences informationnelles, la maîtrise des outils de recherche et la gestion de l'information.

<http://www.auf.org/les-services-de-l-auf/etudiants/accéder-aux-publications-de-lauf/formations-gi/>

Annuaire OUESTAF.COM

Toute l'actualité Ouest Africaine en un clic. Meilleur portail d'information.

<http://www.ouestaf.com/links/>

Assemblée Générale du Comité de l'Information.

29<sup>ème</sup> session du Comité de l'information du « à Avril au 11 Mai au Sénégal.

<http://www.un.org/fr/ga/coi/29/statements/senegal-f.shtml>

Centre sur les politiques internationales des TIC en Afrique de l'Ouest (CIPACO).

[http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id\\_rubrique=1&lang=fr](http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id_rubrique=1&lang=fr)

E-learning en Afrique.

9<sup>ème</sup> Conférence internationale sur les TIC appliquées au développement, à l'enseignement et à la formation, Kampala Ouganda du 28 au 30 Mai 2014.

<http://www.elearning-africa.com/fra/index.php>

Initiative pour la gouvernance de l'internet en Côte d'Ivoire (IGICI).

Forum sur la gouvernance de l'Internet en Afrique de l'Ouest (WAIGF) 2013 : 6<sup>ème</sup> rencontre du WAIGF à Abidjan du 3 au 5 juillet 2013.

<http://www.igici.ci/index.php/component/content/article/17-news-igici/309-forum-sur-la-gouvernance-de-linternet-dafrique-de-louest-waigf-2013.html>

Institut PANOS de l'Afrique de l'Ouest (IPAO) = The PANOS Institute West Africa.

[http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id\\_rubrique=1&lang=fr](http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?page=rubrique&id_rubrique=1&lang=fr)

L'équipe et les partenaires TIC Dakar. JETIC Dakar : Journées de l'entrepreneuriat TIC en Afrique de l'Ouest, du 29 nov au 1<sup>er</sup> décembre 2013 à Dakar.

[www.jeticdakar.com](http://www.jeticdakar.com)

Les TIC en Afrique de l'Ouest Francophones. Sites et ressources Internet.

<http://www.iafric.net/biblio/global.htm#sites>

ROCARE, ERNWACA. Agenda panafricain de la recherche en Intégration pédagogique des TIC. Montréal : Université de Montréal ; CRDI, 2007.

<http://www.ernwaca.org/panaf/spip.php?rubrique1>

Réseau d'Education et de Recherche de l'Afrique de l'Ouest et du Centre.

<http://www.wacren.net/fr>

West Internet Africa Governance Forum. Gouvernance de l'Internet au service de la paix : une responsabilité partagée, des parties prenantes. <http://www.waigf.org/?lang=fr>

## Publications

Anonuevo Medel, Bolly Madina. Genre et alphabétisation : comment renforcer les capacités de recherche en Afrique ? Hambourg : Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie(UIL), 2011.

[http://www.google.ci/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CCoQFjAA&url=http%3A%2F%2Funesdoc.unesco.org%2Fimages%2F0019%2F001923%2F192397f.pdf&ei=KAm-Upb\\_C5OIhQeiwoHwBA&usq=AFQjCNFzPXBLnM9Rv4FgFj\\_LtYM8m7ucag](http://www.google.ci/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CCoQFjAA&url=http%3A%2F%2Funesdoc.unesco.org%2Fimages%2F0019%2F001923%2F192397f.pdf&ei=KAm-Upb_C5OIhQeiwoHwBA&usq=AFQjCNFzPXBLnM9Rv4FgFj_LtYM8m7ucag)

Association pour l'e-développement, Internet pour le développement Durable.

<http://www.aedev.org/>

Association Internationale Juristes et Solidarité.

Renforts : information et formation à l'action juridique et judiciaire en Afrique de l'Ouest et Centrale. <http://www.agirledroit.org/rubrique233.html>

Blanchard Jean-Marie. Les technologies de l'information et de la communication en Afrique de l'Ouest. Analyse et recommandation pour une amélioration de l'environnement sectoriel. Rapport final. In : Analyse recommandations pour amélioration de l'environnement sectoriel privé des TIC en Afrique de l'Ouest. PROINVEST ; UE ; ACP , Juil

2005. <http://www.cde.int/documents/2010330JFA147LCKY.pdf>

Banque Africaine de Développement, Fonds Africain de Développement. Document de stratégie d'intégration régionale pour l'Afrique de l'Ouest 2011-2015.

<http://www.rocare.org/ChangingMindsets/pdf/ch13-ICTandChangingMindset.pdf>

Cahiers du Netsuds. Revues disponible sur :

<http://revues.mshparisnord.org/netsuds/index.php?id=196>

Condat Sophie. Une sélection de ressources en ligne sur l'éducation en Afrique subsaharienne. Actualité Internationale, ressources en ligne. In : Revue Internationale d'éducation de Sèvres Avril 2009 ; n°50 : en classe : pratique pédagogiques et valeurs culturelles, p11-14.

<http://www.ernwaca.org/panaf/IMG/pdf/PanAf-Collection-FR.pdf> ;

<http://www.ciep.fr/sitographie/ries-50.php>

Dahmani Ahmed, Ledjou Jean-Michel. Le développement des télécommunications dans les Suds. Retour sur une décennie de diffusion des TIC en Afrique de l'Ouest et au Maghreb. Tic et société. revue.org 2012 ; vol5 n°2-3.

<http://ticetsociete.revues.org/1057>

Daoudi Y. Vers une intégration écologique des technologies de l'information et de la communication en éducation en Afrique du Centre et de l'Ouest : une approche culturelle[thèse de la faculté des sciences de l'éducation].Montreal: Université de Montreal, nov 2011.

Ecole des Bibliothécaires, Archivistes et Documentalistes - Université Cheikh Anta Diop. Colloque sur « Information, Démocratie et Développement » du 18 au 22 Juin 2001à Dakar au Sénégal. [http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque\\_IDD/index.htm](http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque_IDD/index.htm)

IBIS West Africa, OSIWA. Alerte Médias : Afrique de l'Ouest 2010. Rapport annuel sur la situation des médias en Afrique de l'Ouest. Accra ; Dakar : Fondation pour les Médias en Afrique de l'Ouest, 2011.187p.

<http://www.mediafound.org/wp-content/uploads/2012/10/Media-Alert-French-2010-PDF.pdf>

Gbadamassi Falila. Femmes africaines et TIC : Une lutte de tous les clics. Dossier Femmes et TIC. <http://www.afrik.com/article12579.html>

IAFRIC.NET : TIC en Afrique. Information, Communication et Développement en Afrique.

<http://www.iafric.net/>

Institut PANOS, PNUD. L'E-governance et la participation citoyenne en Afrique de l'Ouest : enjeux et étude de cas.

<http://www.undpegov.org/sites/undpegov.org/files/UNDP-IPAO-Report-French.pdf>

Lohento Ken. Etat des NTIC en Afrique de l'Ouest francophone : Bibliographie annotée. In : IAFRIC : Informationn, Communication et Développement en Afrique

<http://www.iafric.net/biblio/index.htm>

Marc Armand. La maîtrise de l'information en Afrique. 1<sup>ier</sup> blog d'intelligence économique en Côte d'Ivoire. Abidjan, 31Août 2009.

<http://marcamand.wordpress.com/2009/08/31/la-maitrise-de-l%E2%80%99information-en-afrique/>

Maison des Sciences de l'Homme (Paris). Les cahiers du NETSUDS. Cahiers sur les enjeux des technologies de la communication dans les Suds.

<http://revues.mshparisnord.org/netsuds/index.php?page=map>

Moustapha Mbengue. Enjeux et pratiques de la gouvernance électronique en Afrique de l'Ouest / The Issues and practices of e-governance in West Africa. Dakar : IFLA, 2009. 32p.

[http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=8&ved=0CFwQFjAH&url=http%3A%2F%2Fwww.ifla.org%2Ffiles%2Fassets%2Ffaife%2Fpublications%2Fmisc%2Fissues-and-practices-of-e-governance-in-west-africa-fr.docx&ei=53SIUsL\\_Muie0QX82IGAAw&usq=AFQjCNF8CU1UraqGMo98ECiowG1SJJU-Hw](http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=8&ved=0CFwQFjAH&url=http%3A%2F%2Fwww.ifla.org%2Ffiles%2Fassets%2Ffaife%2Fpublications%2Fmisc%2Fissues-and-practices-of-e-governance-in-west-africa-fr.docx&ei=53SIUsL_Muie0QX82IGAAw&usq=AFQjCNF8CU1UraqGMo98ECiowG1SJJU-Hw)

Network for information and digital access - Maîtrise de l'information

<http://www.nida-net.org/fr/activites/maitrise-de-linformation/>

Séhi Antoine Mian Bi. Fracture numérique dans la formation des enseignants en Afrique de l'Ouest. France : Association Enseignement Public et Informatique, mars 2010.

<http://www.epi.asso.fr/revue/articles/a1003b.htm>

Tagodoe Amavi. Diffusion du droit et Internet en Afrique de l'Ouest (mémoire numérique de master en maîtrise en droit des technologies de l'information). Montréal : faculté de droit de l'université de Montréal, 2005. Disponible dans le dépôt institutionnel numérique Papyrus sur :

<https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/handle/1866/2446;jsessionid=6B08848253037F6E4093C5DAC1FB63F2>

Tchameni Ngamo Salomon. Communications et publications en TIC et pédagogie en Afrique. C'est une liste bibliographique.

[http://www2.crifpe.ca/~stngamo/communications\\_publication.html](http://www2.crifpe.ca/~stngamo/communications_publication.html)

TIC en Afrique de l'Ouest : vue globale. Sites, monographies et articles disponibles sur :

<http://www.iafric.net/biblio/global.htm#titi>

Traoré Djénéba. Quel avenir pour l'usage pédagogique des TIC en Afrique Subsaharienne ?

<http://www.rocare.org/ChangingMindsets/pdf/ch13-ICTandChangingMindset.pdf>

UNESCO, division Information et Communication. L'UNESCO et les Université d'Afrique de l'Ouest valident le cahier des charges pour les infrastructures TIC. Séminaire de validation du cahier des Charges du projet, organisé par le Bureau multipays de l'UNESCO à Bamako, avec la participation du Secteur pour l'éducation et du Secteur pour la communication et l'information de l'UNESCO, les 11 et 12 octobre 2012 à Ouagadougou au Burkina Faso.

[http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/allnews/news/unesco\\_and\\_west\\_african\\_universities\\_validate\\_technical\\_specifications\\_for\\_ict\\_infrastructure/#.UogH\\_Rf17IU](http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/allnews/news/unesco_and_west_african_universities_validate_technical_specifications_for_ict_infrastructure/#.UogH_Rf17IU)

Union Internationale des télécommunications. Harmonisation du marché des TIC pour la CEDEAO/UEMOA. Dernière mise à jour du site en 2007.

<http://www.itu.int/ITU-D/treg/projects/itu-ec/index-fr.html>

Université de Montréal, CRDI. Intégration des TIC en Afrique de l'Ouest (Phase II).

<http://afriquetic.org/>

[http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque\\_BNAF/communication.htm](http://www.ebad.ucad.sn/Archives/colloque_BNAF/communication.htm)

## INFORMATION RESOURCES BY COUNTRY

### TOGO

Sites, portals

Sites officiels

Présidence <http://www.presidentetogo.com/>

Lois, règlements et jurisprudence <http://www.legitogo.gouv.tg/>

Les meilleurs sites

<http://www.republicoftogo.com/Toutes-les-pages-CMS/Sur-la-toile/Les-meilleurs-sites-consacres-au-Togo>

Médias

[Télévision Togolaise \(TVT\)](#)

[Radio Zéphyr](#)

[Radio Sport FM](#)

[Nana FM](#)

[Radio Maria](#)

[Radio Nostalgie](#)

[Radio Lomé](#)

[Cité magazine](#)

[Actu Togo](#)

[Kyrielle \(magazine togolais\)](#)

[Sud Info Tribune](#)

Institutions publiques

[Autorité de réglementation des secteurs des postes et des télécommunications \(ARTP\)](#)

[Haute autorité de l'audiovisuel et de la communication \(HAAC\)](#)

[Commission nationale des Droits de l'homme \(CNDH\)](#)

[Mouvement togolais des Droits de l'homme](#)

[Art togolais et africain](#)

[Littérature togolaise](#)

LIEBEBAT, le blog Afrique et technologies

<http://www.liebat.com/et-si-on-parlait-deducation/>

Publications

Kokou Awokou. L'utilisation des technologies en éducation au Togo (thèse en Sciences de l'éducation). Rouen : Université de Rouen, 2007.

[http://tel.archivesouvertes.fr/docs/00/13/91/09/PDF/Universite\\_de\\_Rouen\\_these\\_Awokou\\_soutenue\\_et\\_corrige.pdf](http://tel.archivesouvertes.fr/docs/00/13/91/09/PDF/Universite_de_Rouen_these_Awokou_soutenue_et_corrige.pdf)

Kokou Awokou. Les utilisation de l'internet chez les étudiants au Togo : étude de cas de

l'unité technologique de l'université catholique de l'Afrique de l'Ouest(UCAO) de Lomé au Togo. In : frantice.net, 2 dec 2010

<http://www.frantice.net/docannexe.php?id=334>

TIC au Togo. Un article publié en fév 2013

<http://www.polemiqalement-votre.org/tic-au-togo-etat-des-lieux-avec-agbeko-dogba-president-destetic-togo/>

République togolaise. Ministère des postes et télécommunications. Déclaration de politique sectorielle : stratégies de promotion des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) 2011-2015.

[http://www.artp.tg/rapport/declaration\\_de\\_politique\\_sectorielle\\_strategie\\_de\\_promotion\\_d\\_es\\_tic\\_2011\\_2015\\_mai\\_2011.pdf](http://www.artp.tg/rapport/declaration_de_politique_sectorielle_strategie_de_promotion_d_es_tic_2011_2015_mai_2011.pdf)

GenARDIS. Lauréats GenARDIS: TIC comme outil de promotion économique et d'éducation communautaire pour des femmes rurales au Togo.

<http://genardis.apcwomen.org/fr/node/83>

Koffi Nutefe Ntsigbe. Contribution des TIC au développement et à la qualité de l'enseignement supérieur à l'Université de Lomé au Togo

<http://www.rocare.org/AEDI2010/12-%20CONTRIBUTION%20DES%20TIC.pdf>

Palanga Eyouléki. Réseau national d'éducation et de recherche. Lomé : université de Lomé.

<http://www.wideopenaccess.net/files/WACREN-2009-11-01-Togo.pdf>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Swiss (Romande) Language

---

PREPARED BY:

Professeur Jean-Philippe Accart  
Membre de la Direction des études du MAS ALIS  
Universités de Berne et de Lausanne  
Berne et Lausanne, Switzerland

## InformationKompetenz

**NOTE:** This is a short list of resources in the French language used in Switzerland. No attempt has been made to be comprehensive, nor has the list been peer-reviewed. The author invites reviewers to bring any omission or commission errors to his attention.

- COMPAS – Infoclio  
<http://www.compas.infoclio.ch/>
- InformationKompetenz (in French)  
<http://www.informationskompetenz.ch/>
- Nombreux modes d'emploi de bases de données, classées par domaine  
<http://www.kfh.ch/index.cfm?nav=10&>
- Tutoriel réalisé par des bibliothécaires sur les bases de données Medline et CINAHL et sur le logiciel EndNOTE:  
<http://cyberlearn.hes-so.ch/course/view.php?id=2777>
- Tutoriel réalisé par la Haute école de Genève et l'Université de Genève  
CALIS : <http://www.unige.ch/biblio/ses/calis/>  
CALIS Sciences : <http://cms2.unige.ch/calis/sciences/>
- Revue RESSI  
<http://campus.hesge.ch/ressi/>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Gaelic (Gaidhlig) Language in Scotland

---

PREPARED BY:

Morag Higgison  
Information Literacy and  
Training Librarian  
Scottish Government  
Edinburgh, Scotland

Jenny Foreman  
Information Literacy and  
Training Librarian  
Scottish Government  
Edinburgh, Scotland

## ath-bhuidhinn fiosrachaidh

**NOTE:** This is a very preliminary list of selected information literacy resources available in the Gaelic language in Scotland. The IL concept is being continually researched and developed within our country and fairly new to our language. It is hoped over time that we can continue to gain experience and build on our working practices and consider how it can best be adapted to our culture and to our information searching and communication.

Chapter in book: Authors: John C Crawford and Christine Irving

Title: Information Literacy & Lifelong Learning: policy issues, the workplace, health & public libraries

Chandos Publishing

ISBN: 978-1-84334-682-1

2013

Gaelic College in Skye, college library - Sabhal Mòr Ostaig's.

<http://www.smo.uhi.ac.uk/en/rannsachadh/leabharlann/>

# List of Selected Information Literacy and Media Education Literacy Resources Available in the Georgian (საქართველოს) Language

---

PREPARED BY:

Professor Alexander Fedorov  
Taganrog State Pedagogical Institute  
Taganrog, Russian Federation

## ინფორმაცია წიგნიერების

**NOTE:** Development of information literacy and mass media education in Georgia still lags behind the European level. However, in the past 20 years, Georgia has an active interest in the practical use of media technology in schools and universities. This is evidenced by the activities of Computer Society of Georgia and Multimedia Education Center in Tbilisi.

List of portals and web sites for information and computer literacy, media literacy and media education

სია პორტალები და საიტები საინფორმაციო და კომპიუტერული ცოდნა, მედია წიგნიერების და მედია განათლების

მულტიმედიური განათლების ცენტრი, თბილისი

Multimedia Education Center, Tbilisi

<https://ru-ru.facebook.com/irexMEC> (languages – English and Georgian)

კომპიუტერული საზოგადოება საქართველოს

Компьютерное общество Грузии

Computer Society of Georgia

<http://www.computer.org.ge/Rus/index.htm> (language – Russian)

კავკასიის ჟურნალისტიკისა და მედია მენეჯმენტის

Caucasus school of journalism and media management

<http://www.js.gipa.ge/?lang=eng> (language – English)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the German (Deutsch) Language in Austria

---

PREPARED BY:

Michaela Zemanek

University Library, Vienna University  
Vienna, Austria  
[michaela.zemanek@univie.ac.at](mailto:michaela.zemanek@univie.ac.at)

Karin Lach

University Library, Vienna University  
Vienna, Austria  
[karin.lach@univie.ac.at](mailto:karin.lach@univie.ac.at)

Manuela Rohrmoser

University Library, Vienna University  
Vienna, Austria  
[manuela.rohrmoser@univie.ac.at](mailto:manuela.rohrmoser@univie.ac.at)

## Informationskompetenz

**NOTE:** An introduction to selected German language information resources and materials relating to information literacy available in Austria is provided. Its focus is on resources and materials from the educational sector. Relevant resources relating to health literacy are included. Retrieval date for all links 2013 12 15.

## Working groups/ Contacts

Kommission Informationskompetenz der Vereinigung Österreichischer Bibliothekarinnen und Bibliothekare (Commission Information Literacy of the association of Austrian academic librarians)

<http://www.univie.ac.at/voeb/kommissionen/ag-informationskompetenz/>

## Portals for information literacy

Portal für Informationskompetenz in Österreich (Portal for information literacy in Austria)

<http://www.informationskompetenz.or.at/>

The portal for information literacy of the commission of information literacy of the association of Austrian academic librarians is intended as a platform which provides information on the theory and practice of information literacy and offers a forum for the sharing of information, experiences and learning and teaching materials.

Informationsportal des Bundesnetzwerks Österreichische Jugendinformation (Information portal of the federal network of Austrian youth information)

<http://www.jugendinfo.at/home/jugendinformation/informationskompetenz/>

Part of the mission of Österreichische Jugendinformation is the support of young people in the development of information literacy.

## Initiatives

efit21 – "digitale Agenda für Bildung, Kunst und Kultur"

<http://www.efit21.at/>

efit21 – "digital agenda for education, art and culture" focuses on the application and use of new information and communication technologies in Austrian educational, art-related and cultural institutions.

e-Lisa academy

<http://www.e-lisa-academy.at/>

e-Lisa academy offers internet training for teachers to support them in the use of e-learning.

eEducation

<http://eeducation.at/>

eEducation is an initiative of the Austrian Federal Ministry for Education, Arts and Culture with the aim of promoting "the digital literacies of students across the entire school system, from primary school to university" (compilers' translation).

„Saferinternet.at“

<http://www.saferinternet.at/>

"Saferinternet.at" is the Austrian information and coordination centre of the European Union Safer Internet initiative. Parents, teachers and young people are its target audience.

### Materials and websites for schools

Saferinternet.at (Hrsg): *Sicher im Internet. – Unterrichtsmaterialien. Handbuch für LehrerInnen*. Wien: 2005.

[http://www.saferinternet.at/uploads/tx\\_simaterials/LehrerInnenhandbuch.pdf](http://www.saferinternet.at/uploads/tx_simaterials/LehrerInnenhandbuch.pdf)

The German language publication "Sicher im Internet" – Unterrichtsmaterialien – Handbuch für LehrerInnen" ("Safe in the internet" - Teaching Materials - Handbook for Teachers") was developed for the instruction of 6 to 10 year olds. The learning modules contain tasks relating to searching and evaluating contents from the internet as well as to referencing and avoiding plagiarism.

Saferinternet.at & Österreichisches Institut für Angewandte Telekommunikation. (Hrsg.). Safer Internet in der Schule. Unterrichtbeispiele. 2011. Available at; [http://www.saferinternet.at/fileadmin/files/SID\\_2011/Safer Internet Aktions Monat Beispiel sammlung\\_Mai2011.pdf](http://www.saferinternet.at/fileadmin/files/SID_2011/Safer_Internet_Aktions_Monat_Beispiel_sammlung_Mai2011.pdf).

German language teaching materials von Safer Internet in der Schule.

Materialien zur Vorwissenschaftlichen Arbeit

<http://www.ahs-vwa.at/>

German language materials relating to the pre-scientific paper which is an element of the centralized upper secondary school-leaving exam at all higher general education schools (AHSs) from 2014. The materials are provided by the Austrian Federal Ministry for Education, Arts and Culture (BMUKK) and the work group Literacy. The website is meant as support for teachers supervising and students writing pre-scientific papers and includes materials relating to information literacy.

Medienpuzzle

<http://www.medienpuzzle.at/>

The German language "Media Puzzle" is an internet-based Austria-wide instructional project for media education, critical media analysis and media practice. It offers exercises and texts for school classes of all school types for levels 5 to 13. Its aim is to promote information literacy.

Rauscher, E. (2008). *Gut leben lernen statt viel haben wollen. Handbuch der Verbraucherbildung*. Available at

[http://www.oekolog.at/fileadmin/oekolog/dokumente/OEKOLOG/Gut\\_Lernen.pdf](http://www.oekolog.at/fileadmin/oekolog/dokumente/OEKOLOG/Gut_Lernen.pdf).

This German language handbook for consumer education is provided by the Austrian Federal Ministry for Education, Arts and Culture. It includes the topic of information literacy.

Saferinternet.at für Lehrende

<http://www.saferinternet.at/fuer-lehrende/>

The website saferinternet.at for teachers provides materials for school instruction.

bib.schule.at

<http://bib.schule.at/index.php?TITEL=Informationskompetenz&kthid=10573>

bib.schule.at is a website for school libraries which, among other issues, addresses the topics of information literacy and basic academic skills for school work.

ENIS Austria

<http://www.enis.at/>

ENIS Austria, the European Network of innovative school in Austria, is a network of schools for which using ICT for teaching and learning has a special status. The schools have to meet certain criteria and are certified.

### Selected library information literacy tutorials

Büchereien Wien: Info-Surfing für SchülerInnen (Vienna Public Libraries: Info-Surfing for Pupils)

<http://www.buechereien.wien.at/de/fuerschuelerinnen>

Vienna Public Libraries: Info-Surfing für SchülerInnen is a German language platform that provides information and tips for pupils on the topics of search strategies, search

instruments, strategies in case of too many or too few results, referencing and presentation techniques.

Oberösterreichische Landesbibliothek (Upper Austrian Federal State Library):

<http://infosurfing.jimdo.com/wo-geht-s-hier-zum-strand/>

The tutorial provides information on the services of the Upper Austrian Federal State Library, shares tips on how to develop search strategies, search instruments and appropriate search terms and shows how to cite and manage sources from the internet.

Universitätsbibliothek der Universität für angewandte Kunst, Wien (University Library of the University of Applied Arts, Vienna):

<http://bibserver.uni-ak.ac.at/hbaw/frame/tutorial/startseite.htm>

The tutorial provides information and support for independent and efficient searching and finding of literature with the help of the library resources and in the internet.

Universitätsbibliothek der Universität für Bodenkultur Wien (University Library of the University of Agricultural Sciences Vienna):

<http://www.boku.ac.at/13089.html>

The tutorials provide English and German language guidelines on literature research in the library resources, library resources for finding and accessing literature, referencing and copyright. Students of the university can do self-assessment tests.

Universitätsbibliothek der Universität für Musik und darstellende Kunst, Wien (University Library of the University of Music and Performing Arts, Vienna):

<http://www.mdw.ac.at/bib/e-tutorial/katalogrecherche/html-Dateien/start.html>

The e-tutorial "catalogue" shows how an independent and efficient literature search can be carried out in the online catalogue of the library.

Wirtschaftsuniversität Wien (Vienna University of Economics and Business):

<https://learn.wu.ac.at/student-support/wissenschaftlichesarbeiten>

The student support area of the university provides German language academic literacy tutorials on issues such as finding a topic, doing literature research and documentation, academic writing, copy & paste and plagiarism.

## Health literacy

Riegler, Alexander & Gerald Bachinger: Wie finde ich seriöse Gesundheitsinformation im Internet? 2011. <http://www.goeg.at/cxdata/media/download/praxisleitfaden.pdf>

Instructions are provided how to obtain, understand and evaluate health-related information and how to use it to take informed decisions.

Sladek, Ulla & Groth, Sylvia (2013). *Angebote zur Förderung von Gesundheitskompetenz in Österreich: Eine Erhebung im Rahmen des Projekts Health Literacy – Vertiefen – Vernetzen – Verankern des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz 2011 - 2012*. Available at

[http://www.fgz.co.at/fileadmin/hochgeladene\\_dateien/bilder/projekte/health\\_literacy/fraue\\_ugesundheitszentrum\\_erhebung\\_gesundheitskompetenz\\_2013\\_01\\_29\\_end\\_01.pdf](http://www.fgz.co.at/fileadmin/hochgeladene_dateien/bilder/projekte/health_literacy/fraue_ugesundheitszentrum_erhebung_gesundheitskompetenz_2013_01_29_end_01.pdf)

## *Selected German language publications from Austria*

### *Overview of information literacy in Austria*

Zemanek, Michaela. (2012). Informationskompetenz in Österreich. In W. Sühl-Strohmer, (Hrsg.), *Handbuch Informationskompetenz* (S. 498-531). Berlin: De Gruyter Saur. <http://doi.org/doi:10.1515/9783110255188.498>

### *Information literacy of students in primary and/or secondary education*

Bauer, T., Maireder, A. & Nagl, M. (2009). *Internet in der Schule - Schule im Internet. Schulische Kommunikationskulturen in der Informationsgesellschaft. Forschungsbericht*. Available at [http://www.bmukk.gv.at/medienpool/18687/internetschule\\_forschungsber.pdf](http://www.bmukk.gv.at/medienpool/18687/internetschule_forschungsber.pdf)

Parycek, Peter, Ursula Maier-Rabler & Gertraud Diendorfer. (2010). (Hrsg.) *Internetkompetenz von SchülerInnen. Themeninteressen, Aktivitätsstufen und Rechercheverhalten in der 8. Schulstufe in Österreich. Studienbericht*. Available at <http://www.icts.sbg.ac.at/media/pdf/pdf2166.pdf>

Schwantner, Ursula & Claudia Schreiner. (2011). *PISA 2009 – Lesen im elektronischen Zeitalter. Die Ergebnisse im Überblick*. Wien: Bundesinstitut bifie 2011. Available at [https://www.bifie.at/system/files/dl/PISA-2009\\_era-erste-ergebnisse\\_2011-06-28.pdf](https://www.bifie.at/system/files/dl/PISA-2009_era-erste-ergebnisse_2011-06-28.pdf)

Yanni, Dina. (2009). *Informationskompetenz an österreichischen UNESCO-Schulen: Ein Projekt der IFAP-Arbeitsgemeinschaft Informationskompetenz*. Wien: Österreichische UNESCO-Kommission.

*Cooperation between libraries and schools*

Karpf, Roswitha. (2001). Kooperation von wissenschaftlichen Bibliotheken und Schulen (Bericht aus Graz). *Mitteilungen der Vereinigung Österreichischer Bibliothekarinnen und Bibliothekare*. 54 (4), S. 26-28.

Karpf, Roswitha. (2004). Die Faszination von realen und virtuellen Welten - wie SchülerInnen zu NutzerInnen von wissenschaftlichen Bibliotheken werden. *Bibliothek. Forschung und Praxis*. 28, Nr.1, S. 114-118. Available at [http://www.b2i.de/fileadmin/dokumente/BFP\\_Bestand\\_2004/Jg\\_28-Nr\\_1/Jg\\_28-Nr\\_1\\_Fuer\\_die\\_Praxis/Jg\\_28-2004-Nr\\_1-S\\_114-118.pdf](http://www.b2i.de/fileadmin/dokumente/BFP_Bestand_2004/Jg_28-Nr_1/Jg_28-Nr_1_Fuer_die_Praxis/Jg_28-2004-Nr_1-S_114-118.pdf)

Smrzka, Barbara. (2009). Von XXS bis XL: Vielfalt mit System. Zielgruppenarbeit für Kinder und Jugendliche in der Öffentlichen Bibliothek. *Büchereiperspektiven*, 01\_09, S. 1-6. Available at [http://publikationen.bvoe.at/perspektiven/bp1\\_09/s1-5.pdf](http://publikationen.bvoe.at/perspektiven/bp1_09/s1-5.pdf).  
*Promoting information literacy at universities*

Bauer, Bruno. (2005). Medizin Curriculum Wien. *GMS Medizin- Bibliothek- Information*. Vol 5 Nr.2, S. 22-27. Available at <http://www.egms.de/static/pdf/journals/mbi/2005-5/mbi000006.pdf>

Heindl, M. (2009). Der Einsatz von E-Learning und Web 2.0-Tools an der Universität für Bodenkultur. *B.I.T. online*, 12 (4), S. 423-424. Available at <http://www.b-i-t-online.de/pdf/bit/BIT2009-4.pdf>

Heinze, Nina, Thomas Sporer, & Tobias Jenert. (2008). Projekt i-literacy: Modell zur Förderung von Informationskompetenz im Verlauf des Hochschulstudiums. In Sabine Zauchner, Peter Baumgartner, Edith Blaschitz und Andreas Weissenböck (Hrsg.), *Offener Bildungsraum Hochschule: Freiheiten und Notwendigkeiten*(S. 83-92). Münster: Waxmann. Available at <http://www.waxmann.com/?eID=texte&pdf=2058Volltext.pdf&typ=zusatztext>

Hörzer, B. M. (2009). Das universitätsweite Basismodul an der Universität Graz. *B.I.T. online*, 12 (4), 381-384. Available at <http://www.b-i-t-online.de/pdf/bit/BIT2009-4.pdf>.

Zemanek, Michaela, Rohrmoser, Manuela & Lach, Karin. (2013). Universitätsbibliotheken in Österreich als „Teaching Libraries“. In Bruno Bauer, et al. (Hrsg.), *Universitätsbibliotheken im Fokus - Aufgaben und Perspektiven der Universitätsbibliotheken an öffentlichen Universitäten in Österreich (S. 154-164)*. Graz: Wolfgang Neugebauer Verlag.

### *Health literacy*

Felt, Ulrike, Lisa Gugglberger, Bernhard Höcher, Astrid Mager & Sonja Österreicher (2008). *Virtuell informiert? Möglichkeiten und Herausforderungen für die Medizin im Internetzeitalter. Abschlussbericht*. Wien: Institut für Wissenschaftsforschung. Universität Wien. Januar 2008. Available at [http://sciencestudies.univie.ac.at/fileadmin/user\\_upload/dep\\_sciencestudies/pdf\\_files/VIRIN\\_FO\\_Brosch%C3%BCre.pdf](http://sciencestudies.univie.ac.at/fileadmin/user_upload/dep_sciencestudies/pdf_files/VIRIN_FO_Brosch%C3%BCre.pdf)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the German (Deutsch) Language in Germany

---

PREPARED BY:

zusammengestellt von

**Heike vom Orde**

Standing Committee Member of IFLA INFOL Section

Head of Documentation

International Central Institute for Youth and Educational Television (IZI)

Rundfunkplatz 1

80335 München

GERMANY

**Mag. Gerlinde Maxl**

TU Graz

Universitätsbibliothek

Technikerstraße 4

8010 Graz, Austria

**Franziska Wein**

Universitätsbibliothek

Universitaat Erfurt

Erfurt, Germany

**Mag. Michaela Lindhardt**

Theologie

TU Graz

Universitätsbibliothek

Technikerstraße 4

8010 Graz, Austria

## Informationskompetenz

**NOTE:** This is a list to some important but selected Information Literacy Resources that are available and accessible from various websites and from other kinds of published sources in the German language. The list contains institutional website URLs (e.g. for Information Literacy standards and guidelines, teaching methods, research underway, model lesson plan outlines, etc., often by university faculty and professional societies) as well as Information Literacy books, journals and other kinds of publications and documents, including their ISBNs and ISSN citations or links (e.g. for journal articles, conference talks and presentations appearing in conference reports and websites, professional association policy statements, etc.). Also, key dissertations may be included. The contributors wish to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive, inclusive and authoritative listing, but only to generate a partial list of some of the most significant IL resources that are available and accessible at this point in time from (specify) language sources and authors. We fully realize that this listing of selected items is only a "snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted. Please bring any omissions or errors of commission to our attention. Thank you and we hope that this endeavor will be helpful and timely, not only to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations, and institutions and organizations concerned with education and training, but ordinary citizens in countries with German speaking populations, not only in their indigenous geographic region, such as Germany, Austria and Switzerland in Europe, but anywhere in the world where German language speaking populations are located. Finally, we acknowledge that some Information Literacy resources have been created and published in Germany but are available in languages other than German.

### Selected Websites:

For Germany:

<http://informationskompetenz.de/>

Informationskompetenz in Schulen. Ein Subportal des Deutschen Bildungsservers:

<http://www.bildungserver.de/Informationskompetenz-in-Schulen-6055.html>

For Switzerland:

<http://informationskompetenz.ch>

For Austria:

Portal für Informationskompetenz in Österreich (Portal for information literacy in Austria)

<http://www.informationskompetenz.or.at/>

### Selected publications and documents (in alphabetical order):

Bibliothek & Information Deutschland (BID) : Medien- und Informationskompetenz – immer mit Bibliotheken und Informationseinrichtungen! Empfehlungen von Bibliothek & Information Deutschland (BID) für die Enquete-Kommission ‚Internet und digitale Gesellschaft‘ des Deutschen Bundestages. (2011)

[http://www.bideutschland.de/download/file/BID\\_Positionspapier\\_Medien-%20und%20Informationskompetenz\\_Enquete\\_Internet.pdf](http://www.bideutschland.de/download/file/BID_Positionspapier_Medien-%20und%20Informationskompetenz_Enquete_Internet.pdf)

Deutsche Gesellschaft für Informationswissenschaft und Informationspraxis (DGI e.V.): Denkschrift der Deutschen Gesellschaft für Informationswissenschaft und Informationspraxis (DGI e.V.) zur Förderung der Informationskompetenz im Bildungssektor. In: Information: Wissenschaft und Praxis, Heft 6-7 (2008), S. 391-392.

<http://www.dgd.de/Userfiles/DenkschriftInfokompetenzBildung.pdf>

Dienstleistungskommission im Deutschen Bibliotheksverband e.V. (dbv): Standards der Informationskompetenz für Studierende. (2009)

[http://www.bibliotheksverband.de/fileadmin/user\\_upload/Kommissionen/Kom\\_Dienstleistung/Publikationen/Standards\\_Infokompetenz\\_03.07.2009\\_endg.pdf](http://www.bibliotheksverband.de/fileadmin/user_upload/Kommissionen/Kom_Dienstleistung/Publikationen/Standards_Infokompetenz_03.07.2009_endg.pdf)

Gapski, Harald; Tekster, Thomas: Informationskompetenz in Deutschland. Überblick

zum Stand der Fachdiskussion und Zusammenstellung von Literaturangaben, Projekten und Materialien zu einzelnen Zielgruppen, Düsseldorf: Landesanstalt für Medien Nordrhein-Westfalen. (2009)

[http://lfmpublikationen.lfm-nrw.de/catalog/downloadproducts/Informationskompetenz\\_in\\_Deutschland.pdf](http://lfmpublikationen.lfm-nrw.de/catalog/downloadproducts/Informationskompetenz_in_Deutschland.pdf)

Homann, Benno: Standards der Informationskompetenz: Eine Übersetzung der amerikanischen Standards der ACRL als argumentative Hilfe zur Realisierung der Teaching Library. In: Bibliotheksdienst, H. 5 (2002), S. 625-638.

[http://bibliotheksdienst.zlb.de/2002/02\\_05\\_07.pdf](http://bibliotheksdienst.zlb.de/2002/02_05_07.pdf)

Hütte, Mario: Zur Vermittlung von Informationskompetenz an Hochschulbibliotheken – Entwicklung, Status quo und Perspektiven. Masterarbeit, Köln (2008).

[http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/8824/1/MT-\\_Mario-\\_Huette.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/8824/1/MT-_Mario-_Huette.pdf)

Ingold, Marianne: Das bibliothekarische Konzept der Informationskompetenz: ein Überblick. Berlin: Institut für Bibliothekswissenschaft der Humboldt-Universität zu Berlin (2005), (Berliner Handreichungen zur Bibliothekswissenschaft, 128), ISSN 1438-7662

<http://www.ib.hu-berlin.de/~kumlau/handreichungen/h128/>

Krauß-Leichert, Ute (ed.): Teaching Library - eine Kernaufgabe für Bibliotheken. Frankfurt am Main: Lang (2008), ISBN 978-3-631-57762-2

Lux, Claudia; Sühl-Strohmenger, Wilfried: Teaching Library in Deutschland. Vermittlung von Informations- und Medienkompetenz als Kernaufgabe für Öffentliche und Wissenschaftlichen Bibliotheken. Wiesbaden: Dinges & Frick (2004), ISBN 3-934997-11-2

Sühl-Strohmenger, Wilfried (ed.): Handbuch Informationskompetenz. Berlin: de Gruyter Saur. (to be published in May 2012), ISBN 978-3-11-025473-0

Sühl-Strohmenger, Wilfried; Hanke, Ulrike; Straub, Martina: Informationskompetenz professionell fördern: Praxiswissen. Berlin: de Gruyter Saur (to be published in May 2012),n ISBN 978-3-11-027371-7

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Swiss (Allemande) Language

---

PREPARED BY:

Professeur Jean-Philippe Accart  
Membre de la Direction des études du MAS ALIS  
Universités de Berne et de Lausanne  
Berne et Lausanne, Switzerland

## Informationskompetenz-Vermittlung

**NOTE:** This is a short list of resources in the German language used in Switzerland. No attempt has been made to be comprehensive, nor has the list been peer-reviewed. The author invites reviewers to bring any omission or commission errors to his attention.

Blog4Search

<http://blog4search.blogspot.ch/>

Churer Schriftenreihe

[Churer Schriften zur Informationswissenschaft - Schrift 37](#)

Jasmine Milz: *Informationskompetenz-Vermittlung an Deutschschweizer Fachhochschulen: eine quantitative Inhaltsanalyse der Curricula*, Chur, Januar 2010

[Churer Schriften zur Informationswissenschaft - Schrift 35](#)

Nadja Böller, Lydia Bauer und Sonja Hierl: *DIAMOND – Didactical Approach for Multiple Competence Development*, Chur, September 2009

[Churer Schriften zur Informationswissenschaft - Schrift 29](#)

Laura Tobler: *Recherchestrategien im Internet: Systematische Vorgehensweise bei der Suche im Internet dargestellt anhand ausgewählter Fallstudien*, Chur, März 2009

[Churer Schriften zur Informationswissenschaft - Schrift 21](#)

Lilian Brändli: *Gesucht - gefunden? Optimierung der Informationssuche von Studierenden in wissenschaftlichen Bibliotheken*, Chur, Juni 2007

[Churer Schriften zur Informationswissenschaft - Schrift 8](#)

Esther Bättig: *Information Literacy an Hochschulen. Entwicklungen in den USA, in Deutschland und der Schweiz*, Chur, April 2005

COMPAS – Infoclio

<http://www.compas.infoclio.ch/de>

InformationKompetenz (in German)

<http://www.informationskompetenz.ch/de>

Soziologisches Institut – Universität Zürich

<http://www.suz.uzh.ch/bibliothek/kurse.html>

<http://www.suz.uzh.ch/bibliothek/kurse/abgeschlossene.html>

OLAT - Online Learning And Training : <https://www.olat.uzh.ch/olat/dmz/> (Passwort geschützt)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Greek (Ελληνικά) Language

---

PREPARED BY:

Dr. Anthi Katsirikou  
University of Piraeus Library

## Πληροφοριακή Παιδεία

**NOTE:** This is a selected list of some of the most important Information Literacy resources which are available and accessible in the Greek language. No attempt has been made to be completely comprehensive, authoritative, or seek peer-reviewed approval for the entries. Please bring any errors of omission or commission to the attention of the preparer. Also, there are many Information Literacy resources which have been produced in Greece in languages other than Greek, such as English and other languages.

1. Πληροφοριακή παιδεία και εκπαίδευση χρηστών στην Κεντρική Βιβλιοθήκη ΕΜΠ/ by Διονύσης Κόκκινος, Ελένη Παπαδάτου, Νίνα Σισαμάκη. Article. [http://users.ntua.gr/dennis/pubs/il\\_ntua\\_paper.pdf](http://users.ntua.gr/dennis/pubs/il_ntua_paper.pdf)
2. Διδάσκοντας πληροφοριακή παιδεία/ by Μιχάλης Νικητάκης. Article. <http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/10667/1/nikitakisLiteracy.pdf>
3. Συμβολή των βιβλιοθηκονόμων στην πληροφοριακή παιδεία/ by Κορομπίλη, Στέλλα; Μάλλιαρη, Αφροδίτη; Χριστοδούλου, Γιώργος. Article. <http://195.251.240.254:8080/handle/10184/1270>
4. Πληροφοριακή Παιδεία στην Πρωτοβάθμια και Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση: Σύντομη επισκόπηση και προτάσεις/ by Αναστασία Αναστασιάδου, Ιωάννα Δημοπούλου, Αλεξάνδρα Στούμπη. Article. <http://www2.e-yliko.gr/htmls/arctles/pliinfoforiakipaideia.doc>
5. Πληροφοριακή παιδεία και αυτοδύναμη μάθηση/ by Μιχαήλ Νικητάκης, Ανέστης Σίτας, Γιώργος Παπαδουράκης , Θοδωρής Πιτηκάρης. Article. <http://conferences.ionio.gr/palc2004/pdfs/Nikitakis.pdf>
6. Πληροφοριακή Παιδεία στα πλαίσια του προγράμματος σπουδών της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και των Εικονικών Περιβαλλόντων Μάθησης/ by Ανέστης Σίτας. Article. <http://www.openedu.gr/share/downloads/previous/teyxos-3/3-3.pdf>
7. Πληροφοριακή Παιδεία: Έρευνα στους πρωτοετείς φοιτητές του Α.Π.Θ./ by Λαφτσίδου Μαρία, Σαρηγιαννίδου Βαρβάρα, Κώτσιος Παναγιώτης, Χατζηχρήστος Αντώνης, Ζιώγα Χριστίνα, Δέρβου Κλωντίνη. Article <http://17conf.lib.uoi.gr/files/a9.ltraining.pdf>
8. Πληροφοριακή παιδεία στις Ελληνικές Ακαδημαϊκές Βιβλιοθήκες : η περίπτωση του Πανεπιστημίου Μακεδονίας και του ΑΤΕΙΘ/ by Καρανίκα, Σοφία; Χατζηγευσταθίου, Γεωργία. Graduate thesis. <http://hdl.handle.net/10184/1800>

9. Συμβολή προγραμμάτων πληροφοριακής παιδείας στην εκπαιδευτική διαδικασία/ by Αφροδίτη Μάλλιαρη, Ηλίας Νίτσος. Article. [http://eureka.lib.teithe.gr:8080/bitstream/handle/10184/1268/papei\\_mal\\_nits.pdf?sequence=3](http://eureka.lib.teithe.gr:8080/bitstream/handle/10184/1268/papei_mal_nits.pdf?sequence=3)
10. Ψηφιακή παιδεία και κοινωνική δικτύωση στις Ακαδημαϊκές βιβλιοθήκες/ by Κωνσταντίνος Κυπριανός, Δομνίκη-Μαρκησία Ρουγγέρη, Πανωραία Γαϊτάνου.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Gujarati (ગુજરાતી ભાષા) Language

---

PREPARED BY:

Professor Urmila Thaker

Head, Department of Library and Information Science

Sardar Patel University

Vallabh Vidyanagar, India

## માહિતી સાક્ષરતા

**NOTE:** This is a very preliminary list of information literacy resources available in the Gujarati language used in India and surrounding regions because the information literacy concept is very new to the country and the region and because English is very widely spoken and is the language preferred and used by professionals to publish their research results and to produce websites for Internet online availability of public information. However, as the concept becomes more widely known and practiced by ordinary citizens and public institutions such as schools and local government agencies, we expect more materials will be produced and published in Gujarati. Finally, some IL resources are also available in other major indigenous regional languages such as Hindi, Marathi, Telugu, Bengali and Punjabi.

1. અનિલકુમાર, એચ, (2009). એક આજીવન કૌશલ્ય તરીકે માહિતી સાક્ષરતા. In રહોડા ભરુયા (સંપા.), માહિતી સાક્ષરતા અને ગ્રંથાલયો માટે નવા મોડ્યુલનું નિર્માણ. (પૃ. ૪૪-૪૬). અમદાવાદ: અમદાવાદ લાઈબ્રેરી નેટવર્કસ.
2. કુમ્ભાર, રશ્મિ ટી, (2009). સફળ શાળા ગ્રંથાલયો માટે જરૂરી માહિતી સાક્ષરતાની સમજ. In રહોડા ભરુયા (સંપા.), માહિતી સાક્ષરતા અને ગ્રંથાલયો માટે નવા મોડ્યુલનું નિર્માણ. (પૃ. ૫૫-૫૬). અમદાવાદ: અમદાવાદ લાઈબ્રેરી નેટવર્કસ.
3. ગઢવી, ગીતા, (2009). ગુજરાત યુનિવર્સિટી ગ્રંથાલયોના વાંચકો માટે ડિજિટલ માહિતી સાક્ષરતા કાર્યક્રમ. In રહોડા ભરુયા (સંપા.), માહિતી સાક્ષરતા અને ગ્રંથાલયો માટે નવા મોડ્યુલનું નિર્માણ. (પૃ. ૫૭-૫૮). અમદાવાદ: અમદાવાદ લાઈબ્રેરી નેટવર્કસ.
4. જાની, રવિ આર, (2008). આધુનિક માહિતી અને પ્રત્સાધન પ્રૌઘોગિકીના સંદર્ભમાં માહિતી સાક્ષરતા અને ઉપભોક્તા શિક્ષણ. In પ્રવિણ શાહ અને કિરીટ ભાવસાર (સંપા.), ગ્રંથાલય અને માહિતી સેવાઓમાં સાહસિકતા. (પૃ. ૧૧૭). અમદાવાદ: ગુજરાત ગ્રંથાલય સેવા સંઘ.
5. ઠાકર, ઊર્મિલા, (1997). માહિતી શોધ: એક રચનાત્મક પ્રક્રિયા. In સી એન. રાવલ, ઊર્મિલા ઠાકર, અને નવલસિંહ વાઘેલા (સંપા.), ગ્રંથાલય અને માહિતી વિજ્ઞાન વિર્મશ. (પૃ. ૧૦૮-૧૧૨). અમદાવાદ: ગૂજરાત વિદ્યાપીઠ.
6. ડૉક્ટર, ગાયત્રી, (2009). પ્રબંધ સંસ્થાનમાં માહિતી સાક્ષરતા: ઉનાળુ તાલીમ પ્રકલ્પના અહેવાલ એક અભ્યાસ. In રહોડા ભરુયા (સંપા.), માહિતી સાક્ષરતા અને ગ્રંથાલયો માટે નવા મોડ્યુલનું નિર્માણ. (પૃ. ૫૨-૫૪). અમદાવાદ: અમદાવાદ લાઈબ્રેરી નેટવર્કસ.
7. નારાયણન, સુરેશ, (2009). માહિતી સાક્ષરતાના ઉત્પ્રેરક તરીકે ગ્રંથાલયો: લાભ અને નિષ્કર્ષો. In રહોડા ભરુયા (સંપા.), માહિતી સાક્ષરતા અને ગ્રંથાલયો માટે નવા મોડ્યુલનું નિર્માણ. (પૃ. ૪૭-૪૮). અમદાવાદ: અમદાવાદ લાઈબ્રેરી નેટવર્કસ.
8. પરમાર, રાકેશ અને પરમાર ચેતન ડી, (2008). માહિતી પ્રૌઘોગિકીના સંદર્ભમાં માહિતી સાક્ષરતા અને ઉપભોક્તા શિક્ષણ. In પ્રવિણ શાહ અને કિરીટ ભાવસાર (સંપા.), ગ્રંથાલય અને માહિતી સેવાઓમાં સાહસિકતા. (પૃ. ૧૨૧-૧૨૨). અમદાવાદ: ગુજરાત ગ્રંથાલય સેવા સંઘ.

9. રાજારામ, શ્યામા, (2009). *માહિતી સાક્ષરતા:એક પરીક્ષણ*. In રહોડા ભરુચા (સંપા.), માહિતી સાક્ષરતા અને ગ્રંથાલયો માટે નવા મોડ્યુલનું નિર્માણ. (પૃ. ૪૨-૪૩). અમદાવાદ: અમદાવાદ લાઈબ્રેરી નેટવર્કસ.
10. રાવલ, નીતા પી, (2008). *આધુનિક માહિતી અને પ્રત્સાધન પ્રૌઘોગિકીના સંદર્ભમાં માહિતી સાક્ષરતા અને ઉપભોક્તા શિક્ષણ*. In પ્રવિણ શાહ અને કિરીટ ભાવસાર (સંપા.), ગ્રંથાલય અને માહિતી સેવાઓમાં સાહસિકતા. (પૃ. ૧૧૮-૧૨૦). અમદાવાદ: ગુજરાત ગ્રંથાલય સેવા સંઘ.
11. લલિયા, પી, શુક્લા, શ્વેતલ અને વ્યાસ, અર્પિતા પી, (2009). *માહિતી સાક્ષરતા કાર્યક્રમો:શૈક્ષણિક ગ્રંથાલયો માટે નવા મોડ્યુલનું નિર્માણ*. In રહોડા ભરુચા (સંપા.), માહિતી સાક્ષરતા અને ગ્રંથાલયો માટે નવા મોડ્યુલનું નિર્માણ. (પૃ. ૪૯-૫૧). અમદાવાદ: અમદાવાદ લાઈબ્રેરી નેટવર્કસ.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Haitian Creole (Kreyòl ayisyen) Language

---

PREPARED BY:

Saintony Jeudy  
PDG Smart Information Center  
Librarie du succes  
Petion-ville, Haiti

## ALFABETIZASYON ENFOMASYON

**NOTE:** This is a list of only one selected, but very important information literacy resource in the Haitian Creole Language. No attempt has been made, at this early time, to be completely comprehensive or authoritative, nor has the entry been peer-reviewed. The preparer invites reviewers to bring additional resources in the Haitian Creole language to the preparer's attention. Most of the information resources which have been created in Haiti have been published in languages other than Creole, notably in French and in other languages such as English.

[http://www.mchlibrary.info/databases/bibliography.php?target=lang\\_HC](http://www.mchlibrary.info/databases/bibliography.php?target=lang_HC)

Koneksyon Familial: Tras Selil Falsifòm (Family Connection: Sickle Cell Trait)- in Haitian Creole

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Hebrew (עברית) Language

---

PREPARED BY:

Daniel Lipson  
Electronic Resource and Reference Librarian  
The National Library of Israel  
P.O.B 39105, Jerusalem 91390, Israel

## אורינות מידע

**NOTE:** This is a preliminary list of information literacy resources available in Hebrew in Israel. While the information literacy concept in Israel is not new, it is still evolving in theory and practice. We anticipate in the years ahead as theory and practice are tested, refined and evaluated, that additional materials will become available.

## Conferences

1. The INFO conference and exhibition is Israel's leading annual information event for almost three decades, bringing together all the country players in the information market, government institutions, academic libraries, the medical community and international publishers
2. Chais Conference for the Study of Innovation and Learning Technologies  
Open University of Israel
3. Annual Multi-Yeda Conference, organized by the Israeli Center for Libraries

## Library & Information Science and IL Journals

1. מידע וספרנות [כתב עת] / כתב העת של אגודת הספריות המיוחדות ומרכזי המידע בישראל
2. מידעת כתב עת לחקר הספרנות והמידע / המשותף למרכז הספר והספריות בישראל ולאסמ"י - אגודת הספרנים והמידענים בישראל
3. סקריפט : אוריינות - חקר, עיון ומעש / האגודה הישראלית לאוריינות

## Thesis and Dissertations

1. Bareket Limor , (2004) The effect of different information accessibility types in a webquest environment on application of information literacy skills, MA, Ben-Gurion University, Be'er Sheva
2. Ben-Lulu Hatamoff Gitit (2008), Information needs and information channels at a kibbutz, MA, Bar-Ilan University, Ramat Gan
3. Cohen Ofra (2010), Providing information literacy skills to student teachers: a comparison between the course "Academic reading and writing skills" and the "Information literacy online tutorial, MA, Bar-Ilan University, Ramat Gan
4. Gilat Yael (2012), The impact of learning with laptops in 1:1 classes on the development of learning skills and information literacy among middle school students, MA, Bar-Ilan University, Ramat Gan
5. Kaplan, Dorit (2006), Information communication technology (ICT) skills of high school students from Jewish and Arab sectors, MA, Tel Aviv University, Tel Aviv
6. Ringel-Raveh Anat (2011), Surf and think: Developing Critical Thinking Tools for the Age of the Internet, MA,

7. Yana Gorbunov, (2011) The relationship between self-efficacy, subjective norm, training level and retrieval of computerized professional information by nursing students, MA, Tel Aviv University, Tel Aviv

## Books

יועד, צופיה, **חשיבה בתהליך הלמידה בעידן הידע, מעלות, ירושלים 2010**

## Articles

ברזלי, אביגיל; לזרוביץ, ראובן (2000), אוריינות מידע בעידן המהפכה הגנטית, **עלון למורי הביולוגיה**, 161: 27-29,

דרסלר מירי (2010), השלבת אסטרטגיות חשיבה בתהליכים מידעניים, **אאוריקה**, 31,

יצחקי משה (2002), דפוסי חיפוש מידע בקרב תלמידי י"ב בישראל הכותבים עבודות גמר, **יד לקורא: כתב-עת לספרנות, לביבליוגרפיה ולארכיונות**, 34: 15-30

חזן נעמה (2005), מהדרכה פרונטאלית להדרכה מקוונת - שינויים במערך ההדרכות של הספרייה באוניברסיטת חיפה, **משאבי אנוש**, 208-209: 68-72,

מעפיל מירב (1997), על הפרויקט של הקניית מיומנויות מידע בספריית המכללה לחינוך ע"ש דוד ילין, **דפים**, 24: 145-148,

ספקטור-לוי, אורנית; גרנות-גילת, יעל (2012), תרומתה של הלמידה באמצעות מחשבים ניידים אישיים לפיתוח מיומנויות למידה ואוריינות מידענית אצל תלמידי חטיבת ביניים, בתוך י' עשת-אלקלעי, א' כספי, ס' עדן, נ' גרי, י' יאיר, י' קלמן (עורכים), **ספר כנס צ'ייס למחקרי טכנולוגיות למידה 2012: האדם הלומד בעידן הטכנולוגי**, רעננה: האוניברסיטה הפתוחה, 183-190

Aharony, N. (2010). Information literacy in the professional literature: An exploratory analysis. *Aslib Proceedings*. 62 (3), 261-282.

Aharony, N. , Bronstein, J. (2014). Academic librarians' perceptions on information literacy: The Israeli perspective. *portal: Libraries and the Academy*, 14 (1), 103-119.

Dotan, G., Aharony, N. (2008). Information literacy roles of library media specialists in high schools: Israeli perspectives. *Journal of Information literacy*, 2 (1), [ojs.lboro.ac.uk/ojs/index.php/JIL/article/viewArticle/27](http://ojs.lboro.ac.uk/ojs/index.php/JIL/article/viewArticle/27)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Hindi (हिंदी) Language

---

PREPARED BY:

Dr. Ram Gopal Garg

Associate Professor, School of Studies in Library and Information Science, University

Librarian (I/c), Central Library, Jiwaji University, Gwalior, (M.P.)

India

## सूचना साक्षरता

**NOTE:** Because of its high English fluency, virtually all of the Information Literacy resources created by Indian professionals in India and other Hindi speaking countries have been created in English rather than Hindi. Even poorly educated Indians speak some English. Moreover, Hindi speaking people extensively utilize both UK and American English websites, and read their Information Literacy publications in print, attend their conferences and workshops, and so on. And most of their IL workshops, seminars, and conferences are also in English. Therefore this list is very short. However, it has a few suggested resources which utilize Hindi.

Notwithstanding the preceding, IL professionals are planning to create more materials in Hindi for the less well educated persons. Please bring any errors of omission or commission to our attention.

## Websites

[http://hi.wikipedia.org/wiki/%E0%A4%B8%E0%A5%82%E0%A4%9A%E0%A4%A8%E0%A4%BE\\_%E0%A4%B8%E0%A4%BE%E0%A4%95%E0%A5%8D%E0%A4%B7%E0%A4%B0%E0%A4%A4%E0%A4%BE](http://hi.wikipedia.org/wiki/%E0%A4%B8%E0%A5%82%E0%A4%9A%E0%A4%A8%E0%A4%BE_%E0%A4%B8%E0%A4%BE%E0%A4%95%E0%A5%8D%E0%A4%B7%E0%A4%B0%E0%A4%A4%E0%A4%BE)

<http://stgregoryschool.org/hi/english-department/41-english-dept/428-information-literacy.html>

<http://inextlive.jagran.com/e-learning-workshop-in-bhu-10521>

<http://www.du.ac.in/index.php?id=14&L=1>

<http://stgregoryschool.org/hi/support/family-association/shop-give-program/41-english-dept/459-info-literacy-6th-grade.html>

## Publications

वर्धमान महावीर ओपन यूनीवर्सिटी : एम. लिब. आई.एस.सी. पाठ्यसामग्री (Study material),

कोटा, राजस्थान (Rajasthan)

कौशिक, पूर्णमा और मिश्र, शेष "उच्चशिक्षा में सूचना साक्षरता की आवश्यकता" (Role of Information Literacy in higher Education). ग्रंथालय विज्ञान, Vol. 40, 2009, pp. 86 - 93 (ISSN-0973-564).

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Hungarian (Magyar) Language

---

PREPARED BY:

Professor Tibor Koltay

Szent István University, Jászberény, Hungary

## Információs műveltség

**NOTE:** This is a selected list of some of the most important Information Literacy (IL) resources that are available and accessible online in the Hungarian language. As there are no known websites as yet which are dedicated to Information Literacy in Hungary, our list almost exclusively presents citations to selected IL publications (books and journal articles) accessible also in an online form.

The preparer wishes to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive, inclusive and authoritative listing, but only to generate a partial and highly selective list of some of the most significant IL resources that are accessible at this point in time in Hungarian language from Hungarian authors. Let us add that IL literature in Hungarian LIS resources also contains some conference papers and a relatively high number of abstracts reflecting international IL developments and viewpoints. Please bring any omissions or errors of commission to our attention.

Thank you and we hope that this endeavor will be helpful and timely, especially to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations, and institutions and organizations, concerned with education and training, both in Hungary and in countries with Hungarian speaking populations. Finally, we acknowledge that some Information Literacy resources have been created and published in Hungary but are available in languages other than Hungarian.

## Information Literacy Resources

Csík, T. (Szerk.) (2006). *Információs műveltség és oktatásügy. Nemzetközi szemle.* Budapest: Országos Pedagógiai Könyvtár és Múzeum

<http://www.opkm.hu/download/ImOk.pdf>

Csörge, Á. (2011). Az információs műveltség fejleszthetősége könyvtári környezetben. *Könyv és Nevelés* 13 (2),

[http://olvasas.opkm.hu/portal/felso\\_menusor/konyv\\_es\\_neveles/az\\_informacios\\_muveltsseg\\_fejleszthetosege\\_konyvtari\\_kornyezetben](http://olvasas.opkm.hu/portal/felso_menusor/konyv_es_neveles/az_informacios_muveltsseg_fejleszthetosege_konyvtari_kornyezetben)

Dömsödy, A. (2011). Az információs műveltségről alkotott nézetek. *Könyvtári Figyelő* 21 (1), 10-58.

<http://ki.oszk.hu/kf/2011/04/az-informacios-muveltssegrol-alkotott-nezetek/>

Koltay, T. (2004). A könyvtáros és az információs írástudás. *Könyv, Könyvtár, Könyvtáros* 13 (4), 37-39.

<http://epa.oszk.hu/01300/01367/00053/pdf/04fiatalromak.pdf>

Koltay, T. (2007). Információs műveltség: pedagógiai forradalom a könyvtárban? *Könyvtári Figyelő* 12 (2), 273-288.

<http://epa.oszk.hu/00100/00143/00063/contentbeb6.html>

Koltay, T. (2007). Információs műveltség: fogalmak, mítoszok, kommunikáció. *Iskolakultúra* 17 (11-12), 119-129.

<http://epa.oszk.hu/00000/00011/00118/pdf/2007-11-12.pdf#page=119>

Koltay, T. – Boda, I. (2010). Írástudások az információs társadalomban amatőröknek és szakembereknek. *Információs Társadalom* 10 (1), 17-76.

[http://epa.oszk.hu/01900/01963/00032/pdf/infotars\\_2010\\_1\\_057-076.pdf](http://epa.oszk.hu/01900/01963/00032/pdf/infotars_2010_1_057-076.pdf)

Koltay, T. (2011). Információs műveltség. Adalékok egy sokarcú fogalom fejlődéstörténetéhez. *Könyv és Nevelés* 12 (2), 70-76.

[http://olvasas.opkm.hu/portal/felso\\_menusor/konyv\\_es\\_neveles/informacios\\_muveltsseg](http://olvasas.opkm.hu/portal/felso_menusor/konyv_es_neveles/informacios_muveltsseg)

Nyíró G. (2012). Az "információs műveltség" alakítása könyvtári órákon. *Könyv és Nevelés* 14 (1), EKÉN

[http://olvasas.opkm.hu/portal/felso\\_menusor/konyv\\_es\\_neveles/az\\_informacios\\_muveltsseg\\_alakitasa\\_konyvtari\\_orakon](http://olvasas.opkm.hu/portal/felso_menusor/konyv_es_neveles/az_informacios_muveltsseg_alakitasa_konyvtari_orakon)

Pogány Gy. (2007). *Historia litteraria és információs műveltség*. Könyv, Könyvtár, Könyvtáros 16 (9), 3-9

<http://ki.oszk.hu/3k/2010/11/historia-litteraria-es-informacios-muveltseg/#more-274>

Sipos, A. M. (2008). Információs kompetencia – realitás vagy frázis? *Tudásmenedzsment* 9 (2), 8-20.

<http://feek.pte.hu/tudasmenedzsment/full/92szam.pdf>

Varga, K. (Szerk.) (2003). *A 21. század műveltsége: E-könyv az információs műveltségről*/ Pécs: PTE FEEK Könyvtártudományi Intézet, 2003.

<http://mek.oszk.hu/06300/06355>

Z. Karvalics, L. (1997). Az információs írástudástól az Internetig. *Educatio* 6 (4), 681-698.

[http://www.hier.iif.hu/hu/educatio\\_reszletes.php?id=81](http://www.hier.iif.hu/hu/educatio_reszletes.php?id=81)

Z. Karvalics L. (2012). Információs kultúra, információs műveltség - egy fogalomcsalád értelme, terjedelme, tipológiája és története. *Információs Társadalom* 12 (1), 7-43.

[http://infonia.hu/infotars/arch\\_2012\\_1.html](http://infonia.hu/infotars/arch_2012_1.html)

### Information literacy courses

A specialization in information literacy pedagogy is offered in the LIS BA program at the University of Pécs. Two subject related courses are part of the coursework: "The subject matter and meaning of information literacy" and "Critical appraisal of information and information resources".

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Icelandic (Íslenska) Language

---

PREPARED BY:

Astrid Margrét Magnúsdóttir  
Director of Library and Information Services

Pia Viinikka  
Project Manager  
Bókasafn Háskólans á Akureyri - Sólborg, Norðurlóð 2 - IS-600 Akureyri, Ísland, Iceland

## Upplýsingalæsi

**NOTE:** This is a list of some selected but important Information Literacy resources available in the Icelandic Language. No attempt has been made to be completely comprehensive or authoritative, and the entries have not been peer-reviewed. The preparer fully realizes that this listing of selected items is only a "snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted.

Please bring any errors of omission or commission to the attention of the preparer. The preparer also realizes that some resources have been created and are available in Iceland in languages other than Icelandic.

### Web pages:

Alexandríuyfirlýsingin um upplýsingalæsi og símenntun,

<http://www.upplysing.is/FileLib/skjalasafn/alexandria.pdf>

Kennsluvefur í upplýsingalæsi, <http://www.upplysing.is/upplysingalaesi/>

Prag yfirlýsingin um eflingu upplýsingalæsis í samfélaginu,

<http://www.upplysing.is/FileLib/skjalasafn/Pragyfirlysing.pdf>

UT-vefurinn: Vefur um upplýsingatækni, [www.ut.is](http://www.ut.is)

### Printed material:

Jón Ingvar Kjaran og Sólveig Friðriksdóttir. (2012). *Upplýsingafræði: Upplýsinga- og menningarlæsi* (Próað læsi). Óútgefið fjölrit.

Sveinn Ólafsson. (2002). *Upplýsingaleikni*. Reykjavík: Mál og menning.

Þórdís T. Þórarinsdóttir. (2008). *Upplýsingalæsi - forsenda þátttöku í upplýsingaþjófélöginu?* Í Gunnar Þór Jóhannesson og Helga Björnsdóttir (ritstj.), *Rannsóknir í félagsvísindum IX* (bls. 103-114). Reykjavík: Félagsvísindastofnun Háskóla Íslands.

### Articles and book chapters:

Astrid Margrét Magnúsdóttir. (2002). Mat á kennslu í upplýsingalæsi á háskólastigi. *Bókasafnið*, 26(1), 16-25. [http://timarit.is/view\\_page\\_init.jsp?pageId=2407532](http://timarit.is/view_page_init.jsp?pageId=2407532)

Ágústa Pálsdóttir. (2009). Health behaviour: The connection between information behaviour and healthy lifestyle. Í Gunnar Þór Jóhannesson og Helga Björnsdóttir (ritstj.), *Rannsóknir í félagsvísindum X* (bls. 305-313). <http://hdl.handle.net/1946/7600>

Ásdís Hafstað og Stefanía Arnórsdóttir. (2003). Upplýsingalæsi og kennarahlutverk bókasafnsfræðingsins. *Bókasafnið*, 27(1), 33-38.

[http://timarit.is/view\\_page\\_init.jsp?pageId=2407633](http://timarit.is/view_page_init.jsp?pageId=2407633)

Guðrún Reynisdóttir og Jamilla Johnston. (2006). Upplýsinganotkun framhaldsskólanema á Íslandi. *Bókasafnið*, 30(1), 38-43.

[http://timarit.is/view\\_page\\_init.jsp?pageId=2407878](http://timarit.is/view_page_init.jsp?pageId=2407878)

Guðrún Rósa Þórsteinsdóttir. (2005). Information literacy and information seeking behaviour of distance students. Í Úlfar Hauksson (ristj.), *Rannsóknir í félagsvísindum VI: félagsvísindadeild* (bls. 25-35). <http://hdl.handle.net/1946/8634>

Ingibjörg St. Sverrisdóttir. (2001). Upplýsingalæsi: Nauðsynleg kunnátta á nýrri öld. *Bókasafnið*, 25(1), 7-11. [http://timarit.is/view\\_page\\_init.jsp?pageId=2407447](http://timarit.is/view_page_init.jsp?pageId=2407447)

Unnur Rannveig Stefánsdóttir. (2007). Skipulagsheildir í fjármálastarfsemi: Vísbendingar um þekkingarstjórnun. 31(1), 62-73.

[http://timarit.is/view\\_page\\_init.jsp?gegnirId=001008423](http://timarit.is/view_page_init.jsp?gegnirId=001008423)

Þórdís T. Þórarinsdóttir. (2009). Upplýsingalæsi: Gildi þess í upplýsinga- og þekkingarþjóðfélaginu. *Bókasafnið*, 33(1), 16-22.

Þórdís T. Þórarinsdóttir. (2010). Information literacy and its importance for the information and knowledge society. Í Gunnar Þór Jóhannesson og Helga Björnsdóttir (ristj.), *Rannsóknir í félagsvísindum XI: félags- og mannvísindadeild* (bls. 342-354).

<http://hdl.handle.net/1946/6697>

Þórdís T. Þórarinsdóttir og Ágústa Pálsdóttir. (2011). Information literacy: Learning theories and assessment. Í Ása Guðný Ásgeirsdóttir, Helga Björnsdóttir og Helga Ólafs (ristj.), *Rannsóknir í félagsvísindum XII: félags- og mannvísindadeild* (bls. 630-639). <http://hdl.handle.net/1946/10261>

#### Master's theses:

Anna María Sverrisdóttir. (2011). *Heimildaleitir í rafrænum gagnasöfnum: Eigindleg rannsókn meðal meistaranema við Félagsvísindasvið Háskóla Íslands*.

<http://hdl.handle.net/1946/8179>

Dagný Elfa Birnisdóttir. (2013). *Safnskjóðan: Námsfni til notkunar á skólasöfnum*.

<http://hdl.handle.net/1946/16828>

Erlendur Már Antonsson. (2011). „Gúglið“ og þér munuð finna?: Rafræn upplýsinganotkun háskólanema. <http://hdl.handle.net/1946/8046>

Hafþór Guðmundsson. (2011). *Swimming coaches' information seeking behaviour using the World Wide Web*. <http://hdl.handle.net/1946/10276>

Hrafnhildur Tryggvadóttir. (2006). *Upplýsingaþjónusta og upplýsingalæsi í menntamálaráðuneyti*. Master's thesis from the University of Iceland.

Jóna Katrín Hilmarsdóttir. (2010). *Early L2 English Teaching in Iceland: A literature review of possible L2 effects on L1 early literacy development*.  
<http://hdl.handle.net/1946/4373>

Kristín Hildur Thorarensen. (2011). *Hvar er dagur upplýsingalæsis: Viðhorf skólustjóra og bókasafns- og upplýsingafræðinga til hlutverks og stöðu skólasafna í grunnskólum á höfuðborgarsvæðinu*. <http://hdl.handle.net/1946/7998>

Linda Þorgrímsdóttir. (2011). *Vefleiðangrar: Upplýsingavefur fyrir kennara og kennaranema*. <http://hdl.handle.net/1946/9687>

Siggerður Ólöf Sigurðardóttir. (2011). *Upplýsingalæsi: Kjarni upplýsingamenntar eða ferli í öllu námi grunnskólanemenda í nútímasamfélagi*.  
<http://hdl.handle.net/1946/7944>

Stefanía Gunnarsdóttir. (2013). *Upplýsingalæsi tengt rafrænni stjórnsýslu*.  
<http://hdl.handle.net/1946/15078>

Stefanía Ólöf Hafsteinsdóttir. (2009). *Upplýsingalæsi framhaldsskólanemenda: Áhrif þess á það hvar og hvernig nemendur afla sér heimilda í námi*.  
<http://hdl.handle.net/1946/3541>

### The National Guide for Compulsory School:

*Aðalnámskrá grunnskóla: upplýsinga- og tæknimennt*. (2007). Reykjavík: Menntamálaráðuneytið

### Government policies:

Forsætisráðuneytið. (2008). *Netríkið Ísland: Stefna ríkisstjórnar Íslands um upplýsingasamfélagið 2008-2012*.  
[http://www.ut.is/media/Skyrslur/NETRIKID\\_ISLAND\\_stefnuskra.pdf](http://www.ut.is/media/Skyrslur/NETRIKID_ISLAND_stefnuskra.pdf)

**Iceland Library and Information Science Association statements:**

Upplýsing. Félag bókasafns- og upplýsingafræða. (2007). *Upplýsingar fyrir alla. Þekkingarsamfélagið 2007-2011: Stefna Upplýsingar – Félags bókasafns- og upplýsingafræða.* [http://www.upplysing.is/FileLib/skjalasafn/upplysingar\\_fyrir\\_alla.pdf](http://www.upplysing.is/FileLib/skjalasafn/upplysingar_fyrir_alla.pdf)

**National Qualification Framework for higher education:**

Mennta- og menningarmálaráðuneytið. (2011). *Viðmið um æðri menntun og prófgráður.*

<http://www.stjornartidindi.is/Advert.aspx?ID=7fa0729e-dacc-47e3-b626-96efb036ef68>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Irish (Gaeilge) Language in Ireland

---

PREPARED BY:

Lee Komito  
School of Information and Library Studies  
University College Dublin  
Dublin, Ireland

## litearthacht faisnéise

**NOTE:** This is a very preliminary list of only one selected information literacy resource available in the Irish Language in Ireland. The IL concept is fairly new to our country and to our language and we have therefore not had much time to research how it can best be adapted to our culture and to our information searching and communication practices. Hopefully in the next few years we will be able to complete our research and put in place appropriate policies and programs, in both the public and private sectors, that will exploit the relevance and applicability of this concept to our political, economic and social goals. Reviewers are encouraged to bring any additional citations to the preparer's attention.

Bradaíl: Seachain í thar aon rud eile! (Avoiding Plagiarism). Contact Jennifer Collery at University College Dublin.

<http://www.ucd.ie/library/elearning/plagiarismasgaeilge/story.html>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Italian (Italiano) Language in Italy

---

PREPARED BY:

Prof. Carla Basili

Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR) Rome, Italy and

Coordinator of the European Network on Information Literacy (EnIL)

Competenza informativa  
Cultura dell'informazione  
Alfabetismo informativo

**NOTE:** This is a selected list of some of the most relevant Information Literacy resources which are available and accessible in the Italian language. No attempt has been made to be completely comprehensive, authoritative, or seek peer-reviewed approval for the entries.

Please bring any errors or omission to the attention of the preparer. Also, there are many Information Literacy resources which have been produced in Italy or by Italian authors in languages other than Italian, such as English, French and other languages. The material is organized by year of publication so as to reflect the evolution of language and thinking used by researchers and experts in the Information Literacy field over the last several decades.

*Main source: La Bibliografia italiana delle biblioteche, del libro e dell'informazione (BIB) (1970-2011)*

1998

Carosella, Maria Pia. *DECID: sviluppo di competenze di informazione e documentazione a livello europeo*, «AIDA informazioni», 16 (1998) n. 1/, p. 20.

1999

Baldazzi, Anna. *Competenze e cultura informazionale*, «AIDA informazioni», 17 (1999), n. 1, pp. 36-38.

Basili, Carla. *La Cultura dell'Informazione: opportunità e strategie*, «AIDA informazioni», 17 (1999) n. 2, p. 11-12

Carosella, Maria Pia. *DECIDoc: Develop European Competencies in Information and Documentation*, review of a meeting in Francoforte, 21-22 May 1999, «AIDA informazioni», 17 (1999), n. 3/4, pp. 14-15.

Fjällbrant, Nancy. *Biblioteche e apprendimento a distanza: alcuni progetti europei nell'ambito della information literacy*. (La biblioteca amichevole). «Biblioteche oggi», 17 (1999) n. 10, p. 54-59 . Paper presented at the Conference "La biblioteca amichevole: nuove tecnologie per un servizio orientato all'utente", Milano, 11-12 marzo 1999 – translated into Italian from the original English version.

2001

Basili, Carla. *La società dell'informazione: "information literacy": un concetto solo statunitense?* (Opinioni). «AIDA informazioni», 19 (2001) n. 2, p. 10-13

*Abilità di ricerca e di uso dell'informazione*, a cura di D. Lombello e V. Marzi, Padova, CLEUP, 2001.

2003

Innocenti, Piero. Presentazione del volume *Information literacy in Europe: a first insight into the state of the art of information literacy in the European Union* / edited

by Carla Basili. Roma: Consiglio Nazionale delle Ricerche, Istituto di studi socio-economici sull'innovazione e le politiche della ricerca, 2003. XIV, 315 p. (Note di bibliografia e di documentazione scientifica; 66)

Ballestra, Laura. *E-learning e information literacy: un connubio vincente: indicazioni metodologiche a partire da un'esperienza sul campo*. (Formazione degli utenti). «Biblioteche oggi», 21 (2003) n. 10, p. 11-23

## 2004

Basili, Carla. *Verso una patente europea dell'informazione: il progetto EnIL (European Network on Information Literacy)*. (Nuovi progetti). «Biblioteche oggi», 22 (2004) n. 5, p. 45-51

Content management: *un aspetto innovativo della gestione dell'informazione: atti del seminario AIDA svoltosi al CNR, Roma, 31 marzo 2004* / a cura di Lucia Maffei. (Il dossier). «AIDA informazioni», 22 (2004) n. 1/2, p. 27-78

L. Maffei, *Introduzione*, p. 29-33. Paola Gargiulo, *Il content management per la ricerca e la didattica*, p. 34-41.

Piero Cavaleri, *Utilizzo di tecnologie e-learning per l'Information literacy nelle biblioteche universitarie*, p. 42-54.

Valerio Eletti, *Info-learn: la nuova area di intersezione fra e-publishing, e-learning e knowledge management*, p. 55-69.

Paolo Schgör, *L'AICA [Associazione italiana per l'informatica ed il calcolo automatico] e la certificazione delle competenze*, p. 70-78

Brunella Longo. Review of: *Information literacy in Europe: a first insight into the state of the art of information literacy in the European Union* / Carla Basili. Roma: Consiglio Nazionale delle Ricerche, 2003, «Biblioteche oggi», 22 (2004) n. 10, p. 73-75

Renditiso, Alina. *La Sezione IFLA sulla Competenza informativa al congresso di*

*Buenos Aires 2004*. (Note e discussioni). «Bibliotime», n.s. 7 (2004) n. 3,

Minsenti, Pierfranco. *Information literacy al Salone di Torino*. (Sezione Piemonte). «AIB notizie», 16 (2004) n. 8, p. 15-16

A seminar organised by Sezione Piemonte of Associazione Italiana Biblioteche (AIB), Torino, 10 maggio 2004

## 2005

Vezzosi, Monica – Sora, Maria Letizia – Bevilacqua, Fabrizia. *Evidence Based Librarianship and information literacy: an experience at the University of Parma (Italy)*. In: *EAHIL Workshop Implementation of quality systems and certification of biomedical libraries, Palermo, June 23-25, 2005*

Basili, Carla. *EnIL: una rete per la "Cultura dell'Informazione" in Europa*, «Arbido», 20(2005), n.3, marzo 2005

## 2006

Piccinini, Sabrina. *Valutare il grado di comprensione delle information literacy skills da parte degli studenti universitari: dall'esperienza della Biblioteca universitaria di Lugano una riflessione sulle tecniche di ricerca*. (Casi di studio). «Biblioteche oggi», 24 (2006), n. 3, p. 17-27: ill.

Con la *Guida per le interviste individuali agli studenti*, p. 26-27.

Vezzosi, Monica. *LILAC: Librarians' Information Literacy Annual Conference, Leeds (UK), 27-29 marzo 2006*. (Manifestazioni-dopo). «AIDA informazioni», 24 (2006) n. 1/2, p. 95-96

Mondini, Ivo. *Le competenze informative: predisporre un curriculum delle information literacy: indicazioni per iniziare*. (Biblioteche scolastiche). <<LiBeR>>, n. 72 (ott.-dic. 2006), p. 58-61

## 2007

Mondini, Ivo. *Le competenze informative: si conclude la riflessione sulla predisposizione di un curriculum delle information literacy*. (Biblioteche scolastiche). <<LiBeR>>, n. 73 (gen.-mar. 2007), p. 64-66 Seconda parte

Zani, Maurizio. *Le competenze informative degli studenti di scienze e ingegneria*. <<Bibliotime>>, n.s. 10 (2007), n. 1, <<http://didattica.spbo.unibo.it/bibliotime/num-x-1/zani.htm>>

## 2008

*Biblioteche & formazione: dall'information literacy alle nuove sfide della società dell'apprendimento* / a cura di Claudio Gamba e Maria Laura Trapletti. Milano: Editrice Bibliografica, 2008. 341 p.: ill. (Il cantiere biblioteca; 18). ISBN 978-88-7075-673-9

In testa al front.: Regione Lombardia; Provincia di Milano; Comune di Milano; Biblioteche oggi. Atti del convegno tenuto a Milano, 15-16 marzo 2007. Cont. *Presentazione* (Massimo Zanello, Daniela Benelli, Vittorio Sgarbi, Mauro Guerrini). *Relazioni* (Claudia Lux, *Biblioteche, un motore della società della conoscenza*, p. 21-30.

Sylvie Chevillotte, *Information literacy, tema di attualità per le biblioteche in tutto il mondo: un approccio comparativo*, p. 31-42.

Anna Maria Tammaro, *Apprendere in biblioteca: teorie, metodi, tecniche*, p. 43-63.

Terry Weech, *Information literacy nelle scuole di biblioteconomia: una prospettiva internazionale*, p. 64-74.

Riccardo Ridi, *La quadruplica radice del principio di alfabetizzazione informativa*, p. 75-88.

Maria Stella Rasetti, *Quando la biblioteca mette ansia: investire sulla formazione degli utenti per consolidare la reputazione del servizio*, p. 89-99.

Brunella Longo, *Chiamatemi coach (e vi svelerò tutti gli errori che il bibliotecario-formatore non deve fare)*, p. 100-119.

Patrizia Lucchini, *La formazione dell'utente nella biblioteca pubblica: evoluzione di un concetto e di una pratica*, p. 120-128.

Ferruccio Diozzi, *L'attività di education come nuova centralità nella fisionomia professionale degli specialisti dell'informazione*, p. 129-136.

Michael Malinconico, *Il ruolo della biblioteca digitale per l'apprendimento a distanza e la promozione dell'alfabetismo informativo*, p. 137-146.

Rossana Morriello, *Risorse digitali e nuove competenze: un percorso tra promozione e istruzione*, p. 147-159.

Piero Cavaleri, *"Contro il metodo": il primato dell'esperienza nella information literacy instruction*, p. 160-174.

Alberto Salarelli, *Articolo 21, articolo 33: per un'etica del bibliotecario formatore*, p. 175-193.

Michele Santoro, *I percorsi della learning library: apprendimento e sapere organizzativo in biblioteca*, p. 194-217.

Elena Boretti, *Utenti competenti e cittadinanza digitale: vivere e lavorare nella società dell'apprendimento*, p. 218-230.

Alessia Zanin-Yost, *Imparare per insegnare information literacy: il caso della Hunter Library alla Western Carolina University*, p. 231-243.

Klaus Kempf, *La funzione educativa della biblioteca nell'era digitale: il caso della "Biblioteca bavarese online"*, p. 244-250.

Paolo Buoso, *La biblioteca come ambiente formativo: l'esperienza della Libera università di Bolzano*, p. 251-269.

William Faeti, *Apprendere la biblioteca in rete: esperienze di information literacy all'Ateneo di Bologna*, p. 270-282).

Sessione parallela (Luisa Marquardt, *Scuola in biblioteca: apprendere attraverso la biblioteca scolastica*, p. 285-288.

Lourense H. Das, *La biblioteca scolastica come ambiente per l'apprendimento: una prospettiva internazionale*, p. 289-301.

Helen Boelens, *La biblioteca scolastica al centro del processo di apprendimento: l'esperienza del Kalsbeek College*, p. 302-331).

*Appendice (Verso IFLA 2009: dieci domande a Peter Lor: intervista / a cura di Mauro Guerrini, p. 335-341)*

Rolfo, Secondo. Presentazione del volume *Information Literacy at the crossroad of Education and Information Policies in Europe*/ edited by Carla Basili. Roma: Consiglio Nazionale delle Ricerche, 2008, 301 pp.

Mondini, Ivo. *Bibliotecari... riflessivi: nella società della conoscenza, si delinea il nuovo volto di biblioteche e bibliotecari, mediatori efficaci e learning facilitators*. (La cassetta degli attrezzi). «LiBeR», n. 80 (ott.-dic. 2008), p. 71-72

## 2009

Campos Cervera, Gimena. *Spring event 2009: uno sguardo all'information literacy tra l'Italia e gli Stati Uniti*. (Contributi). <<AIB notizie>>, 21 (2009), n. 5, p. 25

*Information literacy e nuove tecnologie del Web 2.0* : Round Table Seminar organised by Cenfor international : Milano, Bibliostar 2007, Palazzo delle Stelline, 15 March 2007 / (Eds.) Serena Sangiorgi and Anna Merlo. - Roma : AIDA, 2009. - 96 p.

## 2010

Fiorentini, Barbara. *Quando l'information literacy incontra il Web 2.0: per la formazione dell'utente il bibliotecario può oggi disporre di efficaci strumenti di comunicazione e condivisione*. (Nuovi servizi). <<Biblioteche oggi>>, 28 (2010), n. 10, p. 39-46

*Biblioteche che educano: l'educazione informale nello scacchiere euromediterraneo* / a cura di Waldemaro Morgese e Maria A. Abenante. Roma: Associazione italiana biblioteche, 2010. 242 p. ISBN 978-88-7812-209-3

Atti del 13° workshop di Teca del Mediterraneo "La biblioteca che fa educazione informale: alfabetizzazione, informazione, formazione, aggiornamento", Bari, 24-25 giugno 2010. Contiene: W. Morgese, *Presentazione*, p. 9-11.

M. A. Abenante, *Introduzione*, p. 13-15.

*Saluti delle organizzazioni professionali* (Franco Mercurio, Maria Carolina Nardella, Silvia Mascheroni, Ferruccio Diozzi), p. 17-30.

*Apertura dei lavori* (W. Morgese, *L'educazione informale fra conoscenze e competenze*, p. 33-41).

*Prima sessione* (Piero Cavaleri, *La biblioteca del futuro educa, consiglia e aiuta l'utente*, p. 45-48).

Laura Ballestra, *Insegnare e apprendere l'informazione: information literacy in un contesto internazionale*, p. 49-56.

M. Celi Aragón González, *De la formación de usuarios a la competencia informacional en la Biblioteca de Ciències Socials "Gregori Maïans" de la Universitat de València: periodo 1999-2010*, p. 57-72.

Farnaz Mohammadi – Sedighe Shakeri – Hamid Salimgandomi, *Approaches to information literacy instruction in National Library and Archives of Iran*, p. 73-84.

Domenica Di Cosmo, *Strumenti di ricerca e risorse informative: la formazione degli*

*utenti in Teca del Mediterraneo*, p. 85-87.

Lucia di Palo, *Dal libro alla rete: istruzioni per l'uso: laboratorio di formazione per i laureandi della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Bari*, p. 89-95.

Franco Neri, *La biblioteca che fa educazione informale: alcune riflessioni a partire dall'esperienza della Biblioteca Lazzerini di Prato*, p. 97-108).

*Seconda sessione* (Patrizia Lùperi, *Le biblioteche, le nuove tecnologie e l'apprendimento informale*, p. 111-119.

Alberto Fornasari, *L'educazione informale nella "knowledge society": riflessioni pedagogiche ed esperienze in corso*, p. 121-129.

Nicoletta Cerrani, *Informazione e formazione nelle biblioteche consiliari: perché, per chi, su cosa: esperienze e potenzialità*, p. 131-134.

Esterina La Torre, *L'educazione informale a scuola*, p. 135-142.

Daniela Shawki, *La "questione della lingua": Italiano L2, da lingua-ostacolo a lingua-catalizzatore sociale*, p. 143-147).

*Terza sessione* (Rosalba Magistro, *L'educazione informale nel Mediterraneo: riflessioni*, p. 151-154.

Acar Tuncel – İlhan Akcal, *Informal education of librarians in Turkey*, p. 155-158.

George Zachos, *Information literacy in Greek academic libraries: theory and practice*, p. 159-164.

Aurel Plasari, *Library continuing education in Albania: brief information*, p. 165-167.

Dina Youssef, *Libraries as information and training centres*, p. 169-181.

Ismet Ovčina, *Support of National and University Library of B&H and higher education libraries in establishment of Bologna University*, p. 183-187.

Laurence Zerafa, *Informal learning within the Malta College for Arts Science and Technology (MCAST) Library and Learning Resource Centre (LLRC)*, p. 189-210.

Vesna Injac-Malbasa, *Educational Center of the National Library of Serbia (EC NLS)*, p. 211-220.

Jelena Djurovic, *Informal education of librarians in Montenegro*, p. 221-226.

Mile Bosheski, *Biblioteca nazionale ed universitaria "San Clemente d'Ocrida", Skopje, Centro informativo ed educativo per bibliotecari ed utenti nella Repubblica di Macedonia*, p. 227-230).

*Quarta sessione* (Maria A. Abenante, *Il progetto "Apulia": un'attività in continua implementazione (2004-2010)*, p. 233-237.

Franco Chieco, *Un libro che mancava...*, p. 239-242. Lucio Tufano, *Operisti in Puglia: la memoria diventa storia*, p. 243-244)

*Consumi culturali, indici di lettura, uso dei media: l'importanza della information literacy.* In: Il lifelong learning e l'educazione degli adulti in Italia e in Europa. Dati confronti e proposte, «Quaderni», 9 (2010), Genova, Associazione Treelle, p. 196-199, <[http://demo.treelle.org/files/III/quaderno\\_9.pdf#page=196](http://demo.treelle.org/files/III/quaderno_9.pdf#page=196)>.

## 2011

Filograsso, Ilaria. *Literacy, lettura e letteratura nel contesto digitale: l'influenza dei media sulla scrittura.* (Studi e ricerche). <<Il pepeverde>>, n. 48/50 (2011), p. 46-48

Ballestra, Laura. *Information literacy in biblioteca: teoria e pratica.* Milano : Bibliografica, 2011. 271 p. (Bibliografia e biblioteconomia; 99). ISBN 978-88-7075-701-9

Chiara, Pincioli. Review of *Biblioteche che educano: l'educazione informale nello scacchiere euromediterraneo* / a cura di Waldemaro Morgese e Maria A. Abenante. Roma: Associazione italiana biblioteche, 2010. <<Biblioteche oggi>>, 29 (2011), n. 3, p.62-63

Ferranti, Cinzia, *Exploring OER: Internet Information Literacy, Problem Solving and Analogical Thinking*, Special Themed Issue on Creativity and Open Educational Resources (OER), «EURODL - European Journal of Open, Distance and E-Learning», 2011, <http://www.eurodl.org/?p=current&article=454>

Weiss, Elisa. *L'information literacy nelle biblioteche universitarie.* Thesis, Corso di Laurea Magistrale in Storia e gestione del patrimonio archivistico e bibliografico, Dipartimento di Studi Umanistici, Università Ca' Foscari Venezia, A.A. 2011/2012, <http://dspace.unive.it/handle/10579/2805>

Marquardt, Luisa. *La biblioteca, cuore della creatività in ogni scuola.* «Bollettino AIB», 51 (2011), n. 4, p. 329-344

## 2012

EMMILE – European Meeting on Media and Information Literacy Education in

Libraries (and beyond), Milan, 27-29 February 2012 -

<http://emmile.wordpress.com/programme/programma-generale/>

Basili, Carla. *L'information Literacy in una prospettiva europea: la rete EnIL e il suo Osservatorio*. Seminario AIB, Padova, 23 April 2012

### Initiatives by and for libraries

Bertini, Lucia. Update Training funded by the Region of Tuscany for public libraries (31 October -9 December 2011),

<<http://www.slideshare.net/ebookbiblioteca/information-literacy-10065530>>.

Libera Università di Bolzano, *Information Literacy nella Biblioteca universitaria*.

Permanent courses based on the ACRL Information Literacy Competency Standards for Higher Education <<http://www.unibz.it/it/library/infolit/default.html>>

Blog: negative comments about librarians NOT interested in IL – librarians were almost absent in the EMMILE international Conference on IL (Milan, 27-29 February 2012)

<http://socialbiblio.net/2012/03/04/emmile-e-i-bibliotecari-che-non-cerano/>

Gentilini, Virginia. Courseware on Information Literacy e risorse digitali, Sistema bibliotecario Seriate laghi (BG), 14 e 21 settembre 2009 -

<http://www.slideshare.net/virna/seriate-slide-1932612>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Swiss (Italienne) Language

---

PREPARED BY:

Professeur Jean-Philippe Accart  
Membre de la Direction des études du MAS ALIS  
Universités de Berne et de Lausanne  
Berne et Lausanne, Switzerland

## La competenzaza informativa

**NOTE:** This is a short list of resources in the Italian language used in Switzerland. No attempt has been made to be comprehensive, nor has the list been peer-reviewed. The author invites reviewers to bring any omission or commission errors to his attention.

- Biblioteca Universitaria di Lugano (University Library in Lugano): an Information Literacy tutorial for finding, evaluating and managing information sources available in the library or in the network  
<http://www.library.lu.usi.ch/il/index.htm?p=0>
- InformationKompetenz (in Italian)  
<http://www.informationskompetenz.ch/it>

Information Literacy at Swiss Universities is a project developed as part of the "e-lib.ch: Electronic Library Switzerland" project implemented in the years 2009-2011. The content was created by the following partners: Nadja Böller - Hochschule für Technik und Wirtschaft Chur; Thomas Henkel - Bibliothèque cantonale et universitaire Fribourg; Susanna Landwehr-Sigg - Rektorenkonferenz der Fachhochschulen der Schweiz; Jörg Müller - Universitätsbibliothek Bern; Sabrina Piccinini - Biblioteca universitaria di Lugano; Brigitte Schubnell - Hauptbibliothek Universität Zürich; Beatrix Stuber - Universitätsbibliothek Bern; Dr. Philipp Stalder - Project Manager Information Literacy

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Japanese (日本語) Language

---

PREPARED BY:

Mitsuhiro Oda  
Professor, Department of Education  
Aoyama Gakuin University  
Tokyo, Japan

Toshihiko Nozue  
Associate Professor  
Department of Education  
Aoyama Gakuin University  
Tokyo, Japan

## 情報リテラシー

**NOTE:** This is a list of selected but important Information Literacy Resources in the Japanese language which are available and accessible as both printed and digital materials, including webpages, and which was published during the 2000 – 2011 period. This list consists of four parts: (1) books; (2) special issues of journals; (3) institutional website information; and (4) other printed and/or digital materials. Certain kinds of resources (e.g. journal articles, book chapters, case studies, presentations, etc.) are not included in the list at this time. According to the background and policy for this project, items have been mainly selected from resources relating primarily to the management, services, and professional activities in the field of library and information science studies. In Japanese, "情報リテラシー (information literacy)" is sometimes used, perhaps confusingly, as a synonym for computer literacy, ICT literacy, media literacy, etc. The resources available for all of

these fields are the same or very similar, however those different but related topics are not contained herein. Meanwhile, the contributors intend to collect information on other, closely related concepts to information literacy, e.g. "情報活用能力 (competency of information use)" and "課題解決能力 (competency for information problem-solving)". The contributors realize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive and authoritative bibliography/directory, but only to generate a "partial" or "snapshot in time" list of core resources. We sincerely expect that new resources should, and will be added in the future, and existing ones included herein amended, updated, superseded or entirely deleted. We also would appreciate any omissions or errors of commission be brought to our attention: m-oda@ephs.aoyama.ac.jp and tnozue@ephs.aoyama.ac.jp.

## Books

### Textbooks/Handbooks/Manuals

日本図書館協会図書館利用教育委員会図書館利用教育ハンドブック学校図書館（高等学校）版作業部会編著『問いをつくるスパイラル：考えることから探究学習をはじめよう！』東京，日本図書館協会，2011，123p. ISBN 978-4-8204-1104-8

藤田節子『図書館活用術：情報リテラシーを身につけるために』新訂第3版，東京，日外アソシエーツ，2011，225p. ISBN 978-4-8169-2343-2

日本図書館協会図書館利用教育委員会編『情報リテラシー教育の実践：すべての図書館で利用教育を』東京，日本図書館協会，2010，180p. ISBN 978-4-8204-0925-0

堀田龍也，塩谷京子共編『学校図書館で育む情報リテラシー：すぐ実践できる小学校の情報活用スキル』東京，全国学校図書館協議会，2007，126p. ISBN 978-4-7933-0078-3

鎌田和宏『小学生の情報リテラシー：教室・学校図書館で育てる』東京，少年写真新聞社，2007，175p. ISBN 978-4-87981-233-9

日本図書館協会図書館利用教育委員会編『図書館利用教育ハンドブック』大学図書館版，東京，日本図書館協会，2003，209p. ISBN 4-8204-0230-7

海野敏，田村恭久『情報リテラシー』東京，オーム社，2002，236p. ISBN 4-274-13261-7：

### Translations

アメリカ公教育ネットワーク，アメリカ・スクール・ライブラリアン協会『インフォメーション・パワーが教育を変える！：学校図書館の再生から始まる学校改革』（*The Information Powered School*），足立正治，中村百合子監訳，東京，高陵社書店，2003，211p. ISBN 4-7711-0039-X

アメリカ・スクール・ライブラリアン協会編『インフォメーション・パワー：学習のためのパートナーシップの構築：計画立案ガイド2』（*A Planning Guide for Information Power*），同志社大学学校図書館学研究会訳，京都，同志社大学学校図書館学研究会，2003，116p. ISBN 4-8204-0232-3

アメリカ・スクール・ライブラリアン協会，教育コミュニケーション工学協会共編『インフォメーション・パワー：学習のためのパートナーシップの構築：最新のアメリカ学校図書館基準』（*Information Power*），同志社大学学校図書館学研究会訳，京都，同志社大学，2000，234p. ISBN4-8204-0030-4

Association of College and Research Libraries『高等教育のための情報リテラシー能力基準』（*Information Literacy Competency Standards for Higher Education, 2000*），野末俊比古ほか訳，American Library Association.  
<http://www.ala.org/acrl/sites/ala.org.acrl/files/content/standards/InfoLiteracy-Japanese.pdf>

Bundy, Alanほか編『私たちの暮らしにとって情報リテラシーとは何か：オセアニア地区大学図書館における取り組みに即して』第2版（*Australian and New Zealand Information Literacy Framework, 2nd ed.*），高橋隆一郎編訳，東京，大学図書館問題研究会出版部，2008，75p. ISBN no

### Special Issues of Journals

「探究学習と学校図書館」『図書館雑誌』105(10)，2011，p.677-691. ISSN 0385-4000

「情報リテラシー」『情報の科学と技術』59(7)，2009，p.315-352. ISSN 0913-3801

「大学図書館と利用教育」『図書館雑誌』102(11)，2008，p.761-780. ISSN 0385-4000

「図書館利用教育」『短期大学図書館研究』(28)，2008，p.1-43. ISSN 0388-3663

「情報リテラシーの育成と図書館サービス」『現代の図書館』45(4), 2007.  
p.183-233. ISSN 0016-6332

「図書館員のための情報リテラシー講座」『図書館雑誌』99(6), 2005, p.369-  
384. ISSN 0385-4000

「情報リテラシー・サービス」『医学図書館』52(1), 2005, p.14-58. ISSN  
0445-2429

「利用指導體系表の展開」『学校図書館』(643), 2004, p.14-52. ISSN 0435-  
0405

「情報リテラシー」『情報の科学と技術』52(11), 2002, p.549-591. ISSN  
0913-3801

## Institutional Websites

### Guidelines/Standards

日本図書館協会図書館利用教育委員会「図書館利用教育ガイドライン」  
<http://www.jla.or.jp/portals/0/html/cue/gl-a.html>

全国学校図書館協議会「情報メディアを活用する学び方の指導體系表」  
<http://www.j-sla.or.jp/material/taikeihyou.pdf>

### Tutorial Systems

慶應義塾図書館「KITIE (Keio Interactive Tutorial on Information Education)」  
<http://project.lib.keio.ac.jp/kitie/>

東京大学情報基盤センター「ネットでアカデミック on Web」  
<http://literacy.dl.itc.u-tokyo.ac.jp/wack/>

### Bibliographies/Databases

日本図書館協会図書館利用教育委員会「図書館利用教育文献一覧」

<http://www.jla.or.jp/portals/0/html/cue/title/cueDB.html>

東京学芸大学学校図書館運営専門委員会「学校図書館活用データベース」

[http://www.u-gakugei.ac.jp/~schoolib/htdocs/?page\\_id=13](http://www.u-gakugei.ac.jp/~schoolib/htdocs/?page_id=13)

## Other Materials

### Dissertations

金沢みどり『図書館利用教育における情報教育と情報活用能力の育成に関する研究』（学位論文），東京学芸大学，2009

河西由美子『初等中等教育における情報リテラシーの育成に関する研究』（学位論文），東京大学，2008

### DVD/CD-ROMs

河西由美子，堀田龍也監修『まかせて！学校図書館：図書館利用指導用提示ソフト』[CD-ROM] 浜松，スズキ教育ソフト，2011，小学校低学年用 2vols，小学校高学年 2vols. ISBN no

仁上幸治，野末俊比古監修『情報の達人』[DVD+テキストブック] 東京，紀伊國屋書店，2007，3vols. ISBN978-4-86271-050-5 (set)

笠原良郎，紺野順子監修『学校図書館の達人』[DVD] 東京，紀伊國屋書店，2010，3vols. ISBN 978-4-86271-404-6 (set)

### Literature Reviews

野末俊比古「情報リテラシー教育：図書館・図書館情報学を取り巻く研究動向（研究文献レビュー）」『カレントアウェアネス』(302)，2009.

<http://current.ndl.go.jp/ca1703>

野末俊比古「利用者教育：「情報リテラシー」との関わりを中心に（研究文献レビュー）」『カレントアウェアネス』(278)，2003.

<http://current.ndl.go.jp/ca1514>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Kannada (ಕನ್ನಡಭಾಷೆ) Language

PREPARED BY:

LalithaAswath  
Professor, Library and Information Science  
Bangalore University  
Bangalore, India

## ಮಾಹಿತಿಸಾಕ್ಷರತೆ

**NOTE:** This is a very preliminary list of information literacy resources available in the Kannada language used in India and surrounding regions because the information literacy concept is very new to the country and the region and because English is very widely spoken and is the language preferred and used by professionals to publish their research results and to produce websites for Internet online availability of public information. However, as the concept becomes more widely known and practiced by ordinary citizens and public institutions such as schools and local government agencies, we expect more materials will be produced and published in Kannada. Finally, some IL resources are also available in other, major indigenous regional languages such as Hindi, Punjabi, Bengali, Marathi, Telugu, and Gujarati.

One day workshop:

Conducted by the Karnataka State Librarians Association and Government Arts College, Bangalore on Information literacy for College Librarians on 12th Oct 2012, at Bapuji Auditorium, Govt. Arts College, Bangalore. (Karnataka rajya grantha palakara sangha mattu sarakari kala collegian ashrayadalli ayogisalada karyagara. Sarakari colleginalli mahiti saksharathe karyagara, sarakarikalacollegu, bengaluru).

<http://newskannada.com/karavaliinner.php?news=rs&nid=4001>

Blog:

<http://maahitisamvahana.blogspot.in/2009/07/blog-post.html>

# List of Selected Information Literacy and Media Education Literacy Resources Available in the Kazakh (Қазақ) Language

---

PREPARED BY:

Professor Alexander Fedorov  
Taganrog State Pedagogical Institute  
Taganrog, Russian Federation

## Ақпараттық сауаттылық

NOTE: Kazakhstan in the last 20 years actively seeks to develop information technology in education and information literacy. The State Program "Information Kazakhstan - 2020", which has a road map for the development of information literacy in the coming years. However, the development of information literacy and mass media education in Kazakhstan has not yet reached a broad scale. Kazakhstan does not have a national media education center, there is no association for information literacy and media education.

List of portals and web sites for information and computer literacy, media literacy and media education

Интернет-сайтов порталының тізбесі ша ақпараттық және компьютерной сауаттылыққа, медиаграмотности және медиаобразованию

Мемлекеттік "Ақпараттық Қазақстан - 2020" деген бағдарлама

The State Program "Information Kazakhstan - 2020"

Государственная программа «Информационный Казахстан – 2020»

[http://egov.kz/wps/portal/Content?contentPath=/egovcontent/transports/communications/article/gp\\_inf\\_kaz\\_2020&lang=ru](http://egov.kz/wps/portal/Content?contentPath=/egovcontent/transports/communications/article/gp_inf_kaz_2020&lang=ru) (languages – Russian)

Ақпараттық технологиялар білімде

Information technologies in education

Информационные технологии в образовании

<http://www.it4u.kz/wps/portal/>

[http://www.it4u.kz/wps/portal!/ut/p/c1/04\\_SB8K8xLLM9MSSzPy8xBz9CP0os3gjZ29j](http://www.it4u.kz/wps/portal!/ut/p/c1/04_SB8K8xLLM9MSSzPy8xBz9CP0os3gjZ29j)

[MxNDMwMLNyM3AyNzb18nH2dzA0dnQ\\_1wkA6zeD9\\_o1A3E09DQwsz](http://www.it4u.kz/wps/portal!/ut/p/c1/04_SB8K8xLLM9MSSzPy8xBz9CP0os3gjZ29j)

[V0MDIzMPeyefME8DdxnjiLwBDuBooO\\_nkZ-bqI-](http://www.it4u.kz/wps/portal!/ut/p/c1/04_SB8K8xLLM9MSSzPy8xBz9CP0os3gjZ29j)

[QnZ3m6KioCAAGWjxD/dl2/d1/L0IDUmlTUSEhL3dHa0FKRnNBL1ICUlp3QSEhL3J1/](http://www.it4u.kz/wps/portal!/ut/p/c1/04_SB8K8xLLM9MSSzPy8xBz9CP0os3gjZ29j)

(languages – Kazakh and Russian)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Korean (한국어) Language

---

PREPARED BY:

Jung-Sim Kim  
Korean Studies Librarian  
Monash University, Australia

정보 리터러시  
or  
정보활용능력  
or  
정보문해

**NOTE:** This is a list to some important but selected Information Literacy Resources that are available and accessible from various websites and from other kinds of published sources in Korean language. The list contains institutional website URLs (e.g. for Information Literacy standards, teaching methods, research underway, model lesson plan outlines, etc., often by university faculty and professional societies) as well as Information Literacy books, journals and other kinds of publications and documents, including their ISBNs and ISSN citations or links (e.g. for journal articles, conference talks and presentations appearing in conference reports and websites, professional association policy statements, etc.). Also, key dissertations may be included. The author-preparers wish to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive, inclusive and authoritative listing, but only to generate a partial list of some of the most significant IL resources that are available and accessible at this point in time from Korean language sources and authors. We fully realize that this listing of selected items is only a "snapshot in time"

and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted. Please bring any omissions or errors of commission to our attention. Thank you and we hope that this endeavor will be helpful and timely, not only to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations, and institutions and organizations concerned with education and training, but ordinary citizens in countries with Korean speaking populations, not only in Korea but elsewhere around the world. Finally, we acknowledge that some Information Literacy resources have been created and published in Korea but are available in languages other than Korean.

## Information Literacy Resources

국립중앙도서관 > 교육.건축.봉사 > 교육프로그램

[http://www.nl.go.kr/nl/off\\_education/list.jsp](http://www.nl.go.kr/nl/off_education/list.jsp)

국립중앙도서관 디지털도서관 정보광장 > 교육 프로그램 > 정보 리터러시

[http://125.61.101.141/program/lnb\\_0401.aspx](http://125.61.101.141/program/lnb_0401.aspx)

경기도사이버 다문화도서관 > 도서관교육콘텐츠 > 열려라 도서관

[http://global.library.kr/Korea/04\\_edu/edu\\_03.aspx](http://global.library.kr/Korea/04_edu/edu_03.aspx)

경상북도교육연구원 > 정보 > 정보교육

<http://www.gber.kr/content/9>

제1회 다문화사회 모든 이를 위한 정보포럼: 다문화가정의 정보활용

[http://www.unesco.or.kr/upload/data\\_center/200912\\_다문화정보포럼\\_한글.PDF](http://www.unesco.or.kr/upload/data_center/200912_다문화정보포럼_한글.PDF)

Lau, J. (2006). *평생교육을 위한 정보활용능력 가이드라인* (이정연, Trans.). Veracruz, Mexico: IFLA.

<http://www.ifla.org/files/information-literacy/publications/ifla-guidelines-ko.pdf>

고영만. (2010). *정보문해론*. 서울: 한국도서관협회. ISBN 9788976781338

김성원. (2011). 정보활용능력에 대한 자기효능감과 학업성취도간 상관관계 연구 (A Study on the Relationship Between the Self-efficacy on the Information Literacy and the Level of Academic Achievement). *정보관리학회지*, 28(3), 31-46. ISSN 1013-0799

김순희. (2008). *정보문해 Information Literacy*. 서울: 한국학술정보. ISBN 9788953483262

김연례. (2007). *학교도서관 중심의 정보활용능력 교육 수용 및 확산의 영향 요인에 관한 연구 = A Study on the Influence Factors for Acceptance and Diffusion of Information Literacy Instruction of School Libraries*. 박사, 전남대학교 대학원, 광주.

[http://www.riss.kr/search/detail/DetailView.do?p\\_mat\\_type=be54d9b8bc7cdb09&control\\_no=4c8ed17fbb46373effe0bdc3ef48d419](http://www.riss.kr/search/detail/DetailView.do?p_mat_type=be54d9b8bc7cdb09&control_no=4c8ed17fbb46373effe0bdc3ef48d419)

김지은. (2011). Kuhlthau의 ISP 모델에 기반한 대학의 정보활용능력 교육과정 모델 개발 연구. *한국비블리아학회지*, 22(2), 101-122. ISSN 1229-2435

[http://ocean.kisti.re.kr/is/mv/showPDF\\_ocean.jsp?method=download&pYear=2011&koi=KISTI1.1003%2FJNL.JAKO201123563640784&sp=101&CN1=JAKO201123563640784&poid=kbslis&kojic=BBROBV&sVnc=v22n2&sFree=](http://ocean.kisti.re.kr/is/mv/showPDF_ocean.jsp?method=download&pYear=2011&koi=KISTI1.1003%2FJNL.JAKO201123563640784&sp=101&CN1=JAKO201123563640784&poid=kbslis&kojic=BBROBV&sVnc=v22n2&sFree=)

배경재, 박희진. (2013). 디지털 정보활용교육 운영실태 및 개선방안 연구 (A Study on the Current Condition and the Improvement of Digital Literacy Education). *한국도서관·정보학회지*, 44(2), 241-265. ISSN 1225-0902

변우복. (2007). 학교의 교육과정과 연계한 정보문해 서비스 (Providing Information Literacy Service in Liaison with School Curriculum) *한국도서관정보학회지*, 38(4), 19-44.

송기호. (2011). 국가 수준 교육과정에서 범 교육과정으로서의 정보 활용 능력 위상 강화 방안 (Alternative Measures for Improvement of Information Literacy as Cross Curricula under the National Curriculum in Korea). *한국도서관정보학회지*, 42(2), 29-55.

오의경. (2013). 소셜미디어 시대의 정보리터러시에 관한 소고 (A Study on Information Literacy in Social Media Age : Focusing on Redefinition, Contents and Media of Information Literacy). *한국문헌정보학회지*, 47(3), 385-406. ISSN 1225-598X

우윤희, 김종성, 이용구. (2013). 정보활용교육을 통한 교과연계 도서관활용수업 실행연구 (Action Research on the Effect of Information Literacy Education on the Library Use of Elementary School Children). *한국비블리아학회지*, 24(2), 289-313. ISSN 1229-2435

윤상림. (2005). 정보활용능력 교육을 위한 온라인 튜토리얼 모형에 관한 연구 (A Study on Modeling an Online Tutorial for Information Literacy Instruction). 석사, 연세대학교 대학원, 서울. <http://jkpm.yonsei.ac.kr/fulltext/v5n1a5.pdf>

이수상, 장임숙. (2010). 다문화사회의 이주노동자의 정보리터러시 격차. *한국도서관정보학회지*, 41(3), 391-419.

정민화. (2011). 대학도서관의 정보활용교육 (Information Literacy Instruction) 실시 사례. *사대도협회지*, 12, 21-39. ISSN 1598-1355  
<http://kpula.or.kr/public/societypaper/view.php?oid=198&loid=16>

정영미. (2009). 정보활용 교육이 도서관과 정보활용능력 자가인식에 미치는 영향 (Information Literacy Education and the Impact of Self Awareness on Information Literacy and Libraries). *한국문헌정보학회지*, 43(4), 265-280.

조미아. (2007). 평생교육과 연계한 공공도서관의 정보활용 교육 적용 방안에 관한 연구 (A Study on Application of Information Literacy Education of Public Library Connected Lifelong Education). *한국도서관정보학회지*, 38(4), 187-213.

<http://211.185.63.7:7942/tt/cma/attachment/1343214534.pdf>

조용완, 이수상. (2010). 국내 외국인 유학생의 정보리터러시 현황 분석 (Current Status of Information Literacy of Foreign Students in Korea). *한국*

# List of Selected Information Literacy and Media Education Literacy Resources Available in the Kyrgyz (кыргыз) Language

---

PREPARED BY:

Professor Alexander Fedorov  
Taganrog State Pedagogical Institute  
Taganrog, Russian Federation

## Маалымат сабаттуулук

**NOTE:** Movement on the development of information literacy and media literacy of the population in Kyrgyzstan is slowly gaining ground - like other post-Soviet republics of Central Asia. Currently, there are at least two Kyrgyz portal associated with the development of information and media literacy - Kyrgyz Media: Portal to Community Media of Kyrgyzstan and Media support center.

List of portals and web sites for information and computer literacy, media literacy and media education

Кыргыз медиа

Kyrgyz Media: Portal to Community Media of Kyrgyzstan <http://kyrgyzmedia.com/>  
(languages – English, Kyrgyz and Russian)

Медиа борбор

Media support center

<http://msc.kg/en/2013/osen-vremya-dlya-media-literacy-course/> (languages – English, Kyrgyz and Russian)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Laotian (ອາກເມນີ) Language

---

PREPARED BY:

Sypha Phongsavath

Head of Information Service Department

Central Library

National University of Laos, Vientiane, Laos

ການຮູ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ:  
ໂຄງບົດກ່ຽວກັບການຮູ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານພາສາລາວ

**NOTE:** Included here are mainly some selected lesson topics which the preparer uses to teach Information Literacy to university students and library staff in Laos because there are so very few Information Literacy resources in the Laotian language. Please bring any errors of omission or commission to the preparer's attention. There are some Information Literacy resources which have been created in Laos in languages other than Laotian, and a few are included herein.

Chapter 1. ແນວຄວາມຄິດການຮູ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ (Concept of Information Literacy)

❖ ນິຍາມຂໍ້ມູນຂ່າວສານ

- ມູນຂ່າວສານແມ່ນຫຍັງ? (What is information)?

- ວາມສໍາຄັນຂອງຂໍ້ມູນຂ່າວສານ.

- ານຮູ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ (Information Literacy)

- ວາມໝາຍ (What is Information Literacy)?

❖ ອົງປະກອບຂອງການຮູ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ.

- ຄວາມສາມາດໃນການຄິດ

- ການເຂົ້າເຖິງຂໍ້ມູນ

- ການປະເມີນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ

- ຄວາມສາມາດໃນການໃຊ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ

❖ ທັກສະທີ່ຈໍາເປັນໃນການຮູ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ

- ການຮູ້ຫ້ອງສະໝຸດ (Library literacy)

- ການຮູ້ເຄືອຂ່າຍ (Network literacy)

- ການຮູ້ຄອມພິວເຕີ (Computer literacy)

- ການຮູ້ກຸ່ງວສິ່ງທີ່ເຫັນ (Visual literacy)

- ການຮູ້ສື (Media literacy)

- ການມີຄວາມຮູ້ດ້ານພາສາ (Language literacy)

- ການມີຈະຮິຍະທໍາທາງຂໍ້ມູນຂ່າວສານ (Information Ethic)

໙:໑

໑

໗

໑

Chapter 2. ການຮູ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ: ຕົວແບບມາດຕະຖານ

❖ ຕົວແບບມາດຕະຖານ

- ວແບບການຮຽນຮູ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານຂອງສະມາຄົມຫ້ອງສະໝຸດໂຮງຮຽນທີ່ປະເທດອອດສເຕຣເລັຍ.

ຕົ

- ວແບບບິກຊິກ (Big6)

ຕົ

- ວແບບເອມພາວເວຣິງ 8 (Empowering 8)

ຕົ

Chapter 3. ມາດຕະຖານການຮຽນຮູ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານສໍາລັບການຮຽນຮູ້ຂອງນັກສຶກສາ

❖ ມາດຕະຖານການຮຽນຮູ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ

- ມາດຕະຖານທີ 1 ການເຂົ້າເຖິງຂໍ້ມູນຂ່າວສານຢ່າງມີປະສິດທິພາບ ແລະ ປະສິດທິຜົນ. ມ
- ມາດຕະຖານທີ 2 ຄວາມສາມາດໃນການປະເມີນຂໍ້ມູນຂ່າວສານໄດ້ເປັນຢ່າງດີ ມ
- ມາດຕະຖານທີ 3 ຄວາມສາມາດໃຊ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານໄດ້ຢ່າງຖືກຕ້ອງ ແລະ ສ້າງສັນ. ມ
- ມາດຕະຖານທີ 4 ການສະແຫວງຫາຂໍ້ມູນຂ່າວສານເພື່ອສະໜອງຄວາມສົນໃຈຂອງຕົນ. ມ
- ມາດຕະຖານທີ 5 ຄວາມເຂົ້າໃຈຄຸນຄ່າຂອງວັດທະນະທຳ ແລະ ງານສ້າງສັນອື່ນໆ. ມ
  - ມາດຕະຖານທີ 6 ຄວາມພະຍາຍາມເພື່ອຄວາມເປັນເລີດໃນການຄົ້ນຫາຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ສ້າງຄວາມຮູ້.
  - ມາດຕະຖານທີ 7 ການມີສ່ວນຮ່ວມໃນການສ້າງຊຸມຊົນ ແລະ ສັງຄົມແຫ່ງການຮຽນຮູ້ ຄືຜູ້ຮູ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ເຫັນເຖິງຄວາມສໍາຄັນ ຂອງຂໍ້ມູນຂ່າວສານຕໍ່ສັງຄົມປະຊາທິປະໄຕ.
  - ມາດຕະຖານທີ 8 ການມີສ່ວນຮ່ວມໃນການສ້າງຊຸມຊົນ ແລະ ສັງຄົມແຫ່ງການຮຽນຮູ້ ຄືຜູ້ຮູ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ປະຜິດ ປະຕິບັດຢ່າງມີຈາຣີຍະທຳ ທາງຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ເຕີກໃນໂລຊີຂໍ້ມູນຂ່າວສານ.
  - ມາດຕະຖານທີ 9 ການມີສ່ວນຮ່ວມໃນການສ້າງຊຸມຊົນ ແລະ ສັງຄົມແຫ່ງການຮຽນຮູ້ ຄືຜູ້ຮູ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ເຂົ້າຮ່ວມກັບກຸ່ມຕ່າງໆ ໃນການຊອກສະແຫວງຫາ ແລະ ສ້າງຂໍ້ມູນຂ່າວສານຢ່າງມີປະສິດທິຜົນ.

ເອກະສານອ້າງອີງ (Reference)

ການຮູ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ (Information Literacy). (2007)

<http://popofblog.blogspot.com/>

ກົມແຜນການສັງລວມ, ຄະນະກຳມະການແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ. (2005, ມິຖຸນາ).

ກົມແຜນການສັງລວມ, ຄະນະກຳມະການແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ.  
ຍຸດທະສາດເພື່ອຄວາມເຕີບໂຕ ແລະ ລົບລ້າງຄວາມທຸກຍາກແຫ່ງຊາດ. ໜ້າ 119 -127.

Kathleen L. Spitzer with Michael B. Eisenberg and Carrie A. Lowe. *Information Literacy: Essential Skills for the Information Age*.

ສະໜາ ລອຍຟ້າ. (2001, ຕຸລາ-ທັນວາ). ການຮູ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ:  
"ທັກສະທີ່ຈຳເປັນສຳລັບຍຸກຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ," ມະນຸດສາດ ແລະ ສັງຄົມສາດ ມ.  
ຂອນແກ່ນ.

American Library Association. 2005: Online

<http://www.ala.org/>

<sup>1</sup> American Library Association, 2009

<sup>1</sup> University of Idaho, 2009)

<sup>3</sup> ALA, 2009

<sup>1</sup> (The Association of College and Research Libraries, 2000).

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Latvian (Latviešu) Language

---

PREPARED BY:

Anda Bārbale  
Aija Janbicka  
Lolita Jonikane  
Majja Neilande  
Lāsma Zariņa  
Riga Technical University  
Scientific Library  
Latvia

## Informācijpratība

**NOTE:** This is a list of some selected but important Latvian language Information Literacy Resources that are available and accessible from Latvian language websites and other sources. The list contains institutional website information (e.g. teaching methods, research underway, model lesson plan outlines, etc.) as well as selected Information Literacy publication and document citations or links (e.g. journal articles, presentations, etc.).

The preparers wish to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive and authoritative listing, but only to generate a partial list of some of the most significant IL resources that are accessible at this point in time from Latvian sources in the Latvian language. We fully realize that this listing of selected items is only a "snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted. Please bring any omissions or errors of commission to our attention.

Thank you and we hope that this endeavor will be helpful and timely, especially to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations and institutions and organizations concerned with education and training in both the private and public sectors, in countries with Latvian speaking populations, not only in Latvia in Europe, but elsewhere around the world.

## Books

*Digitālās prasmes NVO līderiem* : mācību materiāls NVO līderiem IKT efektīvai izmantošanai. Rīga : LIKTA, 2009. 97 lpp.

<http://www.latvijapasaule.lv/uploads/NVOlīderiem.pdf>

*Informācijas lietotāja rokasgrāmata*. Sast.: I.Gudakovska, I.Ikauniece, L.Cvetkova. Rīga : Pētergailis, 2001. 93 lpp. ISBN 9931672110.

[http://dspace.lu.lv/dspace/bitstream/handle/7/503/Informācijas\\_lietotāja\\_rokasgrāmata.pdf](http://dspace.lu.lv/dspace/bitstream/handle/7/503/Informācijas_lietotāja_rokasgrāmata.pdf)

*MVU digitālās prasmes* : mācību materiāls maziem un vidējiem uzņēmumiem datora un interneta efektīvai izmantošanai. Rīga : LIKTA, 2008. 270 lpp.

<http://www.latvijapasaule.lv/uploads/MVUgramata.pdf>

*Virtuālais ceļvedis ģimenei* : mācību materiāls ģimenei datora un interneta daudzveidīgai izmantošanai. Rīga : LIKTA, 2008. 148 lpp.

<http://www.latvijapasaule.lv/uploads//GjimenuModulis.pdf>

## Dissertations

Gaidule, A. *Vidusskolēnu informācijpratību attīstoši uzdevumi saturiski pēctecīgām vispārīgās ķīmijas kursam* : promocijas darbs. Latvijas Universitāte. Rīga, 2010. 103, [110] lp.

## E-courses and guides:

*Informācijpratības ceļvedis sociālajās zinātnēs* (Rīgas Stradiņa universitātes bibliotēka)

<http://www.netvibes.com/komunikac#DeepWeb>

*Informācijpratības ceļvedis veselības aprūpes zinātnēs* (Rīgas Stradiņa universitātes bibliotēka) [http://www.netvibes.com/info\\_med#Deep\\_web](http://www.netvibes.com/info_med#Deep_web)

*Informācijpratības kurss ķīmijā* (Rīgas Tehniskā universitātes Zinātniskā bibliotēka).

<https://estudijas.rtu.lv/course/view.php?id=70832>

Latvijas Universitātes bibliotēkas lietotāju apmācība, ceļvedis un e-kurss.

<http://www.lu.lv/biblioteka/pakalpojumi/apmaciba/>

Rīgas Stradiņa universitātes bibliotēkas apmācību ceļvedis kursam „Informācijpratība un elektroniskie resursi medicīnā”.

<http://www.netvibes.com/resursimed#Inform%C4%81cija>

Rīgas Tehniskā universitātes Zinātniskās bibliotēkas Informācijpratības kurss.

<https://estudijas.rtu.lv/course/view.php?id=60984>

### Scientific Articles

Dreimane, J. Pētījums par google paaudzes informācijpratību. *Bibliotēku Pasaule*, Nr.44, 2008, 56.-57.lpp. ISSN 1407-6799.

<http://academia.lndb.lv/xmlui/bitstream/handle/1/947/bp-44-jana-dreimane-petijums-par-google-paaudzes-informacijpratibu.pdf>

Gudakovska, I. No informācijprasmēm līdz informācijpratībai. *Bibliotēka un Sabiedrība*, Nr.2, 2002, 71.-83.lpp. Latvijas Universitātes Zinātniskie raksti ; 616.sēj. ISSN 1407-2117.

<http://dspace.lu.lv/dspace/handle/7/515>

Gudakovska, I. Studējošo informācijpratības attīstība kā kvalitatīva studiju darba garants = Students' information literacy development as a guarantee of qualitative. No: *Sabiedrība, integrācija, izglītība* : starptautiskās zinātniskās konferences materiāli : 2013. gada 24.-25. maijs. 1. daļa. Rēzekne, 2013, 73.-82.lpp. ISSN 1691-5887.

[http://www.ru.lv/ckfinder/userfiles/RAweb/Saturs/zinatne/zinatniskie\\_instituti/personas\\_socializācijas\\_petījumu\\_instituts/izdevumi/2013/1%20da%C4%BCa.pdf](http://www.ru.lv/ckfinder/userfiles/RAweb/Saturs/zinatne/zinatniskie_instituti/personas_socializācijas_petījumu_instituts/izdevumi/2013/1%20da%C4%BCa.pdf)

Paidere, I., Putniņa, A. Informācijpratības pārbaudes un vērtēšanas metodes. *Informācija un Sabiedrība*, Nr.3, 2013, 176.-188.lpp. Tiešsaistes žurnāls. ISSN 1691-6298.

[http://szf.lu.lv/files/petnieciba/Bibl\\_zin\\_nod/LU\\_SZF\\_IBSN\\_ZR\\_2013\\_nr3\\_small1.pdf](http://szf.lu.lv/files/petnieciba/Bibl_zin_nod/LU_SZF_IBSN_ZR_2013_nr3_small1.pdf)

Vēvere, L. Informācijpratības teorētiskās nostādnes: skolas bibliotēku aspekts. No: *Bibliotēkzinātne : bibliotēka un sabiedrība*. Rīga : LU, 2006, 213.-260.lpp. Latvijas

Universitātes raksti ; 699.sēj. ISSN  
1407-2157. ISBN 9984-783-46-1.  
<http://www.lu.lv/materiali/apgads/raksti/699.pdf>

### Presentations:

Daugulis, A. (2013). *IKT izglītība un e-prasmes Informācijas sabiedrības attīstības pamatnostādņēs 2014.-2020.*

[http://www.lps.lv/images/resources/file/Videoierakstu%20pielikumi/5\\_Arnis%20Daugulis.pdf](http://www.lps.lv/images/resources/file/Videoierakstu%20pielikumi/5_Arnis%20Daugulis.pdf)

Gudakovska, I. (2012). *Informācijpratības attīstība - universitātes bibliotēkas darbības nozīmīgs virziens.*

[http://www.lu.lv/fileadmin/user\\_upload/lu\\_portal/biblioteka/par/konferences\\_un\\_seminari/LU\\_70\\_konf\\_bibl\\_sede/LU\\_70\\_konference\\_Gudakovska.pdf](http://www.lu.lv/fileadmin/user_upload/lu_portal/biblioteka/par/konferences_un_seminari/LU_70_konf_bibl_sede/LU_70_konference_Gudakovska.pdf)

Gudakovska, I., Putniņa, A. (2012). *LU Bibliotēkas darbība studentu informācijpratības veicināšanā.*

[http://www.lu.lv/fileadmin/user\\_upload/lu\\_portal/biblioteka/par/konferences\\_un\\_seminari/LU\\_70\\_konf\\_bibl\\_sede/A\\_Putnina\\_I\\_Gudakovska\\_Informacijpratibas\\_veicinasana\\_LU\\_Biblioteka.pdf](http://www.lu.lv/fileadmin/user_upload/lu_portal/biblioteka/par/konferences_un_seminari/LU_70_konf_bibl_sede/A_Putnina_I_Gudakovska_Informacijpratibas_veicinasana_LU_Biblioteka.pdf)

Levinoka, L. (2010). *Informācijpratības apmācība RTU Zinātniskajā bibliotēkā.*

[http://www.rtu.lv/component/option,com\\_docman/task,doc\\_download/gid,4910/info\\_rm3Fcijprat3Fba\\_rtu\\_zb.pdf](http://www.rtu.lv/component/option,com_docman/task,doc_download/gid,4910/info_rm3Fcijprat3Fba_rtu_zb.pdf)

Rēriha, A. (2010). *Studentu informācijpratība akadēmisko bibliotēku kontekstā.*

[http://www.lu.lv/fileadmin/user\\_upload/lu\\_portal/68konference/bibliotekzinatne/Studentu%20inform%C4%81cijprat%C4%ABba%20akad%C4%93misko%20bibliot%C4%93ku.pps](http://www.lu.lv/fileadmin/user_upload/lu_portal/68konference/bibliotekzinatne/Studentu%20inform%C4%81cijprat%C4%ABba%20akad%C4%93misko%20bibliot%C4%93ku.pps)

Spila, D. (2012). *Informācijpratība medicīnas studentiem un veselības aprūpes speciālistiem.*

<http://academia.lndb.lv/xmlui/bitstream/handle/1/966/daiga-spila-informacijpratiba-medicinas-studentiem-un-veselibas-aprupes-specialistiem.pdf>

Spila, D. (2012). *Informācijpratība RSU*.

[http://www.rtu.lv/component/option,com\\_docman/task,doc\\_view/gid,7524/lang,lv/](http://www.rtu.lv/component/option,com_docman/task,doc_view/gid,7524/lang,lv/)

Vilks, A. (2012). *Strukturēts saturs, teksts kontekstā*.

<http://academia.lndb.lv/xmlui/bitstream/handle/1/963/andris-vilks-strukturets-saturs-teksts-konteksta.pdf>

### Selected Websites:

*Eiropas Kopienas iniciatīvas EQUAL projekts "Apmācība datoru un interneta lietošanā Latvijas bezdarbniekiem". Mācību materiāli (2001-2010)*

<http://www.latvijapasaule.lv/generic/show/24>

*E-prasmju nedēļas materiālu saraksts (2010).*

<http://www.likta.lv/LV/Aktivitates/Lapas/materiali.aspx>

*Kā lietot E-katalogu. Kā veikt informācijas meklēšanu? Ābece interneta lietošanā.*

<http://www.gulbenesbiblioteka.lv/index.php/lv/ipalidziba/e-katalogs/>

*Lattelecom sadarbībā ar Baltijas Datoru Akadēmiju un v/a Kultūras informācijas sistēmas. Apmācības visiem ieinteresētajiem iedzīvotājiem par dažādām informācijas komunikāciju tehnoloģiju tēmām.*

<http://www.piesledzieslatvija.lv/lv/>

*LIIS Mācību materiāli. Materiāli ir izstrādāti Latvijas izglītības informatizācijas sistēmas projekta ietvaros ar Izglītības un zinātnes ministrijas atbalstu.*

[https://www.mykoob.lv/?index/liis\\_macibu\\_materiali](https://www.mykoob.lv/?index/liis_macibu_materiali)

*Mans draugs dators.*

[http://www.biblioteka.lv/ekursi/mans\\_draugs\\_dators/Sakums.htm](http://www.biblioteka.lv/ekursi/mans_draugs_dators/Sakums.htm)

*Projekts „Apgūstam Internetu Internetā”.*

<http://www.education.lv/internet/>

*Publisko bibliotēku attīstības projekta „Trešais tēva dēls” ietvaros izstrādāti mācību un metodiskie materiāli IT pamatiemaņu un informācijpratības apguvei. Kultūras*

informācijas sistēmu centrs, 2013.

<http://www.kis.gov.lv/agentura/metodiskie-materiali/>

### Selected Documents:

*Apmācību kursa „Informācijas tehnoloģiju pamatiemaņu apmācība lietotājiem” mācību materiāls.*

[http://www.biblioteka.lv/ekursi/Cilvekiem\\_ar\\_ierobezotu\\_socialo\\_aktivitati/PDF\\_materi\\_ali/3\\_2\\_Biblioteku\\_piedavatie\\_pakalpojumi\\_Ventspils.pdf](http://www.biblioteka.lv/ekursi/Cilvekiem_ar_ierobezotu_socialo_aktivitati/PDF_materi_ali/3_2_Biblioteku_piedavatie_pakalpojumi_Ventspils.pdf)

Baumgarte, D. *Informācijpratības apguves pieejamība cilvēkiem ar īpašām vajadzībām.*

[http://www.likta.lv/LV/Aktivitates/Documents/Informacijpratiba\\_cilvekiem\\_ar\\_ipasam\\_vajadzibam.pdf](http://www.likta.lv/LV/Aktivitates/Documents/Informacijpratiba_cilvekiem_ar_ipasam_vajadzibam.pdf)

Dankova, M., Sniedze, E., Sausiņa, R. *Austrālijas pieredzes analīze informācijpratības veidošanā.*

<http://lbbjss.wordpress.com/2012/05/25/australijas-pieredzes-analize-informacijpratibas-veidosana/>

*Datorprasmju un informācijpratības apguve sākumskolas vecuma bērniem.* Metodiskais materiāls. Valsts aģentūra „Kultūras informācijas sistēmas”, 2010.

<http://www.kis.gov.lv/download/Datorprasmju%20un%20inform%C4%81cijprat%C4%ABbas%20apguve%20s%C4%81kumskolas%20vecuma%20b%C4%93rniem.pdf>

*Equal programma "Informācijas sabiedrības pamatprasmes".*

<http://www.latvijapasaule.lv/generic/view/generic/50/resource/2286>

Like, B. *Spirālveida mācību programma lasīšanas kompetences un informācijpratības veicināšanai.*

<http://www.goethe.de/ins/lv/rig/kul/mag/bib/lef/deu/lv7062326.htm>

Žukovska, G. *No rakstītprasmes uz multimediju prasmēm.*

<http://www.nakotnesskola.lv/video/lasitprasme-flv>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Lithuanian (Lietuvių) Language

---

PREPARED BY:

Dr. Vincas Grigas  
Nijolė Vasiliauskaitė  
Valda Čekienė  
Vilnius University Library  
Lithuania

Dr. Jurgita Rudžionienė  
Vilnius University, Faculty of Communication  
Institute of LIS  
Lithuania

## Informacinis raštingumas

**NOTE:** This is a list of some very important Lithuanian Language Information Literacy sources. The resources can be available in different databases and other places at Lithuanian libraries as well as in databases worldwide, accessible from different websites etc. The list contains books, articles (peer reviewed), doctoral theses, conference proceedings (printed conference papers), and website information etc. on IL in Lithuania. The list covers the period 1999-2013.

Many of these sources were prepared on the basis of carried out scientific research, both national and international in scope. All preparers are actually Lithuanian specialists, mostly professors, lecturers etc. at different Lithuanian universities, doctoral students, as well as academic libraries specialists.

The list presented isn't treated as an exhaustive and final listing, but at this time

is intended to be a positive and actual attempt to generate a partial list of some of the very significant IL sources that are created and accessible in this time in Lithuania and in the Lithuanian language. It is obvious that new IL resources are being added virtually continuously, existing ones are updated, and outdated sources are even entirely abolished, as IL nowadays is one of the very important subjects in Lithuania too.

We are grateful for this initiative to create a worldwide information literacy languages database and are willing to contribute to this project with our Lithuanian experiences and endeavors in this field.

### Doctoral theses:

TAUTKEVIČIENĖ, Gintarė. *Studentų mokymosi aplinkų susiformavimui iš universiteto bibliotekos edukacinės aplinkos įtaką darantys veiksniai: daktaro disertacija : socialiniai mokslai, edukologija (07S)* [manuscript]. Kaunas: Kauno technologijos universitetas, 2004. 238 p.

VAIČIŪNIENĖ, Vilhelmina. *Informacinis raštingumas modernizuojant universitetines studijas: daktaro disertacija: socialiniai mokslai, edukologija (07 S)*. Kaunas: Vytauto Didžiojo universiteto leidykla, 2007. 205 p. ISBN 9789955122371.

GRIGAS, Vincas. *Bibliotekininko edukatoriaus ugdymo modelis besimokančioje visuomenėje (08S)* [manuscript]. Vilnius: Vilniaus universitetas, 2013. 276 p.

### Books:

DUOBINIENĖ, Genė. *Akademinės bibliotekos vaidmuo ugdant informacinį raštingumą. In Atvirojo ir distancinio mokymosi vaidmuo informacinėje visuomenėje*. Kaunas : Technologija, 1999, p. 86-94. ISBN 9986137195.

ERENTAITĖ, Rasa. *Akademinio raštingumo pagrindai: metodinė priemonė*. Vilnius: Mykolo Romerio universitetas, 2011. 105 p. ISBN 9789955193579.

LAMANAUSKIENĖ, Gintarė. *Akademinė biblioteka studijų procese*. Šiauliai, 2006. 202 p. ISBN9936236969.

MAŽEIKIENĖ, Natalija et al. *Informacinių gebėjimų ugdymas: mokomoji knyga / Authors: Natalija Mažeikienė, Laima Liukinevičienė, Diana Šaparnienė, Jolita Lukšytė, Stasys Paulauskas, Audronė Glosienė, Jurgita Rudžionienė, Vita Mozūraitė*. Šiauliai, 2003. 100 p. ISBN 9789986388845.

STONKIENĖ, Marija. *Skaitmeninis informacinis raštingumas į studentą orientuotose studijose: kitas požiūris į plagiato prevenciją. In Elektroninis mokymasis, informacija ir komunikacija: teorija ir praktika*. Vilnius, 2012, p. 133-153. ISBN 9786094590306.

TAUTKEVIČIENĖ, Gintarė et al. *Naudojimas elektroniniais mokslo informacijos šaltiniais (duomenų bazėmis): mokomoji knyga / Authors: Gintarė Tautkevičienė, Loreta Burbaitė, Vilija Dzingienė, Rita Jakutienė, Džeinara Kaunaitė, Meilutė*

Kretavičienė, Irena Kuzminskienė, Gražina Lamanauskienė, Julija Niauraitė, Žibutė Petrauskienė, Lina Šarlauskienė [interactive]. Vilnius, 2010. 460 p. [cited 2012 May 31]. ISBN9786099514918. Available: <http://www.lmba.lt/node/8178>

TAUTKEVIČIENĖ, Gintarė et al. *Mokslininkų ir kitų tyrėjų naudojimosi elektroniniais mokslo informacijos šaltiniais ugdymo poreikio apimtys ir sudėties mokslinis tyrimas: mokslo studija* / Authors: Gintarė Tautkevičienė, Genė Duobinienė, Meilutė Kretavičienė, Irena Krivienė, Žibutė Petrauskienė [interactive]. Lietuvos mokslinių bibliotekų asociacija, 2010. 211 p. [cited 2012 May 31]. ISBN 9786099514901. Available: [http://vddb.laba.lt/fedora/get/LT-eLABa-0001:B.03~2010~ISBN\\_978-609-95149-0-1/DS.001.0.01.BOOK](http://vddb.laba.lt/fedora/get/LT-eLABa-0001:B.03~2010~ISBN_978-609-95149-0-1/DS.001.0.01.BOOK)

### Peer review articles:

DUOBINIENĖ, Genė; TAUTKEVIČIENĖ, Gintarė. Informacinio raštingumo ugdymo integravimo į universitetinių studijų galimybes programas. *Pedagogika*, No. 52, 2001, p. 84-92. ISSN 1392-0340.

DUOBINIENĖ, Genė; TAUTKEVIČIENĖ, Gintarė. Informacinis raštingumas - kelias į informacinę visuomenę. *Informacijos mokslai*, No. 11-12, 1999, p. 200-207. ISSN 1392-0561.

DUOBLIENĖ, Lilija. Medijų raštingumo ugdymas: globaliosios tendencijos ir lietuviškojo kelio paieška. *Santalka. Filologija. Edukologija*, No. 18(2), 2010, p. 16-28. ISSN 1822- 430X.

GEDVILIENĖ, Genutė. Informacinio raštingumo kompetencijos - universitetinių studijų kokybės prielaida. *Aukštojo mokslo kokybė*, No. 3, 2006, p. 123-140. ISSN 1822-1645.

GEDVILIENĖ, Genutė; KANKEVIČIENĖ, Lina. Kolegijų dėstytojų skaitmeninio raštingumo gebėjimai. *Aukštųjų mokyklų vaidmuo visuomenėje: iššūkiai, tendencijos ir perspektyvos* [interactive], No. 1(1), 2012, p. 55-60 ] [cited 12 11 2013]. ISSN 2029-9311. Available: <http://www.akolegija.lt/library/fls1/1383640390.pdf>

GLOSIENĖ, Audronė. Akademinės bendruomenės informacinės kompetencijos ugdymas: po dvidešimt metų. *Knygotyra*, No. 47, 2006, p. 186-203. ISSN 0204-2061.

GRIGAS, Vincas. Bibliotekininko edukatoriaus ugdymo galimybės: Lietuvos atvejis. *Informacijos mokslai*, No. 58, 2011, p. 74-93. ISSN 1392-0561.

GRIGAS, Vincas. Bibliotekininko vaidmuo informacinio raštingumo ugdymo kontekste. *Bibliografija, 2010/2011*, 2013, p. 68-79. ISSN 1392-1991.

GRIGAS, Vincas. Sistemų teorijos taikymas kuriant bibliotekininko edukatoriaus ugdymo koncepcinį modelį, taikomą profesionalius bibliotekininkus rengiančioje studijų programoje. *Tiltai* [interactive], No. 3, 2013, p. 165-190 [cited 12 11 2013]. ISSN 1392-3137. Available:

[http://www.ku.lt/leidykla/files/2012/09/Tiltai\\_2013\\_3\\_pataisytas.pdf](http://www.ku.lt/leidykla/files/2012/09/Tiltai_2013_3_pataisytas.pdf).

JAKUTIENĖ, Rita. Naujas bibliotekininko-konsultanto vaidmuo informacinio raštingumo mokymo procese ŠU Edukaciniame - konsultaciniame punkte. *Jaunųjų mokslininkų darbai*, No. 5(16), 2007, p. 35-39. ISSN 1648-8776.

JANIŪNIENĖ, Erika. Studentų informacinę elgseną motyvuojantys veiksniai. *Informacijos mokslai* [interactive], No. 61, 2012, p. 83-92 [cited 12 11 2013]. ISSN 1392-0561. Available:

[http://www.leidykla.eu/fileadmin/Informacijos\\_mokslai/2012-61/83-92.pdf](http://www.leidykla.eu/fileadmin/Informacijos_mokslai/2012-61/83-92.pdf).

LAMANAUSKAS, Vincentas; ŠLEKIENĖ, Violeta; RAGULIENĖ, Loreta. Informacinių komunikacinių technologijų panaudojimas informacijos paieškai. *Gamtamokslinis ugdymas*, No. 1(33), 2012, p. 7-17. ISSN 1648-939X .

LIUKINEVIČIENĖ, Laima. Priemonių kompleksškumas siekiant efektyvaus informacinių gebėjimų ugdymo aukštojoje mokykloje. *Jaunųjų mokslininkų darbai*, No. 5(16), 2007, p. 63-75. ISSN 1648-8776.

RUDŽIONIENĖ, Jurgita. Information Behavior of University Students: From Today's Information and Communication Student Towards Tomorrow's Excellent Information Specialist. *Communications in Computer and Information Science, vol. 397, 2013: Worldwide Commonalities and Challenges in Information Literacy Research and Practice*. European Conference on Information Literacy, ECIL 2013 Istanbul, Turkey, October 22-25 2013 Revised Selected Papers; Ed. Serap Kurbanoglu et al. Springer, 2013, p. 603-609. ISBN: 978-3-319-03918-3 (Print) 978-3-319-03919-0 (Online). Available:

<http://link.springer.com/book/10.1007/978-3-319-03919-0>

STEIBLYTĖ, Inga; PEČIULIAUSKIENĖ, Palmira. Aukštųjų mokyklų dėstytojų ir padalinių vadovų informacinis raštingumas kaip IKT kompetencijos pagrindas. *Pedagogika*, No. 87, 2007. ISSN 1392-0340.

TAUTKEVIČIENĖ, Gintarė. Tyrėjų informacinė kompetencija ir jos ugdymo strategijos. *Socialiniai mokslai*, No. (2(68)), 2010, p. 94—102. ISSN 1392-0758.

TAUTKEVIČIENĖ, Gintarė; CHREPTAVIČIENĖ, Virginija. Informacijos vartotojų gebėjimų naudotis informacijos ištekliais tyrimas akademinų bibliotekų pokyčių kontekste. *Socialiniai mokslai*, No. 4(30), 2001, p. 65-72. ISSN 1392-0758.

TAUTKEVIČIENĖ, Gintarė; ŠARLAUSKIENĖ, Lina. Informacinio raštingumo ugdymo nuotolinio mokymosi metodais vadyba: patirtis ir perspektyvos. *Jaunųjų mokslininkų darbai*, No. 5(16), 2007, p. 90-101. ISSN 1648-8776.

VAIČIŪNIENĖ, Vilhelmina. Informacinio raštingumo dimensija siekiant mokymosi kokybės universitetinėse studijose. *Pedagogika*, No. 95, 2009, p. 105-111. ISSN 1392-0340.

VAIČIŪNIENĖ, Vilhelmina. Informacinio raštingumo fenomenas informacinėje aplinkoje: bibliotekininkų ir dėstytojų požiūris. *Socialinių mokslų studijos*, No. 3(3), 2011, p. 915-928. ISSN 2029-2244.

VAIČIŪNIENĖ, Vilhelmina. Informacinio raštingumo fenomenas universitetinėje aplinkoje: dėstytojų ir bibliotekininkų požiūris. *Socialinių mokslų studijos*, No. 3(3), 2011, p. 915-928. ISSN 2029-2236.

VAIČIŪNIENĖ, Vilhelmina. Informacinio raštingumo kompetencija aukštojo mokslo sistemoje. *Profesinis rengimas: tyrimai ir realijos*, No. 9, 2005, p. 122-129. ISSN 1392-6241.

VAIČIŪNIENĖ, Vilhelmina. Socialinių gebėjimų ir informacinio raštingumo sąsajos universitetinėse studijose. *Tiltai*, No. 2, 2011, p. 149-162. ISSN 1392-3137.

VAIČIŪNIENĖ, Vilhelmina; GEDVILIENĖ, Genutė. Informacinio raštingumo kompetencijos – universitetinių studijų kokybės prielaida [interactive]. *The Quality of Higher Education*, No. 3, 2006, p. 123-140. Available: <http://www.ceeol.com/aspx/getdocument.aspx?logid=5&id=da7d2ea07bef4dfd8308b9a1091119dc>.

### Conference proceedings:

GRIGAS, Vincas. Research methodology enabling to determine the study programmes ability to produce the librarians as educators. In *Qualitative and quantitative methods in libraries (QQML 2012) : international conference : book of abstracts* [interactive], May 22-25, Ireland, 2012 / editor Anthi Katsirikou.. Limeric, 2012, p. 194-195 [cited 12 11 2013]. Available: [http://www.isast.org/images/BOOK\\_OF\\_ABSTRACTS\\_2012.pdf](http://www.isast.org/images/BOOK_OF_ABSTRACTS_2012.pdf)

GRIGAS, Vincas. Librarian as educator: contemporary trends and issues due to changing nature of higher education area. In *Материалы 60 научной конференции аспирантов и студентов*. Санкт-Петербург : СПбГУКИ, 2012, p. 55-58.

GRIGAS, Vincas. Sistemų teorijos taikymas kuriant bibliotekininko edukatoriaus ugdymo sistemą. In *Sugrąžinta praeitis: prof. Levo Vladimirovo fenomenas ir mokslinių idėjų sklaida : tarptautinė konferencija, skirta prof Levo Vladimirovo (1912-1999) 100-osioms gimimo metinėms. Vaclovo Biržiškos skaitymai : programa [ir tezės]*, 2012 m . lapkričio 15-16 d. Vilnius : Vilniaus universiteto leidykla, 2012, p. 30; 64-65. ISBN 978-609-459-121-1.

GRIGAS, Vincas. The preparedness of librarians to undertake educational activities in the context of civic literacy development. In *Information for civic literacy : IFLA 2012 : satellite conference in Riga, 8-10 August, 2012* [Elektroninis išteklius]. Riga, 2012. p. [1-14]. Available: <http://academia.lndb.lv/xmlui/handle/1/1172>

GRIGAS, Vincas. VU Komunikacijos fakulteto Bibliotekininkystės ir informacijos studentų informacinio raštingumo lygis. In *Vilniaus universiteto Komunikacijos fakulteto studentų mokslinės draugijos konferencijos rinktiniai darbai*, No. 1, 2010, p. 154-168. ISSN 2029 – 3267.

KASPERIŪNIENĖ, Judita. Informacinis raštingumas ir MS Office profesiniai įgūdžiai (DM kursas aukštųjų mokyklų studentams. In *Informacinės technologijos 2000: konferencijos pranešimų medžiaga*, 2000 m. vasario 2-3. Kaunas: Technologija, 2000, p. 396 – 398.

TAUTKEVIČIENĖ, Gintarė. Informacinio raštingumo kursas virtualioje aplinkoje: patirtis ir vertinimai. In *Advanced Learning Technologies and Applications*

*ALTA'2007*, p. 214-224. ISBN 9789955751079.

TAUTKEVIČIENĖ, Gintarė; DUBOSAS, Mindaugas. Universiteto studentų savivaldaus mokymosi įgalinimas naudojant saityno 2.0 technologijas. In *Atvirieji ištekliai edukacinėje praktikoje : tarptautinės konferencijos pranešimų medžiaga. ALTA'12*. Kaunas : Technologija, 2012, p. 45-52. ISSN 2335-2140.

#### Websites:

Bibliotekos informacijos sistema [interactive]. In Kaunas: Kauno technologijos universiteto biblioteka, 2012 [cited 2012 May 25]. Available: <http://biblioteka.ktu.edu/kursai/>

Informacinis raštingumas [interactive]. In Vilnius: Vilniaus universiteto biblioteka, 2012 [cited 2012 May 25]. Available: <http://www.ir.mb.vu.lt/>

Informacinio raštingumo kursai bibliotekoje [interactive]. In Kaunas: Vytauto Didžiojo universiteto biblioteka, 2012 [cited 2012 May 21]. Available: <http://biblioteka.vdu.lt/node/133>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Macedonian (Македонски јазик) Language

---

PREPARED BY:

Zdravka Pejova

Former Head of the Information and Library Service International Center for Promotion of Enterprises  
Ljubljana, Slovenia

Dimitar Poposki

PhD candidate at Open University of Netherlands  
Librarian at Faculty of Philology "Blazhe Koneski"  
University "Saint Cyril and Methodius"  
Skopje, Republic of Macedonia

## Информациска писменост

**NOTE:** This is a preliminary list of just a few information literacy resources available in the Macedonian language. Although the IL concept is not new to our country or to our region, there has not yet been enough professional and systematic efforts to adapt and apply it. Currently the concept is known, understood and practiced primarily in institutions of higher learning. Of all the professions, librarians and information professionals use it the most. In the years ahead as the concept becomes more widely diffused through Macedonian society and to more public and private sectors, hopefully we shall have more resources to cite and report.

Бозодганова, Мариче (2013) Информациската писменост клучен елемент во библиотекарството, Библиотекарство, Волумен 30 (2013), бр. 1-2, стр.14-19  
Достапно на

[http://bzm.nuub.mk/index.php?option=com\\_docman&task=doc\\_download&gid=18  
&Itemid=&lang=en](http://bzm.nuub.mk/index.php?option=com_docman&task=doc_download&gid=18&Itemid=&lang=en)

Vozodganova, Marice (2013) Information Literacy – key element in Librarianship, Bibliotekarstvo, Volume 30 (2013), Number 1-2, page 14-19. Available at  
[http://bzm.nuub.mk/index.php?option=com\\_docman&task=doc\\_download&gid=18  
&Itemid=&lang=en](http://bzm.nuub.mk/index.php?option=com_docman&task=doc_download&gid=18&Itemid=&lang=en)

Стефова, Марина; Здравковски, Зоран. (2011). Методологија на научно-истражувачка работа: Научни информации. Скопје: Природно-математички факултет. Достапно на:

[http://hemija.pmf.ukim.edu.mk/materials/download/0ae21bde734f1073dea62d9470  
6ad505](http://hemija.pmf.ukim.edu.mk/materials/download/0ae21bde734f1073dea62d94706ad505)

Stefova, Marina; Zdravkovski, Zoran. (2011). Scientific research methodology: Scientific information. Skopje: Faculty of Natural Science and Mathematics. Available at:

[http://hemija.pmf.ukim.edu.mk/materials/download/0ae21bde734f1073dea62d9470  
6ad505](http://hemija.pmf.ukim.edu.mk/materials/download/0ae21bde734f1073dea62d94706ad505)

Џекова-Стојкова, Слобода; Спироски, Мирко (2012). Методологија на научноистражувачка работа од областа на биотехничките и медицинските науки и здравството и пишување и презентирање научноистражувачки труд. Скопје : Медицински факултет. Достапно на:

[http://www.ukim.edu.mk/dokumenti\\_m/262\\_Metodologija%20na%20NIR\\_Pisuvanje  
Medicina.pdf](http://www.ukim.edu.mk/dokumenti_m/262_Metodologija%20na%20NIR_Pisuvanje_Medicina.pdf)

(Dzekova-Stojkova, Sloboda; Spiroski, Mirko (2012). Scientific Research Methodology in the Area of Bio-technical and Medical Sciences, and Writing and Presenting Scientific Research Papers. Skopje. Medical Faculty. Available at:

[http://www.ukim.edu.mk/dokumenti\\_m/262\\_Metodologija%20na%20NIR\\_Pisuvanje  
Medicina.pdf](http://www.ukim.edu.mk/dokumenti_m/262_Metodologija%20na%20NIR_Pisuvanje_Medicina.pdf)

Капедановска-Несторовска, Александра; Наумовска, Зорица; Стерјев, Зоран. (2011) Пребарување на литература: Учебно помагало. Скопје: Природно-

математички факултет. Достапно на:

[http://www.ff.ukim.edu.mk/upload\\_bibl/dok/45\\_520960916.pdf](http://www.ff.ukim.edu.mk/upload_bibl/dok/45_520960916.pdf)

(Kapedanovska-Nestorovska, Aleksandra; Naumovska, Zorica; Sterjev, Zoran (2011).

Literature Searching: learning aid. Available at:

[http://www.ff.ukim.edu.mk/upload\\_bibl/dok/45\\_520960916.pdf](http://www.ff.ukim.edu.mk/upload_bibl/dok/45_520960916.pdf)

Попоски, Димитар (2012), Отворено образование за отворено општество, E-society конференција, Фондација Отворено општество, Скопје

<https://www.youtube.com/watch?v=IZrFOp5JIRo>

Poposki, Dimitar (2012), Open Education for Open Society, E-Society conference, Open Society Foundation, Skopje

<https://www.youtube.com/watch?v=IZrFOp5JIRo>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Maldivian (Dhivehi) and English Languages

---

PREPARED BY:

Aminath Riyaz,

Research student, Curtin University, Western Australia

Adviser, Maldives Library Association

## mauloomaathu hoadhaa beynunkuran engun

**NOTE:** Information is believed as one of the basic components that lead to the empowerment of a populace. Inadvertently it is one which plays a significant role in democracy. Library and information agencies are the institutions which play or can play a major role in the provision of the said resources.

Libraries collect nation's history and carry forward the heritage in the form of recordings, writings, and audiovisual media. In addition to the archival role, libraries play the provider role and safekeeping role of the valuable resources.

The following is a collection of articles and books that documents some aspects of information provision and use in the Maldives. In the current digital environment, information provision and use depends heavily on Information Communication Technologies (ICTs). Furthermore, the use and the need for information are interconnected with culture and belief system of a populace. Therefore, attempts have also been made to include these two concepts (ICTs & Maldives anthropology) in this bibliography.

The Maldives has its unique language, Dhivehi, spoken only by the 300,000 plus

Maldivians as well as a small community in the neighboring Lakadive Islands. Most of the identified resources for this list are written in the English language and many of the papers/book/reports are from foreigners. This is not surprising given that research and scholarly communication is still an emerging concept in the Maldives.

This list is not comprehensive. There could very well be other significant writings of this nature. Readers are requested to supplement this list by sending us an e-mail to the Maldives Library Association at [info.malias@gmail.com](mailto:info.malias@gmail.com).

## Bibliography of information literacy and related resources

Ahmed, I. (2004, November 16-19). *Statistics and indicators on ICTs in Maldives*. Paper presented at the Global Indicators Workshop on Community Access to ICTs, Mexico City.

Bell, B. L. (2000). Maldives National Bibliography. *International Cataloging and Bibliographic Control*, 29(1),

Bell, H. C. P. (1999). *The Maldivian Islands: Monograph on the history, archaeology and epigraphy* (Reprint Colombo 1940 ed.). Delhi: Asian Educational Service.

Bhatt, R. K. (2004). *UNESCO: development of libraries and documentation centres in developing countries*. New Delhi: K.K. Publications.

Diyasena, D. (1995). Extending the national library concept to the National Library in Malé: Challenges ahead. In *Golden Jubilee Commemorative Volume*. Malé, Maldives: National Library.

Gross, J. & Riyaz, A. (2003). An academic library partnership in the Indian Ocean region. *Library Review*, 53(4), 220-227.

Habeeb, H. H. (1989). Publishing in Maldives: an overview. *Library News [Sri Lanka]*, 10(3/4), 18-19.

Habeeb, H. H. (2006, March 26). *Maldives country report*. Paper presented at the 14th meeting of the Conference of Directors of National Libraries of Asia and Oceania, Manila, Philippines. Retrieved September 20, 2007, from <http://www.nla.gov.au/lap/documents/maldives06.pdf>

Habeeb, H. H. (2011). *Library*. Malé, Maldives: Habeeba Hussain Habeeb [a book in Dhivehi language].

Hasan, A. (2000). *Literacy and book development in South and West Asia : report of a consultancy mission for EFA 2000 assessment*. New Delhi: Afro-Asian Book Council

Hockly, T. W. (1935). *The two thousand isles: A short account of the people, history and customs of the Maldivian archipelago*. New Delhi: Asian Educational Services.

Hockly, T. W. (1949). The Maldivian islands: Progress in trade, industry and education. In *Ladies and gentlemen, the Maldivian islands* (pp. 52-58). Maldives: Ministry of External Affairs.

Islam, M.M., Riyaz, A., & Shiuna, A. (2012) *Library and Information Science Education*

and Training Opportunities in Bangladesh and Maldives: a comparison. In *Progress of Library and Information Services sector of the Maldives: commemorating the 25th Anniversary of the Maldives Library Association* (pp.107-132). Male', Maldives: MLA.

Knutsen, U. (2006). *Survey on the state of national bibliographies in Asia*. IFLA. Retrieved October 5, 2008, from <http://www.ifla.org/VII/s12/pubs/Survey-Asia MiddleEast-report.pdf>

Maloney, C. (1980). *People of the Maldive Islands*. Bombay: Orient Longman.

Maniku, H. A. (1995). Learning in Maldives: A historical overview. In *Report of the seminar on strategies for development of the National Library of Maldives* (pp. 20-24). Malé , Maldives: National Library.

Mohamed, N. (2006). *Essays on early Maldives*. Malé, Maldives: National Centre for Linguistic and Historical Research.

National Library. (1995). *Golden jubilee commemorative volume 1945-1996*. Malé , Maldives: National Library.

National Library. (1995). *Report of the seminar on strategies for development of the National Library Maldives*. Malé , Maldives: National Library.

National Library. (2005). *Maldives National Bibliography (Vol. 1 No.1)*. Malé, Maldives: National Library.

National Library. (2007). *Dhivehi Raajeyge Gaumy Kuthubukhaanaage dhuveli: 1970 to July 2007= Report of Maldives National Library* (Vol. 1). Malé, Maldives: National Library. [a book in Dhivehi language].

National Library. (2007). *Dhivehi raajeyge gaumee bibliography = Maldives National Bibliography (vol.1, No. 2)*. Malé, Maldives: National Library. [a book in Dhivehi language].

National Library. (2011). *Maldives National Bibliography : retrospective edition (Vol. 2, No.1)*. Malé, Maldives: National Library.

Patra, S. K. & Chand, P. (2009). Library and information science research in SAARC and ASEAN countries as reflected through LISA. *Annals of Library and Information Studies*, 56, 41-51.

Phadnis, U., & Luithui, E. D. (1985). *Maldives: winds of change in an atoll state*. New Delhi, India: South Asian Publishers.

Rasheed, A.R. (2004, October 11-13). *Application issues of ICT development: Maldives country paper*. Paper presented at the Pre-session Expert Group Meeting for the Subcommittee on Information, Communication and Space Technology, Bangkok. Retrieved March 24, 2007, from

[www.unescap.org/icstd/events/documents/egm\\_km/Maldives.doc](http://www.unescap.org/icstd/events/documents/egm_km/Maldives.doc)

Reynolds, C. H. B. (1993). *Maldives: World bibliographic series* (Vol. 158). Oxford: Clio Press.

Riyaz, A. & Nashfa, F. (2011 June). Dhivehi digital library creation: a milestone, *IFLA Asia and Oceania section newsletter*, 23(1), p. 21. Available at [http://www.ifla.org/files/asia-and-oceania/newsletters/june-2011\\_1.pdf](http://www.ifla.org/files/asia-and-oceania/newsletters/june-2011_1.pdf)

Riyaz, A. & Shiham, F. (2010, July 23-25). *Maldives country report*. Paper presented at the Regional meeting of coordinators of GSDL Nodes in South Asia, Kathmandu, Nepal.

Riyaz, A. & Smith, K. (2012). Information Culture in the Maldives. In A. Spink & D. Singh (Eds.), in *Library and information science trends and research: Asia-Oceania*. (pp.173-202). Bingley, UK: Emerald Group Publishing.

Riyaz, A. (2009). *Maldives information culture: an exploratory study of information provision and access in a small island developing state*. M.Phil Thesis. Perth, Australia: Curtin University of Technology.

Riyaz, A. (2012). "Dhivehiraajjeyge dijital library project: raajjeyge laibrary thah computaraize kurumaai Dhivehi ufeddhuthakuge dijital library qaaimukurun [=Maldives Library Digital Library Project: Library automation and the creation of Digital library collections]. In Riyaz, A., Shabana, A., Shiuna, A, Shakeel, A., Nashath, F., Shiham, F, Adam, S.N. (Eds.), *Progress of library & information services sector of the Maldives: commemorating 25th Anniversary of the Maldives Library Association* (pp.11-22). Malé: Maldives Library Association. [a paper in Dhivehi language].

Riyaz, A. (2013). The Maldives National University Library: emergence, challenges and successes. In Thanuskodi, S. (Ed.), in *Challenges of Academic Library Management in Developing Countries* (193-217). Hershey, PA: IGI Global.

Riyaz, A., Rijal, N., Shrestha, S.R. & Nashfa, F. (2012). Bridging the Information Divide of the Maldives through Library Automation and Digitisation. *Proceedings of the International Seminar on 'Digital Libraries for Digital Nation*, 17-18 October 2012. Library Association of Bangladesh, Dhaka.

Romero-Frias, X. (1999). *The Maldivian Islanders: A study of the popular culture of an ancient ocean kingdom*. Barcelona: Nova Ethnographica Indica.

Samad, R. A. (2001). The double edged sword: A brief comparison of information technology and Internet development in Malaysia and some neighbouring countries. *IFLA Journal*, 27(5/9), 314-318.

Sameer, E. M. (2005) Status of School Library Development in Maldives. *Sri Lanka Journal of Librarianship & Information Management*, 1(1), pp.11-13.

Shabana, A. (2012) National Library consortia project: a case study. In *Progress of Library and Information Services sector of the Maldives: commemorating the 25th Anniversary of the Maldives Library Association* (pp.77-86). Male', Maldives: MLA.

Shakeel, A. (2012) The need for a local standard publication guideline for the Maldives: a preliminary study. In *Progress of Library and Information Services sector of the Maldives: commemorating the 25th Anniversary of the Maldives Library Association* (pp.87-100). Male', Maldives: MLA.

Shiham, F. (2009). *Evaluation of quality in cultural heritage website: a case study at the National Centre of Linguistic and Historical Research of Maldives*. Master Thesis. International Master in Digital Library Learning.

Vilgon, L. (2001). *Maldives islands & Minicoy bibliography with maps, Laccadives & U.N*. Malé, Maldives: National Centre for Linguistic and Historical Research.

Yapa, N. U. (2003). Diploma in Library and Information Science in Maldives, *COMLA Bulletin*, 1, 39-41.

Yapa, N. U. (2004). Happenings in the Region – Maldives. *IFLA Regional Section Asia and Oceania Newsletter*, 16(1), 12-14. Retrieved May 24, 2011, from <http://archive.ifa.org/VII/s26/pubs/16-1.pdf>

\

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Marathi (मराठी) Language

PREPARED BY:

Dr. Vaishali Praful Gudadhe (Choukhande)

Associate Professor & Head,

P.G. Teaching Department of Library & Information Science,

Sant Gadge Baba Amravati University, Amravati (Maharashtra), India

## सूचना साक्षरता

**NOTE:** The Information Literacy resources are highly published in English language as it is the international language. This is a selected list of some of the most important Information Literacy (IL) Resources that are available and accessible from regional journal, seminar and conferences and other kinds of published sources in the Marathi language. There are no known websites as yet which are dedicated to Information Literacy in Marathi, our list exclusively presents citations to selected IL publications from books, journal, seminar and conference articles, few are also accessible in an online form.

The preparer wishes to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive, inclusive and authoritative listing, but only to generate a partial and highly selective list of some of the most significant IL resources that are accessible at this point in time in Marathi language from regional Marathi authors. IL literature is published in three language i.e English, Hindi and Marathi, but very few authors publish in Marathi language as the original literature is not available in Marathi. Please bring any omissions or errors of commission to our attention.

Thank you and we hope that this endeavor will be helpful and timely, especially to Information Literacy teachers, students and researchers organizations concerned with education and training for Marathi speaking populations.

## Information Literacy Resources

### Publications

आठल्ये, श्रीनिवास मेघशाम. माहिती साक्षरता. शिक्षण संक्रमण. पुणे: महाराष्ट्र राज्य माध्यमिक व उच्च माध्यमिक शिक्षण मंडळ, ऑक्टोबर, २००७.

खेरडे, मोहन. महाविद्यालयीन ग्रंथालय माहिती साक्षरता. ज्ञानगंगोत्री. नाशिक: यशवंतराव चव्हाण महाराष्ट्र मुक्त विद्यापीठ, नाशिक, जून-जुलै - ऑगस्ट, २००६. पृ.क्र ११-१४.

बाहेती, एस.आर. महाविद्यालयीन ग्रंथालयामध्ये माहिती साक्षरता कार्यक्रम. ज्ञानगंगोत्री नाशिक: यशवंतराव चव्हाण महाराष्ट्र मुक्त विद्यापीठ, नाशिक, सप्टेंबर -ऑक्टोबर -नोव्हेंबर, २००६. पृ.क्र.११-१५.

शिंदे, सुभाष. महाविद्यालयीन ग्रंथालयात माहिती साक्षरता. रीसेंट ट्रेड्स इन लायब्ररी अंड कॉम्प्युटर सायन्स, यु. जी. सी. पुरस्कृत राज्यस्तरीय सेमिनार, वसंतराव नाईक महाविद्यालय, औरंगाबाद, २०११. पृ. क्र. ३२४-३२७.

शुक्ला, ज्योती सुरेश. माहिती साक्षरता आणि महाविद्यालयीन उपभोक्ता. यु. जी. सी. पुरस्कृत राष्ट्रीय स्तर परिषद "इनोव्हेटिव बेस्ट प्रॅक्टिस इन लायब्ररी अन्ड इन्फोर्मेशन", ग्रंथालय व माहितीशास्त्र विभाग व विदर्भ ग्रंथालय संघ संयुक्त विद्यमाने आयोजित, श्रीमती लक्ष्मीबाई राधाकृष्णन तोष्णीवाल महाविद्यालय, अकोला, डिसेंबर २००९ पृ. क्र. ११८.

राउत, दिलीप अं. माहिती साक्षरता : एक उपयुक्त सेवा. यु. जी. सी. पुरस्कृत राष्ट्रीय स्तर परिषद "मॉडरनायजेशन ऑफ कॉलेज लायब्ररी सर्विसेस अन्ड री-ऑरिएन्टेशन", ग्रंथालय व माहितीशास्त्र विभाग, लोक महाविद्यालय वर्धा. फेब्रुवारी २८- १ मार्च, २००९. पृ. क्र. १०४-१०६.

नारनवरे, सुनील आणि वाणी, सिद्धार्थ. ग्रंथालय माहिती केंद्राद्वारे व्यवसाय मार्गदर्शन सेवा यु. जी. सी. पुरस्कृत राष्ट्रीय स्तर सेमिनार " रोल ऑफ रुरल कॉलेज लायब्ररीज इन कम्युनिटी डेवेलोपमेंट" १७ डिसेंबर २०११. पृ. क्र. १२४-१२७.

राउत, दामोदर. माहिती साक्षरता: ग्रामीण महाविद्यालयीन ग्रंथालयाची समाज विकासात भूमिका यु. जी. सी. पुरस्कृत राष्ट्रीय स्तर सेमिनार " रोल ऑफ रुरल कॉलेज लायब्ररीज इन कम्युनिटी डेवेलोपमेंट" शरदचंद्र आर्दस आणि कॉमर्स कॉलेज नागपूर, १७ डिसेंबर २०११. पृ. क्र. १३०-१३२.

महिन्दकर, रविकांत एन. आणि स्थूल, सरिता व्ही. महाविद्यालयीन ग्रंथालयात माहिती तंत्रज्ञानाच्या युगात माहिती साक्षरता. यु. जी. सी. पुरस्कृत राष्ट्रीय स्तर परिषद "बेस्ट प्रॅक्टिस इन कॉलेज लायब्ररीज" आयोजित श्री कृष्णदास जाजू ग्रामीण सेवा महाविद्यालय पिंपरी वर्धा ११-१२ ऑक्टोबर २००८ पृ. क्र. ११२-११३.

गंधडे, पौर्णिमा भा. बंधालयाचा विस्तार कार्यक्रम, माहिती साक्षरता आणि ग्रामीण विकास यु. जी. सी. पुरस्कृत राष्ट्रीय स्तर परिषद "बेस्ट प्रक्टिसेस इन कॉलेज लायब्ररीज" आयोजित श्री कृष्णदास जाजू ग्रामीण सेवा महाविद्यालय पिपरी वर्धा ११-१२ ऑक्टोबर २००८ पृ. क्र. ११४-११६.

हजारे, दीपमाला मुकुंदराव, सत्तूरवार, संदीप सुभाषराव आणि काटकर, प्रदीप जनार्दन महाविद्यालयीन बंधालयात माहिती साक्षरता यु. जी. सी. पुरस्कृत राष्ट्रीय स्तर परिषद "बेस्ट प्रक्टिसेस इन कॉलेज लायब्ररीज" आयोजित श्री कृष्णदास जाजू ग्रामीण सेवा महाविद्यालय पिपरी वर्धा ११-१२ ऑक्टोबर २००८. पृ. क्र. १२६-१२९.

हाते, विभावरी बालाजी. महाविद्यालयीन बंधालयामध्ये माहिती साक्षरता यु. जी. सी. पुरस्कृत राष्ट्रीय स्तर परिषद "बेस्ट प्रक्टिसेस इन कॉलेज लायब्ररीज" आयोजित श्री कृष्णदास जाजू ग्रामीण सेवा महाविद्यालय पिपरी वर्धा ११-१२ ऑक्टोबर २००८. पृ. क्र. १३६-१३८.

करंबे, मंगेश शामराव. सार्वजनिक बंधालयात विस्तार सेवे अंतर्गत माहिती साक्षरता अभियान यु. जी. सी. पुरस्कृत राष्ट्रीय स्तर परिषद "बेस्ट प्रक्टिसेस इन कॉलेज लायब्ररीज" आयोजित श्री कृष्णदास जाजू ग्रामीण सेवा महाविद्यालय पिपरी वर्धा ११-१२ ऑक्टोबर २००८. पृ. क्र. १४२-१४४.

हिलेकर, प्र.ग. एकसूच अधिकारी साक्षरता. ज्ञानगंगोत्री नाशिक: यशवंतराव चव्हाण महाराष्ट्र मुक्त विद्यापीठ, नाशिक, डिसेंबर-जानेवारी २००४. पृ. क्र. २३-२५.

घिरडे, प्रभाकर गोविंद. विधीसाक्षरता : आवश्यकता व मार्ग. ज्ञानगंगोत्री नाशिक: यशवंतराव चव्हाण महाराष्ट्र मुक्त विद्यापीठ, नाशिक, सप्टेंबर-ऑक्टोबर-नोव्हेंबर २००७. पृ. क्र. ७-१७.

जाधव, एम. एस. आणि इनामदार, एस. ए. एन. माहिती साक्षरतेचे विविध पैलू. ज्ञानगंगोत्री नाशिक: यशवंतराव चव्हाण महाराष्ट्र मुक्त विद्यापीठ, नाशिक, सप्टेंबर २००८ ते फेब्रुवारी २००९. पृ. क्र. २७-३३.

पाध्ये, शरद. माहिती साक्षरता काळाची गरज. अमरावती: एल.आय.एस.स्टडी सर्कल सेमिनार २००७.

महिन्दकर, आर. महाविद्यालयीन बंधालय माहिती साक्षरता. यु. जी. सी. पुरस्कृत राज्यस्तरीय परिषद "इन्फोर्मेशन लिटरसी इन कॉलेज लायब्ररी" आयोजक आभासाहेब पारवेकर महाविद्यालय यवतमाळ, २४-२५ डिसेंबर २००६. पृ. क्र. १७५-१७७.

भोयर, अनिल. महाविद्यालयीन बंधालय माहिती साक्षरता. यु. जी. सी. पुरस्कृत राज्यस्तरीय परिषद "इन्फोर्मेशन लिटरसी इन कॉलेज लायब्ररी" आयोजक आभासाहेब पारवेकर महाविद्यालय यवतमाळ, २४-२५ डिसेंबर २००६. पृ. क्र. १७८-१८०.

ठाकरे, प्रशांत. माहिती साक्षरतेमध्ये महाविद्यालयीन बंधालयाची भूमिका. यु. जी. सी. पुरस्कृत राज्यस्तरीय परिषद "इन्फोर्मेशन लिटरसी इन कॉलेज लायब्ररी" आयोजक आभासाहेब पारवेकर महाविद्यालय यवतमाळ, २४-२५ डिसेंबर २००६. पृ. क्र. १८१-१८३.

हनुवन्ते, चंद्रशेखर, बन्नोरे, शेखर आणि रेपाडे, सुरेश. महाविद्यालयीन ग्रंथालयाच्या वाचकात माहिती साक्षरता रुजविण्यात ग्रंथालय प्रमुखाचे योगदान यु. जी. सी. पुरस्कृत राज्यस्तरीय परिषद "इन्फोर्मेशन लिटरसी इन कॉलेज लायब्ररी" आयोजक आभासाहेब पारवेकर महाविद्यालय यवतमाळ, २४-२५ डिसेंबर २००६. पृ.क्र. १८४-१८७.

सोनवणे, अशोक आणि काळे, संदीप. वाचन, वृद्धी आणि माहिती साक्षरते करिता आयोजित केलेले उपक्रम व सेवांचे अध्ययन: संदर्भ सीताबाई कला महाविद्यालय अकोला. यु. जी. सी. पुरस्कृत राज्यस्तरीय परिषद "इन्फोर्मेशन लिटरसी इन कॉलेज लायब्ररी" आयोजक आभासाहेब पारवेकर महाविद्यालय यवतमाळ, २४-२५ डिसेंबर २००६. पृ.क्र. १८८-१८९.

बाहेती, एस.आर आणि जोशी, मीनल महाविद्यालयीन ग्रंथालय माहिती साक्षरता यु. जी. सी. पुरस्कृत राज्यस्तरीय परिषद "इन्फोर्मेशन लिटरसी इन कॉलेज लायब्ररी" आयोजक आभासाहेब पारवेकर महाविद्यालय यवतमाळ, २४-२५ डिसेंबर २००६. पृ.क्र. १९०-१९२.

सोनत्तके, शिवाजी ना. माहिती साक्षरता काळाची गरज. ग्रंथपरिवार सप्टेंबर-ऑक्टोबर २००९. पृ.क्र. १५-१८.

जवंजाळ, रंजना क. माहिती साक्षरता व ग्रंथालय सहसंबंध. यु. जी. सी. पुरस्कृत राष्ट्रीय स्तर परिषद "इनोव्हेटिव प्रॅक्टिस इन अकॅडेमिक लायब्ररीज". आयोजक ग्रंथालय व माहितीशास्त्र विभाग, रामकृष्ण महाविद्यालय दारापुर, १५-१६ जानेवारी २०११. पृ.क्र. १२१-१२४.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Mongolian (Монгол хэл) Language

---

## PREPARED BY:

Judith Reid,  
Teacher-Librarian  
International School of Ulaanbaatar  
Four Seasons Gardens  
Khan-Uul District, 15th khoroo  
PO Box 36/10  
Ulaanbaatar, Mongolia 17032

Selenge Enkhtaivan, Library Assistant  
International School of Ulaanbaatar  
Four Seasons Gardens  
Khan-Uul District, 15th khoroo  
PO Box 36/10  
Ulaanbaatar, Mongolia 17032

Batbayar Oyundelger, Translator  
Mongolian Center  
Ulaanbaatar, Mongolia  
[oyundelger@mongoliacenter.org](mailto:oyundelger@mongoliacenter.org)

## МЭДЭЭЛЛИЙН БИЧИГ УСЭГ

**NOTE:** This is a very preliminary list of just a very few information literacy resources which are currently available in the Mongolian language because the concept is still quite new to the country, and is currently known, and practiced, primarily in higher education institutions and by the library and information science profession.

However, as it becomes more widely known, and its value both to ordinary citizens, and to local institutions, such as primary and secondary schools and local community organizations, becomes more widely known, understood and appreciated, we anticipate that more publicly accessible resources will be produced and published.

Adapted, with permission from the British Columbia Teacher-Librarians' Association document, The Points of Inquiry: A Framework for Information Literacy and the 21st Century Learner. (January 2011)

Асуулт дэвшүүлсэн, судалгаанд суурилсан, шавь төвт сургалтын утга зохиолын агуулга, хөтөлбөрын уялдаа холбоо

Улаанбаатар дахь Олон Улсын Дунд Сургууль  
Номын санч- багш Рийд Жүдит  
Номын сангийн туслах Энхтайван Сэлэнгэмөрөн  
Орчуулсан Батбаяр Оюундэлгэр

Бритиш Колумбийн Номын санч- багш нарын холбооны зөвшөөрөлтэйгээр дараах бичиг баримтыг ашиглав. Асуулт дэвшүүлсэн, судалгаанд суурилсан, шавь төвт сургалтын мөн чанар: Утга зохиолын болон бичиг үсгийн боловсролын ерөнхий бүтэц, 21-р зууны сурагч. (2011 оны 1-р сар)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Montenegrin (Crnogorski) Language

---

PREPARED BY:

Gordana Ljubanovic  
Senior Librarian and Consultant to the  
National Library of Montenegro "Đurđe Crnojević"  
Cetinje, Montenegro

## Informacijska pismenost / Информацијска писменост

**NOTE:** The syntagm information literacy is rarely present in Montenegro but its elements are found within the more familiar concept of media literacy. In general, there is a lot of space for development and improvement of information literacy.

Educational sector is very active in promoting media literacy that is defined as a mixture of media and news literacy. There is also a separate, facultative subject „Media Literacy“ in a gymnasium curriculum. Besides, elements of information and media literacy are scattered throughout various subjects in curricula of primary and secondary schools.

Furthermore, a university from Podgorica, the capital of Montenegro, for several years has a course „Library and research methods“ in its curriculum.

A Tempus project on information literacy at the universities of Western Balkans is on the way and it gives solid ground for further developments in academic libraries.

And yet, there are no systematic efforts in developing capacities for spreading information literacy through a system of public and school libraries. In that area there is a lot of work to be done to widespread skills of finding, evaluating and using

information for the benefit of individuals and of the society that is decidedly on the way towards modern European information and knowledge societies.

There are good initial conditions for improving consciousness and for achieving a broader presence of information literacy in libraries because there is a rising interest for it in the National Library (responsible for development of LIS profession in the country), and of corresponding governmental agencies.

An exception was made from the main principle of the Overview, to include only sources in the national language: there are two master theses in English from Ljubljana University, Slovenia. They were originally written by Montenegrin librarians in their language, and later translated for purposes of international academic communication.

This is the first attempt to gather most accurate and relevant Information and Media Literacy resources available in Montenegrin language and we hope that it will be informative and helpful to researchers, librarians, government agencies, professional associations, and those concerned with education and training.

## Standards and Guidelines

Medijska pismenost : izborni predmet II ili III razred gimnazije : predmetni program / [urednik Dragan Bogojević]. – Podgorica : Zavod za školstvo, 2009. – 23 str. – ISBN 978-86-85553-88-2,  
<http://www.zzs.gov.me/naslovna/programi/gimnazija/> (preuzeto 13. 12. 2013.)

Smjernice za planiranje Programa informacijske pismenosti u institucijama Zapadnog Balkana : [517117-TEMPUS-1-2011-1-IE-TEMPUS-JPHES]. – [Podgorica] : Univerzitet Crne Gore, 2013. – 20 str.

## Articles

Mediji i medijsko obrazovanje. – U: Savremeni pristup nastavi jezika / Dušanka Popović. – Podgorica : Zavod za školstvo, 2011. – Str. 75-95. – ISBN 978-9940-24-016-5

Nastava jezika : čitanje i analiza neumjetničkog teksta. – U: Savremeni pristup nastavi jezika / Dušanka Popović. – Podgorica : Zavod za školstvo, 2011. – Str. 23-37. – ISBN 978-9940-24-016-5

Ђуковић, Љиљана : Библиотекарство данас. – У: Гласник. ISSN 0354-799X. Год. XII-XIII, бр. 16-17 (2008-2009), стр. 24-28

Ђуковић, Љиљана : Електронске библиотеке : (експлозија информација). – У: Гласник. ISSN 0354-799X. Год. XIV-XV, бр. 18-19 (2010-2011), стр. 141-144

## Conference Proceedings

Јелушић, Божена : Медији и настава књижевности. – У: Образовање и медији, радови са научног скупа, Подгорица 21.12.2006. / [организатор Црногорска академија наука и умјетности] ; редакциони одбор Драган К. Вукчевић... [и др.] ; уредник Драган К. Вукчевић. – Подгорица : Црногорска академија наука и умјетности, 2008. – Стр. 205-222. – ISBN 978-86-7215-210-4

Kadić, Srđan : Informacione i komunikacione tehnologije . U: Crna Gora u XXI stoljeću - u eri kompetitivnosti: nauka i tehnologija / urednik Jovan Mirković. – Podgorica : Crnogorska akademija nauka i umjetnosti, 2010. – Str. 517-538. – ISBN 978-86-7215-249-4

Рутовић, Жељко : Медијска писменост. – У: образовање и медији, радови са научног скупа, Подгорица 21.12.2006. / [организатор Црногорска академија наука и умјетности] ; редакциони одбор Драган К. Вукчевић... [и др.] ; уредник Драган К. Вукчевић. – Подгорица : Црногорска академија наука и умјетности, 2008. – Стр. 63-76. – ISBN 978-86-7215-210-4

### Didactic materials

Definisane harmonizovanog (usklađenog) sadržaja programa informacijske pismenosti : [517117-TEMPUS-1-2011-1-IE-TEMPUS-JPHES]. – [Podgorica] : Univerzitet Crne Gore, 2013. – 4 str.

Integracija Informacijske pismenosti u nastavne programe univerziteta Balkanskih zemalja / [članovi Didaktičke radne grupe Angela Repanovići...[et al.]]. – [Podgorica] : Univerzitet Crne Gore, 2013. – 16 str. ; 30 cm

Na vrhu nasl. str.: "Tempus projekat 517117-TEMPUS-1-2011-1-IE-TEMPUS-JPHES, Razvoj informacijske pismenosti za doživotno učenje i ekonomiju zasnovanu na znanju u zemljama Zapadnog Balkana".

Set iz medijske pismenosti CML-a : okvir za učenje i podučavanje u dobu medija [Elektronski izvor].

Dio 2 : Vježbanja : 5 [Pet] ključnih pitanja koja mogu izmijeniti svijet: učioničke aktivnosti iz medijske pismenosti / Džef Šer, Tesa Džols, Elizabet Toman. – [S. l. : s. n., 2008]. – 1 elektronski optički disk (CD-ROM) : tekst, slika ; 12 cm. Nastavni materijal za internu upotrebu u školama.

### Theses

Learning through Tasks : information literacy of primary school students in Montenegro : masters thesis / Vera Đukanović ; supervisor Polona Vilar. – Cetinje : autor, 2012. – 95 str.

Abstract. - Umnoženo za odbranu. - Mag. rad, University of Ljubljana, Faculty of Arts, Department of Library and Information Science and Book Studies

Information Literacy of Students in Montenegro : masters thesis / Vesna Kovačević ; supervisor Polona Vilar. – Ljubljana : Faculty of Arts, Department of Library and

Information Science and Book Studies, University of Ljubljana, 2011. - 99 str.

Abstract. - Umnoženo za odbranu. - Mag. rad, Faculty of Arts, Department of Library and Information Science and Book Studies, University of Ljubljana

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Indigenous Languages of Namibia

---

PREPARED BY:

Veno Kauaria  
Director  
Namibia Library and Information Services  
Windhoek, Namibia

Omalongo Ouyelele

**NOTE:** This is a very preliminary list of just a few resources in the indigenous languages of Namibia. Like many other African countries, Namibia still predominantly uses oral communication, especially local language radio stations, to communicate. Moreover, English is widely used as the preferred language for official communications and for publishing scholarly materials. Because of these reasons, there are currently very few published materials relating to information literacy in the Namibian indigenous languages.

First is listed a very interesting video produced by a Finnish company dealing with the information literacy training approach of a local library, the Greenwell Matongo Library in Windhoek:

Length: 29 min

Language: English

Subtitles: English

Directed, written by Tuomas Lipponen

Camera operator: Panu Somerma

Editor: Petri Mäkitalo

Sound post production: Jukka Putkinen

Produced by: Kirjastokaista – Kirjastot.fi, 2013

Documentary with English subtitles

<http://bit.ly/17frfOd>

Next are locally produced adult literacy books in three different indigenous Namibia languages; the language is listed first and the book title second:

Oukoshoki noukalinawa

Oshikwanyama

Epashukilo leumbo

Oshikwanyama

Shiiva egangelo loye

Oshikwanyama

Uundjolowele nuukolele

Oshindonga

Uuyogoki nuukalinawa

Oshindonga

Etonatelo lyegumbo

Oshindonga

Tseye epangelo lyoye

Oshindonga  
Indjo tu rihonge pamwe

Otjherero  
Omananeno wonganda

Otjherero  
Tjiwa ohoromende yoye

Otjherero

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the South African Ndebele (isiNdebele) Language

---

PREPARED BY:

Dr Daisy Selematsela  
Executive Director  
Knowledge Management Corporate  
Knowledge Research Foundation  
Pretoria, Republic of South Africa

**NOTE:** This is a preliminary listing of selected information literacy resources in the IsiNdebele language used in the Republic of South Africa and adjacent countries in the region. Users are encouraged to review other Southern African indigenous language contributions which are in this database such as Sotho, Sepedi, Xhosa and Zulu, as well as Afrikaans and English. Please bring any omissions or errors to our attention.

## General sources

SALanguages.com

<http://salanguages.com/>

African languages

<http://africanlanguages.com/>

South Africa's languages

<http://www.medioclubsouthafrica.com/landstatic/80-languages>

Truly South African

<http://www.trulysouthafrican.com/official-languages.php>

SA Languages

<http://www.southafrica.com/languages/>

<http://www.southafrica.info/travel/advice/saenglish.htm#.Ukro4tjcNnU>

Reprint of South African Classics in Indigenous Languages (National Library of South Africa)

[http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com\\_content&view=article&id=107&Itemid=144](http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com_content&view=article&id=107&Itemid=144)

[http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012\\_Reprints\\_Classics.pdf](http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012_Reprints_Classics.pdf)

Information literacy

<http://www.dissanet.com/ifla/pdf/LIASA%2010%20De%20Jager,%20Nassimbeni%20&%20Underwood.pdf>

## isiNdebele

<http://africanlanguages.com/ndebele/>

<http://www.sa-venues.com/language-ndebele.htm>

<https://www.facebook.com/pages/Ndebele-literature-short-stories-in-NdebeleMakhox/337703752947534>

<http://northernndebele.blogspot.com/>

Millennium development Goals in Ndebele

[http://pretoria.unic.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=516&Itemid=83](http://pretoria.unic.org/index.php?option=com_content&task=view&id=516&Itemid=83)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Nepali (नेपालि) Language

---

## PREPARED BY:

Bhim Dhoj Shrestha  
Head, Central Department  
of Library and Information Science  
Tribhuvan University  
Kathmandu, Nepal

Bimala Prajapati  
Computer Programmer  
Washington D.C., USA

Pushkar Prajapati  
IT Systems Engineer  
Virginia, VA, USA

## जानकारी साक्षरता

**NOTE:** this is a very preliminary listing of just a very few information literacy resources available in the Nepali language. The IL concept is very new to the country and is currently understood and practiced primarily by a limited number of higher education institutions and by library and information science professionals and associations. Moreover, verbal communication in our country is still the preferred mode of transmitting information rather than by the use of written publications. But that is changing as ICT technologies gain a greater foothold, as power supplies become more reliable, as band width is improved, and as a Wifi and the Internet

become more available throughout the country. As the IL concept becomes more widely diffused, understood and valued, and the above technical problems are resolved, hopefully we shall see more Nepali language materials being produced and published, and accessible both online and offline. Many of the below links are in English because that is still the main Internet language in Nepal. Gradually we hope that the Nepali language will be used more and more.

## General Websites

<http://www.tucl.org.np/information-literacy-unit-service>

This is a general government website providing general information literacy information.

<http://eprints.rclis.org/22582/1/SarojaShrestha.pdf>

[http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/news/overview\\_info\\_lit\\_resources.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/news/overview_info_lit_resources.pdf)

[http://www.unesco.org/new/en/kathmandu/about-this-office/single-view/news/unesco\\_celebrates\\_international\\_literacy\\_day\\_in\\_nepal/#.Uv-nKoWhb-o](http://www.unesco.org/new/en/kathmandu/about-this-office/single-view/news/unesco_celebrates_international_literacy_day_in_nepal/#.Uv-nKoWhb-o)

<http://nfhp.jsi.com/Lit/literacy.htm>

<http://www.nepalvista.com/realnepal/literacy.php>

<http://blog.paperblanks.com/2011/11/nepal-library-foundation/>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the South African Northern Sotho (Sepedi) Language

---

PREPARED BY:

Dr Daisy Selematsela  
Executive Director  
Knowledge Management Corporate  
Knowledge Research Foundation  
Pretoria, Republic of South Africa

## Borutegi bja tshedimošo

**NOTE:** This is a preliminary listing of selected information literacy resources in the Sepedi language used in the Republic of South Africa and adjacent countries in the region. Users are encouraged to review other Southern African indigenous language contributions which are in this database such as IsiNdebele, Sotho, Xhosa and Zulu, as well as Afrikaans and English. Please bring any omissions or errors to our attention.

## General sources

SALanguages.com

<http://salanguages.com/>

African languages

<http://africanlanguages.com/>

South Africa's languages

<http://www.medioclubsouthafrica.com/landstatic/80-languages>

Truly South African

<http://www.trulysouthafrican.com/official-languages.php>

SA Languages

<http://www.southafrica.com/languages/>

<http://www.southafrica.info/travel/advice/saenglish.htm#.Ukro4tjcNnU>

Reprint of South African Classics in Indigenous Languages (National Library of South Africa)

[http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com\\_content&view=article&id=107&Itemid=144](http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com_content&view=article&id=107&Itemid=144)

[http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012\\_Reprints\\_Classics.pdf](http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012_Reprints_Classics.pdf)

Information literacy

<http://www.dissanet.com/ifla/pdf/LIASA%2010%20De%20Jager,%20Nassimbeni%20&%20Underwood.pdf>

## Sepedi

[http://africanlanguages.com/northern\\_sotho/](http://africanlanguages.com/northern_sotho/)

<http://africanlanguages.com/psl/>

<http://www.sa-venues.com/language-sepedi.htm>

Learn Northern Sotho (UNISA)

[http://www.unisa.ac.za/free\\_online\\_course/](http://www.unisa.ac.za/free_online_course/)

Universal Declaration of Human Rights in Sepedi

<http://www.ohchr.org/EN/UDHR/Pages/Language.aspx?LangID=srt>

Dictionary

<http://africanlanguages.com/sdp/>

<http://africanlanguages.com/psl/>

Audio files

[http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Audio\\_files\\_in\\_Pedi](http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Audio_files_in_Pedi)

Millennium development Goals in Pedi

[http://pretoria.unic.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=517&Itemid=83](http://pretoria.unic.org/index.php?option=com_content&task=view&id=517&Itemid=83)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Norwegian (Norsk) Language

---

PREPARED BY:

Almuth Gastinger

NTNU University Library, Trondheim, Norway

and

Maria Carme Torras i Calvo

Bergen University College Library, Bergen, Norway

## Informasjonskompetanse

**NOTE:** This is a list to some important but selected Norwegian Information Literacy Resources that are available and accessible from various websites and from other kinds of published sources in the Norwegian language. The list contains institutional website URLs (e.g. for Information Literacy standards, teaching methods, research underway, model lesson plan outlines, etc., often by university faculty and professional societies) as well as Information Literacy books, journals and other kinds of publications and documents, including their ISBNs and ISSN citations or links (e.g. for journal articles, conference talks and presentations appearing in conference reports and websites, professional association policy statements, etc.). Also, key dissertations may be included. The contributors wish to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive, inclusive and authoritative listing, but only to generate a partial list of some of the most significant IL resources that are available and accessible at this point in time from Norwegian language sources and authors. We fully realize that this listing of selected items is only a

"snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted. Please bring any omissions or errors of commission to our attention. Thank you and we hope that this endeavor will be helpful and timely, not only to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations, and institutions and organizations concerned with education and training, but ordinary citizens, students and non-specialists in countries with Norwegian speaking populations, not only in their indigenous geographic region, but anywhere in the world. Finally, we acknowledge that some Information Literacy resources have been created and published in Norway but are available in languages other than Norwegian.

### Søk & Skriv

Dette er et nettbasert kurs som har som mål å hjelpe deg som student i oppgaveskriving. Vi viser deg måter å komme i gang med skriving og hvordan gjøre gode informasjonssøk knyttet til akkurat din oppgave.

<http://www.sokogskriv.no/>

### VIKO

Dette er et interaktivt kurs i informasjonskompetanse laget for studenter ved NTNU. Det består av syv ulike moduler eller deler og skal kunne brukes til hjelp i informasjonssøking og oppgaveskriving.

Det finnes fagVIKO-moduler for en rekke fag. fagVIKO gir oversikt over informasjonskilder (databaser, tidsskrifter, bøker osv.) i faget/emnet.

<http://www.ntnu.no/viko/>

### Kildekompass

Kildekompasset er resultatet av et samarbeid mellom Universitetsbiblioteket i Agder og biblioteket på Høgskolen i Telemark. Kildekompasset er tilgjengelig på norsk og engelsk og skal være en rettesnor for riktig kildebruk og siteringsteknikker.

<http://kildekompasset.no>

### PhD on track

PhD on Track is a resource for PhD students who are beginning their research career, and who want to learn more about information- and literature for research purposes, and about how to publish research. It is a joint project involving the university libraries in Oslo, Bergen and Aalborg, the NHH library and the Bergen University College Library.

<http://www.phdontrack.net/>

### Interaktive e-læringskurs ved Universitetet i Stavanger

I disse tre kursene lærer du mye som vil være nyttig når du skal søke etter informasjon i studier og arbeid, gjennom tekst, oppgaver og filmsnutter. Det ene norske kurset er for sykepleiefaget, det andre er for humanistiske fag. Kurset på engelsk er for tekniske og naturvitenskapelige fag. Alle kursene har elementer som i høyeste grad er nyttige for alle studenter, uansett studieretning.

Alle kursene er produsert av Universitetsbiblioteket, i godt samarbeid med Nettop.

<http://www.uis.no/bibliotek/forskningshjelp/e-laeringskurs-fra-biblioteket->

[article31143-8345.html](http://www.hsh.no/biblioteket/studiehjelp/referanseliste.htm)

Studiehjelp/referanseliste ved Høgskolen Stord/Haugesund  
Informasjon om hvordan oppgi kilder, skrive sitater, lage referanseliste.

<http://www.hsh.no/biblioteket/studiehjelp/referanseliste.htm>

Nasjonal digital læringsarena: Søke og hente informasjon

Nasjonal digital læringsarena har faget "digital kompetanse", og der er "søke og hente informasjon" et av kapitlene. Laget av bibliotekarer i vgs. i Buskerud.

<http://ndla.no/nb/node/16381#tema=80954>

Resource website for Norwegian primary and secondary schools

Informasjonskompetanse.no er et nettsted for lærere og skolebibliotekarer i grunnskolen og videregående opplæring. Nettstedet inneholder ideer til undervisningsopplegg om informasjonskompetanse, eksempler på gjennomførte prosjekt og lenker til aktuelle ressurser. Det omfatter også en progresjonstrapp med relevante kompetansemål fra Kunnskapsløftet LK06 og forslag til læringsmål innen informasjonskompetanse. Program for skolebibliotekutvikling ved Universitetet i Agder har hatt ansvar for utvikling av nettstedet på oppdrag fra Utdanningsdirektoratet.

The website *Informasjonskompetanse.no* provides school teachers and librarians at primary and secondary schools with examples of IL education, IL projects and other resources in line with the IL related learning outcomes described in the Norwegian school curriculum. The Norwegian Directorate for Education and Training has commissioned the University of Agder to be responsible for this website.

<http://informasjonskompetanse.no/>

Kildekritikk i naturfag

Biblioteket ved Drammen videregående skole samarbeider med Naturfagseksjonen om kildekritikk og informasjonskompetanse for alle VG1-klasser.

<http://drammenvgs-skolebiblioteket.wikispaces.com/Naturfagprosjektet>

Infojakten

Dette er et modulbasert undervisningsopplegg i informasjonskompetanse for barneskolen. <http://www.infojakten.hiof.no/>

Jaokurs – en blogg av Jan-Arve Overland

blogg laget av en lærer i mediefag ved Kongsberg vgs. med leksjoner og oppgaver i informasjonskompetanse

<http://jaokurs.wikispaces.com/Informasjonskompetanse>

Informasjonskompetanse-wiki ved Mailand videregående skole

Dette er en blogg laget av bibliotekarer på Mailand vgs., også med oppgaver.

<http://mailandvgs.wikispaces.com>

Studiehjelp ved Høgskolen i Hedmark

Dette er side med informasjon om referanseteknikk, oppgaveskriving og informasjonskompetanse.

<http://www.hihm.no/Hovedsiden/Bibliotek/Studiehjelp>

Nordic Journal of Information Literacy in Higher Education

ISSN: 1890-5900

Dette er et fagfelleurdert tidsskrift som utgis ved Universitetsbiblioteket i Bergen.

<https://noril.uib.no/index.php/noril/index>

Scandinavian Library Quarterly

(until 2012 Scandinavian Public Library Quarterly)

ISSN 2001-2268. Electronic ISSN: 2001-3051

Volume 37 No. 3 (2004) har Informasjonskompetanse som tema.

<http://slq.nu/?cover=volume-37-no-3-2004>

Maria-Carme Torras i Calvo og Tove Pemmer Sætre: Information literacy education: a process approach: Professionalising the pedagogical role of academic libraries.

Chandos Publishing 2009 (ISBN 184334386X)

Paul Sturges and Almuth Gasting: Information Literacy as a Human Right.

Libri (Copenhagen) 2010. Volum 60 (3)

[http://www.ugr.es/~alozano/Translations/InformationLiteracy\\_en.pdf](http://www.ugr.es/~alozano/Translations/InformationLiteracy_en.pdf)

Eystein Gullbekk, Tove Rullestad, Maria Carme Torras i Calvo: Ph.d.-kandidater og forskningsprosessen. Bibliotekets bidrag.

Vol. 7 av: Skrifter fra Universitetsbiblioteket i Oslo (ISBN 978-82-8037-021-1), også

online:

<http://www.ub.uio.no/om/forskning-prosjekter-publikasjoner/skrifter-ub/hefte07.pdf>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Dari/Persian (دري فارسي) and Pashto (پښتو) Languages

---

PREPARED BY:

Atifa R. Rawan

Full-Librarian (Emeritus Faculty)

University of Arizona Libraries

University of Arizona

Tucson, Arizona 85721, USA

سواد اطلاعات (Dari/Persian)  
معلومات خواندگی (Dari/Persian)  
سواد اطلاعات (Pashto)

**NOTE:** This is a list of some selected information literacy resources including materials available in the Dari/Persian and Pashto languages. There is no attempt has been made by the contributor to provide a very comprehensive and authoritative.

This is a selected list of items only a “snapshot in time” and that the new resources are being produced and added and the existing sources are amended, updated, superseded or entirely deleted. The contributor invites viewers to bring any errors of omission or commission to her attention. The contributor also acknowledges that there are many resources in other languages related to information literacy in Afghanistan that are not included in this section.

## Articles, Lectures, papers, Books on Media, Literacy and Information Literacy in Dari/Persian and Pashto Languages

### 1. English

Monthly bulletin / Afghan Information Centre. (1990) -  
<http://www.afghandata.org:8080/xmlui/handle/azu/3137>

Aryana : Afghanistan Republic. (1975) -  
<http://www.afghandata.org:8080/xmlui/handle/azu/2908>

Education for Afghanistan: education management information system design workshop: organized by UNICEF and the ACBAR Education Working Group. (2001) -  
<http://www.afghandata.org:8080/xmlui/handle/azu/1415> (2005)

Afghanistan : comprehensive needs assessment in education : final draft report (2003) - <http://www.afghandata.org:8080/xmlui/handle/azu/1309>

Indicators of educational efficiency and effectiveness for BEFARe / GTZ Basics of education for Afghan - <http://www.afghandata.org:8080/xmlui/handle/azu/1336>

Female literacy programme / Basic Education For Afghan Refugees (BEFARe) (1995) - <http://www.afghandata.org:8080/xmlui/handle/azu/1421>

An Afghan perspective on education: building on the past for the future (2001)-  
<http://www.afghandata.org:8080/xmlui/handle/azu/1308>

Afghanistan: a quarterly magazine./Free Afghanistan (2012) -  
<http://www.afghandata.org:8080/xmlui/handle/azu/2933>

### 2. Dari/Persian (full-text links available via <http://www.afghandata.org>)

- [نویسنده آسبه غوثی میاخیل / \(سواد آموزی\): آموزش خواندن و نوشتن.](#)  
(2012). میاخیل، آسبه غوثی

- [چراغ زندگی : کتاب سواد آموزی و آگاهی بنیادی برای اطفال / نویسنده گان متن راحله شالیزی، خالده میریچه، محجوبه ؛ رسام لطیفه اسلمی](#)

(2012). شالیزی، راحله./میریچه، خالده./محجوبه

- [رهنمای تدریس \( آموزش خواندن و نوشتن \) برای کتاب 2 کورسهای سواد آموزی / مولف فتح محمد منتظر اسمایی ؛ تدقیق و تصحیح عبدالوکیل حنیفی، میر عبدالعظیم نظری](#)

(2012). اسمایی، فتح محمد منتظر

- [سواد ابتدایی برای زن ها / محمد باقر](#)

(2012)

- [سواد جهادی / ف م م اسمای](#)

(2012)

- [رهنمای معلم برای دانش آموزان کورسهای سواد آموزی / اسبه غوثی ماخل](#)

(2012)

- [روش املاي زبان دری / پویا فاریابی](#)

(2012). فاریابی، پویا

3. Pashto Language (full-text links available via <http://www.afghandata.org>)

- [د سواد آموزی کومکي رسالی / اسبه غوثی ماخل](#)

(2012)

- [د ښوونکي لارښود \( د سواد دزده کړي د کورسونو دپاره \(1\) \) / عبدالوکیل حنیفی](#)

(2012)

- [د سواد آموزی کومکي رسالی / اسبه غوثی ماخل](#)

(2012)

- [د نیوونکی لارښود \(د سواد دزده کړی د کورسونو دپاره \(1\)\) / عبدالوکيل حنيفی](#)  
(2012)
- [د بد نیتۍ پایله \(نتیجه\) / د شاتني رضا کاره ټولني پروگرام ؛ انځور گر احسان الله](#)  
(2012)
- [د ځانځانۍ پایله / د شاتني رضا کاره ټولني پروگرام ؛ انځور گر حمید](#)  
(2012)
- [د جان په فیل، نشه راوړونکو موادو ته نه! / ژباړن محمد فرید بزگر](#)  
(2012)
- [مرغلره / د افغانستان تعلیمي پروژې، بي بي سي ؛ انځورگر صدیق ژکفر](#)
- [Fifth grade math / د نیوونکی لارښود د پنجم ټولگی ریاض 5](#)  
Mohamad Aref shah / محمد عارف؛ شاه محمد (2002) یادگاری،
- [Presentation of Afghanistan Education Committee = د افغانستان د تعلیم او تربیې](#)  
[داره](#)  
(1984)
- [د پښتو ژبی لنډ گرامر / سید محی الدین هاشمی](#)  
(2012) هاشمی ، سید محی الدین
- [د پښتو عروض / مؤلف میاشرف ؛ د رشتین په کتنه او سپړنه](#)  
(2012). میاشرف
- [یاضي د شپږم ټولگی له پاره](#)  
(1995-05) یادگاری، محمد عارف؛ شاه محمد

## II. International and Regional Organizations

Enhancement of Literacy in Afghanistan (ELA) | United Nations -

<http://www.unesco.org/new/en/kabul/education/enhancement-of-literacy-in-afghanistan-ela/>

Increasing information literacy of Afghan women - Unesco -

[http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL\\_ID=25154&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=25154&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

Education - Unicef

[http://www.unicef.org/infobycountry/files/ACO\\_Education\\_Factsheet\\_-\\_November\\_2011\\_.pdf](http://www.unicef.org/infobycountry/files/ACO_Education_Factsheet_-_November_2011_.pdf)

Principles of Awareness-Raising for Information Literacy- <http://www.crc-afghanistan.org/.../principles-of-awareness-raising-for-informat>

Literacy taught over airwaves in Afghanistan -

[http://www.army.mil/article/71409/Literacy\\_taught\\_over\\_airwaves\\_in\\_Afghanistan/](http://www.army.mil/article/71409/Literacy_taught_over_airwaves_in_Afghanistan/)

Information Literacy Album - Afghanistan Higher Education Portal -

<http://hep.glp.net/information-literacy>

USAID Announces New Project to Improve Women and Girls ...-

<http://www.usaid.gov/afghanistan/news-information/press-releases/usaid-announces-new-project-improve-women-and-girls%E2%80%99>

Afghanistan (5) - Media and Information Literacy -

<http://milunesco.unaoc.org/advanced-search/?topic=mil&type=resources&postlang=&country=Afghanistan>

Health Literacy in Afghanistan

<http://www.un.org/en/ecosoc/newfunct/pdf/burhani.ppt>

### I. Important Library Websites and Databases

ACKU digital collection "Preserving and Creating Access to Unique Afghan Records (a collaborative project between ACKU and the University of Arizona)

<http://www.Afghandata.org>

Afghanistan Centre at Kabul University (ACKU) online catalog - <http://acku->

[koha.osslabs.biz/](http://koha.osslabs.biz/)

Afghan Digital Libraries (University of Arizona) -

<http://www.Afghandigitallibraries.org>

Afghanistan Digital Library (New York University) - <http://acku-koha.osslabs.biz/>

Arthur Paul Collection (The Center for Afghanistan Studies, University of Nebraska) -

[http://world.unomaha.edu/cas/projects\\_collection.php](http://world.unomaha.edu/cas/projects_collection.php)

#### IV. General Information on Media, Literacy and Information Literacy (Selected)

Afghan online press – <http://www.aopnews.com/>

Afghanistan News – <http://www.Tolonews.com>

Afghanistan News Center – <http://www.afghanistannewscenter.com/>

Afghanistan Times - <http://www.afghanistantimes.af/>

Afghan online press – <http://www.aopnews.com/>

BBC news in Persian - <http://www.bbc.co.uk/persian/afghanistan/> and Pashto News -

<http://www.bbc.co.uk/pashto/>

Pajhwok Afghan News – <http://www.pajhwok.com/>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Persian (فارسی) Language in Persia

## PREPARED BY:

Mahmood Khosrowjerdi,  
Editor-in-Chief,  
Infopreneurship Journal,  
<http://infopreneurship.net/>  
Tehran, Iran

Alireza Noruzi,  
Faculty member,  
Ministry of Science,  
Research and Technology,  
Iran

Maryam Zakerhamidi,  
Department of Information  
Technology,  
Tavanir Organization,  
Tehran, Iran

## سواد اطلاعاتی

**NOTE:** This is a list of some selected Persian language Media and Information Literacy (MIL) resources that are available in Persian websites and other sources. The list contains institutional websites (e.g., Information Literacy standards and guidelines, teaching methods, research underway, etc.) as well as selected MIL publications and document citations or links (e.g., books, journal articles, conference speeches and presentations, association policy statements, government agency statements, etc.).

Please bring any omissions or errors of commission to our attention.

We hope that this endeavor will be helpful, especially to MIL teachers, students, researchers, professional associations, institutions and organizations concerned with education and training of information literacy.

• ترجمه:

بورکهارت، جوآنا ام، مریسی. مک دونالد، آندره‌ی جی. رادماخر. آموزش سواد اطلاعاتی به دانشجویان: ۳۵ تمرین عملی بر مبنای استانداردهای سواد اطلاعاتی. ترجمه علی‌حسین قاسمی و حیدر مختاری. 1388. تهران: چاپار.

رهنمودها و استانداردهای کتابخانه‌های آموزشگاهی به انضمام رهنمودهایی برای توسعه سواد اطلاعاتی و فراگیران قرن بیست و یکم / گردآوری و ترجمه ناهید انتظاریان ... [و دیگران]؛ ویراستاران مهدی حسینی، رحمت‌الله فتاحی؛ [زیر نظر مهدی پریخ]. تهران: کتابدار، ۱۳۸۸.

کمیته‌ی سواد فناوری اطلاعاتی شورای ملی پژوهش ایالات متحده. تبحر در فناوری اطلاعات. ترجمه علی‌حسین قاسمی. 1381. تهران: چاپار.

نیلی، ترزا. سنجش سواد اطلاعاتی با استفاده از ابزارها و تکالیف استاندارد. ترجمه علی‌اکبر خاصه، رحیم علیجانی. 1385. تهران: چاپار.

• تألیف:

انتظاریان، ناهید، وجیهه حسینی، و نیره دادخواه. 1388. رهنمودها و استانداردهای کتابخانه‌های آموزشگاهی به انضمام رهنمودهایی برای توسعه سواد اطلاعاتی و فراگیران قرن بیست و یکم. تهران: کتابدار.

باقری زاده، مینو، علیرضا قاسمی، و رضا رافتی. 1391. سواد اطلاعاتی. تهران: دامینه.  
پریخ، مهری. 1390. آموزش سواد اطلاعاتی: مفاهیم، روش‌ها و برنامه‌ها. تهران: کتابدار.  
خالقی، نرگس، و مرضیه سیامک. 1389. آموزش مهارت‌های سواد اطلاعاتی. ویراسته علمی

- جیران خوانساری. ویراسته ادبی عبدالحسین طالعی. تهران: کتابدار و دانشگاه قم.
- خالقی، نرگس، و مرضیه سیامک. 1392. *آموزش مهارت‌های سواد اطلاعاتی*. ویراسته علمی جیران خوانساری. ویراسته ادبی عبدالحسین طالعی. تهران: کتابدار و دانشگاه قم.
- داورپناه، محمدرضا، مرضیه سیامک، و علی حسین قاسمی. 1387. *سنجش سواد اطلاعاتی دانشجویان*. تهران: دبیرش.
- رضایی، علی‌اکبر، و ارسلان فتحی پور. 1392. *نقش سواد اطلاعاتی و فن‌آوری اطلاعات در توسعه سازمانی*. تهران: انتشارات فرهنگ و تمدن.
- سلیمانپور، جواد. 1387. *مقدمه‌ای بر تکنولوژی آموزشی و سواد تکنولوژیکی*. ویراستار علمی محمد صالحی. چالوس: دانشگاه آزاد اسلامی چالوس.
- عاصمی، عاصفه، و غفار بهارلو. 1389. *دستیابی به اطلاعات در محیط دیجیتال: از تئوری تا عمل*. تهران: کتابدار.
- عینی، اکرم. 1391. *سواد اطلاعاتی در مراکز یادگیری مدرسه*. ویراستار علمی فهیمه باب‌الحوائجی. تهران: عابد.
- قاسمی، علی‌حسین، پروانه قاسمی، و نصرت جوامع. 1392. *اطلاع‌یابی در اینترنت: مجموعه سواد اطلاعاتی پایه برای دانشجویان*. تهران: کتابدار.
- کاشی نهنجی، وحیده. 1390. *سواد اطلاعاتی در مدارس*. تهران: کتابدار.
- نظری، مریم. 1385. *سواد اطلاعاتی*. تهران: پژوهشگاه اطلاعات و مدارک علمی ایران.
- یمین‌فیروز، موسی، زهرا دهقان، حامد حسین‌زاده، و زهرا رستمی. 1391. *مهارت‌های اطلاع‌یابی در اینترنت: راهکارهایی برای کسب سواد اطلاعاتی به همراه معرفی معتبرترین پایگاه‌های اطلاعاتی ایران و جهان در حوزه پزشکی*. بابل: دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی بابل.

• ترجمه:

انجمن کتابخانه‌های دانشکده‌ای و پژوهشی. استانداردهای سواد اطلاعاتی برای رشته‌های علوم و فنی مهندسی. ترجمه علی حسین قاسمی. انجمن کتابخانه‌های آمریکا. دسترسی در:

<http://www.ala.org/ala/mgrps/divs/acrl/standards/InfolitScience.pdf>

انجمن کتابخانه‌های دانشکده‌ای و پژوهشی. 2000. استاندارد قابلیت‌های سواد اطلاعاتی برای آموزش عالی. ترجمه علی حسین قاسمی. فصلنامه علوم و فناوری اطلاعات. دوره ۲۱ شماره ۴ (تابستان ۱۳۸۵) صفحه: 97-119. دسترسی

در: [http://jst.irandoc.ac.ir/browse.php?a\\_code=A-10-4-9&ftxt=1](http://jst.irandoc.ac.ir/browse.php?a_code=A-10-4-9&ftxt=1).

انجمن کتابخانه‌های دانشکده‌ای و پژوهشی. 2003. رهنمودهایی برای برنامه‌های آموزشی در کتابخانه‌های دانشکده‌ای. ترجمه علی حسین قاسمی و فرشید دانش. انجمن کتابخانه‌های آمریکا. دسترسی در:

[http://www.ala.org/ala/mgrps/divs/acrl/standards/is\\_al10\\_farsi.pdf](http://www.ala.org/ala/mgrps/divs/acrl/standards/is_al10_farsi.pdf)

انجمن کتابخانه‌های دانشکده‌ای و پژوهشی. 2007. رهنمودهای مربوط به قابلیت‌های پژوهشی برای رشته‌های ادبیات انگلیسی. ترجمه علی حسین قاسمی. انجمن کتابخانه‌های آمریکا. دسترسی در:

[http://www.ala.org/ala/mgrps/divs/acrl/standards/eng\\_lit\\_infolit.pdf](http://www.ala.org/ala/mgrps/divs/acrl/standards/eng_lit_infolit.pdf)

انجمن کتابخانه‌های دانشکده‌ای و پژوهشی. 2008. استاندارد قابلیت‌های سواد اطلاعاتی برای دانشجویان مردم‌شناسی و جامعه‌شناسی. ترجمه علی حسین قاسمی. انجمن کتابخانه‌های آمریکا. دسترسی در:

<http://www.ala.org/ala/mgrps/divs/acrl/standards/AnthropoSociolInfol.pdf>

انجمن کتابخانه‌های دانشکده‌ای و پژوهشی. 2008. رهنمودهای مربوط به قابلیت‌های پژوهشی در

علوم سياسي. ترجمه علي حسين قاسمي. انجمن كتابخانه‌هاي امريكا. دسترسي در

[http://www.ala.org/ala/mgrps/divs/acrl/standards/polisci\\_farsi.pdf](http://www.ala.org/ala/mgrps/divs/acrl/standards/polisci_farsi.pdf)

انجمن كتابخانه‌هاي دانشكده‌اي و پژوهشي. 2010. استانداردهاي سواد اطلاعاتي براي

روانشناسي. ترجمه علي حسين قاسمي. انجمن كتابخانه‌هاي امريكا. دسترسي در

[http://www.ala.org/ala/mgrps/divs/acrl/standards/Psychology\\_Farsi.pdf](http://www.ala.org/ala/mgrps/divs/acrl/standards/Psychology_Farsi.pdf)

انجمن كتابداران امريكا. 2000. استاندارد قابليه‌هاي سواد اطلاعاتي براي آموزش عالي. ترجمه

علي حسين قاسمي. فصلنامه علوم و فناوري اطلاعات، 21(4): 97-120.

بروس، كريستين سوزان. 1999. تجربيات سواد اطلاعاتي در محيط كار. ترجمه حسن صياميان،

مجيد جودي و افسانه شهرابي. 1385. نما: مجله الكترونيكي پژوهشگاه علوم و فناوري

ارتباطات ايران، 5(3). دسترسي در

[http://ejournal.irandoc.ac.ir/browse.php?a\\_id=424&slc\\_lang=fa&sid=1&ftxt=](http://ejournal.irandoc.ac.ir/browse.php?a_id=424&slc_lang=fa&sid=1&ftxt=)

1

پورت، مارك. مطالعه اي در باب سواد و مهارت هاي اطلاعاتي دانشجويان دوره كارشناسي:

گنجاندن آموزش سواد و مهارت هاي اطلاعاتي در برنامه درسي دوره كارشناسي.

ترجمه ناهيد طباطبايي. 1380. گزيده مقالات ايفلا 2002. به كوشش عباس حري و تاج

الملوك ارجمند، تهران: كتابخانه ملي جمهوري اسلامي ايران، صص. 149-167.

راث، لوري. 1999. كتابخانه هاي دانشگاهي: بهينه سازي مهارت‌هاي اطلاع رساني دانشجويان

(آموزش نسل كامپيوتر). ترجمه محمدرضا طالبي نژاد و احمد شعباني. فصلنامه علوم

اطلاع رساني، 17(1-2): 67-72.

دويل، كريستينا اس. 1385. سواد اطلاعاتي در جامعه اطلاعاتي. ترجمه فريده خوش تراش

پسنديده. كتاب، 17(1): 277-282. دسترسي در

<http://www.ensani.ir/storage/Files/20120329124115-2152-129.pdf>

ریدر، هانلور بی. سواد اطلاعاتی در محیط مرجع: آمادگی برای آینده. ترجمه کبی سام آرام. 1385. ماهنامه اطلاع، 90، 18-19.

ریدر، هانلور بی. سواد اطلاعاتی: یک اولویت نوظهور جهانی. ترجمه مریم نظری. 1383. فصلنامه علم اطلاع رسانی، 20(1-2): 97-114.

سیتونن، لینا. سواد اطلاعاتی: شکاف میان مفهوم ها و کاربردها. ترجمه مهردادخت وزیرپور کشمیری. 1376. گزیده مقالات ایفلا 1996. به کوشش عباس حری و تاج الملوك ارجمند، تهران: کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران، صص. 363-374.

فاترز، جیل بی. سواد کتابخانه ای. ترجمه فاطمه رها دوست. پژوهشهای نوین اطلاع رسانی (3): مقالاتی درباره کتابداران و استفاده کنندگان، تهران: سازمان مدارک فرهنگی انقلاب اسلامی، صص. 33-43.

فورد، ب. ج. سواد اطلاعاتی به عنوان یک مانع. ترجمه ثریا قزل ایاغ. 1374. گزیده مقالات ایفلا 1994. به کوشش عباس حری و تاج الملوك ارجمند، تهران: کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران، صص. 224-234.

گالر، آ. ام. و دیگران. سواد اطلاعاتی: الگویی برای استفاده از کتابخانه های آموزشگاهی. ترجمه مهدی داوودی. 1378. گزیده مقالات ایفلا 1997. به کوشش عباس حری و تاج الملوك ارجمند، تهران: کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران، صص. 148-154.

گالوین، جین. 1387. راهبردهای جایگزین برای ارتقاء سواد اطلاعاتی. ترجمه علیرضا اسفندیاری مقدم و ابوالفضل احمدی. کتاب ماه کلیات سال یازدهم مرداد 1387 شماره 8 (پیاپی 128). دسترسی در:

<http://www.ensani.ir/storage/Files/20120326163740-3039-133.pdf>

واسولو، وسرینی. 2000. سواد رایانه ای و اطلاعاتی: چالشهای پیش روی اطلاع رسانی مدرن در آستانه قرن بیست و یکم. ترجمه حمیدرضا جمالی مهموئی. فصلنامه پیام کتابخانه،

9(2): 62-66.

هاردینگ، جین . 2008. سواد اطلاعاتی و کتابخانه‌های عمومی. ترجمه شیوا یاری . نما: مجله الکترونیکی ارتباط علمی. [http://ejournal.irandoc.ac.ir/browse.php?a\\_code=A-10-176-3&ftxt=1](http://ejournal.irandoc.ac.ir/browse.php?a_code=A-10-176-3&ftxt=1)

هنری، جیمز و دیگران. 2000. نقش مدیر در مدرسه ای با محیط سواد اطلاعاتی: یافته های یک طرح پژوهشی بین المللی. ترجمه علی مزینانی. گزیده مقالات ایفلا 2002. به کوشش عباس حری و تاج الملوك ارجمند، تهران: کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران، صص. 351-331.

هنری، جیمز و لین های. فراسوی الگوی کتاب شناختی آموزش استفاده کنندگان در عصر اطلاعات. ترجمه فائزه خواجهویی. 1374. گزیده مقالات ایفلا 1994. به کوشش عباس حری و تاج الملوك ارجمند، تهران: کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران، صص. 117-131.

#### • تألیف:

اباذری، زهرا. 1386. سواد اطلاعاتی و بررسی آن در کشورهای مختلف. فصلنامه میراث شهاب، 13(2-1): 34-19.

امیری، زهرا و نازنین مومنزاده. نگاهی بر سواد اطلاعاتی در برخی از کشورهای جهان. نما: مجله الکترونیکی ارتباط علمی.

[http://ejournal.irandoc.ac.ir/browse.php?a\\_code=A-10-8-3&ftxt=1](http://ejournal.irandoc.ac.ir/browse.php?a_code=A-10-8-3&ftxt=1)

بردستانی، مرضیه. 1383. رویکرد فرایشناختی به سواد اطلاعاتی. مجموعه مقالات آموزش استفاده کنندگان و توسعه سواد اطلاعاتی در کتابخانه ها و مراکز اطلاع رسانی و موزه ها. مشهد: سازمان کتابخانه ها، موزه ها و مرکز اسناد آستان قدس رضوی، صص. 73-55.

بشیری، جواد. 1392. سواد اطلاعاتی در مدارس. کتاب ماه کلیات شماره 185، صص. 30-33.

دسترسی در : [www.noormags.com/view/fa/articlepage/970196](http://www.noormags.com/view/fa/articlepage/970196)

پریرخ، مهري و زهره عباسي. 1383. آموزش سواد اطلاعاتي: روش ها و راهبردها. مجموعه مقالات آموزش استفاده کنندگان و توسعه سواد اطلاعاتي در کتابخانه ها و مراکز اطلاع رسانی و موزه ها. مشهد: سازمان کتابخانه ها، موزه ها و مرکز اسناد آستان قدس رضوي، صص. 197-219.

درودي، فريرز. 1387. موفقیت صد درصدی در سواد اطلاعاتی. کتاب ماه کلیات سال یازدهم مرداد 1387 شماره 8 (پیاپی 128). دسترسی در:

<http://www.ensani.ir/storage/Files/20120326163746-3039-141.pdf>

رضوي اصل، سيد محسن. 1387. سواد اطلاعاتی ؛ چالش نوین کتابخانه های هزاره سوم. اطلاع یابی و اطلاع رسانی سال دوم تیر 1387 شماره 9.

<http://www.ensani.ir/storage/Files/20120327174348-3038-83.pdf>

زاهد بابلان، عادل و سوران رجبی. 1390. بررسی وضعیت سواد اطلاعاتی دانشجویان. نشریه علمی پژوهشی فناوری آموزش. 5(4): 309-316. دسترسی در:

[http://jte.srttu.edu/browse.php?a\\_id=352&slc\\_lang=fa&sid=1&ftxt=1](http://jte.srttu.edu/browse.php?a_id=352&slc_lang=fa&sid=1&ftxt=1)

زمانی، عشرت . 1382. استانداردهای سواد اطلاعاتي. علوم اطلاع رسانی، دوره ۱۹ ، شماره ۱ و ۲. ص 34-41.

زمانی، عشرت. 1384. یادگیری و یاددهی مهارتهای فناوری اطلاعات در برنامه درسی. فصلنامه کتاب، 16(1): 173-184.

سالاری، محمود، و ابوالفضل حسن آبادی. 1383. شناسایی و تحلیل پیش نیازهای دستیابی به

مهارت سواد اطلاعاتي. مجموعه مقالات آموزش استفاده کنندگان و توسعه سواد اطلاعاتي در کتابخانه ها و مراکز اطلاع رسانی و موزه ها. مشهد: سازمان کتابخانه ها،

موزه هاو مرکز اسناد آستان قدس رضوي، صص. 97-114.

شريف مقدم، هادي و بيبي زهرا طالبي. 1384. سواد اطلاعاتي و مسئوليت خطير آموزش و پرورش. رشد آموزش علوم اجتماعي، 27، 40 تا 43.

شريف مقدم، هادي. 1383. سواد اطلاعاتي و آموزش هاي باز يا از راه دور. مجموعه مقالات آموزش استفاده کنندگان و توسعه سواد اطلاعاتي در کتابخانه ها و مراکز اطلاع رساني و موزه ها. مشهد: سازمان کتابخانه ها، موزه هاو مرکز اسناد آستان قدس رضوي، صص. 327-334.

شفاقي، مهدي. 1387. مديریت دانش و سواد اطلاعاتي و رابطه متقابل آن ها در محيط كسب و كار. مطالعات ملي كتابداري و سازماندهي اطلاعات: 19(2)، صص 107-126. دسترسي در:

[http://journals.nlai.ir/fasname/browse.php?a\\_id=913&slc\\_lang=fa&sid=1&xt=1](http://journals.nlai.ir/fasname/browse.php?a_id=913&slc_lang=fa&sid=1&xt=1)

صابري، مريم و اميرحسين عبدالمجيد. 1387. كتابشناسي سواد اطلاعاتي. كتاب ماه كلييات سال يازدهم مرداد 1387 شماره 8 (پياپی 128). دسترسي در:

<http://www.ensani.ir/storage/Files/20120326163747-3039-143.pdf>

صابري، مريم. 1388. آموزش سواد اطلاعاتي. كتاب ماه كلييات سال دوازدهم مرداد 1388 شماره 8 (پياپی 140). دسترسي در:

<http://www.ensani.ir/storage/Files/20120326164010-3039-333.pdf>

صميعي، ميترا. 1383. امكان سنجي ايجاد آموزش مجازي سواد اطلاعاتي در اينترنت. مجموعه مقالات آموزش استفاده کنندگان و توسعه سواد اطلاعاتي در کتابخانه ها و مراکز اطلاع رساني و موزه ها. مشهد: سازمان کتابخانه ها، موزه هاو مرکز اسناد آستان قدس رضوي، صص. 459-478.

صیامیان، حسن و افسانه شهرابی. 1383. ویژگی‌های باسواد اطلاعاتی در قرن بیست و یکم. مجموعه مقالات آموزش استفاده‌کنندگان و توسعه سواد اطلاعاتی در کتابخانه‌ها و مراکز اطلاع‌رسانی و موزه‌ها. مشهد: سازمان کتابخانه‌ها، موزه‌ها و مرکز اسناد آستان قدس رضوی، صص. 429-450.

طباطبایی، فاطمه ناهید. سواد اطلاعاتی. بازنویسی میترا صمیعی. در: دایره‌المعارف کتابداری و اطلاع‌رسانی (نسخه آزمایشی). تهران: کتابخانه ملی ایران. دسترسی در: <http://portal.nlai.ir/daka/Wiki%20Pages/سواده%20اطلاعاتی.aspx>

عبدی، فریدون. 1389. سواد اطلاعاتی (مفاهیم، آموزش، استانداردها و مدل‌های آن). مجله مدیریت نظامی، 10(38): 59-84.

عسگرزاده، الهام. 1387. سواد اطلاعاتی و اثرات و نتایج آن در جهان. اطلاع‌یابی و اطلاع‌رسانی، سال دوم، شماره 8. دسترسی در: <http://www.ensani.ir/storage/Files/20120327174336-3038-66.pdf>

فتاحی، رحمت‌الله. 1383. سواد اطلاعاتی و بهسازی رفتار اطلاع‌یابی پژوهشگران: ضرورت ادغام سواد اطلاعاتی در فرایند پژوهش و تولید دانش. مجموعه مقالات آموزش استفاده‌کنندگان و توسعه سواد اطلاعاتی در کتابخانه‌ها و مراکز اطلاع‌رسانی و موزه‌ها. مشهد: سازمان کتابخانه‌ها، موزه‌ها و مرکز اسناد آستان قدس رضوی، صص. 135-153.

قاسمی، ع.ح. ح. کیانی، ی. منصوریان، م. صمیعی، ح. قاضی‌زاده. 1386. سواد اطلاعاتی و نقش آن در توسعه کشور (میزگرد). کتاب ماه کلیات. 120. صص. 38-47.

قاسمی، علی حسین. 1383. ضرورت و چگونگی آموزش سواد اطلاعاتی در توسعه و تقویت آموزش عالی. مجموعه مقالات آموزش استفاده‌کنندگان و توسعه سواد اطلاعاتی در کتابخانه‌ها و مراکز اطلاع‌رسانی و موزه‌ها. مشهد: سازمان کتابخانه‌ها، موزه‌ها و

مرکز اسناد آستان قدس رضوی، صص. 55-73.

قاسمی، علی حسین. 1387. ضرورت و نقش مهارت‌های سواد اطلاعاتی در آموزش و یادگیری غیررسمی. ارائه‌شده در اولین همایش آموزش و یادگیری غیررسمی. مشهد. دانشگاه فردوسی. 11 و 12 اردیبهشت 1387.

قاسمی، علی حسین. 1389. سواد اطلاعاتی و امنیت اجتماعی. مجموعه مقاله‌های همایش ملی دانش و امنیت. سازمان تحقیقات و مطالعات ناجا- پژوهشکده منابع سازمانی. جلد دوم، صص. 695-710.

قاسمی، علی حسین. 1390. مدل توسعه سواد اطلاعاتی در وزارت علوم، تحقیقات و فناوری. فصلنامه علوم و فناوری اطلاعات (پردازش و مدیریت اطلاعات). 27(2). صص. 345-368. دسترسی:

[http://jlist.irandoc.ac.ir/browse.php?a\\_id=1837&slc\\_lang=fa&sid=1&ftxt=1](http://jlist.irandoc.ac.ir/browse.php?a_id=1837&slc_lang=fa&sid=1&ftxt=1)

قاسمی، علی حسین، محمد حسین دینانی، محمدرضا داورپناه، بختیار شعبانی ورکی. 1386. هنجاریابی استاندارد قابلیت‌های سواد اطلاعاتی (ای‌سی‌آرال) برای جامعه‌ی دانشگاهی ایران. مطالعات تربیتی و روانشناسی- ویژه‌نامه کتابداری و اطلاع‌رسانی. جلد 8 شماره 3، 1386، صص 98-75. قابل دسترسی در

<http://jm.um.ac.ir/index.php/psychology/article/view/2039>

قاسمی‌زاده، حمید. 1387. وب سایت‌ها و پایگاه‌های اطلاعاتی حوزه سواد اطلاعاتی. کتاب ماه کلیات سال یازدهم مرداد 1387 شماره 8 (پیاپی 128). دسترسی در:

<http://www.ensani.ir/storage/Files/20120326163748-3039-144.pdf>

محمدی، فاطمه. 1380. ویژگی‌های سواد در عصر انفجار دانش. پیام ارتباطات. 17، 10-12.

مرادی، شیما. 1389. پژوهش سواد اطلاعاتی: با معرفی رویکردی انقلابی برای تبیین، طراحی و اجرای عملی سواد اطلاعاتی. کتاب ماه کلیات سال سیزدهم مرداد 1389 شماره 8

(پیاپی 152). دسترسي در:

<http://www.ensani.ir/storage/Files/20120326164152-3039-477.pdf>

مروجي، سميرا و نازنين مومن زاده. کاربرد سواد اطلاعاتي در کتابخانه‌هاي آموزشگاهي. نما:  
مجله الكترونيكي ارتباط علمي.

[http://ejournal.irandoc.ac.ir/browse.php?a\\_code=A-10-1-101&ftxt=1](http://ejournal.irandoc.ac.ir/browse.php?a_code=A-10-1-101&ftxt=1)

معرفت، رحمان و مرضيه عضدي. 1386. استانداردهاي سواد اطلاعاتي براي دانشجويان  
آموزش عالي. مطالعات ملي كتابداري و سازماندهي اطلاعات: 18(1)، ص 229-242.  
دسترسي در:

[http://journals.nlai.ir/faslname/browse.php?a\\_id=1043&slc\\_lang=fa&sid=1&txt=1](http://journals.nlai.ir/faslname/browse.php?a_id=1043&slc_lang=fa&sid=1&txt=1)

معرفت، رحمان. 1387. سواد اطلاعاتی در بوته نقد. کتاب ماه کلیات سال یازدهم مرداد 1387  
شماره 8 (پیاپی 128). دسترسي در:

<http://www.ensani.ir/storage/Files/20120326163742-3039-136.pdf>

معرفت، رحمان. 1387. مفاهيم، روشها و برنامه‌هاي آموزش سواد اطلاعاتی. کتاب ماه کلیات  
سال یازدهم مرداد 1387 شماره 8 (پیاپی 128). دسترسي در:

<http://www.ensani.ir/storage/Files/20120326163741-3039-135.pdf>

معنوي، فيروزه. 1383. سواد رایانه اي: ضرورت يا هياهو. فصلنامه اطلاع شناسي، 1(3): 53-  
72.

مقدس زاده، حسن، و مهري پريخ. 1378. سواد اطلاعاتي: پژوهشي پيرامون چگونگي كسب  
سواد اطلاعاتي. مجله علمي پژوهشي دانشكده ادبيات و علوم انساني دانشگاه فردوسي  
مشهد، 317-334.

منتظر، غلامعلي، فرزین نصيري صالح، و محمد فتحیان. 1386. طراحي مدل توسعه سواد

اطلاعاتی در ایران. فصلنامه پژوهش و برنامه ریزی در آموزش عالی، 13(2): 109-130.

منصوریان، یزدان و محمد نعیم آبادی. 1383. نقش وب سایت کتابخانه ها در ارتقای سواد اطلاعاتی. مجموعه مقالات آموزش استفاده کنندگان و توسعه سواد اطلاعاتی در کتابخانه ها و مراکز اطلاع رسانی و موزه ها. مشهد: سازمان کتابخانه ها، موزه ها و مرکز اسناد آستان قدس رضوی، صص. 403-416.

منصوریان، یزدان. 1387. سواد اطلاعاتی و سطوح پنج گانه آن. کتاب ماه کلیات سال یازدهم مرداد 1387 شماره 8 (پیاپی 128). دسترسی در:

<http://www.ensani.ir/storage/Files/20120326163736-3039-130.pdf>

منصوریان، یزدان. 1388. سنجش سواد اطلاعاتی دانشجویان. کتاب ماه کلیات سال سیزدهم بهمن 1388 شماره 2 (پیاپی 146). دسترسی در:

<http://www.ensani.ir/storage/Files/20120326164127-3039-439.pdf>

منصوریان، یزدان. 1391. [کتابخانه ها و سواد اطلاعاتی](#). کتاب ماه کلیات، شماره 178، صص. 58-69.

مومن زاده، نازنین و زهرا امیری. 1388. سواد و سواد اطلاعاتی. نما: مجله الکترونیکی ارتباط علمی. دوره 14، شماره 2 - ( بهمن 1388 )

[http://ejournal.irandoc.ac.ir/browse.php?a\\_code=A-10-8-1&ftxt=1](http://ejournal.irandoc.ac.ir/browse.php?a_code=A-10-8-1&ftxt=1)

میرجلیلی، سیدحسین. 1383. سواد اطلاعاتی: انقلابی در آموزش. فصلنامه کاوشنامه، 4 و 5، 149-178.

میرجلیلی، سیدحسین. 1385. سواد اطلاعاتی؛ نگاهی به تحول مفهوم سواد در عصر اطلاعات. مطالعات ملی کتابداری و سازماندهی اطلاعات: 17(1): 109-122. دسترسی در:

[http://journals.nlai.ir/fasname/browse.php?a\\_id=1157&slc\\_lang=fa&sid=1&](http://journals.nlai.ir/fasname/browse.php?a_id=1157&slc_lang=fa&sid=1&)

[txt=1](#)

نظري، مریم. 1384. چگونه می‌توان باسواد اطلاعاتی شد. کتابداری و اطلاع‌رسانی دوره هشتم، شماره 2 (پیاپی 30). دسترسی در:

<http://www.ensani.ir/storage/Files/20120419200925-8066-97.docx>

نظري، مریم. 1385. طراحی، آزمون، اجرا و ارزیابی سواد اطلاعاتی برای دوره های تحصیلات تکمیلی کتابداری و اطلاع‌رسانی، 9(2): 53-92. دسترسی در:

<http://www.ensani.ir/storage/Files/20120419201018-8066-128.docx>

نقشینه، نادر. 1377. نیمه تاریک: وجه تیره حرکت به سوی جامعه اطلاعاتی. فصلنامه علوم اطلاع‌رسانی، 14(1-2): 86-91.

نوروزي چاکلي، عبدالرضا. 1383. سیاست‌های سواد اطلاعاتی در جوامع اطلاعاتی. مجموعه مقالات آموزش استفاده کنندگان و توسعه سواد اطلاعاتی در کتابخانه‌ها و مراکز اطلاع‌رسانی و موزه‌ها. مشهد: سازمان کتابخانه‌ها، موزه‌ها و مرکز اسناد آستان قدس رضوی، صص. 21-42.

نیکبخت، مرجان. 1389. اهمیت برخورداری از سواد اطلاعاتی برای متخصصان اطلاع‌رسانی. کتابداری و اطلاع‌رسانی، 71، صص. 12-16.

هاشم‌زاده، محمدجواد، و شیوا یاری. 1389. توسعه سواد اطلاعاتی در آموزش عالی کشور: شناسایی عوامل مؤثر. مطالعات ملی کتابداری و سازماندهی اطلاعات: 21(2)، صص 110-131. دسترسی در

[http://journals.nlai.ir/fasname/browse.php?a\\_id=1276&slc\\_lang=fa&sid=1&f](http://journals.nlai.ir/fasname/browse.php?a_id=1276&slc_lang=fa&sid=1&f)

[txt=1](#)

یاری، شیوا. 1390. مروری بر متون سواد اطلاعاتی در ایران. کتابداری و اطلاع‌رسانی، 14(1): 185-219. دسترسی در:

▪ پایان‌نامه‌ها

---

طباطبایی، ناهید. 1378. مفهوم سواد اطلاعاتی (تحلیل محتوای مقالات نشریات). پایان‌نامه کارشناسی ارشد، گروه کتابداری و اطلاع‌رسانی، دانشکده علوم تربیتی و روان‌شناسی، دانشگاه تهران.

قاسمی، علی‌حسین. 1385. بررسی وضعیت سواد اطلاعاتی دانشجویان تحصیلات تکمیلی و انطباق آن با استانداردهای سواد اطلاعاتی ACRL و چهار سند توسعه‌ی ملی. پایان‌نامه دکترا، گروه کتابداری و اطلاع‌رسانی، دانشکده علوم تربیتی و روانشناسی، دانشگاه فردوسی مشهد.

▪ همایشها

---

همایش "آموزش استفاده‌کنندگان و توسعه سواد اطلاعاتی در کتابخانه‌ها، مراکز اطلاع‌رسانی و موزه‌ها". مشهد: سازمان کتابخانه‌ها، موزه‌ها و مرکز اسناد آستان قدس رضوی، ۱ و ۲ خرداد ۱۳۸۳.

همایش "سواد اطلاعاتی: کاربردها و چشم‌اندازها". سمنان، مهدیشهر، دربند: دانشکده روانشناسی و علوم تربیتی، 25 فروردین 1389.

همایش "نقش سواد اطلاعاتی در تولید علم و ثروت". قم: دانشگاه پیام نور استان قم، 27 فروردین 1390.

همایش "از آموزش کاربران تا سواد اطلاعاتی". تهران: دانشگاه الزهراء، اردیبهشت ماه 1390.

دوازدهمین همایش سراسری انجمن علمی دانشجویی کتابداری و اطلاع رسانی دانشگاه الزهرا (س)، "از آموزش کاربران تا سواد اطلاعاتی"، 27-28 اردیبهشت ماه 1390.

▪ وبلاگها و منابع وب

---

سواد اطلاعاتی در ایران (Information Literacy in IRAN)، به آدرس

<http://iraninfoit.persianblog.ir>

"سواد اطلاعاتی". مدخل دایره المعارف اینترنتی ویکی پدیا. دسترسی در:

[http://fa.wikipedia.org/wiki/%D8%B3%D9%88%D8%A7%D8%AF\\_%D8%A7%](http://fa.wikipedia.org/wiki/%D8%B3%D9%88%D8%A7%D8%AF_%D8%A7%8C)

[D8%B7%D9%84%D8%A7%D8%B9%D8%A7%D8%AA%DB%8C](http://fa.wikipedia.org/wiki/%D8%B3%D9%88%D8%A7%D8%AF_%D8%A7%D8%B7%D9%84%D8%A7%D8%B9%D8%A7%D8%AA%DB%8C)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Polish (Polski) Language

---

PREPARED BY:

Zuza Wiorogórska  
University of Warsaw Library, Poland

## Kompetencje informacyjne Edukacja Informacyjna

**NOTE:** This is a list of some of the most important Polish Language Information Literacy Resources that are available and accessible from Polish language websites and other sources. The list contains institutional website information (e.g. Information Literacy standards, guidelines, teaching methods, research underway, etc.) as well as selected Information Literacy publication and document citations or links (e.g. journal articles, conference speeches and presentations, association policy statements, government agency statements, etc.). The author preparer wishes to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive and authoritative listing, but only to generate a partial list of some of the most significant IL resources that are accessible at this point in time from Polish sources in the Polish language. We fully realize that this listing of selected items is only a "snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted. Please bring any omissions or errors of commission to our attention. Thank you and we hope that this endeavor will be helpful and timely, especially to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations and institutions and organizations concerned with education and training in both the private and public sectors, in countries with Polish speaking populations, not only in Poland but elsewhere around the world.

## WEBSITES, BLOGS

Website of Information Literacy Committee within Polish Librarians' Association

<http://www.sbp.pl/kei>

"Edukacja informacyjna" – Blog of Ewa Rozkosz

<http://www.edukacjainformacyjna.pl>

"Edukator medialny" – Blog of Grzegorz Stunża <http://edukatormedialny.pl>

„Dzieci Sieci” – website of research project dedicated to communication competences of 9-13 years old children <http://www.dzieci-sieci.pl/>

"Cyfrowa Przyszłość" – website of media and information literacy project, containing the Polish Catalogue of Media and Information Competencies

<http://cyfrowaprzyszosc.pl/>

"Edukacja medialna" – website for teachers and other educators, containing lesson scenarios, class exercises, and other educational materials

<http://edukacjamedialna.edu.pl/>

"Drogowskaz medialny" – website dedicated to media education

<http://www.krrit.gov.pl/drogowskaz-medialny/>

Inforgraphics on media and information competencies

<http://edukacjamedialna.edu.pl/info/infografiki/#kompetencje>

## PAPERS, PRESENTATIONS

Busse-Turczyńska, E. & Szczepańska, B. (2006). *Kształcenie użytkowników naukowej informacji medycznej – koncepcje i doświadczenia. Lublin – Kazimierz Dolny, 12-14 czerwca 2006*. Retrieved November 19, 2013, from

<http://www.ebib.info/publikacje/matkonf/25kpbm/index.php>

Cisek, S. & Próchnicka, M. (2010). *Kształtowanie kultury informacyjnej w szkolnictwie wyższym* [presentation]. Retrieved November, 19 2013, from

<http://www.slideshare.net/sabinacisek/ksztatowanie-kultury-informacyjnej-14-122010>

Cisek S. & Próchnicka, M. (2011). *Metoda studium przypadku (case study) w badaniach kultury informacyjnej (Information Literacy) na przykładzie projektu EMPATIC* [presentation]. Retrieved November 19, 2013, from

<http://www.slideshare.net/sabinacisek/metoda-studiumprzypadku-w-badaniach-kultury-informacyjnej-final>

Cisek, S., (2013). *Użytkownicy informacji* [presentation]. Retrieved November 19, 2013, from <http://www.slideshare.net/sabinacisek/uzytk-info-20112012>

Derfert-Wolf, L. (2005). Information literacy – koncepcje i nauczanie umiejętności informacyjnych. *Biuletyn EBIB 1(62)*. Retrieved November 19, 2013, from <http://ebib.oss.wroc.pl/2005/62/derfert.php>

Derfert-Wolf, L. (2009). *Kształcenie umiejętności informacyjnych – rola bibliotekarzy* [presentation]. Retrieved November 19, 2013, from [http://bg.uwb.edu.pl/download/bialystok\\_information\\_literacy\\_2009.pdf](http://bg.uwb.edu.pl/download/bialystok_information_literacy_2009.pdf)

Information literacy: Teoria i praktyka [Special issue]. (2013). *Bibliotheca Nostra, 1(31)*. Retrieved November 19, 2013, from <http://www.sbc.org.pl/dlibra/docmetadata?id=72732&from=publication>

Information literacy: Uwarunkowania kulturowe i edukacyjne [Special issue]. (2012). *Bibliotheca Nostra, 2(28)*. Retrieved November 19, 2013, from <http://www.sbc.org.pl/dlibra/docmetadata?id=61361&from=publication>

Jankowska, M. A. (2005). Powszechna edukacja informacyjno-komunikacyjna jako atrybut bibliotekarstwa akademickiego. *Biuletyn EBIB 1(62)*. Retrieved November 19, 2013, from <http://ebib.oss.wroc.pl/2005/62/jankowska.php>

Kształcenie użytkowników bibliotek szkół wyższych [Special issue]. (2012). *Bibliotheca Nostra, 1(27)*. Retrieved November 19, 2013, from <http://www.sbc.org.pl/dlibra/docmetadata?id=57694>

Rozkosz, E. (2010). *Information literacy w bibliotekach akademickich. Standardy* [presentation]. Retrieved November 19, 2013, from <http://www.slideshare.net/12KonferencjaBWSN/rozkosz-ewa-informationliteracy>

## POLISH TRANSLATIONS OF INTERNATIONAL INFORMATION LITERACY DOCUMENTS

Information Literacy Logo in Polish version  
<http://infolitglobal.net/logo/en/download>

International Federation of Library Association and Institutions. (2012). *Rekomendacje IFLA w sprawie kompetencji informacyjnych i medialnych* (Polish translation of *IFLA Media and Information Literacy Recommendations*). Retrieved November 19, 2013, from

[http://www.sbp.pl/repository/SBP/sekcje\\_komisje/komisja\\_ds\\_educacji\\_informacyjnej/Rekomendacje\\_IFLA.pdf](http://www.sbp.pl/repository/SBP/sekcje_komisje/komisja_ds_educacji_informacyjnej/Rekomendacje_IFLA.pdf)

Lau, J. (2011). *Kompetencje informacyjne w procesie uczenia się przez całe życie* (Polish translation of *Guidelines for Information Literacy for Lifelong Learning*). Retrieved November 19, 2013, from

[http://www.sbp.pl/repository/SBP/sekcje\\_komisje/komisja\\_ds\\_educacji\\_informacyjnej/Wytyczne.pdf](http://www.sbp.pl/repository/SBP/sekcje_komisje/komisja_ds_educacji_informacyjnej/Wytyczne.pdf)

### BOOKS, REPORTS

Lipszyc, J. (Ed.). (2011). *Cyfrowa Przyszłość. Edukacja medialna i informacyjna w Polsce – raport otwarcia*. Retrieved November 19, 2013, from

<http://nowoczesnapolska.org.pl/wpcontent/uploads/2012/01/Raport-Cyfrowa-Przysz%C5%82o%C5%9B%C4%87-.pdf>

Niedźwiedzka, B. & Hunskar, I. (Ed.). (2010). *MedLibTrain : zostań lepszym nauczycielem kompetencji informatycznych : przewodnik nie tylko dla bibliotekarzy medycznych*. Krakow. Retrieved November 19, 2013, from

[http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=21288&from=&dirids=1&ver\\_id=419605&lp=1&QI=A60D222A9AE983B2D6B9F05CE4B8527F-1](http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=21288&from=&dirids=1&ver_id=419605&lp=1&QI=A60D222A9AE983B2D6B9F05CE4B8527F-1)

Wiorogórska, Z. (2011). *Poland, Information Literacy State of the Art Report*. Retrieved November 19, 2013, from

[http://www.sbp.pl/repository/SBP/sekcje\\_komisje/komisja\\_ds\\_educacji\\_informacyjnej/Poland\\_State\\_of\\_the\\_Art\\_Report\\_July2011.pdf](http://www.sbp.pl/repository/SBP/sekcje_komisje/komisja_ds_educacji_informacyjnej/Poland_State_of_the_Art_Report_July2011.pdf)

### CONFERENCES

"Archipelagi wiedzy" – Conference on Media and Information Literacy organized by Polish Librarians' Association Information Literacy Committee, Warsaw, October 4-5, 2012

<http://www.sbp.pl/eim2012>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Portuguese (Português) Language

---

PREPARED BY:

Professor Ana Ramalho Correia

Independent International Information Literacy Expert

## Literacia informacional

**NOTE:** At the request of Professor Forest Woody Horton, Jr. Professor Ana Maria Ramalho Correia of Portugal has prepared this partial listing of selected but important Portuguese language Information Literacy websites, publications and documents. Dr. Horton acknowledged that Professor Correia is an international information literacy expert and is demand to teach, conduct workshops and seminar, speak at conferences, and perform research in the Information Literacy and related fields, which she has done internationally, worldwide, in not only Portuguese-speaking countries, but many others as well. She would be the first to emphasize that this is a partial listing of resources and is in no way intended as either an authoritative or comprehensive review of all available resources. Therefore, she would greatly appreciate viewers bringing important omissions or other errors to her attention, not only for resources produced in Portugal but by other countries in Africa, Asia, Latin America (e.g. Brazil) and elsewhere as well. Also, if viewers have difficulty accessing the publications and documents, perhaps they can email her and request that she can assist them. Her email is [acorreia@isegi.uni.pt](mailto:acorreia@isegi.uni.pt). Finally, she acknowledges that some Information Literacy resources have been created and published in Portugal but are available in languages other than Portuguese.

\* *See also Brazilian Portuguese listing.*

### Selected Websites:

1. Alfabetización informacional en iberoamérica. Estado del arte:  
<http://alfiniberoamerica.wikispaces.com/PORTUGAL>
2. A Literacia Informacional no Espaço Europeu do Ensino Superior: Estudo da Situação das Competências da Informação em Portugal (project concluded - 2007 to 2010):  
<http://www.cetacmedia.org/index.php?q=project/literaciainf>

### Selected Publications and Documents:

1. Tomé, Maria da Conceição Dinis Alves Ferreira. (2008). A Biblioteca Escolar e o Desafio da Literacia da Informação. Um estudo empírico no Distrito de Viseu. Dissertação apresentada para obtenção de Grau de Mestre em Gestão da Informação e Bibliotecas Escolares, Universidade Aberta; Lisboa  
Orientadora: Professora Doutora Glória Maria Lourenço Bastos  
Lisboa, Setembro de 2008:  
<http://hdl.handle.net/10400.2/1222>
2. Mendinhos, Isabel Maria G. B. Silva (2009). A Literacia da Informação em Escolas do Concelho de Sintra. Dissertação apresentada para obtenção de Grau de Mestre em Gestão da Informação e Bibliotecas Escolares, Universidade Aberta; Lisboa.  
Orientadora: Professora Doutora Glória Maria Lourenço Bastos  
Lisboa, Abril de 2009:  
<http://hdl.handle.net/10400.2/1382>
3. IL-HUMASS – Instrumento de Avaliação de Competências em Literacia da Informação: um Estudo de Adaptação à População Portuguesa (Parte I)  
Carlos Lopes  
Instituto Superior de Psicologia Aplicada  
Rua Jardim do Tabaco  
1149-041 Lisboa  
Tel: 218811753

E-mail: [carlos.lopes@ispa.pt](mailto:carlos.lopes@ispa.pt)

Maria Pinto

Universidade de Granada

Facultad de Comunicación y Documentación

18071 Universidad de Granada

Tel: 0034 958 243 933

E-mail [mpinto@ugr.es](mailto:mpinto@ugr.es)

4. GOMES, Inês & LIMA SANTOS Nelson

E-LEARNING E LITERACIA: DA INFORMAÇÃO AO CONHECIMENTO. Working paper.

Universidade Fernando Pessoa, Porto, Portugal

E-mails [igomes@ufp.pt](mailto:igomes@ufp.pt) & [limasant@ufp.pt](mailto:limasant@ufp.pt)

5. DECLARAÇÃO DE MACEIÓ SOBRE A COMPETÊNCIA EM INFORMAÇÃO (2011).

Maceió, Brasil.

<http://www.dignow.org/post/declara%C3%A7%C3%A3o-de-macei%C3%B3-sobre-a-compet%C3%Aancia-em-informa%C3%A7%C3%A3o-2764262-68672.html>

6. Malheiro da Silva, A. (2008). Inclusão Digital e Literacia Informacional em Ciência da Informação. Revista Prisma.COM (7), 16-43. (ISSN: 1646 – 3153)

<http://repositorio-aberto.up.pt/bitstream/10216/25490/2/armandomalheiroinclusao000101504.pdf>

7. Malheiro da Silva, A. (2010). Modelos e modelizações em Ciência da Informação: o modelo eLit.pt e a investigação em literacia informacional. Revista Prisma. COM (13), pp. 1-56. ISSN: 1646 - 3153

<http://revistas.ua.pt/index.php/prisma.com/article/viewFile/785/710>

8. Fernández Marcial, V.; Azevedo Pinto, M.M. & Silva, L. (2009). Information literacy in Portugal: A perspective from European Higher Education Area. In: BOBCATSSS 2009 symposium, Porto.

<http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/12953/2/52.pdf>

9. Rodrigues, Anabela da Conceição Afonso (2010). A importância da Biblioteca Escolar para a Literacia da Informação: As bibliotecas escolares do 2º e 3º ciclo do

Distrito de Bragança. Dissertação apresentada á Universidade Fernando Pessoa como parte dos requisitos para a obtenção do grau de Mestre em Ciências da Informação e da Documentação.

<http://hdl.handle.net/10284/1682>

10. Veríssimo, Joaquim Manuel Domingues. (2012) As bibliotecas universitárias face ao desafio do Google Scholar: ameaça ou oportunidade?

Dissertação de Mestrado em Informação, Comunicação e Novos Media apresentada à Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra

<https://estudogeral.sib.uc.pt/handle/10316/18222>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Portuguese (Português) Language in Angola

---

PREPARED BY:

Professor Fernanda Maria Melo Alves

Universidad Carlos III de Madrid, Spain.

Associação Internacional da Biblioteca Digital Lusófona (IBDL), Portugal.

July 8, 2013

## Literacia da Informação Literacia Informacional

**NOTE:** At the request of Professor Forest Woody Horton Jr., Fernanda Maria Melo Alves has prepared this partial listing of selected but important Portuguese language Information Literacy websites, publications and documents available from the Lusophone African Countries in Africa, East Timor and the Community of Portuguese Language Countries (CPLP). Professor Melo Alves is a researcher, teacher, adviser and coordinator of international cooperation projects with Lusophone African countries, and translator. She participates in scientific meetings, publishes articles and books, and is editor of a new scientific journal, Documentação e Informação Lusófona and president of the Associação Internacional da Biblioteca Digital Lusófona (IBDL). She would be the first to emphasize that this is a partial listing of resources and is in no way intended as either an authoritative or comprehensive review of all available resources. Therefore, she would greatly appreciate viewers bringing important omissions or other errors to her attention, not only for resources produced in Lusophone countries, but by other Portuguese speaking countries in Africa, Asia, Latin America and elsewhere as well. Also, if viewers have difficulty

accessing the publications and documents, perhaps they can email her and request assistance. Her emails are [fmeloa2@hotmail.com](mailto:fmeloa2@hotmail.com) and [fmelo@bib.uc3m.es](mailto:fmelo@bib.uc3m.es). Finally, she acknowledges that some Information Literacy resources have been created and published in Lusophone countries but are available in languages other than Portuguese.

### Selected Websites:

Angola. Ministério das Telecomunicações e Tecnologias de Informação.

URL: <http://www.mtti.gov.ao/TodasPublicacoes.aspx>.

Rede Mediatecas em Angola (ReMA).

URL: <http://mediatecas.ao/category/mediatecas/videos/>.

### Selected Publications and Documents:

Bastos, Victor Manuel. *Literacia de informação. Paradigma de desenvolvimento de competências de informação na formação docente em Angola*. Dissertação de Mestrado. Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa, 2012.

URL: <http://repositorio.ul.pt/handle/10451/4246>.

Melo Alves, Fernanda Maria. Literacia da informação e bibliotecas no contexto universitário africano: competências para o desenvolvimento e a equidade. *Revista Sol Nascente*, 1, Junho, 2012.

URL: <http://www.ispsn.org/sites/default/files/magazine/articles/N1%20art8.pdf>.

Aitchison, John. *A educação e aprendizagem de jovens e adultos na África Austral. Visão geral de um estudo para cinco nações (Angola, Lesoto, Moçambique, Namíbia, Suazilândia)*, 2011. Open Society Initiative for Southern Africa (OSISA). URL: <http://www.osisa.org/sites/default/files/portugueseeducationoverview.pdf>.

Aedo, Raúl Fernández; Faustino, Arnaldo; Gungula, Eurico Wongo; Panadeiro, Antônio Felipe. Introdução das Tecnologias da Informação e o Conhecimento em Angola. O papel do professor e o estudante nessas mudanças. *Revista Udesc Virtu@* I, 2009.

URL: <http://revistas.udesc.br/index.php/udescvirtual/article/viewFile/1649/1328>.

Narciso, Victor Nataniel. *Angola e as novas tecnologias de informação*. Brasília: UNESCO, 2004.

URL: <http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001540/154059por.pdf>.

- Community of Portuguese Language Countries (CPLP)

### Selected Websites:

Programa Educar Sem Fronteiras. Instituto Politécnico de Viana do Castelo. Escola Superior de Educação. Gabinete de Estudos para a Educação e Desenvolvimento. (Angola, Cabo Verde, Guiné Bissau, Portugal) URL: [http://www.esse.ipvc.pt/esf/paginas/conteudo\\_paises.html](http://www.esse.ipvc.pt/esf/paginas/conteudo_paises.html).

## Selected Publications and Documents:

CPLP. *A Declaração de Maputo, 2000* (rede de ensino à distância).

URL: <http://www.cplp.org/id-159.aspx>

\_\_\_\_. *A Declaração sobre o Governo Electrónico, 2002* (políticas e incremento da cooperação).

URL: [http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDOSOBREOGOVERNOELECTR%EF%BF%BDNICO.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDOSOBREOGOVERNOELECTR%EF%BF%BDNICO.pdf).

\_\_\_\_. *A Declaração de Brasília, 2002* (políticas de informação para melhor aproveitamento dos meios).

URL: [http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDODEBRAS%EF%BF%BDLIA.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDODEBRAS%EF%BF%BDLIA.pdf).

\_\_\_\_. *A Resolução Sobre a Cimeira Mundial sobre a Sociedade da Informação, 2003*.

URL: [http://www.google.pt/#bav=on.2.or.r\\_qf.&fp=2dc5b4733e8d8f56&q=CPLP.+A+Resolu%CC80o%CC81o+Sobre+a+Cimeira+Mundial+sobre+a+Sociedade+da+Informa%CC81o](http://www.google.pt/#bav=on.2.or.r_qf.&fp=2dc5b4733e8d8f56&q=CPLP.+A+Resolu%CC80o%CC81o+Sobre+a+Cimeira+Mundial+sobre+a+Sociedade+da+Informa%CC81o)

\_\_\_\_. *A Declaração sobre a Sociedade de Informação como Contributo para a Boa Governação e Transparência, 2004* (redução do hiato digital, governação transparente e democrática na Internet, emprego do software livre, presença da LP na Internet e solidariedade digital).

URL: [http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FV\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDO\\_SOBRE\\_A\\_SOCIEDADE\\_DA\\_INFORMA%EF%BF%BD%EF%BF%BDO\\_COMO.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FV_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDO_SOBRE_A_SOCIEDADE_DA_INFORMA%EF%BF%BD%EF%BF%BDO_COMO.pdf).

\_\_\_\_. *A Declaração sobre os Objectivos de Desenvolvimento do Milénio: Desafios e Contribuição da CPLP, 2006* (rede de ensino e intercâmbio universitário).

URL: [http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDO\\_sobre\\_os\\_Objectivos\\_de\\_Developmento\\_do\\_Mil%EF%BF%BDnio.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDO_sobre_os_Objectivos_de_Developmento_do_Mil%EF%BF%BDnio.pdf).

\_\_\_\_. *A Declaração de Bissau, 2006* (TICs na difusão da LP e na erradicação da pobreza e redução do hiato digital).

URL: [http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDO\\_DE\\_BISSAU.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDO_DE_BISSAU.pdf).

Melo Alves, Fernanda Maria; Guambe, Martins Fernando. Por uma inclusão digital: a literacia de informação no contexto da língua portuguesa. *Seminário Internacional*

*Cânone, Margem e Periferia nos Espaços de Língua Portuguesa*. Universidade de Lisboa, Lisboa, Dezembro de 2012 (no prelo).

URL: <http://cea.iscte.pt/wp-content/uploads/Programa-doSemin%C3%A1rioC%C3%A2none-Margem-e-Periferia-FINAL.pdf>

Macedo, Lurdes; Cabecinhas, Rosa; Macedo, Isabel. Perspectivas sobre info-exclusão no ciberespaço lusófono. *Congresso Nacional. Literacia Média e Cidadania*. Centro de Estudos de Comunicação e Sociedade, Universidade do Minho, Braga, 2011.

URL: <http://www.lasics.uminho.pt/ojs/index.php/lmc/article/view/462/433>.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Brazilian Portuguese (Português) Language

---

PREPARED BY:

Professor Elisabeth Adriana Dudziak  
Director of Innovation and Development Division  
Integrated Library System - Central Administration  
University of Sao Paulo  
Brazil

## Competência em informação

**NOTE:** At the request of Professor Forest Woody Horton, Jr., Professor Elisabeth Dudziak of the University of Sao Paulo in Brazil has prepared this partial listing of selected but important Brazilian Portuguese language Information Literacy websites, publications and documents.

Professor Dudziak was a delegate to the important UNESCO Information Literacy and Lifelong Learning meeting held at the Biblioteca Alexandrina in Alexandria, Egypt, and is an expert who has attended many international, regional and national Brazilian meetings to advance the concept of Information Literacy in a very inclusive way. She wishes to emphasize that this is a partial listing of resources and is in no way intended as either an authoritative or comprehensive review of all available resources. Therefore, she would greatly appreciate viewers bringing important omissions or other errors to her attention.

Finally, she acknowledges that some Information Literacy resources have been

created and published in Brazil but are available in languages other than Portuguese.

\*See also the Portugal and the various Portuguese speaking African country contributions in this database.

## Thesis and Dissertations

Amorim, Iara Rodrigues (2013). Competência em informação baseada em inteligência. IBICT/UFRJ/ECO, Rio de Janeiro.

[http://tede-dep.ibict.br/tde\\_busca/arquivo.php?codArquivo=139](http://tede-dep.ibict.br/tde_busca/arquivo.php?codArquivo=139)

Campello, Bernadete Santos (2009). Letramento informacional no Brasil: práticas educativas de Bibliotecários em escolas de ensino básico. Tese (Doutorado em Ciência da Informação) Escola de Ciência da Informação, Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte.

<http://www.bibliotecadigital.ufmg.br/dspace/handle/1843/ECID-7UUPJY>

Dudziak, Elisabeth Adriana (2001). A Information Literacy e o Papel Educacional das Bibliotecas. Dissertação (Mestrado em Ciências da Comunicação) Escola de Comunicações e Artes da Universidade de São Paulo, São Paulo.

<http://www.teses.usp.br/teses/disponiveis/27/27143/tde-30112004-151029/pt-br.php>

Fialho, Janaina Ferreira (2004). A formação do pesquisador juvenil: um estudo sob o enfoque da competência informacional. Dissertação (Mestrado em Ciência da Informação) Escola de Ciência da Informação, Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte.

<http://www.bibliotecadigital.ufmg.br/dspace/handle/1843/ECID-67FJ59>

Gama, Ana Claudia Soares Cavalcante (2013). Competência informacional: aprendizado individual ao longo da vida. Tese (Doutorado em Ciência da Informação) Faculdade de Ciência da Informação, Universidade de Brasília, Brasília DF.

<http://repositorio.unb.br/handle/10482/12888>

Hatschbach, Maria Helena de Lima (2002). Information literacy: aspectos conceituais e iniciativas em ambiente digital para o estudante de nível superior. Dissertação (Mestrado ) Universidade Federal do Rio de Janeiro.

[http://tede-dep.ibict.br/tde\\_busca/arquivo.php?codArquivo=37](http://tede-dep.ibict.br/tde_busca/arquivo.php?codArquivo=37)

Novelli, Valéria Aparecida Moreira (2012). Ferramentas aplicáveis à mediação do acesso, busca e aprendizagem do uso de fontes de informação em bibliotecas universitárias. Dissertação (Mestrado em Ciência, Tecnologia e Sociedade) Centro de Educação e Ciências Humanas, Universidade Federal de São Carlos, São Carlos.

[http://www.bdttd.ufscar.br/htdocs/tedeSimplificado//tde\\_busca/arquivo.php?codArquivo=5794](http://www.bdttd.ufscar.br/htdocs/tedeSimplificado//tde_busca/arquivo.php?codArquivo=5794)

Passos, Jeane dos Reis Passos. (2010). A information literacy e os deficientes visuais: um caminho para a autonomia? Escola de Comunicações e Artes, Universidade de São Paulo, São Paulo. <http://www.teses.usp.br/teses/disponiveis/27/27151/tde-04112010-151448/pt-br.php>

Ribeiro, Ana Carolina Ribeiro (2013). Letramento digital: uma abordagem através das competências na formação docente. Dissertação (Mestrado em Educação) Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre. <http://www.lume.ufrgs.br/bitstream/handle/10183/72140/000882108.pdf?sequence=1>

Rosa, Déborah Mendonça de Proença Rosa (2012). Alfabetização em informação e guias de fontes de informação: uma metodologia para diferentes atores. Dissertação (Mestrado em Ciência da Informação) Faculdade de Ciência da Informação, Universidade de Brasília, Brasília DF. [http://repositorio.unb.br/bitstream/10482/13333/1/2012\\_D%C3%A9borahMendon%C3%A7adeProen%C3%A7aRosa.pdf](http://repositorio.unb.br/bitstream/10482/13333/1/2012_D%C3%A9borahMendon%C3%A7adeProen%C3%A7aRosa.pdf)

Rosetto, Marcia (2012). A competência em informação como fator de interação entre a história da ciência e a ciência da informação: estudo de caso no Centro Simão Mathias de Estudos em História da Ciência, CESIMA (PUC/SP). Tese (Doutorado em História da Ciência) Pontifícia Universidade Católica de São Paulo, São Paulo. [http://www.sapientia.pucsp.br//tde\\_busca/arquivo.php?codArquivo=14740](http://www.sapientia.pucsp.br//tde_busca/arquivo.php?codArquivo=14740)

Santos, Amanda Sertori dos (2013). Fundamentos da teoria histórico-cultural para a competência em informação no contexto escolar. Autor: Amanda Sertori dos Santos. Dissertação (Mestrado em Ciência da Informação) Universidade Estadual Paulista, Marília. 2013. [http://www.marilia.unesp.br/Home/Pos-Graduacao/CienciadaInformacao/Dissertacoes/santos\\_as\\_me\\_mar.pdf](http://www.marilia.unesp.br/Home/Pos-Graduacao/CienciadaInformacao/Dissertacoes/santos_as_me_mar.pdf)

## Research Groups

*Competência em Informação* – Universidade de Brasília – Faculdade de Ciência da Informação – Research Leaders: Elmira Luzia Melo and Aurora Cuevas Cerveró.

*Competência Informacional* – Universidade Federal de Santa Catarina – Research Leader: Elizete Vieira Vitorino

*Competência em Informação: suas múltiplas relações* – Universidade Estadual de Londrina – Research Leader: Linete Bartalo

*Comportamento e competência informacionais* – Universidade Estadual Paulista – Research Leader: Helen de Castro Silva Casarin.

### Papers and articles

Bassetto, C.L.; Belluzzo, R.C.B. A competência em informação como diferencial competitivo para os profissionais de informação no contexto da sociedade informacional. *Anais do CBBB*, v. 25, 2013.

<http://portal.febab.org.br/anais/article/view/1483/1484>

Belluzzo, R.C. ; Feres, G. G. Competência em informação: um diferencial da qualidade em publicações científicas. *Revista Brasileira de Biblioteconomia e Documentação*, v. 5, n. 1, 2009. Disponível em:

<http://rbbd.febab.org.br/rbbd/article/view/143/149>

Campello, B. O movimento da competência informacional: uma perspectiva para o letramento informacional. *Ciência da informação*, v. 32, n. 3, p. 28-37, set./dez. 2003.

<http://www.scielo.br/pdf/ci/v32n3/19021.pdf>

Cavalcanti, L.E.; Rasteli, A. A competência em informação e o bibliotecário mediador da leitura em biblioteca pública. *Encontros Bibli*, v. 18, n. 36, p. 157-180, 2013.

<https://www.journal.ufsc.br/index.php/eb/article/view/1518-2924.2013v18n36p157/24518>

*Coelho, M. M. et al. (2011). Programa de Competência em Informação da Transpetro: relato de experiência com apoio da educação à distância . In: CONGRESSO BRASILEIRO DE BIBLIOTECONOMIA, DOCUMENTAÇÃO E CIÊNCIA DA INFORMAÇÃO, 24., Maceió, 2011. Anais... Maceió: FEBAB, 2011.*

<http://www8.fgv.br/bibliodata/geral/docs/COMPINF.pdf>

*Duarte, E.N. et al. Comportamento e competência em informação: uma experiência de extensão universitária. Revista ACB, v.18, n.1, p. 553-575, 2013.*

<http://revista.acbsc.org.br/racb/article/view/859/pdf>

Dudziak, E.A. Competência Informacional: análise evolucionária das tendências da pesquisa e produtividade científica em âmbito mundial. Informação & Informação, Londrina, v. 15, n. 2, p. 1 – 22, jul./dez. 2010.

<http://www.uel.br/revistas/uel/index.php/informacao/article/view/7045/6994>

Dudziak, E.A. Information literacy education: integração pedagógica entre bibliotecários e docentes, visando a competência em informação e o aprendizado ao longo da vida. In: SEMINARIO NACIONAL DE BIBLIOTECAS UNIVERSITÁRIAS, 12., Recife, 2002. Anais... Recife: UFPE, 2002.

Dudziak, E.A. Information literacy: princípios, filosofia e prática. Ciência da Informação, v.32, n.1, Apr. 2003.

<http://revista.ibict.br/ciinf/index.php/ciinf/article/view/123>

Lecardelli, J.; Prado, N.S. Competência informacional no Brasil: um estudo bibliográfico no período de 2001 a 2005. Revista Brasileira de Biblioteconomia e Documentação: Nova Série, v.2, n. 2, p. 21-46.

<http://rbbd.febab.org.br/rbbd/article/%20view/16/4>

Orelo, E. R.M.; Vitorino, E. V. Competência Informacional: um olhar para a Dimensão Estética. Perspectivas em Ciência da Informação. v.17, n.4 p. 41-56, 2013.

[http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S1413-99362012000400004&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S1413-99362012000400004&script=sci_arttext)

Pereira, R. ; Silva, H.C. Competência em Informação: perspectivas em torno da Cultura Escolar. Revista ACB, v. 17, n. 2, 308-331, 2012.

[http://revista.acbsc.org.br/racb/article/view/795/pdf\\_1](http://revista.acbsc.org.br/racb/article/view/795/pdf_1)

Silva, Helena et al . Inclusão digital e educação para a competência informacional: uma questão de ética e cidadania. Ciência da Informação, v. 34, n. 1, 2005.

<http://www.scielo.br/pdf/ci/v34n1/a04v34n1.pdf>

## Books

Belluzzo, R.C.; Feres, G.G. (organizadoras) Competência em informação: de reflexões

a lições aprendidas. São Paulo: FEBAB, 2013. [http://issuu.com/necfci-unb/docs/competencia em informacao de re](http://issuu.com/necfci-unb/docs/competencia_em_informacao_de_re)

Gasque, K. C. G. D. Letramento informacional: pesquisa, reflexão e aprendizagem. Brasília: Universidade de Brasília, Faculdade de Ciência da Informação, 2012. 183 p. [http://leunb.bce.unb.br/bitstream/handle/123456789/22/Letramento Informacional.pdf?sequence=3](http://leunb.bce.unb.br/bitstream/handle/123456789/22/Letramento_Informacional.pdf?sequence=3)

Eloy, R.Z. O bibliotecário e a leitura conectada: competência informacional digital na era dos e-books, e-readers e tables. São Paulo: PerSe, 2012.

### Book Chapter

Santos, C. A. dos; Belluzzo, R. C. B. A formação básica do bibliotecário sob o enfoque dos princípios da competência em informação: em busca de parâmetros de avaliação no contexto nacional. In: Valentim, M. L. P. (Org.). V Reunião da Linha de Pesquisa 'Gestão Mediação e Uso da Informação': caderno de resumos. Marília: FUNDEPE Editora, 2013. p.14-20; 54p.

[http://repertorium.marilia.unesp.br:8180/bitstream/handle/123456789/191/V\\_Reuniao\\_2013.pdf?sequence=1](http://repertorium.marilia.unesp.br:8180/bitstream/handle/123456789/191/V_Reuniao_2013.pdf?sequence=1)

### Blogs

Competência Informacional para Bibliotecários. <http://competencia-informacional.blogspot.com.br/>

### Cursos abertos

Curso "Aprender a Aprender"

[http://www.miniwebcursos.com.br/curso\\_aprender/apresentacao/apresentacao.html](http://www.miniwebcursos.com.br/curso_aprender/apresentacao/apresentacao.html)

### Public Declarations

Declaração de Maceió sobre Competência em Informação. Publicada durante o XXIV Congresso Brasileiro de Biblioteconomia, Documentação e Ciência da Informação, Maceió, 2011.

<http://www.alfared.org/sites/www.alfared.org/files/DECLARA%C3%87%C3%83O%20>

[DE%20MACEI%C3%93%20SOBRE%20AS%20COMPET%C3%84NCIAS%20EM%20INFORMA%C3%87%C3%83O.pdf](#)

Manifesto de Florianópolis sobre a competência em informação e as populações vulneráveis e minorias. Assinado durante o 25º. Congresso Brasileiro de Biblioteconomia, Documentação e Ciência da Informação, Florianópolis, Brasil, 2013.  
<http://competencia-informacional.blogspot.com.br/2013/11/manifesto-de-florianopolis-sobre.html>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Portuguese (Português) Language in Cape Verde

---

PREPARED BY:

Professor Fernanda Maria Melo Alves

Universidad Carlos III de Madrid, Spain.

Associação Internacional da Biblioteca Digital Lusófona (IBDL), Portugal.

July 8, 2013

Literacia da Informação

Literacia Informacional

**NOTE:** At the request of Professor Forest Woody Horton Jr., Fernanda Maria Melo Alves has prepared this partial listing of selected but important Portuguese language Information Literacy websites, publications and documents available from the Lusophone African Countries in Africa, East Timor and the Community of Portuguese Language Countries (CPLP). Professor Melo Alves is a researcher, teacher, adviser and coordinator of international cooperation projects with Lusophone African countries, and translator. She participates in scientific meetings, publishes articles and books, and is editor of a new scientific journal, Documentação e Informação Lusófona and president of the Associação Internacional da Biblioteca Digital Lusófona (IBDL). She would be the first to emphasize that this is a partial listing of resources and is in no way intended as either an authoritative or comprehensive review of all available resources. Therefore, she would greatly appreciate viewers bringing important omissions or other errors to her attention, not only for resources produced in Lusophone countries, but by other Portuguese speaking countries in Africa, Asia, Latin America and elsewhere as well. Also, if viewers have difficulty

accessing the publications and documents, perhaps they can email her and request assistance. Her emails are [fmeloa2@hotmail.com](mailto:fmeloa2@hotmail.com) and [fmelo@bib.uc3m.es](mailto:fmelo@bib.uc3m.es). Finally, she acknowledges that some Information Literacy resources have been created and published in Lusophone countries but are available in languages other than Portuguese.

### Selected Websites:

- 1- Cabo Verde. Núcleo Operacional para a Sociedade de informação (NOSI).  
URL: <http://www.nosi.cv/>

### Selected Publications and Documents:

- 2- Morais, Lígia Esgalhado. *E-Gov em Cabo Verde: Análise do impacto do Governo Electrónico na População Cabo-Verdiana*. Tese de Mestrado em Comunicação, Cultura e Tecnologias de Informação, ISCTEC, Lisboa, 2010.  
URL: <https://repositorio.iscte.pt/handle/10071/4865>.
  - 3- Almeida, Nadir José Barbosa da Costa. *As Bibliotecas Escolares em São Vicente: Um estudo de caso realizado em duas Escolas Secundárias*. Tese de Mestrado. Universidade Portucalense Infante D. Henrique, Porto, 2005.  
URL: <http://repositorio.uportu.pt/dspace/bitstream/123456789/195/1/TME%20216.pdf>.
  - 4- Lopes, Jorge L. Delgado. Relatório: *Estado das tecnologias de informação e comunicação em Cabo Verde* [Em linha], 2004.  
URL: <http://www.nosi.cv/pdf/relatorioNTICv2.pdf>.
- Community of Portuguese Language Countries (CPLP)

### Selected Websites:

- 1- Programa Educar Sem Fronteiras. Instituto Politécnico de Viana do Castelo. Escola Superior de Educação. Gabinete de Estudos para a Educação e Desenvolvimento. (Angola, Cabo Verde, Guiné Bissau, Portugal) URL: [http://www.esse.ipvc.pt/esf/paginas/conteudo\\_paises.html](http://www.esse.ipvc.pt/esf/paginas/conteudo_paises.html).

### Selected Publications and Documents:

- 2- CPLP. *A Declaração de Maputo, 2000* (rede de ensino à distância).  
URL: <http://www.cplp.org/id-159.aspx>
- 3- \_\_\_\_ *A Declaração sobre o Governo Electrónico, 2002* (políticas e incremento da cooperação).

URL:[http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD%OSOBREOGOVERNOELECTR%EF%BF%BDNICO.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD%OSOBREOGOVERNOELECTR%EF%BF%BDNICO.pdf).

- 4- \_\_\_\_\_. *A Declaração de Brasília, 2002* (políticas de informação para melhor aproveitamento dos meios).

URL:[http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD%ODEBRAS%EF%BF%BDLIA.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD%ODEBRAS%EF%BF%BDLIA.pdf).

- 5- \_\_\_\_\_. *A Resolução Sobre a Cimeira Mundial sobre a Sociedade da Informação, 2003*.

URL:[http://www.google.pt/#bav=on.2,or.r\\_qf.&fp=2dc5b4733e8d8f56&q=CP LP.+A+Resolução+Sobre+a+Cimeira+Mundial+sobre+a+Sociedade+da+Inf ormação%](http://www.google.pt/#bav=on.2,or.r_qf.&fp=2dc5b4733e8d8f56&q=CP LP.+A+Resolução+Sobre+a+Cimeira+Mundial+sobre+a+Sociedade+da+Inf ormação%)

- 6- \_\_\_\_\_. *A Declaração sobre a Sociedade de Informação como Contributo para a Boa Governação e Transparência, 2004* (redução do hiato digital, governação transparente e democrática na Internet, emprego do software livre, presença da LP na Internet e solidariedade digital).

URL:[http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FV\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD%O%2FSOBRE%2FA%2FSOCIEDADE%2DA%2FINFORMA%EF%BF%BD%EF%BF%BD%DO%2FCOMO.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FV_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD%O%2FSOBRE%2FA%2FSOCIEDADE%2DA%2FINFORMA%EF%BF%BD%EF%BF%BD%DO%2FCOMO.pdf).

- 7- \_\_\_\_\_. *A Declaração sobre os Objectivos de Desenvolvimento do Milénio: Desafios e Contribuição da CPLP, 2006* (rede de ensino e intercâmbio universitário).

URL:[http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD%Osobre%20os%20Objectivos%20de%20Desenvolvimento%20do%20Mil%EF%BF%BDnio.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD%Osobre%20os%20Objectivos%20de%20Desenvolvimento%20do%20Mil%EF%BF%BDnio.pdf).

- 8- \_\_\_\_\_. *A Declaração de Bissau, 2006* (TICs na difusão da LP e na erradicação da pobreza e redução do hiato digital).

URL:[http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD%ODE%20BISSAU.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD%ODE%20BISSAU.pdf).

- 9- Melo Alves, Fernanda Maria; Guambe, Martins Fernando. Por uma inclusão digital: a literacia de informação no contexto da língua portuguesa. *Seminário Internacional Cànone, Margem e Periferia nos Espaços de Língua Portuguesa*. Universidade de Lisboa, Lisboa, Dezembro de 2012 (no prelo).

URL: <http://cea.iscte.pt/wp-content/uploads/Programa-do-Semin%C3%A1rioC%C3%A2none-Margem-e-Periferia-FINAL.pdf>

11-Macedo, Lurdes; Cabecinhas, Rosa; Macedo, Isabel. Perspectivas sobre info-exclusão no ciberespaço lusófono. *Congresso Nacional. Literacia Média e Cidadania*. Centro de Estudos de Comunicação e Sociedade, Universidade do Minho, Braga, 2011.

URL: <http://www.lasics.uminho.pt/ojs/index.php/lmc/article/view/462/433>.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Portuguese (Português) Language in East Timor

---

PREPARED BY:

Professor Fernanda Maria Melo Alves

Universidad Carlos III de Madrid, Spain.

Associação Internacional da Biblioteca Digital Lusófona (IBDL), Portugal.

July 8, 2013

## Literacia da Informação Literacia Informacional

**NOTE:** At the request of Professor Forest Woody Horton Jr., Fernanda Maria Melo Alves has prepared this partial listing of selected but important Portuguese language Information Literacy websites, publications and documents available from the Lusophone African Countries in Africa, East Timor and the Community of Portuguese Language Countries (CPLP). Professor Melo Alves is a researcher, teacher, adviser and coordinator of international cooperation projects with Lusophone African countries, and translator. She participates in scientific meetings, publishes articles and books, and is editor of a new scientific journal, Documentação e Informação Lusófona and president of the Associação Internacional da Biblioteca Digital Lusófona (IBDL). She would be the first to emphasize that this is a partial listing of resources and is in no way intended as either an authoritative or comprehensive review of all available resources. Therefore, she would greatly appreciate viewers bringing important omissions or other errors to her attention, not only for resources produced in Lusophone countries, but by other Portuguese speaking countries in Africa, Asia, Latin America and elsewhere as well. Also, if viewers have difficulty

accessing the publications and documents, perhaps they can email her and request assistance. Her emails are [fmeloa2@hotmail.com](mailto:fmeloa2@hotmail.com) and [fmelo@bib.uc3m.es](mailto:fmelo@bib.uc3m.es). Finally, she acknowledges that some Information Literacy resources have been created and published in Lusophone countries but are available in languages other than Portuguese.

### Selected Websites:

- 5- Timor Leste. *Plano Estratégico de Desenvolvimento*, 2012.  
URL: [http://timor-leste.gov.tl/wp-content/uploads/2012/02/Plano-Estrategico-de-Desenvolvimento\\_PT1.pdf](http://timor-leste.gov.tl/wp-content/uploads/2012/02/Plano-Estrategico-de-Desenvolvimento_PT1.pdf).

### Selected Publications and Documents:

- 6- Canarim, Gisele Joaquim; Canarim, Ricardo Teixeira. Alguns desafios de Formação de Professores em Timor Leste: um relato sobre a formação na Disciplina de Tecnologias e Multimédia. *V Simpósio de Formação de Professores*, Campus Universitário de Tubarão, Brasil, 2013.  
URL: [http://linguagem.unisul.br/paginas/ensino/pos/linguagem/simfop/artigos\\_v%20sfp/Gisele\\_Canarin.pdf](http://linguagem.unisul.br/paginas/ensino/pos/linguagem/simfop/artigos_v%20sfp/Gisele_Canarin.pdf).
- 7- Moreira Sara; Restivo, Francisco; Dionísio, Francisco. A adopção de uma plataforma de e-learning na Universidade Nacional de Timor Leste. *Compreender Timor Leste, Proceedings of the Understanding Timor Leste Conference*, Universidade Nacional Timor-Lorosa'e, Dili, Timor-Leste, 2009.  
URL: [http://www.tlstudies.org/pdfs/tlsa\\_conf\\_whole.pdf#page=105](http://www.tlstudies.org/pdfs/tlsa_conf_whole.pdf#page=105)
- 8- Moreira Sara Maria da Silva Antunes. *O desafio da tecnologia, o impacto da mudança: adopção de uma ferramenta de e-learning na Universidade Nacional de Timor-Leste*. Tese de Mestrado integrado. Engenharia Informática e Computação. Faculdade de Engenharia. Universidade do Porto, Porto, 2009.  
URL: <http://repositorio-aberto.up.pt/handle/10216/59799>.

- Community of Portuguese Language Countries (CPLP)

### Selected Websites:

- 12-Programa Educar Sem Fronteiras. Instituto Politécnico de Viana do Castelo. Escola Superior de Educação. Gabinete de Estudos para a Educação e Desenvolvimento. (Angola, Cabo Verde, Guiné Bissau, Portugal) URL: [http://www.eses.ipvc.pt/esf/paginas/conteudo\\_paises.html](http://www.eses.ipvc.pt/esf/paginas/conteudo_paises.html).

### Selected Publications and Documents:

- 13- CPLP. *A Declaração de Maputo, 2000* (rede de ensino à distância).  
URL: <http://www.cplp.org/id-159.aspx>
- 14- \_\_\_\_ *A Declaração sobre o Governo Electrónico, 2002* (políticas e incremento da cooperação).  
URL: [http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDOSOBREOGOVERNOELECTR%EF%BF%BDNICO.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDOSOBREOGOVERNOELECTR%EF%BF%BDNICO.pdf).
- 15- \_\_\_\_ *A Declaração de Brasília, 2002* (políticas de informação para melhor aproveitamento dos meios).  
URL: [http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDODEBRAS%EF%BF%BDLIA.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDODEBRAS%EF%BF%BDLIA.pdf).
- 16- \_\_\_\_ *A Resolução Sobre a Cimeira Mundial sobre a Sociedade da Informação, 2003*.  
URL: [http://www.google.pt/#bav=on.2.or.r\\_qf.&fp=2dc5b4733e8d8f56&q=CPLP.+A+Resoluçã+o+Sobre+a+Cimeira+Mundial+sobre+a+Sociedade+da+Informaçã+o](http://www.google.pt/#bav=on.2.or.r_qf.&fp=2dc5b4733e8d8f56&q=CPLP.+A+Resoluçã+o+Sobre+a+Cimeira+Mundial+sobre+a+Sociedade+da+Informaçã+o)
- 17- \_\_\_\_ *A Declaração sobre a Sociedade de Informação como Contributo para a Boa Governança e Transparência, 2004* (redução do hiato digital, governação transparente e democrática na Internet, emprego do software livre, presença da LP na Internet e solidariedade digital).  
URL: [http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FV\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDOSOBREASOCIEDADEDAINFORMA%EF%BF%BD%EF%BF%BDOCOMO.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FV_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDOSOBREASOCIEDADEDAINFORMA%EF%BF%BD%EF%BF%BDOCOMO.pdf).
- 18- \_\_\_\_ *A Declaração sobre os Objectivos de Desenvolvimento do Milénio: Desafios e Contribuição da CPLP, 2006* (rede de ensino e intercâmbio universitário).  
URL: [http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI\\_CCEG%2FDeclara%EF%BF%BD%EF%BF%BDo\\_sobre\\_os\\_Objectivos\\_de\\_Developimento\\_do\\_Mil%EF%BF%BDnio.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI_CCEG%2FDeclara%EF%BF%BD%EF%BF%BDo_sobre_os_Objectivos_de_Developimento_do_Mil%EF%BF%BDnio.pdf).
- 19- \_\_\_\_ *A Declaração de Bissau, 2006* (TICs na difusão da LP e na erradicação da pobreza e redução do hiato digital).

URL: [http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD\\_O\\_DE\\_BISSAU.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD_O_DE_BISSAU.pdf).

20-Melo Alves, Fernanda Maria; Guambe, Martins Fernando. Por uma inclusão digital: a literacia de informação no contexto da língua portuguesa. *Seminário Internacional Cãnone, Margem e Periferia nos Espaços de Língua Portuguesa*. Universidade de Lisboa, Lisboa, Dezembro de 2012 (no prelo).

URL: <http://cea.iscte.pt/wp-content/uploads/Programa-do-Semin%C3%A1rioC%C3%A2none-Margem-e-Periferia-FINAL.pdf>

22-Macedo, Lurdes; Cabecinhas, Rosa; Macedo, Isabel. Perspectivas sobre info-exclusão no ciberespaço lusófono. *Congresso Nacional. Literacia Média e Cidadania*. Centro de Estudos de Comunicação e Sociedade, Universidade do Minho, Braga, 2011.

URL: <http://www.lasics.uminho.pt/ojs/index.php/lmc/article/view/462/433>.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Portuguese (Português) Language in Guiné Bissau

---

PREPARED BY:

Professor Fernanda Maria Melo Alves

Universidad Carlos III de Madrid, Spain.

Associação Internacional da Biblioteca Digital Lusófona (IBDL), Portugal.

July 8, 2013

Literacia da Informação

Literacia Informacional

**NOTE:** At the request of Professor Forest Woody Horton Jr., Fernanda Maria Melo Alves has prepared this partial listing of selected but important Portuguese language Information Literacy websites, publications and documents available from the Lusophone African Countries in Africa, East Timor and the Community of Portuguese Language Countries (CPLP). Professor Melo Alves is a researcher, teacher, adviser and coordinator of international cooperation projects with Lusophone African countries, and translator. She participates in scientific meetings, publishes articles and books, and is editor of a new scientific journal, Documentação e Informação Lusófona and president of the Associação Internacional da Biblioteca Digital Lusófona (IBDL). She would be the first to emphasize that this is a partial listing of resources and is in no way intended as either an authoritative or comprehensive review of all available resources. Therefore, she would greatly appreciate viewers bringing important omissions or other errors to her attention, not only for resources produced in Lusophone countries, but by other Portuguese speaking countries in Africa, Asia, Latin America and elsewhere as well. Also, if viewers have difficulty

accessing the publications and documents, perhaps they can email her and request assistance. Her emails are [fmeloa2@hotmail.com](mailto:fmeloa2@hotmail.com) and [fmelo@bib.uc3m.es](mailto:fmelo@bib.uc3m.es). Finally, she acknowledges that some Information Literacy resources have been created and published in Lusophone countries but are available in languages other than Portuguese.

### Selected Websites:

9- Guiné-Bissau. Autoridade Reguladora Nacional das Tecnologias de Informação e Comunicação (ARN).

URL: <http://arn-gb.com/quem-somos/instituicao>.

10-Oficina Biblioteca e TIC da Guiné-Bissau.

URL: <http://obticbissau.blogspot.pt/>.

### Selected Publications and Documents:

11-Gomes, Nadine dos Reis. *Inclusão Digital do Xo na Guiné*. Um Projecto de Intervenção ciclo de Estudos conducente ao Grau de mestre em Educação. Universidade de Lisboa, 2011. URL:

[http://repositorio.ul.pt/bitstream/10451/5515/1/ulfpie039788\\_tm.pdf](http://repositorio.ul.pt/bitstream/10451/5515/1/ulfpie039788_tm.pdf)

12-Dejdjo, Isabel Pereira. Guiné. Dissertação de Mestrado em Educação Multimédia. Universidade do Porto, 2005.

URL: [http://nautilus.fis.uc.pt/cec/teses/isabel\\_pereira/caps/pagini.pdf](http://nautilus.fis.uc.pt/cec/teses/isabel_pereira/caps/pagini.pdf).

- Community of Portuguese Language Countries (CPLP)

### Selected Websites:

23-Programa Educar Sem Fronteiras. Instituto Politécnico de Viana do Castelo. Escola Superior de Educação. Gabinete de Estudos para a Educação e Desenvolvimento. (Angola, Cabo Verde, Guiné Bissau, Portugal) URL:

[http://www.esse.ipvc.pt/esf/paginas/conteudo\\_paises.html](http://www.esse.ipvc.pt/esf/paginas/conteudo_paises.html).

### Selected Publications and Documents:

24-CPLP. *A Declaração de Maputo, 2000* (rede de ensino à distância).

URL: <http://www.cplp.org/id-159.aspx>

25-\_\_\_\_*A Declaração sobre o Governo Electrónico, 2002* (políticas e incremento da cooperação).

URL:[http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD%2FOSOBREOGOVERNOELECTR%EF%BF%BDNICO.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD%2FOSOBREOGOVERNOELECTR%EF%BF%BDNICO.pdf).

- 26- \_\_\_\_\_. *A Declaração de Brasília, 2002* (políticas de informação para melhor aproveitamento dos meios).  
URL:[http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDODEBRAS%EF%BF%BDLIA.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDODEBRAS%EF%BF%BDLIA.pdf).
- 27- \_\_\_\_\_. *A Resolução Sobre a Cimeira Mundial sobre a Sociedade da Informação, 2003*.  
URL:[http://www.google.pt/#bav=on.2.or.r\\_qf.&fp=2dc5b4733e8d8f56&q=CP LP.+A+Resolução+Sobre+a+Cimeira+Mundial+sobre+a+Sociedade+da+Inf ormação%](http://www.google.pt/#bav=on.2.or.r_qf.&fp=2dc5b4733e8d8f56&q=CP LP.+A+Resolução+Sobre+a+Cimeira+Mundial+sobre+a+Sociedade+da+Inf ormação%)
- 28- \_\_\_\_\_. *A Declaração sobre a Sociedade de Informação como Contributo para a Boa Governança e Transparência, 2004* (redução do hiato digital, governação transparente e democrática na Internet, emprego do software livre, presença da LP na Internet e solidariedade digital).  
URL:[http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FV\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD O SOBRE A SOCIEDADE DA INFORMA%EF%BF%BD%EF%BF%BDO COMO.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FV_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD O SOBRE A SOCIEDADE DA INFORMA%EF%BF%BD%EF%BF%BDO COMO.pdf).
- 29- \_\_\_\_\_. *A Declaração sobre os Objectivos de Desenvolvimento do Milénio: Desafios e Contribuição da CPLP, 2006* (rede de ensino e intercâmbio universitário).  
URL:[http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI\\_CCEG%2FDeclara%EF%BF%BD%EF%BF%BDo sobre os Objectivos de Desenvolvimento do Mil%EF%BF%BDnio.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI_CCEG%2FDeclara%EF%BF%BD%EF%BF%BDo sobre os Objectivos de Desenvolvimento do Mil%EF%BF%BDnio.pdf).
- 30- \_\_\_\_\_. *A Declaração de Bissau, 2006* (TICs na difusão da LP e na erradicação da pobreza e redução do hiato digital).  
URL:[http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDO DE BISSAU.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BDO DE BISSAU.pdf).
- 31- Melo Alves, Fernanda Maria; Guambe, Martins Fernando. Por uma inclusão digital: a literacia de informação no contexto da língua portuguesa. *Seminário Internacional Cànone, Margem e Periferia nos Espaços de Língua Portuguesa*. Universidade de Lisboa, Lisboa, Dezembro de 2012 (no prelo).  
URL: <http://cea.iscte.pt/wp-content/uploads/Programa-do Semin%C3%A1rioC%C3%A2none-Margem-e-Periferia-FINAL.pdf>

33-Macedo, Lurdes; Cabecinhas, Rosa; Macedo, Isabel. Perspectivas sobre info-exclusão no ciberespaço lusófono. *Congresso Nacional. Literacia Média e Cidadania*. Centro de Estudos de Comunicação e Sociedade, Universidade do Minho, Braga, 2011.

URL: <http://www.lasics.uminho.pt/ojs/index.php/lmc/article/view/462/433>.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Portuguese (Português) Language in Mozambique

---

PREPARED BY:

Professor Fernanda Maria Melo Alves

Universidad Carlos III de Madrid, Spain.

Associação Internacional da Biblioteca Digital Lusófona (IBDL), Portugal.

July 8, 2013

Literacia da Informação

Literacia Informacional

**NOTE:** At the request of Professor Forest Woody Horton Jr., Fernanda Maria Melo Alves has prepared this partial listing of selected but important Portuguese language Information Literacy websites, publications and documents available from the Lusophone African Countries in Africa, East Timor and the Community of Portuguese Language Countries (CPLP). Professor Melo Alves is a researcher, teacher, adviser and coordinator of international cooperation projects with Lusophone African countries, and translator. She participates in scientific meetings, publishes articles and books, and is editor of a new scientific journal, Documentação e Informação Lusófona and president of the Associação Internacional da Biblioteca Digital Lusófona (IBDL). She would be the first to emphasize that this is a partial listing of resources and is in no way intended as either an authoritative or comprehensive review of all available resources. Therefore, she would greatly appreciate viewers bringing important omissions or other errors to her attention, not only for resources produced in Lusophone countries, but by other Portuguese speaking countries in Africa, Asia, Latin America and elsewhere as well. Also, if viewers have difficulty

accessing the publications and documents, perhaps they can email her and request assistance. Her emails are [fmeloa2@hotmail.com](mailto:fmeloa2@hotmail.com) and [fmelo@bib.uc3m.es](mailto:fmelo@bib.uc3m.es). Finally, she acknowledges that some Information Literacy resources have been created and published in Lusophone countries but are available in languages other than Portuguese.

### Selected Websites:

13-Moçambique. Instituto Nacional de Tecnologias de Informação e Comunicação (INTIC). Ministério da Ciência e Tecnologia.

URL: <http://www.intic.gov.mz/>.

14-Odebrecht.

URL: <http://www.odebrechtonline.com.br/materias/02701-02800/2702/?lang=pt>.

### Selected Publications and Documents:

15-Bolaños Mejías, Carmen; Bueno de la Fuente, Gema; Melo Alves, Fernanda M. O protagonismo da informação-documentação na cooperação ao desenvolvimento: os recursos educativos abertos nos processos de e-learning. *Informação & Sociedade: Estudos (I&S)*, v. 23, n. 1 (2013).

URL:[http://www.ies.ufpb.br/ojs/index.php/ies/article/view/15120op=view&path\[\]=498](http://www.ies.ufpb.br/ojs/index.php/ies/article/view/15120op=view&path[]=498).

16-Aitchison, John. *A educação e aprendizagem de jovens e adultos na África Austral. Visão geral de um estudo para cinco nações* (Angola, Lesoto, Moçambique, Namíbia, Suazilândia), 2011. Open Society Initiative for Southern Africa (OSISA).

URL:<http://www.osisa.org/sites/default/files/portugueseeducationoverview.pdf>

17-Bronze, José. Moçambique e Cabo Verde "Through Innovative Contributions" (TIC)

18-In: *Actas 7º Congresso Ibérico de Estudos Africanos. 50 anos das independências africanas: desafios para a modernidade* (CIEA7). Lisboa: CEA, 2010.

URL:[http://repositorioiul.iscte.pt/bitstream/10071/2323/1/CIEA7\\_27\\_BRONZE\\_Mo%C3%A7ambique%20e%20Cabo%20Verde.pdf](http://repositorioiul.iscte.pt/bitstream/10071/2323/1/CIEA7_27_BRONZE_Mo%C3%A7ambique%20e%20Cabo%20Verde.pdf).

- Community of Portuguese Language Countries (CPLP)

### Selected Websites:

34-Programa Educar Sem Fronteiras. Instituto Politécnico de Viana do Castelo. Escola Superior de Educação. Gabinete de Estudos para a Educação e

Desenvolvimento. (Angola, Cabo Verde, Guiné Bissau, Portugal) URL: [http://www.esse.ipvc.pt/esf/paginas/conteudo\\_paises.html](http://www.esse.ipvc.pt/esf/paginas/conteudo_paises.html).

### Selected Publications and Documents:

- 35-CPLP. *A Declaração de Maputo, 2000* (rede de ensino à distância).  
URL: <http://www.cplp.org/id-159.aspx>
- 36-\_\_\_\_. *A Declaração sobre o Governo Electrónico, 2002* (políticas e incremento da cooperação).  
URL: [http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD\\_OSOBREGOVERNOELECTR%EF%BF%BDNICO.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD_OSOBREGOVERNOELECTR%EF%BF%BDNICO.pdf).
- 37-\_\_\_\_. *A Declaração de Brasília, 2002* (políticas de informação para melhor aproveitamento dos meios).  
URL: [http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD\\_ODEBRAS%EF%BF%BDLIA.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD_ODEBRAS%EF%BF%BDLIA.pdf).
- 38-\_\_\_\_. *A Resolução Sobre a Cimeira Mundial sobre a Sociedade da Informação, 2003*.  
URL: [http://www.google.pt/#bav=on.2,or.r\\_qf.&fp=2dc5b4733e8d8f56&q=CP LP.+A+Resolução+Sobre+a+Cimeira+Mundial+sobre+a+Sociedade+da+Informação%](http://www.google.pt/#bav=on.2,or.r_qf.&fp=2dc5b4733e8d8f56&q=CP LP.+A+Resolução+Sobre+a+Cimeira+Mundial+sobre+a+Sociedade+da+Informação%)
- 39-\_\_\_\_. *A Declaração sobre a Sociedade de Informação como Contributo para a Boa Governação e Transparência, 2004* (redução do hiato digital, governação transparente e democrática na Internet, emprego do software livre, presença da LP na Internet e solidariedade digital).  
URL: [http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FV\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD\\_O\\_SOBRE\\_A\\_SOCIEDADE\\_DA\\_INFORMA%EF%BF%BD%EF%BF%BDO\\_COMO.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FV_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD_O_SOBRE_A_SOCIEDADE_DA_INFORMA%EF%BF%BD%EF%BF%BDO_COMO.pdf).
- 40-\_\_\_\_. *A Declaração sobre os Objectivos de Desenvolvimento do Milénio: Desafios e Contribuição da CPLP, 2006* (rede de ensino e intercâmbio universitário).  
URL: [http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI\\_CCEG%2FDeclara%EF%BF%BD%EF%BF%BDO\\_sobre\\_os\\_Objectivos\\_de\\_Developolvimento\\_do\\_Mil%EF%BF%BDnio.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI_CCEG%2FDeclara%EF%BF%BD%EF%BF%BDO_sobre_os_Objectivos_de_Developolvimento_do_Mil%EF%BF%BDnio.pdf).

- 41- \_\_\_\_\_. *A Declaração de Bissau*, 2006 (TICs na difusão da LP e na erradicação da pobreza e redução do hiato digital).  
URL: [http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD\\_O\\_DE\\_BISSAU.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD_O_DE_BISSAU.pdf).
- 42-Melo Alves, Fernanda Maria; Guambe, Martins Fernando. Por uma inclusão digital: a literacia de informação no contexto da língua portuguesa. *Seminário Internacional Cãnone, Margem e Periferia nos Espaços de Língua Portuguesa*. Universidade de Lisboa, Lisboa, Dezembro de 2012 (no prelo).  
URL: <http://cea.iscte.pt/wp-content/uploads/Programa-do-Semin%C3%A1rioC%C3%A2none-Margem-e-Periferia-FINAL.pdf>
- 44-Macedo, Lurdes; Cabecinhas, Rosa; Macedo, Isabel. Perspectivas sobre info-exclusão no ciberespaço lusófono. *Congresso Nacional. Literacia Média e Cidadania*. Centro de Estudos de Comunicação e Sociedade, Universidade do Minho, Braga, 2011.  
URL: <http://www.lasics.uminho.pt/ojs/index.php/lmc/article/view/462/433>.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Portuguese (Português) Language in S. Tomé y Príncipe

---

PREPARED BY:

Professor Fernanda Maria Melo Alves

Universidad Carlos III de Madrid, Spain.

Associação Internacional da Biblioteca Digital Lusófona (IBDL), Portugal.

July 8, 2013

Literacia da Informação

Literacia Informacional

**NOTE:** At the request of Professor Forest Woody Horton Jr., Fernanda Maria Melo Alves has prepared this partial listing of selected but important Portuguese language Information Literacy websites, publications and documents available from the Lusophone African Countries in Africa, East Timor and the Community of Portuguese Language Countries (CPLP). Professor Melo Alves is a researcher, teacher, adviser and coordinator of international cooperation projects with Lusophone African countries, and translator. She participates in scientific meetings, publishes articles and books, and is editor of a new scientific journal, Documentação e Informação Lusófona and president of the Associação Internacional da Biblioteca Digital Lusófona IBDL). She would be the first to emphasize that this is a partial listing of resources and is in no way intended as either an authoritative or comprehensive review of all available resources. Therefore, she would greatly appreciate viewers bringing important omissions or other errors to her attention, not only for resources produced in Lusophone countries, but by other Portuguese speaking countries in Africa, Asia, Latin America and elsewhere as well. Also, if viewers have difficulty

accessing the publications and documents, perhaps they can email her and request assistance. Her emails are [fmeloa2@hotmail.com](mailto:fmeloa2@hotmail.com) and [fmelo@bib.uc3m.es](mailto:fmelo@bib.uc3m.es). Finally, she acknowledges that some Information Literacy resources have been created and published in Lusophone countries but are available in languages other than Portuguese.

### Selected Websites:

19-São Tomé e Príncipe. Autoridade Geral de Regulação (AGER)

URL: [www.ager-stp.org](http://www.ager-stp.org).

### Selected Publications and Documents:

20-República Democrática de São Tomé e Príncipe. Ministério da Educação e Cultura. Educação para (EPT). *Plano nacional de Acção, 2002–2015*.

URL:[http://planipolis.iiep.unesco.org/upload/Sao%20Tome%20and%20Principe/Sao\\_Tome\\_and\\_Principe\\_EPT\\_2012\\_2015\\_por.pdf](http://planipolis.iiep.unesco.org/upload/Sao%20Tome%20and%20Principe/Sao_Tome_and_Principe_EPT_2012_2015_por.pdf).

21-Cardoso, Maria Manuela. Educação/Formação/Investigação em São Tomé e Príncipe. Será uma aposta do país no caminho para o desenvolvimento? *VII Congresso Luso-Afro- Brasileiro de Ciências Sociais*, Coimbra, 2004.

URL: <http://www.ces.uc.pt/lab2004/pdfs/MariaManuelaCardoso.pdf>.

22-Deus, Albano Germano de. *Informação, ciência e tecnologia: estudo de caso na Republica Democrática de São Tomé e Príncipe*. Dissertação de Mestrado em Biblioteconomia. Centro de Ciências Sociais Aplicadas, Universidade Federal da Paraíba, João Pessoa: UFPB, 1989.

- Community of Portuguese Language Countries (CPLP)

### Selected Websites:

45-Programa Educar Sem Fronteiras. Instituto Politécnico de Viana do Castelo. Escola Superior de Educação. Gabinete de Estudos para a Educação e Desenvolvimento. (Angola, Cabo Verde, Guiné Bissau, Portugal) URL:

[http://www.esse.ipvc.pt/esf/paginas/conteudo\\_paises.html](http://www.esse.ipvc.pt/esf/paginas/conteudo_paises.html).

### Selected Publications and Documents:

46-CPLP. *A Declaração de Maputo, 2000* (rede de ensino à distância).

URL: <http://www.cplp.org/id-159.aspx>

47-\_\_\_\_*A Declaração sobre o Governo Electrónico, 2002* (políticas e incremento da cooperação).

URL:[http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD\\_OSOBREGOVERNOELECTR%EF%BF%BDNICO.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD_OSOBREGOVERNOELECTR%EF%BF%BDNICO.pdf).

- 48- \_\_\_\_\_. *A Declaração de Brasília, 2002* (políticas de informação para melhor aproveitamento dos meios).

URL:[http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD\\_ODEBRAS%EF%BF%BDLIA.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FIV_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD_ODEBRAS%EF%BF%BDLIA.pdf).

- 49- \_\_\_\_\_. *A Resolução Sobre a Cimeira Mundial sobre a Sociedade da Informação, 2003*.

URL:[http://www.google.pt/#bav=on.2,or.r\\_qf.&fp=2dc5b4733e8d8f56&q=CP LP.+A+Resolução+Sobre+a+Cimeira+Mundial+sobre+a+Sociedade+da+Inf ormação%](http://www.google.pt/#bav=on.2,or.r_qf.&fp=2dc5b4733e8d8f56&q=CP LP.+A+Resolução+Sobre+a+Cimeira+Mundial+sobre+a+Sociedade+da+Inf ormação%)

- 50- \_\_\_\_\_. *A Declaração sobre a Sociedade de Informação como Contributo para a Boa Governação e Transparência, 2004* (redução do hiato digital, governação transparente e democrática na Internet, emprego do software livre, presença da LP na Internet e solidariedade digital).

URL:[http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FV\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD\\_O SOBRE A SOCIEDADE DA INFORMA%EF%BF%BD%EF%BF%BDO COMO.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FV_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD_O SOBRE A SOCIEDADE DA INFORMA%EF%BF%BD%EF%BF%BDO COMO.pdf).

- 51- \_\_\_\_\_. *A Declaração sobre os Objectivos de Desenvolvimento do Milénio: Desafios e Contribuição da CPLP, 2006* (rede de ensino e intercâmbio universitário).

URL:[http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI\\_CCEG%2FDeclara%EF%BF%BD%EF%BF%BD\\_o sobre os Objectivos de Desenvolvimento do Mil%EF%BF%BDnio.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI_CCEG%2FDeclara%EF%BF%BD%EF%BF%BD_o sobre os Objectivos de Desenvolvimento do Mil%EF%BF%BDnio.pdf).

- 52- \_\_\_\_\_. *A Declaração de Bissau, 2006* (TICs na difusão da LP e na erradicação da pobreza e redução do hiato digital).

URL:[http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI\\_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD\\_O DE BISSAU.pdf](http://www.cplp.org/Admin/Public/DWSDownload.aspx?File=%2FFiles%2FFiler%2Fcplp%2FCCEG%2FVI_CCEG%2FDECLARA%EF%BF%BD%EF%BF%BD_O DE BISSAU.pdf).

- 53- Melo Alves, Fernanda Maria; Guambe, Martins Fernando. Por uma inclusão digital: a literacia de informação no contexto da língua portuguesa. *Seminário Internacional Cànone, Margem e Periferia nos Espaços de Língua Portuguesa*. Universidade de Lisboa, Lisboa, Dezembro de 2012 (no prelo).

URL: <http://cea.iscte.pt/wp-content/uploads/Programa-do-Semin%C3%A1rioC%C3%A2none-Margem-e-Periferia-FINAL.pdf>

55-Macedo, Lurdes; Cabecinhas, Rosa; Macedo, Isabel. Perspectivas sobre info-exclusão no ciberespaço lusófono. *Congresso Nacional. Literacia Média e Cidadania*. Centro de Estudos de Comunicação e Sociedade, Universidade do Minho, Braga, 2011.

URL: <http://www.lasics.uminho.pt/ojs/index.php/lmc/article/view/462/433>.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Punjabi (ਪੰਜਾਬੀ) Language

---

PREPARED BY:

Dr. HMS Kalra  
Head, Department of Library  
and Information Science  
Punjabi University  
Patiala, India

## ਸੂਚਨਾ ਸਾਖਰਤਾ

**NOTE:** This is a very preliminary list of only one information literacy resource available in the Punjabi language used in India and surrounding regions because the information literacy concept is very new to the country and the region and because English is very widely spoken and is the language preferred and used by professionals to publish their research results and to produce websites for Internet online availability of public information. However, as the concept becomes more widely known and practiced by ordinary citizens and public institutions such as schools and local government agencies, we expect more materials will be produced and published in Punjabi. Finally, some IL resources are also available in other major indigenous regional languages such as Hindi, Bengali, Marathi, Telugu, Kannada and Gujarati.

A brief article on Information literacy in Punjabi is available as a pdf file at:  
<http://punjabiversity.ac.in/pbiuniweb/pages/departments/HPS.pdf>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Romanian (Română) Language in the Republic of Moldova

PREPARED BY:

Lilia Tcaci

Chair of Information Literacy Commission

Library Association of Moldova

Chişinău, Republic of Moldova

## Cultura informației

**NOTE:** This is a selected list of the most important Information Literacy Resources that are available and accessible from various websites and from other kinds of published sources in the Romanian language. The list contains selected Information Literacy publication and document citations or links (e.g. journal articles, conference papers and presentations, courses and learning objects, etc.).

The contributors wish to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive and authoritative listing, but only to generate a list of the most significant Information Literacy resources that have been created and are accessible in this time in the Republic of Moldova in the Romanian language. We fully realize that this listing of selected items is only a "snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted. The contributors will be very grateful for any remarks and notes from viewers.

We hope that this endeavor will be helpful and useful especially for teachers and librarians who promote Information Literacy, as well for students, researchers, professional associations, and institutions concerned with education and training in countries with Romanian speaking populations.

We appreciate this initiative to create a worldwide Information Literacy languages database and are grateful for the possibility to contribute to this project with our experience and endeavors in this field.

## ARTICLES AND PAPERS

Aspectul de cultura informației la Biblioteca Municipală „B.P. Hasdeu” [Resursă electronică] / Tatiana Baltag ; Bibl. Municipală „B.P. Hasdeu”. – 2013. – 18 oct. – Disponibil : [http://www.slideshare.net/BMHasdeu/aspectual-de-cultura-informaiei-la-biblioteca-municipal?from\\_search=1](http://www.slideshare.net/BMHasdeu/aspectual-de-cultura-informaiei-la-biblioteca-municipal?from_search=1). – 18 slide-uri.

Bejan, Eugenia. Cultura informațională: standarde internaționale // Buletin ABRM. – 2007. – Nr. 1 (5). – P. 15-17. – ISSN 1857-1034  
[http://www.abrm.md/files/abrm\\_buletin5.pdf](http://www.abrm.md/files/abrm_buletin5.pdf)

Căldare, Eugenia. Cultura informațională – un fenomen global sau o necesitate individuală // Conferința Științifică Internațională „Dezvoltarea durabilă a României și Republicii Moldova în context european și mondial”, 22-23 septembrie 2006. – Chișinău: Editura ASEM, 2007. – P. 383-386.

[http://lib.ase.md/site/docs/publicatii/dezvoltarea\\_durabila.pdf](http://lib.ase.md/site/docs/publicatii/dezvoltarea_durabila.pdf)

Ciobanu, Silvia. Bibliotecarii în procesul de formare a competențelor informaționale a studenților / S. Ciobanu // Buletin ABRM. – 2009. – Nr.2. – P. 65-68. – ISSN 1857-1034. [http://www.abrm.md/files/abrm\\_buletin10.pdf](http://www.abrm.md/files/abrm_buletin10.pdf)

Ciubrei, Silvia. Formarea culturii informației a utilizatorilor: cazul Bibliotecii Științifice Medicale USMF „Nicolae Testemițeanu” [Resursă electronică] / Silvia Ciubrei. – 2012. – Disponibil: [http://www.slideshare.net/Dib\\_ulim/ciubrei](http://www.slideshare.net/Dib_ulim/ciubrei). – 21 slide-uri.

Corghenci, Ludmila. Biblioteca – centru de învățare permanentă // Libraria: studii și cercetări în bibliologie / Bibl. Județeană Mureș. – 2010. – An. 9. – P. 17-24. – ISBN 1583-4468. <http://www.bjmures.ro/bd/B/001/26/B00126.pdf>

Corghenci, Ludmila. Biblioteca universitară – biblioteca care învață: dimensiuni conceptuale și aplicații / Ludmila Corghenci // Conferința Tehnico-Științifică a Colaboratorilor, Doctoranzilor și Studenților. 10-12 dec. 2009. – Vol. 1 / Univ. Tehn. a Moldovei. – Ch., 2010. – P. 479-483. – Abstract în lb. engl.

Corghenci, Ludmila. Cultura informației și a învățării: repere și paradigme în activitatea bibliotecilor : [comunicare la Conf. BiblioPublica, 26-28 apr. 2012, Târgu-Mureș, România] [on-line] / L. Corghenci. – Disponibil: <http://www.bjmures.ro/activitati/2012/ANBPR/lucrari/I-5/index.htm> . – 13 slide-uri.

Corghenci, Ludmila. Cultura informațională în contextul promovării învățării

permanente și a incluziunii sociale / L. Corghenci // Magazin bibliologic. – 2010. – Nr 1/2. – P. 59-61. – ISSN 1857-1476.

<http://87.248.191.115/bnrm/publicatii/files/mb/2010/mb2010-1-2.pdf>

Corghenci, Ludmila. Reguli pentru prezentarea referințelor bibliografice și citarea resurselor de informare / Ludmila Corghenci // Revista Camerei Naționale a Cărții. – 2012. – Nr 1. – P. 59-63.

Culicov, Natalia. Educație pentru informație a studenților bălțeni / N. Culicov // Confluente bibliologice. – 2011. – Nr 1/2. – P. 55-62. – ISSN 1857-0232.

<http://libruniv.usb.md/publicatie/rev/1-2-2011/55-62.pdf>

Cultura informației în traduceri noi: ghiduri, instrucțiuni, manuale [Resursă electronică] / Carolina Gâscă ; Bibl. Municipală „B.P. Hasdeu”. – 2011. – 4 dec. –

Disponibil: [http://www.slideshare.net/asociatiabibmd1/cgasca-ci-in-traduceri-noi?from\\_search=45](http://www.slideshare.net/asociatiabibmd1/cgasca-ci-in-traduceri-noi?from_search=45). – 6 slide-uri.

Formarea culturii informaționale a studenților: reflecții pe marginea unui sondaj / Maria Vatamanu, Alla Iarovaia, Svetlana Studzinschi, Elena Pancratov, Stela Pascal // Buletin ABRM. – 2009. – Nr.1(9). – P. 73-77. – ISSN 1857-1034.

[http://www.abrm.md/files/abrm\\_buletin9.pdf](http://www.abrm.md/files/abrm_buletin9.pdf)

Ghimpu, Natalia. Cultura informației în procesul de formare a specialistului: forme, metode, priorități de implicare a bibliotecii științifice / Natalia Ghimpu // BiblioScientia. – 2011. – Nr 6. – P. 25-29. <http://biblioscientia.asm.md/pdf/6/03.pdf>

Harconița, Elena. Cursul „Bazele Culturii Informaționale” la Universitatea de Stat „Alec Russo” / E. Harconița, E. Stratan // Buletin ABRM. – 2008. – Nr 1(7). – P. 94-98. – ISSN 1857-1034. [http://www.abrm.md/files/abrm\\_buletin7.pdf](http://www.abrm.md/files/abrm_buletin7.pdf)

Harconița, Elena. Eficiența parteneriatului bibliotecar–utilizator în formarea culturii informației [on-line] / E. Harconița, L. Mihaluța, E. Stratan. – 2012. – Disponibil: [http://www.slideshare.net/Dib\\_ulim/harconita2](http://www.slideshare.net/Dib_ulim/harconita2). – 35 slide-uri.

Harjevschi, Mariana. Cultura informațională vs plagiat. Experiența Bibliotecii Publice de Drept. – 2011. –17 febr. – Disponibil: [www.slideshare.net/Biblioteca\\_Drept/plagiat](http://www.slideshare.net/Biblioteca_Drept/plagiat). – 14 slide-uri.

Serviciile de referințe pentru comunitatea chișinăuiană în epoca informațională [Resursă electronică] / Claudia Tricolici ; Bibl. Municipală „B.P. Hasdeu”. – 2011. – 21

noiembrie. – Disponibil: <http://www.slideshare.net/BMHasdeu/conferinta-claud>. – 16 slide-uri.

Scurtu, Elena. Cultura Informațională: forme de existență și acces / E. Scurtu // Magazin Bibliologic. – 2005. – Nr. 3-4 . – P. 89 -97. – ISSN 1857-1476. <http://87.248.191.115/bnrm/publicatii/files/mb/2005-3-4.rar>

Stratan, Elena. Cursul „Bazele Culturii informaționale” la Universitatea de Stat „A. Russo” din Bălți / E. Stratan // Buletin ABRM. – 2006. – Nr. 2 (4). – P. 30-33. – ISSN 1857-1034.

[http://www.abrm.md/files/abrm\\_buletin4.pdf](http://www.abrm.md/files/abrm_buletin4.pdf)

Tcaci, Lilia. Cultura informațională în contextul priorităților profesionale IFLA // Buletin ABRM. – 2011. – Nr. 1 (13). – P. 82-85. – ISSN 1857-1034. [http://issuu.com/tatianacoseri/docs/buletin\\_abrm\\_2011\\_13\\_1](http://issuu.com/tatianacoseri/docs/buletin_abrm_2011_13_1)

Vatamanu, Maria. Cultura informației și noua paradigmă educațională // Buletinul ABRM. – 2011. – Nr. 2 (14). – P. 83-85 . – ISSN 1857-1034. <http://www.scribd.com/doc/120595150/Buletinul-ABRM-Nr-2011-1>

Vătămanu, Maria. Cultura informațională în contextul Programului UNESCO „Informația pentru toți” // Magazin bibliologic. – 2010. – Nr. 1-2. – P. 62-66. – ISSN 1857-1476. <http://87.248.191.115/bnrm/publicatii/files/mb/2010/mb2010-1-2.pdf>

Vătămanu, Maria. Formarea documentară – componentă a culturii informaționale // Conferința Științifică Internațională „Dezvoltarea durabilă a României și Republicii Moldova în context european și mondial”. – Chișinău: Editura ASEM, 2007. – P. 367-369. [http://lib.ase.md/site/docs/publicatii/dezvoltarea\\_durabila.pdf](http://lib.ase.md/site/docs/publicatii/dezvoltarea_durabila.pdf)

## CONFERENCES AND WORKSHOPS

Atelier profesional „Cultura informației: proiecte și activități de succes în biblioteci” : Materialele Conferinței ABRM „Biblioteca mai mult decât bibliotecă: integrare, inovare și informație pentru toți”, 16-18 noiembrie 2011. – Disponibil: [http://www.abrm.md/mat\\_2011.html](http://www.abrm.md/mat_2011.html)

Atelier profesional „Formarea culturii informației – prioritate a bibliotecilor în societatea cunoașterii”, 11 noiembrie 2010 // Buletin ABRM. – 2011. – Nr. 1 (13). – P.

81-103. – ISSN 1857-1034.

[http://issuu.com/tatianacoseri/docs/buletin\\_abrm\\_2011\\_13\\_1](http://issuu.com/tatianacoseri/docs/buletin_abrm_2011_13_1)

Contribuția bibliotecii la formarea culturii informației comunității universitare. In: Conferința Tehnico-Științifică a colaboratorilor, doctoranzilor și studenților, 15-17 noiem. 2012 / Univ. Tehn. a Moldovei. Vol. II. – Chișinău: UTM, 2013. – p. 488-522. – ISBN 978-9975-45-251-9.

[http://library.utm.md/html/Publicatii\\_BIBL/Conferinta\\_2012.html](http://library.utm.md/html/Publicatii_BIBL/Conferinta_2012.html)

## COURSES

Arion, Liuba. Introducere în bibliologie și cultura informării: proiecte didactice. – Ch.: Univers pedagogic, 2007. – ISBN 978-9975-9951-1-5.

Avasiloaie, Rodica. Bazele culturii informației: Curriculum pentru ciclul I / Acad. de Muzică, Teatru și Arte Plastice. – Chișinău, 2011. – 12p.

Bazele culturii informaționale: curs facultativ pentru instituțiile de învățământ superior universitar și superior de scurtă durată / L. Corghenci, N. Cheradi, T. Ambroci // Buletin Informativ al Ministerului Educației. – 2002. – Nr. 3. – P. 115-118.

Bazele culturii informaționale : curs universitar / ABRM ; Univ. de Stat „Alec Russo”, Catedra Electronică și Informatică ; Bibl. Șt. ; dir. E. Harconița ; coord. șt. : V. Cabac, V. Guțan; colegiul de red : E. Harconița, D. Caduc, E. Stratan, E. Scurtu, S. Ciobanu (cop./design). – Bălți, 2007. – 160 p. – ISBN 978-9975-50-002-9.  
[http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/bsu/baz\\_cult\\_inf.pdf](http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/bsu/baz_cult_inf.pdf)

Curs de inițiere în bibliologie și cultura informării: pentru învățământul preuniversitar / Maria Ilievici, Eugenia Bejan, Liuba Arion, Maria Ciobanu // Cartea. Biblioteca. Cititorul. Fasc. 13. – Chișinău, 2004. – P. 65-79. – ISSN 9975-78-097-0.

Curriculum la disciplina „Tehnologii informaționale și comunicaționale” / Univ. de Stat „Alec Russo”, Fac. Tehnică, Fizică, Matematică și Informatică, Catedra Electronică și Informatică, Bibl. Șt. ; elab. și adapt. : V. Guțan, E. Harconița, E. Stratan [et al.] ; coord. șt. : V. Guțan ; red. bibliogr. : L. Mihaluța ; cop./desing/tehnored. : S. Ciobanu. – Bălți, 2008. – 30 p. – ISBN 978-9975-931-30-4.

<http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/bsu/curriculum.pdf>

Vătămanu, Maria. Cultura informațională a utilizatorului: program și abilități pentru formarea competențelor în domeniul culturii informaționale. – Chișinău, 2005. – 11p.

## TUTORIALS, GUIDES, PRESENTATIONS

Acces liber la raft: cum, unde găsești documentul necesar / Univ. Liberă Intern. din Moldova. Dep. Informațional Biblioteconomic. – Disponibil:

<http://library.ulim.md/index.php/tutoriale>. – Accesat la 11 decembrie 2013.

Bibliografia și elementele descrierii bibliografice [Resursă electronică] / Claudia Tricolici ; Bibl. Municipală „B.P. Hasdeu”. – 2010. – 2 iul. – Disponibil:

<http://www.slideshare.net/BMHasdeu/descriere-bibliografica-referinte-bibliografice>.

– 16 slide-uri.

Biblioreferințe : Ghid cu privire la utilizarea softului Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu” / Biblioteca Municipală „B.P. Hasdeu”. – Ch. [S. n.], 2009. – 25 p.

Catalogul on-line al Bibliotecii Științifice a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți : Tutorial / Bibl. Șt. a Univ. de Stat „Alec Russo” ; alcăt. : Natalia Culicov ; coord. : Elena Harconița. – Bălți, 2011. – Disponibil:

<http://libruniv.usb.md/publicatie/tutiar/catonline.pdf>. – 26 slide-uri.

Căile etice de utilizare a informației: Tutorial [online] / BȘ ASEM; realizat. : Maria Vătămanu, Elena Pancratov, Stela Pascal. – 2013. – Disponibil:

<http://www.slideshare.net/vatamanumaria/plagiatul-corectat>. – 23 slide-uri.

Ce trebuie să știi pentru prima vizită la DIB / Univ. Liberă Intern. din Moldova. Dep. Informațional Biblioteconomic. – Disponibil:

<http://library.ulim.md/index.php/tutoriale>. – Accesat la 11 decembrie 2013.

Copierea informației pe suport optic [Resursă electronică] / Eugenia Filip ; Bibl. Municipală „B.P. Hasdeu”. – 2010. – 2 iul. – Disponibil:

<http://www.slideshare.net/BMHasdeu/copierea-informatiei-pe-suport-optic>. – 34 slide-uri.

Crearea Contului pe Google. Crearea Blogului în Blogger: Tutorial / Filiala Bibliotecii de Învățământ din Nord (BIN) a ABRM ; Bibl. Șt. a Univ. de Stat „Alec Russo” . – Disponibil: <http://ru.calameo.com/books/0012870403c92b4a25420>. – 35 slide-uri.

Culicov, Natalia. Instrumente de informare privind resursele informaționale și documentare [on-line] / Natalia Culicov, Angela Hăbășescu ; Bibl. Șt. a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți. – Bălți, 2013. – (Bazele culturii informației : curs universitar. Tema 3). – Disponibil:

[http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/on\\_line/tema3.pdf](http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/on_line/tema3.pdf). – 113 slide-uri.

Cultura informațională : (activități informaționale și bibliografice) : ghid pentru biblioteci / Biblioteca Municipală „B.P. Hasdeu”, Centrul de Informare și Documentare „Chișinău”. – Chișinău : [S. n.], 2000. – Pliant.

Cum elaborezi, prezinți și citezi referințele bibliografice / Univ. Liberă Intern. din Moldova. Dep. Informațional Biblioteconomic. – Disponibil:

<http://library.ulim.md/index.php/tutoriale>. – Accesat la 11 decembrie 2013.

Cum se elaborează și se prezintă compartimentul bibliografic al curriculum-ului disciplinei universitare : ghid tehnologic / Tatiana Panaghiu, Natalia Ghimpu, Ludmila Corghenci ; Univ. Liberă Intern. din Moldova, Dep. Informațional Biblioteconomic. – Chișinău, 2012. – 47 p. – Disponibil: <http://library.ulim.md/index.php/tutoriale>. – Accesat la 10 decembrie 2013.

Cum se iau notițe asupra unui document / Univ. Liberă Intern. din Moldova. Dep. Informațional Biblioteconomic. – Disponibil:

<http://library.ulim.md/index.php/tutoriale>. – Accesat la 11 decembrie 2013.

Dascal, Olga. Cultura informației și componentele ei de bază ; Structuri info-documentare. Internet în biblioteci ; Pagini WEB ale instituțiilor informaționale ; Pagina WEB a Bibliotecii Științifice a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți [on-line] / Olga Dascăl, Gherda Pali, Snejana Zadainova ; Bibl. Șt. a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți. – Bălți, 2013. – (Bazele culturii informației : curs universitar. Tema 1). – Disponibil:

[http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/on\\_line/tema1.pdf](http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/on_line/tema1.pdf). – 60 slide-uri.

Dascal, Olga. Partenerii Bibliotecii Științifice USARB ; Baze de date [on-line] / Olga Dascăl, Gherda Pali, Snejana Zadainova ; Bibl. Șt. a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți. – Bălți, 2013. – (Bazele culturii informației : curs universitar. Tema 2). – Disponibil: [http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/on\\_line/tema2.pdf](http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/on_line/tema2.pdf). – 53 slide-uri.

Descrierea bibliografică a documentului / Claudia Tricolici ; Bibl. Municipală „B.P.

Hasdeu". – 2012. – 30 mar. – Disponibil:

[http://www.slideshare.net/CIDChisinau/descrierea-bibliografica?from\\_search=1](http://www.slideshare.net/CIDChisinau/descrierea-bibliografica?from_search=1). – 44 slide-uri.

Descrierea bibliografică a resurselor electronice [Resursă electronică] / Claudia Tricolici ; Bibl. Municipală „B.P. Hasdeu”. – 2013. – 15 mai. – Disponibil: <http://www.slideshare.net/BMHasdeu/resurse-electroniceppt>. – 39 slide-uri.

Genuri și tipuri de documente în colecțiile DIB / Univ. Liberă Intern. din Moldova. Dep. Informațional Biblioteconomic. – Disponibil:

<http://library.ulim.md/index.php/tutoriale>. – Accesat la 11 decembrie 2013.

Ghidul utilizatorului / E. Harconița, L. Mihaluța, E. Stratan ; design : S. Ciobanu ; Bibl. Șt. a Univ. de Stat „Alec Russo”. – Ed. a 2-a rev. și compl. – Bălți, 2010. – 60 p. – (Col. Cultura Informațională).

[http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/harconita/ghid\\_utilizator.pdf](http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/harconita/ghid_utilizator.pdf)

Logo-ul internațional „Cultura informației” / ABRM. Comisia „Cultura informației”. – Chișinău: [S. n.], 2012. – Pliant.

Mesajul scris – „carte de vizită” în consolidarea brandului BM. Corespondența și cererea: structură și conținut / Tatiana Coșeri ; Bibl. Municipală „B.P. Hasdeu”. – 2011. – 13 mai. – Disponibil: [http://www.slideshare.net/BMHasdeu/scrisoare-7948179?from\\_search=157](http://www.slideshare.net/BMHasdeu/scrisoare-7948179?from_search=157). – 44 slide-uri.

Modele de prezentare a referințelor bibliografice în conformitate cu Standardul SM ISO 690: 2012 Informare și documentare. Reguli pentru prezentarea referințelor bibliografice și citarea resurselor de informare: Tutorial / BȘ ASEM; realizat.: Ala Iarovaia, Silvia Hăbășescu, Svetlana Studzinski. – 2013. – Disponibil: <http://www.slideshare.net/shabasescu/iso-690-slide>. – 18 slide-uri.

Nagherneac, Anna. Aspecte informativ-bibliografice ale studiului științific ; Tehnica muncii intelectuale. Selectarea și evaluarea informației pentru studiul științific ; Elaborarea și prezentarea referințelor bibliografice : (liste bibliografice) [on-line] / A. Nagherneac ; Bibl. Șt. a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți. – Bălți, 2013. – (Bazele culturii informației : curs universitar. Tema 5). – Disponibil: [http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/on\\_line/tema5.pdf](http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/on_line/tema5.pdf). – 53 slide-uri.

Navigare în bazele de date EBSCO : Tutorial [on-line] / Bibl. Șt. a Univ. de Stat „Alec

Russo" ; alcăt. : G. Cazacu ; coord. : Elena Harconița. – Bălți, 2011. – Disponibil: <http://libruniv.usb.md/publicatie/tutiriar/navebsco.pdf>. – 17 slide-uri.

Referințe bibliografice: cerințe pentru elaborarea lucrărilor studentești (tezei de an, tezei de licență, tezei de masterat etc.) / Univ. Tehnică a Moldovei, Biblioteca Tehnico-Științifică; alcăt.: Lilia Popov, Natalia Zavtur; resp. de ed.: Z. Stratan. – Chișinău, 2012. – 24 p.

<http://library.utm.md/Editat/Biblioteca/Ghiduri/Ghid Referinte bibliogr DS.pdf>

Reguli pentru prezentarea referințelor bibliografice și citarea resurselor de informare : Ghid practic / Bibl. Șt. a Univ. de Stat „Alec Russo” din Bălți ; alcăt. : Ana Nagherneac ; red.-resp. : Elena Harconița ; design / cop. / tehored. : Silvia Ciobanu, Tatiana Prian. – Bălți, 2012. – 44 p. – (Cultura informației). – ISBN 978-9975-50-092-0. [http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/bsu/reguli\\_referinte.pdf](http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/bsu/reguli_referinte.pdf)

Semnătura electronică: practici de elaborare și implementare [Resursă electronică] / Ludmila Pânzari ; Bibl. Municipală „B.P. Hasdeu”. – 2011. – 25 mar. – Disponibil: [http://www.slideshare.net/BMHasdeu/semnatura?from\\_search=69](http://www.slideshare.net/BMHasdeu/semnatura?from_search=69). – 22 slide-uri.

Strategii de căutare în baze de date: domeniul Relații Internaționale / elaborat: Axenia Vașciuc ; Univ. Liberă Intern. din Moldova. Dep. Informațional Biblioteconomic. – Disponibil: [http://www.slideshare.net/Dib\\_ulim/strategii-de-cutare-n-cadrul-bazelor-de-date-din-domeniul-relaiilor-internaionale-28231763](http://www.slideshare.net/Dib_ulim/strategii-de-cutare-n-cadrul-bazelor-de-date-din-domeniul-relaiilor-internaionale-28231763). – Accesat la 11 decembrie 2013.

Țurcan, Elena. Genuri de documente. Metode de identificare bibliografică a documentelor [on-line] / E. Țurcan ; Bibl. Șt. a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți. – Bălți, 2013. – (Bazele culturii informației : curs universitar. Tema 4). – Disponibil: [http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/on\\_line/tema4.pdf](http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/on_line/tema4.pdf). – 37 slide-uri.

Акулова, Таисия. Электронные и традиционные информационные ресурсы библиотеки [on-line] / Таисия Акулова ; Науч. Б-ка Бэлцкого Гос. Ун-та им. „А. Руссо”. – Бэлц, 2013. – (Курс „Основы информационной культуры библиотеки. Tema 3). – Disponibil: [http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/on\\_line/tema3\\_rusa.pdf](http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/on_line/tema3_rusa.pdf). – 98 slide-uri.

Магер, Марина. Информационно-библиографические аспекты научного исследования. Техника написания научной работы [on-line] / Марина Магер ;

Науч. Б-ка Бэлцкого Гос. Ун-та им. „А. Руссо”. – Бэлц, 2013. – (Курс „Основы информационной культуры библиотеки”. Тема 5). – Disponibil: [http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/on\\_line/tema5\\_rusa.pdf](http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/on_line/tema5_rusa.pdf). – 68 slide-uri.

## TRANSLATIONS

Cultura informației : Ed. specială a rev. *BiblioPolis* / Bibl. Municipală „B.P. Hasdeu” ; red. șt. : dr. L. Kulikovski ; red.-șef : Vlad Pohilă. – 2010. – Chișinău : Magna-Princeps. – Vol. 37, Nr 5. – 174 p. – (Serie nouă). – ISSN 1811-900X.

Lau, Jesus. Linii directoare privind cultura informației și instruirea de-a lungul întregii vieți / Jesus Lau; Nelly Țurcan, (red. și trad.); Maria Vătămanu, Natalia Cheradi (trad.); Asoc. Bibliotecarilor din Rep. Moldova. – Chișinău, Gunivas, 2010. – 64p. – ISBN 978-9975-4070-2-1. [www.ifla.org/files/assets/information-literacy/.../ifla-guidelines-ro.pdf](http://www.ifla.org/files/assets/information-literacy/.../ifla-guidelines-ro.pdf)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Romanian (Română) Language in Romania

---

PREPARED BY:

Team of the Library of the „Lucian Blaga” University of Sibiu, Romania

Rodica M. Volovici

Elena Mărginean

Ioan I. Vișa

Mihaela Manolescu

Camelia M. Volosciuc

## Cultura informației

### Competențe de inițiere și formare în teoria și practica informației

**NOTE:** The list of Information Literacy resources which we provide here is a partial list of some of the currently available papers and websites relevant to Information Literacy, available and accessible in the Romanian language. We fully realize that this is only a snapshot in time because new resources are being created virtually continuously, existing ones updated, or some entirely deleted.

The contributors wish to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive and authoritative listing, but only to bring to the attention a partial list of some of the most significant IL resources that are available and accessible at this point from the Romanian sources.

Of course there are many Information Literacy resources which have been created by Romanians in other languages such as French, German, English,. Many scientific publications are in English and we simply wanted, by compiling this listing, that our Romanian language Information Literacy resources are made visible and won't be ignored.

We appreciate very much the opportunity this project is providing us and we hope that this endeavor will be helpful, especially to Information Literacy teachers, students, researchers, professional associations, institutions and organizations concerned with education and training.

## JOURNALS, ARTICLES AND PAPERS

1. BIBLIOREV. Revistă electronică editată de Biblioteca Centrală Universitară „Lucian Blaga” din Cluj Napoca. ISSN 1584-1995. <http://www.bcucluj.ro/bibliorev/>
2. LECTURN.\_Revistă trimestrială editată de Biblioteca Centrală Universitară „Eugen Todoran” din Timișoara. ISSN 2286 - 2641(Print); ISSN-L 2286 - 2641(Online). <http://www.bcut.ro/lecturn/>
3. BIBLOS. Revistă a filialei ieșene a Asociației Bibliotecarilor din România. <http://www.bcu-iasi.ro/biblos/titulul.html>
4. BIBLIOTECA. Revistă de bibliologie și știința informării. Revistă lunară editată de Biblioteca Națională a României. ISSN 1220-3386. <http://www.bibnat.ro/Revista-Biblioteca-s224-ro.htm>
5. *Revista Română de Biblioteconomie și Știința Informării. Revistă editată de Asociația Bibliotecarilor din România (ABR).* [http://www.abr.org.ro/index.php?option=com\\_content&view=category&layout=blog&id=95&Itemid=72&lang=ro](http://www.abr.org.ro/index.php?option=com_content&view=category&layout=blog&id=95&Itemid=72&lang=ro)
6. Studii de Biblioteconomie și Știința Informării / Library and Information Science Research. Revistă științifică cu apariție anuală, editată de Colectivul de Științe ale Informării și Documentării din cadrul Facultății de Litere a Universității din București. ISSN 1453-5386. [http://www.lisr.ro/index\\_ro.html](http://www.lisr.ro/index_ro.html)

## BOOKS

1. Banciu, Doina; Coardoș, Dora; Lepădatu, Cornelia. *Informația digitală în cultură : Cercetări și realizări*. București : Editura Ars Docendi, 2010. ISBN 978-973-558-498-6
2. Buluță, Gheorghe; Craia, Sultana; Petrescu, Victor. *Biblioteca azi : Informare și comunicare*. Târgoviște : Editura Bibliotheca, 2004. ISBN 973-712-032-9

3. Căpâlneanu, Ana Maria. *Factorul informațional în învățământ și cercetare în contextul modernizării documentării științifice (vol. I)*. Cluj Napoca: Editura Argonaut, 2007. <http://www.bcucluj.ro/capalneanu.php>
4. Coravu, Robert. *Intermediarul difuz : Biblioteca universitară între cultura tiparului și cultura digitală*. Constanța: Editura Ex Ponto, 2012. ISBN 9786065981867  
[http://www.academia.edu/2523636/Intermediarul difuz. Biblioteca universitar a intre cultura tiparului i cultura digitala](http://www.academia.edu/2523636/Intermediarul_difuz._Biblioteca_universitar_a_intre_cultura_tiparului_i_cultura_digitala)
5. Erich, Agnes; Tîrziman, Elena. *Informare și documentare în context tradițional și electronic*. București: Editura Universității din București, 2007. ISBN 978-973-737-283-3
6. Mandeal, Rodica; Porumbeanu, Octavia-Luciana. *Informația și utilizatorii ei*. București: Editura Universității, 2007. ISBN 978-973-737-273-4
7. Michel, Jean; Marinescu, Nicoleta; Ianuș, Mariana. *Formarea în societatea informației, societate în formare*. Iași : Editura Astel Design, 2000. ISBN 973-987-906-3
8. Pană, Laura. *Filosofia informației și tehnicii informaționale*. București: Politehnica Press, 2004. ISBN 973-8449-45-6
9. Popescu, Cristina. *Cultura informației* : [curs universitar]. Universtatea din București, Facultatea de Litere, Departamentul de Științe ale Comunicării.
10. Porumbeanu, Octavia-Luciana. *Teoria și practica informației*. București: Editura Universității din București, 2003. ISBN 973-575-808-3.  
<http://ebooks.unibuc.ro/filologie/octavia/index.htm>
11. Repanovici, Angela. *Ghid de cultura informației*. București : Asociația Bibliotecarilor din România, 2012. ISBN 978-973-85962-9-0
12. Stoica, Dan. [Curs de metode bibliografice de cercetare. Ediția a doua, adăugită](#). Iași, Editura Universității "Al.I.Cuza", 2002.

<http://www.dstoica.ro/wp-content/uploads/2011/10/Metode-bibliografice-de-cercetare.pdf>

13. Volovici, Rodica Maria. *Tehnica informării și comunicării*. [curs universitar]. Sibiu, 2002.

## TUTORIALS

1. <http://www.bcut.ro/Tutoriale-s78-ro.htm>
2. <http://www.lib.ugal.ro/Tutoriale.html>
3. <http://www.slideshare.net/>
4. [http://www.lib.ugal.ro/Activitatea\\_bibliotecii/lucrari\\_editate\\_personal\\_BUDJG/lucrari\\_editate\\_personal\\_BUDJG\\_2012.html](http://www.lib.ugal.ro/Activitatea_bibliotecii/lucrari_editate_personal_BUDJG/lucrari_editate_personal_BUDJG_2012.html)

## CONFERENCES

1. A patra Conferință Internațională în România despre Știința Informării și Cultura Informației. Biblioteca Universității „Lucian Blaga” din Sibiu. <http://bcu.ulbsibiu.ro/conference/ro/index.html>
2. BIBLIO 2012. Conferința Internațională de Biblioteconomie și Știința Informării Inovare în Bibliotecă. Biblioteca Universității Transilvania din Brașov. <http://webbut.unitbv.ro/biblio2012/>
3. Conferința Națională a *Asociației Bibliotecarilor din România (ABR)*. <http://www.abr.org.ro/>

## WEB-uri

1. <http://www.kosson.ro/>

## INSTITUTIONS

1. *Asociația Bibliotecarilor din România (ABR). Președinte Mircea Regneală.*  
<http://www.abr.org.ro/>
2. Asociația Națională a Bibliotecarilor și Bibliotecilor Publice din România ANBPR. *Președinte* Dragoș Adrian Neagu. <http://www.anbpr.org.ro/>
3. Academia Română, Secția de Știința și Tehnologia Informației. Președinte Academician Florin Gheorghe FILIP. <http://valhalla.racai.ro/sti/info.htm>
4. Universitatea din București, Facultatea de Litere, Catedra de Științele Informării și Documentării. <http://litere.ro/>

Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu, Facultatea de Litere și Arte, Domeniul Științe ale Comunicării. <http://www.ulbsibiu.ro/ro/>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Russian (Русский) Language

---

PREPARED BY:

Professor Natalia Gendina  
Kemerovo State  
University of Culture and Arts  
Kemerovo, Russian Federation

## Информационная грамотность

**NOTE:** Selection of resources was done based on two groups of terms and concepts: Information literacy, library and bibliographic literacy, the culture of reading, information culture, personal information culture, information competence, computer literacy, Internet literacy, ICT literacy and so on. It should be emphasized that the term information literacy is known in Russia, but it is not widely used. Such terms as information culture and personal information culture are used more frequently in Russian studies and publications as capacious integrative concepts in the sphere of information education.

Media education, whose essence reflects concepts such as screen culture, visual culture, video culture, cinema and video culture, visual literacy, audiovisual literacy, media literacy, media competence, media culture, culture of media perception, etc. The contributor would like to emphasize that this list is not complete and extensive. This is a selected list of some of the most important resources for information literacy, personal information culture, and media education in Russian, which are available and accessible on Russian web sites and from other sources. The list

includes the sites from the system of basic federal educational portals, such as information and communication technologies in education, sites of the Russian academy of education, portals and sites of regional educational and scientific centers, portals and sites of social organizations that promote ideas of information literacy and information culture. The preparer will be very grateful for any remarks and notes from viewers. She hopes that this endeavor will be helpful and useful especially to teachers and librarians who promote information literacy, as well to students and researchers, not only in Russia and CIS but elsewhere around the world, for Russian-speaking populations

Finally, she acknowledges that some Information Literacy resources have been created and published in the Russian Federation but are available in languages other than Russian.

## Список порталов и сайтов по информационной и компьютерной грамотности, информационной культуре и медиаобразованию

Ассоциация кинообразования и медиапедагогике России

Russian Association for Film and Media Education

<http://www.mediaeducation.ucoz.ru/>

Портал «Информационная грамотность и медиаобразование для всех»

Portal "Information Literacy and Media Education ":

<http://www.mediagram.ru/>

Портал «Информационно-коммуникационные технологии в образовании»

<http://www.ict.edu.ru/>

Информационный блок «Медиаобразование» на сайте EvArtist

<http://www.evartist.narod.ru/mdo/mo.htm>

Сайт «Медиадидактика»

<http://didaktor.ru/priyomy-mediadidaktiki/>

Открытая электронная библиотека «Медиаобразование»

Russian Open Web Library «Media Education»

<http://www.mediaeducation.ucoz.ru/>

Электронная библиотека «Медиаобразование» на портале «Информационно-коммуникационные технологии в образовании»

[http://www.ict.edu.ru/lib/index.php?a=elib&c=sendForm&r=resSearch&d=mod&search\\_str=%EC%E5%E4%E8%E0%E0%E1%F0%E0%E7%E0%E2%E0%ED%E8%E5&id\\_node=&id\\_lib\\_type=&last\\_n\\_day=&rows\\_on\\_page=20](http://www.ict.edu.ru/lib/index.php?a=elib&c=sendForm&r=resSearch&d=mod&search_str=%EC%E5%E4%E8%E0%E0%E1%F0%E0%E7%E0%E2%E0%ED%E8%E5&id_node=&id_lib_type=&last_n_day=&rows_on_page=20)

Библиотека «Единого окна доступа к образовательным ресурсам» (Раздел «Информатика и ИКТ»)

<http://window.edu.ru/>

Библиотека по информационно-коммуникационным технологиям в образовании

<http://www.ict.edu.ru/lib/>

Электронная энциклопедия «Медиаобразование и медиакультура»

Russian encyclopaedia "Media Education and Media Culture"

<http://www.mediaeducation.ucoz.ru/>

Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»

<http://www.ifapcom.ru/projects/581/>

Лаборатория медиаобразования Института содержания и методов обучения РАО

<http://www.mediaeducation.ru/>

Лаборатория экранных искусств с проблемной группой информационных технологий в составе Института художественного образования РАО.

<http://www.art-education.ru/otd-dop-ekran.htm#Публикации>

Научно-исследовательский институт информационных технологий социальной сферы Кемеровского государственного университета культуры и искусств

<http://www.nii.kemguki.ru/>

Уральский научно-методический центр медиакультуры и медиаобразования

<http://www.urfomediacenter.ru/>

Региональный центр медиаобразования Министерства общего и профессионального образования Свердловской области (г.Екатеринбург)

<http://www.omo-ps.ru/>

Информационный портал школьных библиотек России Русской школьной библиотечной ассоциации

<http://www.rusla.ru/>

Интернет-портал РАРИО

[www.RARIO.ru](http://www.RARIO.ru)

Фонд Развития Интернет <http://www.fid.su>

Журнал «Медиаобразование»

<http://www.mediagram.ru/mediaed/journal/>

Журнал «Начальная медиашкола»

<http://www.mediashkola-plus.ru/>

Электронный научно-образовательный журнал «Медиа. Информация. Коммуникация» <http://mic.org.ru/>

Электронный журнал «Вопросы Интернет-Образования» <http://vio.uchim.info/>

Детская академия телевидения Останкино на **сайте** Московского института телевидения и радиовещания «ОСТАНКИНО»,  
<http://www.mitro-tv.ru/children/>

Сайт, освещающий работу медиапедагога С.Н.Пензина (1932-2011):  
[www.stalpenzin.ru](http://www.stalpenzin.ru)

Уроки медиаобразования Ирины Жилавской

<http://www.zhilavskaya.ru/>

Медиаторчество.Блог Маргариты Кузьминой, преподавателя института развития образования Кировской области, учителя информатики, руководителя медиастудии «Лев-Кино» Кировской области о медиаобразовании, медиакультуре, информационных технологиях.

<http://mediatvorchestvo.blogspot.ru/2010/03/blog-post.html>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Serbian (Српски) Language in Kosovo

---

PREPARED BY:

Zoran Č. Vukadinović, Head, University Library Priština

(temporarily situated at Kosovska Mitrovica) Kosovo i Metohija

## Информациона писменост

**NOTE:** This is a very preliminary list of information literacy resource citations available in the Serbian language in Kosovo. Of course many more resources are available in Serbia itself and readers are encouraged to consult that list as well. The IL concept is not new to the country, or to our region, but there has not yet been enough time to prepare many useful and practical materials such as IL tutorials for ordinary citizens. Hopefully, in the years ahead, more IL research will be undertaken, and the practice of using the IL concept will be evaluated and adjustments made accordingly. Meanwhile, we would welcome additional relevant information being brought to our attention. Thank you.

Информациона писменост и доживотно учење : економски, законски и социјални аспекти информационе писмености на Косову и Метохији / Зоран Ч. Вукадиновић. – У: Информациона писменост и доживотно учење: Зборник радова на конференцији / уредници Александра Вранеш, Љиљана Марковић, Gven Aleksander. – Београд : Филолошки факултет Универзитета : Библиотекарско друштво Србије ; [Vičita] : Emporia univerzitet, 2008. – стр.117–129.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Serbian (Српски) Language in Serbia

---

## PREPARED BY:

Prof. dr Gordana Stokic Simoncic  
Library and Information Science Department  
Faculty of Philology, University of Belgrade  
Belgrade, Serbia

Gordana Ljubanovic  
Senior Librarian  
National Library of Serbia  
Belgrade, Serbia

## информациона писменост

**NOTE:** The syntagm *information literacy* is present in Serbia for a decade, still the development of information literacy is not efficient enough. Instead of the system working as a whole, individual actions and initiatives are taken. They try, from their own perspectives, to bridge the gap between demands of the global information age and the situation in the field. The coordination of initiatives, ideas and strategies would bring about more focus and much quicker results in terms of raising the percentage of informationally literate population and their capacity for lifelong learning. Encouraging is the fact that libraries start to understand information literacy as their regular duty, that some aspects of MIL are implemented in to the curricula at the elementary and secondary schools, and that IL courses are becoming part of curriculum at several universities.

It was the international conference *Information literacy and lifelong learning* held in Belgrade in 2007 that gave special impulse to IL enthusiasts among librarians and teachers.

Here we present a selected list of the most relevant Information and Media Literacy resources available in Serbian language ever since.

We hope that this list of selected but important Information Literacy Resources will be helpful and timely, not only to researchers, students, librarians, government agencies, professional associations, and institutions and organizations concerned with education and training, but to ordinary citizens, and non-specialists in countries with Serbian speaking populations.

## Standards and Guidelines

1. Aleksandrijska izjava o informacionoj pismenosti i doživotnom učenju = The Alexandria Proclamation on Information Literacy and Lifelong Learning / [za Bibliotekarsko društvo Srbije s engleskog preveo Dušan Stamenković]; str. 165-166. – U: Bibliotekar : časopis za teoriju i praksu bibliotekarstva. ISSN: 0006-1816. God. 51, sv. 1/4 (2009), str. 165-166
2. IFLA препоруке о медијској и информационој писмености / превод на српски језик Библиотекарско друштво Србије, <http://www.ifla.org/files/assets/information-literacy/publications/media-info-lit-recommend-sr.pdf>, преузето 1. августа 2013.
3. Смернице за унапређивање улоге информационо-комуникационих технологија у образовању : нацрт / Национални просветни савет Републике Србије; 97 стр, [http://www.nps.gov.rs/wp-content/uploads/2013/06/Nacrt-IKT-smernica\\_javna-rasprava.pdf](http://www.nps.gov.rs/wp-content/uploads/2013/06/Nacrt-IKT-smernica_javna-rasprava.pdf), објављено 4. јуна 2013, преузето 3. октобра 2013.
4. Standardi za učenike 21. veka, <http://bds.rs/dokumenti/AASLstandardizaucenika21.veka.pdf>, преузето 15. septembra 2013.

## Articles

5. Merila informacione (ne)pismenosti / Marija Laszlo, Jadranka Lasić-Lazić. – U: Standardizacija i kvalitet bibliotečkih usluga : zbornik radova sa međunarodne naučne konferencije održane u Novom Sadu, 4 – 5. novembra 2010 / urednici Vesna Injac, Vesna Crnogorac. – Beograd : Bibliotekarsko društvo Srbije, 2011, str. 65-80
6. Perspektive medijske pismenosti u Srbiji / Dejan Pralica. – U: Digitalne

medijske tehnologije i društveno-obrazovne promene : medijska istraživanja: zbornik radova III / [urednik Dubravka Valić Nedeljković]. - Novi Sad : Filozofski fakultet, Odsek za medijske studije, 2011, str. 211-224.

7. Информациона писменост у Србији: иницијативе и стратегије. – У: Библиотеке и идентитет : пролегомена за историју модерног српског библиотекарства / Гордана Стокић Симончић, Жељко Вучковић. – Панчево : Градска библиотека; Нови Сад : Филозофски факултет Универзитета, 2012, стр. 89 – 104
8. Информациона писменост студената : стратегија претраживања / Мара Деспотов. – У: Читалиште : научни часопис за теорију и праксу библиотекарства, [ISSN: 2217-5555. God. 12, br. 22 \(maj 2013\), str. 76-84](#)
9. Концепти нове писмености / Славица Јурић, <http://obrazovneparadigme.pbworks.com/w/page/63596015/%D0%9A%D0%BE%D0%BD%D1%86%D0%B5%D0%BF%D1%82%D0%B8%20%D0%BD%D0%BE%D0%B2%D0%B5%20%D0%BF%D0%B8%D1%81%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82%D0%B8> , објављено 14. фебруара 2013, преузето 3. октобра 2013.
10. Информациона писменост и рађање дигиталне културе / Славица Јурић. – У: Школски библиотекар : онлајн часопис за школске библиотекаре. – Број 4, јун 2013, <http://casopisbibliotekar.wordpress.com/2012/08/09/%D0%B8%D0%BD%D1%84%D0%BE%D1%80%D0%BC%D0%B0%D1%86%D0%B8%D0%BE%D0%BD%D0%B0-%D0%BF%D0%B8%D1%81%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82-%D0%B8-%D1%80%D0%B0%D1%92%D0%B0%D1%9A%D0%B5-%D0%B4%D0%B8%D0%B3%D0%B8/>
11. Medijska pismenost kao neophodan uslov razumevanja novih medija /

Slađana Stamenković. – U: Kultura. – ISSN 0023-5164. - Br. 135 (2012), str.

65-77, <http://scindeks-clanci.ceon.rs/data/pdf/0023-5164/2012/0023->

[51641235065S.pdf](http://scindeks-clanci.ceon.rs/data/pdf/0023-5164/2012/0023-51641235065S.pdf)

12. Информациона писменост ученика / Гордана Ђоковић. – У: Креативне радионице у школској библиотеци / уредник Александра Вранеш. – Београд : Филолошки факултет Универзитета, 2011, стр. 99-109. – ISBN 978-86-6153-017-3

### Conference Proceedings

13. Зборник резимеа : Међународни научни скуп Информациона писменост и доживотно учење, Београд, 5–7. октобар 2007 / уредници Александра Вранеш, Херберт Ахлаитнер, Љиљана Марковић; [превод Вера Петровић]. – Београд : Филолошки факултет Универзитета : Библиотекарско друштво Србије; Wichita : Emporia State University, 2007. – 145 стр. – ISBN 978-86-86419-33-0
14. Информациона писменост и доживотно учење: Зборник радова на конференцији / уредници Александра Вранеш, Љиљана Марковић, Gven Aleksander. – Београд : Филолошки факултет Универзитета : Библиотекарско друштво Србије ; [Vičita] : Emporia univerzitet, 2008. – 494 стр. – ISBN 978-86-86419-50-7
- Available at: <http://digifil.fil.bg.ac.rs/Home/Read/33103>

### Textbooks

15. O medijskoj pismenosti / Velimir Ćurgus Kazimir. – Beograd : Ebart - medijski arhiv, 2011. – 56 str. – ISBN 978-86-84519-04-9
16. Medijska pismenost / Džejms Poter ; preveo s engleskog Đorđe Trajković. –

Beograd : Clio : FORIN [i. e.] Fond za razvoj istraživačkog novinarstva i novih medija, 2011. – 638 str. – ISBN 978-86-7102-385-5

17. Izučavanje medija / Stjuart Prajs ; preveo s engleskog Vladimir Kolović. – Beograd : Clio, 2011. – 749 str. – ISBN 978-86-7102-384-9

## OER

18. Elektronski izvori informacija u nauci : značaj, vrste, dostupnost, procena vrednosti / Stela Filipi-Matutinović. – 83 str,  
[http://unilib.bg.ac.rs/edukacija/Tekst\\_za\\_kurs\\_za\\_doktorante\\_2011.pdf](http://unilib.bg.ac.rs/edukacija/Tekst_za_kurs_za_doktorante_2011.pdf),  
objavljeno 23. maja 2011, preuzeto 3. oktobra 2013.
19. Naučne informacije u Srbiji : protok, dostupnost, vrednovanje / Stela Filipi-Matutinović. – 133 str,  
<http://unilib.bg.ac.rs/edukacija/Naucne%20informacije%20u%20Srbiji.pdf>,  
objavljeno u januaru 2012, preuzeto 3. oktobra 2013.

## IL Courses and Presentations

20. KOBSON (Konzorcijum biblioteka Srbije za objedinjenu nabavku) / Narodna biblioteka Srbije, Beograd, <http://kobson.nb.rs/kobson/predavanja.37.html>,  
preuzeto 3. oktobra 2013. *NOTE:* The page consists of descriptions and list of educational and training programmes, and links to PPTs
21. Едукација / Универзитетска библиотека “Светозар Марковић”, Београд,  
<http://unilib.bg.ac.rs/edukacija/index.php>, преузето 3. октобра 2013.  
*NOTE:* The page consists of descriptions and list of educational and training programmes, and links to PPTs
22. Informaciona pismenost i obilje informacija [Video snimak] / Gordana Stokić Simončić. Beograd: Internestproject, 2013 ,

<http://www.youtube.com/watch?v=3hy8bR3Nfq0>, objavljeno 19. aprila 2013,  
[pregledano 19. 11. 2013.](#)

23. Информациона и медијска писменост библиотекара и корисника  
школских библиотека / Гордана Љубановић,  
[http://www.bibliotekaplus.rs/wp-content/uploads/2013/03/IMP-  
22.05.2013.pdf](http://www.bibliotekaplus.rs/wp-content/uploads/2013/03/IMP-22.05.2013.pdf), објављено 22. маја 2013, преузето 3. октобра 2013.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the South African Setswana (Tswana) Language

---

PREPARED BY:

Dr Daisy Selematsela  
Executive Director  
Knowledge Management Corporate  
Knowledge Research Foundation  
Pretoria, Republic of South Africa

**NOTE:** This is a preliminary listing of selected information literacy resources in the Tswana language used in the Republic of South Africa and adjacent countries in the region. Users are encouraged to review other Southern African indigenous language contributions which are in this database such as Sotho, Sepedi, Xhosa and Zulu, as well as Afrikaans and English. Please bring any omissions or errors to our attention.

## General sources

SALanguages.com

<http://salanguages.com/>

African languages

<http://africanlanguages.com/>

South Africa's languages

<http://www.medioclubsouthafrica.com/landstatic/80-languages>

Truly South African

<http://www.trulysouthafrican.com/official-languages.php>

SA Languages

<http://www.southafrica.com/languages/>

<http://www.southafrica.info/travel/advice/saenglish.htm#.Ukro4tjcNnU>

Reprint of South African Classics in Indigenous Languages (National Library of South Africa)

[http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com\\_content&view=article&id=107&Itemid=144](http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com_content&view=article&id=107&Itemid=144)

[http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012\\_Reprints\\_Classics.pdf](http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012_Reprints_Classics.pdf)

Information literacy

<http://www.dissanet.com/ifla/pdf/LIASA%2010%20De%20Jager,%20Nassimbeni%20&%20Underwood.pdf>

## Setswana language sources

<http://africanlanguages.com/setswana/>

<http://www.sa-venues.com/language-setswana.htm>

<http://tlhalefang.com/setswana/index.html>

[http://www.setswana.info/wiki/index.php?title=Main\\_Page](http://www.setswana.info/wiki/index.php?title=Main_Page)

Learn Tswana (UNISA)

[http://www.unisa.ac.za/free\\_online\\_course/](http://www.unisa.ac.za/free_online_course/)

Millennium development Goals in Tswana

[http://pretoria.unic.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=521&Itemid=83](http://pretoria.unic.org/index.php?option=com_content&task=view&id=521&Itemid=83)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Shona Language

---

PREPARED BY:

Collence Takaingehamo Chisita  
Harare Polytechnic School of Information Sciences  
Zimbabwe

## Ruzivo rwekushandisa mashoko ne muchinayechizvinozvino

\*Available from sources in Zimbabwe

**NOTE:** This is a list of some of the most important Shona Language Information Literacy Resources that are available and accessible from Zimbabwe Mainland websites and other sources. I would like to emphasize that the list is not exhaustive and that it excludes material in other equally important national Languages such as Ndebele, Ndau, Korekore, Budya among others. Most of the material is mainly centered on Computer Literacy which is of great importance in the Information/Knowledge Age. The preparer wishes to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive and authoritative listing, but only to generate a partial list of some of the most significant IL resources that are available and accessible at this point in time from Zimbabwean sources. We fully realize that this listing of selected items is only a "snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually all the time. Please bring any omissions or errors of commission to our attention. Thank you, and we hope that this endeavor will be helpful and timely, especially to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations, and institutions and organizations concerned with education and training, not only in Zimbabwe, but elsewhere in Africa and around the world.

[PDF] [Final- Shona Version Edited](#)

[www.learningpartnership.org/docs/shonaltcmanual.pdf](http://www.learningpartnership.org/docs/shonaltcmanual.pdf) Tayipi yefile: PDF/Adobe Acrobat - [Ona Nekukasika](#)

Chidzidzo Chechipfumbamwe 9: Tinosimudzira Sei Kugona Kwedu Uye. Matarenda Edu? .... WSPM iri kuda kuvhura pekudzidzisira ma Computer ne Internet pekutanga kuti ... vamwewo kushandisa simba renyama pane vari pagakava zvinogona kutaridza ..... New World. Library, 2000, p77 and <http://www.grameen.org/>.

[PDF] [TOTAL WILBERT 28 may FML](#)

[edepot.wur.nl/16348](http://edepot.wur.nl/16348) Tayipi yefile: PDF/Adobe Acrobat occupation movement of Zimbabwe, it was obviously normal to have my own biases but ..... mass movement through which occupations spread like a veldt fire across the ..... Most of the books in Wampoa library were ..... Zvidzidzo izvi ... kwakaitwa newejambanja kuita zvekushandisa (technology) zvingoendesera mberi

[PDF] [Shona version.pmd](#)

[www.mmpz.org/sites/.../News%20Monitor%20Shona%20fadzi.pdf](http://www.mmpz.org/sites/.../News%20Monitor%20Shona%20fadzi.pdf)

Tayipi yefile: PDF/Adobe Acrobat - [Ona Nekukasika](#)

ma kana makore maviri akwana .... computer asi izvi zviri kukanganiswa ... chashandisa ruzivo rwavanenge vawa- .... bira kuti dambudziko rekushandisa ...

[PDF] [Nzira dzekufambiswa kweruzivo dzemazuva ano \(Information ...](#)

[www.safireweb.org/dmdocuments/.../ICT%20BOOKLET.pdf](http://www.safireweb.org/dmdocuments/.../ICT%20BOOKLET.pdf)

Tayipi yefile: PDF/Adobe Acrobat - [Ona Nekukasika](#)

munezvebudiriro nemagariro evanhu muZimbabwe, veSAFIRE vanodavira kuti .... SAFIRE inoona kukosha kwekukurudzira kushandiswa kwemacomputer ...

[PDF] [Nzira dzekufambiswa kweruzivo dzemazuva ano \(Information ...](#)

[www.safireweb.org/dmdocuments/.../ICT%20BOOKLET.pdf](http://www.safireweb.org/dmdocuments/.../ICT%20BOOKLET.pdf)

Tayipi yefile: PDF/Adobe Acrobat - [Ona Nekukasika](#)

munezvebudiriro nemagariro evanhu muZimbabwe, veSAFIRE vanodavira kuti .... muzvikoro vakatoumba zvidzidzo zvecomputer zvinotonyorerwa ...

[kugadzira ebook books Download](#)

[www.edu-doc.com/ebook/kugadzira.html](http://www.edu-doc.com/ebook/kugadzira.html) - Zvakachengetwa kare

Kuita kuti vanhu vemunharaunda vakwanise kushandisa macomputer kunyora

maripoti, rondedzero dzemisangano, □kugadzira□ maposita nemabhajeti ...

[PDF] [Nzira dzekufambiswa kweruzivo dzemazuva ano \(\*Information - Safire\* \*www.safireweb.org/.../ICT%20Booklet/ICT%20BOOKLET.pdf\*\)](#)

File Format: PDF/Adobe Acrobat - [Quick View](#)

INFORMATION COMMUNICATION TECHNOLOGIES. Zviri Mukati ... Permaculture Centre, ORAP ne Zimbabwe Freedom From Hunger Campaign. ( ZFFHC). ... SADNET inoda kutenda ve International Fund For Agriculture Development (IFAD), ...

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Slovak (Slovenský) Language

---

PREPARED BY:

Milan Kubiátko  
Assistant Professor, Department of Education  
Faculty of Education  
Masaryk University  
Brno, Czech Republic

## Informačná gramotnosť

**NOTE:** This is a list of some of the most important Slovak Language Information Literacy Resources that are available and accessible from Slovak language websites and other sources. The list contains institutional website information (e.g. Information Literacy standards, guidelines, teaching methods, research underway, etc.) as well as selected Information Literacy publication and document citations or links (e.g. journal articles, conference speeches and presentations, association policy statements, government agency statements, etc.). The contributor wishes to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive and authoritative listing, but only to generate a partial list of some of the most significant IL resources that are accessible at this point in time from Slovak sources in the Slovak language. We fully realize that this listing of selected items is only a "snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted. Please bring any omissions or errors of commission to our attention. Thank you and we hope that this endeavor will be helpful and timely, especially to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations and institutions and organizations

concerned with education and training in both the private and public sectors, in countries with Slovak speaking populations, not only in Slovakia and the Czech Republic, but elsewhere around the world.

Lavrin, A.; Zelko, M. (2000). Cez informačnú gramotnosť k manažmentu znalostí. 8s.  
<http://si.vse.cz/archive/proceedings/2000/cez-informacnu-gramotnost-k-manazmentu-znalosti.pdf>

Makulová, S. (2002). *Vyhľadávanie informácií v internete*. Bratislava : EL&T, 376 s. ISBN 80-88812-16-X.

Turek, I. (2002). Informačná gramotnosť. *Technológia vzdelávania*, 10(4), 3-9. ISSN 1335-003X

<http://technologiovzdelavania.ukf.sk/index.php/tv/article/view/1153>

Ištván, M. (2005). Informačná gramotnosť a jej význam v kontexte budovania znalostnej ekonomiky

<http://www.euractiv.sk/lisabonska-strategia/analyza/informacna-gramotnost-a-jej-vyznam-v-kontexte-budovania-znal>

Šušol, J.; Hrdináková, L.; Rankov, P. (2005). *Informačné gramotnosť a informačné vzdelávanie*. In: Informačné a komunikačné technológie vo vzdelávaní. Bratislava: Stimul, 83-139. ISBN 80-88982-97-2

<http://www.fphil.uniba.sk/uploads/media/IKTV.pdf>

Hrdináková, L., Sakálová, E. (2006). Problémy čitateľskej a informačnej gramotnosti detí: východiská, problémy a hypotézy výskumu. In *Information Use in Information Society*. zborník z medzinárodnej konferencie , ktorá sa konala v Bratislave v dňoch 10. –11. októbra 2006 v Bratislave. Bratislava : Centrum VTI SR. 97-108.

<http://old-kkiv.fphil.uniba.sk/viis/VIISzbornikkomplet.pdf>

Informačná gramotnosť v štátnej správe. (2006).

<http://www.svet-komunikacie.sk/index.php?ID=2470>

Rankov, P. (2006). Aspekty informačnej gramotnosti. *Bulletin SAK*, 14(2), 16-19

Steinerová, J. (2006). Informačná gramotnosť vo svetle trendov práce s informáciami. *Knižnica*, 7(9), 3-8. ISSN 1335-7026

Hrdinková, L. (2007). Čitateľská gramotnosť ako kľúčová kompetencia informačnej

gramotnosti. 13s.

<http://isis.spgk.sk/kniznice/Hrdinakova.rtf>

Jakubeková, M., Töröková, A. (2007). Funkčná informačná gramotnosť učiteľov v informačných technológiách. *Technológia vzdelávania*, 15(3), 2-4. ISSN 1335-003X

<http://technologiovzdelavania.ukf.sk/index.php/tv/article/view/227>

Mikušová, M. (2007). Informačná gramotnosť a informačné vzdelávanie používateľov akademických knižníc. 5s.

<http://194.160.125.66/zbornik2007/data/Mikusova.pdf>

Návrh štandardov informačnej gramotnosti (2007)

<http://www.spgk.sk/?navrh-standardov-informacnej-gramotnosti>

Szókői, Š.; Tóth, K. (2007). IKT ako nevyhnutná zložka informačnej gramotnosti. In Stoffová, V.; Stoffa, J. (eds.): XIX. DIDMATTECH 2006. Komárno: Univerzita J. Selyeho, 205-208. ISBN 978-80-89234—23-3

Vágaská, J. (2007). Informačná spoločnosť v kontexte Lisabonskej stratégie v podmienkach Slovenskej republiky

<http://semafor.euke.sk/zbornik2007/pdf/vagaska.pdf>

Hašková, A.; Malá, E. (2008). Cudzí jazyk ako súčasť informačnej gramotnosti v zjednotenej Európe. *Informatika v škole*, 33/34, 36-39. ISSN 1335-616X

[http://www.uips.sk/sub/uips.sk/images/JE/cas\\_informatika/infor33\\_34%202008.pdf](http://www.uips.sk/sub/uips.sk/images/JE/cas_informatika/infor33_34%202008.pdf)

Sakálová, E. (2008). Informačná gramotnosť detí. *Knižnica* 9(4), 10-13. ISSN 1336-0965. [http://www.snk.sk/swift\\_data/source/casopis\\_kniznica/2008/april/03.pdf](http://www.snk.sk/swift_data/source/casopis_kniznica/2008/april/03.pdf)

Szókői, Š.; Albert, S. (2008). Vplyv kvality vzdelávania na úroveň informačnej gramotnosti. *Technológia vzdelávania*, 16(4), 14-17. ISSN 1335-003X

<http://technologiovzdelavania.ukf.sk/index.php/tv/article/view/58>

Informačná gramotnosť žiakov na vyučovaní (2009)

[www.cenast.sk/files/.../informacna-gramotnost-ziakov-na-vyucovani.doc](http://www.cenast.sk/files/.../informacna-gramotnost-ziakov-na-vyucovani.doc)

Szököl, Š., Marosi, I. (2009). Rozvíjanie kompetencií študentov stredných škôl v oblasti IKT. In: Stoffová, V. (ed.): XXI. DIDMATTECH 2008: II. Diel. Eger - Komárno : Eszterházy Károly College – Univerzita Jána Selyeho, s. 86-90.

Bellérová, B. a kol. (2010). *Informačné vzdelávanie v podmienkach slovenských vysokých škôl – analytická štúdia*. Bratislava: Equilibria, 116s. ISBN 978-80-89284-69-6

<http://www.sakba.sk/dokumenty/2010/informacne-vzdelavanie-kniha.pdf>

Džuganová, D. (2011). Informačná gramotnosť jako klíčová kompetencia vzdelávania na slovenských vysokých školách. *ProInflow* [online]. ISSN 1804–2406. <http://pro.inflow.cz/informacna-gramotnost-jako-klucova-kompetencia-vzdelavania-na-slovenskych-vysokych-skolach>

Horáková, S. (2011). Rozšírenie chápania informačnej gramotnosti z pohľadu informačnej chudoby, *Itlib Informačné technológie a knižnice* [online]. 3. ISSN 1336-0779

[http://www.cvtisr.sk/itlib/itlib113/s\\_horakova.htm](http://www.cvtisr.sk/itlib/itlib113/s_horakova.htm)

Hrdináková, Ľ. (2011). *Informačná gramotnosť ako klíčová kompetencia pre 21. Storočie*. Bratislava: Stimul.

[http://stella.uniba.sk/texty/LH\\_gramotnost.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LH_gramotnost.pdf)

Hrdináková, Ľ. (2011) Modely informačnej gramotnosti. *Informačné technológie a knižnice* [online], 3. ISSN 1336-0779

<http://www.cvtisr.sk/itlib/itlib113/hrdinakova.htm>

Hrdináková, Ľ., Buzová, K. (2011). Slovník mediálnej a informačnej gramotnosti (SMIG) – prvý krok ku kolaboratívne virtuálnemu vzdelávaniu. *Informačné technológie a knižnice* [online], 3. ISSN 1336-0779

[http://itlib.cvtisr.sk/archiv/2011/3/slovník-mediálnej-a-informacnej-gramotnosti-smig-prvy-krok-ku-kolaborativnemu-virtualnemu-vzdelavaniu.html?page\\_id=756](http://itlib.cvtisr.sk/archiv/2011/3/slovník-mediálnej-a-informacnej-gramotnosti-smig-prvy-krok-ku-kolaborativnemu-virtualnemu-vzdelavaniu.html?page_id=756)

Hrdináková, Ľ. (2013). Kompetenčný rámec informačnej gramotnosti. *Portál mediálnej gramotnosti*

<http://www.medialnagramotnost.sk/kompetencny.html>

Hrdináková, L. (2013). Štruktúrálly rámeč informačnej gramotnosti. *Portál mediálnej gramotnosti*

<http://www.medialnagramotnost.sk/strukturalny.html>

Hrdináková, L., Šušol, J. (2013). ACRL Kompetenčné štandardy informačnej gramotnosti pre vyššie vzdelávanie. *Portál mediálnej gramotnosti*

<http://www.medialnagramotnost.sk/standardkomp.html>

Marienková, Z. (2013). Nie je gramotnosť ako gramotnosť. *Portál mediálnej gramotnosti*

[http://www.medialnagramotnost.sk/index\\_niejegram.html](http://www.medialnagramotnost.sk/index_niejegram.html)

Ševčíková, Z. (2013). Sedem tváří informačnej gramotnosti. *Portál mediálnej gramotnosti*

[http://www.medialnagramotnost.sk/index\\_7tvariiig.html](http://www.medialnagramotnost.sk/index_7tvariiig.html)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Slovenian (Slovenščina) Language

---

PREPARED BY:

Zdenka Petermanec, Director of University of Maribor Library  
University of Maribor  
Slovenia

## INFORMACIJSKA PISMENOST

**NOTE:** An idea of information literacy as a concept is more and more present in Slovenia recently but it still didn't break through adequately into the practice or it is limited on groups of education attendees. The selection of sources is based on their actuality and does not include other forms of literacy contained by information literacy itself or forms which supplement it. The sources are also not extra peer-reviewed. They are divided into 6 groups which characterized their content or purpose at the best. The list offers basic information about the state of information literacy in Slovenian language and I hope it will grow and become useful and recognized in education and research environment.

### Standards and Guidelines

Standardi za učenca 21. stoletja / [iz angleščine prevedla Polona Vilar]. Ljubljana: Zveza bibliotekarskih društev Slovenije; 2011. 15 p.

Merila in kazalci informacijske pismenosti v visokem šolstvu / [priprava] American Library Association - Ameriško združenje knjižnic. Ljubljana: Zveza bibliotekarskih društev Slovenije; 2010. Available from: <http://www.old.zbds-zveza.si/dokumenti/merila-in-kazalciinformativske-pismenosti-v-visokem-solstvu.pdf>.

Ambrožič M, Steinbuch M, Gabron-Vuk C, Golob J, Urbanija J, Zwitter S, et al. Informacijsko opismenjevanje : priročnik za delo z informacijskimi viri. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo; 2004. 241 p.

Sušec Z, Žumer F. Učni načrt, Izbirni predmet : program osnovnošolskega izobraževanja, Informacijsko opismenjevanje. Ljubljana: Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport; Zavod RS za šolstvo; 2001. 13 p.

### Theses and Dissertations

Fujs M. Informacijsko opismenjevanje starejših občanov = Information literacy programme for the elderly. Maribor: [M. Fujs]; 2012. 47 p. <http://dkum.uni-mb.si/Dokument.php?id=25122>

Golob T. Evalvacija programa informacijskega opismenjevanja : diplomsko delo. Ljubljana: [T. Golob]; 2012. 106 p.

Jerše A. Ocenjevanje nivoja informacijske pismenosti študentov Univerze v Ljubljani po standardih Standardi za učenca 21. stoletja : magistrsko delo. Ljubljana: [A. Jerše]; 2012. 186 p.

Oven Z. Vloga visokošolske knjižnice pri e-izobraževanju : primer knjižnice FE in FRI : magistrsko delo. Ljubljana: [Z. Oven]; 2011. 142, [10] p.

<http://www.dlib.si/stream/URN:NBN:SI:DOC-CDQUFI9V/4bde5d61-b6d4-4252-b673-3662a4586130/PDF>

Vehovar V, Prevodnik K. E-kompetentni državljan Slovenije danes. Ljubljana: Fakulteta za družbene vede, Univerza v Ljubljani; 2011.

[http://www.ris.org//uploadi/editor/1308110209DP1\\_e-kompetentnost.pdf](http://www.ris.org//uploadi/editor/1308110209DP1_e-kompetentnost.pdf).

Brešar D. Računalniško opismenjevanje odraslih na primeru projekta "Učimo se za življenje" = Computer literacy for adults: the case of a project "Unlimited potential". Maribor: [D.

Brešar]; 2010. 35 p., 3. pril. p. <http://dkum.uni-mb.si/Dokument.php?id=17041>

Pavlica Kolman H. Metode izobraževanja uporabnikov sodobnih visokošolskih knjižnic : magistrsko delo. Ljubljana: [H. Pavlica Kolman]; 2009. 165 p.

Steinbuch M. Informacijska pismenost knjižničarjev in informacijsko opismenjevanje učencev v osnovni šoli : magistrsko delo. Ljubljana: [M. Steinbuch]; 2009. 168 p.

Petermanec Z. Model informacijskega opismenjevanja v slovenskem visokošolskem sistemu : doktorska disertacija. Maribor: [Z. Petermanec]; 2008. 338 p. <http://dkum.unimb.si/Dokument.php?id=57048>

Florjančič V. Model kombiniranega elektronskega izobraževanja v terciarnem izobraževanju : doktorska disertacija. Koper: [V. Sulčič]; 2007. 161 p.

Obal T. Kompetence bibliotekarja za izvajanje biblioterapije : magistrsko delo. Ljubljana: [T. Obal]; 2007. 194 p.

Grčar A. Vpliv programa informacijskega opismenjevanja na izboljšanje informacijske pismenosti : primer predmeta Informatika v športu na Fakulteti za šport : magistrsko delo. Ljubljana: [A. Grčar]; 2004. 101 p. <http://www.dlib.si/stream/URN:NBN:SI:doc-ZC6C3BVC/aeed3e17-6924-4011-b33e-8d2a6fa3a0b8/PDF>

Oder I. Razvoj informacijske pismenosti dijakov ravenske gimnazije : magistrsko delo. V Kotljah: [I. Oder]; 2004. 93 p.

Hočevar L. Izobraževanje in informacijsko opismenjevanje uporabnikov specialnih knjižnic : diplomsko delo. Ljubljana: [L. Hočevar]; 2003. 54 p.

Savinc K. Dejavniki, ki vplivajo na informacijsko pismenost pri študentih : magistrsko delo. Ljubljana: [K. Savinc]; 2002. VI, 93, [2] p.

Ogris O. Model informacijskega opismenjevanja v srednjih šolah : magistrsko delo. Kranj: [O. Ogris]; 2001. 129 p.

### Articles

Ferk Savec V, Boh B, Dolničar D, Sajovic I, Vrtačnik M. Vplivi na študijsko uspešnost v informacijski družbi. Medijska vzgoja in produkcija. 2013;6(2):str. 28-36.

<http://www.biteks.si/clanki/1389>

Miklič M. Vzorčna spletna učilnica za informacijsko opismenjevanje, izbirni predmet v osnovni šoli = Sample e-classroom for teaching information literacy, an elective subject at primary school. Šolska knjižnica. 2012;22(3/4):str. 196-204.

Bilić V. Mnenja srednješolcev o kritični pismenosti v multimedijem okolju = Secondary school students' assessment of critical literacy in a multimedia environment. Sodobna pedagogika. 2010;61 = 127(1):str. 192-223.

<http://www.sodobna-pedagogika.net/arhiv/2010-61127/stevilka-1-februar/c10>

Stopar K, Kotar M, Pejova Z. Izhodišča za uveljavljanje informacijske pismenosti na univerzah v Sloveniji : vloga knjižnic na informacijsko pismeni univerzi. Knjižnica. 2008;52(4):str. 39-56. <http://revija-knjiznica.zbds-zveza.si/Izvodi/K0804/Stopar-Kotar-Pejova.pdf>

Pivec F. Mariborska deklaracija o pomenu knjižnic za kakovost univerz. Organizacija znanja. 2007;12(1):str. 21-5.

[http://home.izum.si/cobiss/OZ/2007\\_1/Html/clanek\\_04.html](http://home.izum.si/cobiss/OZ/2007_1/Html/clanek_04.html)

Steinbuch M. Šolska knjižnica v kurikulumu : knjižnično informacijsko znanje kot kroskurikularna tema v posodobljenih učnih načrtih. Šolska knjižnica. 2007;17(3/4):str. 123- 129.

Novljan S. Knjižnica, možnost za boljšo pismenost. Sodobna pedagogika. 2005;56:Str. 174-86.

Petermanec Z, Pejova Z. Izobraževanje uporabnikov in oblike informacijskega opismenjevanja na slovenskih univerzah. Knjižnica. 2005;49(4):str. 51-76.

<http://revijaknjiznica.zbds-zveza.si/Izvodi/K0504/petermanec.pdf>

Novljan S. Informacijska pismenost. Knjižnica. 2002;46(4):str. 7-24.  
<http://revijaknjiznica.zbds-zveza.si/Izvodi/K0204/novljan.pdf>

### Conference Proceedings

Strokovna konferenca za učitelje in strokovne sodelavce sodelujočih šol v projektu vseživljenjskega izobraževanja Jean M. Evropska unija za mlade : (EU4YOUth) : zbornik povzetkov referatov / Strokovna konferenca za učitelje in strokovne sodelavce sodelujočih šol v projektu vseživljenjskega izobraževanja Jean Monnet, Maribor, 1. julij 2013 Maribor: Ekonomsko-poslovna fakulteta; 2013: Str. 160.

Boh B, Dolničar D, Ferik Savec V, Sajovic I, Vrtačnik M. Vplivi informacijske pismenosti, aktivnih študijskih oblik in motivacije na učno in študijsko uspešnost = Impacts of information literacy, active study strategies and motivation on learning and academic performance / Boh Bojana ... [et al.]. Nova vizija tehnologij prihodnosti / Mednarodna konferenca InfoKomTeh 2012, Ljubljana, 25 oktober 2012 / = International Conference InfoKomTeh 2012, 25th October 2012. 2012:Str. 159-82.

Florjančič V. Računalniška in internetna pismenost, vstopnica za informacijsko družbo/Viktorija Sulčič. Nove razmere in priložnosti v informatiki kot posledica družbenih sprememb / 18 konferenca Dnevi slovenske informatike, Portorož, Slovenija, 18-20 april 2011. 2011:11 str.

Strokovno srečanje Informacijska pismenost v visokem šolstvu, Biotehniška fakulteta, Jamnikarjeva 101, Ljubljana, četrtek, 16. junij 2011 Ljubljana: Zveza bibliotekarskih društev Slovenije; 2011. [1] pdf]. Available from: <http://www.old.zbds-zveza.si/dokumenti/2011/infpismenost.pdf>.

Novak B. Na poti k univerzalni pismenosti / Bogomir Novak. Zbornik prispevkov / Mednarodna znanstvena konferenca Opismenjevanje učenk in učencev, pismenost mladih in odraslih - vprašanja, dileme, rešitve, Žalec, 7 in 8 maj 2010. 2010:Str. 7-16.

Merčun T, Žumer M. Smo konkurenti Googlu? Smo konkurenčni Googlu? = Are we Google's competitors? Are we competitive to Google? / Tanja Merčun, Maja Žumer. Knjižničarji in knjižnice / Strokovno posvetovanje Zveze bibliotekarskih društev

Slovenije, Maribor, 6-8 oktober 2009 / = Professional Conference of Slovenian Library Association, Maribor, October 6-8, 2009. 2009:Str. 143-54.

Podgoršek M. Pomen knjižničarjevega in učiteljevega sodelovanja v procesu informacijskega opismenjevanja / Mojiceja Podgoršek. Knjižničarji in knjižnice / Strokovno posvetovanje Zveze bibliotekarskih društev Slovenije, Maribor, 6-8 oktober 2009 / = Professional Conference of Slovenian Library Association, Maribor, October 6-8, 2009. 2009:Str. 187-207.

Gerlič I. Ali lahko interesne dejavnosti računalništva izboljšajo stanje informacijske pismenosti v slovenskem šolstvu : Elektronski vir = Can computingcomputer[!] science extra-curricular activities improve condition of information literacy in Slovenian education system / Ivan Gerlič. Vzgoja in izobraževanje v informacijski družbi / 11 mednarodna multi-konferenca Informacijska družba IS 2008, 17 oktober 2008 / = 11th International Multi-Conference Information Society IS 2008, Ljubljana, Slovenija, 17th October 2008. 2008:Str. 28-36. 2. Skupno posvetovanje specialnih in visokošolskih knjižnic, editor Informacijska pismenost med teorijo in prakso - vloga visokošolskih in specialnih knjižnic : zbornik prispevkov = Information literacy between theory and practice - the role of academic and special libraries / 2. skupno posvetovanje specialnih in visokošolskih knjižnic (11. Strokovno posvetovanje specialnih knjižnic in 4. strokovno posvetovanje visokošolskih knjižnic z mednarodno udeležbo), Ljubljana, 19. oktober 2006 / = 2nd Joint Conference of Special and Academic Libraries (11th Slovenian Conference of Special Libraries and 4th Slovenian Conference of Academic Libraries with International Attendance), Ljubljana, October 19th, 2006. 2006; Ljubljana: Zveza bibliotekarskih društev Slovenije. <http://publikacije.zbdszveza.si/scripts/Eva/Neva.exe?name=../Publikacije/NevaZBDS/posvet&name=../Publikacije/NevaZBDS/izvod&expression=zborniki2006-01>

Vidmar Brezec A, Rajkovič V. Uporaba ekspertnega sistema za ugotavljanje informacijske pismenosti učiteljev = The use of expert system establishing information literacy among teachers / Anuša Vidmar Brezec, Vladislav Rajkovič. 8 mednarodna izobraževalna računalniška konferenca - MIRK 2003, 15 maj-17 maj 2003, Piran / [organizatorji] Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport [et al]. 2003:Str. 287-92.

Vrtačnik M, Sajovic I, Ferk Savec V. Informacijska in komunikacijska pismenost, ključno merilo sodobnega izobraževanja = Information - communication literacy, key criteria of education quality / Margareta Vrtačnik, Irena Sajovic, Vesna Ferk. Vloga specialnih knjižnic pri pospeševanju družbenega in gospodarskega razvoja, Izobraževalni management v specialnih knjižnicah / IX posvetovanje Sekcije za specialne knjižnice, Zveza bibliotekarskih društev Slovenije, Ljubljana, 14-15 november 2002. 2002:Str. 57-65.

Novljan S. Vključevanje knjižnic v informacijsko opismenjevanje / Silva Novljan. Pismenost, participacija in družba znanja / 4 andragoški kolokvij z mednarodno udeležbo. 2000:Str. 169-73.

Piciga D. Informacijska pismenost mladih / Darja Piciga. Pismenost, participacija in družba znanja / 4 andragoški kolokvij z mednarodno udeležbo. 2000:Str. 67-77.

Dolgan-Petrič M. Informacijska pismenost in načrtovanje izobraževanja v visokošolskih knjižnicah / Mojca Dolgan-Petrič. Pomen in delo visokošolskih knjižnic / 1 strokovno posvetovanje visokošolskih knjižničark in knjižničarjev z mednarodno udeležbo, Ljubljana, 18 - 19 novembra 1999. 1999:Str. 60-75.

### Textbooks

Petrič K. Informacijsko opismenjevanje uporabnikov za analizo, organizacijo in iskanje podatkov, informacij s poudarkom na kriminaliteti. Ljubljana: Ministrstvo za notranje zadeve RS; 2013.

[http://www.mnz.gov.si/fileadmin/mnz.gov.si/pageuploads/SK/slike/2013/E\\_publicacije\\_2013/objava\\_IP2013.pdf](http://www.mnz.gov.si/fileadmin/mnz.gov.si/pageuploads/SK/slike/2013/E_publicacije_2013/objava_IP2013.pdf)

Čelebić G, Rendulić DI. ITdesk.info : načrtovanje računalniškega e-izobraževanja s prostim dostopom : priročnik za digitalne pismenosti : osnovni pojmi informacijske in komunikacijske tehnologije. Zagreb: Otvoreno društvo za razmjenu ideja (ODRAZI); 2012. 36 p.].

[http://www.itdesk.info/slo/prirocnik/prirocnik\\_osnovni\\_pojmi\\_informacijske\\_tehnologije.pdf](http://www.itdesk.info/slo/prirocnik/prirocnik_osnovni_pojmi_informacijske_tehnologije.pdf).

Mitar M. Uvod v metodologijo znanstvenega raziskovanja varnostnih pojavov : (splošni del). Ljubljana: Fakulteta za varnostne vede; 2011. 147 p.

Pušnik K, Rebernik M. Pisanje raziskovalnega eseja : študijsko gradivo pri predmetu Teorija firme. Maribor: Ekonomsko-poslovna fakulteta; 2008. 25, 6 p.

Roš M. Pišem! : priročnik za pisanje strokovnih in znanstvenih del. Ljubljana: GV založba; 2005. 116 p.

Kobeja B. Napotki za pisanje seminarske in diplomske naloge / Boris Kobeja. Koper: Visoka šola za management; 2002. V, 121 p. + 4 pril. p.

Dolar F.M. Uvod v znanstveno delo. Ljubljana: Filozofska fakulteta, Oddelek za bibliotekarstvo; 2001. 76 p.

Žižmond E. Kako nastane pisno delo. Maribor: Ekonomsko-poslovna fakulteta; 2001. 79 p. Kališnik M, Zabavnik Piano J, Rožič A. Uvod v znanstvenoraziskovalno metodologijo na področju biomedicine. Ljubljana: Inštitut za varovanje zdravja Republike Slovenije; 2000. 127 p.

Wechtersbach R, Krapež A, Špička H, Cirar J, Pešec M, Vinter M, et al. Pisna predstavitev informacij : priročnik za učitelje informatike v srednjih šolah. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo; 1998. 101 p.

Južnič S. Diplomska naloga : napotki za izdelavo. Ljubljana: Amalietti; 1992. V, 243 p.

### IL Courses and presentations

IL Courses available at the University of Maribor Library

<http://www.ukm.uni-mb.si/podrocje.aspx?id=1164&langid=1060>.

IL Courses available at the Jože Goričar Central Social Sciences Library

<http://www.fdv.uni-lj.si/knjiznica/izobrazevanje>

Interactive E-book for iPad available at: <http://www.fdv.uni-lj.si/knjiznica/o-odkjg>

Godec, Nataša – Informacijska pismenost (elektronsko okolje)

<http://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=uporaba%20virov%20godec%20slide&source=web&cd=3&ved=0CDAQFjAC&url=http%3A%2F%2Fwww.informationliteracy.o>

[rg%2Fusers\\_data%2F8791%2Finfpisrotar\\_1706.ppt&ei=q1n3UZyEHMXbPODFgOAF](http://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=uporaba%20virov%20godec%20slide&source=web&cd=1&cad=rja&ved=0CCYQFjAA&url=http%3A%2F%2Fold.odk.fdv.unilj.si%2FIzobrazevanje%2FPredavanja_seminarji%2FUporabavirov2.pps&ei=q1n3UZyEHMXbPODFgOAF&usg=AFQjCNGkz7XISUbe4zJKCtfuUZE)  
[o-p8Bg](http://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=uporaba%20virov%20godec%20slide&source=web&cd=1&cad=rja&ved=0CCYQFjAA&url=http%3A%2F%2Fold.odk.fdv.unilj.si%2FIzobrazevanje%2FPredavanja_seminarji%2FUporabavirov2.pps&ei=q1n3UZyEHMXbPODFgOAF&usg=AFQjCNGkz7XISUbe4zJKCtfuUZE)

Jug, Janez; Godec, Nataša – Uporaba informacijskih virov

[http://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=uporaba%20virov%20godec%20slide&source=web&cd=1&cad=rja&ved=0CCYQFjAA&url=http%3A%2F%2Fold.odk.fdv.unilj.si%2FIzobrazevanje%2FPredavanja\\_seminarji%2FUporabavirov2.pps&ei=q1n3UZyEHMXbPODFgOAF&usg=AFQjCNHQfnDL9entz5K\\_culKtxb\\_v40KyA](http://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=uporaba%20virov%20godec%20slide&source=web&cd=1&cad=rja&ved=0CCYQFjAA&url=http%3A%2F%2Fold.odk.fdv.unilj.si%2FIzobrazevanje%2FPredavanja_seminarji%2FUporabavirov2.pps&ei=q1n3UZyEHMXbPODFgOAF&usg=AFQjCNHQfnDL9entz5K_culKtxb_v40KyA)

Godec, Nataša – Kako poiskati gradivo v ODKJG?

<http://prezi.com/a3po8k-pqtay/kako-poiskati-gradivo-v-odkig/>

IL tutorials channel Osrednja družboslovna knjižnica JG

<http://www.youtube.com/user/odkig1>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the South African Southern Sotho (Sesotho) Language

---

PREPARED BY:

Dr Daisy Selematsela  
Executive Director  
Knowledge Management Corporate  
Knowledge Research Foundation  
Pretoria, Republic of South Africa

**NOTE:** This is a preliminary listing of selected information literacy resources in the Sesotho language used in the Republic of South Africa and adjacent countries in the region. Users are encouraged to review other Southern African indigenous language contributions which are in this database such as Tswana, IsiNdebele, Sepedi, Xhosa and Zulu, as well as Afrikaans and English. Please bring any omissions or errors to our attention.

## General sources

SALanguages.com

<http://salanguages.com/>

African languages

<http://africanlanguages.com/>

South Africa's languages

<http://www.medioclubsouthafrica.com/landstatic/80-languages>

Truly South African

<http://www.trulysouthafrican.com/official-languages.php>

SA Languages

<http://www.southafrica.com/languages/>

<http://www.southafrica.info/travel/advice/saenglish.htm#.Ukro4tjcNnU>

Reprint of South African Classics in Indigenous Languages (National Library of South Africa)

[http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com\\_content&view=article&id=107&Itemid=144](http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com_content&view=article&id=107&Itemid=144)

[http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012\\_Reprints\\_Classics.pdf](http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012_Reprints_Classics.pdf)

Information literacy

<http://www.dissanet.com/ifla/pdf/LIASA%2010%20De%20Jager,%20Nassimbeni%20&%20Underwood.pdf>

## Sesotho

<http://africanlanguages.com/sesotho/>

<http://www.sa-venues.com/language-southern-sesotho.htm>

<http://www.friendsoflesotho.org/about/sesotho/>

Sesotho Online

<http://www.sesotho.org/>

<http://www.sesotho.web.za/>

Learn Southern Sotho (UNISA)

[http://www.unisa.ac.za/free\\_online\\_course/](http://www.unisa.ac.za/free_online_course/)

Millennium development Goals in Sesotho

[http://pretoria.unic.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=518&Itemid=83](http://pretoria.unic.org/index.php?option=com_content&task=view&id=518&Itemid=83)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Spanish (Español) Language in Latin America

---

PREPARED BY:

Professor Alejandro Uribe Tirado  
Universidad de Antioquia  
Colombia

Alfabetización informacional  
Competencias informacionales  
Desarrollo de habilidades informativas  
Destrezas de información  
Cultura informacional

**NOTE:** At the request of Professor Forest Woody Horton, Jr., Professor Alejandro Uribe Tirado of Colombia has taken the lead to prepare this partial listing of selected but important Spanish language Information Literacy websites, publications and documents in Latin America. No attempt was made to be fully comprehensive, inclusive, or authoritative. Please bring any errors of omission or commission to the attention of the contributors.

Emails: [auribe@bibliotecologia.udea.edu.co](mailto:auribe@bibliotecologia.udea.edu.co)

## Selected Websites

### General Web Resources (*related with all or several countries of Latin America Spanish Language*)

1. Repositorio-Wiki. Alfabetización informacional en Iberoamérica. Estado del arte: <http://alfiniberoamerica.wikispaces.com/> (*Information about information literacy organized for 19 Latin America Spanish-speaking countries plus Spain, Brazil and Portugal*)
2. Blog. Alfabetización Informacional –ALFIN / Iberoamérica: <http://alfiniberoamerica.blogspot.com/>
3. Mapa. ALFIN Iberoamérica/Bibliotecas y Proyectos: <http://bit.ly/9hu80u>
4. Línea de tiempo. Alfabetización Informacional –ALFIN / Iberoamérica: <http://www.dipity.com/alfiniberoamerica/>
5. Netvibes. Alfabetización Informacional Hispanoamérica: [http://www.netvibes.com/alfinenlatinoamerica#Alfabetizaci%C3%B3n\\_Informacional - Hispanoamerica](http://www.netvibes.com/alfinenlatinoamerica#Alfabetizaci%C3%B3n_Informacional_-_Hispanoamerica)
6. Lista-Grupo DHI. <http://mx.groups.yahoo.com/group/dhi-uacj/>
7. Grupo-Lista Google. ALFIN / Iberoamérica: <http://groups.google.com/group/alfin-iberoamerica>
8. Grupo-Página en Facebook. ALFIN / Iberoamérica: <https://www.facebook.com/groups/159876198875/>
9. Scoopt.it ALFIN / Iberoamérica: <http://www.scoop.it/t/alfin-iberoamerica>
10. Grupo en LinkedIn. ALFIN / Iberoamérica: <http://www.linkedin.com/groups?mostPopular=&gid=2417424>

*Specific Web Resources (related with particular country of Latin America Spanish Language)*

11. Blog. Alfin en la Escuela. Argentina:  
<http://alfinenlaescuela.blogspot.com>
12. Blog y otros recursos web 1.0 y 2.0. ALFIN / Colombia:  
<http://alfincolombia.blogspot.com/>
13. Portal. Observatorio CMI. Ecuador:  
<http://observatorio.espe.edu.ec/>
14. Portal. Desarrollo de Habilidades Informativas DHI – Universidad Autónoma de Ciudad Juárez. México: <http://bivir.uacj.mx/dhi/Default.asp>
15. Netvibes. Destrezas informacionales. Puerto Rico:  
[http://www.netvibes.com/destrezas#Destrezas de Informaci%C3%B3n](http://www.netvibes.com/destrezas#Destrezas_de_Informaci%C3%B3n)
16. Grupo en Facebook. Alfabetización Informacional. Venezuela:  
<https://www.facebook.com/groups/alfinve/>

*Declarations: (related with all or several countries of Latin America Spanish Language)*

17. Declaración de Desarrollo de Habilidades Informacionales. (Ciudad Juárez, México. 1999-2000).  
<http://bivir.uacj.mx/dhi/DocumentosBasicos/Docs/Declaratorias/DeclaratoriaPrimerDHI.pdf>
18. Declaración de Lima-Perú "Taller de Alfabetización Informacional: Formando a los Formadores". 2010.  
<http://taller.pucp.edu.pe/alfabetizacion/#declaracion>
19. Declaración de Paramillo por la Alfabetización Informacional (Táchira, Venezuela 2010).  
[https://docs.google.com/file/d/0B8nzryP1iqFIMGQ3N2I5YmYtNDYwNi00MjdjLWFmMjEtOWNiZmU2ZGQ0OGMz/edit?hl=en\\_US&pli=1](https://docs.google.com/file/d/0B8nzryP1iqFIMGQ3N2I5YmYtNDYwNi00MjdjLWFmMjEtOWNiZmU2ZGQ0OGMz/edit?hl=en_US&pli=1)
20. Declaración de La Habana. 15 acciones de ALFIN desde Iberoamérica (Cuba, 2012).

<https://docs.google.com/folderview?pli=1&docId=0BweUYcipCswRQ3ZES1p2LUUpwUHc&id=0BweUYcipCswRN3ILXzFBMldXeVU>

Some key documents (related with all or several countries of Latin America Spanish Language)

21. Ángulo Marcial, N. (2003). El concepto de alfabetismo en información en el contexto de la bibliotecología latinoamericana. Tesis de doctorado, Programa de Maestría y Doctorado en Bibliotecología y Estudios de la Información, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), México, DF.
22. Guerra Pérez; J. Martí Lahera, Y. (2010). La Alfabetización Informacional en la formación pre y posgradual de bibliotecarios. Breve mirada desde el análisis documental. En: *Congreso INFO 2010-Cuba. Panel Alfabetización Informacional*.
23. Lau, J. (2007). INFOLIT in Latin America (Charter III). // Lau, J. *et al. Information Literacy: An international state-of-the art report*. UNESCO-IFLA. [http://www.jeslslau.com/docs/publicaciones/doc2/UNESCO\\_state\\_of\\_the\\_art.pdf](http://www.jeslslau.com/docs/publicaciones/doc2/UNESCO_state_of_the_art.pdf)
24. Licea De Arenas, J. (2009). La alfabetización informacional en el entorno hispanoamericano. *Anales de documentación*, 12. 93-106. <http://digitum.um.es/xmlui/bitstream/10201/9803/1/p.%2093-106.pdf>
25. Menou, M. (2004). La alfabetización informacional dentro de las políticas nacionales sobre tecnologías de la información y comunicación (TICs): la cultura de la información una dimensión ausente. (Traducción). *Anales de Documentación*. 7 241-261 <http://digitum.um.es/jspui/bitstream/10201/3936/3/3671.pdf>
26. Uribe-Tirado, A. (2010). La Alfabetización Informacional en Iberoamérica. Una aproximación a su pasado, presente y futuro desde el análisis de la literatura publicada y los recursos web. *IBERSID: revista de sistemas de información y documentación*. Universidad de Zaragoza, 165-176. <http://eprints.rclis.org/handle/10760/15060>

27. Uribe-Tirado, A. (2010). Avances y perspectivas de ALFIN en Iberoamérica. Una mirada desde la publicación académico-científica y la web 1.0 y 2.0. En: *Congreso INFO 2010*. Cuba. <http://eprints.rclis.org/14638/>
28. Uribe-Tirado, A. (2011). Los recursos web ALFIN/Iberoamérica. Un camino para generar aprendizajes colaborativos y benchmarking en torno a la alfabetización informacional. En: *Séptimo Encuentro Internacional de Desarrollo de Habilidades Informativas-DHI Universidad Autónoma de Ciudad Juárez*. <http://eprints.rclis.org/handle/10760/15532>
29. Uribe-Tirado, A. (2012). *La incorporación de ALFIN como servicio fundamental de las bibliotecas Iberoamericanas. Una mirada general desde la construcción de un mapa de geo-representación de contenidos*. Monográfico sobre Alfabetización Informacional: "Veintitantas experiencias ALFIN y una canción esperanzada". ALFARED. (Homenaje a la revista Educación y Bibliotecas). <http://eprints.rclis.org/16522/>
30. Uribe-Tirado, A. y Pinto, M. (2013). La incorporación de la alfabetización informacional en las bibliotecas universitarias iberoamericanas. Análisis comparativo a partir de la información de sus sitios web. *Anales de Documentación*, 16 (2), 1-10.  
<http://revistas.um.es/analesdoc/article/view/175541>

*Some key documents (related with particular country of Latin America Spanish Language):*

31. Arauz M.E. (2012). *Evaluación de competencias en información en la comunidad de posgrado de la Universidad de Panamá*. Maestría en Bibliotecología. Colegio de México.  
<https://www.facebook.com/download/236036653210636/TESIS-ESTANISLAO%20ARAUZ%20MELA-VERSION%20ORIGINAL.pdf>
32. Cádiz Ocasio, L. (2011). Panorama actual del desarrollo de las competencias de información en la Universidad de Puerto Rico. *Simbiosis: Revista Electrónica de Ciencias de la Información*, 8 (1-2).  
<http://repositorio.upr.edu:8080/jspui/bitstream/10586%20/241/1/209-733-1-PB.pdf>

33. Ceretta, M.G. y Picco, P. (2013) La necesidad de definir un modelo de alfabetización en información para el Plan Ceibal. *Transinformação*, 25 (2), 127-133. <http://www.scielo.br/pdf/tinf/v25n2/a03v25n2.pdf>
34. Conforti, N. *et al.* (2011). Alfabetización informacional, curriculum y biblioteca escolar. En: *VI Jornadas Nacionales sobre la formación del profesorado*, 12 al 14 de mayo, Mar del Plata.  
<http://www.mdp.edu.ar/humanidades/pedagogia/jornadas/jprof2011/comunicaciones/098.pdf>
35. Cortés, J. y Lau, J. (2000). Desarrollo de Habilidades Informativas en Instituciones de Educación Superior. México: UACJ.
36. Cortes, J. y Lau, J. (2004). Normas de alfabetización informativa para el aprendizaje. México: UACJ, 2004
37. De la Vega, A. (2006). Alfabetización Informacional: el caso peruano. En: *VII EDIBCIC*, Marília-São Paulo, Brasil, 112-128.  
[http://www.edicic.org/VII\\_EDIBCIC/EDIBCIC.pdf](http://www.edicic.org/VII_EDIBCIC/EDIBCIC.pdf)
38. Domínguez Flores, N.; Rodríguez, L. (2009). Integrating Information and Technological Skills to the English Curriculum: Experience at the University of Puerto Rico at Carolina. *SIMBIOSIS: Revista electrónica de ciencia de la información*, 6(2).  
<http://repositorio.upr.edu:8080/jspui/bitstream/10586%20/117/1/Integrating%20Information%20and%20Technological%20Skills%20to%20the%20English%20Curriculum....pdf>
39. Figueras Álvarez, C.; Centeno Alayón, P.; Flores Rivera, E. (2007). *Guía para integrar las destrezas de información al currículo*. San Juan: Departamento de Educación de Puerto Rico. 230p. <http://es.scribd.com/doc/38442165/Guia-Curricular-para-integrar-las-Destrezas-de-Informacion-al-Curriculo-Biblioteca>
40. Flores Noriega, E. (2011). Biblioteca y docencia: motivando el desarrollo de un programa ALFIN en el consorcio de universidades. *Alexandria@ Revista de Ciencias de la Información*, 5(8), 54-68.  
<http://revistas.pucp.edu.pe/index.php/alexandria/article/view/216>
41. Gómez Hernández, J. A.; Licea De Arenas, J. (2008). La alfabetización informacional: su reflejo en la formación de los bibliotecólogos y en los servicios de las bibliotecas de universidades públicas de México y España. En:

*VIII Encuentro EDIBCIC (Asociación de Educadores, Investigadores de Bibliotecología, Archivología, Ciencias de la Información y Documentación de Iberoamérica y el Caribe)*. México, D. F. Noviembre 12-14.

42. Ladrón de Guevara, M.C. (2012). ALFIN: Desarrollo de Habilidades Informativas en los planes de estudio de las carreras de bibliotecología de universidades nacionales de Argentina. En: *IX Encuentro de Directores y VIII de Docentes de Escuelas de Bibliotecología y Ciencia de la Información del Mercosur*, Montevideo, 3 al 5 de octubre.  
<http://rbm.eubca.edu.uy/sites/default/files/text/Ponencia%2022%20-%20Ladr%C3%B3n%20de%20Guevara,%20Mar%C3%ADa%20Carmen.pdf>
43. Marciales Vivas, G. *et al.* (2010). Recolectores, verificadores y reflexivos: perfiles de la competencia informacional en estudiantes universitarios de primer semestre. *Revista Interamericana de Bibliotecología*, 33 (1), 187-209.  
<http://aprendeenlinea.udea.edu.co/revistas/index.php/RIB/article/viewFile/6287/5978>
44. Marti Lahera, Y. (2007). *Alfabetización informacional: análisis y gestión*. Buenos Aires: Alfagrama. 108 p.
45. Mastromatteo, J. (2011). Bibliotecología en Venezuela, experiencias personales en alfabetización informacional e investigación en ciencia de la información. "Raamatukogu"- *Revista Biblioteca Universidad de Tallinn-Estonia*, (6), 32-34.  
<http://judamasmases.wordpress.com/2011/12/17/raamatukogu/>
46. Matus Sepúlveda, G. (2005). La influencia de un programa de intervención de formación de usuarios autónomos en los procesos de enseñanza aprendizaje del alumnado de la Universidad de Playa Ancha, Valparaíso, Chile. *Ciencias de la Información-Cuba*, 36(3).  
<http://cinfo.idict.cu/index.php/cinfo/article/view/121/120>
47. Meneses Placeres, G. (2009). Evolución y estado actual de la alfabetización en información en Cuba. *Acimed*, 19:5 (mayo 2009) 1-19  
<http://scielo.sld.cu/pdf/aci/v19n5/aci06509.pdf>
48. Meneses-Placeres, G.; Frías Guzmán, M. (2011). La alfabetización informacional en los procesos curriculares de las ciencias de la información en Cuba. *Revista Interamericana de Bibliotecología*, 34(1), 9-22.  
<http://revinut.udea.edu.co/index.php/RIB/article/viewFile/9486/8752>

49. Meneses-Placeres, G. y Pinto, M. (2011). Alfinev. Modelo para evaluar la alfabetización informacional en la educación superior en Cuba. *Investigación Bibliotecológica*, 25 (55), 81-106.  
<http://www.revistas.unam.mx/index.php/ibi/article/view/32712>
50. Mears Delgado, B. y Montano Durán, C.E. -Eds.- (2013). *Innovación Educativa y evaluación de programas de alfabetización informativa*. México: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez.  
<http://sirio.uacj.mx/difusion/publicaciones/Documents/Octubre%202013/Innovacion-educativa-2.pdf>
51. Miranda, A. (2007). Hacia la Alfabetización Informacional en América Central. World Library and Information Congress: 73rd IFLA General Conference and Council, Durban, South Africa. <http://archive.ifla.org/IV/ifla73/papers/083-Miranda-Arguedas-es.pdf>
52. Naranjo Vélez, E. *et. al.* (2006). *Evolución y Tendencias de la Formación de Usuarios en un Contexto Latinoamericano*. Medellín: CICINF-EIB Universidad de Antioquia.
53. Pinto, M. y Uribe-Tirado, A. (2012). Las bibliotecas públicas híbridas en el marco de la Alfabetización Informacional. *Revista Española de Documentación Científica*, (monográfico).  
<http://redc.revistas.csic.es/index.php/redc/article/view/747>
54. Pinto, M.; Fernández-Ramos, A.; Sánchez, G. y Meneses, G. (2013). Information Competence of Doctoral Students in Information Science in Spain and Latin America: A Self-assessment. *Journal of Academic Librarianship*, 39 (2), 144-154
55. Pisté Beltrán, S. (2012). La alfabetización en información como motor de la educación cívica en México. En: IFLA Satellite Pre-Conference: Information for Civic Literacy, 8-10 August 2012, Riga.  
<http://academia.lndb.lv/xmlui/bitstream/handle/1/1184/saknicte-piste-beltran.pdf>
56. Pugh, J.H. (2006). Alfabetización informacional: experiencias en bibliotecas universitarias argentinas. En: *VII EDIBCIC-Encuentro Asociación de Educadores e Investigadores de Bibliotecología, Archivología, Ciencias de la Información y Documentación de Iberoamérica y el Caribe*. Marília - São Paulo – Brasil. CD-ROM

57. Salas la Madrid, C. (2007). *Alfabetización informacional en la educación básica: el concepto adaptado a la realidad chilena*. Santiago: Serie Bibliotecología y Gestión de Información, 52 p.  
[http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/9172/1/Serie\\_22\\_Salas.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/9172/1/Serie_22_Salas.pdf)
58. Saurina de Solanes, M.E., Gaete Zúñiga, A.; Leyton, V. (2004). Hechos relevantes, logros y desafíos del Sistema de Bibliotecas de la Pontificia Universidad Católica de Chile: realizados en el área del Desarrollo de Habilidades Informacionales. En: *Taller sobre programas de Educación en Información*, Santiago, Chile. 13-14 de diciembre.
59. Sierra Escobar, J.C. (2012). La alfabetización informacional desde la biblioteca pública. *Códices*, 8 (2), 13-33.  
<http://revistas.lasalle.edu.co/index.php/co/article/view/1900>
60. Tarango, J. y Mendoza-Guillén, G. –coord. –.(2013). *Didáctica básica para la alfabetización informacional*. Buenos Aires: Alfagrama Ediciones. 13-32.
61. Uribe Tirado, A. (2010). La Alfabetización Informacional en la Universidad. Descripción y Categorización según los Niveles de Integración de ALFIN. Caso Universidad de Antioquia. *Revista Interamericana de Bibliotecología*. 33:1 10-45 (enero-junio 2010).  
<http://aprendeenlinea.udea.edu.co/revistas/index.php/RIB/article/view/6280/5801>
62. Uribe-Tirado, A.; Zayas Mujica, R.; Fernández Valdés, M. (2009). Intranets, repositorios, alfabetización digital e informacional... Estrategias cubanas para evitar la brecha digital, replicables y adaptables en otros contextos iberoamericanos. En: *II Conferencia Internacional sobre Brecha Digital e Inclusión Social*, Leganés, Madrid, España. <http://e-archivo.uc3m.es/handle/10016/12322>
63. Uribe-Tirado, A. (2011). La alfabetización informacional en las universidades cubanas y la visualización de los niveles de incorporación a partir de la información publicada en los sitios Web de sus bibliotecas. *ACIMED: Revista Cubana de Ciencias de la Información en Salud*, 22 (4).  
<http://www.acimed.sld.cu/index.php/acimed/article/view/213/167>

64. Uribe-Tirado, A. (2011). La alfabetización informacional en las Universidades-IES puertorriqueñas. Visualización de los niveles de incorporación desde la información publicada en los sitios web de sus bibliotecas. *Simbiosis: Revista Electrónica de Ciencias de la Información*, 8 (1-2). <http://eprints.rclis.org/16531/1/207-725-1-PB.pdf>
65. Uribe-Tirado, A. (2011). La alfabetización informacional en las Universidades-IES peruanas: Visualización de los niveles de incorporación desde la información publicada en los sitios Web de sus bibliotecas. *Biblios - Revista de Bibliotecología y Ciencia de la Información*, (45). <http://biblios.pitt.edu/ojs/index.php/biblios/article/view/23/68>
66. Uribe-Tirado, A.; Machett'S Penagos, L.E. (2011). *Information Literacy State of the Art Report in Colombia / Informe-Estado del Arte de la Alfabetización Informacional en Colombia*. Information Literacy Section-IFLA. <http://www.ifla.org/en/publications/information-literacy-state-of-the-art-reports>
67. Uribe-Tirado, A. (2012). Alfabetización informacional en las bibliotecas universitarias venezolanas. *Enl@ce: Revista Venezolana de Información, Tecnología y Conocimiento*, 9:1, . 73-87. <http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/16761/1/3868931.pdf>
68. Uribe-Tirado, A. (2012). La alfabetización informacional en las bibliotecas universitarias de Brasil: visualización de los niveles de incorporación desde la información publicada en sus sitios web. *Perspectivas em Ciência da Informação*. 17:1, 134-152. <http://portaldeperiodicos.eci.ufmg.br/index.php/pci/article/view/1303/993>
69. Uribe-Tirado, A. (2012). Programas de alfabetización informacional en las universidades argentinas: niveles de desarrollo. *Ciencia, Docencia y Tecnología*, (44), 47-71. [http://www.scielo.org.ar/scielo.php?pid=S1851-17162012000100002&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.org.ar/scielo.php?pid=S1851-17162012000100002&script=sci_arttext)
70. Uribe-Tirado, A. (2012). La alfabetización informacional en las bibliotecas universitarias de Chile. Visualización de los niveles de incorporación considerando la información publicada en sus sitios web. *Infoconexión: revista chilena de bibliotecología* (4), 1-13. <http://eprints.rclis.org/17174/>
71. Uribe-Tirado, A. (2012). La alfabetización informacional en las universidades de Costa Rica. Visualización de los niveles de incorporación a partir de la

información publicada en los sitios web de sus bibliotecas. *Revista Bibliotecas*, 30 (1), 1-17.

<http://www.revistas.una.ac.cr/index.php/bibliotecas/article/view/3893/3737>

72. Uribe-Tirado, A. (2012). Niveles de desarrollo de los programas de formación en habilidades informativas-alfabetización informacional en universidades mexicanas según la información de sus sitios Web. *Revista Investigación Bibliotecológica*, 26 (58), 121-151.

<http://www.journals.unam.mx/index.php/ibi/article/view/35255>

### Conferences / Symposia

73. I – II- III – IV – V – VI – VII Encuentros internacionales DHI – Universidad Autónoma de Ciudad Juárez (México). 1997, 1999, 2002, 2004, 2006, 2008, 2011

<http://bivir.uacj.mx/dhi/Eventos/Default.htm>

74. I – II Jornadas Nacionales de Alfabetización Informacional (Argentina). 2011, 2013

<http://sid.uncu.edu.ar/sid/alfin/>

75. Seminario: "Lecciones aprendidas en programas de alfabetización informacional en Iberoamérica". Congreso INFO (Cuba). 2012.

<http://alfiniberoamerica.blogspot.com/2012/04/seminario-lecciones-aprendidas-en.html>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Spanish (Español) Language in Spain

---

PREPARED BY:

Professor Alejandro Uribe Tirado

Universidad de Antioquia, Colombia

Felicidad Campal

(Grupo de Trabajo de ALFIN-GTALFIN, B.P. Salamanca, España)

Antonio Calderón-Rehecho

(Universidad Complutense de Madrid, España)

## Alfabetización informacional (ALFIN) Competencias informacionales Competencias informáticas e informacionales (CI2)

**NOTE:** At the request of Professor Forest Woody Horton, Andoni Calderón and Felicidad Campal have taken the lead to prepare this partial listing of selected but important Information Literacy websites, publications and documents in Spain. No attempt was made to be fully comprehensive, inclusive, or authoritative. Please bring any errors of omission or commission to the attention of the contributors.

All URLs have been checked in January 2014.

Emails: [fcampal@usal.es](mailto:fcampal@usal.es) [acaldero@ucm.es](mailto:acaldero@ucm.es)

### Selected Websites (alphabetic order):

1. ALFARED (Portal y blog).  
<http://www.alfared.org/>
2. CI2: competencias informáticas e informacionales (Comisión mixta intersectorial CRUE-TIC y REBIUN).  
<http://ci2.innn.es>
3. Competencia informacional en el aula. (*In Catalan*)  
<https://sites.google.com/a/xtec.cat/cinfo-aula/home>
4. Competencias genéricas en información (2013) (OCW).  
<http://ocw.innova.uned.es/ocwuniversia/competencias-genericas-en-informacion/competencias-genericas-en-informacion/>
5. Educación líquida: revista online sobre educación, cultura digital y otras turbulencias, curated by Manuel Area.  
<http://www.scoop.it/t/educacion-liquida>
6. Grupo de Trabajo de ALFIN (GTALFIN) dentro del Consejo de Cooperación Bibliotecaria del Ministerio de Cultura.  
[http://www.mcu.es/bibliotecas/MC/ConsejoCB/GruposTrabajo/GT\\_Alfabetizacion.html](http://www.mcu.es/bibliotecas/MC/ConsejoCB/GruposTrabajo/GT_Alfabetizacion.html)
7. Grupo en Facebook. ALFIN. Alfabetización Informacional.  
<https://www.facebook.com/groups/347127501985354/>
8. Plan ALBA: Proyectos de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía para la alfabetización digital (Wiki)  
<http://planalba.pbworks.com/w/page/1799594/P%C3%A1gina%20inicial>
9. Preposiciones y proposiciones para la alfabetización informacional en bibliotecas públicas. Felicidad Campal (Webinar en SocialBiblio).  
<http://www.socialbiblio.com/materiales-del-webinar-preposiciones-y-proposiciones-para-la-alfabetizacion-informacional-en-bibliotecas-publicas/>
10. Programa NueB. Formación. Buenas prácticas ALFIN en las Bibliotecas de Castilla y León

<http://www.bibliotecas.jcyl.es/web/jcyl/Bibliotecas/es/Plantilla100/1284291526948/ / />

11. SCOPEO: Observatorio de la actividad, la innovación y las tendencias en la Formación en Red: <http://scopeo.usal.es/>
12. Taller "Formación de formadores de ALFIN". UNESCO, 2008 (OCW) <http://sw1.ugr.es/biblioteca/course/view.php?id=3> (Entrar como invitado e introducir de nuevo la URL)
13. Tutorial *ALFIN-EEES*.  
<http://www.mariapinto.es/alfineees/AlfinEEES.htm>
14. UNICI2 (2012): Cooperación para la formación en competencias  
<http://www.unici2.org/>.

### Blogs:

15. La biblioteca informa al bibliotecario. Sección ALFIN.  
<http://www.ucm.es/BUUCM/blogs/posts.php?materia=41&idpagina=25378&nombreblog=boletinbibliotecario>
16. Bibliotecaescolar.info: un recurso para el desarrollo de prácticas lectoras y habilidades intelectuales. Competencia informacional y cultura digital.  
<http://bibliotecaescolarinfo.blogspot.com.es/search/label/Competencia%20informacional>
17. Competencia informacional, sí. Pero ¿cómo?: Materiales para el diseño y elaboración de programas para llevar a cabo en las aulas y en la biblioteca escolar <http://competenciainformacionalrecursos.blogspot.com.es/>
18. *Tíscar.com*. Competencia digital  
<http://tiscar.com/tag/competencia-digital/>

### Selected Publications and Documents:

#### Open access repositories of publications about information literacy in Spanish:

19. E-LIS. C. Users, literacy and reading:  
<http://bit.ly/1fg1H3B>
20. TEMARIA. Alfabetización Informacional:

[http://bd.ub.edu/temaria/lista.php?base=temaria&c=6&opcio=veure&campo\\_1=todos&texto\\_1=alfabetizaci%F3n+informativa&truncado\\_1=&language](http://bd.ub.edu/temaria/lista.php?base=temaria&c=6&opcio=veure&campo_1=todos&texto_1=alfabetizaci%F3n+informativa&truncado_1=&language)

=

### Journals and Monographs on information literacy:

21. Alfabetización mediática en contextos múltiples (2012). Monográfico de *Comunicar: revista científica iberoamericana de comunicación y educación*, Vol. XX, n. 38.  
<http://www.revistacomunicar.com/index.php?contenido=revista&numero=38>
22. Competencias informacionales y digitales (2010). Monográfico de *RUSC. Revista de Universidad y Sociedad del Conocimiento*.  
<http://rusc.uoc.edu/ojs/index.php/rusc/article/view/v7n2-area/v7n2-competencias-informacionales-y-digitales-en-educacion-superior>
23. Competencias sin competencia: la ALFIN y sus circunstancias (2012). Monográfico de la *Revista Española de Documentación Científica*. 188 p. doi:10.3989/redc.2012.v35.iMonográfico.  
<http://redc.revistas.csic.es/index.php/redc/issue/view/78>
24. Curriculum y formación de profesores en educación de medios (2012). Monográfico de *Comunicar: revista científica iberoamericana de comunicación y educación*, Vol. XX, n. 39.  
<http://www.revistacomunicar.com/index.php?contenido=revista&numero=39>
25. CLIP: Boletín de SEDIC (2012). N. 64. Especial sobre ALFIN.  
[http://www.sedic.es/p\\_boletinclip64.asp](http://www.sedic.es/p_boletinclip64.asp)
26. Multialfabetización, aprendizaje a lo largo de la vida y biblioteca (2010). Monográfico de *Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios* (2010).  
[http://www.aab.es/aab/index.php?option=com\\_content&view=article&id=237%3Aboletin-asociacion-andaluza-de-bibliotecarios-98-99&catid=27&Itemid=65](http://www.aab.es/aab/index.php?option=com_content&view=article&id=237%3Aboletin-asociacion-andaluza-de-bibliotecarios-98-99&catid=27&Itemid=65)
27. Practicando ALFIN (2006). Monográfico de *Educación y Bibliotecas*  
<http://gredos.usal.es/jspui/handle/10366/108928>

28. La Red como recurso de información en la educación (2011). Monográfico de *Teoría de la Educación: Educación y Cultura en la Sociedad de la Información*.  
[http://dialnet.unirioja.es/servlet/listaarticulos?tipo\\_busqueda=EJEMPLAR&revista\\_busqueda=5880&clave\\_busqueda=274034](http://dialnet.unirioja.es/servlet/listaarticulos?tipo_busqueda=EJEMPLAR&revista_busqueda=5880&clave_busqueda=274034)
29. *Veintitantas experiencias ALFIN y una canción esperanzada* (2012) Monográfico de ALFARED <http://www.alfared.org/content/veintitantas-experiencias-alfin-y-una-cancion-esperanzada/1287>

### Declarations:

30. Declaración de Toledo sobre la alfabetización informacional (ALFIN): Biblioteca, aprendizaje y ciudadanía" (Seminario) (2006).  
<http://www.webcitation.org/5NrAiGhSS>

### Some key documents (books, articles and reports):

31. *20 Claves Educativas para el 2020: ¿Cómo debería ser la educación del siglo XXI?* (2013). Madrid: Fundación Telefónica. 46 p. Resumen del Encuentro Internacional de Educación 2012-2013. Incluye enlaces a vídeos con intervenciones de los ponentes.  
[http://www.fundacion.telefonica.com/es/arte\\_cultura/publicaciones/detalle/257](http://www.fundacion.telefonica.com/es/arte_cultura/publicaciones/detalle/257)
32. *Alfabetización mediática y competencias básicas* (2011). Natalia Bernabeu Morón *et al.* Proyecto Mediascopio. Madrid: Ministerio de Educación. 124 p.  
<https://www.educacion.gob.es/mediascopio/IrASubSeccionFront.do?id=264>
33. *Alfabetización múltiple desde la biblioteca pública* (2009). Pinto-Molina, M. *et al.* Buenos Aires: Alfagrama. 224 p. 978-987-1305-47-6.
34. *El aprendizaje permanente en España* (2011). Madrid: Ministerio de Educación, Secretaría de Estado de Educación y Formación Profesional. 54 p. NIPO 820-11-524-X.  
[http://www.stecyl.es/informes/111118\\_Aprendizaje\\_Permanente\\_Espana.pdf](http://www.stecyl.es/informes/111118_Aprendizaje_Permanente_Espana.pdf)
35. Area Moreira, M. (2011). Del conocimiento sólido a la cultura líquida: nuevas alfabetizaciones ante la Web 2.0. *9ª Jornadas de Bibliotecas Infantiles,*

*Juveniles y Escolares, Fundación Germán Sánchez Ruipérez (Salamanca, 2-4 de junio de 2011).*

<http://innovaabierta.wikispaces.com/file/view/delconocimiento+s%C3%B3lido+a+la+cultura+l%C3%ADquida,+manuel+area.pdf>

36. Area Moreira, M.; Gros, B.; Marzal, M. A. (2008). *Alfabetizaciones y tecnologías de la información y la comunicación*. Madrid: Editorial Síntesis. 216 p. ISBN 978-84-975659-4-3.
37. Area Moreira, M.; Gutiérrez, Alfonso y Vidal, Fernando (2012). *Alfabetización digital y competencias informacionales*. Madrid: Fundación Telefónica; Barcelona: Ariel. 208 p. ISBN 978-84-08-00823-1.  
[http://www.fundacion.telefonica.com/es/que\\_hacemos/conocimiento/publicaciones/detalle/161](http://www.fundacion.telefonica.com/es/que_hacemos/conocimiento/publicaciones/detalle/161)
38. Blasco Olivares, A. y Durban Roca, G. (2011). *Competència informacional del currículum a l'aula*. Barcelona: Associació de Mestres Rosa Sensat, 208 p. 978-84-927483-6-5.
39. Calderón Rehecho, A. (2010). *Informe APEI sobre alfabetización informacional*. Gijón: Asociación Profesional de Especialistas en Información. 108 p.  
<http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/14972/1/Informeapeialfin.pdf>
40. Campal García, M.F. (2006). Bibliotecas públicas: escenarios para el aprendizaje. *III Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas*, Murcia, 33-40.  
[http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/10136/1/actas\\_congreso3bp.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/10136/1/actas_congreso3bp.pdf)
41. Campal García, M.F. (2013). What I Talk About When I Talk About Information Literacy in Spain? *European Conference on Information Literacy (ECIL), (Istanbul, 22-25 October)*.
42. Campal García, M.F. (2012). *Alfabetización y libros electrónicos en las bibliotecas públicas*. En: Cordon-García, José Antonio; Fernando Carbajo Cascón; Alonso-Arévalo, Julio; (coord.). *Libros electrónicos y contenidos digitales en la sociedad del conocimiento: mercado, servicios y derechos*. Madrid, Pirámide.

43. Cobo Romani, Cristóbal; Moravec, John W. (2011). *Aprendizaje invisible. Hacia una ecología de la educación*. Barcelona: Universitat de Barcelona. 240 p. ISBN 978-84-475-3517-0. (Transmedia XXI).  
<http://www.publicacions.ub.edu/ficha.aspx?cod=07458>
44. Competencia mediática. Investigación sobre el grado de competencia de la ciudadanía en España (2011). Joan Ferrés et al. Madrid: Ministerio de Educación. 204 p. ISBN 978-84-369-5206-3.  
[http://ntic.educacion.es/w3/competencia\\_mediatica/competencia\\_mediatica.pdf](http://ntic.educacion.es/w3/competencia_mediatica/competencia_mediatica.pdf)
45. CRUE-TIC y REBIUN (2012). *Competencias informáticas e informacionales en los estudios de grado*. Ed. revisada y ampliada.  
[http://ci2.es/sites/default/files/documentacion/ci2\\_estudios\\_grado.pdf](http://ci2.es/sites/default/files/documentacion/ci2_estudios_grado.pdf)
46. Cuevas Cerveró, A. (2007). *Lectura, alfabetización en información y biblioteca escolar*. Gijón: Trea. 254 p. ISBN 978-84-9704-284-x.
47. Durban Roca, G.; Cid Prolongo, A. y García Guerrero, J. (2012). *Programas para el desarrollo de la competencia informacional articulados desde la biblioteca escolar*. Sevilla: Junta de Andalucía, Dirección General de Evaluación y Ordenación Educativa. 158 p. ISBN 978-84-695-1125-1.  
<http://www.juntadeandalucia.es/educacion/webportal/abaco-portlet/content/9e344cda-a851-46bb-b6e1-07aced30d800>
48. *La educación mediática en la escuela 2.0* (2010). Roberto Aparici et al. Informe ITE. 55 p.  
[http://www.airecomun.com/sites/all/files/materiales/educacion\\_mediatica\\_e20\\_julio20010.pdf](http://www.airecomun.com/sites/all/files/materiales/educacion_mediatica_e20_julio20010.pdf).
49. *Estrategias y modelos para enseñar a usar la información* (2000). Gómez-Hernández, J.A. et al. Murcia: KR. 266 p.  
<http://eprints.rclis.org/archive/00004672/>
50. *La formación en competencias informacionales en los estudios de grado: el ejemplo de la Universidad de Zaragoza* (2013). Genaro Lamarca Langa et al. Zaragoza: Mira. 98 p. ISBN 978-84-8465-412-4.
51. Gómez-Hernández, J.A. (2007) Alfabetización informacional: cuestiones básicas. *Anuario ThinkEPI*, vol.1, p. 43-50.

<http://www.thinkepi.net/alfabetizacion-informacional-cuestiones-basicas>

52. Gómez-Hernández, J. A. (2012). La gestión del tiempo como dimensión de la competencia informacional. *Notas ThinkEPI*, 5 de diciembre. <http://www.thinkepi.net/la-gestion-del-tiempo-como-dimension-de-la-competencia-informacional>
53. Gómez-Hernández, J.A.; Pasadas-Ureña, C. (2007). La alfabetización informacional en bibliotecas públicas: situación actual y propuestas para una agenda de desarrollo. *Information Research*, 12, n. 3. Disponible en <http://www.informationr.net/ir/12-3/paper316.html>
54. González-Fernández-Villavicencio, N.; Domínguez-Aroca, M.I.; Calderón-Rehecho, A. (2013). State of the Art of Information Literacy in Spanish University Libraries and a Proposal for the Future. *Communications in Computer and Information Science*, vol. 397, p. 288-294.
55. Grupo de trabajo de ALFIN de REBIUN (2008). *Guía de buenas prácticas para el desarrollo de las competencias informacionales*. [http://rebiun.org/export/docReb/guia\\_buenas\\_practicas.doc](http://rebiun.org/export/docReb/guia_buenas_practicas.doc)
56. Grupo de trabajo de alfabetización informacional (2009). *Hacia la alfabetización informacional en las bibliotecas públicas*. Madrid: Consejo de Cooperación Bibliotecaria. 56 p. [http://www.mcu.es/bibliotecas/MC/ConsejoCB/gt\\_alfin/ALFIN\\_en\\_BP\\_2009.pdf](http://www.mcu.es/bibliotecas/MC/ConsejoCB/gt_alfin/ALFIN_en_BP_2009.pdf)
57. Ley 1/2013, de 10 de octubre, de Aprendizaje a lo Largo de la Vida del País Vasco <https://www.euskadi.net/r48-bopv2/es/bopv2/datos/2013/10/1304417a.shtml>
58. *Manual para la formación en competencias informáticas e informacionales (CI2)* (2013). Traducción y adaptación del [Handbook for information Literacy Teaching](#) de la Universidad de Cardiff (tercera revisión, 2009, incluye la actualización de 2011). [http://ci2.es/sites/default/files/documentacion/manual\\_ci2\\_completo.pdf](http://ci2.es/sites/default/files/documentacion/manual_ci2_completo.pdf)

59. Martínez Rodríguez, Luis Javier (2013). *Cómo buscar y usar información científica: Guía para estudiantes universitarios*. 180 p. Licencia Creative Commons (BY-NC-ND).  
[http://eprints.rclis.org/20141/1/Como\\_buscar\\_usar\\_informacion.pdf](http://eprints.rclis.org/20141/1/Como_buscar_usar_informacion.pdf)
60. Marzal, M.A., (2009). Evaluación y alfabetización en información: motores para el Centro de Recursos de Enseñanza y Aprendizaje (CREA) desde la biblioteca escolar. *Educación y biblioteca*, 21 (172), p. 98-104.
61. Pinto-Molina, M.; Sales, D. y Osorio, P. (2008). *Biblioteca universitaria, CRAI y alfabetización informacional*. Gijón: TREA, 246 p. 978-84-9704-343-4.
62. Piquín Cancio, Rosa (2012). *Proyectos Documentales integrados*. Pamplona: Departamento de Educación. 104 p. (Colección bibliotecas escolares. Serie verde; 6). <http://dpto6.educacion.navarra.es/publicaciones/pdf/PDIcastell.pdf>
63. Programa para la Evaluación Internacional de las Competencias de los Adultos (PIAAC): Informe Nacional. Análisis secundarios INFORME ESPAÑOL (2013).  
[http://www.stecyl.es/informes/PISA\\_Adultos2013/piaac2013Presentacion.pdf](http://www.stecyl.es/informes/PISA_Adultos2013/piaac2013Presentacion.pdf)
64. Reig, Dolors y Vílchez, Luis F. (2013). *Los jóvenes en la era de la hiperconectividad: tendencias, claves y miradas*. Madrid: Fundación Telefónica: Fundación Encuentro. ISBN 978-84-89019-40-9. 214 p.  
[http://www.fund-encuentro.org/informe\\_espana/descargar-notas.php?id=TF-2012](http://www.fund-encuentro.org/informe_espana/descargar-notas.php?id=TF-2012)
65. Rey Lanaspá, Alicia. (2013). Digital Inclusion in Public Libraries (Bibliotecas públicas de Huesca). *European Conference on Information Literacy (ECIL)*, (Istanbul, 22-25 October).
66. Salmerón Gil, Antonio (2012). *Las CI2 en la Universidad de Almería: análisis y propuesta de integración en los estudios de grado y postgrado*. Almería: Biblioteca Universitaria Nicolás Salmerón. Documento de Trabajo 1/2012.  
<http://repositorio.ual.es/jspui/handle/10835/1587#UqSLhSfWuaQ>
67. Saorín, Tomás y Gómez-Hernández, J.A. (2014). Alfabetizar en tecnologías sociales para la vida y el empoderamiento. *Notas ThinkEPI*, enero.  
<http://www.thinkepi.net/alfabetizar-en-tecnologias-sociales-para-la-vida-diaria-y-el-empoderamiento>

68. Simeño, E. y Cuevas, A. (2011). *Alfabetización informacional e inclusión digital. Hacia un modelo de infoinclusión social*. Gijón: Trea. 176 p. 978-84-9704-579-7.
69. *Técnicas de búsqueda y uso de la información* (2013). Ana R. Palacios Lozano, coord. Madrid: Editorial universitaria Ramón Areces. 488 p. ISBN 978-84-9961126-6.
70. Vega Díaz, G.; Quijano, Á. (2010). Comunidades de práctica y alfabetización informacional. *IBERSID: revista de sistemas de información y documentación*. Universidad de Zaragoza, 2010, 93-103.

### Conference / Symposium

71. Alfabetizaciones múltiples: un nuevo ecosistema de aprendizaje (2013) <https://alfabetizacionesmultiples.wordpress.com/>
72. Curso "ALFIN para bibliotecas públicas" impartido por Felicidad Campal y organizado por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez (6 ediciones) <http://www.fundaciongsr.net/wfunp/biblio14/Alfin.html>
73. Curso: "De la formación de usuarios a la alfabetización informacional: Dinámicas de trabajo en bibliotecas públicas", impartido por Francisco Javier García Gómez, organizado por la Universidad de Murcia (5 ediciones) <http://www.um.es/cursos/formacion/fu-alfin/>
74. Educación mediática y cultura digital: la cultura de la participación (2011 y 2013) <http://www.educacionmediatica.es/>
75. Jornadas CRAI: competencias informáticas e informacionales (VI a XII: 2008-2012). <https://biblioteca.ucm.es/jornadas-crai>
76. Jornadas de trabajo de responsables de ALFIN de REBIUN (I – III: 2009-2011). <https://biblioteca.ucm.es/encuentros-de-responsables-de-alfin>  
<http://www.ucm.es/BUCEM/blogs/ALFINREBIUN/>  
<http://sw1.ugr.es/biblioteca/course/view.php?id=127> (Entrar como invitado e introducir de nuevo la URL)  
<https://cv2.sim.ucm.es/moodle/course/view.php?id=10858>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Swahili (Kiswahili) Language

---

PREPARED BY:

Liloty David Mangweha  
Assistant Librarian  
Tanzania Library Services Board

## Information Sources

**NOTE:** This is a list of some selected but important information literacy resources in the Kiswahili Language. No attempt has been made to be completely comprehensive or authoritative, nor have the entries been peerreviewed.

Therefore, the preparer invites reviewers to bring any errors of omission or commission to the preparer's attention. The preparer also realizes that this is only a snapshot in time because information resources are being created and published virtually continuously, and modifications are often made to existing ones, or some even discontinued. Moreover, there are many information resources which have been created in Swahili but published in other languages than Swahili language.

[www.nacp.go.tz/documents](http://www.nacp.go.tz/documents)

.Mwongozo wa kuhudumia wagonjwa majumbani

[www.healthyfutures.eu](http://www.healthyfutures.eu)

.Mwongozo Kuhusu Data ya Afya Bora ya Baadaye.

[www.gobookee.net](http://www.gobookee.net)

.Mwongozo wa siku njema

<http://files.peacecorps.gov/>

.mwongozo wa stadi za maisha

[www.saskimmigrationcanada.ca](http://www.saskimmigrationcanada.ca)

.mwongozo wa huduma za matibabu

[www.sichange.org](http://www.sichange.org)

.VVU, Afya, na. Jumua Yako. Mwongozo wa Vitendo.

<http://mwinyially.blogspot.com>

.Vitabu Vya Mwongozo Wa Usimamizi Wa Ubora Wa Huduma Za Maabara

[sw.radiovaticana.va/news/2013/05/30/](http://sw.radiovaticana.va/news/2013/05/30/)

Mwongozo kwa watumishi wa afya wa namna ya kuchukua Sampuli

[ntlp.go.tz](http://ntlp.go.tz)

Mwongozo wa matibabu ya wagonjwa wa kifua kikuu Majumbani

[www.gobookee.net](http://www.gobookee.net)

Mwongozo wa kilimo cha embe download on GoBookee.net free books and manual

[www.kilimo.go.tz/](http://www.kilimo.go.tz/)

*mwongozo wa namna ya kutayarisha taarifa ya mpango wa maendeleo ya kilimo ngazi ya kijiji na kata*

[www.dasip.go.tz](http://www.dasip.go.tz)

mradi wa uwekezaji katika sekta ya kilimo. wilayani (dasip).  
*mwongozo wa usimamizi na uendeshaji w miradi ya jamii ma vikundi vijijini.*

[www.vatican.va](http://www.vatican.va)

*mwongozo wa malezi ya kipadre katika nchi mbalimbali*

[www.shcadventist.org/](http://www.shcadventist.org/)

kujifunza mwongozo wa biblia

[www.hakikazi.org](http://www.hakikazi.org)

Watu na Nyuki. *Mwongozo* (kwa lugha nyepesi) wa Programu ya Taifa ya *Ufugaji* Nyuki wa Jamhuri ya Muungano wa Tanzania. Wizara ya Maliasili na Utalii.

[www.google.co.tz](http://www.google.co.tz)

*mwongozo wa uhakiki wa ubora wa mazao ya nyuki ...*

[www.iucn.org/](http://www.iucn.org/)

Mradi wa Usimamizi wa Mazingira Rufiji (MUMARU). *UFUGAJINYUKI: Mwongozo. Mwongozo* kwa Mfugaji Mpya kwa Mfugaji Mpya. TRAINING BOOKLET NO.

[www.suanet.ac.tz](http://www.suanet.ac.tz)

*mwongozo wa kufundisha maafisa ugani juu ya uendelezaji wa za*

[www.path.org/](http://www.path.org/)

*Mwongozo wa Stadi za Mpango wa Maisha Tanzania*

[www.entersoftsystems.com/](http://www.entersoftsystems.com/)

Mkakati wa UKIMWI na Mpango wa Utekelezaji (Benki ya Dunia/. UNAIDS). ATE ... *Afya ya Ujinsia na Uzazi.*

Biashara ya ngono kuhusu VVU/UKIMWI - T-MARC

[tmarcproject.aed.org/docs/CSW\\_PeerGuide\\_SWA\\_11.12.10.pdf](http://tmarcproject.aed.org/docs/CSW_PeerGuide_SWA_11.12.10.pdf)

[www.tacaids.go.tz](http://www.tacaids.go.tz)

*mwongozo kuhusu nini cha kufanya katika uzuiaji wa maambukizo ya STI na VVU. Pia, ... mawasiliano inayotumika katika afya ya uzazi au katika kazi nyingine ya ... Kukuza badiliko muhimu la mtazamo kuhusu desturi za ujinsia na jinsia*

*mwongozo kuhusu nini cha kufanya katika uzuiaji wa maambukizo ya STI na ..... sekondari ambao wanapanga sehemu za kupanga katika nyumba binafsi na.*

[www.moe.go.tz/index.php?option=com\\_docman&task=doc...](http://www.moe.go.tz/index.php?option=com_docman&task=doc...)

*.Mwongozo wa uboreshaji wa elimu katika shule za msingi, Kiongozi cha mwalimu*

*. Mwongozo wa utoaji huduma za kielimu kwa watoto wenye ulemavu wa ngozi na uoni hafifu*

*.Mwongozo wa ufundishaji elimu ya Awali.*

*.Muhtasari wa mafunzo ya ualimu ngazi ya cheti : Elimu ya msing.*

<http://www.agriculture.go.tz/publications/swahili%20docs/PostHarvest/Mwongozo%20wa%20ukadiriaji.pdf>

*.Mwongozo wa ukadiriaji mazao ya chakula kwa ajili ya hifadhi katika ngazi ya kaya.*

<http://www.agriculture.go.tz/publications/swahili%20docs/PostHarvest/mazao%20ya%20chakula-brochure.pdf>

*.Ukadiriaji mazao ya chakula kwa ajili ya hifadhi katika ngazi ya kaya : Mwongozo kwa wakulima.*

<http://www.hakielimu.org/files/publications/Mwongozo%20wa%20Ufuatiliaji%20wa%20Uwajibikaji%20wa%20Jamii.pdf>

*.Mwongozo wa ufuatiliaji uwajibikaji jamii kwa matumizi ya marafiki wa elimu wawezeshaji.*

[swahili.chinese.cn/onlinelearning/node\\_29217.htm](http://swahili.chinese.cn/onlinelearning/node_29217.htm)

[luwingu.wordpress.com/saikolojia-ya-elimu-walimu-wa-ualimusingachi...](http://luwingu.wordpress.com/saikolojia-ya-elimu-walimu-wa-ualimusingachi...)

*mwongozo wa kufundishia somo la ualimu.*

[www.hakiardhi.org/index.php?](http://www.hakiardhi.org/index.php?)

*Mwongozo wa haki za ardhi kwa wananchi wa Tanzania*

[www.policyforum-tz.org/files](http://www.policyforum-tz.org/files)

*.Mwongozo wa katiba kwa raia*

[www.twaweza.org](http://www.twaweza.org)

15 Jul 2011 - Matumizi ya *Kiswahili* na Kiingereza: Hugawa Mabataka ya Jamii na ...  
*miongozo ya lugha ya kufundishia ya Tanzania inajenga matabaka ya ...*

TASNIA YA KAHAWA TANZANIA - Tanzania Coffee Board

[www.coffeeboard.or.tz/News\\_publications/strategy\\_swahili.pdf](http://www.coffeeboard.or.tz/News_publications/strategy_swahili.pdf)

usindikaji na *matunizi* ya vifaa na miundombunu bora ya

usindikaji ikiwa ni .... fedha. *Tafiti za* hivi karibuni zimedhihirisha kwamba masoko ya kahawa mahususi. e.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the South African Swati (Siswati) Language

---

PREPARED BY:

Dr Daisy Selematsela  
Executive Director  
Knowledge Management Corporate  
Knowledge Research Foundation  
Pretoria, Republic of South Africa

**NOTE:** This is a preliminary listing of selected information literacy resources in the Siswati language used in the Republic of South Africa and adjacent countries in the region. Users are encouraged to review other Southern African indigenous language contributions which are in this database such as Sotho, Sepedi, Xhosa and Zulu, as well as Afrikaans and English. Please bring any omissions or errors to our attention.

## General sources

SALanguages.com

<http://salanguages.com/>

African languages

<http://africanlanguages.com/>

South Africa's languages

<http://www.medioclubsouthafrica.com/landstatic/80-languages>

Truly South African

<http://www.trulysouthafrican.com/official-languages.php>

SA Languages

<http://www.southafrica.com/languages/>

<http://www.southafrica.info/travel/advice/saenglish.htm#.Ukro4tjcNnU>

Reprint of South African Classics in Indigenous Languages (National Library of South Africa)

[http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com\\_content&view=article&id=107&Itemid=144](http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com_content&view=article&id=107&Itemid=144)

[http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012\\_Reprints\\_Classics.pdf](http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012_Reprints_Classics.pdf)

Information literacy

<http://www.dissanet.com/ifla/pdf/LIASA%2010%20De%20Jager,%20Nassimbeni%20&%20Underwood.pdf>

## Siswati

<http://africanlanguages.com/swati/>

<http://www.sa-venues.com/language-swati.htm>

Millennium development Goals in Swati

[http://pretoria.unic.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=519&Itemid=83](http://pretoria.unic.org/index.php?option=com_content&task=view&id=519&Itemid=83)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Swedish (Svensk) Language

---

## PREPARED BY:

**Mia Carlberg**  
Librarian, Uppsala University Library  
Uppsala, Sweden

**Gunilla Sundström**  
Director, Subject Library Group  
Uppsala University Library, Medical Library, Akademiska sjukhuset  
Uppsala, Sweden

**Ola Pilerot**  
Lecturer and PhD-student  
Swedish School of Library and Information Science

## Informationskompetens

**NOTE:** This is a selected list of some important websites and texts in the field of information literacy in Sweden, which are available in the Swedish language, that has been put together collaboratively by the above preparers and their colleagues. The field is growing and resources and texts are being added all the time, and existing resources are being updated and amended, and some perhaps even deleted. The preparers would appreciate having any errors of omission or commission being brought to their attention. Finally, the preparers acknowledge that some resources have been created in Sweden in languages other than Swedish.

## Selected Websites

Kolla källan: [www.skolverket.se/skolutveckling/itiskolan/kollakallan](http://www.skolverket.se/skolutveckling/itiskolan/kollakallan)

.se, Stiftelsen för internetinfrastruktur. Internetguide för källkritik på nätet:  
<https://www.iis.se/internet-for-alla/guider/kallkritik-pa-internet>

Safir – systematiskt arrangerad förteckning över internetresurser, Lunds universitetsbibliotek: <http://www3.ub.lu.se/safir/>

Lilla sökguiden: [www.lilla-sok.bth.se](http://www.lilla-sok.bth.se)

Stora sökguiden: [www.stora-sok.bth.se](http://www.stora-sok.bth.se)

Webbkurs i informationssökning, Göteborgs universitetsbibliotek:  
[www.ub.uu.se/webbkurs/](http://www.ub.uu.se/webbkurs/)

Webbkurs i informationssökning, Luleå tekniska universitetsbibliotek:  
[www.ltu.se/itu/lib/studentstod/kurser](http://www.ltu.se/itu/lib/studentstod/kurser)

## Books

### Monographs

Alexandersson, Mikael, Textflytt och sökslump : informationssökning via skolbibliotek / Mikael Alexandersson och Louise Limberg. – 2004  
<http://www.skolverket.se/publikationer?id=1841>

Hansson, Birgitta. - "Someone else's job" : måluppfyllelse av 1 kap. 9 § högskolelagen avseende studenters informationskompetens / Birgitta Hansson, Olle Rimsten. - 2005 - 2., [rev.] uppl.. - ISBN: 91-7668-444-X  
[http://www.kb.se/Dokument/Bibliotek/projekt/someone\\_elses\\_job.pdf](http://www.kb.se/Dokument/Bibliotek/projekt/someone_elses_job.pdf)

Limberg, Louise, Informationssökning och lärande : en forskningsöversikt / Louise Limberg, Frances Hultgren, Bo Jarneving. – 2002  
<http://www.skolverket.se/publikationer?id=935>

Limberg, Louise, Skolbibliotekets pedagogiska roll : en kunskapsöversikt / Louise Limberg ; [fotograf: Anders Rising]. – 2002  
<http://www.skolverket.se/publikationer?id=1027>

Limberg, Louise, Undervisning i informationssökning : slutrapport från projektet Informationssökning, didaktik och lärande (IDOL) / [Louise Limberg och Lena Folkesson]. - 2006. - ISBN: 91-89416-13-9 <http://bada.hb.se/handle/2320/2400>

### Doctoral dissertations (in Swedish)

Gärdén, Cecilia, Verktyg för lärande : informationssökning och informationsanvändning i kommunal vuxenutbildning / Cecilia Gärdén. - 2010. - ISBN: 978-91-89416-23-9 <http://bada.hb.se/handle/2320/5457>

Limberg, Louise, Att söka information för att lära : en studie av samspel mellan informationssökning och lärande / Louise Limberg. - 1998  
<http://bada.hb.se/handle/2320/2598>

Rivano Eckerdal, Johanna, Information, identitet, medborgarskap : unga kvinnor berättar om val av preventivmedel / Johanna Rivano Eckerdal. - 2012. - ISBN: 978-91-7473-314-3  
<https://lup.lub.lu.se/luur/download?func=downloadFile&recordId=2493401&fileId=2518420>

### Journals

Scandinavian Library Quarterly: <http://slq.nu/>  
Vol. 45(2012):1 About Lifelong learning

Human IT: <http://etjanst.hb.se/bhs/ith/2-11/index.htm>  
Vol. 11(2012):2 on Information literacies

### Contacts

Samordnare för lärandefrågor vid Kungliga biblioteket. Collaborator education and learning at the Royal Library of Sweden: Elin Lucassi

Expertgruppen för undervisning och lärande vid Kungliga biblioteket. Group of experts for education and learning at the Royal Library of Sweden:

Johanna Hansson, Stockholms stadsbibliotek (2012-2014) (ordförande)  
Anna Fahlbäck, Talboks- och punktskriftsbiblioteket (2012-2014)  
Daniel Gunnarsson, Högskolebiblioteket i Jönköping (2012-2014)  
Kalle Güettler, skolbibliotekarie, Norrtälje (2012-2014)  
Anne Hederén, bibliotekskonsulent Östergötland (2012-2014)  
Jan Hjalmarsson, Södertörns högskolebibliotek (2012-2014)  
Ingrid Nordman, Skolverkets bibliotek (2012-2014)  
Kerstin Rydbeck, Uppsala universitet, Inst. för ABM (2012-2014)  
Malin Utter, Högskolan i Borås, Bibliotek & Läranderesurser (2012-2014)  
Stefan Wahlstedt, projektledare Malmö stadsbibliotek (2012-2014)  
Karin Zetterberg, Eskilstuna kommunbibliotek (2012-2014)

IFLA Information Literacy Section, Standing Committee:

Gunilla Sundström, Uppsala University Library (2011-2015)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Taiwan (台灣話) Language

---

PREPARED BY:

Mei-Ling Wang,  
Professor, Graduate Institute of Library,  
Information and Archival Studies,  
National Chengchi University in Taiwan  
[meilingw@nccu.edu.tw](mailto:meilingw@nccu.edu.tw)

## 資訊素養

**NOTE:** This is a short list of information literacy resources available in Taiwan. We anticipate that as research and experience with this concept increases that more resources can be added in future years.

## 一、資訊素養課程

1. 教育部大學通識課程「資訊素養與倫理」 <http://140.113.75.124/PorSt.html>
2. 教育部大學通識課程「圖書資訊應用」  
<http://elearning.lib.ntu.edu.tw/LIS/home.html>
3. 健行科大圖書館「資訊素養融入專業課程計畫網站」  
[http://120.124.108.15/information\\_literacy/index.htm](http://120.124.108.15/information_literacy/index.htm)
4. 成功大學數位學習平台「資訊素養與倫理」  
<http://moodle.ncku.edu.tw/course/view.php?id=40205>
5. 南開科技大學「資訊素養網」 [http://www5.nkut.edu.tw/user\\_flash/1.swf](http://www5.nkut.edu.tw/user_flash/1.swf)
6. 逢甲大學圖書館「資訊素養線上自學網」 [http://web.lib.fcu.edu.tw/il\\_learning/](http://web.lib.fcu.edu.tw/il_learning/)

## 二、資訊素養相關網站

1. 中華資訊素養學會 <http://www.cila.org.tw/>
2. 台大圖書館「數位學習網」 <http://elearning.lib.ntu.edu.tw/>
3. 逢甲大學圖書館「資訊素養研習」  
<http://web.lib.fcu.edu.tw/library/howtofind/workshop.html>
4. 新竹教育大學「我的資訊素養」  
<http://myinfo.web.nhcue.edu.tw/front/bin/home.phtml>
5. 景文科技大學圖書館「資源利用教育」  
[http://www.library.just.edu.tw/resource\\_educate\\_show.php?menu\\_folder=2&menu\\_order=1&cnt\\_folder=3](http://www.library.just.edu.tw/resource_educate_show.php?menu_folder=2&menu_order=1&cnt_folder=3)
6. 行政院國科會科學教育發展處科普運動「技職校院圖書館協同授課教師推廣科普深耕閱讀計畫」 <http://sciread.just.edu.tw/bin/home.php>
7. 教育部「教師網路素養與認知網」 <http://eteacher.edu.tw/>
8. 國立空中大學「學習如何學習」 <http://lhl.nou.edu.tw/~research/main.php>
9. 台灣師範大學資訊中心「資訊素養研習」  
<http://www.itc.ntnu.edu.tw/service4410.php>
10. 北一區區域教學資源中心「教學科技技能-資訊素養」  
<http://www.nttlrc.scu.edu.tw/lp.aspx?ctNode=590&CtUnit=218&BaseDSD=7&mp=1>
11. 國家圖書館「圖書館與資訊素養叢書」  
[http://www.ncl.edu.tw/public/cl\\_ebook/list\\_08.htm](http://www.ncl.edu.tw/public/cl_ebook/list_08.htm)
12. 中州科技大學「資訊素養網」  
[http://www.ccut.edu.tw/adminSection/front/news.asp?site\\_id=computer](http://www.ccut.edu.tw/adminSection/front/news.asp?site_id=computer)
13. 資訊素養教學資源平台 <http://140.130.43.156/ilc/>
14. 中小學網路素養與認知網: eTeacher <http://eteacher.edu.tw/>
15. 資訊素養wiki  
<http://content.edu.tw/wiki/index.php/%E8%B3%87%E8%A8%8A%E7%B4%A0%E9%A4%8A>

# List of Selected Information Literacy and Media Education Literacy Resources Available in the Tajik (тоҷик) Language

---

PREPARED BY:

Information Resource Center Staff  
U.S. Embassy, Dushanbe, Tajikistan

## Саводи иттилоотӣ

**NOTE:** This is a very brief list of Information Literacy resources in the Tajik language. Because the concept and practice are so new there are few resources as yet. Hopefully more will be added later.

## List of portals and web sites for information and computer literacy, media literacy and media education

### 1. Анҷумани Миллии Воситаҳои Ахбори Оммаи Мустақили Тоҷикистон

National Association of Independent Mass-Media in Tajikistan: <http://taj.nansmit.tj/>  
(Languages – Tajik, English and Russian)

### 2. Медиа Альянс Таджикистана

**Media Alliance of Tajikistan:** Media Alliance - this is the first association of the country, bringing together professional media, intern journalists.

<http://mediatj.wordpress.com/about/>

(Languages –Russian)

### 3. Союз журналистов Таджикистана:

**Union of Journalists of Tajikistan:** <http://www.tuj.tj/>

The professional Union of Journalists was established in 1959 and was virtually dormant until 2006 when Akbarali Sattorov, a Tajik media tycoon, was elected as its chairman and revived the organization. Although the union declares itself as an independent association of Tajik journalists, its activities are highly controlled by the government. The Union, consisting of over 2000 members, has branches in the Sughd, Khatlon, and Gorno-Badakhshan Autonomous Regions. The main goals of the organization are to protect journalists' rights, prevent self-censorship, promote a journalistic code of ethics, and build the capacity of media outlets and independent journalists.

(Languages –Russian)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Telugu (తెలుగు) Language

PREPARED BY:

Dr R.S.R.Varalakshmi  
Professor (Retired)  
U.G.C. Emeritus Fellow  
Andhra University, Visakhapatnam  
Andhra Pradesh, India

## సమాచార సాక్షరత

**NOTE:** This is a list of some selected but important Information Literacy Resources that are available in the Telugu language. Information Literacy is a well-established subject in India and also in the State of Andhra Pradesh (India) and almost every conference / seminar conducted from 2005 includes IL as a sub theme. There are good number of articles published in Telugu either by faculty of Universities or LIS professionals in national journals as well as regional publications. PhD theses are submitted on the subject. However they are all in English Language. Only two articles of importance can be traced in Telugu language published in 'Grandhalaya Sarvaswamu' (Telugu) so far.

## Publications

౧. రమేష్ బాబు, బి.(౨౦౧౨) చదివే అలవాటు x ఇంటర్నెట్: సమాచార సాక్షరత పాత్ర. గ్రంథాలయ సర్వస్వము ౭౩ (౨) జూలై. పుట. ౩ - ౨౧.

౨. సుశీల, వి. జె.(౨౦౧౩) సమాచార సాక్షరత ప్రాముఖ్యత: గ్రంథాలయాల పాత్ర, గ్రంథాలయ సర్వస్వము ౭౩ (౧౦) జనవరి. పుట.౮-౧౧.

Conferences and Workshops:

1. National Seminar on E-Literati: Information literacy and the role of College Libraries in sustaining Lifelong Learning, organized by Dept. of Library and Information Science, St Ann's College for Women, Hyderabad, sponsored by University Grants Commission (India), 28 - 29 January, 2007.
2. National Conference on Role of Professional Associations in promoting information literacy in KnowledgeSociety, organized by Andhra Pradesh Library Association Centenary Celebrations Committee, Vijayawada, 10-12 April, 2014
3. Workshop on Design and Development of Information Literacy Programmes in Libraries, organized by Dept.of Library and Information Science, Andhra University, Visakhapatnam, January 2007
4. Workshop on imparting information literacy skills among college teachers, organized by Dept of Library and Information Science, M.R.Degree College, Vizianagaram, 21 December 2013.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Thai (ภาษาไทย) Language

---

PREPARED BY:

AREE CHEUNWATTANA

Assistant Professor

Department of Library and Information Science,

Faculty of Humanities

Srinakharinwirot University, Bangkok, Thailand

MALIVAN PRADITTEERA

Library Director and lecturer, Rangsit University

Pathumthani, Thailand

## การรู้สารสนเทศ

**NOTE:** This is a selected list of some of the most important Information Literacy resources which are available and accessible in the Thai language. No attempt has been made to be completely comprehensive, authoritative, or seek peer-reviewed approval for the entries. Please bring any errors of omission or commission to the attention of the contributors. Also, there are many Information Literacy resources which have been produced in Thailand in languages other than Thai, such as English and other languages.

## วิทยานิพนธ์ปริญญาเอก (Doctoral Dissertations)

เทอดศักดิ์ ไม้เท้าทอง. (2554).

**การบูรณาการการรู้สารสนเทศในกระบวนการเรียนการสอนรายวิชาศึกษาทั่วไป**

**หลักสูตรระดับปริญญาตรี (Integration of information literacy in the learning and teaching processes of general education courses at the undergraduate program).** วิทยานิพนธ์ปริญญาปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาสารสนเทศศึกษา มหาวิทยาลัยขอนแก่น.

ปาริชาติ เสารยะวิเศษ. (2552). **การพัฒนาการรู้สารสนเทศของนักเรียนระดับประถมศึกษาในประเทศไทย**

**(The Development of Information Literacy for the Primary School Students in Thailand).** วิทยานิพนธ์ปริญญาปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาสารสนเทศศึกษา มหาวิทยาลัยขอนแก่น.

แววดา เตชาทวิวรรณ. (2551).

**การบูรณาการการรู้สารสนเทศในระบบจัดการเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง.**

วิทยานิพนธ์ ปร.ด. (คอมพิวเตอร์ศึกษา). กรุงเทพฯ: สาขาวิชาคอมพิวเตอร์ศึกษา ภาควิชาคอมพิวเตอร์ศึกษา คณะครู  
ศาสตร์อุตสาหกรรม มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าพระนครเหนือ.

สัจจารีย์ ศิริชัย. (2552). **การพัฒนาการรู้สารสนเทศของนักศึกษาในสถาบันอุดมศึกษาของรัฐ.**

วิทยานิพนธ์ปริญญาปรัชญา  
ดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาสารสนเทศศึกษา มหาวิทยาลัยขอนแก่น.

## งานวิจัย (Research publications)

ดวงกมล อุ่นจิตติ. (2546). **การประเมินการรู้สารสนเทศของนิสิตปริญญาตรี มหาวิทยาลัยบูรพา.**  
ชลบุรี:

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา.

อารีย์ เพชรหวน. (2552).

**ทักษะการรู้สารสนเทศของนักศึกษาระดับปริญญาตรีวิทยาลัยเซนต์อีสท์บางกอก.**

กรุงเทพฯ: สำนักวิทยบริการ วิทยาลัยเซนต์อีสท์บางกอก.

Sacchanand, Chutima. (2010). Development of Information Literacy Standards for Students' Learning and Development of Strategies to Create Information Literate Students. Nonthaburi: Sukhothai Thammathirat Open University. (Funded by Sukhothai Thammathirat Open University).

### บทความ (Articles)

Maitaouthong, T., Tuamsuk, K., & Tachamanee, Y. (2012). "The roles of university libraries in supporting the integration of information literacy in the course instruction." *Malaysian Journal of Library and Information Science*. 17(1): 51-64.

Maitaouthong, T., Tuamsuk, K., & Tachamanee, Y. (2012). "Factors affecting the integration of information literacy in the teaching and learning processes of general education courses." *Journal of Educational Media and Library Science*. 49(2): 265-292.

Maitaouthong, T., Tuamsuk, K., & Tachamanee, Y. (2010). "Development of the instructional model by integrating information literacy in the class learning and teaching processes." *Education for Information*. 28(2-4): 137-150.

Sacchanand, Chutima. (2002). "Information Literacy Instruction to Distance Students in Higher Education: Librarians' Key Role." Paper Presented to 68th International Federation of Library Associations and Institutions Council and General Conference Proceedings ) "Libraries for Life: Democracy, Diversity, Delivery." Glasgow, United Kingdom, 18 -24 August 2002. (Paper Presented to the Regional Section on Asia and Oceania 19 August 2002) Retrieved from <http://conference.ifla.org/ifla68/sessions/asia-and-oceania-section>

Sacchanand, Chutima. (2010). "Strategies and network model to enhance the roles of distance education in library and information science in Asia and Oceania in creating the Information literate people and region." In *Emerging Trends and Technologies in Library and Information Services*, pp. 214 -217. New delhi: KBD Publication.

Sacchanand, Chutima. (2011). "Developing strategies to create information literate Thai students." Paper submitted to 77<sup>th</sup> IFLA General Conference 2011 August 13-

18, 2011. Retrieved from <http://conference.ifla.org/ifla77/sessions/asia-and-oceania-section>

Wawta Techataweewan. (2008). "The School Library and Information Literacy in Thailand." In IFLA/ALP Indonesian Workshop on Information Literacy, 7-11 July 2008, Bogor, Indonesia. (Photocopied)

Wawta Techataweewan. (2008). "Web-based Collaborative Teaching System Supporting Information Literacy Skills in Higher Education." In E-Learn 2008 - World Conference on E-Learning in Corporate, Government, Healthcare, & Higher Education, 17-21 November 2008, Las Vegas, Nevada. Las Vegas: AACE.

Wawta Techataweewan; Kuntpong Woraratpanya; & Charun Sangrach. (2009). "The Integration of Information Literacy into Web-Based Tutorial with Librarian-Faculty Partnership." In Asia-Pacific Conference on Library & Information Education & Practice, 6-8 March 2009. Tsukuba, Japan. Tsukuba: Tsukuba University.

Wawta Techataweewan; Kuntpong Woraratpanya; & Charun Sanrach. (2009). "Integration of Information Literacy into Student-Centered Learning Management System." In The 2nd National Conference on Engineering & Technical Education, 10-11 July 2009, King Mongkut's University of Technology North Bangkok. Bangkok: KMUTB.

Wawta Techataweewan; Kuntpong Woraratpanya; & Charun Sanrach. (2012). "Knowledge Management in E-Learning for Supporting Students' Information Literacy." In Advances in Digital Library Development. Edited by Antony Jose. pp. 404-395 Delhi: Macmillan.

### หนังสือ (Books)

น้ำทิพย์ วิภาวีน . (2546). **ทักษะการใช้ห้องสมุดสมัยใหม่**. กรุงเทพฯ: ดวงกมลสมัย.

ประภาวดี สืบสนธิ. (2543). **สารสนเทศในบริบทสังคม**. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ:  
สมาคมห้องสมุดแห่งประเทศไทยฯ .

มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ และองค์การยูเนสโก. (2009). คู่มือการรู้สารสนเทศ (Information

Literacy Skills Manual) เอกสารการฝึกอบรมเรื่อง

การรู้สารสนเทศแก่บรรณารักษ์ห้องสมุดประชาชนและครูบรรณารักษ์ในโรงเรียนสังกัดกรุงเทพมหานคร.  
(e-book)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Tok Pisin Language

---

PREPARED BY:

Mary G. Yamega,  
Acting University Librarian  
Matheson Library,  
University of Papua New Guinea

tok save mekim

**NOTE:** This is a very preliminary list of information literacy resources in the Tok Pisin language used in Papua New Guinea. Because the concept is so new, virtually no local research has yet been undertaken, and the practice is still unknown and limited to higher education institutions. Hopefully in the future as the concept becomes more widely known we will be able to report more resources.

Ayers, D. C. (1982). *Ol stori bilong laupu*. Institute of Business Studies.

Strauss, W. (1983). *Wokabout wantaim ol yangpela*. Madang Kristen Press.

PNG Department of Health, UNICEF. *Toktru bilong laip: Ol toktok bilong mekim yumi tingting*. Port Moresby UNICEF.

Watch Tower Bible & Track Society of NY. (1989). *Sampela askim bilong ol yangepela: Ol gutpela bekim*. Brooklyn: Watch Tower Bible & Track Society of New York.

Trobisch, W. (1971). *Mi bin maritime yu*. Madang Kristen Press.

Murphy, J. J. (1993). *The book of pidgin English: Buk bilong tok pisin*. Robert Brown & Associates.

Sadler, W. (1973). *Niugin pisin*. Madang Kristen Press.

Sadler, W. (1973). *Untangled New Guinea pidgin: A course of study*. Madang Kristen Press.

Steinbauer, F. (1969). *Course dictionary of New Guinea pidgin (Neo-Melanesian) with translations in English and German*. Madang Kristen Press.

Steinbauer, F. (1998). *Neo-Melanesian dictionary: New Guinea pidgin-English*. New York: Hippocrene Books.

Franklin, K. J. (1992). *Traim tasol: Vocabulary testing in Tok Pisin*. Australian National University.

Sadler, W. (1972). *Nau yu ken rit na rait*. Madang Kristen Press.

Strickert, F. M. (1981). *Lukim 4-pela gutnius wantaim*. Madang Kristen Press.

Swartzendruber, J. F. (1993). *Papua niugini ripot bilong luksave long kamap bilong konsevesen: Tok Pisin ripot*. Washington: Biodiversity Support Program.

Japanis Official Development Assistance. (1998). *Japanis oda ikam long PNG*. Port Moresby Embesi Bilong Japan.

PNG Department of Primary Industry. (1983). *Poteto: Ol liklik buk long mekim wok fama*. Port Moresby Department of Primary Industry.

Anguu, K., & PNG Department of Primary Industry. (1982). *As bin: Ol liklik buk long mekim wok fama*. Port Moresby Department of Primary Industry.

Smol Holda Rais Promosen Projet & Department of Agriculture & Livestock. *Wei bilong planim rais*. Port Moresby Department of Agriculture & Livestock.

PNG Lowlands Agricultural Experiment Station. (1986). *Ol tok save pepa long tok pisin: Kakoa na kokonas*. Rabaul CQIP.

Dharmarak, P. *Stap laip wantaim bilip na stap helti: Lukautim yu yet buk 2*. Port Moresby Igat Hope Inc.

Tietze, R. (2003). *Planim rais long PNG*. Port Moresby Department of Agriculture & Livestock.

Papua New Guinea Office of Information. (1975). *Graun bilong yumi: Kantri bilong yumi*. Port Moresby Office of Information.

Regional Conference on Land Management. (1980). *Ripot blong rijinal konfrens long lan manejmen*. Port Villa Vanuatu.

Thompson, R. (1976). *Kibung bilong yumi (Meetings for everyone)*. Konedobu: Office of Information.

Tietze, R. (1973). *Lukautim kopi: Yangpela didiman bilong niugini buk 8*. Madang Kristen Press.

Motor Traffic Handbook. (1990). *Ronim kar long rot*. Lae: Lae Rotary Club.

Hoffman, R. (1970). *Matias i toktok long gavman*. Konedobu: Department of

Information & Extensive Services.

Waram, M. *Pamim marasin*. Goroka: Coffee Development Agency.

Hueter, I. J. (1969). *Stori bilong ol abus 2: Na sampela stori moa*. Vol. 2. Madang Kristen Press.

PNG Department of Agriculture, Livestock, & Fisheries. (1966). *Planim gutpela pyrethrum*. Vol. 3. Port Moresby Department of Agriculture, Livestock, & Fisheries.

PNG Office of Information. (1974). *Bilong wanem yumi i gat lo*. Konedobu: Office of Information.

Thompson, R. (1976). *Ol kibung bilong yumi*. Konedobu: Office of Information.

Kuimbakul, T. (2002). *Stori bilong kopi: The story of the way coffee is traded in PNG*. Coffee Industry Corporation.

Department of Information and Extension Services. (1974). *Yu na kar bilong yu*. Boroko: Department of Information and Extension Services.

Reserve Bank of Australia. (1970). *Investment: Mekim moni bilong yu i wok long Papua New Guinea*. Port Moresby: The Bank.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the South African Tsonga (Xitsonga) Language

---

PREPARED BY:

Dr Daisy Selematsela  
Executive Director  
Knowledge Management Corporate  
Knowledge Research Foundation  
Pretoria, Republic of South Africa

**NOTE:** This is a preliminary listing of selected information literacy resources in the Xitsonga language used in the Republic of South Africa and adjacent countries in the region. Users are encouraged to review other Southern African indigenous language contributions which are in this database such as Sotho, Sepedi, Xhosa and Zulu, as well as Afrikaans and English. Please bring any omissions or errors to our attention.

## General sources

SALanguages.com

<http://salanguages.com/>

African languages

<http://africanlanguages.com/>

South Africa's languages

<http://www.mediaclubsouthafrica.com/landstatic/80-languages>

Truly South African

<http://www.trulysouthafrican.com/official-languages.php>

SA Languages

<http://www.southafrica.com/languages/>

<http://www.southafrica.info/travel/advice/saenglish.htm#.Ukro4tjcNnU>

Reprint of South African Classics in Indigenous Languages (National Library of South Africa)

[http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com\\_content&view=article&id=107&Itemid=144](http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com_content&view=article&id=107&Itemid=144)

[http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012\\_Reprints\\_Classics.pdf](http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012_Reprints_Classics.pdf)

Information literacy

<http://www.dissanet.com/ifla/pdf/LIASA%2010%20De%20Jager,%20Nassimbeni%20&%20Underwood.pdf>

## Xitsonga

<http://africanlanguages.com/tsonga/>

<http://www.sa-venues.com/language-tsonga.htm>

<http://www.omniglot.com/writing/tsonga.php>

<http://tsongaonline.co.za/>

Millennium development Goals in Tsonga

[http://pretoria.unic.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=520&Itemid=83](http://pretoria.unic.org/index.php?option=com_content&task=view&id=520&Itemid=83)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Turkish (Türkçe) Language

---

PREPARED BY:

Professor Serap Kurbanoglu  
Hacettepe University, Ankara, Turkey

## Bilgi okuryazarligi

**NOTE:** This is a list of some of the most important Information Literacy Resources that are available and accessible from various websites and other kinds of published sources in the Turkish language. The list contains institutional website information (e.g. Information Literacy standards and guidelines, teaching methods, research underway, model lesson plan outlines, etc.) as well as selected Information Literacy publication and document citations or links (e.g. journal articles, conference speeches and presentations, association policy statements, etc.). The contributor wishes to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive, inclusive and authoritative listing, but only to generate a partial list of some of the most significant IL resources that are accessible at this point in time from Turkish language sources and authors. We fully realize that this listing of selected items is only a "snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted. Please bring any omissions or errors of commission to our attention. Thank you, and we hope that this endeavor will be helpful and timely, especially to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations, and

institutions and organizations concerned with education and training, in countries with Turkish speaking populations, not only in Asia and Europe, but anywhere in the world. Finally, we acknowledge that some Information Literacy resources have been created and published in Turkey but are available in languages other than Turkish.

HÜBO – Hacettepe Üniversitesi Bilgi Okuryazarlığı Programı (web-tabanlı)  
<http://hubo.hacettepe.edu.tr/>

Bilgi Okuryazarlığı Platformu.

<http://www.facebook.com/bilgiokuryazarligi>

Kurbanoğlu, S. (2010). Bilgi okuryazarlığı: Kavramsal bir analiz. Türk Kütüphaneciliği, 24 (4), 723-747.

<http://www.bby.hacettepe.edu.tr/yayinlar/dosyalar/2253-4361-1-PB.pdf>

Polat, C. (2005). Üniversitelerde Kütüphane Merkezli Bilgi Okuryazarlığı Programlarının Geliştirilmesi: Hacettepe Üniversitesi Örneği. Yayınlanmamış Doktora tezi. Hacettepe Üniversitesi, Ankara.

<http://www.bby.hacettepe.edu.tr/yayinlar/dosyalar/135.pdf>

Aldemir, A. (2003). Bilgiye erişimde yeni yaklaşım: Bilgi Okuryazarlığı. UNAK 2003'de sunulan bildiri.

<http://kaynak.unak.org.tr/bildiri/unak03/u03-29.pdf>

Akkoyunlu, B. ve Kurbanoğlu, S. (2004). Öğretmenlerin bilgi okuryazarlığı öz-yeterlik algıları üzerine bir çalışma. Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, (27), 11-20.

<http://www.bby.hacettepe.edu.tr/yayinlar/dosyalar/200427BUKET%20AKKOYUNLU.pdf>

Akkoyunlu, B. ve Kurbanoğlu, S. (2003). Öğretmen adaylarının bilgi okuryazarlığı ve bilgisayar öz-yeterlik algıları üzerine bir çalışma. Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, (24), 1-10.

<http://www.bby.hacettepe.edu.tr/yayinlar/dosyalar/200324BUKET%20AKKOYUNLU.pdf>

Kurbanoğlu, S. ve Akkoyunlu, B. (2002). Bilgi okuryazarlığı: Bir ilköğretim okulunda yürütülen uygulama çalışması. Türk Kütüphaneciliği, 16 (1), 20-40.

<http://www.bby.hacettepe.edu.tr/yayinlar/dosyalar/1804-3607-1-PB.pdf>

Akkoyunlu, B. ve Kurbanoğlu, S. (2002). Öğretmenlere bilgi okuryazarlığı

becerilerinin kazandırılması üzerine bir çalışma. Türk Kütüphaneciliği, 16 (2), 123-138.

<http://www.bby.hacettepe.edu.tr/yayinlar/dosyalar/1791-3581-1-PB.pdf>

Kurbanoğlu, S. ve Akkoyunlu, B. (2002). Öğretmen adaylarına uygulanan bilgi okuryazarlığı programının etkililiği ve bilgi okuryazarlığı becerileri ile bilgisayar öz-yeterlik algısı arasındaki ilişki. Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, (22), 98-105.

<http://www.bby.hacettepe.edu.tr/yayinlar/dosyalar/200222SERAP%20KURBANOG%20LU.pdf>

Bilgi Okuryazarlığı. ILLPG sayfası.

<http://www.ilipg.org/bilgi-okuryazarligi>

Kurbanoğlu, S. (2001). Öğrencilere bilgi okuryazarlığı becerilerinin kazandırılmasının önemi ve okul kütüphanecilerinin bu alandaki rolü. Bilgi Dünyası, 2 (1), 1-19.

<http://www.bby.hacettepe.edu.tr/yayinlar/dosyalar/1-19.pdf>

Kurbanoğlu, S. ve Akkoyunlu, B. (2001). Öğrencilere bilgi okuryazarlığı becerilerinin kazandırılması üzerine bir çalışma. Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, (21), 81-88.

<http://www.bby.hacettepe.edu.tr/yayinlar/dosyalar/200121SERAP%20KURBANOG%20LU.pdf>

Polat, C. (2005). Bilgi Okuryazarlığı ve Üniversiteler. Prof. Dr. Nilüfer Tuncer'e Armağan içinde (ss 261-277). Ankara: Türk Kütüphaneciler Derneği.

[http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/8145/1/Nil%3%bcfer\\_Tuncer%27e\\_Arma%20gan.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/8145/1/Nil%3%bcfer_Tuncer%27e_Arma%20gan.pdf)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Turkmen (Türkmençe) Language

---

PREPARED BY:

Karryev Batyr, Professor  
Baltic Federal University of I. Kanta  
Turkmenistan

## Informasion bilmeklik

**NOTE:** This is a selected list of some of the important portals and sites on information and computer literacy, information culture and media formation in the Turkmen language (Türkmençe). Information on this subject in Turkmenistan is developed rather poorly at this early stage, and there are only a small number of portals containing information in the Turkmen language. The Internet portals and websites for libraries with books in Turkmen language are still being developed. Updatings of the few available existing websites are irregular. The basic language - Russian, has been used to translate pages in the Turkmen language and English is also used.

<http://science.gov.tm> - the Site of Academy of sciences of Turkmenistan. Contains a number of information materials in Turkmen language. The academy of sciences of Turkmenistan is the state organization which is carrying out works on maintenance of the uniform scientific and technical policy in the country, on acceleration of wide introduction during a life of advanced achievements of a science, on all-round working out, and also constant and effective introduction of government programs of scientific and technical development and formation. On a file server the electronic version of the book "Turkmen national fairy tales", published on Turkmen language in 2008 publishing house "Ylim" is accessible. «The general engineering geology» (the textbook for students of specialties hydrogeology and engineering geology in Turkmen language). Through a portal the Turkmen research and educational network of association TuRENA supported by the project of scientific committee of NATO "Virtual Silk Way" works (Russian, English, Turkmen).

<http://www.turkmenistan.gov.tm> - the Electronic newspaper: «Turkmenistan: the Golden Age» it is created in July, 2003 and is the first national Internet edition giving the developed panorama of events in Turkmenistan (Russian, English, Turkmen).

<http://www.online.tm> - the Site of the unique provider of access to the Internet in Turkmenistan, gives possibility to use e-mail and various services the Internet (Russian, Turkmen).

<http://www.natureprotection.gov.tm> - the Site of the ministry of wildlife management of Turkmenistan contains media resources accessible to using (Turkmen, Russian).

<http://www.tourism-sport.gov.tm> - the Site of the ministry of tourism and sports of Turkmenistan, contains the information on historical monuments and sights of Turkmenistan (Russian, English).

<http://www.company.mts.tm> - the Site of the company of a mobile communication of MTS, contains accessible to downloading e-media resources (English, Russian, Turkmen).

<http://turkmenistan.usembassy.gov/> - the site of embassy of the USA in Ashgabat, contains a number of resources in a sphere of education in Turkmen language and the information on educational and scientific programs.

# List of Selected Information Literacy and Media Education Literacy Resources Available in the Ukrainian (Український) Language

---

PREPARED BY:

Professor Alexander Fedorov  
Taganrog State Pedagogical Institute  
Taganrog, Russian Federation

## Інформаційна грамотність

**NOTE:** For many decades of the Soviet period the development of Information and media education in Russia and Ukraine has been practically coinciding. Information and Media educational lessons (mainly on the material of cinematography and the press) were of optional and focal character and depended on the enthusiasm of certain teachers. In theory and methodology the aesthetic and practical approaches predominated. But today Ukrainian Ministry of Education with many Ukrainian information and media educators try to create the system of media literacy for all Ukrainian schools. The experimental lessons of media literacy exist in many Ukrainian regions now.

There are some Information Literacy resources have been created and published in the Ukraine in Ukrainian languages.

Список порталів і сайтів з інформаційної та комп'ютерної грамотності,  
медіаграмотності і медіаосвіти  
List of portals and web sites for information and computer literacy, media literacy  
and media education

Mediasapiens

<http://osvita.mediasapiens.ua/> (Ukrainian language)

Медіапсихологія і медіаосвіта

Лабораторія психології масової комунікації та медіа-освіти

The Laboratory of Psychology of Mass Communication and Media Education of the  
Institute of Social and Political Psychology of the Ukrainian Academy of Pedagogical  
Sciences.

<http://mediaosvita.org.ua/> (Ukrainian language)

<http://www.ispp.org.ua/index.php?inc=docs&id=18> (Ukrainian language)

[http://www.ispp.org.ua/news\\_44.htm](http://www.ispp.org.ua/news_44.htm) (Ukrainian language)

Академія Української Преси

Academy of Ukrainian Press

[http://www.aup.com.ua/?new\\_lang=ua](http://www.aup.com.ua/?new_lang=ua) (Ukrainian language)

[http://www.aup.com.ua/?new\\_lang=en](http://www.aup.com.ua/?new_lang=en) (English language)

Медіаосвіта і медіаграмотність

Media education literacy

<http://medialiteracy.org.ua/> (Ukrainian language)

Інститут Екології масової інформації

The institute of media ecology

<http://www.franko.lviv.ua/mediaeco/index.htm> (Ukrainian language)

Електронний журнал Медіа Освіта

Web journal "Media Education"

<http://www.franko.lviv.ua/mediaeco/zurnal/indexukr.htm> (Ukrainian language)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Urdu (أردو) Language

PREPARED BY:

Muhammad Sajid Mirza, Ph.D  
Senior Librarian,  
*Da'wah* Academy Libraries,  
International Islamic University,  
Faisal Mosque Campus, Islamabad, Pakistan

## خواندگی معلومات

**NOTE:** This is a very preliminary list of Urdu information literacy resources available in Pakistan because the concept is very new and is currently understood and practiced primarily by higher education institutions and highly trained professionals. Hopefully, in the next few years, as the concept becomes more widely known, more research will be undertaken and the idea will become more valuable and useful to ordinary Pakistani citizens and to institutions such as schools, companies, government agencies and NGOs.

## Websites

<http://www.google.com.pk/intl/ur/goodtoknow/web/>

<http://www.google.com.pk/intl/ur/goodtoknow/>

<http://www.itdunya.com/f6/>

<http://www.mbilalm.com/urdu-and-computer.php>

## Seminars/Workshops

Workshop on "Integrating Information Literacy into Teaching, Learning and Research/Role of Information in Library Services" organized by Mehran University of Engineering and Technology, Jamshoro, Sindh, Pakistan during February 12-18, 2007.

One day workshop on "Information Literacy Skills for LIS Professionals" organized by Central Library, International Islamic University Islamabad Pakistan on March 26, 2011.

[http://www.iiu.edu.pk/index.php?page\\_id=7390#library](http://www.iiu.edu.pk/index.php?page_id=7390#library)

Seminar on "Information Literacy and Use of Electronic Databases" organized by INASP and Higher Education of Pakistan at Lahore University of Management Science, Lahore, Pakistan on July 02, 2004.

Seminar on "Information Literacy in Academic Libraries" organized by Pakistan Library Automation Group and Department of Library and Information Science, University of the Punjab, Lahore, on May 27, 2011.

Panel discussion on *Information Literacy* (IL) organized by *Lincoln Corner*, Central Library, *International Islamic University*, Islamabad (IIUI) on June 24, 2006.

Seminar on "Information Literacy in Libraries" organized by Special Libraries Association (SLA) Asian Chapter Pakistan, at *Lincoln Corner*, Central Library, *International Islamic University*, Islamabad (IIUI) May 26, 2008.

## Conference/Research Papers

Ameen, K., & Gorman, G. E. (2009). Information and digital literacy: a stumbling block to development?: A Pakistan perspective. *Library Management*, 30(1/2), 99-112.

Batool, S. H. (2013). *Exploring information literacy (IL) practices in primary schools: a case of Pakistan*. Paper presented at the European Conference on Information Literacy. from [ecil2013.ilconf.org/docs/ecil2013\\_abstracts.pdf](http://ecil2013.ilconf.org/docs/ecil2013_abstracts.pdf)

Batool, S. H., & Mahmood, K. (2012). Teachers conceptions about information literacy skills of school children. *Pakistan Journal of Library & Information Science*, 1-6.

Bhatti, R. (2010). An evaluation of user education programmes in the university libraries of Pakistan. *Library Philosophy and Practice*.

Farooq, M., & Shafi, A. (2013). *A framework for implementing Information Literacy program: A case of Riphah International University*. Paper presented at the PLA International Conference.

Kousar, M., & Mahmood, K. (2013). *Information Literacy Skills Assessment of Undergraduate Engineering Students*. Paper presented at the European Conference on Information Literacy. From [http://ecil2013.ilconf.org/wp-content/uploads/2013/11/MamoonaKousar\\_InformationLiteracySkillsAssessment.pdf](http://ecil2013.ilconf.org/wp-content/uploads/2013/11/MamoonaKousar_InformationLiteracySkillsAssessment.pdf)

Mahmood, K. (2013). Relationship of students' perceived in information literacy skills with personal and academic variables. *Libri*, 63(3), 232-239.

Midrar Ullah, & Ameen, K. (2013). *Perceptions of medical librarians of information literacy skills*. Paper presented at the PLA International Conference.

Mirza, M. S. (2007). *Information Literacy & Higher Education*. Paper presented at the Seminar on Universal Literacy Day. from [http://www.iiu.edu.pk/news/september\\_07.html](http://www.iiu.edu.pk/news/september_07.html)

Mirza, M. S. (2007). *Information Literacy Course: a new horizon for LIS professionals in Pakistan*. Paper presented at the Seventeenth all Pakistan Library Association Conference.

Mirza, M. S. (2011). Information literacy: What, why and how. *Info@PULISSA*.

Mustafa, K., & Shah, S. A. (2007). Online consumer health information in Pakistan. *Pakistan Journal of Library & Information Science*, 63-74.

Rafique, A., & Mehmood, K. (2013). *Information literacy skills of engineering students*. Paper presented at the PLA International Conference.

Shah, A. A., & Mustafa, K. (2013). *From library orientation to information literacy*. Paper presented at the PLA International Conference.

### Theses & Dissertations

Kousar, M. (2010). Perceptions of faculty about the information literacy skills of postgraduate engineering students. (MPhil thesis, Department of Library & Information Science, University of the Punjab, Lahore)

### Libraries

Central Library, International Islamic University, Islamabad.  
[http://www.iiu.edu.pk/index.php?page\\_id=1478](http://www.iiu.edu.pk/index.php?page_id=1478)

The Gad and Birgit Rausing Library, Lahore University of Management Science, Lahore.  
<http://lums.edu.pk/content/information-literacy>

Ewing Information Commons, FC College University Lahore.  
<http://www.fccollege.edu.pk/academics/facilities/ewing-information-commons>

The Information Services Department, Riphah International University, Islamabad.  
<http://www.riphah.edu.pk/current-students/facilities>

### Persons:

The following persons are active in research on Information Literacy

- Kanwal Ameen, Professor & Chairperson, Department of Library and Information Science, University of the Punjab, Lahore. <http://faculty.kanwal-ameen.pu.edu.pk/>
- Khalid Mehmood, Professor Department of Library and Information Science, University of the Punjab, Lahore. <http://faculty.khalid-mahmood1.pu.edu.pk/>
- Rubina Bhatti, Associate Professor & Chairperson, Department of Library and Information Science, Islamia University Bahawalpur. [http://www.iub.edu.pk/teacher.php?dept\\_id=MjA=&teacher\\_id=NjIz](http://www.iub.edu.pk/teacher.php?dept_id=MjA=&teacher_id=NjIz)
- Muhammad Sajid Mirza, Senior Librarian, International Islamic University Islamabad. <https://sites.google.com/site/msajidmirza/>
- Midrar Ullah, Librarian & Literature Search Officer. Army Medical College, Rawalpindi. <http://scholar.google.com.pk/citations?user=7E81tWIAAAAJ&hl=en>
- Memoona Kausar, Librarian, Air University, Islamabad

# List of Selected Information Literacy, Information Culture, and Media Education Resources Available in the Uzbek (ЎЗБЕК) Language

---

PREPARED BY:

Linguist Botir  
Djuraev Tashkent,  
the Republic  
of Uzbekistan

## Ахборот Саводхонлиги

**NOTE:** This is a list of some of the most important Information Literacy Resources that are available and accessible from various websites and other kinds of published sources in the Uzbek language.

The portal of web sites in Uzbek language:

<http://www.uz/uzc/>

Legal literacy web site:

[www.ombudsman.gov.uz](http://www.ombudsman.gov.uz)

Child foster web site:

[www.farzand.uz](http://www.farzand.uz)

Electron library web site:

<http://www.infoteka.uz/>

Tashkent Information Technology University web site:

[www.tuitff.uz](http://www.tuitff.uz)

Uzbekistan National Library web site:

<http://www.natlib.uz/>

Using Information technology in education, library and different paperwork web site:

[www.ziyonet.uz](http://www.ziyonet.uz)

National information resources, computer literacy web site:

[www.lex.uz](http://www.lex.uz)

Using modern information technology web site:

[www.undp.uz](http://www.undp.uz)

Radio and TV in the internet, education web site:

<http://uzswlu.datasite.uz>

Computer programs in Uzbek web site:

<http://uzcomp.ax3.net>

UN office in Uzbekistan web site:

<http://www.un.uz/uz/page/42-unesco.html>

Ministry of People's Education of the Republic of Uzbekistan web site:

<http://www.uzedu.uz>

Government portal of the Republic of Uzbekistan web site:

<http://www.gov.uz/uz>

Ministry of Higher and Secondary Specialized Education of the Republic of

National Information Agency of Uzbekistan web site:

[www.uza.uz](http://www.uza.uz)

Socio-Political Information web site:

[www.kun.uz](http://www.kun.uz)

Socio-Political Information web site:

[www.daryo.uz](http://www.daryo.uz)

Legal Issue Information web site:

[www.milliyburch.com](http://www.milliyburch.com)

Socio-Political Information web site:

[www.jarayon.com](http://www.jarayon.com)

Socio-Political issue web site:

[www.yangidunyo.com](http://www.yangidunyo.com)

Information Portal web site:

[www.12uz.com](http://www.12uz.com)

Information Portal web site:

[www.12news.uz](http://www.12news.uz)

Socio-Political information web site:

[www.mezon.uz](http://www.mezon.uz)

Central Asian Information Portal news web site:

[www.ca-news.org/uz](http://www.ca-news.org/uz)

Political Information web site:

[www.zamondosh.com](http://www.zamondosh.com)

Socio-Political and Economical Information web site:

[www.dunyouzbeklari.com](http://www.dunyouzbeklari.com)

Law and Legislative Information web site:

[www.tashabbus.uz](http://www.tashabbus.uz)

Customs Committee web site:

[www.customs.uz](http://www.customs.uz)

Parliament issue web site:

[www.parlament.gov.uz](http://www.parlament.gov.uz)

Tax Committee and Accountancy Information web site:

[www.uzinfo.com](http://www.uzinfo.com)

Information Portal web site:

[www.muloqot.uz](http://www.muloqot.uz)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the South African Venda (Tshivenda) Language

---

PREPARED BY:

Dr Daisy Selematsela  
Executive Director  
Knowledge Management Corporate  
Knowledge Research Foundation  
Pretoria, Republic of South Africa

**NOTE:** This is a preliminary listing of selected information literacy resources in the Tshivenda language used in the Republic of South Africa and adjacent countries in the region. Users are encouraged to review other Southern African indigenous language contributions which are in this database such as Sotho, Sepedi, Xhosa and Zulu, as well as Afrikaans and English. Please bring any omissions or errors to our attention.

## General sources

SALanguages.com

<http://salanguages.com/>

African languages

<http://africanlanguages.com/>

South Africa's languages

<http://www.medioclubsouthafrica.com/landstatic/80-languages>

Truly South African

<http://www.trulysouthafrican.com/official-languages.php>

SA Languages

<http://www.southafrica.com/languages/>

<http://www.southafrica.info/travel/advice/saenglish.htm#.Ukro4tjcNnU>

Reprint of South African Classics in Indigenous Languages (National Library of South Africa)

[http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com\\_content&view=article&id=107&Itemid=144](http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com_content&view=article&id=107&Itemid=144)

[http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012\\_Reprints\\_Classics.pdf](http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012_Reprints_Classics.pdf)

Information literacy

<http://www.dissanet.com/ifla/pdf/LIASA%2010%20De%20Jager,%20Nassimbeni%20&%20Underwood.pdf>

## Tshivenda

<http://africanlanguages.com/venda/>

<http://www.sa-venues.com/language-venda.htm>

Millennium development Goals in Venda

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Vietnamese (Việt) Language

---

PREPARED BY:

Dr. Nghiem Xuan Huy  
Vietnam National University  
Hanoi, Vietnam

## Năng lực thông tin

**NOTE:** This is a list of some of the most important Vietnamese Language Information Literacy Resources that are available and accessible from Vietnamese language websites and other sources. The list contains institutional website information (e.g. Information Literacy standards, guidelines, teaching methods, research underway, etc.) as well as selected Information Literacy publication and document citations or links (e.g. journal articles, conference speeches and presentations, association policy statements, government agency statements, etc.). The contributor wishes to emphasize that no attempt has been made to produce an exhaustive, comprehensive and authoritative listing, but only to generate a partial list of some of the most significant IL resources that are accessible at this point in time from Vietnamese sources in the Vietnamese language. We fully realize that this listing of selected items is only a "snapshot in time" and that new IL resources are being added virtually every month, and existing ones amended, updated, superseded or entirely deleted. Please bring any omissions or errors of commission to our attention. Thank you and we hope that this endeavor will be helpful and timely, especially to Information Literacy teachers, students, researchers, government agencies, professional associations and institutions and organizations concerned with education and training in both the private and public sectors, in countries with Vietnamese speaking populations, not only in Vietnam but elsewhere around the world.

1. Đại học Hoa Sen (2012), 6 bước chủ đạo trong kiến thức thông tin, <http://thuvien.hoasen.edu.vn/kien-thuc-thong-tin/6-buoc-chu-dao.html>
2. Dương Thúy Hương (2011), Phổ biến Kiến thức thông tin trong các trường đại học tại Thành phố Hồ Chí Minh hiện nay, Bản tin Thư viện – Công nghệ thông tin, <http://www.glib.hcmus.edu.vn/bantin/bt611/bai5.pdf>
3. Huỳnh Thị Trúc Phương (2009), The Big 6 – Mô hình giải quyết vấn đề thông tin, <http://vietnamlib.net/chuyen-mon-nghiep-vu/dao-tao-nguoi-dung-tin/the-big-6-mo-hinh-giai-quyet-van-de-thong-tin>
4. Nghiêm Xuân Huy (2012), Bàn về khái niệm Information literacy, <http://infolit.vietnamlib.net/?p=238>
5. Nghiêm Xuân Huy and VietnamLib.NET team (2012), The website specializing for IL development in Vietnam <http://infolit.vietnamlib.net>
6. Phùng Văn Đông (2011), Tài liệu giảng dạy về kiến thức thông tin, <http://daotao.hanu.vn:8080/dai-hoc-ha-noi/VRF66/0503/phan-5-kien-thuc-thong-tin-ifs-hanu-2011-pdf.ptu>
7. Trần Mạnh Tuấn (2006), Nội dung kiến thức thông tin (Bản tin thư viện – công nghệ thông tin): <http://www.glib.hcmus.edu.vn/bantin/bt206/bai5.pdf>
8. Trần Mạnh Tuấn (2007), Hỗ trợ và nâng cao trình độ kiến thức thông tin đối với người dùng tin trực tiếp tại Viện Khoa học xã hội Việt Nam, Tạp chí Thông tin Khoa học xã hội, 3 (291) <http://www.vjol.info/index.php/ssir/article/viewArticle/1383>
9. Tung tâm học liệu Đại học Huế (2012), Chương trình Phổ cập thông tin <http://www.lrc-hueuni.edu.vn/information/information.htm>
10. VietnamLib.NET (2012), Diễn đàn trao đổi về phát triển năng lực thông tin: <http://vietnamlib.net/forum/Forum-nang-luc-thong-tin-information-literacy--23>

11. Vũ Thị Nha (2006), Lồng ghép kiến thức thông tin vào môn học ở bậc đại học thông qua mối quan hệ hợp tác giữa Thư viện và Giảng viên, <http://www.vnulib.edu.vn/PublicFolder/HeThongThuVien/TaiLieuThamKhao/Phucvu/Long%20ghep%20KTTT%20vao%20mon%20hoc.doc>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Welsh (Cymraeg) Language in Wales

---

PREPARED BY:

Jemma Francis

Cynghorydd Datblygu Llyfrgelloedd / Libraries Development Adviser

CyMAL: Amgueddfeydd Archifau a Llyfrgelloedd Cymru / CyMAL: Museums, Archives and  
Libraries Wales

Llywodraeth Cymru/ Welsh Government

Caerdydd/ Cardiff

CF10 3NQ

C [029 2082 3159](tel:02920823159)

[0 jemma.francis@cymru.gsi.gov.uk](mailto:jemma.francis@cymru.gsi.gov.uk)

[jemma.francis@wales.gsi.gov.uk](mailto:jemma.francis@wales.gsi.gov.uk)

## Ilythrennedd gwybodaeth

**NOTE:** This is a very preliminary list of selected information literacy resources available in the Welsh language in Wales.

Gwefan Prosiect Llythrennedd Gwybodaeth Cymru: Welsh Information Literacy Project and Framework website

<http://welshlibraries.org/cy/sgiliau/llythrennedd-gwybodaeth/>

Fframwaith Llythrennedd Gwybodaeth ar gyfer Cymru: Information Literacy Framework for Wales

<http://welshlibraries.org/cy/sgiliau/llythrennedd-gwybodaeth/dogfennau-a-dolennau-defnyddiol/>

Eiriolaeth Llythrennedd Gwybodaeth: Information literacy Advocacy postcards

<http://welshlibraries.org/cy/sgiliau/llythrennedd-gwybodaeth/dogfennau-a-dolennau-defnyddiol/>

Adroddiad Arfer Presennol: Digital Inclusion Feedback

<http://welshlibraries.org/en/skills/information-literacy/useful-documents-and-links/>

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the South African Xhosa (isiXhosa) Language

---

PREPARED BY:

Dr Daisy Selematsela  
Executive Director  
Knowledge Management Corporate  
Knowledge Research Foundation  
Pretoria, Republic of South Africa

**NOTE:** This is a preliminary listing of selected information literacy resources in the isiXhosa language used in the Republic of South Africa and adjacent countries in the region. Users are encouraged to review other Southern African indigenous language contributions which are in this database such as Sotho, Sepedi, Tswana and Zulu, as well as Afrikaans and English. Please bring any omissions or errors to our attention.

## General sources

SALanguages.com

<http://salanguages.com/>

African languages

<http://africanlanguages.com/>

South Africa's languages

<http://www.mediaclubsouthafrica.com/landstatic/80-languages>

Truly South African

<http://www.trulysouthafrican.com/official-languages.php>

SA Languages

<http://www.southafrica.com/languages/>

<http://www.southafrica.info/travel/advice/saenglish.htm#.Ukro4tjcNnU>

Reprint of South African Classics in Indigenous Languages (National Library of South Africa)

[http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com\\_content&view=article&id=107&Itemid=144](http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com_content&view=article&id=107&Itemid=144)

[http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012\\_Reprints\\_Classics.pdf](http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012_Reprints_Classics.pdf)

Information literacy

<http://www.dissanet.com/ifla/pdf/LIASA%2010%20De%20Jager,%20Nassimbeni%20&%20Underwood.pdf>

## isiXhosa

<http://africanlanguages.com/xhosa/>

<http://www.sa-venues.com/language-xhosa.htm>

<http://learn101.org/xhosa.php>

Government terminology in IsiXhosa

[http://www.westerncape.gov.za/general-publication/english-isixhosa-government-terminology?toc\\_page=1](http://www.westerncape.gov.za/general-publication/english-isixhosa-government-terminology?toc_page=1)

IsiXhosa Rhymes

<http://www.puku.co.za/Pages/257/isiXhosa-Rhymes>

Learn Xhosa (UNISA)

[http://www.unisa.ac.za/free\\_online\\_course/](http://www.unisa.ac.za/free_online_course/)

Millennium development Goals in Xhosa

[http://pretoria.unic.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=523&Itemid=83](http://pretoria.unic.org/index.php?option=com_content&task=view&id=523&Itemid=83)

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the Indigenous Languages of Zambia

---

PREPARED BY:

Thomas Kasonde Mukonde  
Library Services Advisor  
Lubuto Library Project, Inc.  
Lusaka, Zambia

## Twaabane Kwiiya

**NOTE:** This is a very preliminary list of one kind of information literacy resource available in some (not all) of the principal indigenous languages of Zambia, namely radio stations. The reason is that, like many other countries in Africa, Zambian people still prefer using, and heavily rely on, oral and verbal communication, rather than on writing and reading. Moreover, non-English information is more important to people living in rural and remote areas since, among other factors, the people living in the main urban areas often intermarry between ethnic groups and their children may well have learned to speak, read and write English as a first language. Consequently, the resources which are listed here are primarily national and local community radio broadcasting stations, especially those that specialize in news of direct, practical interest and value to local populations living in rural and remote areas, and which is broadcast in their local languages. Some TV stations are also listed, but again giving priority to those specializing in popular and practical news for rural audiences. Perhaps, in the future, as learning basic literacies through priority projects (such as the preparer's Lubuto Library project) facilitate the Zambian people utilizing learned reading and writing skills to a greater degree, and also when more information is dependably accessible via wifi and the Internet, we will see more published written materials.

Explanatory NOTE: In the following list of radio programs, the subject of the program is often mentioned, and when it does, it appears juxtaposed directly below the radio station and is left justified to the left margin.

## Radio Programs in Bemba

Amano mambulwa. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Banacimbusa. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Batasha ico wamwene. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Ifilecitika Ku Mikoti. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
News from the Copperbelt Province.  
Ifyabukaya. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Ifyancitila Lesa. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast  
Ifyangalo. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Sports results.  
Ilyashi Iyabanamayo. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Women's magazine.  
Ilyashi Iya bulimi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Radio Farm forum.  
Ilyashi Iya pano isonde. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Insambu sha bana. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Children's Rights.  
Inyimbo shesu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Kabusha takolelwe bowa. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Mkonsati. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Concert.  
Natubalondole. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Nshandalilwa. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Drama  
Pansaka ya cibemba. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Tubakilile incende shesu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Caring for the environment.  
Tusunge icuma. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Preparing for the future.  
Ubulimi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Ubumi Cuma. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Health is wealth.  
Ukusobola icibemba. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Utulimbusha. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Uwaleta pa bwingi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Yerasu Ebwasuko. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Zambia lolesha kumulu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Zambia look up.

## Radio Programs in Kaonde

Bainetu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Women's forum.  
Bishimi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Riddles.  
Bukine. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Truth in Christianity.  
Bumi Bwa Muntu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Bunjimi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Farm forum.  
Buntangi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Leadership.  
Bya mu mabukku. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
From the books.  
Copperbelt magazine. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Jishuko Jenu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Your lucky day.  
Kisemwa. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Kiswapako. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Drama  
Milangwe. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Your opinion.  
Mitende ya bena Lesa. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Mukinzanza. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Discussion.  
Nyimbo ya Kumuzhi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Traditional music.  
Nyimbo ya Lesa. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Gospel Music.  
Over to You. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Sports. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
The Youth. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Twimendela. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

#### Radio Programs in Lozi

Amubabuze, Maikuto a sicaba. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Business News. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Fala Mwa Lilangu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Drama.  
Kabuka ka balimi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Farmer's notebook.  
Kangisano ya mbombola. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Libaka za Luna. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Environment.  
Likosi ni misebezi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Career guide.  
Linaha Za Africa. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Lipapali za Sunda ye. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Sports news.  
Lipina za Mulimu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Gospel Music.  
Lipina. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Litumeliso. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Greetings.  
Lumela wa makololo. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Lumenyo. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Maikuto a Bababauta. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Makande a Likiliti. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
District news.  
Makande a mikoti. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Milapelo. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Muezang'l mwa Bupilo. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Muipatile. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Munembo. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Papali. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Drama.  
Puo. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Science. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Singanyenganye. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Sipatela Mwa ndu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Health issues.  
Tukwachi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Za basali. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Women's forum.  
Za silumeli. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Zaba sali. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Zambia ni Lifasi Kacenu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Zambia [today](#).  
Ze Ketilwe. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Radio Programs in Lunda

Agimbi amu Africa. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Akamama. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Women's magazine.  
Anyana. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Children's corner.  
Chimbanzenzi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Drama.  
Chisemwa cha Lunda. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Hemba Wumi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Doctor's corner.  
Kudeyi Kudami. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Over to you.  
Kunachi Kunawahi Kwenda. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Kwenda na Yesu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Christian living.  
Kwimusha chawakakwitiya. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Maana maheta. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Muchota. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Mukanda wa Lunda. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Your life.  
Tudilezheni Maana. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Topical issues.  
Tumina twa Chisemwa. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Traditional music.  
Tumina twa Nzambi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Tumina/mazu Wushona. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Wazhimbala Nzhila Wehula. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Your questions answered.  
Yisela. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Sports.  
Yishimu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Zhamuluzwizu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Zhawundimi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Farm forum.  
Zhawundimi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Rural notebook.

#### Radio Programs in Luvale

Kumahata. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Women's magazine.

Vyaunjimi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Farm forum.  
Vyavanyike. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Children's corner.  
Tufulyafulya. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Mitambi na myaso. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Tona tusekete. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Rise and shine.  
Cookery. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Celebrity. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Health. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Gender/Culture. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Phone-in/Topical issues. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Chiyoyela Chamakumbi ano. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Life and living.  
Vili nakusoloka hamikoti Nakuto wamulauko. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast. Roving reporter.  
Mijimbu yamujimbongi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Vishimo. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Viseke. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Chinyingi Chakusekasana. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Chisemwa Chetu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Kwatoku Namukwenu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Traditional court.  
Myaso. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Ndagwishi ja Luvale. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Vihande vinakusoloka. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Chihande Chavanjimi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Hapeho. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Farmer's forum.  
Myaso Ngwazanga. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Listener's choice.  
Kulikangula chetu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Your Health matters.  
Hazango. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Discussion.  
Chifwoyo. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Drama.  
Alisenu Samaathonga. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Myaso. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Ngoma makika. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Traditional music.

Tuma Lizu Mukanda Nasuhimbula. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Phone-in.

## Radio Programs in Nyanja

Buku la alimi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Rural notebook.

Bwalo la Azimai. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Women's forum.

Chilimikitso. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Spiritual guidance.

Copperbelt Magazine. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Dr. Cokocha. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Khasu Lakale. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Kwadzuka Bwanji. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Malo athu ndi Citukuko. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Community news.

Mapemphelo. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

[Sunday](#) service.

Ndizatani. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Questions and answers.

Nkani Za Umoyo. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Nkhani za Alimi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Farm forum.

Nkhani za azimai mwacidule. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Nkhani Zamasewela. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Sports news.

Odi Kumawa. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Odi Odwala. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Chat with patients.

Pabwalo. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Fire stories.

Police and the Community. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Sewero. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Drama.

Talondole. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Theka la ola la Azimai. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Women's hour.

Tikambilane. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

Live phone in.

Timuimbile Chauta. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Praise songs.  
Traditional Music. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Za acinyamata. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Zakwathu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Our culture.  
Zocitika Mu Umoyo Wathu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

### Radio Programs in Tonga

Atubayandaule. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Seeking the lost.  
Atusekele. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Bakubushi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Our youth.  
Ciindi Cabakaintu: Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Women's half hour.  
Cisobano. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Drama.  
Habбуzyа Takolwi Bowa. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Question and answer.  
Kabbuku kabulimi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Farmer's notebook.  
Kwaana. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Story telling.  
Kwanzyanya Mumagwalo. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Kweema. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Poetry.  
Lukwato. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Marriage.  
Lwiiyo Muabbuku. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Book literature.  
Mwiimbi Wesu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Our star today.  
Ngombe Tyoka. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Identify your origin.  
Nyimbo zyakumunzi. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.  
Traditional Music.  
Sibbuku Wesu. Lusaka: ZNBC Radio 1. Radio Broadcast.

# List of Selected Information Literacy Resources Available in the South African Zulu (isiZulu) Language

---

PREPARED BY:

Dr Daisy Selematsela  
Executive Director  
Knowledge Management Corporate  
Knowledge Research Foundation  
Pretoria, Republic of South Africa

**NOTE:** This is a preliminary listing of selected information literacy resources in the isiZulu language used in the Republic of South Africa and adjacent countries in the region. Users are encouraged to review other Southern African indigenous language contributions which are in this database such as Sotho, Sepedi, Tswana, and Xhosa, as well as Afrikaans and English. Please bring any omissions or errors to our attention.

## General sources

SALanguages.com

<http://salanguages.com/>

African languages

<http://africanlanguages.com/>

South Africa's languages

<http://www.medioclubsouthafrica.com/landstatic/80-languages>

Truly South African

<http://www.trulysouthafrican.com/official-languages.php>

SA Languages

<http://www.southafrica.com/languages/>

<http://www.southafrica.info/travel/advice/saenglish.htm#.Ukro4tjcNnU>

Reprint of South African Classics in Indigenous Languages (National Library of South Africa)

[http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com\\_content&view=article&id=107&Itemid=144](http://www.nlsa.ac.za/index.php?option=com_content&view=article&id=107&Itemid=144)

[http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012\\_Reprints\\_Classics.pdf](http://www.nlsa.ac.za/downloads/CFB/Reprint%20of%20Classics%20Project/2012_Reprints_Classics.pdf)

Information literacy

<http://www.dissanet.com/ifla/pdf/LIASA%2010%20De%20Jager,%20Nassimbeni%20&%20Underwood.pdf>

## isiZulu

Sources

<http://africanlanguages.com/zulu/>

<http://www.sa-venues.com/language-zulu.htm>

<http://salanguages.com/isizulu/>

Counting in Zulu

<http://www.languagesandnumbers.com/how-to-count-in-zulu/en/zul/>

Learn Zulu (UNISA)

[http://www.unisa.ac.za/Free\\_online\\_course/Zulu/Zulu.html](http://www.unisa.ac.za/Free_online_course/Zulu/Zulu.html)

Learn Zulu

<http://learn101.org/zulu.php>

<http://isizulu.net/>

Dictionary

[http://tshwanedje.com/zulu\\_dictionary/](http://tshwanedje.com/zulu_dictionary/)

isiZulu literacy and resources project

<http://www.interface-kzn.co.za/projectpage.php?cp=103>

Millennium development Goals in Zulu

[http://pretoria.unic.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=524&Itemid=83](http://pretoria.unic.org/index.php?option=com_content&task=view&id=524&Itemid=83)

Universal Declaration of Human Rights in isiZulu

<http://www.ohchr.org/EN/UDHR/Pages/Language.aspx?LangID=zuu>